



Тем, что эта книга дошла до Вас, мы обязаны в первую очередь библиотекарям, которые долгие годы бережно хранили её. Сотрудники Google оцифровали её в рамках проекта, цель которого – сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Эта книга находится в общественном достоянии. В общих чертах, юридически, книга передаётся в общественное достояние, когда истекает срок действия имущественных авторских прав на неё, а также если правообладатель сам передал её в общественное достояние или не заявил на неё авторских прав. Такие книги – это ключ к прошлому, к сокровищам нашей истории и культуры, и к знаниям, которые зачастую нигде больше не найдёшь.

В этой цифровой копии мы оставили без изменений все рукописные пометки, которые были в оригинальном издании. Пускай они будут напоминанием о всех тех руках, через которые прошла эта книга – автора, издателя, библиотекаря и предыдущих читателей – чтобы наконец попасть в Ваши.

#### **Правила пользования**

Мы гордимся нашим сотрудничеством с библиотеками, в рамках которого мы оцифровываем книги в общественном достоянии и делаем их доступными для всех. Эти книги принадлежат всему человечеству, а мы – лишь их хранители. Тем не менее, оцифровка книг и поддержка этого проекта стоят немало, и поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые меры, чтобы предотвратить коммерческое использование этих книг. Одна из них – это технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас:

- **Не использовать файлы в коммерческих целях.** Мы разработали программу Поиска по книгам Google для всех пользователей, поэтому, пожалуйста, используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- **Не отправлять автоматические запросы.** Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого рода. Если Вам требуется доступ к большим объёмам текстов для исследований в области машинного перевода, оптического распознавания текста, или в других похожих целях, свяжитесь с нами. Для этих целей мы настоятельно рекомендуем использовать исключительно материалы в общественном достоянии.
- **Не удалять логотипы и другие атрибуты Google из файлов.** Изображения в каждом файле помечены логотипами Google для того, чтобы рассказать читателям о нашем проекте и помочь им найти дополнительные материалы. Не удаляйте их.
- **Соблюдать законы Вашей и других стран.** В конечном итоге, именно Вы несёте полную ответственность за Ваши действия – поэтому, пожалуйста, убедитесь, что Вы не нарушаете соответствующие законы Вашей или других стран. Имейте в виду, что даже если книга более не находится под защитой авторских прав в США, то это ещё совсем не значит, что её можно распространять в других странах. К сожалению, законодательство в сфере интеллектуальной собственности очень разнообразно, и не существует универсального способа определить, как разрешено использовать книгу в конкретной стране. Не рассчитывайте на то, что если книга появилась в поиске по книгам Google, то её можно использовать где и как угодно. Наказание за нарушение авторских прав может оказаться очень серьёзным.

#### **О программе**

Наша миссия – организовать информацию во всём мире и сделать её доступной и полезной для всех. Поиск по книгам Google помогает пользователям найти книги со всего света, а авторам и издателям – новых читателей. Чтобы произвести поиск по этой книге в полнотекстовом режиме, откройте страницу <http://books.google.com>.

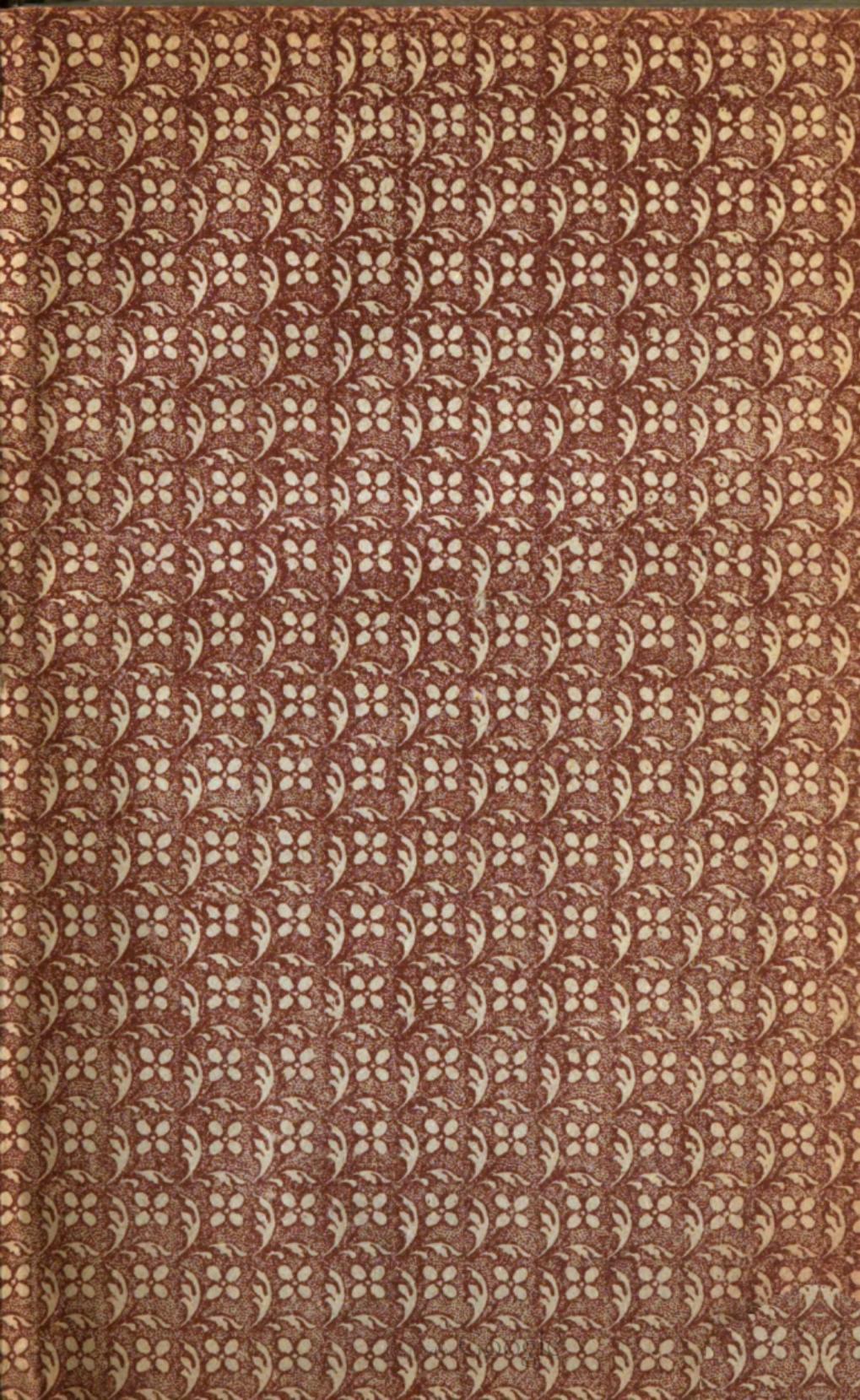
HN 384C 0



KC  
1970



HARVARD  
COLLEGE  
LIBRARY









**ՀԱՄԱՌՕՏ**

**ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳԼԻՈՑ**



**ՀԱՄԱՈՒՅՏ**

**ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳԼԻՈՑ**

**ԼԱՄԵ-ՖԼԵՇԻ ՕՐԻ**

**ԳԱՂՂԻԱՑԻՈՑՆ**

**ԴՊՐՈՑԱՑ ՀԱՄԱՐ**



**ՎԵՆԵՏԻԿ**

**Ի ՍՈՒՐԲ ՂԱԶԱՐ**

**1862**

OL-43711-12-5

✓  
KC 1970  
✓





## ԹԱՆ ՈՒՅՑՈՒՄՆ

Այս գրքիս հեղինակը Լամէ-Ջլէօրի արդի գաղղիացին՝ բնական և պարզ ոճով մը բոլոր հին և նոր ազգաց պատմութիւնը համառօտած է այլ և այլ հատորիկներով, և որպէս զի աւելի աղէկ տպաւորէ տղոց մտքին մէջ սորվեցուցած պատմութիւնները, իւրաքանչիւր ազգի գլխաւոր դէպքերը և գլխաւոր անձինքները միայն ժամանակի կարգաւ մէջ կը բերէ ու այն նիւթերով գլուխները կը բաժնէ . որով տղոց միտքը աւելորդ ծանօթութիւններով չբեռնաւորիր, միանգամայն զուարճութեամբ և ախորժով կը սորվին : Լամէ-Ջլէօրիի դասագրքերը շատ ընդունելի եղած են Գաղղիա, և շատ անգամ տպագրուած . որովհետեւ պատմելու կերպին մէջ ալ՝ անոյշ խորհրդածութիւններով ինքոինքը կը սիրցընէ :

Մենք ալ փորձի մը համար՝ 'ի լոյս կը հանենք իր Անգղիոյ Պատմութեան թարգմա-

նութիւնը և կը փափագինք որ ազգային  
դպրոցաց ծառայէ . և թէ որ տեսնանք որ  
ազգայնոց հաճոյ կ'անցնի հեղինակին ոճը,  
չենք զանց ըներ նոյն հեղինակին մէկը՝  
դասագրքերն ալ ետեւէ ետեւ հրապարակ  
կելու , ազգային կրթութեան ժողովար  
ըլլալու փափաքով :

---

# ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳԼԻՈՑ

Ա

## Բ ՐԵՑՈՒՔ

Քրիստոնէ առաջ 55 թուականեն մինչև

Քրիստոնի 48 թուականը :

Թէ որ ձեսքերնիդ Եւրոպայի ատլաս մը  
ունիք , սիրելի աշկերաններս , վնասուեցէք վրան  
գաղղիայէն քիչ մը հեռու մեծ կղզի մը , որուն  
վրայ հազիւ հազ վեր՝ ի վերոյ տեղեկութիւն մը  
ունէին հին ատենի ժողովուրդք , բայց յետոյ ա-  
նուանի եղաւ մէջը հանդիպած զանազան դէպքե-  
րովք : Առջի բերան այս աշխարհը Կանաչաղութ հւրոց  
է ունի կ'ըսուեր , որովհետեւ աղուոր մարդագետին-  
ներ բռնած էին երկիրը :

Ասոր առջի բնակիչները Կաէլս կամ Կալս կը  
կոչուէին . կ'ըսուի թէ վայրենի մարդիկ էին , և  
որսորդութեամբ կ'անցընէին կեանքերնին . շան  
տեղ աղուէս կը գործածէին որսի համար : Ժամա-  
նակէ մը եաքը Կէլսայ ցեղէն ժողովուրդներ , որ  
ատենօք Եւրոպայի մեծ մասին մէջ տարածուած  
էին , ծովն անցան հասան այս կղզին , և վանտե-  
ցին Կաէլները ինչուան երկրին հիւսիսային ծայ-  
րերը , որ ցուրտ և լեռնային գաւառ մըն էր և Աւ-

պիոն կը կոչուէր : Բամենեցին մէջերնին նուաճսած աշխարհնին . Քիմբիս ըստածները արևմտեան կողմն հաստատեցին բնակութիւննին , իսկ Լոգիացիտ հարաւային և արևելքան ծովափանց վրայ սըփուեցան : Բայց գիտնաք , սիրուն աշկերտներս , որ այս կելտ ժողովրդոց անունը միայն ծանօթ է այսօրուան օրս , որովհետեւ պատմութիւննին այնշափ առասպելախառն է , որ խելացի մարդիկ ամենակին չեն հաւատար :

Խել մը ատեն Լոգրիացիք և Գիմրիսները ( որ ստէպ կամբրիացիք ալ կ'ըսուէին ) խաղաղութեամբ ապրեցան այս կզզւոյն մեծ մասին մէջ . մէյ մ' ալ յանկարծակի նոր ազգ մը թափեցաւ ցամաքը : Ասոնք Բրէտոնտ կը կոչուէին , և Գաղղիոյ Աքմորիկա ըսուած երկրէն էին , որ Սեյն և Լուառ գետոց բերաններուն մէջ տեղը կ'լինայ :

Բրետոնները վայրենուալեան կողմանէ պակաս չէին մնար առջի ժողովուրդներէն . զէնքերնին նիզակ ու սրածայր գայլախազով զինեալ ննետեր էին . իսկ բնակարաննին փայտէ շինուած կլսր ու խեղճ խրձիթներ , որոնց յարկը մեծ ծակ մը բացուած կ'ըլլար՝ ուսկից կրակին ծուխը դուրս կ'ելլար : Չատ մարդիկ ալ մէջերնին կը գտուէին որ ապառաժներու մէջ փորուած քարայրներ կը բնակէին իրենց կանանց , որդւոց ու ոչխարներուն հետխառն :

Ասանկ կեանք մը անցընելնէն վերջը , մի զարմանաք , ազնիւ աղաքս , երբոր կը լոկի որ այդ բիրտ մարդիկը Հիաբ-Պիտա անունով աստուած մը կը պաշտէին : Ոչ երբէք աաճարներ կը կանգնէին անոր , հապա բագիններ (ՏՃ. Գուրգանիչակ) միայն թանձր անտառներու խորերը , խոշոր քարերով ձևացուցած : Այս տձե բագինները , որ ինչուան հիմա քանի մը երկիր դեռ կը գտուին , ուղիւն կ'ըսուէին , և ասոնց վրայ Բրետոնք մարդիկ , կանայք

ու ինչուան պղափ տղաք կը զոհեին իրենց աստուծոյն :

Կի (\* ) թփիկը , որ մշտադալար է , և առանց արմատի՝ կաղնիին և ուրիշ քանի մը ծառերու ճիւղերուն վրայ կը տարածուի կը մեծնայ , աս աստուծոյն նուիրուած էր , որուն քուրմերը Դրուիդներ կ'ըսուէին . ասոնց օգնական էին կրօնական արարողութեանց միջոց Դրուիդուհին ըսուած կնիկները , որոնց համար կը կարծէին Բրետոնք թէ կրնան ապագան գուշակել , և քանի մը խօսք արտաբերելով մրրիկներ հանել . տգէտ ժղովուրդները միշտ կը հաւտան գուշակութիւններու և կախարդութեան :

Բրետոնաց քրմուհիները իրենց ազգին ուրիշ կնիկներէն կը զանազանուէին կաւաէ երկայն հագուստով մը , որ ձեան պէս կը վիայլէր . Ճակատանին ազաւարօտ (ՏՃ. Կիւլէրձին օւու) ըսուած վայրի խոատով կը պատակէին , որ նոյնպէս իրենց կուռքին նուիրուած էր , աշ ձեռքերնին ալ ոսկիէ մանգաղ մը կ'առնէին , որով կաղնայն կին կը կարէին :

Հիմա ուրիշ բանի անցնելով , տղափս , որով հետեւ Բրետոնները գրեթէ կամբրիացւոց լեզուով կը խօսէին , թող տուին կամբրիացիք որ գան իրենց կղզւոյն հիւսիսային կողմը բնակին , ընդ մէջ իրենց բնակութիւններուն և կալաց լեռներուն , որով անկէ ետքը Գլայդ և Ֆօրմէ ըսուած գետերով միայն իրարմէ բաժնուեցան :

Այսպէս ուրեմն կը աեանէք որ կանաչազարդ բլրոց կղզին զոր ան ատենէն 'ի վեր Բրետոնք Մեծն Բրիտանիա անուանեցին , չորս զանազան ազգերու մէջ բաժնուեցաւ , որոնց գիրը սորվիք նէ ազէկ կ'ըլլայ : Կամբրիացիք կը բնակէին կղզւոյն արե-

(\*) Կի բառը իւլ լեզուով է և իւնաշակէ համայնքուուժ :

մուեան կողմը . Լոգրիացիք հարաւային ու արևելեան ափանց վրայ . իսկ Բրետոններն առ երկու աղջերէն վեր Սոլվէյ ծոցէն սկսեալ ինչուան Գլայ-ախ և Ֆօրթհի եզերքները . և այս երկու գետերէն անդին ինկած բոլոր լեռնային գաււառը Կալերուն աշխարհքն էր , զոր հիմա Սկոտիա կը կոչենք :

Կարգացած էք արդեօք գրքերու մէջ . սիրելիք , որ Յուլիոս Կեսար զօրավարն եղաւ որ առաջին անգամ հռոմէական բանակը Բրետոնաց երկիրը ապաւ . և ան չորս դարուն մէջ որ Հռովմայեցիք այս մեծ զօրավարին մահուցնէն վերջը Բրիտանիոյ կղզին նստեցան , և ոչ իսկ որ մը անցաւ որ պատերազմ չընեն այն գաււառին առջի տէրերուն հետ , որոնք փոխանակ հռոմէական կայսրութեան գլուխ ծռելու , Գլայանին մէկալ կողմը քաշուեր էին , ուսկից ինքզինքնին Պիկտ + , Անգլիամ կալետոնդ անուանած , յուսահատաբար հռոմէական արծիւներուն հետ կը ծեծկուէին :

Ամէն տարի գարնան դառնալուն , այս յանդուգն ժողովուրդները խումբ խումբ եղած , ուսիէ շինուած թէթև նաւակներով գետերէն կ'անցնէին , ուսերնուն վրայ գաղաններու մորթեր զարկած , և յանկարծ Հռովմայեցւոց բնակած երկրին վրայ կը յարձակէին , քաղաքները կը թալլէին և անոնց մշակած գաշտերը կ'ապականէին :

Ժամանակաւ այնչափ շատցան Պիկտերուն և Կալեդոնաց առւած վնասներն , որ անոնցմէ ազատելու համար Հռովմայ երկու ինքնակալներ , որոնց անունները ծանօթ պիտի ըլլան ձեզի , Ագրիանոս և Սեպտիմոս Սեւերոս , Բրիտանիոյ մէջ երկայն և ամուր պարիսպներ քաշեցին , որոնց հետքերը գեռ ինչուան հիմա կը տեսնուին . բայց բարբարոսները ասով ալ չյոգնեցան իրենց թըշնամին չարչարելէն . և երբոր Գոթաց Խոալիա արշաւելուն ձայնը ելլելուն պէս՝ Ոնորիոս ու Արկա-

գիոս կայսրները բոլոր գաւառներէն լեդէոնները  
կանչեցին՝ Հռովմե Ռաւեննա քաղաքները պաշտ-  
պանելու համար, ծեր Բրիտոնները իրենց առջի  
յանդգնութիւնն ու քաջութիւնը արթնցընելով  
կործանեցին այն մեծ պարիսպները և տիրեցին  
բոլոր աշխարհքը, որուն համար իրենց հայրերը  
երկայն ատեն պատերազմեր էին Հռովմայեցոց  
հետ : Եւ այսպէս Հռովմայեցոց երթալէն վերծը  
միայն քանի մը կնիկ ու պատի աղաք մնացին բո-  
լոր կղզւոյն մէջ, որոնք մեծնալով մոռցան իրենց  
Հռովմայեցի ըլլալն ու կամբրիացի գրուեցան :

Այս Բրիտանիա մեծ կղզւոյն պատմութիւնն է  
որ պիտի սկսիմ հիմա ձեզի պատմելու : Քիչ մը ու-  
շադրութիւն ընելու ըլլաք նէ յօժար կամքով, ա-  
զէկ կը սորվէք . և անտարակոյս պիտի ընէք, որով  
հետեւ հիմա խելքերնիդ աւելի բացուած է :

---

Բ

## Ե. Թ. Պ. Պ. Տ. Ո. Ի. Թ. Ի. Ի. Ն.

Թուական 448-560 :

Երբոր հռովմայեցի լեդէոնները Բրիտանիան  
իրենց թշնամիներուն ձեռքը թողուցին, սիրելիք,  
Բրետոննաց գլխաւորը Կուորդէյրն կամ Վորդիկէոն  
անունով լոգրիացի մըն էր, որ Լոնդին կամ ԼոնցրԱ  
քաղքին վրայ կը թագաւորէր, երկրին ամենէն  
մեծ քաղաքն ան ըլլալուն : Թէպէտ ուզեց աս իշ-  
խանն իրեն տակը նուաձել կղզւոյն բոլոր ժողո-  
վուրդները, բայց Քիմբրիաները յանձն չառին հնա-  
զանդելու, և անոր համար շատ արկւահեղ պա-

աերազմներ եղան . ինչուան որ գերմանացի ցեղէ վաճառականներ , թանհէտ պղտի կղզին ելքելով (ուսկից ցամաք ելած էր կ'ըսեն Յուլիոս Կեսար) , խռատացան Վորդիկէանի որ իրենց ազգէն բանակ մը օգնութեան իրկեն , որպէս զի իր ձեռքին ատկն առնէ բոլոր Բրիտանիոյ ժողովուրդները :

Այս օտարականները Սատոնի կ'ըսուեին , որ իրենց լեզուով երկայնադանակ նարդի կը նշանակէր , վասն զի իրենց գլխաւոր զէնքը կարծ թուր մըն էր , զոր շատ վարպետութեամբ կը բանեցընէին պատերազմներու մէջ : Բրետոն իշխանը անխոհեմութեամբ ընդունեցաւ անոնց օգնութիւնը , և իրենց ծառայութիւններուն փոխարէն խոսացաւ իրենց թողլու թանէդ կղզին որպէս զի հոն առնետեղըլլան իրենց ընկերակիցներովը . բայց ինչպէս պիտի աեմնէք , շուտով զվաց այն անծանօթներուն օգնութիւնը ուզելուն համար :

Վորդիկէոնի օդնութիւն խոսացող վաճառական կարծուածները , սիրելի աշկերտներս , Սաքսոնաց ազգին զօրավարներն էին . ասոնք մէկէն նաւերովզնուուրներու բազմութիւն մը թափեցին բերին Վորդիկէոնի , որոնք նշանաւոր էին իրենց հասակովն ու սաստիկ ուժովը : Հենկիսդ և Հորսա (աս էին խաբեբայց վաճառականներուն անունները) երկու եղբարք էին կտրիմ ու վայրենի , ինչպէս բոլոր գերմանացի պատերազմողները որոնք երբեմն հռովմէական կայսրութեան վրայ յարձակէիր էին . և իրենց բանակին դրօշը կարմիր էր՝ վրան ձերմակ ձի նկարուած : Սակայն իրենց երդմանը վրայ հաւատարիմ կենաւով , առջի բերան Վորդիկէոնի օդնեցին իրեն թշնամիններուն դէմ . բայց վերջէն խմբովին ուրիշ Սաքսոններ ալ գալով անոնց հետ միանալու , շատ նեղ եկաւ իրենց թանէդ կղզեակը և ստիպեցին լոգրիացի իշխանը որ մօտը եզած գէնդ գաւառն ալ իրենց այ : Անխոհեմ

Վորդիկէռնը ճանչցաւ ան ատեն իր սխալմունքը ,  
բայց խիստ ուշ . և երբ ուզեց զէնքով վռնտել զա-  
նոնք , բոլորովին յաղթուեցաւ պատերազմի մը  
մէջ : Հենկիսդ պատերազմին մէջ ինկաւ . իսկ հոր-  
սա՞ ինքզինքը Քէնդի թագաւոր անուանելով . Լո-  
դրիսյի մէկ մասին և Լոնտրա մեծ քաղքին տիրեց ,  
և հետզհետէ սաքսոն բանակներ բերել տալով , կա-  
մաց կամաց գրեթե բոլոր բրիտանիան ձեռք ձգեց :

Թերևս պիտի հարցընէք ինծի , տղաքս , թէ  
թնջպէս Սաքսոնները , որ Գերմանիայէն էին , ծո-  
վով բանակներ կը կրէին Բրետոնաց կղզին յար-  
ձակելու համար . բայց զարմանքնիդ կը դադրի՝  
երբ իմանաք որ աս ժողովուրգները ելակա մեծ  
գետին բերանը ծնած ըլլալով , որ Հիւսիսային ծո-  
վը կը թափի , ճարտար էին պղտի նաւեր շինելու ,  
զրոնք կտրը Ճութեամբ ու վարպետութեսմբ ա-  
լիքներուն վրայէն կը սահեցընէին :

Այս Սաքսոններն առագաստաւոր կամ թիով  
քաշուած թեթև նաւակներով անանկ փոթորիկ-  
ներու դէմկը կը քաւէին , որոնց մեծամեծ նաւերը  
գծուարաւ կրնային դիմանալ , և յանկարծ աւե-  
րել ուզած երկիրներուն ափունքն ելլելսվ . չորս  
կողմը կը տարածուէին առանց արգելքի մը նայե-  
լու : Ասանկով եղաւ որ աս բարբարոսները բազ-  
մութեամբ Մեծին բրիտանիոյ այլև այլ մասերուն  
վրայ յարձակեցան , ուր իրենց գլխաւորները հի-  
մնեցին հետզհետէ , Քէնդի թագաւորութենէն  
զատ , ուրիշ պետութիւններ որոնց իրենց հա-  
սարակաց հայրենեացն անունը տուին : Եւ այս  
պէս Բրետոնաց կղզւոյն մէջ ձեւացան Ռւէսդ-Սէք-  
սի կամ արևմտէան Սաքսի թագաւորութիւնը , և  
Սիւտ-Սէքսի կամ հարաւային Սաքսի թագաւո-  
րութիւնը , և ուրիշ երրորդ մըն ալ Էսդ-Սէքսի  
կամ արևելէան Սաքսի :

Բայց քէչ ատենէն ուրիշ գերմանացի բարբա-

քոսներ , որոնք նոյնպէս հիւսիսային ծովուն եղելքներէն էին , իրենց դրացի Սաքսոններուն յաջողութիւնները լսելով բռնկեցան ու նոյն ճամբան ըրին . և կտրիչ նաւավար ու քաջ զինուոր Շլալով , իրենք ալ Լոգիիոյ ափոնքը գրաւեցին , ուր Սաքսոնք գեռ չէին աիրած :

Ասոնք Անգլիացիք կ'ըսուեին , և առջի բերանը Քէնդի Ծագաւորութեան մօտ գաւառ մը բնակեցան , զոր Էսդ-Անգլիա կամ արևելիան Անգլիացւոց երկիր անուանեցին . ատեն անցնելէ վերջը իրենց գլխաւորներէն մէկը Բրիտանիոյ խորերը մտնելով , Ծագաւորութիւն մը հիմնեց հռն Մերկիա կամ եղտիւրներու երկիր անուամբ , այն աշխարհքին հողին բնութեանը նայելով : Վերջապէս Անգլիացիք կղզւոյն Հըմալը ըսուած մէծ գետէն անցնելով , այն գաւառին մէջ նոր Ծագաւորութիւն մը կանգնեցին ՆորԾումբրիա ըսուած , որ ըսելէ Հըմալը հիւսիսային կողմն իյնող գաւառու :

Այս իրեք պետութիւնները անկէ վերջը Անգլիացւոց երկիր կոչուեցան , ուսկից վերջէն ԱնգլիԱ անունը ելաւ , ինչպէս որ ինչուան հիմա կ'ըսուի Բրիտանիա կղզին , ինչուան Դուէտ ըսուած գետին եղերքները , որ Սկոտիայէն կը քաժնէ զանիկայ :

Խսկ Բրետոնները , սիրուն տղաքս ; ամէն կողմէ նոր տիրապետազներէն վւնտուած , սկզբան քաջութեամբ պատերազմեցան անոնց հետ շատ կամբքիացի գորավարներու առաջնորդութեամբ , որոնց ամենէն երևելին եղաւ Արթուր Բրիտանացի : Բայց աս իշխանը որուն վրայ շատ հրաշալի քաջութիւններ կը պատմուին , պատերազմի մը մէջ վիրաւորուելով ծածուկ մօտ կղզի մը վիրապդրուեցաւ որ Աֆալլաց կ'ըսուէր , ուր հաւանականաբար վէրքերէն մեռաւ . բայց ոչ իր բարեկամները , ոչ թշնամիններն իմացան իրեն մահը :

Երբ տեսան Բրետոնները որ բոլոր ջանքերնին պարագ ելաւ , շտտերնին ծովով Գաղղիոյ Արմա-  
րիկա երկիրն անցան ապաստան գտնալու , ուսկից  
ելեր էին երբեմն իրենց նախնիքը , և կոչեցին զան  
Փոքր Բրիտանիա . իսկ մնացածները չկրնալով զա-  
տուիլիրենց սիրելի հայրենիքն , կղզւոյն անբեր  
ու լեռնային մէկ դաւառը քաշուեցան , որ Կալե-  
սի երկիր կը կոչուէր , և քաջութեամբ ինչուան  
վերջը դէմ կեցան Սաքսոնտց և Անգլիացւոց յար-  
ձակմունքներուն :

Բայց աս ժողովուրդներուն տգիտութիւնն ու  
թանձրամութիւնը ասկէ ալ կրնանք տեսնել , որ  
շատ դարերով այդ դիւրահաւաւան մարդիկը չհաւ-  
տալովիրենց կարիք Արթուր գլխաւորին մահուա-  
նը . կը յուսային որ օր մը չէ նէ օր մը այն մեծ  
զօրավարը պիտի գայ զիրենք փրկելու . աս փուճ  
յուսոյն համար՝ սիրով խեղճութեամբ ու վտանգ-  
ներով լի կեանք մը անցուցին . ամեննեին եռ չկե-  
ցան Սաքսոնաց երկիրն յարձակելէն , անանկ որ  
ասոնց դէմն առնելու համար՝ ստիպուեցաւ Մեր-  
կիայի թագաւորներէն մէկը , Օֆֆա անունով ,  
իրեն թագաւորութեան երկիրը ամուր պարսպի  
մը մէջ առաւ Կալես երկրին կողմէն , ուր որ  
աս Քիմրիսներն ու Բրետոններն անուննին փո-  
խեցին և Կալեսացի դրին , զոր գեռ հիմա ալ  
կու տան Անգլիոյ ան կողմին բնակիչներուն : Ա-  
սոր համար է , տղաքս , որ մեր օրերը նոյն կելտ  
լեզուն թէ ան գտւառին մէջ կը լսենք , թէ դազ-  
գիական Բրիտանիոյ մէջ , ուր ինչուան հիմա մնաց  
թէպէտ շատ տարիներ ու դիպուածներ անցան  
ան ժամանակէն 'ի վեր :

Սաքսոններէն Անգլիոյ մէջ հաստատուած չորս  
պետութիւնները , և Անգլիացւոց հիմնած իրեք  
պետութիւնները , մէկ անուամբ ԵՌԵՆՎԵՑՈՒԹԻՒՆ  
ըսուեցան , այսինքն եօթը թագաւորութեանց աշ-

խարհ։ և յուսամ, տղաքս, որ մոքերնիդ կը պահէք ան պետութեան եօթը գաւառներուն զատզաա անունները։

Այս եօթը պետութիւններուն վրայ իշխող թագաւորներէն ոմանք՝ Պէտրացան կոչուեցան, որ կը նշանակէր կառավար կամ գերագոյն պետ Բրիտանիոյ։ բայց գիտնաք որ այս անունը սաքսոն թագաւորներէն անոնց միայն արուեցաւ, որոնց զօրութիւնը Եօթնապետութեան մէկալ բոլոր թագաւորներէն աւելի զերազանցեց։

---

Գ.

## Ք Ե Ն Դ Ի Թ Ա Գ Ա Խ Ո Ր Ի Ն

### Մ Կ Ր Տ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ը

· Թուական 560-787 :

Հազիւ թէ Անկլո-Սաքսոնները (աս անունը կը սրուի Բրիտանիա կղզւոյն տիրող գերմանացի ցեղերուն) Եօթնապետութիւնը հաստատեր էին, սիրելիք, յանկած քէնդի թագաւորը՝ Եթելբերա ըսուած՝ լսեց որ նաւ մը թանէդ կղզեկին մէջ բազմութիւն օտարականաց թափեր էր։

Ամ օտարականները վախնալու մարդիկ չեին։ քառասունքրիստոնեայքահաններ էին, զորոնք Գրիգոր Գ պապը Անգլիա խրկեր էր Սաքսոնները քրիստոնէութեան գարձնելու, որոնք ան առեն դեռ հեթանոս էին և սկանտինաւիացի աստուածները կը պաշտէին, այն վայրենի ու կատաղի աստուածները՝ զորոնք բոլոր հիւմիսային ժողովուրդները կը յարգէին։

Բարբարոս Թագաւորը որ քաջ զինուորներ ուներ , չվախցաւ այնպիսի սակաւաթիւ գնդէ մը . սակայն մարդ խրկեց ան անծանօթներուն՝ իմանալու թէ ինչո՞ւ եկեր էին իր երկիրը . և շատ զարմացաւ երբոր ըսին իրեն թէ անոնց գլխաւորը , որ Օգոստինոս կ'ըսուէր , պատասխաներ էր որ յաւտտենական կեանք և անվախճան Թագաւորութիւն մը բերեր էր իրեն , միայն թէ իրենց խօսքերուն հաւտայ :

Այս պատասխանին վրայ ափշեցաւ մնաց Նթելքերտ , որովհետեւ ինչուան ան ատեն տսանկ կերպ խօսուածք չէր լսած , և սաստիկ փափաք ունեցաւ իմանալու թէ ինչ կրնային ըսել իրեն ան օտարականները : Սակայն չուզեց անոնց հետ աեւնուելու՝ ինչուան որ նախ խորհուրդ չհարցընէ իր Ուախնոս աստուծոյն քուրմերուն . բայց անոնք ըսին իրեն որ չվստահանայ Օգոստինոսի և անոր ընկերներուն , և չընդունի զանոնք իր Թագաւորութեանը մէջ , մանաւանդ Թագաւորական քաղաքին մէջ , որ կ'ըսուէր Քէնդ - Վառա - պուրիկ կամ Գէներլելէի , այսինքն Քէնդի մարդիկներուն քաղաքը : Մասնաւորապէս յանձնեցին իրեն թանձրամիտ և ագէտ քուրմերը , որ զգոյշ կենայ ան անծանօթներուն հետ գոց ու առանձին տեղ մը մտնելէն , որպէս զի չըլլայ թէ կախարդութեամբ վնաս մը ընեն իրեն :

Թէպէտ աս բաներէս Նթելքերտի աչքը պէտք էր վախնար , սակայն իր հետաքըքրութիւնը վախը վարատեց , և իմացուց օտարականներուն որ կու գայ տեսնուելու հետերնին արձակ դաշտի մը մէջ և կաղնիի մը տակ , որուն համար կը կարծէին Սկանտինաւք թէ դիւթութիւններէ ազատ կը պահէ զմարդ , վասն զի իր ձիւղերուն վրայ կը տարածուի սրբազան ին թուփը :

Թագաւորը իր ըսած տեղն որ եկաւ , սաստիկ

արմընցաւ ու պատկառեցաւ տեսնելով որ մեծա-  
րելի ծերունիներու խումբ մը երկու կարգ շա-  
րուած դիմաւորելու կու գային զինքը , ճերմակ  
երկայն զգեստներ հագած և առջևնէն արծաթի  
երկայն խաչ մը և Քրիստոսի պատկերը տանելով :  
Օգոստինոս և իր ընկերները քրիստոնէական օր-  
հնութիւններ երգելով մօտեցան Եթելբերտի , և  
ըսին իրեն որ եթէ յանձն առնէր մկրտուելու և  
թող տար որ իր թագաւորութեանը մէջ աւետա-  
րանը քարոզուի , ամէն տեսակ ուրախութիւն պի-  
տի ունենար թէ աս և թէ հանգերձեալ կենաց  
մէջ :

« Իրաւ աղէկ բաներ են ըսածնիդ , պատաս-  
խանեց թագաւորը , բայց ինձի համար անանկ նոր  
է ձեր լեզուն , որ չեմկրնար գիտնալ թէ ըսածնիդ  
ճշմարտութիւն է արգեօք . անոր համար առանց  
աղէկ մը մտածելու չեմ թողուր իմ հայրենական  
կրօնքս : Բայց որովհետեւ անանկ կը տեսնուի որ  
մասնաւոր աս բաներս մեզի խօսելու համար՝ հե-  
ռու տեղերէ ելեր եկեր էք , հրաման կու տամ  
ձեզի որ թագաւորական քաղաքս մտնաք , առուն  
ալ կու տամ և հարկաւոր եղած պաշարն , և փոյժ  
կը տանիմոր մէկը ձեզի թեթև չարիք մ' ալ ընէ » :

Այս տեսութենէն քանի մը օր վերջը , սի-  
րելի աշկերտներս , Օգոստինոս և իր ընկերները  
մեծ հանգիսիւ Քէնդի մարդիկներուն քաղաքը  
մտան , որուն մօտի հին եկեղեցին՝ որ բրետոն կրօ-  
նաւորներ շինած էին հառվմայեցւոց իշխանու-  
թեանը ժամանակ , Եթելբերտ անոնց տուաւ :  
Բազմութիւն սաքսոններու այս գտարականներուն  
խօսքերը մտիկ ընելու վաղեցին . և քիչ վերջ՝ թա-  
գաւորն ալ անոնց խօսքերէն և սուլը վաղքէն սքան-  
չացոծ , յանձն առաւ մկրտուելու : Իր հպատակ-  
ներէն շտաերն իր օրինակին հետեւցան , և քանի  
մը տարի վերջը Նորթումբրիան ու Նորմանիան

թեան մէկտլ տէրութիւնները ընդունեցան քրիս-  
տոնէութիւնը , և իրենց կարմիր դրօշին վրայ՝ զոր  
ատենօք Հենկիսդ և Հորսա Անդղիա բերեր էին ,  
խաչ մը նկարեցին և Քրիստոսի անունը :

Օգոստինոս իր արդիւնաւոր աշխատանքնե-  
րուն վարձք ընդունեցաւ Գրիգոր պապէն Գէնդըր-  
պըրիի եպիսկոպոսութիւնը . և որովհետեւ այս քա-  
ղաքն եղաւ առաջին քրիստոնեայ եղողը , անոր  
համար ասոր եպիսկոպոսը բոլոր սաքսոն քրիս-  
տոնէից եպիսկոպոսներէն վեր դասուեցաւ :

Երբոր Սաքսոններն աւետարանը ճանցան , որ  
մարդկանց բարի և եղբայրասէր ըլլալ կը սորվե-  
ցընէ , իրենց վայրենի բարքը մեղմացընելով սկսան  
խաղաղ կեանք մը վայել : Փոխանակ բարբարոս  
ազգաց պէս բռնութեամբ ապրելու , սկսան մեծ  
ժողովքներ կազմել , զորոնք Ուխտէնակէնոր կոչե-  
ցին , որ ըսել է խորհուրդ իմաստնոց , որոնց մէջ  
իրենց ազգին մեծերը՝ թան ըսուած՝ տրդարու-  
թիւն կ'ընէին գանդատ ու բողոք ունեցողներուն :

Ան ատենէն 'ի վեր , տղաքս , Անդղիա միշտ քրիս-  
տոնէական կրօնքը պահեց , և Սաքսոններուն քրիս-  
տոնեայ ըլլալէն քիչ տարի վերջը շատ բարեպաշտ  
ու կրթուած մարդիկ ելան իրենց կրօնաւորնե-  
րուն մէջ , որոնց կարգը կրնանք սեպել երեելի  
անձ մը Ալկուինոս անունով , զոր Մեծն կարոլոս  
իր արքունիքը կանչեց , և իր Էա-լա-Շաբէլի պա-  
լատը ժողված իմաստուններուն գլուխ դրաւ :

Դ

ԾՈՎՈՒ ԹԱԳԱԼԻՈՐՆԵՐԸ

Թուական 787-870։

Ան ատենները , սիրելի տղաքս , իրեք նու ան-  
ծանօթ մարդիկներով լեցուն՝ որոնք կատաղի  
էին գէմքով և Անդղիացւոց ու Սաքսոնաց լեզուին  
նման լեզու մը կը խօսէին , հին Լոգրիային ա-  
փունքներուն մէկուն մօտ խարիսխ նետեցին : Հոն  
մօտ եղող թանը ուղելով իմանալ թէ ինչ աղքէ էին  
այն օտարականները ու ինչ կ'ուղէին , անոնց գէմը  
գնաց քիչ մարդ հետն առած . բայց այն անձանօթ-  
ները առանց իր հարցմանքներուն պատասխան  
տալու՝ վրան յարձակեցան , սպաննեցին զինքը և  
իր հետը եղողներէն շաբը , բոլոր հմտեղէրը  
ցրուեցան ու թալլեցին . ետքը շուտով մը նաւեր-  
նին մանելով , աներևոյթ եղան , առանց մէկուն  
իմանալուն անոնց ինչ աղքէ ըլլալը :

Այս ծովու աւազակները , որոնք քիչ ատենէն  
Անդղիոյ մէջ սիրաֆ ճանցուէին , Դանիք (հիմա  
Տանիմարդացին) էին , որոնք կը բնակէին Պալդիկ  
ծովուն կղզիներին ու եղերքները , և տեսաք ալ  
չոռվմայեցւոց պատմութեան մէջ որ անկէց ելան  
Գոթք , Վիսիգոթք և Գեապիդք : Տևոննեան ցեղէն  
առաջ եկած բոլոր ժողովուրդներուն պէս՝ իրենք  
ալ սկանտինաւիացի աստուածները կը պաշտէին ,  
և իրենց բարբը այն վայրենի կուռքերուն կրօնքին  
պէս բարբարոս էր :

Այս մարդիկները այծու մորթէ զգեստներ ա-  
ռած վրանին , որոնց երկայն ստեները զարդ կը սե-  
պէին , և երկու առագաստով թեթև նաւակներու-

մէջ մտած , զոր Ճարտար թիավարները ծովաւն վրայէն կը սահեցընէին , հեռաւոր ու դժուար ճամբորդութիւններու ձեռք զարնելու կը յանդըդնէին : Եւ ով որ մէջերնէն կարենար իբրև հասաւատուն գետնի վրայ շխտակ ու անշարժ կենալնաւուն թիերուն վրայ զոր թիավարները կանոնով կը շարժէին , կամ ով որ նոյն ձեռքով իրեք նետ ետևէ ետև իրենց նաւակներուն երկայնագոյն կայմին բարձրութեամբը վեր կը նետէր ու կը բռնէր , անիկայ , տղաքս , իր ընկերներէն աւելի արդիւնաւոր կը սեպուէր , և կ'ընսորուէր առաջնորդ ամենէն հեռու և ամենէն յանդուգն արշաւանքներու , և կը կոչուէր թագաւոր ծռլս : Արանկ պատիւ մը , որ Ճարտարութեամբ և ուժով ձեռք կը ձգուէր , հարկաւ շատ ցանկացողներ կ'ունենար . անոր համար իւրաքանչիւր դանիացի հէներուն (ՏՀ. Գուրսան) խումբն ունիէր իր ծովու թագաւորը , որուն առաջնորդութեամբը Հիւսիսային ու Պալցիկ ծովերուն եզերքներուն վրայ յարձակմունքներ կ'ընէին :

Ան առենուան ծովու թագաւորներուն մէջ ամենէն երեելին Ռակէնար-Լոապրոկ էր , որ ըսելէ Ռակէնար կաշեայ ասփատով , որովհետև դանիացի հասարակ նաւաստիներուն պէս այծի մորթէ շնուած երկայնամազ զգեստ մը կը հագնէր : Լոապրոկ ճամբորդութիւններու մէջ ցուցուցած քաջութեամբը միայն չէր որ այն պատուոյն հասած էր . հապա երբոր պէտք կ'ըլլար պատերազմիլ ու թալլած աեղերուն բնակիչները ջարդել , անոր մէջ ալ կը ցուցընէր իր կարըճութիւնն ու կատաղութիւնը : Սաքսի , Ֆրիզի և Գերմանիոյ ափանց ժողովուրդները շատ անգամ տեսեր էին զինքը որ իրենց երկիրը ցամաք ելած՝ ամեն բան կ'աւրըշտըկէր կը կողոպտէր . և այնչափ անունը ելած էր , որ խել մը ծովու թագաւորներ եկան իրեն հպատակեցան :

Լոտապրոկ լսեր էր երիտասարդութեան ատենը որ Սաքսոնկը քիչ օրուան ծովու Ճամբորդութիւն մը ընելով բարեբեր կզգի մը դտեր էին . ուր մկըրտուեր ու հաստատուեր էին . և որովհետեւ Սկանտինաւիացիք կ'արհամարհէին նոր քրիստոնեայ եղած ժողովուրդները , զորոնք անարժան կը սեպէին տեսոնեան մեծ ցեղին , միոքը դրաւ որ անոնց դացած տեղն երթայ ու հարստութիւննեն ձեռքերնէն առնէ : Թէպէտ ատրիքն առած էր , երկունաւ շինել տուաւ՝ իրենց սովորական նաւերէն մեծ , զորոնք իր ծովու ձիերը անուանեց , և իրեն ընկեր առաւ իր ազգին ամենէն յանգուգն պատերազմողները :

Սովորութիւն ունէին բոլոր Հիւսիսային ժողովուրդք բանի մը ձեռք զարնելէն առաջ իրենց կնիկներուն խորհուրդ հարցընել , որովհետեւ կը կարծէին որ անոնք կրնան ապագան դուշակել : Լոտապրոկ որպէս զի այս սովորութիւնը պահէ , երբոր նտւ պիտի ելլէր՝ խորհուրդ հարցուց աս Ճամբորդութեան վրայգք իր Արլանկա կնկանը , որուն խրատներուն սովորաբար մեծ վատահութիւն ունէր . բայց Արլանկա թէպէտ վարժած էր տեսնելու իր էրիկը որ ծովու ու պատերտզդի վաանգներուն մէջ ինքզինքը կը նետէր , աս անգամ չուզելով տիրութիւն մը եկաւ վրան , և լալտվերդու լուրնցուց զանիկայ որ Անգղիա չերթայ , վասն զի ներսէն կը զգար որ գէջի պիտի երթար իրեն համար աս Ճամբորդութեան ծայրը : Սկզբան մտադրութեամբ ականչ դրաւ Լոտապրոկ անոր յորդորներուն , վասն զի իր ազգայնոց պէս ինքն ալ կանանց խօսքը կը յարգէր . բայց քիչ վերջը չկրնալով զապել իր բուռն փափաքը , մէկդի դրաւ վախն ու աշխուժութեամբ նաւերուն մէկուն մէջ ցատքելով , հրաման տուաւ որ իր ծովու ձիերուն սանձը թուլցընեն :

թէ որ գիտնայիք, տղաքս, թէ ինչ անհամար դժուարութիւններ ունի նաւավարութեան արուեստը և թէ հիմնուած է աստղաբաշխութեան, չափաբերութեան և աշխարհագրութեան ուսմանց պէս դժուարին գիտութիւններու վրայ, չէիք զարմանար երբոր լսէիք որ Լոտարոկ և իր ընկերները անծանօթ ծովերու մէջ իյնալով որոնց յաղթելու համար կտրըճութենէ զատ ուրիշ միջոց չունէին, մահուան մեծ վտանգի մէջ ինկան: Երբոր Անգղիոյ եղերքները մօտեցան, չկրնալով իրենց երկայն նաւերը անանկ աղէկ քալել՝ ինչպէս որ կը քալէին իրենց թեթև նաւակները թիերուն օգնութեամբը, կտոր կտոր եղսն Նորթումբրիոյ ափունքներուն ժայռերէն, և յանդուգն ծովու թագաւորը իրեն ընկերներուն հետ ծովը նետելով ինքզինքը՝ լողալով ափունքն ելաւ, և ուրիշ կերպով չկրցաւ կեանքըխալքայընել՝ բայց եթէ ասդիս անդին յարձակելով ան երկրին մէջ, ամէն տեղ թալլելով ու փախցնելով Անկլո-Սաքսոնները, որոնք զարհուրած էին այս նոր թշնամիներուն գալուստէն:

Սակայն Նորթումբրիացւոց իշլա թագաւորն իմանալով թշնամեաց քիչութիւնը, մէկէն բանակ մը կազմեց, և թշնամեաց դէմելլելով արիւնահեղ պատերազմ մը տուաւ: Լոտարոկ՝ իր Ասլանկա կնկանը տուած վերարկուին մէջ պլուած, չորս անգամ սուրը ձեռքը Սաքսոններուն գնդերուն մէջ մտաւ և ահաւոր ջարդ տուաւ: բայց վերջապէս չկրնալով բազմութեանն յաղթել, իրբոլոր ընկերներուն մահը տեսնելէն ետքը, թէպէտ վերքերով ծածկուած՝ բայց ողջ ողջ իր թշնամիներուն ձեռքն ինկաւ:

Որչափ որ Նորթումբրիացիք կը վախնային Լոտարոկի անունէն, այնչափ ալ զարհուրելի վրէժիննդրութիւն ըրաւ իշլա, յուսալով որ անոր

օրինակովք սարսափեցընէ այն բարբարոսներն ու րոնք կրնային դրգոռուկլ Լոտպրոկի պէս Անգղիա յարձակելու : Լոտպրոկի իր ճերմակ մազերովն ու վէրքերովք չկրցաւ թագաւորին գթութիւնը շարժել, ու դատապարտուեցաւ վիրապի մը մէջ նետուելու որ լեցուն էր իմերով և թունաւոր կենդանիներով . բայց ան ահաւոր պատժին միջոց , զոր ուրիշ մարդիկներէն աւելի երկար ատեն կրեց՝ ցաւոց և աշխատութեանց վարժութեամբ պնդացած ըլլալով մարմինը , ծովու ծեր թագաւորին քաջութիւնը բնաւ վայրկեան մը չթուցաւ . ինչուան կը սեն թէ ան դժնգակ ցաւերուն մէջ՝ ողբական երգ մը երգեց, ուր կը յիշէր իր կենաց գլխաւոր քաջութիւնները . ինչպէս սովորութիւն էր հիւսիսային ժողովուրդներուն պատերազմողներուն, որոնք մաքերնին դրած ըլլալով թէ մահուցնէն վերջը Ոտինոսի Վալհալլան պիտի ընդունուին, իրենց կենաց վերջի վայրկեաններուն կը ծիծաղէին , և առանց ցաւոց ձայն մը հանելու շունչերնին կու տային :

Ծակէնար - Լոտպրոկին այս ողբական երգը երկար ատեն երևելի եղաւ տեսոնեան ժողովուրդներուն մէջ - և դանիացի պատերազմուներն իրենց նաւերուն թիերը քաշելու ատեն կամ իրենց թշնամիներուն հետ կտուելու պատրաստութեան միջոց այն երգն երգելով իրենք զիրենք կը գրդուէին այն երևելի իշխանին վրէժն հանելու :

Լոտպրոկի ահաւոր մահուան ձայնը ինչուան Դաննեաց երկիրն հասնելով, բորբոքեց զանոնք Անգղիոյ Սաքսոններուն հետ պատերազմելու : Տարի մը չանցաւ՝ Լոտպրոկի իրեք զաւկըները վրէժինդրութեամբ վառուած և հօրենուն պէս յանդուգն, ութը ծովու թագաւորներ ժողվելով, որոնք կամ ազգականնին էին և կամ բարեկամնին , և խել մ' ալ զինուոր առնելով, յանկարծ բազմու-

թեամբ նաւակաց Կորթումբրիոյ ափունքը թա-  
փեցան՝ ժամանակ չապտվ Անկլո-Սաքսոններուն  
պաշտպանութեան : Էլլա թագաւորը ողջ ողջ ա-  
նոնց ձեռքը իյնալով, իր Ռակէնարին առւած առն-  
ջանքներէն աւելի սաստիկները քաշելով մեռաւ . և  
Մերկիայի ու Արևելեան-Անգլիոյ թագաւորու-  
թիւններուն վրայ ալ ուրիշ դանիացի խումբեր  
վազելով, աիրեցին անոնց : Աս արշաւանքէն վերջը՝  
միայն Արևմտեան-Սէքսի թագաւորութիւնը մնաց  
բոլոր Անգլիոյ մէջ, Դէյնու ու Սանկուն գետերով  
Դաննեացմէ զատուած, որուն վրայ սաքսոն ցեղը  
շարունակեց իր թագաւորութիւնը . բայց ան ալ  
շատ մեծ դժուարութիւններէ ետքը, ինչպէս որ  
հիմա պիտի տեսնէք :

---

Ե

Մ Ե Ծ Ն Ա Լ Փ Բ Ե Տ

Թուական 870-900 :

Մինչդեռ Դանիք հին Եօթնպետութեան գա-  
ւառներուն մեծ մասին վրայ կը յարձակէին, ա-  
րևմտեան Սաքսոններուն վրայ կ'իշխէր Ալֆրետ .  
այս թագաւորը երիտասարդութեանը ժամանակ  
իտալիա և Հռոմ շատ անգամ պալուած էր, ուս-  
կից իր Արևմտեան-Սէքսի հպատակներուն շատ  
հարգաւոր ծանօթութիւններ բերեր էր, որոնց  
յարդը չէին ճանչնար Սաքսոնները, որովհետև  
գիտութիւնն ու քաղաքակրթութիւնը գեռ ի-  
րենց բանը չէր, և հազիւ թէ իրենց պապերուն  
կուպատութիւնը մասամբ թողուցեր էին . ուստի

մտքերնին դեելով որ գիտուն թագաւոր մը չկրնար քաջութիւն ունենալ, վասն զի այն դարուն պատերազմողները բիրտ ու տգէտ էին, սկսան առելիրենց Ալփրեա թագաւորը . բայց հիմա պիտի աեսնենք իրենց ատելութեան անիրաւութիւնը , որովհետեւ Ալփրեաի կարգութեամբն ու խոհեմութեամբը խալքսեցան :

Սաքսոններուն իրենց թագաւորին դէմ ունեցած հակառակութիւնը ուսումնասէր ըլլալուն համար , թերեւս զարմացընէ զձեզ այսօրուան օրս որ ամենքը կը յարգեն աղէկ դաստիարակութեան մը օգուտները . սակայն զարմանքնիդ կը դադրի երբ իմանաք որ այն դարուն բոլոր տշխարհ բարբարոսաց ասպատակութիւններուն կամսաստիկ պատերազմներու ձեռքը մասնուած ըլլալով , մոռցուեր գացեր էին այն գիտութեանց մեծ մասն , որոնք պայծառացուցած էին Հռովմայ և Յունաստանի ամենէն ծաղկեալ դարերը : Նոր ազգերուն գլխաւորները բոլորովին պատերազմի տուած իւրենք զիրենք , վայրենի բարք ստացեր էին և չէին ուզէր կրթուիլ . և թէ որ Գաղղիոյ ու Խոտլիոյ քանի մը կրօնաւորներ ետեւէ ինկած չըլլային Յունաց և Լատինաց հին գրքերուն մնացորդները ժողվելու , բոլորովին բարբարոսութեան մէջ պիտի ընկղմէր ամբով Եւրոպա : Պէտք է նաև դիակել որ ինչուան Մեծն կարոլոս և անկէ ալ վերջը , քահանայք և կրօնաւորք միայն եղան , զորոնք կղերիկոս կը կոչէին , այսինքն իմաստուն , որոնք կարդալ ու գրել գիտէին . իսկ ուրիշ մարդիկ կ'արհամարհէին ուսմունքն , և անոնց համար եղած կը կարծէին զայն՝ որոնք ոյժ և քաջութիւն չունէին սուր մը վերցընելու կամ պատերազմական ձի մը սանձելու :

Վեհանձն Ալփրեաը քիչ մնաց որ երբ Դանիք մօտեցան զոհ պիտի ըլլար ժողովրեան իրմէ պա-

զելսւն . փուշ աեղ թաներն և ուրիշ Սաքսոնները կանչեց իրենց հայրենիքը պաշտպանելու . ոչ ոք եկաւ . և երբոր այս կտրիմիշխանը կը կրկնապատկեր իր ջանքը սաքսոն տէրութեան մնացորդն անարաս պահելու , իր զարհուրած հպատակները բարբարոսներուն լուծին տակ մտան՝ փառաւոր պատերազմներէ վեր սիստելով նախատական գերութիւն մը : Բայց անշուշտ Արտօնծմէ էին այս ձախորդութիւնները , որպէս զի Սաքսոնաց թագաւորին մեծ սիրաը գուրս ցատքէ , և այն փառքն որ խաղաղ թագաւորութեամբ մը պիտի չկարենար ձեռք բերել , ծանր վատերով ստանայ :

Պարապ տէկը Ալփիրետ զէնքով պատերազմելէն ետքը հաւատարիմ զինուորաց սակաւաթիւ խրմբի մը հետ՝ գանիացի հէններուն դէմ որոնք Դէյմզը անցեր էին ու Արևմտեան-Սկասի գաշտերը կ'ապականէին , արձըկեց իր ընկերներն , և ուրիշ ժամանակի թողուց Անգլիան փրկել , թէ որ կարելի ըլլար փրկել :

Եւ այսպէս երբ Սաքսոնք յավթուած ու վհատած , ապաւիննելու աեղ մը կը փնտուէին . ումանք Կալլէս երկրին մէջ , ուրիշները ծովուն անդիի կողմը՝ Փոքր Բրիտանիոյ մէջ , Ալփիրետ մինակուկ և գեղացի զքեսա հագած՝ իր երկրին ամենէն ազքատ խրճիթներուն մէջ կը քաշուէր , որպէս զի չըլլայ թէ մէկը Դաննեաց մատնէ զինքը , որոնք կը փնտուէին զինքը որ սպաննեն : Զէնքերն էին միայն իր հարստութիւնը , և խնամքով պահեց զանոնք՝ որ օր մը կարենայ նորէն իր թշնամիններուն հետծեծկուիլ :

Օր մը հովուի մը կնկէն հիւրընկալութիւն ուղեց . և երբոր աղեղին լարը շտկելու ետևէ կ'ըլլար , գեղացին իր տանը գործքերուն զբաղած՝ ապրապրեց իրեն որ գուրս հանէ գարիի ալիւրէ շինած նկանակնեցն , որ մոխրին տակ դրեր էր եփե-

լու համար . բայց հազիս կնիկը եղաւ պնաց , թա-  
գաւորը մոռցաւ անոր ըստածն ու նկանակները այ-  
րեցան : Երբոր դարձաւ կնիկն ու տեսաւ նկա-  
նակներն անանկ այրած , սաստիկ բարկացաւ ու  
յանդիմանեց Ավիրետը , և ըստաւ որ Աւելի կտրիճ  
ես կարծեմ զասոնք ուտելու քան թէ եփելու :  
Ժաղուցաւ թագաւորը ան յանդիմանութեան վրայ ,  
որուն արժանի էր . բայց ձայն չհանեց , որպէս  
զի չըլլայ թէ կտսկած տայ իր անձին վրայօք :

Զարմանալի ու արտաքոյ կարգի տեսարան մը  
չէր , սիրելիք , որ վեհանձն ու կտրիճ թագաւորը  
մը ստիպուի աս աստիճանի խեղճութիւն ու կտ-  
րուութիւն քաշելու , սպասելով որ իր գառքը  
ցուցընելու վայրեկանից գայ և հասկըցընէ Դա-  
նեաց որ իրենց ոխնրիմ թշնամին ինչուան ան տաեն  
քնանալու հետ եղած էր :

Սակայն քանի որ Ստքսոնները Հիւսիսոյին  
մարդիկներուն տակը մտեր էին , կ'ոյլբային կու-  
լային ան տարիներն որ խաղաղութեամբ իրենց  
Ավիրեա թագաւորին ձեռքին տակ կ'ապրէին , զոր  
մեռած կամ կորսուած կը կտրծէին : Օր չէր անց-  
նէր որ անդութ Դանիք անոնց եղներն ու ձիերը  
ցափշտակէին . արօրնին կը կոտրէին , կամ եզի տեղ  
զանոնք լծելով բռնի՝ գրաստներու ( ՏՃ . Պէտք )  
պէս կը ծեծէին . գեղացիներուն խեղճութեանն ու-  
բարկութեանը չափ չկար , որոնք անդադար սըր-  
տերնէն կը հտուաչէին ու կը մաղթէին օգնութիւն  
մը , զոր ալ ոչ Աստուծմէ և ոչ մարդիկներէն յու-  
սալու կը համարձակէին :

Ան միջոցներուն քանի մը սաքսոններ զէնք  
առած՝ կռուոյ մը մէջ սրբազան գրօշ մը յափշաս-  
կեր էին , զոր երբեմն Ռակէնար-Լոտայրուկին իրեք  
աղջիկները բաներ էին իրենց ձեռքով , և որուն  
վրայ մողական խօսքեր ըսեր էին որոնցմով իրեն  
թէ միշտ իրենց եղբայրները պիտի յազթէին : Դա-

նիք աս ձախորդութենէն սարսափած, քիչ մը քա-  
ջութիւննին թուլցաւ:

Ալփրետին ուզածն ալ աս էր. ուստի յարմար  
ժամանակ սեպեց ինքզինքը յայտնելու և իրեն  
քովք ժողվելու հին բրիտանիոյ մէջ մնացած կըտ-  
րի՛ սաքսոնները: Ծածուկ իմաց տուաւ քանի  
մը թաներու որոնց վրայ վստահ էր, և օր ու տկդ  
որոշեց իրենց՝ որ իրենց կալուածներուն գեղացի-  
ներուն հետ գան հոն զինուած՝ Դանեաց վրայ յար-  
ձըկելու համար:

Բայց վերջին անգամ մ' ալ զէնքերը փորձե-  
լէն առաջ, միտքը դրաւ թագաւորը որ անձամբ  
թշնամեաց բանակին մէջ մտնայ՝ Պարտի կերպարան-  
քով, որոնք Անգլիոյ մէջ ան առեն տեսակ մը երա-  
ժիշտներ էին և դաշտորէից ու գեղերու մէջ պտը-  
տելով պղտի տաւզով մը երկրին հին թագաւորնե-  
րուն պատմութիւնը կ'երգեին: Այս պարտերուն  
արդիւնքն էր որ Նրթուը թագաւորին քաջու-  
թիւնները անմահացան, որուն գեռ յուսով կը  
սպասէր տգէտ ժողովուրդը իրու ազտարար, ինչ-  
պէս քիչ առաջ ձեզի ըսի, մինչդեռ անիկայ շատ-  
դարերէ՝ ի վեր մեռած էր:

Այս պարտերը, որսնց երգերը սիրով մտիկ կ'ը-  
նեին Անգլիացիք, հաւասարապէս ընդունելութիւն  
կը գտնէին բոլոր Բրիտանիոյ մէջ, ինչպէս գեղա-  
ցւոյն խրձիթը, անանկ զինուորին վրանն և թագա-  
ւորներուն պալատը: Այս Ճանապարհորդ երա-  
ժիշտներուն մէջ ամենէն երեելիներն էին սկով-  
տիացիները, որոնք իրենց կաէլական լեզուովք ֆին-  
կալի և Օսսիանի՝ Ալպիոնի լեռներուն հին թա-  
գաւորներուն՝ հրաշալի դէպէերը կը պատմէին,  
որոնք՝ այն վայրենի ազգերուն աւանդութեանը  
նայելով իրենց լձերուն և ձորերուն մառախուղ-  
ներուն մէջ՝ երեակայութեամբ իրենց պապերուն  
ուրուականները կը տեսնային, որ պատերազմի

գաշտերուն մէջ մեռած էին , և մըրիկներուն մոնչիւնը՝ զէնքերուն շաշիւնն ու պատերազմովաց աղաղակները կը սեպէին : Սրբազն յարգանք մը կը տրուէր պարգերուն , որոնց պաշտօնն էր նաև սորվեցընել ժողովրդոց իրենց երկրին պատմութիւնը . և բարբարոս Դանիկն ալ անոնցմէ մէկուն չէին համարձակէր ձեռք դպցընելու :

Արդ այս երաժիշտներուն զգեստովը մտաւ Ազգիրետ թշնամեաց բանակը , որպէս զի կասկած մը չտայ անոնց . հոն իր տաւզովը պատերազմական երգեր երգեց , որոնց շատ հաւնեցան Հիւսիսային մարդիկը . և յետ շատ անգամ կրկնել տալու զանոնք , յաղթանակաւ իրենց կոթրուն թագաւորին առջեր տարին , որպէս զի ինքն ալլսէ : Այս կոթրունը թէպէտ կատաղի և բիրտ զինուոր մըն էր , բայց չկրցաւ անտարբեր մաիկ ընել ստքսոն պարգին երգերը . և խել մը օր իր վրանին մէջ բռնեց զանիկայ , որպէս զի իր երգերովը զուարձացընէ զինքը :

Բնաւ չկասկածեցաւ բարբարոս իշխանը որ անծանօթ պարգը՝ այն սաքսոն թագաւորն էր , զոր երկայն ատեն փնտուելու ետևէ ինկեր էր մեռցընելու համար : Իսկ Ազգիրետ Դանիկին մէջ կեցած միջոցը՝ պարապ չանցուց , վասն զի քննեց իմացաւ անոնց զօրաց թիւը . և երբ թաներուն հետ որոշած օրն հասաւ , վարպետութեամբ վախաւ թշնամեաց բանակէն ու խաւնուեցաւ իրեններուն հետ , որոնք անհամբերութեամբ իրեն կը սպասէին :

Երկրորդ օրուան եղած պատերազմը արիւնահեղ և ահաւոր եղաւ , և Դանիկը յանկարծակիի գալով որովհետև չկարծած միջոցնին սաքսոն բանակ մը գիմացնին ելած տեսան , բոլորովին յազթուեցան : Իրենց կոթրուն թագաւորը յանձն առաւ իր գլխաւոր պատերազմողներէն երեսունովը մէկտեղ մկրտուելու . բանակին մէծ մասը ցրուեցաւ

ու Սաքսոններէն ջարդուբուրդ եղաւ , որոնք ամէն կողմանէ ոտք ելքը էին խմանալով իրենց թագաւորին դարձը . և Ալֆրետ Արևմտեան-Սէքսը օտարականներուն ձեռքէն խալսութու փառքն ունեցաւ . և Մէծ անունը տուին իրեն , ոչ այնչափ այս յաղթանակին համար՝ որչափի իր իմաստութեամբն ու առաքինութեամբն Անդղիոյ մէջ հաստատած երջանկութեանի համար :

Սակայն պէտք չէ կարծէք որ այս յաղթանակով բոլորովին ազատեցաւ Անդղիան Հիւսիսային մարդիկներուն արշաւանքներէն . Ալֆրետի մահուընէն վերջը ուրիշ գանիսացի յելուզակներ զանազան ատեն կոխեցին . Բրիտանիոյ կղզին , և հազիւթէ հարիւր յիսուն տարի պատերազմէ վերջը՝ Տևառնք վանտուեցան Անդղիայէն Ալֆրետի վերջին յաջորդներէն մէկուն ձեռքով ու ալ բոլորովին դադրեցան հոն յարձակելէն :

## Զ

### ՍՐԲՈՅՆ ԲՐԻԿԵԱՅ ՕՐԸ

Թուական 1000-1016 :

Թէպէտ Ալֆրետ թագաւորը Դանեաց յաղթեց , ինչպէս որ քիչ առաջ ձեղի պատմեցի , աղնիւ տղաքս , սակայն գեռ երբեմն երբեմն կու գային գանիսացի խումբեր Անդղիան ապականնելու . բայց որովհետև գրեթէ միշտ սաքսոն թագաւորներէն կը հաշածուէին , այս բարբարոսներէն շատը ձանձրացան աս վտանգաւոր արուեստէն , և քրիստոնեայ ըլլալով բնակութիւննին հաստատեցին ան

Թագաւորաւթեան մէջ, զոր իրենց պապերն ու իրենք ալ ստեղ աւրըշաբկեր էին : Նորթումբրիոյ և Արենլեան-Անդզիոյ գաւառներն ընդուցին իրենց բնափութիւն . բայց երբոր քաղաքներուն մէջ քաղաքացի եղան և գեղերուն մէջ երկրագործ , բնութիւննին փոխուեցաւ և խառնուեցան սպառն ժողովրդեան հետ :

Ասանկով եղաւ , տղաքս , որ Լոգրիոյ և Դամբրիոյ հին բնակիչները , որոնց հետ խառնուեր հին հետզհետէ Սաքսոնք , Անդզիացիք և Դանիք , սկսան ձևացընել անդղիական ազգը , որ հիմա Ծւրոպայի տէրութեանց զօրաւագներէն մէլին է . և պէտք է գիտնաք որ Մանեն Արքիրետի կմելսգան անունով թուն եղաւ որ բոլորովին վորանեց Նորթումբրիոյին գանիացի իշխաններն ու առաջին անդամ Եօթնապետթեան բոլոր հին աշխարհները նորէն մէկտեղ միացուց :

Դանեացմէ շատը իրենց առջի կեանկը թողէն վերջը , գծուարաւ կը վարժէին այն խաղաղութեան որ իրենց նոր հայրենեաց մէջ կը գտնային . հին ծովու Թագաւորներուն քաջութեանց պատմութիւնները լսելով՝ դեռ սրտերնին կ'ելլար , և թէպէտ Անդզիացւոց մէջ հաստատուեր եին , տպայն ստեղ աչուընին գէպ'ի Ովկիանոս կը դարձնէին : Ինչուան կը պատմէն թէ այս բարբարուններուն պիլաւորներէն մէկը , որ կմելսգանէն յաղթուեր էր , անոր հետ սեղան կը նստէր և մեծ պատուզ կը մծարտէր . առջի բերանը շատ քաղցր եկաւ անոր այս հանգիստ կեանկը , բայց չորս օրէն վերջը չկրնալով համբերել , ծածուկ պալատէն փախաւ և գանիացի նաւակ մը գտնելով , մտաւ մէլին ու սկսաւ իր յելուզակութիւնը տնանկ ախորժավ ինչպէս որ ձուկ մը որ ուսկանին մէջ բռնօւելէն ետքը՝ խալըսի ու ջրին մէջ ցաղքէ : Կրնաք ասկէ գուշակել թէ ինչպէս այսպիսի մարդիկներու միր-

տը կ'երէր՝ երբ կը տեսնէին որ իրենց ազգէն նաւեր այն կղզւոյն եղերքը կը մօտենային, ուր իրենք իբրև բանահի մէջ կեցեր էին . անոր համար երբոր նորէն քանի մը դանիացի նաւեր Գէնդի ափունքներն ու թանէդ կղզին ելան, հոնտեղի Դանիկը միացան անոնց հետ իրենց ասպատակութիւնները նորէն սկսելու :

Եթելրէտ էր ան ատենուան Անգղիոյ թագաւորը, որ թէպէտ քաջ էր, սակայն ականջ կախեց քանի մը մէծերու խօսքին, որոնք կը վախէին որ նորէն իրենց կալուածները կը վնասուին թշնամիներէն, և փոխանակ Դանիաց հետ պատերազմելու, շատ ստակ տուաւ անոնց որպէս զի հեռանան . անոնք սիրով ընդունեցան ան ընծաներն ու շնորհակալ եղան . բայց ուրիշ բարբարոսներու խմացուցին որ կրնային ասանկ դիւրաւ աղէկ աւար մը ձեռք ձգել :

Իրաւցընէ քիչ ատեն վերջը նոր դանիացի նաւատորմիզ մը Անգղիոյ ափունքն երեցաւ, որուն առաջնորդ էին երկու ծովու թագաւորներ, մէկուն անունը Օլտֆ՝ նորուեկիացի, երկրորդինը Սվէն՝ տանիմարդացի . և ժամանակ չժողուցած Եթելրէտի որ զօրքը պատրաստէ, սակագին զինքը որ որչափ ոսկի և արծաթ ունի իրենց ասյ, խոսանալով որ աւշէն յարձակիր Անգղիա: Խեղճ թագաւորը բանադատուեցաւ անոնց ամէն ուզածը կատարելու . և վայրենի Սվէնը մէծ հանդէսով անդղիացի եպիսկոպոսէ մը մկրտուելէն վերջը, դարձաւ իր հիւսիսային թագաւորութիւնը, ուր շուտով մոռցաւ իր քրիստոնէութիւնը և նորէն սկանտինաւիացի չաստուածները պաշաելսկաւ :

Սակայն իր բանակին Դանիաց մէծ մասը տեսնելով իրենք զիրենք տէր Անգղիացւոց ստացուածքներուն և կենացը, որոնք իրենց թագաւորին վատութեամբն ան վիճակն հասեր էին,

յանձն չառին նորէն նաւ մանելու ու իրենց երկիրը դասնալու, հապա շատ անգամսաքսոն մշակ ներու տնակները մանելով, կը ստիպէին զիրենք որ աղէկ կերակուրնին առջևնին հանեն բերեն, անոնց գինւովը կը գինովնային, և իբրև շնորհակալութիւն՝ կրակ կու տային խրճիմին և գեղացին ընտանիքովը հանդերձ կ'այրէին : Աւ չկրցաւ դիմանալ ժողովուրդը այսափ անգիմութիւններու . և տեսնելով որ Եթելու թագաւորնին բոլորին զբաղած է նար դանձեր ժողվելու հէներուն առաջ համար և հոգը չէր զիրենք պաշտպանելու, մաքերնին դրին որ իրենք իրենցմէ սարսափելի վրէժ մը առնեն այն անգամ օտարականներէն : Մի և նոյն օրը, մի և նոյն ժամը, իբրև թէ բոլոր Անգվիոյ գաւառներուն մէջ մի և նոյն վայրկենին թնդանօթ մը նշան տուած ըլլար, վաղեցին Անգվիացիք Դանեաց վրայ, և անխնայ ջարգեցին կոտրեցին զանոնք մինչդեռ առանց կտակածի և վախի մէջերնին կ'ասպրէին : Այս սոսկալի ջարգն, որուն առաջն պատճառը Դանեաց բարբարոսութիւնն եղաւ, Սրբոյն Բրիկեայ աօնին օրն եղաւ, որ Անգվիոյ գլխաւոր ասւրբերէն մէկն էր, և հիմա կը տեսնէք թէ ինչ պարագայով ան օրն ահաւոր անուն մը ստացած է Անգվիոյ պատմութեանը մէջ :

Այս կոտորածին զոհերուն մէջ, սիրելի աշկերտներս, Տանիմարգայի թագաւորին քոյրն ալ կար, որ այս լուրը առնելով չկրցաւ բարկութիւնն ու ցաւը ստածել : Շուտով մը մէծ նաւերու բազմաթիւ առըմիզ մը կազմելով, օրոնք ոսկեզօծ պը զընձէ առիւծի, ցլու և ուրիշ կենդանիներու ձեւերով իրարմէ կը զանազանուէին, Ավէն քանի մը օրէն Անգվիոյ ափունքը գնաց . և կ'ըսէն թէ իրեն նաւը մէծ օձի կերպարանքը ունէր, և այս պատճառաւ Յանի Այստ կը կոչուէր : Այս կատաղ

թագաւորը՝ իր աղքին ամենէն հուժկու և յանցուցի պատերազմողներն ընարեր էր . և մէկէն Անդղիոյ մէծ մասը կրակի ու արիւնչեղութեանց թատրոն մը դարձուց : Քաղաքներ, գեղեր, դըղեակներ, եկեղեցիներ՝ թալլուեցան, կողոպտուեցան, բնակիչքը թրէ անցան և կամ լեռներու ու ձահիձներու մէջ պահուըտեցան . և ինչուան սրբագոյն անձանց ալ չինայեցին բարբարոսները :

Գէնդըրպրիի էլքէկ եպիսկոպոսը քաջութեան և առաքինութեան օրինակ մը տուաւ ան ատեն, տղաքս, զոր կ'ուղեմ որ գիտնաք : Երբոր Դանեաց ձեւքն ինկաւ և սպառնալիք լսեց անոնցմէ որ եթէ իրեն փրկանաց գին մէծ գումար մը ստակի չտար՝ սարսափելի տանջնիքներով հոգին պիտի տար, արգիլեց իր բարեկամներուն որ չըլայ թէ Եթելքէտ թագաւորէն, որ կը փախչէր ան ատեն և իր թագաւորութեան ողորմելի դաւառներուն մէջ կը պարտէր, խնդրեն որ իր կեանքը գնէ, ըսելով որ մատնութիւն է սոտակ վճարել Անդղիոյ թշնամիներուն այն քանի մը վայրկենին համար որ գեռ երկրիս վրայ պիտի անցընէր :

Օր մը որ Դանիիք իրենց բանակին մէջ գինով ցեր էին մօտ տեղուանքներէն յափշտակած տակառներով, հրամայեցին զօրավարները որ էլքէկը առջենին բերեն : Երբ եպիսկոպոսն անպիտան ձիու մը վրայ հեծած՝ մէջերնին երկացաւ, սկսաւ ունալ ու պուալ այն կատաղի բազմութիւնը . « Ոսկի տուր, եպիսկոպոս, ոսկի տուր, չէ՞նէ կը մեռյնենք զքեզ » :

Բայց ծերունին չխառվելով այսպիսի մէծ վտանգէ մը, խաղաղութեամբ պատասխանեց . « Զեզի խմանութեան սոսկին չտուի՛, Աւետարանին խօսքերը քարոզելով, զորոնք ձեզմէ շատերը արհամարհեցին . ալ ասկէց վերջը բոլոր խրամներս փուճէն ձեղի համար, և ահա կ'ըսեմ ձեղի որ ձեր աղ-

դը բնաւ արմատ պիտի չձգէ Անդքից մէջ, հաւ պա պիտի անցնի երթայ ։ որով ըսել կ'ուղեր որ Դանիք այն թագաւորակմեան տէր պիտի չըւ լային :

Հարկաւ մէծ քաջութիւն պէտք էր ան վայր բենի և գինով մարդիկներուն մէջ ասանկ խօսելու համար . թէ որ զինուարաց պատերազմներու մէջ ցուցուցած կտրընութիւնը միշտ մեծարուած էմարդ գիկներէն, անօր ալ քաջութիւնը որ անհրաժեշտ վտանգի ատեն մահը աւելի կ'ընտրէ քան թէ իր պարագէն ետ կենալը, գրեթէ պատերազմնաներուն քաջութեանը հաւասար սեպելը է : Թէպէտ առ առարինութիւնը, զոր քաջագական կտրընուածիւն կ'անգւածնեն, զինուարական քաջութեան չափ մէծ անուն չտանի, վասն զի այնչափ գուրս շցաղքեր, ուսկայն անով իր յարդը շորսնցըներ, և շատ ուրիշ յատկութիւններ ունի, ինչպէս համեմերութիւն, իր պարառուց սէլը, և մէկ խօսքով հոգւոյ ըստ, որ մարմնոյ ուժէն շատ վեր է : Արդեն ձեր սորված պատմութիւններուն մէջ աս աեսանց քաջութեան շատ գեղեցիկ օքինափններ տեսան էք, զորոնք կրնաք յարմարցընել հիմնակառն ըստներուս . բայց աւելի որոշ դազափար տապու համար ձեզի, օրինակ ըլլայ ըստներուս Պերտինական կայսրը որ զէնքերը թօթափած՝ ապաստամբ պրետորներուն առջեն ելաւ, և Գողիննեի ծովակալը՝ որ Կիզի դքսէն զինքը սպաննելու իցր կուած մարգիկներուն առջելը գնաց :

Դժբաղդաբար վայրենի Դանիքը այսպիսի առաքինութիւն մը յարգելու վեճապի մէջ չէին . Եւ ֆէկի ազնուական պատամաննեն բարկութիւննին շարժած՝ առուըններնուն տակը արբն ծեծեցին պինքը, և տեսակ տեսակ սպասափելի առանջանցներուն շարժարկէն . վերջը, բարբարոս զինուոր մը գոյ քանի մը ոյ առաջ մերտեր եր կ'ընթեռ հացնի . ու .

բուածով մը գլուխը ճղքեց . իսկ ինքը տանջանքնեւ բուն միջոցը կը ջանար չոգիլ որ աղօթէ Աստուծոյ : Ուզեցին անդգամները որ հոնտեղ մօտ եղած ճահիճին մէջ նետեն մարմինը . բայց Անդվիացիք սուրբ ծերունւոյն առաքինութեանը վրայ հիացած , ստակով գնեցին մարմինն և Լոնտրա տարին թաղեցին , ուր մեծ ուխտատեղի եղաւ իր գերեզմանը :

Ան ատենները , տղաքս , Եթելրէտ թագաւորը որ անհոգութեամբ չեր ջանար ճար ընել աս ահաւոր չարիքներուն , բոլոր իր հպատակներուն երեսէն ինկաւ , որոնք զայրացած էին իր բլոնած ճամբուն վրայ , և աւելի աղեկ կը սեպէին Դանեաց տակն ըլլալ քան թէ այնպիսի տառապանքներ քաշել . անոր համար սախպուեցաւ Եթելրէտ իր թագաւորութեան երկրէն ելլելու , և իր կմմակնովն , և Եղուարդ ու Ալփրետ զաւկըներովն՝ որոնք գեռ մատղաշ էին , ապաստանեցաւ իր հոխ քարտոս տայգեր Կորմանտիոյ դքսին , որն որ կատազի Ռոլլոնին յաջորդներէն մէկն էր . աս ան Ռոլլոնն է , որուն ատենօք կարուզա Պարզամիսն Գաղղիոյ թագաւորը թօղուց իր թագաւորութեան մէկ գեղեցիկ նահանգը , ինչպէս ուրիշ պատմութեան մէջ ձեզի պատմեցի :

---

Է

Ք Ն Ո Ւ Դ Դ Ա Ն Ի Ա Ց Ի

Թուական 1016-1035 :

Եթեղուէտ թագաւորին իր ընտանիքով Կորմանտիութեան երթագիտն քանի մը ամիս վերջը , այ

մ՞ ալ վայրենի Սմէնը որ Անդվեսյ թագաւորի ա-  
նունը առեր էր, մեռաւ յանկարծ, և իր իշխանու-  
թիւնը Գանուղ կամ Քնուղ որդւոյն թողուց, որ  
նոյնպէս անխռնջ պատերազմող մըն էր : Սաքսոնիք՝  
ինչպէս Մեծին Ալֆրետի ժամանակ, անանկ ալ  
աս միջոցին զղացին օտար տէրութեան տակ ըլլալ-  
նուն վրայ . և իրենցմէ շատերը Եթելրետի քով վա-  
զելով, աղաչեցին որ իր թագաւորութիւնը դառ-  
նայ, խօսք ուզելով որ առջինէն աղէկ կառավարէ և  
թշնամեաց գէմ գնէ : Մէկէն թագաւորը խրկեց իր  
երիտասարդ Եգուարդ զաւակը որ իր անունովն  
երդուըննայ որ անկէ վերջը կարգով օրէնքով սիտի  
թագաւորէր ինքը . և Անգլիացիք սաքսոն ցեղէն իշ-  
խան մըտեանելով այնչափ սաստիկուրտիացան, որ  
հրամայեց խմասանոց ժողովը թէ Դանեացմէ մէկը  
եթէ անկէ վերջը Անգլիայ թագաւորի անունը առ-  
նէր, օրէնքէ դուրս պիտի համարուէր, այսինքն ա-  
մէնքը զենքը սպաննելու իրաւունք պիտի ունե-  
նային : Վերջապէս քիչ տաենէ վերջը մասւ Եթել-  
րէտ իր երկիրը . բայց ինչուան որ մեռաւնէ իր իշ-  
խանութիւնը հին արևմտեան Սաքսին մէկ պղտի  
մասին վրայ եղաւ, և Լոնտրա մեծ քաղաքին ալ  
Դանեաց ձեռքը մնաց : Այս թագաւորիս մահուը-  
նէն վերջը, որ իր վերջի տարիները փառօք կիքեց՝  
թէպէտ առջինները ամօթով, իր տղոցմէն մէկը  
• Եգունդ Երկաթակող ըսուած՝ պատերազմին մէջ  
հագած երկաթի զրահներուն պատճառաւ, առաւ  
Դանեաց ձեռքէն մայրաքաղաքը, և շատ յաղթա-  
նակներ կանգնեց անոնց Քնուղ թագաւորին վրայ :

Այն պատերազմներուն մէկուն մէջ՝ բարբա-  
րոսաց զօրավարներէն մէկը դիպուածով բանակէն  
զատուած ըլլալով, հարկադրեցաւ անտառ մը քա-  
շուելու Սաքսոններուն ձեռքէն ազատելու հա-  
մար : Բայց անծանօթ անտառի մը մէջ մոլորելէն  
զիւրին բան չկայ . դանիացին երկար ատեն ասդիս

անդին թափառելէն վերջը , քիչ մնաց որ աշխատութենէն ու անօթութենէն գետին իյնայ , թէ որ երիտասարդ հովուի մը չհանդիպէր որ եղներ կ'արածէր : « Անունդ ի՞նչ է , հարցուց պատերազմողն հովուին , ի՞նքզի՞քը յայտնելէն առաջ : — Կոտուին , պատասխանեց երիտասարդը , և այս կողմերուն եղանց պահապան Ուլֆնոթին տղան եմ : Բայց դու գանիացի ես թէ չեմ խաբուիր , և ետեւ ինկողներուն ձեռքէն փախչելու կը նայիս » :

Ան ատեն բարբարոս իշխանը տեսնելով որ դժուարին էր արթուն երիտասարդը խաբելը , ուզեց անոր վեհանձնութեանը վրայ վստահանալ և իր կեանքը անոր ձեռքը յանձնել , և ոսկիէ մեծ մատնի մը մատէն հանելով , կոտուինի ընծայեց , խոստանալով որ աւելի մեծ վարձք կու տայ իրեն թէ որ զինքը ապահովութեամբ Դանիաց բանակը տանէր : Վզնուութեամբ հրաժարեցաւ հովիւն ու չառաւ բարբարոսին ընծան . բայց օտարականին խեղճ վիճակէն սիրաը շարժած , իր հօրը անակը տարաւ զինքը որ քիչ հեռու էր , ուր մինչև զիշէր պիտի սպասէին՝ որպէս զի առանց վախի ճամբայ ելլան :

Իրիկունը Ուլֆնոթ օտարականին մօտեցաւ և ըստաւ . « Դմ' միամօր տղաս է որ քեզի պիտի առաջ նորդէ քուկիններուդ քովդաւնալու համար . բայց որովհետեւ իր կեանքը վտանգի մէջ կ'ըլլայ թէ որ մեր հայրենակիցներն իմանան որ գանիացի մը խալսցուցեր է , բանակիդ մէջ պահէ զինքը , և աղաչ քու թագաւորիդ որ իրեն ծառայութեան մէջ մացընէ զինքը » :

Այս խօսքէն վերջը գրիեց ծերունին իր զաւակը . և կոտուին շուտով գանիացւոյն հետ Ճամբայ ելլելով , անանկ Ճամբարութեամբ առաջնորդեց իրեն՝ որ քիչ ատենէն բարբարոսներուն բանակն հասան :

Սակայն իր ընկերները գտնելուն ուրախութիւնը չմուգուց դանիացւոյն՝ հովուին աղաջանքը իր տղան անոր յանձնելու միջոց, և երիտասարդ կոտուինը իր աթուաին հաւասար բարձրութեամբ աթուի մը վրայ նստեցրնելով ցուցընելու համար որ իրեն հաւասար կը սեպէր զանիկայ, բսաւ որ անկէ վերջը իբրև հայր պիտի նայէր ան երիտասարդին վրայ որ իր կեանքը փրկեր էր, և ան օրուընէն իվերիր երախտագիտութիւնը վայրկեան մը չափակացաւ. և Քնուգ թագաւորին ներկայացընելով անձամբ իր ազատարարը, զինուորական աստիճան մը առաւ անոր համար, որուն մէկէն արժանի ցուց զինքը կոտուին քաջութեամբն ու Ճարտարութեամբ: Ատեն անցնելէ վերջը այս մարդը, որ ցած աստիճանէ մը բարձր աստիճան ելեր էր, հին Արևմտեան-Սէքսի թագաւորութեան կառավարն եղաւ, և պիտի աեանէք որ եթէ ուզէր՝ ինչուան Անգլիոյ թագաւորական աթուն ալ կրնար ելլէ:

Հատ ժամանակ չանցաւ մեռաւ Երկաթակող Նդմոնդը, և ալ ետ կեցան Անգլիացիք Դանեաց գէմպատերազմելէն, և Քնուգ՝ գրեթէ անխափան բոլոր կղզւոյն տիրելով, վանտեց վերջին սպասոն թագաւորներուն բոլոր ազգականները, և սկսաւ խաղաղութեամբ թագաւորել Անգլիոյ վրայ: Նոյն միջոցին սուրբ մկրտութիւնն ընդունելով, շատ փոյթ ու խնամք կը տանէր քրիստոնէական կրօնին, որչափ առաջ խափիւ կը հալածէր զան: Նորէն կանգնեց այն եկեղեցիներուն շատը, զորոնք իր Սվէն հայրն և ինքը այրեր էին. և Ելքէկ եպիսկոպոսին եղած անգթութիւնը մոռցընելու համար, զինուորներուն հանել տուաւ գերեզմանէն հանգուցելոյն մարմնը, զոր Լոնտրայի բնակիչները կ'ուզէին իրենց քով պահել, ու փառաւոր գերեզմանի մը մէջ թաղեց, զոր մասնաւոր գէն-

գըրալրի քաղքին մէջ շիներ էր : Եւ դեռ բաւական չսեպելով տուած յարգանքն իշխեկի յիշատակին, ուզեց անձամբ հոռմերթալ պանդիստի զգեստով, մախաղը ուսը զարկած, և ձեռքն ալ երկայն գաւաղան մը տուած, Պետրոս և Պօղոս առաքելոց գերեզմաններուն վրայ ուխտ կատարելու, և պատին օրհնութիւնն առնելու համար :

Սովորութիւն ունէին, տղաքս, Անգլիոյ Եօթնապետութե հին թագաւորները՝ որ ամէն տարի հոռվմ ատըկի մեծ գումար մը կը խրկէին . վախճաննենին ան էր որ սաքսոն ուխտաւորներուն օգնեն որ հոն կ'երթային, սաքսոն աղքատ տղոց գալրոց մը հաստատեն, և առաքելոց գերեզմաններուն առջե միակերպ մոմեղէններ վատել տան : Այս նուէրքներն սկզբան կամաւոր էին, անանկ որ Դանեաց յարձակմունքներուն ժամանակ գաղրեցուցին ալ բայց Քնուգ՝ սպապին ախորժելի բան մը ընելու համար բոլոր իր թագաւորութեանը մէջ հարկ մը հաստատեց, որ Դրամ Սբիոն Պէտրոսի ըսուեցաւ :

Սակայն Քնուգի վրայ ելած սրբութեան ու զօրութեան համբաւը՝ Նորմանատիոյ գքսին, որ Եթելքեաի այրի կնոջ եղբայրն էր, ականն ալ հասաւ . և Հոկեարատոս որ կտոր կտոր կ'ըլլար սիրաը տեսնելով իր քոյրը եր առջի բարձր աստիճանէն վար ինկած, միտքը դրաւ որ Քնուգի հետ զանիկայ կարգելու ջանայ, որպէս զի Անգլիոյ և Նորմանատիոյ տիրող տուները ինամութեամբ և սիրով իրարու հետ կտպուին : Ըատ ուրախացաւ Քնուգ աս բանիս վրայ, և պէտք չէ ալ զարմանալ, վասն զի իմման թագուհին գեռահասակու վայելուչ էր . հատա ան է զարմանալի, որ թագուհի ըլլալու համար թողուց Նորմանատիոյ մէջ իր Ալփրետ և Եդուարդ զաւկերները ; որոնց հրաման չկար Անգլիա ուղք կոխելու ինչպէս Եթելքեաի ցեղէն ամէն իշխաններուն . և երբ նոր տղայ մը ունեցաւ, որուն

Հարտ-Քնուդ, այսինքն քաջնամ հումկու պատր  
անաւնը դրին, բողորովն մոռցու իր առջնեկ  
զաւակները։ Այս փառամալ կնիքը կը յուսաց որ  
Հարտ-Քնուդ հօրը կը ցաջորդէ։ բայց, պարզող  
ելաւ յոցը, վասն զի երբոր քանի մը առին մեր  
ջը Քնուդ մեռաւ, Հարտը անունով իշխան մը ։  
որ ինքզինքը թագաւորական ցեղէն կ'ըսէք, Անդ  
վեց վրայ թագաւորեց անոր առղը, և Էմմայի  
զաւակը Տանիմագայի մեկ քանի գաւառները  
միայն ունեցաւ, որոնց իշխանութիւնը պահեր եր  
իր հայրը։

## Ը

### ԵԳՈՒԱՐԴ ԽՈՍՑՈՎԱՆՈՂ

Թուական 1035-1054։

Երգոր Մեծին Ազգիւտի ժառանգութիւնը  
պյատէս Դանիաց ձեռքը կ'անցնէր, սիրելի տղաքա,  
Եմելլիւտի, որդիքը իրենց Նորմանտիոյ Հունար-  
տոր քիուրին բով խաղաղութեամբ կ'առցրին։  
Այ մ' ալ յանկարծ իրենց կմիևա մօրեցնէն ծու-  
ծուկ նամակ մը եկաւ և ազթընցուց իրենց արտին-  
մէջ ան յոյն որ շատ ատենէ ՚ի վեր կորուսէք եին։  
իրենց հպատէնիքը մտնելու։ Կ'իմայրնէր, մայրեր-  
նին որ իրենց ընտանեաց հին քարեկատներէն շա-  
տերը, օտարին տերութենեն ձանձրացած, անոնց  
մէ մէկուն Անգղիա երևնապոն կը սպասէին՝ Հա-  
րալու թագաւորը ձգելու և Դանիքը բոյցուին  
վզնուելու համար կղզեին։

Այս լուրը մէծ ուրախութիւն պատճառեց եր-

կու եղբարց , և Ալփիրետ որ պղտիկն էր և աւելի անխօհեմ , ուրիշ ապահով նշանի չուզեց սպասել և նորմանտացի զինուորներու պղտի խումբ մը ժողվելով , որոնք ծարաւի էին պատերազմի , շուտով անոնց հետ մէկաեզ Արևմտեան-Ակքսի ափունքն ելաւ , ուր կարծէր թէ շատ օդնականներ պիտի գտնէ :

Այս նահանգին ան առենցւան կառավարը Կոտուինն էր , որուն զարմանալի պատմութիւնը քիչ մը առաջ ձեզի պատմեցի . և թէպէտ Դանեաց քոլ առաջ գացեր էր , սակայն իր սաքսոն ցեղէ ըլլալը չէր մոռցած , և կը խոժուեր տեսնելով իր հայրենիքը բարբարոսաց ձեռքին տակը . անոր համար ընդ առաջ գնաց Ալփիրետի և խոստացաւ օգնելու իրեն . բայց երբոր տեսաւ որ քովի Նորմանտացիներն Անդղիան մէջերնին բաժնելու կը մտածէին , և յաղթուողներուն երկիրներովն ու կողոպուտներովը հարստանալու , խոհեմ կտառի նը իմացաւ մէկէն որ Նթելլետի որդւոյն թագաւորութեամբն երկիրը նորէն ուրիշ օտար տէրերու տակ պիտի մտնար , անոր համար մէկէն ետ կեցաւ ինքը :

Կոտուինին քաշուելով՝ երիտասարդ Ալփիրետին ու իր ընկերներուն բանը բուսաւ , որոնք քանի մը օր վերջը անզէն հանդչելու ատեննին գեղի մը մէջ , վրանին հասան Հարալտ թագաւորին զինուորներն ու շզթայի զարկին : Խեղճ Ալփիրետին աչքերը փորեցին Դանիք , բայց տանջանքին սաստկութեանը չկրնալով դիմանալ շուտով մեռաւ . և Նորմանտացիներէն մեծ մասն ալ տանջանքներու մէջ իրենց յանդգնութեանը պատիմը քաշեցին : Էմմա թագուհւոյն վրայ ալ կասկածուելով որ ինքը եղաւ աս բանիս պատճառը , վարն տուեցաւ աշխարհէն և նաւով մը Նորմանտիա կրկուեցաւ :

Սակայն իմմա ասանկ երկու անգամ՝ Անդղեայէն աքսորուելէն ետքը, փոխանակ իր երկերը քա- շուելու, Տանիմարգագնացիր Հարտքնուդ զաւկին քով և կ'աղաքէր իրեն որ Ալֆրետ Եղբօրը սպա- նութիւնն առանց վլէժինդրութեան չժողու, և կ'ըսէր թէ անոր մահուան գլխաւոր պատճառ Կո- տուինն էր որ չուզեց օգնել: Ուշագրութեամբ մաիկ դրաւ Հարտքնուդ մօրը պատմածներուն, և համոզուեցաւ՝ յուսալով որ ան պատրուակաւ դիւրին կ'ըլլար իրեն Անդղեայ տիրապետելու. նոյն միջոցին Հարալտի մահն ալ վրայ դալով, աւելի դիւրացուց իրեն մաքի դրածը:

Հարտքնուդ դանիացի նաւատորմզով մը Անդ- պեյ եղերքն ելաւ, իր հօրը մեծին քնուդայ ա- թոռն ելելու համար. և որովհետեւ կատաղի ու անգութ մարդ մըն էր, առջի մտածութիւնն ան եղաւ որ Ալֆրետի մահուանը մէծ վլէժ մը առնէ, ինչպէս որ մայրը կը դրգուէր: Բարբարոսի մը վայել կատաղութեամբ Հարոլտի մարմինը հանեց գերեզմանէն, և դլուխը մարմնէն բաժնելէն վերջը Դէյմզ գեաը նետեց. բայց դանիացի ձկնորսները իրենց թագաւորը պատուելով, վերուցին դիակին ու իրենց աղքին գերեզմաննոցը թաղեցին. վասն զի անանկ մէծ ատելութիւն կար ան ատեն Դանիաց և Սաքսոններուն մէջ, որ չէին ուղել գերեզման- նին իրարու հետ խառնել: Իսկ կօսուինին համար, որ իմմա թագուհւոյն ըսածին նայելով Ալֆրետի սպանութեանը պատճառն եղած էր, հրամայեց Հարտքնուդ որ դատաւորներու առջև տարուի ինքզինքը արդարացընելու համար իրեն վրայ եղած ամբաստանութենէն:

Սաքսոններուն, ինչպէս նաև տեսոննեան ցեղէն եղած ուրիշ աղքերուն շատին սովորութիւնն էր, որ երբ բանի մը վրայօք կ'ամբաստանուէր մէկը, պէտք էր որ դատաւորներուն առջև ծնողացը,

բարեկամներուն և դրայիներուն հետ ելլայ , որոնք  
իրեն հետ երգում կ'ընեին որ անմեղ էր :

Ուստի Կոտուին ալխել մը վկաներ հետը՝ վայ-  
րենի Հարտքնուդին առջեր ելաւ իրեն վրայօք ե-  
ղած կասկածները սուտ հանելու համար . բայց  
գիտնալով որ հարստութեան սիրող էր անիկայ ,  
ուզեց փորձելընծաներով սիրող կակըցընելու .  
և ընծայեց իրեն ոսկեզօծ պղնձէն նաւ մը՝ ութուն-  
զինուորով , որոնց սաղաւարտները ձոյլ ոսկի էին  
և որոնք դաստակնին ոսկիէ մեծ ապարանջաններ  
անցուցած էին . բայց ասկէ՝ անոնցմէ իւրաքանչ-  
չեւրը ձախ ուսին վրայ ոսկեզօծ տապար մը ունէր ,  
և նիզակ մը աջ ձեռքը : Իրաւցընէ այս նուերքս  
անյագ դանիացւոյն սիրոն առաւ , և մէկէն վճռեց  
թէ Կոտուինի պէս մարդը չկրնար յանցաւոր ըլ-  
լալ , և գովասանքներով Արևմտեան-Սկըսի երկիրը  
նորէն խրկեց զինքը՝ իր կառավարութիւնը շարու-  
նակելու :

Իրաւցընէ Կոտուին բոլորովին անմեղ էր . բայց  
թագաւոր մը որ արդարութիւնը ստրկով կը ծա-  
խէ , սիրելիք , այնպիսին պատուաւոր թագաւո-  
րութիւն մը չկրնար ունենալ . Հարտքնուդինը ան-  
կը վերջին օրը ուրիշ բանի խնամք չտարաւ՝ բայց  
եթէ գանձ դիզելու , որ և իցէ միջոց արդար սե-  
պելով : Դանիք իր օրինակին նայելով սկսան կո-  
ղոստել ու չարչարել Սաքոնները , ինչպէս Ավե-  
նի արշաւանացը ժամանակ . և երբ անգղիացի  
մը յանկարծ բարբարոս մը սպաննէր ինքզինքը  
պաշտպանելու համար , մէկէն 'ի մէկ կը թալէէնն  
իր ունեցածը չունեցածը և Գլուխ Գլայչ անունը  
կու տային անոր , որ կ'ուզէր ըսել թէ հրաման կար  
ամենուն վնասակար անբանի մը պէս զինքը մորթե-  
լու : Բարեբաղդաբար Հարտքնուդին կեանքն և  
Եւխանութիւնը քիչ քշեց , և իր մահը Դանեաց Անդ-  
զիայէն բոլորովին հալածուելուն առիթն եղաւ :

Այս լուրը լսուածին պէս, անդղիացի բանակը մը կազմեց կոտուին իր չորս տղոցմովը, որոնք իւրեն պէս կարիք պատերազմողներ էին. քաղքէ քաղաք հալածելէն վերջը զԴանիա, վերջապէս սախացէց զիրենքը որ նաւ մանեն և իրենց հիւսիւսին հայրենիքն երթան։ Ասանկով, տղաքս, Ռւլֆնոթ հովուին զաւակը Անդղիայ տղատարարն եղաւ, և թէ որ այն ատեն ուզէր թագը իր դլուխը գնել, ուրախութեամբ կը հնազանդէին իրեն Անդղիացիք. բայց կտրիճ զօրավարն աւելի ընտրեց Եթելրետի վերջին տղան թագաւորեցընելու իր հօրը նստած գահին վրայ. և Եղուարդ եղաւ առաջինսաքանիը որ Դաննեացմէ ետքը թագաւորեց։ Եղուարդ իր բարերարին երախտագէտ ըլլալու համար՝ անոր Եղիթա պարկեշտ աղջիկը հարս առաւ իրեն. և որովհետեւ շատ լաւութիւններ ուներ և մանտաւանդ նշանաւոր սրբութիւն, Եղուարդ խոստովանող ըսին իրեն։ Շատ օգտակար եղաւ Անդղիացւոց իր թագաւորութիւնը. անանկ որ մոոցընել առւաւ անսոնց Դաննեաց հասուցած չարիքն ու վնասը։

Թէպէտ կը սիրեին Անդղիացիք զԵղուարդ իր կատարելութեանցն համար, բայց չէին կրնար քաշել անոր նորմանտացւոց վրայ ցուցուցած մասնաւոր սէրը, որոնց երկիրն անցուցեր էր իր կեանքին մէծ մասը։ Խել մը նորմանտացի սպարոններ և բախտախնդիրներ իրեն հետ Անդղիա եկած էին մամնակից ըլլալու իր փառքին. և որովհետեւ իր աքսորանաց ատենը հոգացեր էին զինքը, չէր կը նար Եղուարդ անսոնց խնդիրքներուն չէ ըսել. և ոյսպէս նորմանտացի եպիսկոպոսներ ու նորմանտացի կառավարներ հասաւատեց, ինչուան՝ աշխարհին նաւահանգիստներն ու բերդերը նորմանտացի գունդեր կը ողահէին։ Ծեր Սաքսոնները կը գառնանային աս բանէս. և կոտուին ալ սաւէս

կ'աղաջեր թագաւորին որ հեռացընէ ան օտարաւ կանները, որոնց հպարտ ճամբան օրէ օր զզուելի կ'ըլլային Անգղիացւոց։ բայց մտիկ չէր ընէր Եղուարդ բարեկամին խրաններուն, և Կոտուինի Երեսը զարնելով կ'ըսէր թէ իր Ալփրետ եղբօրը մահուանը մամնակից եղած էր։ Կոտուին չէր կըր նար առանց կիրք ելլելու լսել առ զրտարտու թիւնը, վասն զի առաքինի մարդու մը անկեց աւելի ցաւալի բան չկրնար ըլլալ՝ որ չըրած յանցանքն ուրիշներն իրեն տան։

Վէրջապէս անհանկ զայրացաւ գժտութիւնը թագաւորին ու Կոտուինի մէջ, որ Եղուարդ զիջանելովիր մտերիմնորմանստացիներուն տուած խորհրդագոյն՝ թաներու ժողովքի ձեռքով վանտեց իր թագաւորութենէն այն մարդն ուսկից ընդուներ էր իր թագը։ Կոտուինի ընտանիքը մամնակից եղան դատապարտութեանը։ իր զաւկըները հօրերնուն հետ աբսորուեցան։ և թագաւորին իր առջի ճառքէն խոտորելով մէծ յանցանք մըն ալըրաւ, այսինքն Կոտուինի աղջիկն՝ Եղիթան իր կնութենէն արձրկեց, և կուսաստանի մը մէջ փակեց, իր օտարը աղգի խորհրդականներուն մտիկ ընելով, որոնք հեգնօրէն կ'ըսէին թէ չէր վայլէր որ այս խաթունը փետուրներու վրայ քնանայ, մինչդեռ իր հայրն ու եղբարքը գլուխնին դնելու տեղ մը չունէին։

Բայց մինչդեռ Կոտուին և իր տղաքը Եղուարդի տկարութեանը և ատերախստութեանը զոհ կ'ըլլային, Եղուարդին այցելութեան եկաւ իշխան մը, որուն անունը քիչ ատենէն շատ տիտի հռչակուէր։ և այս մարդն էր Գուլիելմոս Նորմանտոյ դուքսը, Անգղիայ թագաւորին աղքական, և որդի երենինորմանստացի իշխանի մը, որ Ուոլերդ Սատանայ կ'ըսուէր, և որուն վրայ թերեւս անհաւատալի պատմութիւններ լսած էք։

Այս Ուոլերդը իր գէշ բնութեանն և երի-

տասարդութեանը ժամանակ ըրած չարութիւններուն համար Սատանայ կոչուած էր . Երբոր տարիքն առաւ , սրաանց զղջում ըրաւ և մեղքերուն թողութիւն առնելու համար՝ ուղեց մերկ ոտքով ուխտի երթալ Երուսաղէմ . բայց մահը վրայ գալով չկրցաւ կատարել աս ուխտը , և ժառանգ թողուց եօթը տարեկան տղայ մը , որ վերի բաած Գուլիւմոս գուքսն էր : Նորմանաացի պարոններն իմանալ Ռոպերգ Սատանային մահը , իրենց իշխան ճանցան աս տղան՝ ձեռքերնին անոր՝ ձեռքերուն մէջ դնելով , ինչպէս որ էր ան ատենուան սովորութիւնը , և խոստացան հաւատաարմանթեամբ ծառայելու : Գուլիւմոս մէծնալով հօրը պէս չարչէր երեար . բայց իր մատղաշ հասակէն ՚ի վեր այն պիսի խորամանկութիւն մը կը ցուցինէր պղտի բաներուն մէջ ալ , որ երբէք չէ տեսնուած :

Ուսափ աս իշխանը , որ այրական հասակն առեր էր այն ատեն , ուղեց իր Նորմանաախոյ դքսութիւնէն գուրս ճամբորգութիւն մը ընել , և Անդզիա դնաց , ուր տեսնելով որ իր ազգայնոց ձեռքն էր գրեթէ բոլոր երկիրը՝ շատ ուրախացաւ : Թագաւորն ՚ի պատիւ անոր գալստեանը , իսել մը Անդզիայ թուզուններ , ձիեր և որսի շներ ընծայեց , որոնք շատ յարդի էին . ան ատեն Նորմանաացի դքսին միտքն ինկաւ որ օր մը կրնար ինքը ժառանգել այն գեղեցիկ թագաւորութիւնը , որուն աղնիւ բաները կ'ընծայէր իրեն իր ազգականը : Գուլիւմոս բազմութիւն մարդկանց հետը՝ պարաեցաւ Անդզիայ քաղաքներն ու գվեակները . վերջը նաւ մտնելով իր դքսութեան երկիրը գարձաւ :

Կոտուին նեղացած Եղուարգին ասպերախառութեանը վրայ , ուղեց զէնքով իրաւունքն ստանալ . և վանտուելէն քանի մը ամիս վերջը , լսուեցաւ որ սաքսոն իշխանը Քէնդի եղերքն ելեր էր իր աղոցը հետ մէկաեղ , և թէ խել մը զինուոր մէկէն հետը

միացեր էին, որոնք երդուընցած էին իրեն հետ  
ապրելու կամ՝ մեռնելու։ Քաջ կոտուինին գեմ  
ելլելու համար իր Կորմանտացիներէն զատ ուրիշ  
զինուոր չպատաւ Եղուարդ։ և կոտուին երագու-  
թեամբ Դէյմզէն ինչուան Լոնտրա համնելով ցա-  
մաք հանեց իր բանակը, և ստիպեց թագաւորը որ  
խաղաղութիւն ընէ իր ընտանեացն հետ, որուն  
ձեռքով թագաւորութիւնն ստացեր էր։ Իմաստնց  
նոր ժողովք մը աքսորելոց դատապարտութեանը  
հրովարտակը ջնջեց, և հրամայեց որ ամէն աստի-  
ճանի նորմանտացի նոյն վայրէենին աշխարհքէն  
գուրս ելլան։ և որոշուեցաւ որ կոտուին և իր զաւ-  
կըները նորէն իրենց առջի ստացուածքն ու պա-  
տիւը ունենան, միայն թէ հաւանի ինքը պատանդ  
տալու թագաւորին իր կրտսեր որդին, որուն ա-  
նունն էր Ուլֆնոթ, և իր անդրանիկ տղուն զաւ-  
կըներէն մէկը, զօրոնք Եղուարդ երկուքն ալ Գու-  
լիելմոս դքսին պահպանութեանն յանձնեց։ Այն  
ատեն Եղիթա թագուհին վանքէն ելաւ ու թա-  
գաւորական աթոռը նստաւ, և ներեց իր էրկանը։

Այս անկեղծ հաշտութենէն վերջը, տղաքս, ոչ  
ոք կրնար կարծելոր Եղուարդին և կոտուինի մէջ  
ալ թեթև հակառակութիւն մ' ալ պիտի ելլէր։  
բայց գեռ չէր մոռցած թագաւորը իր Ալֆրետ եղ-  
բօր խեղճ մահը, որ միշտ մոքին մէջ կը նորոգուէր,  
և ամէն անդամուն որ պգտի բան մըն ալ այն դքժ-  
բաղդ գէպքը կը յիշեցընէր իրեն, Եղուարդ խո-  
ժոռ աչքով մը կը նայէր իր պաշտօնէին վրայ։

Օր մը հարկինքի միջոց երբ կոտուին Եղուարդի  
քով նստեր էր, մատոռակը (ՏՃ. Գագէհութար)՝  
գինի բաժնելու համար սեղանին մօտենալու ատեն  
մէկ ոտքը սահեցաւ, և անշուշա պիտի լինար, եթէ  
հարաբութեամբ մէկալ սրունքին չկրթընէր։  
«Հա հա, ըստ կոտուին ծիծաղելով, յարմար  
ատեն եղբայրը եղբօրն օդնութեան եկաւ։ — Ան-

տարակոյս, վրայ բերաւ թագաւորը գոյնը նետելով ու գաժան կերպով մը նայելով Կոտուինին, եղբայր մը միշտ իր եղբօրը օգտակար է, և Աստուած տար որ իմ եղբայրս ալ գեռ ողջ ըլլար »։ բայց Կոտուին թագաւորին աժդխունութիւնը տեսնելով, « Տէր արքայ, ըսաւ լուրջ կերպով, ինչո՞ւ ամէն անդամ որ ոչինչ բառ մ' ալ անդարմանելի թշուառութիւն մը կը յիշեցնէ, բարկութեամբ երեսս կը նայիս, իբր թէ յանցաւորն ես ըլլայի։ Լաւ ուրեմն, ահա թէ որ քու սիրելի Ալփրետիդ մահուանը հաղորդ եղայ նէ ես, Աստուած ասոյ որ Ճշմարիտ հրաշքով մը այս հացիս պատառը հիմա խղզէ զիս »։ Աս ըսաւ ու բերանը տարաւ պատառը Կոտուին, և մէկէն գետինը տապարարկելով հոգին փչեց հեղձամղձուկ։

Կոտուինի թշնամիները ձայն հանեցին ժողովը գեան մէջ որ արդար պատիմ էր այս գիտուածը Ալփրետի սպանութեանն հաղորդ ըլլալուն։ բայց պէտք է գիտնալ որ Կոտուինի յանկարծական մահը միայն ստոյգ է, իսկ միւս պատմուած պարագաները ինքնահնար գիւտեր են։

Բ

## ՀԱՐՈՂՏԻ ԵՐԴՄՈՒՆՔԸ

Թագական 1054-1065։

Կոտուինի մահուամբն ազատեցու Եղբայրը թագաւորն իր մեծ վախսէն՝ միանդամայն բարիւթենին ալ. և անկէ մերժը բարիք շմաց որ անոր որդուոց ջննէ, արանք իրենց հայք պետ երկիւալացի

չեին Երևնաբը իրեն : Այս տղոց անդրանիկը հարուտ անուամբ՝ Արևմաեան-Սէքսի կառավար զբաւ , և երբորդ եղբայրնին որ Դոսգիկ կ'ըսուէր , Նորթօւմբըրիոյ կառավար . և այսպէս իր թագաւորութեան ամենէն հարուստ և նշանաւոր ընտանիքն ըրաւ զանոնք :

Սակայն աս երիտասարդներուն մէջ, զորոնք Անդուսացիք Կոտուինի չափ կը սիրեէն , ամենէն աւելի ճարտարն ու կարիճը հարուտ էր , զոր Եգուարդ իրաւամբք իր թագին ամբագոյն նեցուկը կը կարծէր : Ան միջոցին Կամբըրիացի ազգին մնացորդները , որոնք ինչպէս գիտէք Կալէս խոպան երկիրը կը բնակէին , Օֆֆա անուամբ սաքսոն թագաւորին շնչած պարիսպն անցնելու համարձակեցան , որ զիրենք Մերկիսյէն կը բաժնէր , և դրացի գաւառները կ'աւրըշտըկէին . Հարուտ՝ թագաւորին հրամանովը վրանին վազեց ու բոլորովին ջարդու բուրդ ըրաւ , և պայման դրաւ որ եթէ զինեալ կամբըրիացի մը անկէ վերջը պարիսպէն ասզին գտնուէր , աջ ձեռքը պիտի կարուէր : Ստիպուեցան կալք հնազանդելու աս խիստ պայմանին , և Երկայն ատեն իրենց արշաւանքները գագրեցուցին :

Թէ որ Հարուտ այս գէպքիս մէջ ինքզինքը Ճարտար քաղաքագէտ ու կարիճ զօրավար ցուցուց , ուրիշ գիտուածի մը մէջ ալ իր արդարութեան և Ճշմարտութեան տուած պատիւն ու սէրը փայլեցուց : Իր Դոսգիկ եղբայրը , որ կատաղի և գուոզ բնութիւն մը ունէր , սաստիկ խատութեամբ վարուած ըլլալով Նորթումբըրիացւոց հեա , յուսահատեցան անօնք ու ձեռքերնին զէնք առած՝ Դոսգիկի պաշտօնակալներէն ձեռքերնին եկածը սպաննեցին , և զինքն ալ հարկադրեցին փախչելու : Հարուտ՝ թագաւորին հրամանովը աստամբներուն վրայ քալեց շատ զինուորներով . բայց պատերազմելէն ու կաթիւլ մը անդզիացի արիւն թա-

փելէն առաջ, ուզեց ասպատամբութեան պատճառն  
խմանալ, իւրաքանչիւրին յանցանկն իրաւամբ դա-  
տելու համար : Ան առեն խոնարհութեամբ լաին  
իրեն՝ Նորթումբրիացիք որ իր Դոստիկ էղքօրնը ըրած  
անիրաւութիւններն ու բանութիւնները սպատճառ  
եղան իրենց ասպատամբելուն, և աղացեցին որ ի-  
րենց հետ գերիներու պէս վարուող իշխանը նորէն  
չգարձնէ, զուրցելով իրենք աւելի մահը կ'ըն-  
արէին քան թէ անոր հնաղանդիլը, և թէ իրենց  
նախնիքը աղատ ապրելու կամ մեռնելու սորվե-  
ցուցեր էին զերենք :

Իմաստուն հարութը լսելով Ճշմարտութիւնը,  
խնդրեց թագաւորէն որ Դոստիկը վերցընէ իշխա-  
նութենէն, որով զեղծած էր անիկայ, և ասանկով  
արդարութիւնն իր ընտանեաց շահէն աւելի վեր  
դրաւ : Հարութի այս ասալքինի գործքովը Եգուար-  
դայ և բոլոր Անգլիացւոց սէրն աւելի շատցաւ իր  
վրայ . բայց Դոստիկը մահացու թշնամի եղաւ ի-  
րեն, որ ատենաք իր և թագաւորութեան կորը-  
տեանը պատճառ եղաւ, ինչպէս պիտի պատմեմ  
ձեզի :

Ծատ տարիէ ՚ի վեր Հարութ իր քաղցր բնու-  
թեամբն ու Ճարտարութեամբը կարդ գրեր էր  
Անգլիա, և Եգուարդ ծերութեան հասած, բոլոր  
իր թագաւորութեան հոգերն անոր յանձներ էր .  
մէյ մ' ալ յանկարծ օր մը յիշելով որ իր եղբայրն  
և եղքօրորդին տասը տարուընէ ՚ի վեր պատանդ  
մնացեր էին՝ Նորմանախիոյ գքսին քով, ուզեց Նոր-  
մանախիա երթալ աղացելու Գուլիելմոսին որ ար-  
ձըկէ զերենք :

Բայց Անգլիայէն ելլէլէն առաջ, պէտք էր թա-  
գաւորէն հրաման առնել . ուստի Եգուարդայ առ-  
ջև ելաւ Հարութ խնդրելու համար որ հրաման  
տայ քանի մը ամիս հեռանալու՝ իր ազգականները  
խալքսելու համար : Բայց թագաւորն իրաւամբք

վախնալով որ ըլլայ թէ յանկարծ անոր ծառայու թիւններէն ու գործունեութենէն զրկուած մը նայ , ըստ իրեն որ թերևս մեծ թշուառու թեանց գուռ ըլլար այս ճամբորդութիւնը թէ իրեն և թէ թագաւորութեանը համար . « Չեմ ուղեր փափաքիդ արգելք ըլլալ , վրայ բերաւ տիսրութեամբ ազնիւ թագաւորը . բայց քեզմէ աղէկ կը ճանչնամ Գուլիելմոս գուգար որ խորամանգ և ամբարտաւան մարդ մըն է , և բոլոր սրաանց խրատ կու տամ քեզի որ չվատահիս վրան » : Դժբաղդաբար Հարուտ ամեննեին կասկած չունենալով , ինչպէս սովորական է վեհանձն բնութեան աէր մարդկանց , չուղեց մտիկ ընել ծերունի թագաւորին խորհուրդներուն , զորոնք պարզ բարեկամութենէ առաջ եկած կը սեպէր՝ և ոչ թէ իրաւացի խոհեմութենէ , և սկսաւ ճամբու պատրաստութիւնները տեսնել , այսինքն հրամայեց իր զինակիրներուն որ պատրաստ ըլլան որսորդութեան կազմածքովը իրեն հետ երթալու , բազէններն ու շները մէկտեղ առած , ինչպէս ան ատեն սովորութիւն էր :

Եւ խրոխս ձիու մը վրայ հեծած , թռչունը ավին մէջ , և օրսի շներն ալ առջնոր ձգած , Սըսէքսի եղերքը գնաց Հարուտ , ուսկից Նորմանատիա երթալու համար նաւ մտաւ . բայց այս ճամբորդութիւնը սուղի նատաւ իրեն . վասն զի մրրիկ մը զինքը Գաղղիոյ ափունքը նետելով Սոմ ըսուած գետէն քիչ հեռու , այն տեղեղոյն իշխաննը , զոր կոմսն Բոնթիէց կ'անոււանէին , այսպիսի նշանաւոր մարդու մը ազատութեանը մեծ գին ընդունելու յուսով բանատեց զինքը , ինչուան որ Նորմանատիոյ գուգար իմանալով Հարուտի գերութիւնը , գրեց կոմսին ու ազատեց Անգղիոյ թագաւորին պատգամաւորը :

Սակայն կոտուինի տղուն շնորհք մը ընելու

Համար չէր , տղաքս , որ խորամանդ Գուլիկելմսոր  
փութացաւ Բոնթիէոյ կոմսին բանտէն անգղիացի  
իշխանը հանելու , հապա անոր գալատեան լուրը  
իրեն սրտին մէջ արթընցընելով իր հին փափաքը  
որ մը Անգղիոյ թագը յափշտակելու , ուղեց հա-  
րուտի Ճամբորդութենէն օգուտ քաղել , որ այն  
թագաւորութեան ամենէն զօրաւոր իշխանն էր .  
անոր համար ոչ սէր և ոչ ընծայ խնայեց . աղաչեց  
որ քոյրերէն մէկը հարսնութեան տայ իր պարոն-  
ներէն ամենէն հարուստին , իսկ իր աղջկին ալ որ  
ծաղկահաստակ և սիրելի իշխանուհի մըն էր՝ ուղեց  
կարգել հետք , և հաւանեցաւ եղբայրն ու եղբօր-  
որդին արձրկելու , ինչպէս խնդրեր էր հարուտ .  
բայց այս ամէն շնորհքներուն մէկ պայման մը  
միայն դրաւ՝ որ հարուտ ալ Եգոււարդի մահուընէն  
վերջը օգնէ իրեն Անգղիոյ թագաւորութիւնն առ-  
նելու . վասն զի կ'ըսէր թէ իր պատանեկութեանը  
և Անգղիա ըրած Ճամբորդութեանը Ժամանակ՝  
խոստացեր էր իրեն Եղուարդ իր սիրելի Գուլիկել-  
մոսին թողու իր թագը :

Ան ատեն իմացաւ հարովա որ իմաստութեամբ  
խրատեր էր զինքը ծերունի թագաւորը նորման-  
տացի իշխանին վրայ չվատահանալու . բայց իր ան-  
նենդ բնաւորութեամբը չէր կրնար ըմբռնել թէ  
ինչ որոգայթներ կրնար Գուլիկելու իրեն լարել .  
վասն զի առաքինի և արդար մարդիկը խաթելին  
դիւրին բան չկայ , որովհետեւ չեն կրնար դիմա-  
ցիննին այնավասի նենգաւոր մարդ կարծել , որ  
Ճամբարութեան ու մարդասիրութեան կերպա-  
րանքն առնելով իրենց մնասէ . այսպէս եղաւ հա-  
րուտի ալ :

Ընդհանուր սովորութիւն էր ան ատեն , ազնիւ  
աշկերաններս , Եւրոպայի քրիստոնեայ աշխարհնե-  
րուն մէջ , որ երբոր անդարձ խոստմունք մը պիտի  
տային , արբոց նշխարքը վկայ կը բռնէին : Այս-

պիսի սրբազնն բաներու վրայ եղած երդմոնքը  
գրուած խոստմունքներուն տեղ կը բռնէր, որ այ-  
սօրուան օրս դաշնադրութիւնն կ'ըստվին. և ով  
որ իր երդմանը գեմ ընէր, երդմնազանց կը սե-  
պուէր և կը բանագրուէր, այսինքն քրիստոնէից  
հազորդակցութենէն կը կարուէր: Այս նշխարքը,  
որոնց վրայ երդում կ'ընէին, պղտի ոսկրի կտո-  
րուանքներ էին սրբոց գերեզմաններէն հանած,  
կամ զգեստի կտորներ, որոնք սրբոց դործածելէն  
վերջը, խնամքով և պատուով կը պահեն հաւատա-  
ցեալք ջերմեռանդութեան համար: Արդ ասանկ  
երդումավ մը նենդաւոր Գուլիելմոսն ուզեց ստի-  
պել զհարութ, տռանց անոր գիտնալուն, իր գի-  
տաւորաւթեանն յաջողելուն օգնելու . և ահա աս  
կերպով ըրաւ:

Պայէօ քաղցին պալշտի մը ընդարձակ գահին-  
ներէն մէկուն մէջ հրաւիրելով գտակալ խել մը նոր  
մտնաացի պարոններ, կանչեց նաև զանգղիացին  
իբրև թէ պատուելու համար զինքը՝ ինչպէս որ  
իր աստիճանը կը պահանջէր. բայց երբ ներս մտաւ  
հարութ, զարմացաւ մնաց տեսնելով տաշտ մը՝  
վրան ուկենել կերպաս մը ձգուած, թէպէտ չեր  
դիմէր թէ ի՞նչ բանի պիտի ծառացէր անիկայ:

Ան առան դօքքաը երկու սուրբ նշխարքի տու-  
փեր գնել առւաւ կերպասին վրայ, և բռնագատեց  
զհարութ բարձր ձայնով բոլոր հոնաեղիններուն  
առջև. երդուըննալու որ Եղուարդի մահուընէն  
վերջը պիտի օգնէ Գուլիելմոսի Անգլիոյ գահը  
նստելու: Այս յանկարծական հրաւերքէն քար  
կտրեցաւ Կոտուինի ազան. բայց չերնալով փա-  
խուստ տալ, զիջաւ գքսին թախանձանացը. և  
ձեռքը սրբոց նշխարքներուն վրայ գնելով ըրաւ-  
խոստամունքը:

Այս հանդիսաւոր խոստմունքը խորամանող նոր-  
մանացւոյն բաւական պէտք էր ըլլար, թէպէտ

աեսաւ որ ակառնայ ըրաւ զայն Հարուցք . բայց որ պէս զի Հարուցա առելի խիստ երդաւամավ մը կա պաւի , նոյն վայրկենին վերուց արտադիմ վրային ու կիւ կերպասն ու մէջի եզօծ բողոք արբոր նշխարը . ները տեսնուեցան , զորոնք կամաւ հոնաեղի եկեւ զեցիներէն բերել առուեր էր : Խեղճ ապքանը առը սափեցաւ և գոյնը նետեց այս անակնկալ գէպքին վրայ , որովհետև իմացաւ . [թէ ինչ որոգայթի մէջ ձգեց զինքը նենցաւոր Դուլիւելմուը , և ցաւեցաւ բայց խիստ ուշ՝ Եգուարդ . Թագաւորին խրատը մափի շընելուն :

Այս դիպուածէս քիչ վերջը , որ խարդախու . թեան ծայրն էր , հարուտ անմիտմար սրտիւ գար ձաւ իր եղբօրորդւովն հայրենիքը . և նորմանառ ցի դուքսը դեռ քովը պահեց անոր Ռազմնոթ եղբայրը , խառանալով արձըկելու երբ խոստամունքը կպատրէր Հարուտ :

Չեմ կրնար , աղաքս , բացատրել ձեզի ծեր Եւ դուարդին բարկումիւնն , երբ լսեց Հարուտի բերնէն այն նենդապործ խաբէութիւնը : « Քեզի շըտի ես , ըստ դառնութեամբ ծերունին , որ եթէ Գուլիկմուսի վատահիս , ձախորդ պիտի ըլլայ ոյդ Շամբորդութիւնը թէ քեզի և թէ մեր ազգին : Հիմա ինձի ուրիշ բան չմնար բայց եթէ ազօթելու որ գուշակած չարիքս իմ կենդանութեանս պտեն շհանդիպին » :

Սակայն այս գէպքիս լուրը բողոր Անդրէա տարածուելով . խոր տիրութիւն մը պատեց ժողովը . զեան վրայ , իրքև թէ քիչ ատենին մէծամեծ թըշուառւթիւններ պիտի թափէին իրենց աշխարհ . քը : Ամենուն դէմքին վրայ ասրսափ նկարուած էր , և որովհետև ամէն կարգի մարգիկ ագէտ էին այն ժամանակ , նոյն օրերը տեսնուած գիտաւոր աստղը չարտգուշակ բան մը սեպուեցաւ , և սաստ կացուց ժողովութեան վախը : Միանդամանցյն աս աղ-

կը ձանձրնուէր ժողովրդեան մէջ՝ [թէ սաքառն պարզելին ատենօք գուշակած էին որ հին բրիտանիան գեռ անգամ մըն ալ ծովուն մէկալ կողմէն եւ կող օտարաբականներուն իշխանութեանը տակ պիտի մննէր. ասանկով ժողովրդեան վրայ վհատութիւն տիրեց :

Այս գիտուածներուն միջոց հանդիպեցաւ եւ գուարդ թագաւորին մահը, որ ախուր մատածութեամբք ու դաւն գուշակութիւններով աչքը գոցեց. և հասարակաց տիրութիւնը վերջին ծայրն հասաւ : Հարոլս, քաջն Հարոլս միայն անխուսվ կեցաւ, և միաբան խորհրդով, որովհետև Եղուարդ ժառանգ չէր թողուցած, Անգլիացիք դահը նըստեցուցին զինքը : Կարգձութիւնը ձեռք առաւ Հարոլս, և ասպարային ամէն ձախորդութիւններն աչքին առջև նկարելով ամենայն զգուշութիւն ու հնարք բանեցուց անոնց առջևն առնելու . և իրաւցընէ արժանաւոր ցուցուց ինքզինքը թագաւորական բարձր աստիճանին :

Փ

## ՀԱՍԴԻՆԿՍԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

Թուրական 1066 :

Գուշիկյմօս գուքար Նորմանաֆիոյ Ռուան մայրաքաղաքին քոյլը որսի էր, երբ սպագամաւոր մը եկաւ և Անգլիոյ մէջ եղած բաներն իմացուց. սատիկ զգացմունքէն աղեղը՝ զոր պատրաստեր էր քաշելու, ձեռքէն ելաւ . և աեսան չորս կողմը եղովներն որ սաստիկ ծանր ու խոր մատծմանց մէջ

ինկաւ : Բարսր մատեւթիւնն այն գեղջոցին Շադաւորութեանը վրայ գարձուց ժառաման իշխանը , որուն աիրապետելու կը փափոքէր երկայն առենէ 'ի վեր . և առանց վայրկեան մը կորսնցընելու , գեսպան իրկեց հարսլտի՝ յիշեցընելու համար այն երդմունքը , զոր սրբոց նշխարքներու վրայ ըրաւ :

« Իրաւ ե որ , պատասխանեց սպասոն թագաւորը , խոստացայ Գուլիելմոսի թագաւորութիւնը իրեն տալու Նորուարդին մահուընէն վերջը , բայց չէի գիտէր ան առեն որ Անգլիացիք ինձի պիտի այդին իրենց բնիկ թագաւորութիւնը , և ես չեմ կընար թողուղայն առանցիրենց հաւանութեանը խոկ թէ որ քըրծա համար կը հարցընես , զոր խոստացեր եի իր պարոններէն մէկուն հարսնացընելու , մեռաւ աս ասրի և հիմա զիտակը միայն կրնամբ խաւրել » :

Կորմանտացի պատգամաւորն առանց ուրիշ յաջող պատասխան մը առնելու ետ գարձաւ . իսկ Գուլիելմոս սաստիկ բարիացաւ աս բանէս , մանաւանդ երբոր իմացաւ որ իր աղջկան տեղ , որ հետը պիտի կարգուէր , ուրիշ սպասոն օրիորդ մը կին առեր էր : Ան վայրկենէն երդուընցաւ որ տարին չըմընցած պատժէ զջարուա , և շուտով խել մը նաւեր շինել առւաւ , և չէ թէ միայն նորմանտացի պարոնները կանչեց իր բանակը , հարա Գաղղիոյ նահանգներէն ալ բազմութիւն մարդկան , ոմանց գետիններ ու գղեակներ խօստանալով , ուրիշներուն եպիսկոպոսութիւն և արքայութիւն . ոմանց անգղիացի ազնուական օրիորդներ հարուստ օժանդ , ուրիշներուն ոսկի և արծաթ որչափ որ կ'ուզեին . և այսպէս ամէն , աշխարհէք խել մը բաղդախնդիրներ վազեցին եկան քովը , և քէչ առենուան մէջ ահաւոր բանակ մը ձեւացուցին :

Ան առենուան հռոմայ սրբազան պատին անունն էր Աղեքսանդր Բ. , յաշարդ Նիկողայոսի որ

քանի մը տարի տուաջ առ Հօդվել Դանգրեաթին  
զաւկըներուն իշխանութիւն տուեր էր Նորմալիի և  
Սիկլիոյ պեառութիւնները հիմնել Խաղիոյ մէջ,  
զոր ուրիշ գրքի մէջ թերես կարդացեր էք : Աղեք  
սանդր քահանայապեառ շատ գոհ էր Նորմանաա  
ցոց վրայ , ընդ հակառակն գժկամակեր էր վեր  
ջն իրեք սաքսոն թագուորներուն , որոնք գագ-  
րեր էին Ս . Պեարոսի աարեկան զրամն հաառացա-  
նելէն , զոր սահմաներ էր Դանիայի Քնուղը :

Գուլիելմոս այս պապէն հրաման խնդրեց Անդ-  
ղիոյ տիրապեառելու , պատճառանք բերելով որ  
կ'ուղէ պատժել զչարուտ արքոց նշխարքներուն  
վրայ տուած երգմանը դէմընելուն համար : Աղեք  
սանդր հաւանեցաւ իր խնդիրքին , և օրհնեալ գրօշ  
մը խրկեց , զոր ատենօք Խտալիոյ Նորմանտացինե-  
րուն տուեր էր . և բանագրեց զչարուտ ու բոլոր  
իրեն ծառայողները :

Ինչպէս գիտէք , մեծ վտանգներու մէջ կ'լինար  
բանագրուողը , վասն զի բոլոր քրիստոնեայք կը  
հեռանային իրմէ իր պատժոյն հաղորդ չըլսալու հա-  
մար . բայց Անդղիացիք նեղացած նորմանտացի իշ-  
խանին սնիրաւութեանը վրայ , չէ թէ թողուցին  
իրենց թագաւորը , հապա իր քովը վազեցին սպառ-  
նացեալ վտանգներուն դէմն առնելու համար , և  
բոլոր տէրութեան մեծերը որչափ որ զինուոր  
կար ժողվեցին . այսպէս ծովուն երկու կողմէն թէ  
Անդղիոյ մէջ և թէ Նորմանտիոյ , մեծ պատրաս-  
տութիւններ կ'ըլսային , որոնց ծայրը ուր պիտի  
երթար դեռ ոչ ոք գիտէր :

Բայց մինչդեռ կտրիճ հարուսը կը պատրաս-  
տուեր նորմանտացւոյն արշաւանքին դէմ դնելու ,  
յանկարծակի նոր թշուառութիւն մը հասաւ իր  
թագաւորութեան վրայ . անզգամ Դոսդիկը ամէն  
տեղ պալսաելէն վերջը իր եզրօրը դէմ թշնամիներ  
զինելու , որովհեաւ չէր կրնար ներել անոր Նոր-

Թումբրիացոց կազմը բանելուն համար , Կոյրում-  
կիոց ծովու թագաւորներուն ամենէն երկեխն ոչ-  
նախան առած՝ բազմութեամբ հեներու . Անդգիտ  
վարեց : Հարողա ուզեց այս պատերազմն ազա-  
տիլ , և խաղաղութեան դեմքան արձշեց . Դասդի-  
կին . բայց անիկայ ըրտաւթեամբ մերժեց խաղա-  
ղութիւնը . և հարկ եղաւ . պատերազմն : Ահաւոյ  
ծեծ մը եղաւ . Անդգիտաց և Դանեաց մէջ Եորք  
քաղցին պարիսպներան առկ , Հրմանը եղեցը-  
ներէն քիչ հետառ . ուր բոլորովին ջարդուեցան  
բարբարունելը - անսնց մեծեցնու Պատգիկ մեռան ,  
և հարողա՝ թէ սրիա միրաւորուած . առկայն կ'ու-  
րախանար դէմքցիա ականելուն այն նոր արշա-  
տանկեէն . մէյ մ' ալ պատերազմն իրեք ոք միզը-  
շմեց որ Կորմանտիոյ գուքազ անձամբ բազմաթիւ-  
բանակ մը Արսէքսի ծովափառնը . Հասդինկն քա-  
զարին քովը թափէր էր , որուն անօնը քիչ տու-  
նին նշանաւոր պիտի ըստար :

Մեծ ցուցոց ինքզինքը Գուշինկոս ան միջացին՝  
որ բաղդը պիտի որոշէր իր պիճակիը . իր Տարուա-  
րութիւնը , խորամաննուռաթիւնը , հանդարա կեր-  
պը , կարծես թէ պարտգաներուն ծանրութեանը  
համեմատ կ'առէլիային . և ան մարդն ոք երգմանք  
մը ընել աալու . համար՝ անանկ խարեւութիւննե-  
րու ձեռք զարկէր էր , հիմա պատերազմներէ ու  
վորոնդէ չէր վախնար : « Առեւն Անդգիոյ ափունքը  
ելլելու առեն , ոտքը սահեցաւ և ձեռքի վրայ ին-  
կաւ . » Զարմանալու ինչ բան կայ , կամէց ծի-  
ծաղելով իր իյնալը տեսնողներուն . որոնք գէշ  
գուշակութիւն սեպեցին զայն . պէտք չէ որ իմ  
երկիրս բռնեմ » : Երբոր բանակը մէկուեզ հաւա-  
ցուեցաւ , իր պարոններուն զըստին անցաւ , և  
որոշեց Հասդինկն պատերան առկ . Հարցաբն  
ականելու :

Անդգիոյի թագապապն ալ իր առջի կատարելու .

թիւնները չեր մոռցած . արդարասէր էր , վեհանձն ,  
ստորինագոյն զինուորներուն հետ ալ սիրով կը վա-  
րուէր , որոնք յօժարութեամբ կու ասյին կեան .  
քերնին իրեն և հայրենեաց համար . թէ օրինակ  
և թէ յ՞յս էր իր բանակին ու աղջին : « Նորման  
տացւոց դաշն երե խմացուեցաւ , մէկէն իր երկու  
եղբայրները Աչոֆվլնի ու կուրթ քովը վազեցին .  
« Հարուլտ , ըսին , մեզի կ'իյնայ պատերազմիլ և  
քեզի կեանքիդ խնայել . քանի մը օրուան համար  
հեռացիր բանակէն , և մեզի թռող որ տռաջ մենք  
փորձենք զէնքերը . թէ որ յաղթուենք , օդնէ մե-  
զի . թէ որ մեռնիոք , վրէժնիս առ » : Ամէնքը զար-  
մացան այս կտրիճ նուիրմանը վրայ . բայց Հարուլտ  
սինանկ մարդ չէր որ չուզէր անսոնց վասնգներուն  
հայորդ ըլլալու :

Երբոր Նորմանտացւոց դէմ կ'ելլար պզտի եր-  
կաթի օղակներով տեսակ մը կարճ զգեստ հագած  
խիտ խիտ հիւսեալ , և դրւիսը ծանր ստղաւարտ  
մը դրած որ գրեթէ երեսը կը ծածկէր այն տաե-  
նուան պատերազմողներուն սովորութեանը ողէս ,  
քանի մը ստքսոն ձիււորներ որոնք ինչուան թըշ-  
նամեաց բանակը տռաջդացեր էին՝ խմաց տուեն որ  
Նորմանտացւոց բանակը զօրքերէն աւելի քահա-  
նաներ կային , կարծելով որ ան նորմանտացիներն  
որոնք կարճ մազով ու մօրուքնին ածիլած էին՝  
կրօնաւոր էին , վասն զի Անգլիացւոց մէջ պատե-  
րազմողները մազերնին ու մօրուքնին կը ձգէին :  
« Մի խաբուիք , ոլատասխանեց Հարուլտ պաղա-  
րեամբ , քահանայ կարծած մարդիկնիդ մէյմէկ  
կտրիճ զինուորներ էին , և քիչ ատենէն ինչ ըլլալ-  
նին պիտի խմանանիք » :

Քանի մը վայրկեան վերջը Գուլիելմոս ու Հա-  
րուլտ անսանկ սարսափելի պատերազմ մը տուեն ,  
որ շատ տարիներէ ՚ի վեր չէր տեսնուած : Հարուլտ  
եր եղբայրներովք , որոնք արժանաւոր էին իրեն

հետ մեռնելու ; երկար առեն թշնամիներուն գիշմ դրաւ , որոնցմէ շատը իրենց ձիերաւն առկ կոխ կը ըստ եցան . քիչ մը առեն յաղթութիւնն իրեն կողմը երեցաւ , անանկ որ ձայն եղաւ Նորմանաւացոց մէջ որ Գառջիելմոս սպաննուեր էր . մէջ մ' ալ պատերազմովն երաւն մէջ նետուեցաւ գուցը երեւ սին պահպանակը վերուցած , որովհս զի ամենքը տեսնեն զինքը , կարգաւորեց պատերազմն ու ջարդուրուրդ ըրաւ զԱնգվիսիս : Լէսֆիմնկ ու Կուրմէ և խել մը առքսոն զինուարներ և մեծեր , և կարիք ու առաքինի հարողան ալ , բնկան պատերազմովն մէջ . բայց մացորդները փախան յաղթականներաւն ձեռքէն , զարհուրելով իրենց կօրանցուցան անթիւ զինուարներաւն մահուանը վլայ :

Այսպէս եղաւ , սիրելիք , Հասդինկախ Երևելի պատերազմը , որ հին Բրիտանմիան Նորմանաւացոց ձեռքը առւաւ , և բոլորովին լինեց այն կզզիէն սաքսոն ցեղին թագաւորութիւնը : Այս յաղթութենէն քիչ օր վերջը Նորմանախոյ գուցը Անգղիոյ թագաւորի անունն առաւ , և անկէ աւելի փառաւոր անունն մըն ալ՝ Գաուլիւմա Ազյարհախաւ , որով երեւելի է պատմութեան մէջ :

Սակայն յաղթութեան ուրախութենէն ինքիրած գուցը եղած , մէմնցաց իր փառքը անարժան գործքով մը . Հարուս թագաւորին մայրը՝ իր թշուատ տղաւն դիտէլ խնդրեց Գուցիելմոսին ոտիւոյ կշիռքով , իսկ նորմանացին սկզբան բարբարուաւ թեամբ մերժեց անոր արցունքները . բայց շաւազ ամբցաւ իր անգթութեանը վլայ , և հրաման տուաւ վանքի մը երկու կրօնաւորներու , զոր Հարօս հիմներ էր , փնառելու զինքը գիտեներուն գէցներուն տակ : Հաս օր անվախման եղաւ բարի երօնաւառներուն վնասուեց , ինչուան որ տիկին մը , Եղիթա կարապանիզ անուամբ՝ որ Հարօսը բարեկամուհին եղած էր , ճանցաւ զինքը մեռէլնե-

րուն մէջ : Ա և հանձն Հարուտի ոսկերաց վրայ իր հիմնած վանքին մէջ ապագաւածային պաշտօնը կատարուեցաւ , և իրեն հետ Բրիտանիոյ Սաքսոններուն իշխանութիւնն ալ դերդզման իջաւ :

Այս շքեղ յազգանակին յիշատակը յաւերժացնելու համար , հրաման տուաւ Գուլիելմոս որ այն տեղը ուր Մեծին Ալֆրետի վերջին յաջորդին դիակը գտան արիւնալից ու բզբած , խորան մը կանգնեն , և ժամանակ անցնելէ վերջը վահք մ' ալ հիմնեց զոր կացեց Աբբայութիւն Պատերադի : Դուք քաղցէն ցիչ հեռու Լուառայ եղերքն եզակ Մարմուդին վրանքին գաղղթացի կրօնաւորներն եղան այս մենապատանին առջի բնակիչները ։ որոնց ամեն բարիք ըրաւ Աշխարհակալը : Նոր վահքը հիմնող ճարտարապետները եկան իմացուցին Գուլիելմոսի որ Զրհոր շինելու համար որչափ որ խորը փորեցին ջուր չցատան . « Աշխատեցէք , աշխատեցէք , պատասխանեց զգաւորթութեամբ թագաւորը և թէ որ Պատերազմի վանքին կրօնաւորներուն ջուր պահախ , դիմին ողը կենաց » :

Հասդինկախ պատերազմէն առաջ հանգիստած ան ամէն գիտօւածները , տիրելիք , որոնք օգնեցին Նորմանացացոց Անգլիա տիրապետելուն , մէծ գորդին մը վրայ Մաթիլդ թագուհին՝ Գուլիելմոսի կինը՝ ասեղով նկարեց : Այս գորդին վրայ , որ խնամքով պահուեցաւ և ուսկից կրնանք իմանալ (թէ ինչ աստիճանի հասած էին ան պատճուան տիկնայլը ասանկ ձեռագործներու մէջ , ինչ մը մարդիկ և ամէն տեսակ բան կը տեսնուի , և մինչեւ այսօրուան որս խնամքով Պայէս քաղցին մայր եկեղեցին կը պահուի , որուն որ ինքը թագուհին ընծայ տվաւ կ'ըստն) :

## ԺԱ.

### ԱՆԻՇԵԱԼ ԶԱՒԱԿԸ

Թուական 1066-1087 :

Թէպէտ Հասղինիս պատերազմով ու Հարուտի մահուամբը բռլորովին կորսուեցաւ Ասքառնաց ուժը, սակայն պէտք չէ կարծել, ազաքս, որ Նոր մանաւացիք Անգլիայ տիրուալիտեալը ու արգելոց չունեցան. մէծ ժողովութք մը ընկճելու համար մէկ օր մը բաւական չէր. դեռ շատ ապրիներ անցան ու բռլոր կզզին անանց իշխանութեանը տակ չէր, և խել մը անընդհատ ու տոք պատերազմներէ ետքը կրցաւ Գուլիելմոս Աշխարհական Համբարտապէտ Անգլիայ թագաւոր ըստով :

Սակայն Գուլիելմոս չէր մարցած ան խօստմունքներն որ իր հետն եկող պատերազմովներուն բրեր էր, և փութաց անոնց բաժնեցւ սպաննուած կամ փախած Սարգսններաւն առւները, կազմուածները և ստացուածքները. Գէնգը ըլրի և ապահովասութիւնը և Անգլիայ ամենէն, հարուատ արքայութիւնները նորմանացիներու շնորհեց, և անոնց պարոններէն ու զինուորներէն շատը անօննին փոխնցին ու իրենց ինկած կազմուածին անտանն առին : Այս աշխարհակալներաւն մէջ, որոնք խեղճ յաղթուողներաւն ինչքերովկը անյատութեամբ կը հարստանային, Կիլպիր անունով ասպետ մը միայն Արքիշին բանը յափուակել չեմ ախորմիր պակած, ինչպէս որ աղքատ եկաւ՝ անօննի ով գտիքաւ. իր աշխարհը, ուր իր անշահասիրութեանն համար փառօք ապրեցաւ, իր հօրմէն ստացած պղտի ժառնդութեանը մէջ, մինչդեռ անդին Նորմանախայ

ամենէն հաստրակ զինուորները առանց խղճմտանքի հարուստ ու զօրաւոր կ'ըլլային յԱնդղիա :

Գուլիելմոսի իր ազգայնոց ըրած առատաձեռնութեանը նայելով, որ այն խեղճ թագաւորութիւնը կողոպտելով կը հարստացընէր զանոնք, սկսան ամէն աստիճանէ նորմանտացիք Անդղիա վաղել, որոնք առանց պատերազմին մէջ մտած ըլլալու՝ մաս կ'ուղէին աւարէն : Այնպիսինէր կային ասոնց մէջ, որ պղտի բեռերնին շալսկին առած, իրենց կնկալքը՝ աղախիններն ու ինչուան շուները Անդղիա բերին, և Զոխ կալուած մը յափշտակելով՝ անդթութեամք անոր սաքսոն տէրը գետին բանելու կ'աշխատցընէին, որ և ոչ իսկ ձայն հանելու կը համարձակէր :

Ան ատենները խել մը անդղիացիք՝ տեսնելով բոլոր ստացուածքնին յափշտակուած, կը թողովին երկիրնին և ընտանիքով Սկովտիոյ ժայռերը կամ Կալէս աշխարհին Ճաճիճները կը դիմէին : Իսկ ուրիշներ ալ նաև մանելով աւելի աղէկ կը սեպէին իրենց հայրենիքն հեռու երթալ մեռնիլ, քան թէ տեսնալ զԱնդղիա ան անյտք օտարականներուն աւարաւութիւններուն մատնուած : Գաղղիա, Գերմանիա և Բրիտանիա լեցուեցան սաքսոն փախըստականներով . նոյնակէս Կոստանդնուպոլիս ալ, ուր կ'երթային Յունաց կայսրներուն թիկնապահ ըլլալու և Վարինի կամ Վարանդացիք անունով զօրաւոր գունդ մը ձևացուցին :

Իսկ ուրիշներն ալ չկարենալով հաւատալ որ Կախախնամութիւնը բոլորովին Նորմանտացոց անդթութեանը պիտի թողուր զԱնդղիա, պղտի գներ ձևացուցած լեռներու և անտառներու մէջ ժողվուեցան, և անկէց թշնամեաց կալուածներուն վրայ կը վաղէին, և կը յափշտակէին արջառ, ցորեն ու ինչ որ կը գտնային : Նորմանտացիք Օսուդ-Լուս կոչեցին այս յանդուդն թշնամիները՝ որոնցմէ

վախնաց ակտուն, այսինքն օրենքե գուրա, վասն զի ով որ ուղէր կրնար զանոնց մեղքնելը։ Թևապետ այս աեսակ կետնքեն, կտառապի և կոպիտ բարը։ մը ստացան Օսոր-Լոսուբը, ինչպէս են սօվորաբար անառապնտէ մարդիկը, բայց ան քիչ Անդղիու, ցիքն՝ որ մնացեր եին՝ մոշքնին գրած կիւն թմէ այս քաջերը մի բջապիտ հայածնն աշխարհէն ուստա բականները, ինչպէս առենքը Մեծն Աշխրեալ ըրեր էր Դանեաց։ բայց բալդրովին հակառակն եղաւ, և Գուլիկըմոս Աշխարհականըն թագառաբառն թեամ վերները, որ Հասդինկսի պատուրազմն մայ քառ տարիէն աւելի գեռ ասորեցաւ, բողոք Անդղիուն Նորմանսացոց ձեռքն էր։ ուսման լեզուն, որ ան ատեն բոլոր Գաղղիա կը դորժածուեր, առքսոն լեզուին կը ցածրդգեր մածնրուն և քահանացից բերանը։ և անդղիական ազատութեան վերջին պաշտ պահնները գրեթէ ամէնքն ոչ կամ պատուրազմն մէջ մեռած եին, կամ տանջանցներով հազինին պաշտ։ վասն զի Գուլիկըմոս ձեռքն ինկածը անզպում կը չարչարէր։

Ասկայն Անդղիոյ ժազավարդն ան աստիճանի յարդութիւն կու տար ան կորփէմ պատուրազմազներն, որ անոնց գլխաւորներուն գերեզմանները սպասոն գեղացներուն համար մեծ ուժուատեղի եղան, ինչպէս հոսմացիցի կայսերաց միջաց մարտիրոսաց գերեզմանները։

Գուլիկըմոս թագառազը, պիրելի աշխերաններս, իրեք զաւակ ուներ, որոնց անօւններն եին՝ միկուն Գուրդ-Հեռ, այսինքն սրունքը կարճ, և այս կը անդրանիկել։ Գուլիկըմոս Ռուբոսու կամ Ըսկէ՝ մազերուն գունին համար, երկրորդն էր։ իսկ եղբարդն էր Հենրիկոս։

Աշխարհակալն Անդղիու անցնելին տռավ ան վախ ձանին համար որ պատմացիկ, մրցվեց Նորման տիոյ պարոնները իր Գայեօ քաղցին մէջ, և ըստ

անոնց . « Թթերեւ ընելու . պատերազմներնուու մէջ սպաննուիմ ես , վասն զի կ'ուզեմ կտրիմ ու արի պապեափ մը սիս պատերազմիլ . բայց զձեզ անուեցունչ շեմ թռագուոր և ահաւասիկ իմ անդրանիկ աղ դաս՝ Ռոպերդ՝ որ քիչ առենէն կը մեծնայ և խոհական մարդ կ'ըլլայ . ինձի յաջորդ կ'ընտրեմ թէ որ հաճոյ է Արտուրոյ . արդ զինքը իրեւ ձեր աերն ընդունեցէք , և այսօրուընէ իմ Նորմանտիսյ գրաւութիւնս իրեն կու աամն : Արտախութեամբ հաւանեցան պարաններն իրենց իշխանին այս սրոշմանը վրայ . և երիտասարդին . հաւատարիմ մնալու երդուըննալըն վերջը . իրենց ձեռքերը դբսին ձեռացը մէջ դրին . որ թերեւուրին պատմամթեանց մէջ ալ հանգիպած էք . կաղաւածաւերդութեան ժամանակ այս կերպով հպատակն իր մեծարանքը կը ցաւցըներ տիրողը :

« Բայց Ռոպերդ պատանին խոռվասէր և վայրադընաւթիւն մը ուներ , ինչպէս գրեթէ բոլոր նոր մասնապացիները և հօրը իրեն առուած խոռամունքը չմնանալով , երբոր Անդզիոյ թագաւոր եղաւ Աշխարհակալը՝ աղացեց որ իրեն շնորհէ Նորմանակաց գրաւութիւնն ինչպէս ըստը էք իր պարոններուն . բայց թագաւուրը շատ սրոշեցաւ այս ինդիրոցին վրայ . և այրագինց որ մէյ մ' աղ ան բանին վրայոք խօսք չբանայ . Ան աաննեն սի մը պահեց Ռոպերդ աս բանիս վրայ , և միաբը դրաւ որ յադումոր առենին վրէժն առնէ :

Այս գիպուածիս վրայ քանի մը օր անցնելէն վերջը , Ռոպերդի եղբարը Նորմանափա գալով այն առանց որսուն առաջին գտափկոնը կը բնակէր ինքը , կամացուակ մը վերի պատշաճանն եղան և սկսան մէծ աղմուկ հանել զինքը պատուհանը բերեցու համար . երբոր քանի մը բարեկամեւրուկ երեցու Ռոպերդ , ջուր թափեցին վերէն վրան , որով ապաւուեցաւ ներս քաշուիլ չթրջամելու համար . բայց

Ռուպերդ որ համբարձնը չէր գիտեր , բարկացաւ այս կատարելին վրայ զոր մահացու նախատինք մը կը տեղեր , սսւը ձեռքը վազեց որ եղբայրները սպանեն , և մեծ շփոթութիւն մը գրիմաւ : Գուլիկելնս թագաւորն որ այն ապեն հսկած ջուանքն էր , տեղեկանալով եղած խռովութեան վրայ վազեց եկաւ որ խաղաղնցընէ , բայց մեծաւ գժուացութեամբ ու հազիւ հաղ տիպեց զանոնէք որ ոռւրերնին պատեանը զնեն . իսկ Ռուպերդ ծածուկ ժախշեցավ երկրորդ դէշերը , ակսաւ գեղերտն վրայ վազել , և յանձնարժակի յարժակմամբ հօրը շատ քաղցրքներուն տիրեց :

Սակայն Ռուպերդի ընկերները որոնք ամենն աշանցամ մարդիկ եին , աւաններով որ իրենց տիրոջը տրահին հատաւ՝ հանգստութեամբ ապրելու . համար , և ձեռնածուներուն ու երաժիշտներուն ստակը տալու , որոնք իրենց խաղերովն ու երգերովը կը զուարժացընեին զանոնք , ակսան ծանր խօսքերով գրգռել զինքը . « Գեղեցիկ տղայ թագաւորի , կ'ըսէին անգադար , ուրիմն իշխացընէ աղիկ կը պահէ եղեր հայրդ իր գանձերը՝ որ և ոչ բարեկամացդ բաշխելու սկսուդ մը ունիս . բուկդ չե՞նքմանափան , ինքը քեզի տուաւ : » Աստիկ պիրաւորեցաւ Ռուպերդ այս հեղնութիւններէն , ինքն որ անհամբեր և ոնտպարծ էր , ինչորիս են շատ երիտասարդներ , և միուրը գրաւ հարն արքունիքը գառնալ՝ նորէն խնդիրը կրկնելու :

Գուլիկելուն թեները բացած ընթառնեցաւ իր զաւակը , վասն զի միշտ պատրաստ է հայր մը իր որդւայն ներելու . բայց երրոր Ռուպերդ նորին նորմանափայ վրայ խօսք բացաւ , « Ինչո՞ւ այդ բանիդ վրայցը կը խօսիս , պատասխանեց քաղցրութեամբ թագաւորը . զիս այնպահ ծերացած կը տեսնես որ կատախարես բոլոր թագաւորութիւնս : Մահացնեան եակ գու ես իմ ժառանգս . և ըստ կ'ըսայ որ

աւելի մոտեկ ընեւս խելացի մարդիկներու խօսքին՝  
քան թէ սրբիկաններու որոնք չորս կաղմագ առեր  
են : Բայց աս հանձարեկ խրատներուն համար  
շեր եկած խռովարար Ռոպերգը . ուստի նոյն մքա-  
քով եւս դարձաւ , երդուալննալով թէ ալ Ծագա-  
ւորին երեսը պիտի չտեսնէր որ արգարտաթիւնն  
ուզի տակ կ'առնէ կ'ըսէր , և առարականներու  
ձեռքով իր մաքի գրածն առաջ պիտի տանէր :

Խրացընէ , տղաքս , այս անխելքը Նորմանախոյ  
մօտ գցեկի մը մէջ հաստատելով բնակութիւնը ,  
բախտափնդիրներու գնդի մը գլուխ անցաւ և հան-  
տեղի արտորայքը կ'աւրըշընէր . միանդամայն կը  
ջանար որ իրեն սրսոց իր հօքը լաւագոյն ծառա-  
ները՝ խոստանալով անօնց մեծամեծ վարձքեր , թէ  
որ քովը գոյին :

Գալիքելմոս Ծագաւորը Անդղիա դարձած էր  
երբ իմացաւ իր տղաւն գէշ ճամբան և իր պարոն-  
ներուն շատին մատնաւթիւնը , որոնց այնչափ  
բարերարութիւններ ըբած էր : Այսչափ ապե-  
րախտութենէ սրդոված՝ որոշեց որ ծովով բանակ  
մը անցընէ , և անձամբ պաշարեց Ռոպերգի դղեա-  
կը ուր խել մը զինեալներով ամրացած էր ապըս-  
տամբը և միաքը գրած մահու չափ պատերազմելու  
քան թէ Ծողութիւն խնդրելու իր հօրմէն :

Այս պատերազմներէն մէկուն մէջ ուր երկու  
կողմանէ թէ Ծագաւորը և թէ իր որդին մէկմէկու  
գէմկը մղէին իրենց զօրքերը , Ռոպերգ՝ որ միշտ  
վասնգներու մէջ առաջ կը նետուէր , պատերազ-  
մովի մը հանգիպեցաւ զոր չկրցաւ Ճանչնալ՝ սա-  
ղաւարտը բոլոր երեսը ծածկած ըլլալուն համար :  
Երիտասարդը այս անծանօթին հետ գաղանաբար  
մենամարտելին վերջը , թէր վիրաւորեց և ձիռն  
առնին իցնալ առւառաւ . բայց վիրաւորեալն իյնալու-  
առին աղաղպի մը հանելով , Ճանչցաւ Ռոպերգ  
որիր Գոտովիկը մաս հայրն էր : Այն ձայնէն իմա-

յառ յանցաւոր զաւակը իր մեծ անօրէնքութիւնը ,  
որովհետեւ քիչ մնացեր եր որ առանց ճանշնալու  
սպաններ զանիկայ , և մեկեն միեն վար իշխալով +  
օդնեց թագաւորին որ վեր ելլայ , յարգանդը ձեռ  
քը պատկառ , և իր մին առաջն վերջը որ կարենաց  
հեռանալ , քաջուեցաւ հոնանդին , ականայ լացրվ :  
Սկզբան Գուլիսիլուսի սիրան եղաւ այս գեւազին  
վրայ . բայց վերջին ահօնմելով որ ապատակու-  
թեանը վրայ սփինդ կը կենար աղան , անիծեց զին-  
քը . և անկէ վերջը երջանիկ վայրիկան մը չունե-  
ցաւ Ռուպերդ , ինչպէս որ միշտ ապերտիս զգաւ  
կլներուն կը պատահէ :

Կրնաք , միրելիք , խոռվարար Բրոգեցին բանա-  
խամբուն խեցք հասցընել . վասն զի թէ որ իրաւ-  
ցընէ զհայրը կը սիրէր , ինչո՞ւ անդադար իր հանամ  
շփոթութիւններովն ու ըրած չարութեամբը կը  
վշտացընէր զանիկայ : Ամէն առաքինասկը աղայ  
պէտք է առ բանս մնանէ , որպէս զի ըռըայ որ պա-  
յանցանքներուն մեջ իշնայ , որոնք կը ահաճն-  
ցընին զծնաղս :

## ԺԲ

### ԴՈՒԼԻԵԼՄՈՍ ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՎԱՐԻՆ

### ՅՈՒՂԱՐԿԱՍԻՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Թուական 1087 :

Սակայն , աղաքս , Գուլիսիլուս այնշատի աշխա-  
տութիւններով ու հոգերով ծերացու , և թեազնա-  
արտաքաւստ այնպէս կ'երկնայր որ կրնայ գեւ  
երկայն առեն ապրիլ , բայց միշտ շնորհանն մեջ

ըլլալով, իր արտաքոյ կարգի գիրութեանը՝ հիւանդաւթիւն մը գարձաւ իրեն։ Բժիշկները՝ որոնց խորհուրդ կը հարցըներ, ըսփն թէ արշակի կարելի է նէ կերակուրէ զգուշանայ, որովէս զի նիհարնայ։ բայց որովհետեւ քանի կ'երթար ուժէ կ'իյնար, հարկ եղաւ որ ամիսներով անկողին պառկի։ Ահարկու Գուշիկը մասին հիւանդութեան լուրջ շուառվամէն տեղ տարածուեցաւ, և Փիլիպպոս Ա. Գ. ազղիոյ թագաւորը շիրճարով նիծաղը բռնել, ըստ թէ Անդրիոյ թագաւորին անկողին ելլալը՝ մեծ հանդիսի պատճառ պիտի ըլլայ։

Երբոր այս խօսքս Գուշիկը մասին ականջն հասաւ, սատափի բարկացաւ։ և որովհետեւ արգէն ասիթ ալ ունեցր գանձատեցաւ Գուշիկացոց վրայ՝ Նորմանտիոյ երկրէն մաս մը յափշտակելնուն համար, մարդ խրիեց շուտ մը առ Փիլիպպոս որ ըսէ՛ թէ երբոր հիւանդութեանէն ելլալու ըլլայ, կ'ուիսաէ որ երթայ բարիցաւ Նորք-Ցամ ըստած եկեղեցոյն մէջ պատարագ մը տեսնայ, ու տարը հազար նիշովակ ալ կերուներու տեղ հետ առնի։ այսինքն՝ առանց ուշացընեցու մայրաքաղքին վլայ դիմէ բազմութեամբ զօրաց, որոնց գլխաւոր զէնք այն ատենն նիզակն էր։

Եւ յիրակի, այս սպառնալեացս վրայ հազիւ քանի մը ամիս անցաւ չանցաւ, Գուշիկը մաս բանակ կազմեց, և իրդ գետակն անցնելով՝ որ Նորմանտիոյ ու Գուզիոյ մէջ տեղ կ'իյնայ, Սկյու գետին վրայէն սկսաւ գէպ ի բարիզ երթալ։ Ամուռաւան ամենէն ազէկ ժամանակն էր, հունձքերն արեւէն ապիտակացած կը ծածանէին և ծառերն ալ հասուն պտուղներով բնանաւորուած էին։ բայց Գուշիկը մաս վորանակ խնայելու անսնց, հրաման տուաւ միաւոր զօրքերուն՝ որ ոտնակոփ ընեն հունձքերը, չափահատ ծառերը կտրեն, և արմատաքի խլեն աշքերնաւն հանգիպած որթերը։ Ա-

սանկով Աշխարհակալին այս անցքը շատ ահաւոր եղաւ, և ուր որ ուզ կոխեցին Կորմանտացիք Գաղղոյ երկրին մէջ, աւրեցին ու ապականեցին :

Ամենէն առաջ Կորմանտացւոց առջև Գնազդիոյ Մանեծ բառած քաղաքն հանդիպեցաւ, Անըն գետին ափանց վրայ, զուտրճալի և կանաչտպարդ զառ ՚ի վայրի մը վրայ շինուած : Գուլիսելմոս՝ Փիլիպոսի գեմունեցած առելութեամբը կուրցած, հրամայեց որ քաղցին շրոս կողմէն կրտակ տան առանց եկեղեցեաց անդամ ինստիլու : Տրուած հրամանն անվրէւալ ՚ի գործ դրուեցաւ . և այն աեզն որ քիչ մը առաջ խաղաղութեան մէջ եր, շուա մը անտողատ գործաւ . այլ եկեղեց նոյզինց թէ բնշորէս արդեք իր բարբարու յաղթանակին միջոց պատմեց գառաւ :

Մինչդեռ այս կոտորածէս եռեւ. Անդպիս Բժագաւորը՝ զուտրճանալով մը քաղաքին բորբոքեալ աւելրակներուն վկայէն ձիովէ եր քաղէր, մինվար ինկաւ, և անանի Ֆանր վէրք առաւ վարին Գուլիսելմոս, որ բժիշկները մէկէն իննոցան որ կեանքը վառանդի մէջ է . ուստի Զար Զարակ ըրին ու առրին դինքը իր Ռուանի մօտ շինած վանքը :

Հոն իմացաւ Գուլիկելմոս որ վերծը մօտեցեր է . և զգալով անպարս քաղաքին հասուցած շարեացը վրայ, և յանկարծահաս պատուհասէն դարհուրած՝ որով Արտուր զինքը պատժեց, ստրկի մեծ գումար մը խրկեց Մանեծի բնակչացը՝ իրենց տուներուն ու եկեղեցիներուն շինութեանն օգնելու համոր, և շատ ողորմութիւններ աւ Անդպիս աղքատաց բաժնել հրամայեց, անշուշտ ըրած անիրաւութիւնները քաւելու դիտմամբ :

Միանգամայն ապահով ըլլալով որ մահը մօտ է, անկողին առջև կանչեց իր երկու պատի որդիքը, Գուլիսելմոս Ընէն ու Հենրիկոսը, և այսպէս բաժնեց անոնց իրեն ժառանգութիւնը .

« Նորմանտիան , ըսաւ , ձեր Ռուպերդ եղբօրը  
մասն է , որովհետև իշխաններն ալ հպատակեցան  
իրեն՝ իբրև իրենց օրինաւոր տիրոջը . իսկ դու Գու-  
լիելմոս՝ որ միշտ հլու գանուեցար , կը փափաքիմ  
որ Անդրիոյ թագաւորութեան աթոռը դու նստիս ,  
զորն որ սրովս ստացայ :

— Իսկ ես , հայր , աղաղակեց սլատանին Հեն-  
րիկոս , ժառանգութիւն մը բնաւ պիտի չունե-  
նամ՝ որ ոչ երկիրներէդ և ոչ գղեակներէդ մաս  
հանեցիր ինծի : — Վեղի շատ գանձ կը թողում ,  
ըսաւ հոգեվարք հայրը դաշն ձայնով մը , որ ու-  
զածիդ ծառայեցընես , ու եղբայրներէդ եակ՝ կար-  
դը քեզի կ'իյնայ թագաւորելու » :

Պատանին Հենրիկոս շատ գոհ չեղաւ աս խօս-  
քերէն , վասն զի պարապ խոստմունք կը սեսլէր .  
Հանգերձ այսու շուտ մը գնաց որ կշռէ հօրը իրեն  
թողուցած ոսկին ու արծաթը , և երկըթէ հաս-  
տատուն մնառուկի մէջ գրած , ամուր կղանքնե-  
րով կղպեց ու բանալիները խնամքով պահեց :

Այսպէս շաբաթներով հասդինկսի յաղթողը  
մահուան տիսուր պատրաստութիւնները կը տես-  
նար , և չորս կողմն առած քահանայից ու բժիշկնե-  
րուն կերպարանքէն կ'իմանար որ իր վերջին ժամը  
զարնելու վրոյ էր . և բոլոր ունեցածը չունեցածը  
բաժնելէն ետև որդւոցը , հրաման տուաւ որ մա-  
հուանը չսպասեն , հապա իւրաքանչիւր ոք իր ժա-  
ռանգութիւնն առնէ : Բայց շատ զարմանալի բան  
է որ միայն ինքը անխռով ու խաղաղ կը կենար  
իր կենաց յետին օրը , մինչդեռ իր չորս կողմի ե-  
ղողները , և անսոնց հետ բոլոր Կորմանտիա ահու-  
գողի մէջ էին : Ոչ միայն իշխանները , հապա նաև  
յետին նորմանտացի հպատակները սարսափմամբ  
կը մասածէին թէ ի՞նչ պիտի հանգիպէր Գուլիել-  
մոսի մահուընէն ետև . և գրեթէ բոլորն ալ մինակ  
թողլով հոգեվարք թագաւորնին , կը վաղէին բեր-

գերնին կը գոտինին ունեցած թանկագին բաներ՝ նին . ամենուան այնպէս կ'երկնար՝ որ Կորմանութեած զօրութիւնը ; զոր ան առափմանի բարձրութեած հասուցեր էր Գուշիւլմու , իրեն հետ մէկտեղ արի . տի վերնար . և մէկ մարդու մը մահը բալոր երկրին մահը, կը սեպուէր :

Բայց առնք գեռ բան չեն . Երբոր Գուշիւլմոս վերջին շունչը տուաւ , իր բժիշխներն ու ծառաները , որոնք ինչտան ան առեն քաղլն չեին բաժնուած , մէկէն ձիերնին հեծած տուներնին վազեցին , որպէս զի ունեցածնին շունեցածնին զետինը թաղեն , ինչպէս թէ առերն ու կործանուամը զըսներնին հասած ըլլար : Ան միջոցին անանկ խառնակութիւն մը ակրեց , որ ինչ որ մէջտեղ կը դրանուէր թագաւորին տննեակներուն մէջ , կահկարափէ , զէնք . զգեստ , կտաւեղէն , ու ան արծաթի ու ոսկիէ ամաններն որ հիւանդաւթեան առեն թագաւորին ծառայած էին , ծառաները կողոպտեցին ու տոին հետերնին առարին : Իսկ թագաւորին մարմինը գետին ձգուած՝ մէրկ տարածուեր էր . և ժամերով անանկ մնարձն ետե , Ռառանի կրօնաւորներն եկան որ իրենց բարերարին թագման հանդէսը կտատարեն՝ երախտագիտութեան պտրագերնին կատարելով . դրին մարմինը նաւակի մէջ ու առին Գանքաղաքը տարին , որ Կորմանութեած գլխաւոր քաղաքներէն մէկն էր , որպէս զի իր չենել տուած Ս . Ստեփանոսի եկեղեցւոյն մէջ թաղնն :

Թաղման հանդէսը լմըննալու վրաց էր . և երբոր թագաւորին մարմինը թագաւորական զգեստներով հագուեցուած այն ժամանակի սովորութեան համեմատ՝ եկեղեցնայ մէջ աելլը վարուած գերեզմանից պիտի ինեցընէին , բազմութեան մէրճն Արլէն անունով նորմանտացի մը ակաւ պառալ . և Եսինկոպուր և Կուրիտիուք , ոյդ երեխը բանք :

բավեստե հօրու առանձ միան շինուածն էր . անիկայ՝  
զոր հիմա կ'ուղեք հոն թաղել , անիրաւութեամբ  
առանց ստուկը տալու յափշտակեց զայն ինձմէ ,  
ուստի կ'արդիկեմ որ հոռ չժաղուի » : Եւյս խօս-  
քերէս մոծ շփաթութիւն ծագեց հոն եղողնե-  
րուն մէջ . հանգէսն ընդհատեցաւ , և եղիսկա-  
պաները մարդուն արդարացի խնդիրը գոհ ընե-  
լու համար՝ վաթսուն արծաթի դրամ շուտ մը  
ձեռքը դրին , որ ան ժամանակին համար շատ  
բան ըսել էր , և ասանկով անիկայ ալ հաւանեցաւ  
Անդվիոյ տիրապետովին համար գերեզման ծախե-  
լու : Եւ ան ալ այնչափ նեզ էր՝ որ հազիւ հազ  
հրելով ու բանութեամբ կրցան մէջը մոտցընել թա-  
գաւորին մարմինը . և յուղարկառութեան եկող-  
ները սոսկալով , ձգեցին հեռացան , և Գուրիելուս  
Աշխարհակալին դիակին քովը քանի մը կրօնաւորէ  
դառ մարդ չմնաց :

## ԺԳ

### Ն Ո Ր Ա Ն Տ Ա Ռ Ը

Թուուական 1087-1100 :

Գուլիելմոս Շէկը , ազնիւ տղաքս , ինչպէս որ  
հայրը պատուիրեր էր՝ գէալ 'ի Անդվիա ճամբայ  
ելեր էր , և հոն չհասած՝ հօրը մահուան լուրն  
տանելով , աճապարեց ճամբան ու Ուինչէսգըրը  
բերդը վազեց , ուր տիրեց թագաւորին գանձին :  
Հոն քովը ժողվելով ան իշխաններն՝ որոնց Գու-  
լիելմոս Անդվիոյ մէջ երկիրներ առւած էր , ա-  
ռաջապարկեց որ զինքը ճանշնան սնկէ ետեւ իրենց  
թագաւոր : Իշխաններէն շատերն առանց ընդդի-

մութեան հաւատեցան . ինչ մեռյածները քամակորութեամբ յանձն շատին , ըստով որ Անդրդյուգահը մահը Ռուպերդ Գուրդ-Հեօդի ե՛խեցա Սշխարհաւ կոլին անդրանիկ զաւակն ըլլալով , ինչուէս այն առենուան կալութատեարց սովորութիւնն էր՝ որ առջիննեկ զաւակնին հօրն իշխաննութիւնը կ'առներ :

Իշխաններուն անմիաբանութիւնը վերջապես մեծ պատերազմի առիթ եղաւ , ուր Ըէկն յազմեալով . բոլոր խռովարանները Անդրդյուգին աքսորեց ու ոմանց ալբերդերը քանդեց , և առիպեց իր Ռուպերդ եղբայրն յանձն տոնելու՝ որ հրաժարի թագաւորութենէն քանի որ Ըէկն ողջ է ; խռա աանալով որ մահուընէն եաւ իրեն էր թողու զայն : Արքայազուն պատանին այս երկրորդ անդամ իր հօրենական ժառանգութենէն զրկուեցաւ . և Նորմանատիա քաշուեցաւ , սպասելով յարմար առթի՝ որ նորէն մէջտեղ ելլայ զԳուլիելմոս ամթուէն վոր ձգելու համար :

Ճիշդ այս ժամանակներս կ'իյնայ , տղաքս , որ Պետրոս անունով Ճգնաւորը սկսաւ քարոզել որ խաչակրաց բանակ մը ժողվուի և երթայ Երուսաղէմ Քրիստոսի սսւրը գեցեզմանը անհաւատից ձեռքէն խալքոցընէ : Ռուպերդ Գուրդ-Հեօդ որ անհանդարա բնաւորութեամբը շարժմունք կը սիրէր , առջիններէն մէկն եղաւ որ Գլերմանի ժողովը քը գնաց , ուր Ռուբրանոս Բ. պապին ձեռքէն խաչ առաւ , և ժողովուրդը միաբերան կը պահապար՝ թէ Աստուած ացապէս կ'ուզէ : Ռուպերդ՝ Կռառ-քրուատը Պուլեռնի և Դանդրեալի կարթճշնկերներէն մէկն եղաւ , սուրբ քաղքին համար եղած պատերազմներուն մէջ : Խակ Ըէկն Գուլիելմոս եղաւ բորն հեռաւորութիւնը յարմար առիթ սեպելով քանի մը անդամ Նորմանատիոյ դքառաթեան վրայ յարձակեցաւ , և կը յուսար ալ որ քիչ առենուան մէջ բոլորովին ձեռք ձգէ զայն :

Հաստեղս պէտք է ձեզի պատմոմ թէ բնշակէս Անդգիոյ նոր թագաւորը խստութեամբ և ան-  
գթութեամբ կը վարուէր հարատակացը հետ, և թէ  
ի՞նչակէս առանց խղճմտանիքի կը կսդուպոէր զանոնք,  
իր խելքին փշածը կատարեցու համար : Ամենէն  
աւելի խեղճ Անդգիացիք անոր խստութենէն ու  
բռնութենէն կը չարչարուէին, որովհետեւ թագա-  
ւորին ականջն հասած էր որ միակերպ անսոնց մէջ  
խօսք կայ ու երանի կու տան իրենց պապերուն,  
որ Եղուարդ Խոստավանովի թագաւորութեան  
տակ ապրեր էին : Միանգամայն Օռոդ-Լուստ և  
աքսորեալիներն, որ Նորթումբրիոյ և Կալքեսի  
երկրին անտառներուն մէջ և լեռներուն վրայ ա-  
պաստաններ էին . յստ կու ապրին Անդգիացոց որ  
որ մը չէ նէ օր մը Նորմանտացիք կը վռնուուին  
Անդգիայէն . և որովհետեւ այն ժամանակի ժողո-  
վուրգը միունիս և տգէտ էին, ապքսոն գեղացիները  
կարգէ գուրու առասպելներ ականն ասդիս անդին  
պատմոլ, զորոնք իրենք Աստուծմէ տուն ող-  
րուած իր անպէտին, և որոնցմով կը գուշակէին  
թէ Նորմանդացոց իշխանութիւնը երկար պիտի  
չտնէ հին Բրիտանիոց վեց :

Անկէ ետոն Անդրգիացիք աւխտի կը վազէին սպք-  
սոն ըլուակորաց գերեցմաններուն, որոնք Նորման-  
տացիներէն պահնուած էին, Աստուծմէ ինդրե-  
լու համար հայրեննեաց ազատութիւնը : Փախստա-  
կաններն և Օռոդ-Լուստ ապրահով էին աղէկ ընդու-  
նելութիւն գտնելու ապքսոն ցեղի բնակիչներէն,  
որոնք պատրաստ էին ուտելիքնին ու հադուստնին  
անսոնց հետ բաժնելու . անոր համար Նորմանտացիք  
ձեռքերնէն եկած չարիքը կ'ընէին անսոնց, անանկ օր  
խիստ պատժով արգիլուած էր բոլոր Անդգիացոց  
զէնքով անառու ելլալը կինչ կամ եղնիկ որսալու  
համար : Երբոր սաքսոն մը աս հրամանին գէմ  
կ'ընէր, մէկէն ՚ի մէկ կը սպաննէին, կամ գոնէ

աշքերը կը հանեմն . իսկ թէ որ մեկը նապատակ մըն ալ ապամուկը , կամ բանա կը դնեմն և կամ աղէկ ծեծ կը քաշեին . և Անդղիացիք միշտ այս կը կրկնեին՝ թէ իրենց անողորմ աէրերը վայրի կենա դառնեաց աւելի կը խնայեն քան իրենց :

Այս ժամանակները , ազաքս , գրեթէ Եւրոպիոյ ամէն տէրութեանց մէջ երբոր յանցաւոր մը բանուելու ըլլար , փորձ հրոյ ըսուած պատիժը կու տային իրեն , այսինքն՝ ձեռքին մէջ կասկարմիր կարած երկըթէ ձողեր կը դնեին ու ձեռքը աղէկ մը այրելէն վերջը՝ խնապով կտաւներու մէջ կը պըտլէին , և թէ որ իրեք օրէն վէրքերն անցնեին , անմեղ կը սեպէկն զանիկայ , վասն զի կ'ըսէին թէ Աստուած հրաշք ըրաւ՝ որպէս զի արդարութիւնը յայտնէ . քայլ երբոր ընդ հակառակն վէրքը դեռ մալու ըլլար , ինչպէս ձր սպորաբար կը պատահէր , զարաւաւոր կը սեպուեր , ու այն պէս տաստիկ կը տանիշուեր , որ հազար տնգամ մաս հը առնելի կ'ընտրէր : Ըէկն Գուլլիելմոսի ժամանակ խել մը սաքսոններ այս անլուր պատիժները քաշեցին . և երբոր կը գայիին անգնամթ թագաւորին կ'իմացընէին . թէ հրաշքով ոմանցանեռքը չէր այրած . և ի՞նչ կ'ըլլայ եղեր , կ'ըսէր խնտալսկ . Աստուած փոյթ ընկեր որ անոնց փոխարէնը հառուցանէ . ուստիինծի կ'իյնայ ըստ արժանեաց պատժելու դիրքնք ո . և ո՛ և իցէ չնչին պատրուակաւ մը տռանց ամենեին խղճմասնք ընկելու աննշել կու տար զանոնք , որուն ծափ կը զարնեին վայրենի Նորմանացիները :

Այլ որչափ որ Գուլլիելմոս իր անգթութեամբը համելի եր Նորմանացւոց , այնչափ ալ ատելի եղաւ Անդղիացւոց , որոնք գիշեր ցորեկ կ'ազաշէին Արտօւծոյ , որ որ մը առաջ ազատէ զիրենք . Ուամիկ ժողովրդէն շատ մարդիկ՝ տեսնալով որ անտառն որսի երթալը պատրուակ մը եզեր է թափա-

որին՝ որով անմեղները կը սպաննեէ , իբրև ճշմարիտ կը պատմէին թէ ան անտառներուն մէջ ահա սելի տեսարաններ կը տեսնուէին , ինչպէս շատ անդամ տեսնուէր են , կ'ըսէին , սև որսորդներ , սև ձիերու վրայ հեծած , ու սև շներ ալ հետեր նին , որոնք սև եղնիկներու ետևէն կը վազէին : Ու ասոնց նման հազարումէկ տեսակ ծաղրական պատմութիւններ միակերպ կը լսուէր սաքսոն գեղացիներուն բերանը , որոնք՝ իրենց կարծեացը նայերով գէշ գուշակութիւններ էին Աշխարհակալին ընտանեացն համար :

Հարկ չկայ , ազնիւ աշակերտաներս , որ ուրիշ գրքերուս մէջ զուրցածներս նորէն հոս կրկնեմ՝ աս տեսակ առասպելախառն պատմութիւններու վրայօք , որոնք ամեննեին տարբերութիւն չունին այն կախարդի պատմութիւններէն , որոնցմով ատենօք գայեակները պղափառ աղաքները կը զուարձացընէին : Աս տեսակ գէպքեր գիւրտհաւան և տգէտ մարդկանց մաքին մէջ միայն կը հանգիպին , և ոչ թէ իրօք . հանդերձ այսու Անդվլացիք հաւատալով անոնց՝ քանի կ'երթար Նորմանտացւոց վրայ ունեցած ատելութիւննին կը շատանար , ու անոնց աէրութիւնը անտառնելի կ'ըլլար իրենց :

Եէկն Գուլիելմոս , որ այնպէս խստիւ կը պատուհասէր որսի ելլողները , ինքն ալ անկէ մեծ զուարձութիւն կը զգար , և քանի որ Ուկնչէսդըր գվեկին մէջ կը բնակէր , գրեթէ քիչ օր մէջ կու ատր առանց մօտի Նոր Անդատու որսի երթալու , զորն որ Գուլիելմոս Աշխարհակալը անկել առեւէր էր , ծովուն մօտ տեղւոյ մը վրայ , ուր ատենօք երեսուն գեղէն աւելի կար , զորոնք որ մասնաւոր աս բանիս համար քանդեր էր :

Առաւոտ մը երբոր Գուլիելմոս կը պատրաստուէր որսի երթալու , որպէս զի ցրուէ մոքէն խել մը օրէ ՚ի վեր ունեցած ակամայ տիպութիւնը ,

նորմանտացի արբայ մը , անունը Սէրլոն , եկաւ առջևն ելաւ , և կ'աղաջէր որ այն օրը տունէն չելլայ , վասն զի իր միաբաններէն մէկը երազ տեսեր էր առջի գիշերը , որ մէկ սաքսոն կին մը կ'աղօթէր առ Աստուած բոլորով սրտիւ՝ որ աղատէ զԱնդղիան Գուղիելմոսի լուծէն . և արբան ալ իր կողմանէ կ'ըսէր՝ որ այսպիսի երազ մը գէշ գուշակութիւն էր թագաւորին կենաց համար :

Այս խօսքերս որ լսեց թագաւորը , արտաքուստ խնտաց , բայց երեսին գոյնը նետեր էր . սակայն վերջը նորէն սիրա ընելով , ծեր կրօնաւորը ճամբայ գրաւ , ապահովցնելով՝ որ ինքը սաքսոն չէ որ երազներու հաւայ և անանի մեծ զուարձութիւն մը մէկդի թողու : Խեղճ արբան ամօթով գնաց այսպիս գէշ ընդունուելուն վրայ . և Գուլիելմոս , ուրախ զուարծ ընկերներու հետ մէկտեղ ձի հեծած , որոնց մէջն էր նաև հենրիկոս իր պղափ եղբայրը , Նոր Անտառը գնաց :

Այսպիսի հանդէսներու ատեն թագաւորին հետ ընկերողներէն մէկն աշ Կօթիէ թիուէլ անունով ասպեան էր , որ շատ քիչ անգամ կը պահսէր : Մինչդեռ որսորդները սկսան ասդիս անդին վաղել անտառին մէջ , Գուլիելմոս տեսնալով զինքը մինակ թիուէլի հետ , կանկ առաւ որ խօսակցին միատեղ . Այս մ' ալ յանկարծ մեծ եղնիկ մը գուրս ելաւ , և երբոր երկուքին մշջանգէն կ'անցնէր , թագաւորն ուզեց որ զարծէ զանիկայ սրածայր նետովն , որ Լանտրայի ամենէն երեւելի արհետաւորը նոյն առտու բերեր էր իրեն . այլ աղեղին լարը փրթելով նետը գէալ 'ի թագաւորին դարձաւ , ու սիրաը մանալով մէկէն 'ի մէկ արիւնալուայ զինքը գետին պառկեցուց :

Այս տեսարանէս զարհուրած Կօթիէ թիուէլ , թագաւորին մարմնոյն վրայ ինկաւ որպիս զի օգնութիւն ընէ . բայց տեսնալով որ ամենէն կենդա-

նութեան նշան չտար, միանգամայն վախնալով  
որ յանցանքը իր վրայ կը ձգեն, մորակեց ձին ու  
արագութեամբ մը ծովուն եզերքն հասաւ, ու  
բարեբաղդաբար պատրաստ նաւ մը դանելով՝  
յաջողութեամբ Նորմանուիա անցաւ, մինչդեռ թա-  
գաւորին մարմինը անտառին ածխագործները գլա-  
նալով՝ կը տանէին տալու իր մարդիկներուն, ո-  
րոնք վեր վար թագաւորը կը փնտուէին :

Առջի բերանը՝ երբոր աս գէտքն իմացուեցաւ,  
շատերը մաքերնին դրին որ թիւէլի բանն ըլլայ  
այս, սխալմամբ կամ մասնաւոր գիտմամբ • բայց  
որովհետև ոչ ոք կը սիրէր զգութիւննոս, անոր հա-  
մոր երկայն բարակ չպրալաեցին :

Իսկ կօթիէ թիւէլ, տղաքս, այս փորձանքէս ս  
ազատելուն համար 'ի շնորհակալութիւն Աստու-  
ծոյ Երուսաղէմ ուխտի գնաց, և իր կենդանու-  
թեան միջոց միշտ կը հաստատէր թէ անպարտ է  
ան յանցանքէն :

## ԺԴ

### ՍՊԻՏԱԿ ՆԱԽԸ

Թուրական 1100-1120:

Միհջեռ ածխագործները՝ որոնք անտառին մ-  
ջն գտան թագաւորին մարմինը, պղտի տայլի մը  
վրայ գրած դէապ 'ի Ուինչէսդըր դղեակը կը տա-  
նէին, ալբայորդին Հենրիկոս իմանալով եղբօրը  
մահը՝ զարկաւ ձիուն ու քշեց որպէս զի շուա մը  
դղեակն հասնի ու թագաւորական գանձին տիրէ.  
բայց երբոր բանալիներն առնել կ'ուզէր, Գուլիել-  
մոս որ Պրըդէզլ անունով նորմանտացի ասպետը,

որուն քոմի էր, չտաւաւ՝ ըսելիսվ թէ ալ անկէ վերջը Անդղից Թագաւորական աթոռը բոլոր ու նեցած բաներովը Բոպերդ Գ.ուրդ-Հեօզ. դքսին կ'ինոյ, ինչպէս որ վերջին Թագաւորը խօսք տաւած էր: Բայց հենրիկոս աս խօսքերուս ականջ շկախեց, ու ձեռքը սուրին տանելով ստիպեց աս պետն որ գանձին բանսպիները առջեր դնէ, ու շուտ մը ինքնինքը Անդղից Թագաւոր անուանեց հենրիկոս Ա անուամբ:

Անգղիացւոց այնչափ զԴուլիկելմոս Շեկն ատել նուն պատճառը ան էր՝ որ տղբատաց վրայ ամենափն գումար չուներ, և մանաւանդ որ 'ի ծննդենէ նորմանտացի էր: անոր համար ուրախութեամբ ընդունեցան նոր Թագաւորը, որովհետեւ Աշխարհական որդուոց մեջ մինակ անիկայ Անդղիա ծնած էր: հենրիկոս գեղեցիկ էր կերպարանքով, վայելու ու կարգիչ, և միանգամայն ան ժամանակին համար բաւականապէս կրթեալ էր, անանկ որ Նորմանտացիք ԳԵՂԵՂԻ-ԿԵՂԵՂԻս, այսինքն գիտուն, անունը տուին իրեն: բայց աս ալ գիտնաք որ Հենրիկոս երեելի ուսումնական մարդ մը չէր, որովհետեւ ան ատենները Եւրոպայի մէջ, կրօնաւորներն 'ի բաց առեալ, շատ քիչ մարդ քիչ մը կարդալ գրելէ զատ բան գիտէին:

Ինչ որ ալ ըլլայ, հենրիկոս շատ սիրով ընդունուեցաւ Անգղիացւոցմէ, և անով ալ աւելի աչքերնին մտաւ, որ փոխանակ իր նախորդներուն պէս անողորմնւթեամբ վարուելու Անգղիացւոց հետ, ուզեց անոնց հետ ինամութիւն ընել ու կարգուեցաւ Մաթիլդա անունով առաքինի իշխանութեացն հետ, որ բարեյիշատակ հարուտ Թագաւառին ցեղէն էր: Անգղիացիք տեսնալով սպասն աղջիկ մը Թագաւորին հետ արքունական աթոռը նստած՝ այնչափ մեծ եղաւ ինստումին, որ սրաերնին կապուեցաւ հենրիկոսի հետ: և անոր

կնոջը՝ Մեր աղնիւ Մասպ թագուհին կ'ըսէին , որ  
իրենց լեզուով Մաթիլա կը նշանակէր :

Թագաւորի մը ոյժն ու զօրութիւնը՝ ամէն պա-  
րագայի մէջ իր հալատակներէն կը կախուի . ուստի  
չենրիկոս Ա ալ Անդվիտացւոց օդնականութեանը  
կարօտացաւ՝ իր Ռոպերդ Գուրդ-Հէօզ եղբօրը  
դէմ դնելու համար , որ Գուլիելմոս Շէկին մահը  
լսելուն պէս՝ գունդ մը նորմանացի զօրքով վա-  
զեց եկաւ Պազեստինէն , Անդվիոյ աթոռը ժա-  
ռանգելու համար : Հարկ եղաւ որ չենրիկոս անդ-  
վիտացի զօրքով Նորմանախիա անցնի . և հան երկու եղ-  
բարդ մէկմէկու հետ զարնուեցան Դինշպրէ գեղին  
առջեր , ու արիւնահեղ պատերազմին ատեն չկր-  
նալով Նորմանաացիք դէմ դնել ցրուեցան , ու  
Ռոպերդ ալ ողջ ողջ գերի բռնուեցաւ , և եղբայ-  
րը Գարտիֆ անունով բերդը խրկեց զինքը , որ  
կալէս երկրին սահմանագլխին վրայ կ'իյնար , ուր  
քսանըութը տարի խիստ գերութիւն քաշեց :

Ասանկով կատարուեցաւ , տղաքս , Գուլիելմոս  
Աշխարհակալին՝ ասերախստ Ռոպերդին տուած  
անէծքն , և միանգամայն չենրիկոսի տուած խոստ-  
մունքը , թէ երբոր կարդդ գայ կը թագաւորես :  
Եւ իրաւցնէ շատ ժամանակ վրան չանցաւ՝ չեն-  
րիկոս Նորմանախոյ ալ տիրեց . և այն իշխաններն  
ալ որոնք հաւատարմութեամբ ծառայած էին  
Ռոպերդի , վերջապէս երգուելնցան իրեն հպատա-  
կութիւն և հաւատարմութիւն , իբրև իրենց օրի-  
նաւոր տիրոջն ու թագաւորին :

Այն հարուստ նահանգին ալ տիրելէն ետե-  
չենրիկոս , ուզեց որ բոլոր ընտանիքովն Անդվիա  
փոխագրուի , և հրամայեց որ նաւեր պատրաս-  
տուին աս յաղթանակաւ դարձին համար :

Պէտք է հոս գիտնաք , սիրելի աշկերաններս ,  
որ չենրիկոս Ա մէկ զաւակ մը միայն ունէր՝ Գու-  
լիելմոս անունով , տամնը օթը տարեկան , որ ան-

հասակէն չար բնաւորութեամբն ատելի եղեր էր Անդղիացւոց : Կը պատմուի թէ այս ալիքայորդին կ'ըսէ եղեր միշտ բարեկամներուն թէ երբոր ինքը թագաւորելու ըլլոյ , թող պիտի չտոյ որ ապօսոն մը՝ ձի կամ եղ գործածէ երկիք հերկելու . համար , հապա ամենէն հարուստներն ալ պիտի բռնագատէ որ իրենք իրենց արօրին լծուին : Այս անգուշթ խօսքս կը սարսափեցընէր զժովրվուրդն այսպիսի անձի մը թագաւորութենէն . բայց նայեցէք թէ Արտուած ինչ կերպով թող չտուաւ որ այս անարժանը գտն ելլոյ :

Թագաւորն իրեն համար պատրաստուած նաւը մտեր էր . իսկ աղքայորդին Գուցիելմոս ալ , իր Առէլ քրոջը հետ որ սիրելի ու գեռահատակ օրիորդ մըն էր , և ուժիշխել մը ընկերներով պատարաստուեր էր ուրիշնաւ մը մանալու . մէյ մ' ալ ան միջոցին նարմանտացի նոււապտի մը՝ որ թով մաս Ֆից-Սդէֆըն կը կոչուէր , այսինքն որդի Ստեփանի , Գուցիելմոսի առջնն ելլու ու ըսաւ որ իր պապը այն նաւին նաւապէտն եղեր էր , որով Աշխարհակալն Անդղիա տիրելու գոցած էր , և թէ այն ծառայութեանը համար մշտնչենաւոր իշխանութիւն տուեր էր թագաւորն անոր ընտանեացը՝ որ իրենք հոգան Աշխարհակալին ցեղէն թագաւորներուն և իշխաններուն ճամբարդութիւնը : Այս ըսելովնաւ մը ցուցուց , որուն անունը Սպիտակ նաւ կը կոչուէր՝ ճերմակ ներկուած ըւլարուն համար , և յիսուն վարժ թիավարներ ունէր :

Գուցիելմոս և քոյրը ուրախութետմբ յանձն առին այն գեղեցիկ նաւուն մէջ մանալու՝ իրենք և Նորմանախոյ երեւլի իշխանազուռներէն երեքհարսէր հոգիէն աւելի . և որպէս զի այն քանի մը ժամուան միջոց տեզն որ զԳաղղիա Անդղիայէն կը զատէ՝ չճանձրանան , իրենց հրամանովը առապ

գինի բաժնուեցաւ նաւասաեաց , որոնք պարերով  
ու խազերով անցուցին ամբով օրը :

Երբոր դիշերը կտիւց , Գուլիելմոս հրաման  
առւաւ Ֆից-Սդէֆընի որ նաւը առաջ քշէ , որպէս  
զի հօրը հասնի . և երբոր թիավարներն , որ կէս մը  
գինովեր էին , սաստիկ ոյժ տալով նաւը կը թըր-  
ցընէին , մէյ մ' ալ յանկարծ նաւը պինդ մը զար-  
նուեցաւ Նորմանաիոյ ափանցը մօտ ժայռի մը ,  
որուն Ռա-դը-Կառ-լիլ անունը կու տային նա-  
ւաստիք :

Այն առեն , տղաբս , յուսահատութեան ազա-  
ղակներ գոխանակեցին զուարթ երգերուն , վտան  
զի ամէնքն ալ իմացան որ ինչ անազատելի վտան-  
զի մէջ են . ջուրը կատաղաբար սկսաւ նաւուն մէջ  
մննաչ , ու նաւապետն ալ տեսնալով որ նաւուն  
բանը բուսած է , գրկեց զԳուլիելմոս ու մակոյ-  
կին մէջ դրաւ (որն որ մեծ նաւերուն ետեր կա-  
պած կ'ըլլայ ) , յուսալով որ գոնէ արքայորդին  
կարենայ ազատել : Դժբաղգաբար երբոր կը սկը-  
սէին հեռանալ , Գուլիելմոս քրոջը Ատելին սղ-  
բոց ձայնը լսեց , որ զինքն օգնութեան կը կանչէր .  
և չկրնալով մահուան բերանը թողուլ զբոյըը .  
հրամայեց զեկավարին որ նաւուն մօտեցընէ մա-  
կոյկը՝ թող ինչ ըլլայ ըլլայ : Բայց հազիւ մակոյկը  
նաւուն մօտեցաւ , նաւուն մէջն եղողները անոր  
մէջ նետուեցան , և մակոյկը չկրնալով այնչափ  
ծանրութիւն վերցընել . ջուրերուն տակ աներե-  
սոյթ եղաւ բոլոր մէջիններով :

Քանի մը վայրկեան վերջը Սպիտակ Նաւն ալ  
ընկզմեցաւ : Ողբոց ձայները օգուն մէջ կը թըն-  
դայիմն , ու ծովուն ընդպարձակութեան վրայէն մին-  
չե թագաւորին եղած նաւը կը հասնէին , որ գեռ  
շատ չէր հեռացած անկէ . վերջը սաստիկ շառաչիւն  
մը լսուեցաւ , ետքը երկայն հառաջանկը մը , վերջը  
լուսւթիւն . . . ամէն բան ծովուն տակ դացեր էր :

Այս ահաւոր տեսարանին միջոց՝ երդու հոգին միայն նաւին կպայմերուն պրլլուած՝ աղիքներուն վրայ կը լողացին . ասոնցմէ մէկը նորմանտացի ասպետ մըն էր Ժօֆրուա անուամբ , իսկ միւսը Ռուան քաղցքէն մնագործ մը , անուանը Պէրոլ : Ասիկայ իր ընական ուժովն ու գոմեշի կաշիէ լայն զգեստովզ ինքզինքը վեր կը բռնէր՝ նաւուն կտրուանքներուն պրլլուած . իսկ ցուրտն ու յաւառ հատութիւնն այնչափ Ժօֆրուայի վրայ տիրեցին , որ ալ չկրցաւ դիմանալ , և կարճառօտ ազօթք մը ընելէն ետե Աստուծոյ իր ընկերութն ազատութեան համար , Եռվուն յատակին ընկղմեցաւ :

Այս միջոցիս , տիրելի տղաքս , թշուառ նաւապետը , որ ակամայ պյապիսի մեծ աղիտից պատճառ եղաւ , ասդիս անդին ծովաւն խորն իշնարշէն ետքը՝ վեր ելաւ լողալով , ու հարցուց մնագործին թէ արդեօք տեսաւ աղքայորդին ծովուն վկայ . բայց երբոր անիկայ պատաժսանեց թէ « Ոչ ոք երեցաւ , ոչ արքայորդին , ոչ քոյրը , և ոչ մէկալ իշխաններէն մէկը , — Այս ինծի » , պառայ գժրազգնաւապետն , ու կամովին ինքզինքը ջուրը ձգեց , ու աներեւոյթ եղաւ :

Թէ որ հարցընէք , տղաքս , թէ ինչպէս այս ձախորդ դիպաւածին մանրամասն պարագաներն իմացուեցան , որ շատ ընտամիքներ սգոյ մէջ խռնեց , գիտնաք որ Պէրոլ պատմեց զայն ձկնորսներու , որոնք նաւակոծութեան երկրորդ առաջաւը ծովուն եղերքը պատճն զինքը՝ նաւուն բեկարներուն վրայ . ու ձկնորսներուն բերնէն շուանդ այս աղէտապի լուրի Մագղիոյ մէջ տարածուեցաւ :

Հենրիկոս թագաւորը , որուն ափրան անհանգիստ էր իր տղոց վիճակին վրայ , խնչ մը որ շնորհաւ դժբաղդութիւնը . վասն զի պաշտամանիններէն ոչ ոք կը համարձակէր յայններու իրեն : Վայր շապէս երիտասարդ սենեկապան մը , որ թագաւ

ւորին սիրելի էր, ծնկան վրայ եկաւ՝ աչքը արցունքով լեցուած, ու խմացուց թագաւորին տըխուը ճշմարտութիւնը : Այս ահաւոր լուրը լածին պէս լուսաւ հայրը, ինկաւ գետին փռուեցաւ. և երբոր խելքը վրան եկաւ, կ'ըստի թէ անկէ վերջը ամենսին չծիծաղեցաւ :

---

## ԺԵ

### ԺՕՑՐՈՒԽԱ. ԲԼԱՆԴԱԺՆԷ

Թուշական 1420-1435:

ՀԵՆՐԻԿՈՍ ԱԲՆ ԸՆՏԱՆԻՔԵՆ աղջիկ մը միայն մնաց Մաթիլտ անունով, ազնիւ մօրն անուանակից : Դեռ հինգ տարուան հազիւ կար՝ երբոր հայրը կարգեց զինքը ՀԵՆՐԻԿՈՍ Ե ԳԵՐԱՄԱՆԻՍ կայսեր հետ, որ որդի և յաջորդ էր ՀԵՆՐԻԿՈՍի Դի:

ՄԵջերնէդ ոմանք, ազնիւ տղաքս, իրաւամբք կը զարմանան թէ ի՞նչպէս ՀԵՆՐԻԿՈՍ կայարը հինգ տարեկան աղջկան մը հետ կարգուեր է, որ հիմակուան սովորութեան շատ գէմկ'երենայ . բայց հին ատենը այս սովորութիւնը կար արքայից ու արքայազանց մէջ, որ երբեմն գեռ տղաքն օրօրոցին մէջ՝ ծնողքնին անոնց հարսնախօսութիւննը կը կատարէին, որպէս զի ազգականութեամբ իրարու հետ ունեցած բարեկամութիւննին անքակ պահէն : Այսպէս ահա Մաթիլտ տլամուանացաւ ՀԵՆՐԻԿՈՍ Եին հետ . բայց քանի մը տարիէն մեռնելով ՀԵՆՐԻԿՈՍ՝ Մաթիլտ նորէն հօրն արքունիքը դարձաւ : Թագաւորն ուրախութեամբ ընդունեցաւ զինքը, և պատուել ուղելով հրաման հա-

նեց որ անկէ եռքն ալ կայսրուհի պնունը տրուի իրեն :

Ժամանակ անցնելէ ետև, օր մը Հենրիկոս բոլոր Անդղիացւոց և Կորմանտացւոց մեծամեծները Ովինտորը գղեակը ժողվեց, որ Լոնտրայէն քիչ մը հեռու կ'իյնայ, ու առաջարկեց անոնց որ իրենց թագուհի ընդունին զՄաթիլտ իր մահուցնէն ետև, և հիմակուընէ երդուըննան անոր հաւատարմութիւն :

Բայց այսպիսի սովորութիւն չկար Նորմանտացւոց մէջ՝ որ ազգիկ զաւակ մը հօրը ստացուածքին և իշխանութեանը ժառանգ ըլլայ, որովհետև ոչ սուր գործածել և ոչ ալ պատերազմական ձիու վրայ հեծնալ գիտէին կանայք. անոր համար այս քաջ պատերազմող ազգին, որ զինուորական կտրընութենէն զատ բանի մը յարդ չէր տար. շատ օտար կ'երեար ակար կնոջ մը հնազանդիլը : Բայց թագաւորին քեռորդիներէն մէկը, Սաեփանոս Պլուտանուամբ, որտևն մայրը Աշխարհակալին աղջիկն էր, սիրով ամենէն առաջ ինքը երդուընցաւ, ու իրեն օրինակին բոլոր մնացողներն ալ հետեւցան ու հպատակութեան խոսամունք տուին Մաթիլտի :

Ան ժամանակիները ժօֆրուա անումով գաղղիացի երիտասարդ ազնուական մը կար, որուն Բլոնդածնէ մականունը արուած էր, զլսարկը մոշայի ծաղկեալ պղտի ճիւղով մը զարդարելուն համար, որ տեսակ մը գեղին ծաղկըներով անտառի ինքնաբեր թուափ է. փոխանակ այն ժամանակի սովորութեան համեմատ թունոյ փետուըներով զարդարելու :

Ժօֆրուա Բլանդաժնէ որդի էր Գաղղիոյ Անժուի գեղեցիկ դաւառին Ֆուլլը անունով կոմմին, որ սւզելով խաչակրաց հետ սուրբ երկիրն երթալ, դքսութիւնն ալ և բոլոր գանձն ալ որդւոյն թողուց, յուսալով որ խեցով կը վարուի. վասն զի

Ժօֆրուա՝ որ գեռ տապնըլից տարեկան կար չկար, դեմքին վայելը ու թեան ու քաղաքավարութեանը և միանդամայն այլքայլ ամիսներով պատերազմ՝ ներու մէջ ցուցուցած քաջաւթեանն համար մեծ անուն հաներ էր :

Չեմ գիտեր, սիրելի աշակերտներս, թէ ար գեղը կարգացած էք Գաղղիոյ պատմութեան մէջ թէ ինչպիսի արարողութեամբը կ'ընդունուեին ասպետները, որոնք խորանին առջեւ երգմամբ կը խոստանային՝ Աստուծոյ փառացն համար միայն գործածել սուրերնին, և պաշտպանն կենալ տիկ նայց ու որբերուն. և թէ ինչպէս ծեր ասպետ մը երեք անգամ արով ուսերնուն զարնելէն եաւ՝ կը պագառուեր անոնց հետ : Ժօֆրուայի ասպետութեանը կնքահայր Անդզիոյ թագաւորն ուղեց ըլլալ, որ շատ կը սիրեր զի՞նքը, և ընծայ ըրաւ իրեն փառաւոր սպանիացի մէ՛ մը, զօրաւոր զբահ մը, զարդ մը հողմի տակին խթան (Տմ. Մահմուկ), պազ պահուե՛ առաջնարդ մը թանձագին ակունքներով ըստած, վաճառն մը՝ որուն վասու տակի տափեծի զլուխ մը քանիքակառած էր, և շքնարգիկերտ սուր մըն աշ, զարդ մասնաւովն առնենքն երեկը արուեստաւորը շններ էր :

Բարսնդամինէ այս զգեստներս հապուելով, անանկ վեհաւթիւն մը առաւ, որ ամեն զի՞նքը տեսնառներուն սիրուն իրեն կը յափշտակուեր. այն շատ որ թագաւորն ալ միուը զբաւ որ իր Մաթիզ աղջիկը Անժեռի կոմսին հետ կարգէ, որով հեռև արժանի կը առնաւոր զանիկայ օր մը Անդզիոյ գահը նառելու : Բայց կարգուելնէն ետև ակներնին երկար չքշեց. վասն զի Մաթիզը՝ որ հպատականարք լիցուած էր՝ առնաւոր միքզինքը զաղովացի կոմսի մը կին եղած, ինքն որ առաջ կայսրուհի էր, չէր կրնար գոհ ըլլալ :

Հարսանիքն ետև շատ ժամանակ զբան չտն.

յուր , Հենրիկոս՝ զեւ շնկրացան ըմբնցուց իր մասալից կեանքը նորմանախոյ մեջ , ապահով միացը դնելով որ ետևէն աղջիկը առանց արգելքի մը կը թագաւորէ Անգլիոյ թայց . ինչպիս որ իշխաննեն ըւ խօսք տուեր էին . բայց այնպէս չեղաւ . հիմն կը լսէք պատմութիւնը :

## ԺԶ

### ԴՐՈՇԻՆ ՕՐԸ

Թուրական 1435-1438 :

Հենրիկոս Ա. թագաւորին մահապնդէն անմիջա պէս վերջը , պիրելի տղաքս , իր քեռորդին Ստե փանոս Պլատա , ան որ Անինուըրի ժագավճին մը ամենէն առաջ հաւատարմաթիւն երբուշնցիք եր Մաթիլտի , Անգլիա եկաւ , ուր բազմութիւն և պիսկուպոսաց և իշխանաց նեազաւոր հրատարակեց ցին զինքը թողով զթագուհին : Այսպէս տուած խօսքերնուն վեայ չփեցան իշխաններն ու Ստե փանոս : Արտեփիանոս շատ սիրելի և վեհանձն բնաւորութիւն առներ , կարլմութիւնն ալ առնենան յայսնի . իրեն զիմաւոր զբաղմանը եր գարբաշնել անգղիացի ժողովրդեան՝ Աշխարհակալին ու իրեն որդւոցն անսնցքն յափշտական քուըր գանձերը , և ասկէ զատ հրաման ալ հանեց , որ ամեն անզ վիացի կարենայ որսի ելլալ անտառաները . որոնք վայրի կենդանիներով լեցուն էին . և կ'ըսնն թէ Անգղիացիք անկէ ետքը անանկ ափոքնով ետևէ եղան որսի և անանկ մեծ ջարդ հապուցին վայրի կենդանեաց , որ այն անտառներուն մէջ որ հա-

զարներով եղնիկներ ու կինձեր կը դանուէին . Դիտունն հենրիկոսի մահուընէն քանի մը օր վերջը՝ հազիւ մէկ երկու հաս մը կրնար դանուիլ : Հին Սաքսոնները տեսնալով այսպիսի առատաձեռն թագաւոր մը դահը ելած , շատ ուրախացան . բայց ուրախութիւննին երկար չքշեց , վասն զի քիչ ատենէն այնպիսի մեծ թշուառութիւններ եկան վրանին , որ մինչև ան ատեն չէին աեսած :

Մինչդեռ Ստեփանոս ժողովրդեան սիրոյն վրայ վստահացած՝ կը յուսար որ խաղաղութեամբ թագաւորէ Անդղեոյ ու Կորմանախոյ վրայ , Մաթիլդ՝ որ դեռ իր հօրենական իրաւունքէն չէր հրաժարած , և միանգամայն կամքը առաջ տանող կնիկ մընէր , գլուխը ժողովեց հօրը բարեկամները , որպէս զի սրով ձեռք ձգէ իր ժառանգութիւնը . և դեռ անոնց հետ ճամբայ չելած , դրեց Սկովտիոյ թագաւորին որ օգնութեան համնի Ստեփանոսի դէմ:

Անցուշա պիտի գիտնաք , տղաքս , որ Սկովտիացիք , ան ցուրտ ու լեռնային երկրին բնակիչներն՝ որ ատենոք Ալեքսան կը կոչուէր , ուրիշ ազգ չէին՝ բայց Եթէ այն վայրագ ու անվախ կալեդոնները , զորոնք հռովմայ կայսերք ոչ երբէք կրցան յաղթել կամ նուածել : Աս կարիք լեռընցիները , մասինով և ձիւնապատ ժայռերով պաշտպանուած ըլլալով ըստեմ , ամեննեին բարքերնին ու բնաւորութիւննին չէին փոխած այնչափ տարիներէ ՚ի վեր . լեզունին ալ նոյն սպահած էին . զգեստնին բոլոր բոլոր բրդէ լայն վերարկու մըն էր վրան գիծ գիծ՝ որուն Բլէք անունը կու տային . զլուինին երկայն գլխարկ մը կը գնէին , որուն գագաթը վայրի թըլու ըուններու վետուըներ կային . սրունքնին միշտ բաց էր , ոտուընին կէս կօշեկ կը հագնէին , որով լեռներուն վրայ դիւրաւ կ'ելլային և խորուփոս տեղուանք սահելով կ'իջնային . սովորական զէնքերնին՝ նիղակն ու սուր էր , և նետ նետելու մէջ շատ

յաջող էին . և բնական ռաժին պրայ աւելցունելով  
սրտառութիւնն ալ , ամէն մէկը մէյմէկ վախնաշու-  
զինուորներ էին :

Սկսվացիք , աղնիւ աշկերտներս , իրենց իշ-  
խոզներուն Լէրդ անունը կու տային , ու անանց իշ-  
բարձրիւրին իշխանութեանը տակ կը ժողովուէին .  
մէյմէկ մեծ ու բազմաթիւ ընտանիք . որ լեռտն մը  
վրայ կամ հովափ մը մէջ մէկաեղ բնակեցմ պատփ  
ժողովաւրդ մը կը ձևանոյին ու Գլու կ'ըստւէին :  
Այս սկսվացի գլաներուն մէջ պահուած մաս-  
ցեր էին Ֆինկալ և Օսմիան պարտերուն երդերը . և  
կաէլական լեզուով երդ մը նուազարանի ձայնին  
հետ լսածնուն պէս , ներսերնին կը բռնկեր ու  
ամէն վտանգ աչք կ'առնէին :

Ան միջացին Սկսվացւոց թագաւորին անսւնը  
Դաւիթ էր , որ Մաթիլդի մօրպքեռորդին ըլլարով ,  
լաց անոր աղաջանքին ու մեծ բանակ կազմեց .  
որ Դուխտ գետն անցնելով , հասաւ Նորթումբրիա ,  
որ այն ժամանակն այլ և այլ գաւառներ կը բաժ-  
նուէր , որ ինչուան հիմա կ'ըստւին Ուէսթ-Մըր-  
լինտ , Գրմալըրլինտ և Նորտհանդրլինտ , ու գե-  
րեց գերփեց զայն : Ուսկից որ կ'անցնէին Սկսվ-  
ացիք , գեղերն ու եկեղեցիները կ'այրէին , ան-  
խնայ կը սպաննէին ինիկները , ծերերն ու պղոփ  
տղաքները . կամ անանկ գերութեան մը կը պա-  
հէին զանոնք , որ մահուընէն հազար անգամ չա-  
րագոյն էր : Աս անգուիծ ասպատակողներուն մէջ ,  
կալցվացի բնակիչները , որոնք Գիկուաց աղքէն  
եկած էին , իրենց առջի կատաղութիւնը պահուծ  
էին , և որ տեղւոյ որ մօտենային՝ տարսափ և վախ  
և աւեր կը ձգէին : Դանեաց ասպատակութիւննե-  
րուն ժամանակն ՚ի վեր՝ տասնկ փորձանք չէր  
հասած ինեղձ Անդգիացւոց պլուխը :

Երբոր նորմանտացի պարունները սարսափեր  
մնացեր էին՝ աեսնալով որ վայրագ Սկսվացիք

կը մտածէին որ դոնէ փախչելով  
ազատին ան բարբարուներուն ձեռքէն , Եօռք քաղ-  
քին թիւրսդան անունով պատկառելի արքեպիս-  
կոպուր քովը ժողվեց Հրմալը գետին եզերաց իշ-  
խանները և պատուիրեց որ զօրքերնին բերեն և  
թշնամւոյն առջևն առնեն : Եւ իրեք օր ծոմով ու  
աղօթքով անցընելէն ետև՝ որպէս զի Աստուած ի-  
րենց զինուց յաջողաւթիւն տայ , զամէնքն ալ եր-  
գուընցընել առւաւ ծերունին որ աւելի յանձն  
առնեն ինչուան վերջի մարդը մեռնիլ քան թէ  
փախչիլ . և սրտվհետև ինքը շատ ծերացած ըլլալով  
չէր կրնար հետերնին երթալ , օրհնեց զիրենք , ու  
ցուցուց ճամբան որով որ թշնամեաց գէմ պիտի  
երթային . աս ճամբուն նշան գրուած էր գրօշակ  
մը՝ այլի մը վրայ կայնեցուցած , անանկ որ հե-  
ռուանց ալ կրնար տեսնուիլ :

Սակայն շատ չանցաւ երկու բանակները մէկ-  
մէկու հանգիպեցան Ալլերդըն անունով պղտի-  
քաղքին դիմացը , ուր երկու կողմէն ալ արիւնա-  
հեղ պատերազմի մը պատրաստուեցան : Սկով-  
տիացիք իրենց գլխաւարներուն քովը ժողվուած ,  
սրածայր նիզակնին կը խաղընեին , գմբեթաձև  
պղտի վահաններ ձեռքերնին առած որոնք թանձր  
մորթով պատած էին . իսկ կալլովայի վայրենի բնա-  
կիչները՝ երկայն տէգեր միայն առած էին ձեռւուր-  
նին , զորոնք դիւբաւ կը գործածէին . և Սկովտիոյ  
քովի կղզիներուն բնակիչներէն եկած զինուորներն  
ալ իրենց փայլուն կացիներովը կը զատուէին ու-  
րիշներէն , զորոնք երկու ձեռքով կը շարժէին՝ հին  
գոթացի աղքերուն պէս :

Նոյն միջոցին , սիրելի աշկերտներս , Անգղիա-  
ցոց բանակին մէջ վեհ տեսարան մը կը տես-  
նուէր . իշխանները զինուորներուն հետ մէկ-  
տեղ ծնկան վրայ եկած՝ նոր օրհնութիւն մըն ալ  
կ'առնէին թիւրսդան արքեալիսկոպոսին իր տեղը

Խրկած եպիսկոպոսէն։ Ետքը մէկէն եռանգնալից  
աշխուժով մը վեր ելլելով կայծակի պէօ թշնամեաց  
վրայ յարձըկեցան, և այնապիսի զարհուրելի ջարդ  
մը տուին, որ Սկովտիացիք հարկադրուեցան  
ցրուիլ ու փախչիլ։ Վիշ մնաց որ Դաւիթ թագա-  
ւորն ալ գերի իյնար, թէ որ խոր գետ մը չարգի-  
լէր ետևէն վազովները։

Այս արիւնահեղ օրս, որ տովորաբար Դրօշխ  
պատերազմկ'ըսուի՝ վերոյիշեալ պատճառին հա-  
մար, աս օգուտն ունեցաւ՝ որ Անդղիոյ մէկալ  
գաւառներն ազատ մնացին Սկովտիացւոց արշա-  
ւանքներէն։ Ստեփանոս Պղուա, որ աս յաղթու-  
թեան մէջ ամենեին մաս չունէր, Անդղիոյ վտան-  
գի մէջ ըլլալուն ու խալբսելուն լուրը նոյն միջոցին  
մէջ առաւ։ բայց շատ ուրիշ թշուառութիւններ  
ալ հասնելով Անդղիոյ վրայ, Սկովտիացւոց թա-  
գաւորը կրցաւ նորէն ձեռք ձգել ան երեք գա-  
ւառները, զորոնք աւրրջալուկեր էր, և իր յաջորդ-  
ներն ալ երկայն ատեն պահեցին զանոնք, այս  
պայմանով միայն՝ որ Անդղիացւոց թագաւորն ի-  
րենց գլուխ պիտի ճանչնային։

## ԺԷ

### ՄԱԹԻԼՏ ԹԱԳՈՒՀԻՆ

Թուական 1438-1454։

Այն միջոցին որ յաղթութեան լուրն Անդղիա  
տարածուեցաւ, սիրելի աշկերտներս, մէկալ կող-  
մանէ ալ լսուեցաւ՝ որ Մաթիլա թագուհին Գէն-  
դըրպըրի քաղքին մօտերը ցամաք ելեր է հարիւր

քառասուն ասպետով, որոնց գլուխն էր Ռոպերդ  
Կլոսրտըրի կոմար, աղջական թագուհոյն, և այն  
ժամանակի ամենէն կարիճ զօրավարներէն մէկը :

Այս բանակս՝ որչափ զօրաւոր ալ ըլլար, սա-  
կայն տէրութիւնն մը նուանձնելու համար շատ քիչ  
էր . . բայց շատ իշխաններ՝ առաջուց Մաթիլ-  
տի բարեկամներէն համոզուած, կը սպասէին որ  
գոյ իրենց վագուահին և պատրաստ էին անոր հա-  
մար պատերազմնելու:

Ես յիստափ Մաթիլտ Անդրիոյ հողը կոխելուն  
պէս, այց և այց կոմութիւններ (այն ժամանակ  
կոմաքթիւնն է ըստօւիններ՝ Անդրիոյ գաւառները) ո-  
մանք Մաթիլտի և ամսնք ալ Սահփանոսի կողմ  
բաժնուած՝ մեծ պատերազմ բացուեցաւ մէնք-  
նին. բայց ամսնուն ալ դիամունքը ոչ եթէ իրենց  
աէրերը պաշտպաննելու էր; հապա աղքատները կե-  
ղեքնել: Կորմնատացի թագաւորներն առաջուց ՚ի  
վեր իրատիւ արգիլած էին իրենց իշխաններուն ա-  
մուր բերդեր շննելը, ու անոնց մէջ զինեալ զի-  
նուարներ պահնելը, անսնք Մաթիլտի և Սահփա-  
նոսի մէջ եղած այս կոխւներն իրենց յարմար  
առիթ առնելով, բնակարաններնուն չորս կողմը  
լոյն լայն խրամներ փորեցին, և աշտարակաշէն  
թանձր ու բարձր պատերով շրջապատեցին, այն  
պէս որ եթէ ապստամբիլ ուզէին՝ ոչ ոք կընար  
պասել իրենց :

Աս կերպով այդ խռավայոյզ մարդիկներն Անդ-  
րիոյ մեյմէկ թագաւորներ գտրձան եղան . և ան  
ատենէն սկսան իշխանները թագաւորաց իրուքին  
մտիկ չդնել, ու ինչուան պատերազմիլ անոնց հետ:

Այս իշխաններուն շատերն անգուշտ ու վայրագ  
մնարդիկներ էին, որոնք համարակաց թշուառու-  
թիւնն իրենց բանի բերելով առանց իրղձմտանք  
ընելու կ'այրէին կը մրկէին ինեղզ գեղացւոց տու-  
ները, կը փճացընէին անոնց հունձքերն ու կը

յախջախէին մշակութեան գործիքները , այնպէս  
որ երեսի վկայ ու անմշակ մնացին բոլոր գաշտե-  
րը , և քիչ մնաց որ իշխաններն ալ անօժութենէ-  
մունէին . վասն զի ոչ ոք ան երկիր մշակելի՝ ուղեր-  
բայց պէտք էր իրենք զիրենք երանելի սեպէին  
խեղճ երկրագործները , թէ որ զվեխվար բորբա-  
քած կրակի վրայ չկախուեին , կամ գայլախազով  
լեցուն նեղ օնտաւկի մէջ չփակուեին՝ որ ոսկրնին  
կը կոտրանէր , ռւնեցած քիչ մը ստակնին յայտնե-  
լու համար : Աչ եկեղեցիներուն կը խնայէին , ոչ  
վանքերու և ոչ իսկ գերեզմաններու . իսկ մէկ հա-  
տիկ հնարք ասոնց գէմ կրցան առ գտնալ կրօնա-  
տոնները , որ իրենք ալ վանքերնուն չորս կողմը  
խրամ բացին և հաստ պատեր քաշեցին , որոնց  
տակը խեղճ գեղացիներն իրենց հիւզերը շինեցին .  
յուսալով որ անզւոյն սրբութեանը պատճառաւ  
ազատին այն չարագործներուն բարկութենէն :

Վերջապէս՝ ամէն տեսակ վառանդներ անցընե-  
լէն ետև , Մաթիլտ՝ որ ամեննեին չէր կորսնցուցած  
իր կարընչութիւնը՝ Կլոսըգըրի կոմախն օգնու-  
թեամբը խել մը մեծ քաղաքներու տիրեց . և Մնդ-  
պայ թագուհի հրատարակեցին զինքը ան եպիսկո-  
պոսներէն և իշխաններէն շատը , որտեղ առաջուց  
Ստեփանոսի հաւատարմութիւն երգուցնցեր էին :

Այս լուրս Ստեփանոսի ականջն որ հասաւ ,  
բարկանալով իշխաններուն ապերախտութեանը  
վրայ՝ իրմէ այնչափ բարիքներ տեսնաշնէն ետև ,  
զնաց Լինդըլն քաղաքը պաշարեց , որուն իշխանը  
Մաթիլտի անձնատառը եղած էր . և երբոր տիրե-  
լու վրայ էր անոր , Ռոպերգ Կլոսըգըրի կոմար  
վրայ հասաւ և քաղաքին պատին տակ մեծ պատե-  
րազմ բացուեցաւ . այն պատերազմին մէջ Ստե-  
փանոսի զօրքը բոլորովին ցրուեցան , ինքն ալ վի-  
րատորուած ձիէն վար իյնալով Թշնամեաց ձեռքն  
ինկաւ , որոնք Մաթիլտի հրամանովը աարին դրին

զի՞նքը Պրիագը քաղաքը մութ բանտի մէջ՝ ծանր շղթաներով կապկլապած :

Այս Լինգընի յաղթութեամբը, որով որ կը յուսացուէր թէ վերջանան ան անդութ պատերազմները, Անգլիոյ գրեթէ ամէն կոմսութիւնները հպատակեցան Մաթիլաի : Լոնտրայի բնակիչներն ալ սպատգամաւորներ խրկեցին, որոնք քաղքին բանալիները թագուհոյն առջև գնելէն ետև՝ կ'աղաքէին որ օր մը առաջ Լոնտրա գայ, որ պէս զի քաղաքացէաց հաւատարմութեան երդմունքն ընդունի. թագուհին ալ խօսք տուաւ որ քանի մը օրէն կու գայ :

Թէպէտ ամէն բան թագուհոյն ուղածին պէս յաջող կ'երթար, սիրելի աշկերտներս, բայց ինչպէս որ գիտէք, աշխարհիս վրայ երջանկութենէն անհաստատ բան չկայ. և ինչուան հիմա սորված պատմութիւններուդ մէջ անհարակոյս շատ օրինակներ տեսած էք աս բանիս :

Լոնտրա այն ատենները, տղաքս, հիմակուան պէս աշխարհիս ամենէն հարուստ ու մարդաշատ քաղաքներէն մէկը չէր, կամ լաւ ևս ըսենք՝ այլ և այլ անուններով քաղաքներու խումբ մը չէր, այլ Դէյմզ գետին ափանցը վրայ միայն կը տարածուէր, և այդ մասն այսօրուան օրս՝ Սիրի կամ Քաղաք կը կոչուի :

Ուեստմինտեր, Լոնտրայի ընդարձակ թաղերէն մէկը, իր անունը պալատէ մը առաւ զորն որ շներ էր Սաքսոնաց Եօթնպետութեան ժամանակի հին թագաւորներէն մէկը. այս շնչքս Դանիեաց մէկ արշաւանքին միջոց այրած ըլլալով, աւելի վայելուչ կերպովնորէն շնուց զան Եգուարդ խոստովանովը, և երկար ժամանակ Անգլիոյ թագաւորներուն բնակութիւնն եղաւ : Այս պալատին մօտ՝ Դէյմզ գետին մէկ Ճիւղովը ձևացած կղզոյ մը մէջ շնուռած էր մէծ աբբայարան մը, որուն

եկեղեցւոյն մէջ թաղուեր էին Նդուարդ Թագաւորն և իր կինը Եդիթա թագուհին, որ հռչակաւոր կոստուինին աղջիկն էր: Անկէ վերջը՝ Անդղիացւոց թագաւորներէն ու թագուհիներէն շտաբ հոն էր թաղուեկին, ու անոնցմէ զատ ալխել մը անուանի մարդիկներ՝ որոնք կամ հանձարով եղեր է և կամ գիտութեամբ հիմ Բրիտանիոյ պարծանիք եղան: Ճամանակաւ Ուէսդմինսդրի պալատին քովերն այնչափ տուներ ու ամէն տեսակ շէնքեր շինուեցան, որ թաղ մը ձևացաւ, հին Սիդի թաղէն տւելի ընդարձակ, և Սիդէնի անունով լայն երկայն փողոցով մը գնաց միացաւ անոր հետ, ու աս փողոցին անունն ալ այն գեղին անունէն առնուած է, որուն տեղոյն փրայ շինուած է: Գետին քովերը կը տեսնուեր նաև բարձր ու մթին Ալֆարակ մը, որուն համար կ'ըսեն թէ Յուլիոս Կեսար շինած ըլլայ, զօրն որ վերջը Գուլիելմոս Աշխարհակալը անառիկ բերդ մը շիներ էր:

Լինգընի յաղթութենէն քանի մը օր վերջը, Մաթիլա թագուհին, ինչպէս որ խօսք տուեր էր: մտաւ Լոնտրա, ու բոլոր մեծամեծները եկան զինքը բարեւելու՝ Անդղիոյ և Կորմանտիոյ տիկին պատուանունը տալով: Ուրիշ ով որ ըլլար նէ, ժողովրդեան ուրախութիւնը տեսնալով գոհ կ'ըլլար: բայց ինչպէս որ գիտէք՝ Մաթիլտ գոռոզ և ամբարտաւան ըլլալով բնաւորութեամբ, միանգամայն ինքզինքը թադաւորութեամն մէջ հաստատուած կարծելով, փոխանակ բարերարութեամբ ու հեղութեամբ ժողովրդեան սիրելի ըլլալու, աից բաբար հրաման տուաւ քաղաքացւոց, որ շուտով արծաթի և ոսկիի մեծ գումար մը բերեն իրեն: « Ախսո՞ս որ, պատասխանեցին անոնք, Ստեփանոս թագաւորը մեր քով բան մը չթողուց անոր համար կ'աղաւենք զքեզ մեծապէս, աղնիւ տիկին, որ այդչափ գումար ժողվելու բաւական ժամանակ տաս մեզի » :

Այսիօնքերս որ լսեց Մաթիլտ, չկրցաւ զսպել բարկութիւնը . « Աղէկ հասկըցայ ըստածնիդ, զուրցեց զայրագին ձայնով մը . ձեր մերժելն իմ ու զածս, ան ըսել է որ ամէն բաներնիդ թշնամեացս ձեռքը տուեր էք, օգնելու համար իրենց ձեր օրինաւոր տիրուհւոյն ու թագուհւոյն դէմ » : Ըսաւ ու երեսը գարձուց, և իստիւ պատուիրելէն եաքը որ անյապազ բերեն իրեն ինչ գնոց բան որ ունին նէ, Ու էսգմինսդրի պալատը քաշուեցաւ, ու հոն անհամբերութեամբ կը սպասէր որ ուզածը կատարուի, արանց մայքէն անգամ անցընելու թէ կրնայ զիստոն փորձանք մը հանդիպիլ :

Մինչդեռ այս գոռոզ կինը միտքը գրած էր որ Լոնտրայի բնակիչներն իր կամքը կատարելու վրայ են, մէյ մըն ալ յանկարծ լսեց որ եկեղեցիներուն ու վանքերուն բոլոր զանգակներն ուժգնակի կը զարնէին : Այս նշանէս՝ բոլոր քաղաքացիք ձեռքերնուն եկած զէնքն առնելով, աներնէն գուրս ցատքեցին ու հասարակաց հրապարակները ժողվուեցան, ու անկէ Սիդիլ նեղ ու մուժ փողոցները մատան, ուր թագուհւոյն բերած զինուորներուն և ասպետներուն վրայ յարձըկելէն եաքը, արքունական պալատին վրայ վազեցին, և դռներէն մէկը կոտրելու ատեննին՝ Մաթիլտ Կլուզոդըրի կոմսին և մէկ քանի ձիաւորներու հետ ուրիշ դռնէ մը արտորնք փախաւ :

Անկէ քանի մը օր վերջը, Մաթիլտ Օքսֆըրտ քաղաքը պաշարուած էր, և վախնալով որ չըզայ թէ թշնամեաց ձեռքն իյնայ, մուժ գիշերով մը թանձր ձեան ժամանակ ճամբայ ելաւ . Ճերմակ զգեստ մը հագած էր, կը դողար վախէն ու ցըրտէն, և երեք ակպետ միայն կ'երթային հետը, անոնք ալ նոյնակէս ճերմակ հագուած, որպէս զի պահապաններէն չտեսնուին . վերջապէս հազար ումէկ վտանգներէ անցնելով՝ հասաւ Մաթիլտ

սաքով մինչև ծովան եղբարը , ուր կը սպասէր ի-  
րեն պզտի նաւ մը , և անով Նորմանտիս անցաւ :

Խակ զՍտեփանոս թագաւորը՝ բարեկամներն  
հանեցին Պրիստլ քաղցին բանակն , ու նորէն  
թագաւոր նստեցուցին . բայց ան միջոցներուն ա-  
նոր անդրանիկորդին՝ Եւստաքէոս անուամբ՝ մեռ-  
նելով , որուն կը յսւսար թողով Անդղիոյ թագա-  
ւորական թագը , ուզեց կախները վերջացընել ,  
և առաջարկեց Մաթիլդաի որ իրմէ եաքը յաջորդէ  
Հենրիկոս Բլանդամնէ՝ Ժօֆրուա Աթմուի կոմսին  
և թագուհոյն որդին : Խշխաններն ու եպիսկոպոս-  
ները սիրով ընդունելով այս առաջարկութիւնը ,  
վերցուեցան մէջտեղէն այն անհամար աղէանները ,  
որոնցմով շատ տարիներէ ՚ի վեր Անդղիոյ թագա-  
ւորութիւնը կը տագնապէր :

---

## ԺԸ

### Բ Ո Վ Մ Ա Ս Պ Ե Ք Ե Դ Ի

#### ՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Թուական 4454-4470 :

Երիտասարդ Բլանդամնէն երբոր գահն ելաւ ,  
կոչուեցաւ Հենրիկոս Բ . վասն զի ինքն էր այս  
անունով Անդղիոյ թագաւորող երկրորդ իշխանը :

Դեռ ոչ զք այս երկրիս թագաւորներէն , սիրե-  
լիք , ասանկ մեծ իշխանութիւն տնեցնը էր . և ա-  
ղէկ կ'ընկը թէ որ աշխարհացոյց տախտակի մը  
վրայ իրեն տակն եղող գաւառները դիտէք : Ստե-  
փանոս թագաւորին և իր հօրը Ժօֆրուայի մա-

հուշնէն վերջը , Հենրիկոս ժառանգեց զԱնդղիա ,  
Նորմանտիա և Անժու . բայց անշուշտ գեռ բաւա-  
կան չէր իրեն այսչափը . վասն զի իմանալով որ  
Էլեոնորա որ Կիւյան ըսուած իշխանութիւն մը Գաղ-  
ղիոյ Լուդովիկոս է թագաւորին հետ ամուսնանա-  
լէն վերջը , բաժնուեր էր անկէ և իր ակրութեան  
Երկիրը դարձեր էր , անոր առջևն ելաւ , և անանկ  
սիրելի և հանճարեղ երեցաւ անոր , որ հաւանե-  
ցաւ Էլեոնորա հետը կարգուելու , ու իր իշխանու-  
թիւնն անոր հետ մէկտեղ վայլելու , որ Գաղղիոյ  
թագաւորութեան մէկ մեծ մասը կը բովանգակէր  
և զոր ան ատեն Ակուիտանիա կը կոչէին :

Հենրիկոս Բլանդաժնէ , աղաքս , զոր իր աստի-  
ճանն ու բախտը այնչափ բարձր հաներ էին , շատ  
աչքի զարնող աղէկ յատկութիւններով զարգա-  
րուած էր , որոնցմով իր ժամանակին երևելագոյն  
մարդիկներէն մէկն եղած էր : Աղնուական քա-  
լուածքի մը և վեհաւէտ գէմքի հետ , կը միացընէր  
բնաւորդւթեան գեղեցկութիւնները , և բոլոր իր  
արքունեաց պարոններէն կը զանազանուեր իր  
ժուժկալութեամբը , անխոնջ գործունէութը , մե-  
ծերուն հետ բանեցուցած քաղաքավարութեամբն  
և պղտիկներուն ալ ցուցուցած սիրովք . ասկէ  
զաա՝ շնորհալից և քաղցր էր իր խօսակցութիւնը ,  
գիտեր հաճոյական կատակներ ընել , և մասնաւո-  
րապէս անանկ սուր յիշողութիւն մը ունէր , որ  
շատ տարիներէ վերջը դիւրաւ կը ճանչնար բազ-  
մութեան մէջ իր մի անգամ տեսած անձը : Դժբաղ-  
դաբար այս գեղեցիկ յատկութեանց աակը խար-  
գախ հոդի մը և գրէժինդիր սիրտ մը կը ծածկէր ,  
որ շատ չարիքներու պատճառ եղաւ թէ իրեն և  
թէ ուրիշներուն . և կ'ըստուի թէ իրեն պէս աներե-  
սաբար սուտ ըսող եղած չէ :

Հիմա որ այս իշխանը ճանցանք , որուն յա-  
ջորդները Անդղիոյ վայ երկայն ատեն թագաւո-

լեցին , ձեզի պատմութիւն մը պատմեմ , սիրելիք , որով իմանաք որ ամենէն աղէկ յատկութիւնները շատ վտանգաւոր են երբ միացած ըլլան այնպիսի պակասութեանց հետ , որոնցմէ մարդ պէտք է ամէն խնամքով խորչի :

Հենրիկաս իի չորս կողմը եղող մեծերուն մէջ թովմաս Պէքէգ անունով երիտասարդ ասպետ մը կար , զոր ամենէն աւելի կը սիրէր թագաւորը իր կտրիճ , զուարթ ու սիրելի բարդին համար , միանգամայն փառաւոր հագուելուն և շատ ծառաներ ունենալուն համար : Ոչ անգիտացի և ոչ նորմանտացի պարոն մը այնչափ աղէկ հագուած ապասսաւորներ ուներ , այնչափ ձիեր , շներ և ազնիւբազէներ . և ոչ երբէք թող կու աար որ մէկը իր պալատը գար տեսութեան և առանց անոնցմէ ընծայ առնելու երթար : Անգիտացի մեծերն անոր քովը կը իրկէին իրենց զաւելուները անոր անենեկապան ըլլալու համար . ըստ այն ժամանեակին առվարութեանը . և այս երիտասարդներն իր օրինակովը կը սորվէին ազնիւ և հաւատարիմ ասպետ ըլլալ . երբոր ասպետութեան աբարողութիւնները կատարելով կը զիներ զանոնք թուինաս : Թագաւորն ալ կ'ուզէր իր քովը տեսնել թովմաս Պէքէգը . պատերազմի մէջ , որսի մէջ , խաղի և ճամբորդութեան մէջ , թովմասի պէս սւրիշ մը չկար որ զինքը զուարձացընէր , և թագաւորին իրեն հետ ունեցած մտերմութիւնն անանկ կ'երեադ որ մինչեցմահ պիտի տեէր : Հենրիկոս ուղեց որ իր սիրելին թագաւորութեան մեծագոյն պատիւներէն մէկն ունենայ . և ըրաւ զինքը Արէնադադիր Անգլիոյ , սրուն պաշտօնն էր թագաւորին հրովարտակներուն տակ արքունի կնիքը դնել : Բայց մարդուս՝ մանաւանդ թագաւորներուն զգացմանցը պէս փոփտիական բան չկայ , տղաքա . այս երկու անձնութք , որոնք չերմ պիրելութեամբ իրարու հետ միացեր

Էլին, որ մը մահուցափ թշնամի պիտի ըլլային մէկ-  
մէկու :

Կորէն կը յիշեցընեմ հոս ձեզի, ազնիւ տղաքս,  
որ սրբոյն Օգոստինոսի Սաքսոնները քրիստոնէու-  
թեան դարձնելէն վերջը, Դէնդըրպըրիի արքե-  
պիսկոպոսական աթոռն Անգլիոյ մէջ վեհագոյն  
աթոռն եղաւ, և այս պատճառու Գէնդըրպըրիի  
արքեպիսկոպոսը՝ Նախագահ կ'ըսուեր, այսինքն  
Անգլիոյ եպիսկոպոսներուն առաջնը : Այս նա-  
խագահին կ'ինար թագաւորներուն գլուխը թագ  
դնել, և անբաւ հարստութեան տէր կ'ըլլար, զոր  
սաքսոն և նօրմանտացի իշխաններն այն աթոռին  
արքեպիսկոպոսաց պարգևած էին :

Այս ատենները Գէնդըրպըրիի արքեպիսկոպո-  
սը ծերութենէն մեռաւ . և Հենրիկոս ուզելով իր  
բարեկամին՝ թագաւորութենէն վերջը Անգլիոյ  
ամենէն բարձր աստիճանը շնորհել, միաբը գրաւ  
որ զանիկայ այն փառքն հանէ : Թուլմաս Պէքէդ,  
իրան ըսելով, շատ բարեպաշտ մարդ մը չէր եղած  
ինչուան այն ատեն, և առաքինի եպիսկոպոսի մը  
պարտքերէն աւելի գիտէր կտրի՛ զօրավարի մը  
պարտքերը . բայց երիտասարդութեանը ժամա-  
նակ քիչ մը գիտութեան ետևէ եղած էր, որ ու-  
րիշ ասպետները չեին ընէր՝ ագէտ և պատերազմի  
մարդիկ ըլլալով . ուստի թագաւորը թախանձելով  
աղաչեց իրեն որ յանձն առնէ այն պատիւը . և  
Հենրիկոս Բին սիրելին ակամայ զիշտ Անգլիոյ  
նախագահ ըլլալու :

Անկէ վերջը, տղաքս, թուլմաս Պէքէդ իր նօր  
պարտքերուն սրբութենէն վառուած, ըոլորովին  
ուրիշ մարդ մը դարձաւ, և վարմունքին կերպն  
ալ փոխեց . ասպետներու, սենեկապաններու և  
զինակիրներու խմբին տեղ՝ որոնկ քանի մը օր ա-  
ռաջ հետո կը քալէին, ալ ուրիշ ընէր չառաւ ի-  
րեն՝ բայց եթէ մէկ քանի ծեր քահանաներ որոնք

Երկրին մէջ եղածներուն տմէնէն տռաքինի և ի-  
մաստուններն էին . զգեստը պարզ և պարկեցու  
էր , սեղանը անպահոյց՝ առանց համադամներու  
և խորաթիկներու . իր գլխաւոր զբաղմունքն էր հի-  
ւանգներու և ցաւագարներու այցելութեան եր-  
թալ , և աղքատներուն ողորմութիւն բաշխել :  
Արքեպիսկոպոսին յարգելի վարմունքն և խո-  
նարհ հագուստէն՝ ոչ ոք կրնար ճանշնալ այն փա-  
սաւոր ասպետը , որ ատենք իր ծառաներուն ճոխ  
զարգարանքներովը Անդիսոյ և Կորմանախոյ հա-  
րուստ պարոնները կը գերազանցէր :

Սկզբան զարմացաւ Հենրիկոս քան թէ ցաւե-  
ցաւ իր բարեկամին վրայ տեսած փոփոխութեանը  
վրայ . բայց ինչպէս ստէպ արքունեաց մէջ կը պա-  
տահի , թովմասին առջի փառաց վրայ նախանձող-  
ները իրեն հեռաւորութիւնն առիթ առնելով զըր-  
պարատութեամբ բամբասեցին զինքը թագաւորին .  
անիկայ ալ իր արքունիքը շէնցընող ասպետէն զըր-  
կուած տեսնելով ինքզինքը , ակամայ ատելութիւն  
մը ունեցաւ արքեպիսկոպոսին գէմ : Հենրիկոսի  
ընաւորութեամբ մարդուն ատելութիւնը , սիրե-  
լիք , շուշառվ բարկութեան փախուելու ենթակայ  
էր . և հիմա սիմոն տեսնենք թէ ինչպէս թագա-  
ւորը մահացու ոխ ունեցաւ իր մատերմին վրայ :

Այն ատենները սովորութիւն էր Եւրոպիոյ  
շատ երկիրներուն մէջ՝ որ երբ քահանայ մը կամ  
կզերիկոս մը յանցանք կ'ընէր , քահանաներէ կամ  
կզերիկոսներէ միայն կրնար գատուիլ , որոնք յան-  
ցանքին համեմատ կը պատժէին զինքը : Բայց որով-  
հետեւ Հենրիկոս Բուզեց որ կզերիկոսներն ալու-  
րիշ անգվացւոց պէս աշխարհական գատաւորնե-  
րու տակն ըլլան և բարբարոսական տանջանքնե-  
րով ու հրափորձութեամբ չարչարուին , թովմաս  
Գէնոգըրպըրիի արքեպիսկոպոսը իրբեւ երկրին նա-  
խագահ՝ իսկարհութեամբ ըստ իրեն որ այս ըրա-

ծովը Եկեղեցւոյ հնագոյն օրէնքները կը կտիկըու-  
տէր, և աղաւեց որ անանկ անիրաւ հրաման մը  
չհանէ: Հենրիկոս այս առաջարկութեանը վայ-  
բարկացած, Գլարէնարն քաղաքը ժողվեց բոլոր  
Անդիոյ եպիսկոպոսները, և հոն խառութեամբ  
յայտնեց իր կամքը՝ սարսափելի պատիժ սպառ-  
նալով դէմ կեցողին: Անոնցմէ շատը թագաւորին  
վրէժինդրութենէն վախնալով՝ հնազանդեցան,  
բայց թովմաս համոզուած ըլլալով որ իր Խիզճն  
այդ անկանոն գործոյն չէր կրնար աչք գոյել,  
չվախցաւ դէմ գնելու և բանադրեց Գլարէնդը Սահ-  
մանադրութեանց հաւանող եպիսկոպոսները. այս էր  
Հենրիկոսի առւած հրամաններուն անունը: Այս  
հակառակութիւնը քիչ ատենէն անանի զայրա-  
ցաւ, որ օր մը երբ արքեպիսկոպոսը իր բարեկամ-  
ներուն աղաւանացը զիշանելով Ուէսդմինսդրի պա-  
լատը դնացէր էր՝ թագաւորին բարկութիւնն ի-  
շեցընելու համար, յիշեցընելով իրենց առջե բա-  
րեկամութիւնը, հոն գոնուող բոլոր եպիսկոպոս-  
ներն ու իշխանները հեռացան իրմէ զարհուրելով,  
վասն զի Հենրիկոս իր բարկութեանն ատեն ըս-  
պառնացեր, էր մեռցընելու ով որ արքեպիսկոպո-  
սին կողմը խօսելու համարձակէր: Ամանք աւ վա-  
սութեամբ նախատեցին զինքը և անարդարար  
վարնակ, ին պալատէն: բայց երբ Լոնտրայի փողոց-  
ներէն կ'անցնէր, ժողովաւրդը արդարոյն քաշած  
արհամորհանքներէն տւելի գութ մը և յարգանք  
մը վրան զգալով, ծափաձայն ողջունեցին զինքը,  
և յաղթանակաւ ինչուան իր տունը տարին:

Չեմ կրնար, տղաքս, ըսել ձեզի թէ որչափ հա-  
լսծանքներ քաշեց թովմաս Պէքէդ թագաւորին  
ատելութեանը որոտածառաւ. միայն աս զուրցեմ  
որ սափառուելով Գենդըրապըրիէն ծածուկ փախչիւ,  
ուր գաղանի աղղաբարութիւններէ կ'իմանար որ  
վտանգի մէջ էր կեանքը, գնաց ապաստանելու

Գաղղիոյ Առւդովիկոս Եթագաւորին քով, ուսկից  
բաժնուեր էր Ելքոնորա թագուհին : Առւդովիկոս  
պատերազմունենալով այն ատեն Հենրիկոսի հետ,  
սիրով ընդունեցաւ փախատական արքեպիսկոպո-  
սը, փառաւոր բնակարան մը տուաւ իրեն, և խոճ  
տայցաւ որ դարձընէ զինքը իր աեզր, ինչպէս շու-  
տով ալ յաջողցուց, վասն զի քիչ վերջը խաղաղու-  
թիւն ըրին Երկու թագաւորները, և Առւդովիկոս  
խօսք առաւ Հենրիկոսին որ արքեպիսկոպոսին հետ  
հաշտուի :

Իրաւցընէ քանի մը օր վերջը Թովմաս Պէքէդ և  
Անգլիոյ թագաւորը տեսնուեցան իրարու հետ  
Գաղղիոյ գաշտերէն մէկուն մէջ, որ ասոր համար ըն-  
տրուած էր : Երկուքն ալ ձի հեծեր էին, այն ատե-  
նուան սովորութեանն համեմատ . և Հենրիկոս երբ  
հետուէն տեսաւ արքեպիսկոպոսը, հանեց զիլսարկին  
և ուրախութեամբ ընդ առաջ վազեց . Թովմասի ալ  
սիրաը շարժած կը աւսնուէր . և երբ թագաւորն  
ըսաւ որ անաշառ պիտի պատժէր զիրենք երկուքը  
մատնողները, իջաւ ձիէն սրբակաց արքեպիսկո-  
պոսն և ուրքը իշնալով աղաչեց որ ամէն բան մոռ-  
նայ և անխորստքար ամէն իր թշնամիներուն ներէ :  
Թագաւորը վեր վերցուց զինքը խանդաղատանոք,  
և խոստացաւ իրեն ինչ որ ուզեց . և երբ բաժնուե-  
ցան, Հենրիկոս ըսաւ քովիններուն որ արքեպիս-  
կոպոսին դէմ ատելութիւն ունենալու համար  
պէտք էր մէկը ամէնէն անզգամ ու շարագայն  
մարդն ըլլար : Բայց հիմա պիտի տեսնէք, սիրե-  
լիք, թէ արդեօք անկեղծ սրաէ առաջ եկեր էին  
թագաւորին այս խօսքերը :

Քիչ ատենէն վերջը Թովմաս Պէքէդ Պէնգըր-  
պըրի դարձաւ, ուր մեծ ուրախութեամբ ընդու-  
նեցան զինքը քաղաքացիք, մոտցած ըլլալով իր  
բարերարութիւնն ու աստուածպաշտութիւնը :  
Սակայն Հենրիկոս Բլանդաժնէ սրտէն սաատիկ

ոխ պահեր էր արքեպիսկոպոսին դէմ, որ համար ձակեր էր իր իշխանութեանը դէմ դնելու . և երբ Թովմաս Անգղիա դարձաւ, զկրցաւ թագաւորը լուլ իրեն պալատականներուն ունեցած բարկութիւնը: Երբոր իր թշնամիոյն յազմթանակը միտքը կու գար, կատաղութենէն ինքիրմէն դուրս կ'ել էքր . ինչուան օր մը այս խօսքերը բերնէն փախուց իր պալատականներուն . « Ի՞նչ . իմ հայս կերող այնչափ շողոքորթներուն մէջ չկայ մէկը որ զիս փրկէ այս խռովար քահանային ձեռքէն » : Ըստերը լուեցին այս խօսքերը . և ինչպէս պալատականներուն մէջ չեն պակսիր այնպիսի մարդիկ որ պատրաստ են ամէն բան ընելու իրենց տիրոջն աչքը մնանալու համար, խել մը ասպեաններ միաբաննեցան և մտքերնին դրին վերջապէս դոհ ընել թագաւորը, սարսափելի վրէժ մը առնելով իր թշնամիէն:

Հազիւ թէ Թովմասին Գէնդըրապըրի դառնալը ամիս մը եղեր էր, առաւօտ մը տեսաւ որ չորս զինեալ ասպեաններ կոպտութեամբ իր պալատը մտան, և առանց իրեն քարեւ տալու գետինը նըստան և երեսն ՚ի վեր աներեսաբար կը նայէին . բայց արքեպիսկոպոսն իր անխստվ քնարորութեամբը չլախնալով տեսածէն, մօտեցաւ անոնց ու հարցուց թէ ի՞նչ կ'ուզեն . ոչ ոք կրցաւ պատասխաննել, և հեռացան հոնտեղէն քթերնուն ատկէն սպառնալիքներ մամալով:

Երկրորդ օրը արքեպիսկոպոսին ծառաններն այս օտարականներուն դարձանէն խռովված, որովհեաւ իմացեր էին որ թագաւորին պաշտօնակալներէն էին, աղաչեցին որ չերթայ եկեղեցին՝ ուր մեծ հանգէս մը պիտի կատարէր, վախնալով որ չարիք մը ընեն իրեն այն մարդիկները: Բայց մտիկ չգրաւ անոնց թովմաս . հագաւ եկեղեցական զգեստները, և շատ քահանաններով մայր եկեղեցին գնաց, ուր

Հազիւ ոսք կոխեց, մէյ մ' ալ այն չորս ասակետ ները զինեալ ամբոխի մը դժուխ անցած՝ ժողովարգեան մէջէն վրան վազեցին պոռալով թէ « Ո՞ւրէ և մատնիցը » : Այս հաւոր տեսարանին վրայ՝ արքեպիսկոպոսին չորս կազմն եղողները բաց ՚ի կղերիկոսէ մը ամէնքն ալ փախան, և եկեղեցւոյն մէջ եղող ժողովուրգն ալ փախչող փախչողն եղաւ : Միայն Պէքէդ այն կատազիներուն դէմն երթալով, խստիւ յանդիմաննեց զանոնք հաւատայելոց ազօթքը խափանելնուն համար բայց անզգամները պատասխանելու աեղ ստոքերնին վերուցին և անանկ ծանր հարուած մը տուին գլխուն, որ ծընկան վրայ ինկաւ թովմաս, երեսը արեան մէջ թաթիւուած : Այն հարուածէն հաւատարիմ կղերիկոսին թէն ալ ջախչախեցաւ, որ կը ջանար իր մարմնովը զմոռմաս ծածկելու, և գեալինը տասլըլարկեցաւ : Սպասնացող թուրեր միայն տեսնելով չորս կոզմն արքեպիսկոպոսը, և գիտնալով որ վերջին վայրկեանն հասեր էր, « Յանուն Յիսուսի Քրիստոսի, աղաղակեց, սպասի առ մեռնելու » : Դահիճներուն կատաղութիւնը չմեղմացաւ ամենեին այս սքանչելի խօսքերէն, և խեղճ Պէքէդը անոնց հարուածներուն տակ մեռաւ :

Այս անօրէն սպասնութեան ձայնը ամէն տեղեւրոպա սարսափ մը տարածեց . Անդվիացիք զարհուրեցան, և Հենրիկոս ալ թէպէտ սրտէն կ'ուրախանար այս գիտուածին վրայ, սակայն իրեք որ ամբողջ առանց բերանը բան դնելու մնաց, ցուցնելու համար որ ինքը մատ չունէր ան բանին մէջ . բայց ոչ ոք իր զղցմանն հաւատաց, գիտնալով իր խարդախ բնաւորութիւնը : Գաղցիոյ այն դաշտն ուրի վերջին անդամ թափաւորն ու արքեպիսկոպոսը իրարու հետ տեսնուեր էին, Մաքաղանողաց կոչուեցաւ . և Հենրիկոս Բլանդամնեմինչե ցմահ չկրցաւ ինքղինքը արդարացընել :

Հռումայ այն ատենուան քահանայապետը , Աղեքսանդր Գ. , յետ բանագրելու ազնիւ արքեպիսկոպոսին սպանութեան հաղորդ եղողները , ուզեց պատուել իր միջատակը մարտիրոս փառաւոր անուամբը , զոր հին քրիստոնեայք , ինչպէս գիտէք , անոնց կու տային՝ որոնք աւելի կ'ընտրէին մեռնիլ քան թէ հաւատքնին ուրանալ . և երկայն ատեն արքեպիսկոպոսին գերեզմանն , որ իր եկեղեցւոյն տակն էր , մեծ ուխտագնացութեան տեղ եղաւ . և ինքը Ս . Թաղաւ Կանոնաբէնու (Գհնդըրպըրից) անունով կոչուեցաւ :

Ժ.Թ.

## ԻՌԱՎԱՏԻՈՅ ԱՇԽԱՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ

Թուրական 1170-1173 :

Թէ որ Եւրոպիոյ աշխարհագրական տախտակի մը վրայ նայէք , աշկերտներս , Մեծն Բրիտանիայէն քիչ հեռաւորութեամբ , ուր գիտէք որ Անգլիոյ և Սկովտիոյ թագաւորութիւնները կսն , ուրիշ մեծ կղզի մըն ալ կը տեսնաք , զոր Հռովմայեցիք Իբեռնիտ կը կոչէին , Բրետոնք՝ Էրին կամ կանաչ կղզի , իրեն գեղեցիկ գաշտերուն պատճառաւ , իսկ Անգլիացիք՝ ԻՌԱՎԱՏԻՈՅ , և ինչուան հետաւ ալնոյն անուամբ կ'երթայ :

Այս աշխարհիս մէջ , որ մէկ պղտի նեղուցով մը Անգլիայէն կը բաժնուի , ատենօք քաջ և արիստօրտ ժողովուրդ մը կը բնակէր , որ Քիմրիսներուն , Լոգրիտցոց և Բրետոնաց պէս Կեղտաղգէն առաջ եկած կ'երկար , և որուն լեզուն ին-

ըուան հիմա ալ մերծակայ ազգաց լեզուներուն  
հետ խամսուած չէ ամենելին :

Արիասիրա էին խալանտացիք, ուժեղ և վեհանձն  
բնաւորութեան տէր . կարգէ դուրս երաժշտու-  
թեան սէր ունէին, և իրենց դուրս երը քան զսկով  
ախացի և անգլիացի դուրս երն աւելի անոյշ կը զար-  
նէին տաւիղնին : Բոլորովին զատուած ըլլալով  
Եւրոպայէն, ան միջոցին որ մէկալ երկիրները,  
Հիւսիսայ և Հարաւոյ աշխարհակալներուն ձեռքը  
մաանուած և բարբարոսութեան մէջ ընկղմած էին,  
գեռ Խոլանտացւոց անծանօթ էին մերծակայ ազ-  
գաց մէջ տարածուած արուեստներուն մեծ մա-  
սը . իրենց տուները պրառուի կամ յարդի խսիրէ  
շնուռած էին, իսկ պալատներն ու եկեղեցիները՝  
փայտաշէն . բոլոր ուրիշ ազգաց զինուորներուն  
մէջ սաղաւարտ և զսահ գործածելու սովորութիւ-  
նը մտեր էր, իսկ իրենց մի միակ պատսպարու-  
թիւնն էր ուռենիէ վահան մը, և թաւ մազեր-  
նուն խիա հիւսուածքը կը պաշտպանէր գլուխնին  
թշնամեաց հարուածներէն : Իրենց կղզւոյն ձիերն  
ալ պղտիկ էին, թէպէտ թեթև ու վաղուկ :

Այն ատեններն որ Անգլիայ վրայ հենրիկոս Բ.  
կը թադաւորէր, քանի մը նորմանտացի ասպետ-  
ներ, որոնք Գուլելմոս Աշխարհակալին որդւոցն  
հետ եկած էին, յետ իրենց ծառայութեանցը փո-  
խարէն կալուածներ ընդունելու ձանձրացան այն  
երկար համեգիստէն, որովհետև Կորմանտացիք ի-  
րենց հարց խոռվայսոյզ ու բաղդախնդիր բնաւո-  
րութիւնը գեռ չէին կորսնցուցած, և իրին կղզին  
անցան, յուսալով որ յաջողութիւնն է ունենան հոն :

Երբար Խոլանտացիք տեսան այս պատերազմով-  
ներն, որ երկայն նիզակներով զինեալ էին, գլուխ-  
նին ծանր սաղաւարտ, կուրծքերնին հիւսեալ  
լանջապանակով ծածկուած, և ձիերնին ալ մեծա-  
հասակ և վերէն վար երկաթով պատած, զար-

մտցան ու սարսափեցան : Եւ մոքերնին դրին որ  
այս մարգիկները անշուշտ բնութենէ վեր բան մըն  
են , և ան ատեն համոզուեցան Նորմանացւոց  
վրայ լսած քաջութիւններուն , որոնցմով Գու-  
լիելմոսի աշխարհակալութեան ժամանակ զարհու-  
րեցուցած էին անօնք զԱնգղիացիս :

Ան ատենները խւանտա ոյլ և այլ թագաւոր-  
ներ կային , սիրելի աշկերտներու , և կամ ըսեմ՝  
այլ և այլ գլաններու գլուխներ՝ ինչպէս էր Սկոլ-  
տիացւոցը , որոնք անընդհատ մէջերնին սկատե-  
րագմ ունէին : Այս թագաւորներէն մէկը Տէրյէ՛տ  
անունով , որուն մայրաքաղաքը ՏէՊէԽն էր , ուզեց  
տա նորմանացի քաջերէն խելմը հոգի իրեն ծա-  
ռայութեանը աւնել , որոնց ծանրաբեռն սու-  
րերն ու մեծամեծ ձիերը՝ անհրաժեշտ որ և իցէ  
թշնամեաց պիտի յաղթէին : Տէրմըդ միտքը դրա-  
ծը մէկէն 'ի գործ դրաւ , և բոլոր մերձակայ իշ-  
խաններէն աւելի զօրանալով , հաւատարիմ կեցաւ  
խոսամունքին ու առատապէս վարձատրեց այն  
օտարականները , որոնց կարբճութիւնը իրեն շատ  
բանի եկեր էր : Բայց չկրցաւ երևակայել որ ա-  
ռաջնոց բախտը՝ ուրիշներուն ալ գալուն պատճառ  
պիտի ըլլար . ինչպէս որ քիչ տակնուան մէջ բովան-  
դակ խրանտա նորմանացի և անգղիացի պատե-  
րազմիկներ տարածուեցան՝ հարսաւութիւն ձեռք  
ձգելու դիտմամբ եկած : Աս կարիքներն առին  
Տըպլին քաղաքը , և շատ շանցաւ կղզոյն մեծա-  
գոյն մասին տէր եղան , բայց 'ի քանի մը հեռաւոր  
գաւառներէ , որոնք ճակիձներու կամ լեռներու  
պատճառաւ անմերձնալի էին :

Այս պատերազմազներուն ամենէն աւելի նշանա-  
ւոր զօրագլուխն էր Հոկբարտոս անունով առապետ  
մը , որուն պատը քանի մը տարի առաջ Բէմպրուի  
կամ տիտղոսն առած էր , Կալէս երկրին ան ա-  
նունով քաղքին տիրած ըլլալով . աս ան երկիրն

է, որ ինչպէս ըսեր եմ ձեզի՝ ոչ Ապքանիք, ոչ Դանիք, ոչ Նորմանացիք կրցեր էին ինչուան ան ատեն նուաճել։ Այս հակաբարամար, որուն հետ կարգեց Տէրմըդ թագաւորն իր աղջիկը, ալ անկէ ետև հասարակ իշխան մը ըլլալ յանձն չառաւ, և անկարելի չսեպեց թագաւորութեան հասնիլը։

Հենրիկոս Բլանգաժնէ, որ ունեցած թագաւորութիւններով գեռ գոհ չէր, իմանալով այս պատերազմովներուն Խռանատա ունեցած յաջողութելը, միաքը գրաւ որ արգելք դնէ ուրիշ բազգախընդիրներու, որպէս զի անոնք ալ առջններուն օրինակին հետեւելով կղզին իրենց չգրաւեն, և խսափւ արգիլեց բոլոր իր հապատակացը, եթէ նորմանացի եղեր է, եթէ անգղիացի, որ անկէ ետև առանց իրեն հրամանին այն աշխարհքը չերթան։ Եւ հաքարտոս Բէմպրոքին ալ սպանացաւ որ եթէ չհնազանդի իրեն, ինչպէս ամենայն հպատակ պարտրկան է իր տիրովը, խսափւ կը պատժուի։ Խշխանն ալ թագաւորին բարկութիւնն իջեցնելու համար՝ հարկ եղաւ որ Խռանակոյ մէջ աիրած տեղերն անոր ընծայ ընէ, և ձեռքն անոր ձեռքին մէջ դրաւ՝ ըստ ան ժամանակի սովորութեանը։

Բէմպրոքի կոմախն հպատակութիւնէն քիչ ետքը, Հենրիկոս Բէրին կղզին անցաւ բազմաթիւ բանակով մը, զոր չորս հարիւր նաւ հազիւ կրցան Անդզիոյ Ս. Պատիլ հրուանդանէն մինչև Խռանակոյ Ուօդը Քըրա քաղաքը տանիլ, ուր որ Անդզիացւոց բանակը ցամաք եղաւ։ Տէրմըդ թագաւորն այս ահեղ զօրքն որ աեսաւ, եկաւ անգղիացի թագաւորին ոտքն ինկաւ ու հպատակութիւն յանձն առաւ։ Ան ատեն Նորմանացիք կողալտեցին Խռանացւոց կալուածներն ու տուները, ինչպէս որ հասդինկախ պատերազմէն ետքն ալ զՄաքսոնները կողոպտեր էին։ Տըպլին մեծ քաղաքը բացաւ իր գոներն Անդզիացւոց առջև, և

Խոշանտացիք աճասրաբելով փայտաշխն փառաւոր  
պարատ մը շինեցին Անգվիոյ թագաւորին ընդու<sup>ն</sup>  
նելութեանն համար . և բովանդակ կղզին բաց ՚ի  
քանի մը հետաւոր գաններէ Մաթիլա կայսրաւ  
հւ ոյն որգույն հնազանգեցաւ : Անկէ ետե , աղնիւ  
աղաքս , Խոշանտիոյ թագաւորութիւնը միշտ Անգ-  
վիոյ թագաւորութեանը տակ մնաց , և թէպէտ  
երբեմն երբեմն մեծամեծ պատերազմներ եղան  
այս երկու ազգաց մէջ , սակայն ոչ երբէք մէկմէկէ  
զատուեցան :

ի

ՀԵՆՐԻԿՈՍ ԵՐԿՐՈՐԴԻՆ ՈՐԴԻՔԸ

Թուական 1173-1189 :

Հենրիկոս թագաւորը , որ կարծէս թէ իր ամէն  
թշնամեացը պիտի յաղթէր , իր ընտանեացը մէջ  
քան զանոնք աւելի վնասակար թշնամիներ գտաւ :  
Ելէ ոնտրա թագուհին չորս զաւակ ծնած էր , բայց  
չորսն ալ խոռվայոյդ և ատատամբ տղաքներ էին :  
Հենրիկոս , արքայորդւոց մէջէն անդրանիկը , Կըրպ-  
ուէն կը կոչուէր՝ իր հօրմէն որոշուելու համար :  
Երկրորդն էր Հռիքարասոս , որ իր կարըճութեանն  
համար Առ-է-ծառէլք կ'ըսուէր : Երրորդին անունն  
էր Ժօֆրուա՝ իրեն պապուն Անժուի կոմսին պէս .  
իսկ ամենէն պղտիկը Յովհաննէս կ'ըսուէր :

Թագաւորը տեսնելով որ չորս կարիճ երիտա-  
սարդներ ունի քովը , ուղեց որ իր կենդանութեան  
ատեն բաժնէ անոնց իր ժառանգութիւնը , որ ար-  
դէն մահուընէն ետքը պիտի ստանային : Կրտսերն  
Հենրիկոսի Անգվիոյ և Կորսիանական թագաւորու-

թիւնները տուաւ, և Եսրբի ալքեպիսկոպոսին օծել տուաւ զանիկայ, որովհետեւ Պէքէդ նախագահը Գաղղիոյ թագաւորին քով փախած էր, ինչպէս որ պատմեցի : Հակարտոս Առիւծասրտին՝ Ակուստանիոյ դքսութիւնն և Անժուի կոմսութիւնը մաս ինկաւ ֆօֆրուա, որ Գանմագանս անունով օրիորդի մը հեա կարգուեր էր, որ էր Բրիտանիոյ (Պրոդաններ) դքսին աղջիկը, որոշուեցաւ որ օր մը ինքը ժառանգէ ան դքսութիւնը, որ Գաղղիոյ ընդարձակագոյն դքսութիւնն էր ։ Իսկ Յովհաննէս, եղբարց մէջէն յետինը, թէպէտ կ'ըսուի թէ հայրը Խոլանտիոյ թագաւորութիւնն իրեն համար պահած էր, ան ատեն ամեննեին երկիր մը չառաւ, և այս պատճառաւ Լատանիք ըսուցաւ, որ Անգլիա ըսել է, ու նոյն անունով հռչակաւոր եղաւ պատմութեան մէջ :

Բայց հազիւ թէ հենրիկոս իր երկիրները բաժներ էր, իմացաւ խեղճը որ մեծ սխալմունք ըրեր է . վասն զի որդւոցը մէջէն իրեք մեծերը ծածուկ Գաղղիոյ թագաւորին քով փախչելով, համոզեցին զանիկայ որ իրենց հօրը դէմ պատերազմ բանայ, որպէս զի սահպեն զինքն որ առանց ուշացընելու ձեռքերնին տայ այն երկիրներն՝ որ իսստացեր էր . և իրենք ալ, իրենք զիրենք միայնակ տէր Ճանչնալով այն երկիրներուն՝ թշնամեաց մէջ խառնուեցան : Թագաւորին հաւատարիմներէն մեծ մասը իրենց կողմը շահեցան, որսնք ձգեցին թագաւորին ու անոնց քով գացին . առ ապերախտ տղաքները չատ տարիներ իրենց հօրը դէմ պատերազմելով անցուցին, և կամ սուտումուտ խոստմունքներ ընելով որ կը հնազանգին : Անդղիոյ մեջ ամենուն կարծիքն ան էր՝ որ Աստուած Թովմաս Պէքէդի մահուանն համար, այսպիսի չարաչար կերպով պատժեց զհենըիկոս . և ինքն ալ մոքին մէջ համոզուած էր աս բանիս :

Աս սպանութենէն ինը տարի Էտքը, թագաւորին յուսալով որ եթէ հրապարակական ասլաշխարութիւն մը ընէ՝ կրնայ աստուածային բարկութիւնն իջեցընել, որոշեց որ ուխտի երթայ Գևելըրալըրիցի Ա. Թովմասին գերեզմանը :

Քաղքէն քիչ մը հեռաւորութեամբ՝ ձիէն վար իջաւ, մեկդի գրաւ իր արքայական հագուստները, և կօշիկներն հանելով ծայրէ՝ ՚ի ծայր բոպիկ անցաւ քաղքը, և յատակին դայլախաղներուն հարուածներէն՝ ոտքերն արիւնոտեցան : Ձեռքերը ուսերուն վրայ խաչածե դրած, և դլուխը ծռած՝ ինչան ապաշխարութեան, գեանադամբաններուն մէջ իջաւ, ուր էր սրբոյն գերեզմանը, և ծունկ չոքած եռանդագին աղօթք ընելէն եաւ, մինչեւ ցգօտին մերկացուցին զինքը իր հագուստներէն և ութսուն եպիսկոպոսէ ու քահանայէ աւելի՝ իւրաքանչիւրը չորս չորս անգամ կաշիէ հաստ խարազանով զարկին անոր ուսերուն : Աս արարողութիւնը շատ տալաւորութիւն մը չըրաւ հոնտեղ եղողներուն վրայ, որովհետեւ յայտնի գիտէին թէ սրտանց չէր թագաւորին ցըցուցած զղջումը :

Երբոր գեւ Բլանդամնէ վիրաւորած մնացեր էր եոլիսկոսոսաց ձեռքէն ընդունած հարուածներէն, խմացաւ որ իր զօրադրուխներէն մէկը Սկովտիացւոց վրայ մեծ յաղթութիւն մը ըրեր էր, զորոնք իր որդիքները իրեն դէմ գրգռեր էին, և արտաքուստ հաւտալ մը ցուցուց՝ իբր թէ աս յաջողութիւնն իր ուխտագնացութեան հետևանքն էր : Բայց Աստուած որ մարդուս ծածուկ խորհուրդներն ալ կը քննէ, գեւ բարկութենէն չէր իջած, և քիչ ետքը թողտուաւ որ նորանոր թշուառութիւններ ամէն կողմանէ պաշարեն զինքը : Իր որդին Կըրտաւերն Հենրիկոս հիւանդութենէ մեռաւ, յետ խել մը անգամ իր հօրը կենացը դարանելու : Ճօֆրուա ալ եղքօրն ետևէն գերեզման մտաւ . Հոիքարասոս

Ակուիտանիոյ մէջ նորէն ապրատամբեցաւ , և Յովլ  
հաննէս Լաքլանտ ալ որ հօրը առջև քան զուրիշ  
եղբայրներն աւելի սիրելի էր . թշնամեաց հետ  
միացաւ : Իր պղտի որդւոյն այս ապերախտու-  
թիւնը ծերունի հօրը մահացու հարուած մը ե-  
ղաւ . անանիկ որ քանի մը օր եաբը ծանր հիւանդ  
պառկեցաւ , և Գաղղիոյ Ծինօն անունով քաղքին  
մէջ մեռաւ , որ Լուառ գետէն քիչ հեռաւորու-  
թեամբ կանգնուած է : Ծաւանները մարմինը կո-  
ղոպակեցին , ինչպէս որ Գուլիելմոս Աշխարհակա-  
լին ըրեր էին , և թաղեցին կուսանաց հոչակաւոր  
վանքի մը մէջ Ֆօնտելեռ քաղաքին մօտ , ինչպէս  
որ ինքն ուզած էր կենդանութեան միջոցը :

Այս եղաւ , աշկերտներս , Բլանդաժնեի վախ-  
ճանը . թէպէտ և հզօր , բայց սիրան ահաւոր  
յանցանքի մը բեռան տակ Ճիշուած , ուրախու-  
թեան օր մըն ալ չունեցաւ աշխարհիս վրայ . և  
անանիկ թշուատութեամբ մը մեռաւ , ուսկից աւե-  
լի մեծ վիշտ չկրնար ըլլալ հօր մը համար , այսինքն  
իր որդւոց ապերախտութիւնը :

Երբոր պատմեցի ձեզի Սաքսոններուն Անգլիա  
հաստատուիլը . Արթուր անունով Կամբրիա-  
ցոց հոչակաւոր զօրավարին վրայ խօսեցայ , որ  
Կալվէս երկրին լերանց մէջ արշաւողներուն դէմ  
ոգեսով չափ պատերազմեցաւ , և յանկարծակի ա-  
ներեսութացաւ մէջտեղէն , անանիկ որ ոչ ոք կրցաւ  
իմանալիր մահուան ժամանակն ու աեղը :

Անարակոյս կը յիշէք թէ ինչպէս հրետոնիք ,  
որոնք դիւրահաւանն էին՝ տգէտ ժողովուրդ ըլլա-  
լով , հաստատ մաքերնին դրած էին թէ Արթուր  
թագաւորը դեռ կենդանի էր , թէպէտ շատ դա-  
րեր անցէր էին այս դիսպուածին վրայ . և թէ մէկ  
օր մը պիտի երենար յաղթականաց ձեռքէն հին  
Բրիտանիան աղատելու համար : Թէպէտ ծողբելի  
կարծիք մըն էր ասիկայ , բայց ինչուան չենրի-

կոս իի ժամանակն ալ շատ տարածեալ էր Անդ-  
վեոյ մէջ և պարզամիտ մարդիկ կը սպասէին Ար-  
թուրի գալատէանը որ վերջ տայ իրենց թշուա-  
ռութեանցը :

Բոլոր Անդզիա ան կտրիք զօրավարին Ախատա-  
կովը լցուած էր . Գըմարը լընտ գաւառին մէջ մէծ  
աշարակի մը աւերակները մնացած էին , զոր  
աւեզւոյն բնակիչը Աքնուր Առաջառորդն իշրահ սէղանը  
կ'անուանէին : Սուրբ երկրէն գարձող ուխտաւոր-  
ներ կ'ապահովը լընէին որ Սիկիլիոյ մէջ Արթուրի  
հանգիպէր են , և թէ ըսեր է իրենց որ քիչ ատե-  
նէն պիտի գատնայ բրիտանիա . ուրիշներն ալ կը  
պատմէին որ Անդվեոյ անտառի մը մէջ որսորդնե-  
րու խմբի մը պատահէր են , որոնք Արթուր թա-  
գաւորին ընկերակիցներն են եղեր , և իրեն ընդ  
առաջ կ'երթան եղեր :

Այս առասպեկտայ պատմութիւններուն ու աս  
հին յիշատակներուն , զորոնք բրեառն գեղացինե-  
րուն միտքն իրենց դայեակները առգորած էին ,  
համոզմամբ կը հաւտային աս մարդիկները . վասն  
զի պղտիկութեան միջոց լցուած պատմութիւննե-  
րը մարդուն մտքէն հանելը շատ դժուար բան է ,  
անանկ որ առանց ուզելու ալ մարդուս միտքը կու-  
գան . այս պատճառաւ է , աղնիւ տղաքս , որ երբոր  
կը ստիպուիմ' աս տեսակ բաներ մէջտեղ բերել . ո-  
րոնց յարդ կու տային հին ժողովուրդները , միշտ  
կ'իմացընեմ' ձեզի անոնց ստութեր . որպէս զի չըլլոյ  
որ այնպիսի անմտական մոլորութեանց մէջ իյնաք :

Այս Արթուրի գարձին յուսովը սաքսոն գե-  
ղացիները շատ անգամ իրենց տէրերուն ու թա-  
գաւորին հաստատած օրէնքներուն չէին հնա-  
զանդէր . մէյ մ' ալ յանկարծ չէնդիկոս Բի թա-  
գաւորութեան վերջի տարին ձայն մը մէջտեղ  
տարածուեցաւ՝ որ Սըսակքսի հին թագաւորու-  
թեան Կըստընպէրի վանկըն մէջ , սպասոն կրօնաւորի

մը Երակով յայտնուեր է Արթուրին առջներուն  
տեղը : Ըստառ վանքին արքան նշանակուած անոց  
դնաց , և չափաւոր խորութեամբ փորելին  
եաբը , մեծ ոսկիներ գտաւ , զորոնք հանգիսիւ-  
կասպազմուրի վանքը տարին և պերեղմանի մը  
զետեղեցին :

Երբոր առ լուրը բոլոր աշխարհին մեջ տարա-  
ծուեցաւ , Արթուրին գարձին վրայ ըստած ա-  
ռասպելները դադրեցան . իր յեշտամկը հին Բրե-  
տանիներուն մոքեն բոլորովին չնետեցաւ , և իր  
քաշութեանց պատմութիւնները՝ պարզ զգւար-  
էութեան նիւթեզան հրաշալի պատմութիւններ  
սիրողներու :

## ԻԱ.

### ՀՈՒՖԱՐՏԱՍ ԱԹԻՒՇԱՍԻՐՏ

Թատական 4189-4192 :

Երբոր Հենրիկոս Բաթագաւորը թշուառ կեր-  
պով Ծինոնի մեջ հիշեց իր կեռանքը , սիրելի աշ-  
կերաներս ; երկու կենդամնի որդւոցը մէջնանդրա-  
դիկը , որ Հոլիքարտոս Արխիեպիսկոպոս եր : Անդ-  
պիոյ թագաւոր հրաարակուեցաւ . և աճապարեց  
վնաց Ուեսդմինսդրը որ Հոն Գանգը բրույրիի արք-  
եպիսկոպոսէն պատկաւի ըստ տնօրիւթեան : Ու  
երբէք ինչուան ան տաեն թագաւորաւթեան հան-  
գէսն ան տատիճանի շքեղութեամբ հասաքուած  
էր Անգլիոյ մէջ . Յովհաննէս Լաքլանս և թագաւ-  
որութեան գլխաւոր պատրինները պատաւարապէս  
հագուածն հան կը գտնուեին , ձեռուընդին բռնած-  
նոր թագաւորին սուրը , պարփառ ; գլխարդին

ու կօշին մարտակները . և երբոր արքեպիսկոպոսը թագը դլաւիլ դրաւ , բազմութիւնը ուրախութենէն ինքիրմէն գուրս ելեր էր , յուսալով՝ որ Հռիբարտոս Ամին թագաւորութեան միջոցը աւելի խաղաղ պիտի անցնի քան թէ հօրը :

Բայց հազիւ թէ լմբնցեր էր հանդէսը , մեծ շփոթութիւն մը ծագեց Լոնտրա քաղը ին մէջ , և քիչ ատենուան մէջ թագաւորութեան սահմաններէն մէծ մասը խսովեց :

Ան առենները , ինչպէս գիտէք , բոլոր աշխարհ թագաւորներուն և պարսններուն օրինակին նայելով պատերզմելէն զատ ուրիշ բան չէր մտածէր . Հրեայք միայն , որոնք Տիտոս կայսեր Երուսաղէմն առնելն վերջը՝ ամէն կողմը ցրուեցան , միայն իրենք Եւրոպիոյ մէջ վաճառականութեան եռելէին . այն պատուաւոր և շահեկան արուեստին , որ կը հարստացընէ պետութիւնները և առանձնականները . այսպէս Անգլիոյ մէջ ալ , որ այսօրուան օրս աշխարհիս մէջ ամենէն աւելի վաճառականութեան կը պարասպի , հարստութիւնն իրենց քով միայն դիզուած էր . 'ի վերայ այսր ամենայնի ամենէն արհամարհուած էին , և հրէլ մը ներկայութիւնը հասարակաց ընկերութեան մէջ գէշ գուշակութիւն մը կը համարուէր :

Հռիբարտոս թագաւորն իմանալով՝ որ խարայելացիններէն խել մը հոգի իր թագաւորութեան հանդիսին ներկայ գանուելու յօժարութիւն ունին , իր տաշտօնակալներսւն ձեռքով արդիկել տուաւ անոնց որ չերևան հոն . անոնցմէ մէկ քանին , որոնք ուրիշներէն աւելի հետաքրքիր և աւելի աներկիւղ էին , յանգըննեցան մտիկ չդնել այս արգելքին ու Ուէսդմինսդրի պալատը մաննը լով ծածուկ , աեսան հանդէսը բոլոր ժողովրդեան հետ : Դժբաղդաբար հանդիսին լմբնալու միջոները՝ մէջներնէն մէկ երկուքը ճանցուելով , ժողո-

վուրդը անսոնց վրայ յարձըկեցան և բղիկ բղիկ լրին, ժամանակ չթողլով թագաւորին պահապան զինուորներուն որ խալըսեն զանոնք :

Մէկէն 'ի մէկ օրիկաներու խռովը մը, ինչպէս որ կը գանեուի մէծամեծ քաղաքներու մէջ, յաջող ասիթը չուզելով փախցընել անսոնց ունեցածը չունեցածը յափշտակելու, սկսան Սիրիի ճամբաներուն մէջ վազել, ու անգթութեամբ առջենին եկած հրեաները կը սպաննեին : Ետքը անյտպապ այս սանձարձակ բաղմութիւնն իսրայելացի հարուստ վաճառականաց տուները վազեցին, կրակ տուին անսոնց, և անողորմաբար տան մէջ գտնուողները մորթեցին : Այս քստմնելի տեսարանները քիչ օրուան մէջ երկրին գլխաւոր քաղաքներուն մէջն ալ նորոգուեցան, և Հռիբարասոս չկրնալով ժողովրդեան գրգռութիւնն իջեցընել, մէծապէս վատացաւ որ իր թագաւորութեան առաջին օրերը այսպիսի սպանութիւններով շաղախնեցան :

Այս միջոցներս, աղնիւ տղաքս, դժբաղդ լուր մը քրիստոնեայ աղգոց մէջ խռովութիւն ձգեց : Երուսաղէմ քաղաքը, որ ինչպէս գիտէք՝ վախտաւածաւ առաջն խաչակրաց ժամանակ կոտրֆրուա աը Պուլեռնի ձեռքով ազատեր էր, նորէն Սարսկինոսաց ձեռքն ինկեր էր, զորոնք Սալահատափին Եգիպտասի սուլդանը Պալեասին բերեր էր : Այս ձայնն որ ելաւ, գրեթե բոլոր Եւրոպից թագաւորներն երդումն ըրին, որ նորէն խաչակիր զօրք ժողվեն՝ սուրբ գերեզմանը ազատելու համար : Այս բանիս գլուխ կեցան Հռիբարասոս Ասուիծասիրաց, որ անհանգարա բնաւորութեամբը շատ կ'ախորժէր սրատերազմի վտանգները, և Փիլիպոս-Օգոստոս Գաղղիոյ թագաւորը, որ հօրը Լուգովիկոս էին տեղը նոր յաջորդեր էր :

Այս երկու երիտասարդ թագաւորները այնպիսի բարեկամութեամբ մը իրարու հետ միացելու

էին, որ երբոր Հոկտեմբեռ Գաղղիսց արքունիքն ապաւինեցաւ, մէկզմէկ եղբարք կը կոչէին, նոյն սեղանը կ'ուտէին, մէկ խուց կը պատկէին, որ նոյն տաեն բարեկամութեան և վատահութեան ամենէն մեծ ցոյցն էր : Երկուքն ալ համոզեցին իրենց թագաւորութիւններուն ամենէն աւելի զօրաւոր պարոններն՝ որ այս խաչակրութեան մէջ մասն ունենան . և Հոկտեմբեռ շատ ոսկի և արծաթ ստակ դիզած ըլլալով, խել մը նաւեր պատրաստել տուաւ, որոնց մէջ մտաւ մեծ բանակով մը . և քիչ ատենէն Փիլիպպոս-Օգոստոս ալ հասաւ բարեկամին՝ իր պարոններուն գլուխ անցած : Գաղղիսցի և անգղիսցի ասպետները նոյն գրօշներուն տակ կը քալէին, և երկու աղքերն ուրիշ կերպով չէին զանազանուեր, բայց եթէ ձախ ու սերնուն վրայ կրած խաչերուն գոյնէն, որ Անդղիացւոցը ճերմակ էր, իսկ Գաղղիացւոցը կարմիք : Երկայն և տաժանելի ճամբերդութենէ մը ետե, երկու նաւատորմիզները Պաղեստին ցամաք թափեցին բանակները, և Հոկտեմբեռ ու Փիլիպպոս միաբան Աքբեա քաղաքը պաշարեցին . բայց թշնամիներն ալ յարձակողներուն հաւասար քաջութիւն ցուցուցին :

Չեմ կրնար ըսել ձեզի, աշկերտներս, [թէ քանի մէկ աներկիւղ կտրըճութիւններով Հոկտեմբեռ թագաւորն իր Առիշ-ծասիրք մականուանը արժանի ցուցուց զինքը . քարէ կարկուաներու ու նետերու հեղեղին տակ կեցած, զորոնք անհաւատներն իրենց պատնէշներէն վար կը նետէին, միակերպ կը քաջալերէր զօրքերն իր օրինակովք . և Անդղիոյ թագաւորին գրօշն՝ որուն վրայ ընձառիւծ նկարուած էր, միշտ աւելի մօտ էր վտանգին : Դժբաղ գտըար պատերազմական քաջութեամբ միայն պէտք չէ գոհ ըլլայ թագաւոր մը, և Հոկտեմբեռ իր շքեղ արկութեան փայլն իրեն դաժան և հպարտ

բնաւորութեամբը կը մթքնցընէր, և անանկ բարկասիրտ էր ու խօսքերուն մէջ յանդուգն, որ Փիլապոս-Օգոստոս և իշխաններէն ու պարսններէն շատերը որ հոն կը գտնուելին, աւրուեցան հետը:

Վերջի պատերազմին մէջ որով քրիստոնեայք Աքքեան յարձակմամբ առնին, որուն պարխապներուն տակ խել մը բազմութիւն ինչուան ան տտեն ինկած մեռած էին ամէն ազգերէ, Հռիքարտոսը բատիրեն սովորութեանը՝ բանակին առաջին կարգն էր. մէյ մ' ալ յանկարծ քաղլքին աշտարակներուն մէկուն վրայ աեսաւ որ Լէոբոլաի Աւոգրիոյ դժունի գրօշակը կը ծածանէր, որն որ ամենայն վասնգ ոտքի տակ առնելով, առաջինը եղեր էր որ պարիակներուն վրայ յարձըկի և իր գրօշը հոն կանգնէ, յետ Սարակինոսներն անկէց վարնանելու: Այս տեսնելով, Հռիքարատ չկրցաւ բարկութիւնը զսպել, և մէկէն կայծակի սկէս պարսպին վրայ յարձըկելով, վերցուց Աւստրիոյ գքսին գրօշը, ձեռքով պատեց, և անոր տեղ իր գրօշակը կանգնեց, ըսելով թէ ով որ սիրտ կ'ընէ՝ թող գայ վերցընէ զտն հոնկէց. ոչ ոք յանդգնեցաւ աս բանիս, բայց Լէոբոլտ անկէ եաքը մահացու թշնամի եղաւ իրեն, և երգուընցաւ որ շուտ կամուշ Անդովիոյ թագաւորէն վլէժն հանէ:

## ԻԲ

### ԼԵՐԱՆ ՆԵՐԸ

Թատարական 1493-1499:

Այս առանձներու Դիրականութեանց ձերանց ձորերէն մէկուն մէջ, որ Գաղղաբինը Աստրուց երկրուն կը

բաժնէ, անզգամ իշխան մը կար՝ զորն որ Եւրոպ  
ծերը կը կոչէին. մահմետական էր այս իշխանը, և  
այս պատճառաւ կը հալածէր զքրիստոնեայս :

Երան Ծերը կը բնակէր շքեղ պալատի մը մէջ,  
չորս կողմը պարակէզ, որուն մէջ անկուած էին  
նարնջևնիներ, լիմոնի ծառեր, մրաննիներ և ա-  
մէն տեսակ հոտաւէտ ծառեր ու ծաղկըներ : Այս  
ընդարձակ պարտիզլն մէջ անթիւ անհամար աղ-  
բիւրներ կը վազէին, որոնց ջուրերը կ'ուսուցանէին  
մշտագալար մարդերը, և անառաներուն մէջ գիշեր  
ցորեկ հազարաւոր լժունոց անոյշ երգերն ու ճը-  
ռուսովեւնները կը լսուէին :

Աս պալատին, և պարտիզլն մէջ՝ ուր մարմա-  
րիսնէ վրանաձեւ շինուածքներ կային, խել մը սպի-  
տակազգեստ երիտասարդաց բազմութիւն կը բնա-  
կէր, զորոնք ՚ի մանեկութենէ հոն տարած էին,  
որպէս զի ան հրաշալի թագաւորութեան ժողո-  
վուրդն ըլլան . հոն ամենայն տեսակ հաջոյից և  
զուարձութեանց մէջ կը մեծնային . և ան աստի-  
ճանի կը սիրէին զիշխանը զիրենք երջանկացընէ-  
լուն համար, որ իրենց մի միայն մտածութիւնը  
զինքը հաճեցընէլ և իրեն հնազանդիլն էր :

Երան Ծերուն հպատակները մահուցնէ վախ-  
նալ չէին գիտէր, վասն զի իշխանն իրենց հաւատ-  
ցուցեր էր՝ թէ երբոր իրեն հրամանները կատա-  
րելու միջոց մեռնին նէ, մէկէն արքայութեան մը  
մէջ պիտի փոխադրուին, որուն ստորագրութիւնը  
գեղեցիկ կերպով կ'ընէր անոնց :

« Ութը սաթէ շինուած գոներէ պիտի մտնաք  
ան արքայութեան մէջ, կ'ըսէր խորամանի ծերը,  
և մէկէն եօթանասուն հազար մարդագետին պիտի  
տեսնաք գիմացնիդ՝ ամէն տեսակ գեղեցիկ ծաղկը-  
ներով զարդարեալ, և անոնց մէջ եօթանասուն  
հազար սատափէ կամ բուստէ պալատ : Ամէն մէկ  
պալատին մէջ, նոյնչափ թուով տպազիսնէ ձեմե-

լիքներ պիտի տեսնաք , ոսկեզօծ սրահներ , փառաւորապէս զարդարուած սեղաններ , կաթի և մեղքի աղբիւրներ , և ծիրաննեգոյն մետաքսէ Ճոխ վրաններ , որոնց մէջ կրնաք պառկիլ վարդէ տերեներավ անկողիններու վրայ » :

Ասանկով , տղաքս , աս երիտասարդները համոզուած էին որ այնոլիսի զուարձալի տեղ մը պիտի երթան մահուընէ վերջը . թէ որ հնազանգին իրենց տիրողը՝ ինչուան իրենց կենաց վտանգովն ալ , և իրենցմէ ոչ ոք կը տարակուսէր թէ չըլլայ որ ասոնք առասպելներ ըլլան որոնցմով այս վարպէտ մարդը կը խաբէր զիրենք , որսպէս զի միշտ անխափան իր կամքը կատարեն :

Օր մը Փիլիպակոս-Օգոստոս թագաւորէն նուիրակ մը եկաւ այս իշխանին պալատը , և Գաղղիոյ թագաւորին կողմանէ բարեկամութեան առաջարկութիւն ըրտ : Ծերը նախ պարտցուց գաղղիացին իր սպալատին ու պարտիզին մէջ , վերջը բարձր աշտարակի մը ծայրը հանեց , ուր խել մը երիտասարդներ փափուկ անկողիններու վրայ հանդիսա կը քնանային :

Կերան Ծերը պղտի նշան մը ըրաւ անոնցմէ երկուքին , որ կարծես թէ իրեն նայուածքն ալ կը ջանային դուշակել թէ ի՞նչ կրնան ընել զանիկայ հաճեցընելու համար , և մէկէն այս անմիտաները աշտարակէն վար ձգեցին զիրենք՝ առանց աարակուսելու և ոչ իսկ մէկ վայրկեան մը : Այս իշխանս ուրիշ բանի համար չզոհեց ան խեղչներուն կեանքը , բայց եթէ Փիլիպակոսի նուիրակին ցուցընելու համար՝ թէ ինչեր չեն ըներ ասանկ մարդիկ իրեն հնազանգելու համար :

Թէպէտ ոչ երբէք զուրիշը խաբել կ'ըլլայ , սիրելի աշակերտք , բայց գոնէ կերպով մը կ'արդարանար Լերան Ծերը՝ թէ որ այս կոյր հնտղանդութիւնն ընել տուած ըլլար՝ զանոնք սուաքինի

կամ երջանիկ ընելու համար միայն, բայց անանկ չէր, հապա զանոնք կը ծառացեցընէր մեծամեծ անօրէնութիւններ դործելու համար, և սաէպ հետաւոր աշխարհներ կը խրկէր զանոնք հրաման տալով՝ որ սպաննեն ան իշխաններն ու թագաւորները՝ որոնցմէ աժդոհութիւն մը սւնէր, այսպիսի սպանութիւններ ընելու համար՝ մէկ խօսք մը զուրցէր բաւական էր և մէկէն կը կատարուէր։ Եւ օրովհեաև ինքնինքը հասաներուն թագաւոր կը կոչէր, անկէց առաջ եկած է գաղղիարէն լեզուին ասանէն (Գ.Ղ. Ասսասին) բառը, որ կը նշանակէ վատ և նենդաւոր մտրդասպան։

Իշխանին առաջին հրամաննին՝ աս անկութ մարդիկները սուրերը ծոցերնին ծածկած ծովաելկ'եր թային, աշխարհներ և ծովեր կ'անցնէին դանելու համար զանիկայ զօրն որ Լերան Ծերը դատապարտեր էր մահուան, լուելեայն վրայ կը հասնէին, և մահացու հարուածով կը զարնէին զանիկայ հանդիսի միջոց, նաև ինչուան անկողնին մէջ, և իրենց իշխանին առնելը չեին դառնար՝ քանի որ սպանութիւնն ՚ի գործ չէր գրուած։ Բովանդակ բանակէ մը առելի զարհուրելի էին այս անօրէնները, և վայ էր անոնց՝ օրոնց որ մահը 1 իբանանու Ծերը վճառած էր։

Խել մը խաչակրաց զօրագլուխներ ինկած էին ասոնց հարուածներէն, և սպանովներէն մէկ քանին ալ բռնուեր էին երկու թագաւորաց բանտին մէջ, և թէսէտ սաստիկ աանջանքներով չարչարեցին զանոնք՝ իրենց նմանները զարհուրեցընելու համար, բայց օր օրուան վրայ ուրիշ նորեր ալ կը բռնուէին։ Փիլիպպոս Հովհարառոսի աներես յանդգնութենէն նեղացած, միաքը գրաւ որ դառնայ իր թագաւորութիւնը, լսելով թէսէտ պատիւ մը չէր ասանկ խաբէութեամբ սպանութիւն ընտղներու դէմպատակիրազմիլը։ Թող որ անհրաժեշտ հարկ

ալ էր որ իր երկիրը դառնայ վտանգաց առջև առնելու համար . և այսպէս մինակ թողուց Պաղեստինու մեջ անդզիացի թագաւորը , որուն անհաշտ թշնամի եղած էր :

Ալ անկէ ետև , տղաքս , չոխարտոս՝ թեսէտ կարիք էր և ճարտար , բայց չկրցաւ յաղթութիւնն մը ստանալ Սարակինուաց վայ . յետ անօդուտ տեղ Երուսաղեմի վայ մօտիկնալ փորձելու , և իր բանակին մեծագոյն մասը կորմնցընելու , և ոչ իսկ սուրբ քաղաքին սղատերը կրցաւ տեսնել հետուին , և դարձաւ Աքքեա , ուր իմացաւ մեծաւ բարկուա թեամբ որ Յովհաննէս Լաքլանտ իրեն հետաւորուա թիւնը բանի բերելով Գաղղիոյ թագաւորին հետ միացեր էր՝ իր թագաւորութենէն զրկելու համար զինքը , և թէ շատ անդզիացի և նորմանացի սղաւ ըսներ մէկ խօսք դրած էին իր թշնամիացն հետ :

Երբօր աս ձախորդ լուրն առաւ չոխարտոս , մոռնալով իր երդումը մինչև ՚ի մահ սղատերազմելու սուրբ գերեզմանին աղատութեանն համար , ծածուկ սղափի նաւ մը մատե քանի մը հաւատարիմը ընկերաց հետ , և գնաց գէալ ՚ի խալիա , չհամարձակելով ոչ Գաղղիոյ և ոչ Անդզիաց ցամաք ելլել , վախնալով որ կրնայ կամ Փիլիպոսի և կամ իր եղբօրը ձեռքն իյնալ բայց իր հպարտութիւնն ու բարկասիրա բնաւորութիւնը սղատնառ եղեր էին որ ուրիշ շատ անկարծելի թշնամիներ ալ ելլան իրեն գէմ :

Չոխարտոս Ագրիական ծովուն օրաբա անունով նաւահանգիստը ցամաք ելաւ , ուր չուղենալով Ճանցութիւն՝ նորմանացի հասարակ վաճառականի մը անուն առաւ , և արդիլեց իր ծառաներուն որ որուն ալ ըլլայ նէ չըսէն թէ իրենք Անդզիոյ թագաւորին մարդիկներէն են . բայց անխոհեմ գանհուեցաւ որ իր ծառաներէն մէկը տեղոյն քաղաքապետին խրկեց՝ հիւրընկալութիւն խնդրեց

լու համար, և անոր ձեռքով մեծ սուտակ քար մը (ՏՃ. Գլբիւլ Էադուր) խրկեց այս իշխանին ընծայ, զորն որ քիչ աւաշ Պաղեսաին գնած էր :

Ծարացի իշխանը երրոր տեռաւ այս ընծան, ապէ շեցաւ մաց. բայց երրոր թագաւորին ծառան ըսաւ թէ նորմանտացի վաճառական մըն էր որ այս ընծան կը խրկէր իրեն, աւելի մտադրութեամբ քննեց և մակաբերեց թէ ազ պիտի ըլլայ անոր տէրը. « Շշմարիաը չես ըսեր, ըսաւ խստութեամբ հաւատարիմծառային. չէ թէ նորմանտացի վաճառական մը, հապա Հովիքարտոս թագաւորը տուած է քեզի տա թանկագին ակամքը. բայց որովհեան այսովիսի ընծայ մը ուղեր է ընել ինծի առանց զիս ճանչնալու, ըսէ որ ես զինքը իմքառագիտ մէջ չեմ ընդունիր, հապա արտաօք ելլայ երթայ, ապա թէ ոչ զիտեմ որ թշնամիներէ կը պաշարուի » :

Այս իմաստուն խորհրդին մտիկ ըրաւ Հովիքարտոս, զորն որ վտանգը սկսեր էր խոհեմցընել. և բաց ՚ի իր երկու ծառաներէն, բոլոր ՚իր մէկալ ուղեկիցները քովին. Հեռացընելը՝ շուտով մը ելաւ գնաց անկէ. և անանկ շուտ կ'ըներ իր ճամբարդու. թիւնը, որ կը յուսար անծանօթ թշնամեաց հակոզութենէն խալքակիլ. բայց Գերմանիայէն անցնելու ամեն, գֆրազգարար Աւստրիոյ երկիրն հասաւ, ուր Լէսբուս գուգսը կը թագաւորէր, որուն Աքքեայի պաշարման միջոց մեծ նախաափնք ըրած էր :

Լէսբուս գիպուածով մը իմանալով որ օտարական մը հասեր է երկու ծառայի հետ, որոնք ձեռուընին հարուստ բանուած ձեռնոցներ գրած էին, որ աղնուականները կը գնէին ան ատեն, զինուորներ խրկեց անոնցմէ մէկը բռնել առւաւ, և տանջանքի մատնելով աիրոշն անունը բերնէն առաւ. և մէկէն բռնեց զՀովիքարտոս ու խիստ բանտի մէջ գրաւ, ուր գիշեր ու ցորեկ երկու զինուոր

սուրեցնին մերկացած պահպանութիւն կ'ընէին ,  
և հրաման ունեին որ եթէ պղտիւրու մը ընէ փախ  
չելու՝ մեռցընեն :

Անտարակոյս , աղաքա , երբոր ինքզինքը պատի-  
սի մուշ բանափ մը մէջ անսաւ , ուր կրնար շառ  
տարիներ տառապիլ , սաստիկ զբաց Հակբարուսա  
ըրածնախատինքին վրայ , որ իր բուռն բնաւրժու-  
թենէն առաջ եկած էր . գամ զի խոհեմութեամբ  
դացած ըլլարնէ , Աւարիոյ գուքալ հիմա փոխա-  
նակ իրեն վնասել ջանալու՝ ամենայն սիրով ըն-  
դունելութիւն կ'ընէր :

Բայց այս տեսակ խորհրդածութիւններու ժա-  
մանակն անցած էր . և շատ ամիսներ այս տիտոք  
բանախ մէջ անցուց Անգլիոյ Շագաւագը , մինչ-  
դեռ անգին Յովհաննէս Լաբլանա իր փառատիրու-  
թեամբը կը վրդովէր զԱնգղիա՝ պահանջելով որ  
Շագաւարական թագն իրեն կ'իյնայ , իրդե թէ  
եղբայրն աղատութիւնը կոցմնցուցած ըցալով՝  
մեռած ըլլար . բայց շատ հաւատարիմ պարանեմբը  
յանձն չըսովին հնազանէիլ անոր , քանի որ Հռե-  
քարտոս կենդանի էր . և երկրէն ալ գուրս վանա-  
ցին զինքը , զօր խանակութիւններով և թշուտ-  
ուութեամբ լեցուցեր էր :

Իսկ Հռեքարտոս մեծ փրկանքով մը նորեն ստա-  
ցաւ իր աղատութիւնը , և յետ տարի մը դժնդակ  
գերութիւն քաշելու՝ գարձաւ Անգղիա , և մածա-  
ռարախութեամբ ընդունեցան զինքը ժողովրդն  
ու պարտները , որոնք ունեցածնին չունեցածնին  
առաեր էին՝ զինքը խալբանու համար , և կը գուք-  
դաւրային վրան : Բայց այս ուրախութիւնս եր-  
կայն չակեց , վասն զի Հռեքարտոս մէկին . սափ-  
պուեցաւ պատերազմի երթալ Փիլիպպոս-Օջոս-  
տոսի դէմ , որ կը սպառնալ Ակուխանիան . և  
Նորմանիան նուաճնել :

Այս պատերազմին մէջ ալ , որ շատ տարիներ

տեսեց, Անգղիսյ թագաւորն իր կարքառւթիւնը ցուցուց բայց Գաղղիսյ մէջ ամուր բերդ մը պաշարելու ատեն, որ թշնամի իշխանի մըն էր, նետէ մը վիրաւորուեցաւ ուսը. և այս ծանր հարուածը քանի մը օրուան մէջ զինքը գերեզման խոթեց :

Մեռնելէն առաջ յայանեց իր յետին կամքն իր քովը եղողներուն, յարձակմամբ թշնամւոյն բերդը առնել տուաւ, և հրաման տուաւ որ բոլոր հոն գտնուազ պաշտօնակալներն և զինուորներն անգծութեամբ սպաննեն, բաց ՚ի ան աղեղնաւորէն որ զինքը վիրաւորեր էր: Այս մարդս, որ Կուրասն կ'ըսուէր, քանի որ թագաւորը կենդանի էր՝ ինքն ալ կենդանի մնաց. անոր մահուընէն ետքը, պաշտօնակալաց սիրաց տիսրութենէն այրած՝ ողջ ողջ մորթազերծ ըրին զանիկայ :

Հոկտարասոսի մարմինը, ըստ իրեն հրամանին որ իր յետին վայրկեաններուն տուաւ, Շինոնի մօտ ֆոնդըլովի վանքը տարին, ուր որ իր հայրը Հենրիկոս ի թաղուէր էր, և իր սիրուը Նորման տիոյ մայրաքաղաքը՝ Ռուան տարին՝ ի փոխարէն այն քաղքին բնակչաց հաւատարմութեանն որ միշտ իրեն ցուցուցած էին թէ իր յաջողութեանն և թէ թշուառութեանն ատեն :

Քաջն Հոկտարասոսի մահուընէն հարիւր տարի ետքն ալ, իրեն քաջութեանն համբաւը ան աստիշ ճանի ասրածուած էր Ամիոյ մէջ, որ տրաբացի ձիւորները՝ Հոկտարասոս մօտ է ըսելովլիը սպառնային իրենց ձիերուն. և մարք ալ երբոր տղաքնին անհանդարա կը կենային, կ'ըսէին թէ Հիմա Առիւծասիրաց կը կանչեմ:

Հոկտարասոս Ամին Անգղիսյ վրայ թագաւորած ժամանակը, սիրելի աշակերտք, Օռոր-Լուստ նոյն երկրին անտառներուն մէջ ասպաւինեցան, և ինչուան ան ատեն վիսա տալէ չեին դադրած: Ասոնց դիսաւորը ան միջոցին Ռուպին-Հուտ անունով մէկն

Էր, որուն առասպելախառն պատմութիւնը հին երգերու մէջ պահուած է, զորսնք ինչուան հիմա Անդղիոյ ժողովուրդը երբեմն կ'երգէ: Ոսպին գէշ մարդ չէր, ընդ հակառակն խել մը աղքատաց և որբերու բազմութիւն կը կերակրէր, որոնց հիւզերն այրած էին և հունձքերնին ապականած՝ սլարոններուն կոխուներուն ժամանակ: բայց մահու չափ կը պատերազմէր թագաւորին զօրացն և անառատաց պահապաններուն հետ: Աս Օռո՞-Լոսերուն վերջին գլխաւորին յիշատակը՝ ոչ երբէք բոլորովին ջնջուեցաւ անգլիացի գեղացւոց մաքէն, որ երբեմն ՚ի պատիւ իրեն հանդէաներ կը կատարէն և ով որ անոնց մէջ կը գանուի՝ խմելէն և զուարձանալէն զատ ուրիշ բան պիտի չընէ: Երբեմն այս հանդէաներուս մէջ կը ներկայացընեն այն քաջ անձին կարձաւութիւններէն մէկ քանին, ծառերու տերեւազարդ ձիւզերով զարդարուած թատրոնի վրայ: և ինչուան հիմա Նորահընավըրընտի ծովափանոց վրայ պղտի ծոց մը կայ որ Ոսպին-Հուտ կ'ըսուի:

## ԻԳ

### Ա Ր Բ Ո Ւ Ի Ր Ի Մ Ա Հ Ը

Թատրոն 1199-1203:

Երբոր Հակբարտոս թագաւորը մեռաւ, որովհետեւ որդի չունէր՝ մազ մնաց որ Բաղանդաժնէ ցեղը պիտի մարէր. ինչպէս որ պատմեցի ձեզի, Կրտսերն հենրիկոս և Ժօֆրուա Բրիտանացին իրենց հօրմէն հենրիկոս Բան առաջ գերեզման դացեր էին. և Առիւծասիրազ մահուընէն առաջ, իր իւ-

Հեռնորա մօրն աղաջանքով՝ զՅովհաննէս Լաքլանտ  
իր եղբայրը իրեն յաջորդ որոշեց , որուն անունը  
մեծ անօրէնութիւն մը մարդուս միաքը կը ձգէ ,  
և անգղիացի աղգին երեկլի գէպքերէն մէկը :

Արդէն գուք ալ պիտի գիտնաք որ թագաւորու-  
թիւնն ըստ ինքեան Յովհաննէս Լաքլանախն չէր  
ենար , վասն զի ժօֆրուա Բրիտանացին պղտի  
որդի մը թողուցեր էր , որուն Գաղղիոյ Բրետոն-  
ները Արթուր անունը առւին , որ թէ իրենց  
և թէ անգղիացի Բրետոններուն՝ իրենց հին ա-  
նուանի զօրավարը կը յիշեցնէր : Իսկ ընդ հակա-  
ռակն Հենրիկոս Բուզեր էր իր անունը գնել իր  
թոռանը , բայց Բրիտանիոյ պարոնները յանձն  
չառին այս բանս , և ասկէց Հենրիկոս մեծապէս  
պաղեցաւ տղուն վրայ . և Ելիսոնորա թագուհին և  
մանաւանդ Յովհաննէս Լաքլանա ալ անոր նայե-  
լով իրենք ալ պաղեցան , վասն զի այս ետքինը ա-  
ղէկ գիտեր որ Արթուր էր թագաւորութեան  
բուն ժառանդը : Այսպէս իր մատաղ հասակէն  
Բրիտանիոյ պղտի գուքօը մեծամեծ վտանգներու  
մէջ . ինկաւ իր աղքականներուն ատելութեանը  
պատճառաւ . և մայրը այս բաներէս զինքը աղա-  
տելու ուրիշ ճար ըգտաւ , բայց եթէ Գաղղիոյ ար-  
քունիքը խրկել , և հոն Փիլիպպոս - Օգուատոս իր  
զաւակներուն հետ մեծցուց զինքը , այս պայմանաւ  
որ Բրիտանիոյ գքսութիւնն իրեն տայ , որուն մին-  
չև այն ատեն Անգղիոյ թագաւորները տիրեր էին :

Ճշմարիտն ըսելով ձեզի , սիրելի աշկերաներս ,  
չառ չար մարդ էր Յովհաննէս թագաւորը . որ բըռ-  
նութեամբը , խարդախութեամբը , անգթութիւն-  
ու ագահութեամբը՝ քիչ ատենուան մէջ բոլոր իր  
հպատակացն ատելի եղաւ , և մանաւանդ անկօ-  
նորմանտացի պարոններուն , որոնք վայրագ և խռո-  
վայոյզ մարդիկ էին , Ստեփաննոս Պլուայի ատե-  
նուան պարոններուն պէտ՝ որոնց թոռներն էին :

Այս իշխանները չեն կրնար մասնաւորանդէս Յովհաննեսին ան բանին գլուխնալ, որ վասրանանէն իրենց վրայ վատահութիւն ցուցցինելիւ և անպղինցին առաջետներն իրեն չմհնցու ։ յայտնի մասր զինուորները իրենցմէ ամելի վեր կը զներ և իր ծառայութեանը կը գործածէր, խոռածանալով անոնց որ ննգլիացի պարոններուն ինչքերն իրանց կու տայ, ինչպէս երբեմն Գուլիելմոս Աշխարհականը հաննէս թագաւորէն, որոնք չառ մնողամբ փորձած էին իրեն բարբարոսութիւնն ու Շվեյցիրանը թիւմը ։ որովհետեւ Լաքանոն շտա սրբակաց անձինք բանատերու մէջ անօժութենէ մեռուցեր Եր։ և ան զարհութելի տանջանքը բաւուական չնեպելով, նաև անհեթեթ ծանրութեամբ կառարեայ զգեստներ հագցնել կու տար ան խեզմերուն, և չէր ամընար ըսելու թէ աս զգեստները ցիտէն կը պահէն զանոնք բանախին մէջ։

Արթուր մն ատենները Փիլիպպոս-Օգոնաննի արքունեաց մէջ բաւատկան մեծցեր եր, և Բջանդամնէ ցեղին բոլոր գեղեցին յտակութիւնները իր վրայ կը ցուցըներ, առանց պակասութիւններն ունենալու ։ Բրետոնները սաստիկ նը սիրէին իրենց պատանի դուքսը ։ և Յովհաննէս թագաւորը կը վասնար լսելով որ իր եղբօրորդւոյն գեղեցին յատկութիւնները հաանին հետ մէկտեղ կ'աճէին ։ Դժբաղդաբար այս ազնիւ երիտասարդը, որ իր կտրընութեամբն իր ցեղին ամենէն քաջերէն վար չէր մնար, ուզելով ամուր բերդի մը յարձակմամբ տիրել, որ հօրեղբօրն եր, անոր զինուորներէն բռնուեցաւ ։ և Ռուան քաղցին մէջ մէկ աշտարակ մը վրան պահապան գրին, որ իմաս և գաժան մարդ մը կը սեպուեր։

Հատ ամիսներ անցուց Արթուր Ռուանի աշտարակին մէջ, և այնպիսի քաղցրութեամբ և համակամութեամբ կը կրէր իր թշուառ վիճակը, որ ինչուան Հիւալէրի ալ սիրէլի եղեր էր . մէյ մ' ալ յանկարծ օր մը աս մարդն իր բանաը մտաւ երկու ձառադէմ զինուորներով, որոնք կրակի մէջ կարմրցուցած սուրեր ունէին ձեռուընին :

Արթուր ամէն առաւաօտ սովորութիւն ունէր որ ժապակը մը իրեն բանապետին առներ կ'ելլար . բայց նոյն օրը անոր տժգոյն և այլայլած կ'երպարանկէն, և մանաւանդ այս երկու զինուորաց զարհուրելի երեսէն, մէկէն իմացաւ որ գլուխը մեծ փորձանք գալիք կար :

— « Ի՞նչ ունիս, բարեկամ, ըստ Հիւալէրին . տրաում կ'երեաս : Աւազ, ես կարծէի որ ինձմէ աւելի տրաում մարդ չկրնար ըլլալ, և սակայն թէ որ բանտէս դուրս ըլլայի, և ստիպուէի ալ ոչխարներ արածել ինծի անանկ կու գայ որ բոլոր կենաց մէջ ուրախ կ'ըլլայի : Ի՞նչ յանցանք ունիմ որ Ժօֆրուա Բլանդամնէի որդի ծներ եմ, և խեղճ հովիւ մը չեմ ծնած : Չէ, չէ, աս խմ յանցանքս չէ, և հազար անգամ աւելի աղէկ էր որ քու որդիդ ըլլայի, Հիւալէր, վասն զի վստահ եմ որ զիս կը սիրէիր » :

Այս խօսքերս լսելով, Հիւալէրի աչուըները արցունքով լցուեցան, և իր այլայլութիւնք ծածկելու համար՝ կոնակն իշխանին դարձուց և առանց տեսնուելու սրբեց արցունքն որ երեսին վրայ կը վաղէր :

— « Այսօր Հիւանդ ես, ազնիւ Հիւալէր, ըստ նորէն գեռահասակ իշխանը . ինչուան Հիմա այս չափ տժգոյն չեմ տեսած զքեզ : Անանկ էնէ՝ քովս կեցիր, ես զքեզ կը հոգամ, և գիշեր ցորեկ հօրս պէս կը խնամեմ զքեզ » :

Բամտապետին սիրառ չդիմացաւ, աղաքս, և

մէկեն երկու զինուորները գուրս հանել տալով  
ազատաբար սկսաւ հեծեծալ, և իշխանին ձեռքը  
տուաւ Նաբլանտին նամակը, որ կը հրամայէր ի-  
րեն որ առանց ուշացընելու կարմրցուցած երկա-  
թով իր եղբօրորդւոյն աչուըները փորէ, որովհե-  
տեւ սպահով էր որ ան ահաւոր տանջանկքին չկըր-  
նար դիմանալ:

Հարցուց ան տաեն Արթուր. « Հիւպէր, սիրադ  
կը տանի այս բարբարոս հրամանն ՚ի գործ դնե-  
լու » : — Բանատապետը լուս կեցաւ, վասն զի  
գիտէր որ եթէ թագաւորին հրամանին հնազան-  
գելու չըլլար, գլուխը գացած էր : — « Կը յիշես,  
բարեկամ, շարունակեց Արթուր, ան գիշերն որ  
գլխի ցաւ ունէիր, և ես չուզեցի քովէդ հեռանալ:  
Դլուխդ գեղեցիկ թաշկինակ մը կապեցի, որ ա-  
տենօք իմ Գոնադանս մայրս տուած էր ինծի, և  
աղաչեցի քեզի որ իմ սիրուս համար սպահես զան:  
Երբոր կը քնանայիր, ձեռքս գլխուդ վսայ կը  
դնէի զովացընելու համար, և երբոր կը բանայիր  
աչուըներդ, կը հարցընէի քեզի . Ո՞ւր է հիւան-  
դութիւնդ, ի՞նչ կերպով Ճար կրնայ ըլլուիլ: Ճատ  
աղքատ մարդկանց տղաքներ կը գտնուին որ ան-  
տարակոյս հանդարս անկողիննին կը կենային, և  
այս քաղցր խօսքերէս մէկն ալ չէին ըաէր քեզի,  
որ հիւանդի մը համար մեծ մխիթարութիւն է . իսկ  
դու, սիրելի հիւպէր, իշխան մը ունէիր որ քեզի  
կը ծառայէր և կը մխիթարէր: Աս բաներէս եաքը,  
սիրադ կը քաշէ իսեզչ աչքերս այրելու, որ ոչ եր-  
բէք կրցեր են և ոչ երբէք պիտի կարենան քեզի  
բարկութեամբ նայիլ » :

Հիւպէր լսելով աս բաներս՝ սիրաը կը կտըրտէր,  
վասն զի անանկ անգութ չէր՝ որչափ որ գրանց  
կը երկար . բայց երդում տուած ըլլալով Յովհան-  
նէս թագաւորին որ հնազանգի իրեն, կանչեց եր-  
կու զինուորները, հրամայեց որ շղթաներով կտ-

այեն զիշտանն ,ու 'ի գործ գնեն ան անդում պատիմն՝ որուն գատապարտուած էր : Աս որ տեսաւ Արթուր , վազեց պլուեցաւ անոր , և ԱՇ , ազատէ զիս , կ'ազազակէր , ազատէ զիս այս արիւնարբու մարդկանց ձեռքէն : Կ'ազաչեմ զքեղ յանուն երկնից , մի կապեր զիս : Թէ որ գուրս հանես աս ահաւոր մարդիկները , որոնց նայուածքը միայն կը մեռցնէ զիս , կը լուեմ ես , և կը կատարեմ ինչ որ կ'ուզես , չեմ շարժիր , ոտքս գետին չեմ զարներ . բայց Աստուծոյ սիրուն համար՝ գուցս հանէս աս մարդիկները » :

Հիւպէր չկապրենտավ անոր ազաշանացը մտիկ չդնել , նշան ըրաւ մարդիկներուն որ նորէն գուրս ելին : Բայց ազաշեց Արթուրին որ յանձն առնե տանջանքը . ապա թէ ոչ , կ'ըսէր , իրմէն շատ աւելի բարբարսս մարդիկ կրնան խրկուիլ : — « Ի՞նչ , Հիւպէր , ըստու պատանին , սիրոգ կը տանի՞ որ գու քու ձեռքովդ տանջես զիս : Չես դիտեր թէ ինչ ցաւ կը պատճառէ փոշոյ կամ աւազի հատ մը , մժզրւկ մը և կամ մարդ մը՝ մարդուս աշքին մէջ սրմանալու ըլլայ , և գու առ հրակէղ երկաթներով ացերս պիտի փորես » :

Հիւպէրի սիրոգ կառոր եղաւ , և վերջապէս մէկդի նեակց աանջանաց գործիքները , և յետ գրկելու Արթուրը՝ ջանաց սփոփել զինքը . և խոստացաւ որ թագաւորին կը դրէ թէ կտտարուեցաւ հրամանն և թէ իր եղբօրորդին ալ շապրիր :

Դժբազգաբար , ազնիւ տպաքս , անդութն Յով հաննես Լուքանոս իմացաւ թէ խաբուեր ե եղեր . և քիչ տանենէն պատանւոյն մարմինը արիւնյուաց գանուեցաւ . Ուուանի աշտարակին տակը . խեղճը ինքզինքը վար նեակը էր՝ նոր դահիճներու ձեռքէն ազատելու համար , որովհետեւ հօրեղբայրն ուրիշ գահիճներ իսկեր էր՝ Հիւպէրի ըրբածն 'ի գործ դնելու համար . . . .

## Ի՞Ռ

# ՄԵԾ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿԸ

Թուական 1203-1216:

Կը յիշեմ արգեղք, աղօքս, որ կադրացած ըլլոց  
ուրիշ պատմութեանց մէջ թէ կալուածատէրաւ  
թեան ժամանակ, երբար մէկ հպատակ մը զեշ  
բան մը ըլլած ըլլար նէ, իրեն տէրը կըսաւանդ ու-  
նէր զինքը ատմախ գիտնաց հանելու՝ որոված գառա-  
ւորներն ալ իրեն պիս ուրիշ հպատակներ էին, և  
իրեն արժանաւորութեանը համեմատ պատիմ եղը  
արուելր . և թէ որ յանցուորը չներկայանար,  
տէրը կրնաք մէկն անոր կալուածները ձեռքին  
հանել :

Յավհաննես Լուքանոս, իրեն Նորմանափայ գուաքս  
հպատակ էր Գաղղիոյ թագաւորին, և Փիլիպպու-  
Օդուառոս իր տէրն էր : Նրանք Բժիշկանք խեղճ Ար-  
թուրին մահը լսեցին, յուսահատած աղոչեցին  
Փիլիպպոսի որ իրենց օգնէ՝ անոր մահուանը վեհժ-  
ինդրելու . այս թագաւորին, որ արգեն առնեի կը  
սպասէր Անդղիոյ թագաւորին գէմ պատմրազը  
բանալու, իմացուց Լուքրինափ որ զայ ներկայանոց  
Գաղղիոյ առաջին կարգի պարունակուան առնեին,  
որոնք թէ կ'ըսուելին, այսինքն իրեն հաւասարը,  
և արդարացընէ թիքղինքը եղած ամբուանիւթե-  
նէն . ապա թէ ոչ ձեռքին կ'ելլոյ իր կալուածը՝  
Նորմանախան, և ուրիշ ինչ երկիր որ ունէր Գաղ-  
ղիոյ թագաւորաւթեան մէջ : Բայց Յավհաննես  
Լուքանոս մաֆկ չցրաւ առ հրամանին, և իրեն հո-  
ւասանելու առջև կլիլու տէղ՝ արտարնոք Անդղիոս  
դնաց պատերազմի պատրաստուելու :

Աս միջոցին Փիլիպպոս թագաւորը մեծ բանակով մը Կորմանանտիոյ քաղաքներուն ու բերդերուն մեծ մասին կը տիրէր, որոնք առանց դէմ դնելու առնուեցան : Բայց երբոր Ոռուան քաղաքին դիմացն հասաւ, քաղաքացիք խել մը պատերազմներէ ետև չբացին Գաղղիացւոց դաները ու Յովհաննէս Լաքլանտէն օգնութիւն խնդրեցին : Իրենցմէ ոմանք գացին թագաւորը գտնելու, որպէս զի իրեն առջեք դնեն իրենց վտանգը . բայց երբոր առջեն ելակ, տեսան որ ուրախ զուարժ ընկերներ չորս կողմն առեր ու ինքը սադրինջ կը խաղար (ասիկայ խաղ մըն է, որ ինչպէս գիտէք՝ հնուց՝ ի վեր ճանչց ցուած էր), և ուրիշ պատասխան չկրցան առնել իրմէ՝ բայց եթէ ասիկայ . « Թողուցէք որ ուղածնին ընեն Գաղղիացիք, և երբոր ես ուզենամ՝ մէկ օրուան մէջ կ'առնեմ բոլոր ան տեղերն որ իրենք շատ աարիներ պատերազմելով կ'առնեն » :

Աս ըստ և առանց իսկ նուիրակներուն երեսին տիրութիւնը դիտելու՝ զիրենք ճամբայ դրաւ ու խաղը առաջ տարաւ, իսկ նուիրակները նեղանալով այսպիսի ապերատիստութեան մը վրայ, տարին այս պատասխանը Ռուանի բնակչաց, որոնք անյապաղ հապատակեցան Գաղղիոյ թագաւորին : Եւ անիկ ետև Կորմանտիա ան թագաւորութեանն մասն եղաւ միշտ, ինչպէս ուրիշ շատ նահանգներ ալ՝ որոնց նոյն միջոցին Փիլիպպոս-Օգոստոս տիրեց . Ակուիտանիան միայն՝ Յովհաննէսի ձեռքը մնաց :

Լաքլանտ թագաւորը տեսնելով որ քիչ ատենէն բոլորովին առանց թագաւորութեան պիտի մնայ, և իրաւցընէ պիտի արժանանայ այն մականուանն որ տուեր էին իրեն, վերջապէս մէկդի թողուց թուլութիւնը, և բանակ մը կազմեց՝ Գաղղիոյ թագաւորին դէմ պատերազմ բանալու, և իր իշխանութեան տակ մնացած մասերը պաշտպա-

նելու համար . նաևատորմիզ մը պատրաստեց՝ խել մը օտարական զօրավարներով ու զինուորներով և իր պարոններուն հրամայեց որ իրենք ալ գան աս պատերազմին : Մտաւ ինքը նաև մը , և բոլոր իր նաւերուն հրաման տուաւ որ Ճամբայ էլլան . բայց հազիւ Անդղիոյ ափունքէն հեռացաւ , տեսաւ որ պարոններէն ոչ ոք ուզեր է իրեն հետ դալ , և իրարու հետ խօսք դրեր են որ չծառայեն իրեն՝ մինչև որ յանձն առնէ չնեղել անկէ վերջը իշխանները , եալիսկոպոսներն ու հասարակ ժողովուրդը՝ ինչպէս որ կը նեղէր ինչուան ան ատեն , բոլոր Անդղիացւոց արդարութիւն ընել և իրեն ծառայութեան մէջ եղած օտարական զօրավարներն ու զօրքերը իրենց երկիրն արձրկել :

Չեմ կընար ձեզի ըսել , ազնիւ տղաքս , թէ ինչ պէս բարկացաւ Յովհաննէս երբոր իմացաւ պարոններուն որոշմունքը : Մէկէն հրաման տուաւ զեկավարին որ շուտով զինքը Անդղիա դարձրնէ . շուտով իր բանակը ցամաք հանել տուաւ , և ուզեց զէնքով ապատամները խոնարհեցրնել որ իրմէ ներումն խնդրեն : Բայց անոնք այսպիսի անպիտան մարդու մը հնազանդելէն աւելի աղէկ սեպեցին՝ անոր գէմը վազել պատերազմելու համար . շատ քաղաքներ իրենց կողմն անցան , և երբոր թագաւորը Լոնտրայի պարխապներուն առջև հասաւ , մայրաքաղաքին բնակիչները գոնքերը չքացին :

Յովհաննէս իմացաւ որ զէնքով անոնցմէ աւելի զօրաւոր չէր . և որովհետեւ պարոնները կը սպառնային որ զինքը աշխարհէն կը վարնաւեն , յանձն առաւ անօնց գլխաւորներուն հետ տեսնուելու ընդարձակ դաշտի մը մէջ՝ Դէյմզի եզերքը , ընդմէջ Ռւինապըրի և ուրիշ Սուենու անունով քաղաքի մը : Հոն ստիպուեցաւ շնորհելու ինչ որ խնդրել էին իրմէ գրուածքով մը , որուն տակը ինքն իր ձեռքովք դրաւ իր թագաւորական մէծ կնիքը ,

երդուըննալով՝ որ իր խոստմունքներէն պիտի չը-  
պակախ :

Այս գրուածքը, որով Յովհաննէս Լաքլանա  
յանձն առաւ որ ալ իշխաններուն բերդերը, աս-  
պետներուն ձիերն և իրենց պատերազմական զէն-  
քերը, և երկրագործներուն արօրը՝ որ անոնց ա-  
պրուատն էր՝ չփողպատէ, կոչուեցաւ Անդղիոյ Մէծ  
հրանորդակիչ։ և անկէ վերջը Անդղիոյ վրայ տիրող ա-  
մոն թագաւորները ստիպուեցան որ իրենց թա-  
գաւորները օրը խորանին տաջն երդուըննան անոր  
օրինադրութիւնները պահելու :

Երկրորդ օրը Յովհաննէս, որ պարոնները խա-  
րելու համեմար այս երդումը տուած էր, Ուիկի կըղ-  
զին փափառ ծածուկ, որ Սրամէքի եզերներուն  
մօտ է, և հոն ամէն աշխարհէն զինուոր ժողվելով  
մեծ բանակ մը կազմեց, որպէս զի վերջին փորձ  
մըն աղընէ ապստամբներն ընկճնելու։ Բայց ամէն-  
քը զայրացան իր աս խարդախութեանը վրայ, և  
թէպէտ շատ խոստմունքներ ըրաւ անոնց՝ որ զին-  
քը թագաւոր Շանքան, բայց ոչ ոք իրեն խօսքե-  
րուն հաւատաց :

Բայց մինչքեռ Յովհաննէս Լաքլանտ՝ ատելի  
եղած բազոր իր հապատակացը, կը պատրաստուէր  
զէնքով ձեռք ձգելու կորսնցուցածը, անդղիացի  
պարոններն օրոշեցին որ օտար իշխան մը կանչեն  
հստեցըննեն թագաւորական աթոռը, որ իրենց  
օդնէ անոր յարձակմանցը դէմ դնելու։ և Անդղիոյ  
արքունական թագը Փիլիպպոս-Օգոստոսի անդ-  
րամիկ որդւոյն տուին, որ Լուգովիկոս կը կո-  
չուէր՝ երիտասարդ և քաջ :

Լուգովիկոս մէկէն Անդղիա անցաւ՝ իր հօրը  
թոյլուութեամբը. և ամէն տեղ ոււակից որ կ'անց-  
նէր, հազարումէկ ծափահարութիւններ կ'ըն-  
դունէր. վասն զի Անդղիացիք աւելի կ'ընտրէին  
դադղիացիի մը գլուխը տեսնալ թագը, քան թէ

այնպիսի մարդու մը՝ որ իր եղբարտրդին ապահնեց  
առջու սիրու սւնեցեր էր, և մեծ հրավարատիքին  
որինագրութիւնը չէր պահէր :

Իսկ Յափշաննես Աներիկը բահակավ մը Անդ-  
րիս յանձնոք ելլելով ակառու անգատառներն առցըն-  
տղիել, և առնին անդ ուր որ կ'եղթար՝ արել ու-  
ժանդել: Ոչ բարդութերուն կը խնայէր, ոչ ընթար-  
ցուն և ոչ վանդքերուն այս անգաւթը: և կարծես  
թէ կ'ուզէր կործաննել այն Յափշաւարութիւնն: որ  
իր անդպամութիւններուն կործնացներ էր:

Օր մը իր զօրքովն հարուստ վանդ մը մասու,  
և մեջը գտնեւուծ թանիագին բաներն առնելին  
ետքը՝ կողոպակել առւաւ: կրօնաւորներին խել մը  
ապահնել առւաւ, և ֆայաններուն այ կինացը  
ինայեց՝ այս պայմանու որ ցուցընեն իրեն ծառ-  
կեալ դաննձերուն անդը:

Այս առեն այս կրօնաւորոց մեջն ծերագցնը  
ուզեց խալլսել իր մնացած կրօնակից եղբարդը: և  
եկաւ մօտեցաւ Յափշաննեսի քով ու ապաչեց որ  
ընդունի այն գերազանց գինելին: որ մասնաւոր  
իրեն ընծայելու համար պահէր էր: Յափշաննես  
կ'ուզէր ընծան ընդունել: բայց որովհետեւ կա-  
կածու էր, հրամացեց կրօնաւորին որ առաջ ինքը  
իմէ, միաքը զնելով որ աս զբաւչութեամբ կրնաց  
ապահով ըրալ թէ գինին թունաւորած չէր: Կրօ-  
նաւորը մէկէն հնազանգեցաւ: ան առեն Յափշան-  
նէս ալ առանց ատրակուսելու՝ խել մը գտաւին  
անկից անկէ մեծ ախորժօվ: Բայց հաղիւ ծա-  
րաւն անցուց՝ սկսաւ ներսը կրակի պիս այրիլ,  
և իմացաւ թէ թոյն էր իմանըը, մանապւանդ եր-  
բոր տեսաւ որ կրօնաւորն ալ ահաւոր առաջանք-  
ներով մեռաւ աչքին առջնար: աս մարդն առելի  
յանձն առեր էր մեռնիլը, քան թէ ձգնել որ Յափ-  
շաննէս Աներիկը գետ երկար ապրի: Քիչ առե-  
նէն թագաւորին ալ թոյնին սաստկութեննէն ան-

պատմով չարչարանքով քանի մը վայրկենի մէջ  
մեռաւ , առանց միջոց ունենալու իր յանցանաց  
վրայ զշալու :

Յովհաննէս Լոքլանախն մահուամբը կարծես  
թէ Գիշիպպու-Օգոստոսի որդւոյն պիտի մնար  
Անդղիոյ թագը . բայց ուրիշ կերպ դարձաւ բանը .  
վասն զի բռնաւորը քանի մը զաւակներ ձգած ըլ-  
լալով , անդղիացի իշխաններն 'ի պատիւ Բլանդաժ-  
նէի հոյակոտգ ցեղին՝ աւելի լաւ սեպեցին այս աը-  
զոց մէջն անդրանիկը աթոռ նստեցընել , որն որ  
հաղիւ տասը տարեկան կար . պատանի թագաւորը  
Հենրիկոս Գ. ըստուցաւ , և շտատարիներ թագա-  
ւորեց :

Դիտնոք , տղաքս , որ Յովհաննեսի մեծ հրովար-  
տակը՝ թէապէտ Անդղիացոց համար շինուեցաւ ,  
սակայն ծայրէ 'ի ծայր գաղղիարէն լեզուած գը-  
րուեցաւ , վասն զի անդղիացի պատոններուն և  
թագաւորիններուն գործածած լեզուն ինչուան ան  
տառն՝ անիկայ էր . իսկ առմիկ ժողովուրդը կը շա-  
րունակէր սպասոն լեզուն ինօմելու , հեաը մէկտեղ  
խել մը նորմանացի բառեր ալխառնելով :

---

## ԻԵ

### ՍԻՄՈՆ ՄՈՆՏՈՐ

Թատական 1216-1272 :

Հենրիկոս Գ. , ազնիւ պատանիք , իր հօրը չեր  
նմանէր . քաղցր էր , խաղաղաւուն և համբերող .  
բայց թէապէտ թագաւորութիւնն առնելու միջոց  
երգումն ըրաւ որ պահէ մեծ հրովարտակը , շատ

անդամ մոռցաւ այս բանս որ օտարները իրան  
հեռու պիտի բանէր, և անդզիքացի իշխաններուն  
վկայ միայն վատահութիւն պիտի ցուցիներ . առ  
անխոհեմութեամբ շատ ձախորդութիւններ եկան  
երկրին, և իր գլուխու : Պարանները զայրացած առ  
բանէս, թշնամացան հետը, և այս խռովագալը,  
ներն ալ չծածկեցին տժդահութիւննին :

Օր մը երբոր թագաւորը Ռահզմինադրին . պա-  
լատը ժողովքի կանչած եր պարանները, ներս մըս-  
նելու առնեն զարմացաւ մասց՝ երբոր ակասաւ . որ  
բոլոր ժողովականիք ոտքերնէն ինչուապն պլաֆինին  
զինեալ էին . բայց այս զարմանքը մեկն վախի փո-  
խուեցաւ՝ երբոր բոլոր իշխանները սուրերնին քա-  
շած չորս կտղմն առին : « Ձեր գերին եմ ես, ա-  
զազակեց թագաւորը : — ԶԵ, պատասխաննեց  
ապստամբներէն մեկը . բայց չենք ուզեր որ մեզմէ  
զատ ուրիշները քաղչ կանչուին ու թագաւորու-  
թիւնդ կառավարեն : Հենրիկոս երբոր ակասա-  
որ անկարելի է աս ապստամբաց ձեռքէն խալքի-  
ւը, սահիպուեցաւ իր ոտարական բարեկամներն  
արձըկելու, և անսոնց տեղ անդզիքացի իշխաններ  
գնելու, զորանք պարաններն որոշեցին, որպէս զի  
ոչ ոք անկէ ետքը առանց անսոնց թոյլաւութեանը  
կարենայ թագաւորին մօտենալ :

Աս խռովայոյզ պարոններուն մէջ, որոնք զհեն-  
րիկոս ԴԺ նեղը խոթեցին, նշանաւոր էր Սիմեն  
Մոնֆոր անունով իշխան մը, որ Լէյսադըրի  
կոմս էր, և խել մը բերգերու տէր, և իրեն ձեռ-  
քին տակ շատ առպետներ ու զինուորներ ունէր :  
Աս Լէյսադըրի կոմսը, աղնիւ աշակերտք, գաղ-  
զիացի էր սերնդեամբ, և անուանի Սիմոն Մոն-  
ֆորի երկրորդ բրդին, որ հայածեց Ալբիդեան-  
ները : Արիկայ քաջ և յանգուղն պատերազմող  
մըն էր, բայց ան աստիճանին փառասէր և հայարա  
էր, որ թէպէտ հենրիկոսի փետայ եղած էր և

Անդղիոյ ամենէն զօրաւոր իշխաններէն մէկն էր ,  
բայց գեռ գոհ չէր այտչափին : Թագաւորին երկ  
շոտութիւնը տեսնելով՝ սիրտ առաւ , ու միտքը  
դրաւ թագաւորութեան ինքնիշխան տէր ըլլալ ,  
և առանց թագաւորին՝ հրամանին՝ պարոններու  
մեծ ժողովք մը գումարեց , ուր ժողվեց նաև Լոն-  
տրայի քաղաքացիներէն և գլխաւոր քաղաքաց բը-  
նակիներէն ոմանկը :

Այս առաջին անգամն էր , աղաքս , որ ‘Կոր-  
մանացւոց աշխարհակալութենէն ետքը՝ պարոն-  
ներէն ու եպիսկոպոսներէն զատ անձինք սկան աս  
տեսակ ժողովքներու մէջ մտնալ , որ անկեց վերջը  
Խորհրդարան ըսուեցան . և կը յորդորեմ զձեղ որ  
չմոռնաք թէ ինչ առթով սկսաւ աս նորութիւնն .  
որ ժամանակաւ մեծամեծ հետևանքներ պիտի ու-  
նենար Անդղիոյ համար :

Բայց չենրիկոս Դա աս ամբարտաւանին լրսու-  
թեանը չկարենալով համբերել , իրեն հաւատա-  
րիմ մնացող սակաւաթիւ պարոններն օգնութեան  
կանչեց , և պատերազմ բացաւ Լէյսրսդըրի կու-  
սակիցներուն գէմ Լիոն քաղքին քովերը , ուր  
որ երկու կողմէն ալ շատ մը զինուոր կորսնցու-  
ցին . դժբաղդաբար թագաւորին համար յաջող  
չգնաց աս պատերազմը , որովհետեւ յաղթուեցաւ  
ու Մոնֆորի ձեռքը գերի ինկաւ , իր Եղուարդ  
անդրանիկ որդւովք , որ քաջ և սիրելի իշխան  
մըն էր :

Լէյսրսդըր աս կերպով թագաւորութեան տէր  
ըլլալով , բանարգեցոց հետ ամենայն պատուով  
վարուեցաւ արտաքուստ . և որպէս զի Անդղիո-  
ցիք առանց դժուարութեան հնազանդին իրեն ,  
թագաւորին անուամբը հրաման կու տար պա-  
րոններուն և քաղաքաց ատենակալներուն՝ որ ի-  
րեն հարկ և զօրք տան : Բայց ոչ ոք խաբուեցաւ  
իշխանին նենդութենէն , և ամէն մարդ գիտէր

Անդիս մէ թէ բնակ էր Թողուարդն զարժել  
առաջը :

Այս առանձներու կատարդ, զոր Լէյուարդը բառ-  
ներ էր հօրմէն. Հերթուր քաղցրին մէջ կը առաւ-  
պէր, և հրաման շահներ առնեց իմէլ ու պահա-  
պաններու ու առափաններու ընկերակցութեան  
գուրա եղիւլ: Թէուիս Մանֆորդ չհամարձակեցաւ  
զնիքը բանափ մէջ գուկել, բայց բանափն քիչ  
առարկերութիւն ուներ առանձ խառապիւնը:

Եգուարդին հին բարեկամներին մէկ քանին  
կոյսն ծածուկ խմանան իրեն, որ թէ որ կրնոց  
վարդուաթեամբ պահապաններուն ձեռքէն իս-  
լութիւն ու փափչիւլ. իմէլ մը պարաններ՝ ձանձրացած  
Լէյուարդը ու ամբարդառաննեաթենէն՝ պատրաստ  
են իրեն հետ պահազու՝ ծերունի թափաւորն ու-  
զառանը համար: Եգուարդ պատասխանեց թէ  
փափչիւլու առաջին տափիւլ չփափչիւններ, և ըստ  
անոնց որ պատրաստ ըլլան զնիքն ընդունեցւ:

Քիչ առանձնէն եռքը, իշխանը ձեռցուց թէ շատ  
ախտրժ կը պայպ. Ճի հեծնելու, և հրաման իրն-  
դրեց որ Հերֆըրաէն վարու կարենայ ձիով պար-  
ակէլ, միշա սովորական պահապանները հետը:  
Բայց որ մը որ թոյզաւութեամբ սովորականնէն  
քիչ մը առելի հեռացէր եր քաղցրէն, յանկարծ  
հեռաւէն ճերմակ ձիու մը վրայ մէկը տեսաւ, որ  
դիետրիկիւլ մը անդամ օգուն մէջ շարժելին եռքը,  
մօտի անտապին մէջ աներեւութացաւ: Աս երբոր  
տեսաւ Եղուարդ, իմացաւ որ իր բարեկամներէն  
խրկուած է, և մօրակները աալով ձիուն կողք.  
որ կայծակի պէս վազող էր, հեռացաւ պահապան  
ներէն, և դիշերը վրայ գալով խալքսեցաւ անոնց  
ձեռքէն:

Կրնաք երեստկայել, ազաքս, թէ ինչ աստիճանի  
բարկացաւ Մանֆորդ, երբոր իմացաւ որ Եգուարդ  
փափէր է և իր բարեկամներուն հետ միանաւ.

լով անոնց դլուխ անցեր է՝ իր ծերտւնի հայրը գերութենէն ազատելու համար, որով շատ տարիէ ՚ի վեր կը հեծեր՝ Ջվանանցաւ Սիմոն, և հրաման տուաւ մօսին նյարդունքրւն որ ձեռքերնին ին. կած զօղըը բերեն իրմին. բայց երբոր հանգէս ըրաւ իր բանակին, այնցամբ տակաւաթիւ դտաւ, որ իր կենացը մէջ առաջնու անդամ՝ արակուսցաւ պատերազմնըն ։ Բայց ենքը տվորական յանդքնու թեամբը սիրտ ըրաւ, և որոշեց որ առանց ժամանակ կորսնցընելու երթայ Եղուարդ իշխանին դիմաց :

Երկու բանակներն ալ է-վայր անունով քաղաքին դիմաց ահեղ պատերազմի մը պատրաստուեցան : Այսըսդըր ծերունի հենրիկոսն ալ հետը մէկտեղ քերեր էր, յուսպով որ թերեւ անոր ներկայութեանը պատճեաւ Եղուարդ պատերազմ չսկսիր. բայց պարապը ելաւ յոյսը՝ երբոր տեսաւ որ թշնամոյն բաղմաթիւ բանակը իր չորս կողմը սկսեր էին առնել. և զարհուրեցնով տվաղակեց. « Աստուած գէթայ մեր հռչիներուն, վասն զի մարմիննիս թշնամեաց ձեռքն են » :

Յիրաւի քիչ ատենէ ետքը պատերազմն սկսաւ, և թէպէտ Այսըսդըր ամենայն Ճիգն ըրաւ. բայց շատ քոեց՝ բոլոր բանակը խորաակեցաւ, և ինքն ալ ինկաւ մեռաւ իր պղտի որդւովն հանդերձ :

Պատերազմին սաստկացած միջոցը, Եղուարդ իշխանը որ կարընութեամբ կը պատերազմէր, ասպետ մը տեսաւ որ գետին ասպըրընկեր էր և զինուորներու ուղին տակ կոխկըռատուելու կամ անոնց նիզակներէն սպաննուելու վրայ էր, վասն զի իր զրահներուն բեռան ծանրութեան տակ Ճըմուած՝ չէր կընար ուղե ելլել. Իշխանն ալ անոր վրայ վազեց, և երբոր սրովը պիտի զարնէր, լսեց որ ցաւալի կերպով մը կ'աղաղակէր. « Մի սպաննէք զիս, ես ձեր թագաւորը Հենրիկոսն եմ » :

Նդաւարդ հօրը մոցնը համշնալով, մին էտ գոզ  
զեց. օդնեց անոր որ գեր եղաց. իր մին անոր  
առաւ, և ըստ որը բավական չհնացաւ՝ վախո-  
ւու որ չպայց թէ որիշ էտանդ մը հանդիսի:

Ախման Մանքարի արփանազանդ մարմնը զառան  
մասելներս գեղին առկ, և զբանաօրաց կառազու-  
թեան ձեռքը մասնաւելու մասց էր, երբոր հեն-  
րիկոս իմացաւ իր թշնամոյն մահն ու միհանձնու-  
թեամբ հրաման առաւ որ փառաւոր թաղում  
ընեն, և կամչեմի վանդին մեջ գերեզման մը կանգ-  
նել առաւ անօր:

Թէպէս Լէյլուզը իր հագարտութեամբն էր.  
Կրին թշնամութեան ասիթ եղաւ, բայց Անդղիո-  
ցացմէ շատերը կարծելով որ թագաւորին առար-  
աղջի մասերիներուն հեռանալուն պատճառը ինքն  
եղաւ. իբրև մարտիրոս պատաւեցին զինքը, և շատ  
արբիներ իր գերեզմանն ու իստառէ զի եղաւ. բայց  
ան պարսններն ալ՝ որ անօր կողմանկից եղած էին,  
քիչ առենէն. ձանձրացան աս յարգութիւնը աս-  
լին ան ամբարտաւանին. առանկազ առնետն էրն  
սէն ինկաւ անօր գերեզմանը:

Բոլոր ան առաջեաներն որ ծառայած էին Ախման  
Մանքարի, բայց ի առար հատէն միայն որ կիսամեռ  
մասցին կամչեմի պատերազմի գաշտին մասց, ա-  
մէնքը պատերազմին օրը սպաննաւցան. Հենրի-  
կոս իր հաւատարիմ ծառայէցը բաժեկց անոնց  
սաացուածքը, և Լէյլուզը էրկիրներն ու գլ-  
զեակները նշանառի՝ իր երկրորդ զաւկին առաւ,  
որով անիկայ Անդղիոյ հարստագոյն իշխաններէն  
մէկն եղաւ:

## ԻԶ

### ԿԱԼՎԵՍԻ ԱՌԱՋԻՆ ԻՇԽԱՆԸ

Թուական 1272-1307.

Երբար Սիմեն Մոնֆորի ձեռքեն ազատեցաւ Հենրիկոս Գ. , յիսաւն տարիէն աւելի էր որ Անդ վկոյ գահին վրայ կը թագաւորէր , և գետ վեց տարի աշ անկէ վերջը խաղաղութեամբ թագաւորէց , և խոր ծերութեան հասաւ :

Այս ժամանակներս Եգուարդ իշխանն որ իր քաջութեանն հետ զօրաւոր և անփոնչ մարմին մը ունէր , չկարենալով երկար ատեն հանգիստ կենալ՝ հրաման խնդրեց իր հօրմէն որ խաչակիր զորք ժողվէ , և շատ մը անգղիացի ասպետներ իրեն հետ միաձայն էին : Թագաւորը սրախ ցաւօվ հրաման տուաւ որ սիրելի որդին քովին հեռանայ , վասն զի շատ ծերացած ըլլալով յոյս չունէր որ մահացնէն առաջնորէն զինքը աեանէ . իսկ Եգուարդ նաւ մտաւ Պաղեստին երթալու համար :

Նոյն միջոցին , ազնիւ պատանեակք , Սուրբ Յովե հաննէս Ակրեայ կամ Աքքեա քաղաքը , զոր ատենօք Հակիմարտոս Ա. Սարակինոստաց ձեռքեն առեր էր , Եգիպտասի սուլջաննէն պաշտուեր էր , որն որ տհեղ բանակով մը յուսահատութեան մէջ ձգեր էր բերդապահները : Անգղիացի իշխանին հասնիլը՝ խաչակրաց սիրտ տուաւ , և Արիւծասըրտափին եղբօր թուան սիրելի կերպարանացն ու քանութեանց վրայ շատ զարմացան . և սուլջանն ալ քանի մը պատերազմներէ ետքը՝ քրիստոնէից հետ տասնըհինդ տարուան զինադադարում մը գաշնադրեց :

Բայց Եղուարդ պատերազմին գուրս աւելի մեծ վտանգներու մէջ ինկաւ։ Օր մը որ Ասիայ արեւան տաքութենէն այրած՝ իր վրանին տակ կը քնանար, սարակինոս մը որ հօն կը պահուըսէր՝ դանակով մը զարկաւ անոր աջ թեւը։ Բարեբաղժաբար սպանովին ձեռքը շարժած ըլլալով Եղուարդի թենին վրայ ինկաւ հարուածը։ Եղուարդ ցաւեն արթընցաւ ու սպանովին վրայ նետուելով գետին զարնելն ու զէնքը ձեռքէն առնելը մեկը ըստա։

Առջի բերան վերքը թեմն երեցաւ, բայց թերթը տեսան որ օրէ օր զգալի կերպով թեւը կ'ուտեր և բժիշկներն ըստն թէ գանակն որով օր թագաւորը զարնուած էր՝ թռանաւորուած է եղեր, և անշուշտ կը մեռնի իշխանը, կը զուրցէին, թէ որ մէկը մահը աչքն տռած՝ չծծէ անոր խոցուածքը ու բոլոր թոյնը գուրս չհանէ։

Մէկէն՝ ի մէկ մեծ վարձ մը խորհապատեցաւ առնոր՝ ով որ աչք տռներ աս վտանգը։ բայց այնքանից ապահով կը տեսպուէր աս փորձա ընտղին մօնհը, որ ոչ մէջտեղ երեցաւ, և ինեղն Եղուարդը մահուան գոււրը կը տեսնար ինքզինը։ Մէյ մ' առ իր կինը, որ կը ունենար կ'ըստէր ի առարքինի իշխանուհի մըն էր, միտքը դրաւ որ իր կեանքը զսհէ էրիկն ազատեցրւ համար, Վեհանձն ախիմնաջ հիմնալի առաջնորդնեամբ ոչ միայն քանի մը օրուան մէջ իշխանին պետք առողջացաւ, հապանան իւշնագրա տնմիաս մաց թոյնէն։

Վեհանձն առնեն եղբը Եղուարդ իմանալով իր ծերանի հօրը մահը, շատ վատացաւ, և Անդրիս դաւանալով, թագաւորական աթոռնատպաւ՝ Եղուարդն անուամբ ։ վասն զի Նորմանաւացաւոց աշխարհական լոււթենէն եղբը տռաշնին Անդրիս թագաւորն եղաւ այս անուանով։

Ու էսդմինսդրի մէջ պասակուելն եղբը քիչ տարի անցած էր՝ երրոր Կալեսացիք որ Կամբրիա-

յւոցմէ առաջ եկած էին , և ոչ երբէք նուաճուած էին Անգղիոյ աշխարհակալներէն , պատերազմը բացին Եզուարդայ դէմ և անոր երկրին խել մը գաւառներն աւրբշտըկեցին : Այս վայրենիներուն իշխանը , որ Լէվէլլին կ'ըսուէր , քաջ և յանդուգն պատերազմող էր . և ամէն անդամ որ թագաւորն անոր դէմ պատերազմի կը խրկէր զբահներով պատած ասպետներ՝ որոնք մեծ պատերազմական ձիերու վրայ նստած էին , մէկէն զօրքովը հոնտեղի ամենէն բարձր լերան վրայ կը փախչէր , որուն Մնուագն կը զուրցեն , որ ըսել է ձիւնապատ գագաթն , և ուր նորմանացի ձիաւորները չէին կը նար ելլել : Կալլեսացիք իրենց պարփերէն աւ գրգռուած էին հանդարաս չժողովու զԱնգղիա , որոնց պատերազմական երգերն իրենց յիշեցընել կուտային իրենց նախնեաց քաջութիւններն և օտարաց դէմ ունեցած ատելութիւննին :

Հատ ատենէ 'ի վեր , աղնիւ պատանիք , Կալեսացւոց մէջ , որուն նման դիւրահաւան և տգէտազգ չէ եղած , ծալրական գուշակութիւն մը կար , որ կ'ըսուէր թէ Միւհիպին կամ Մէրլին հին պարփինն էր : Իսկ գուշակութիւնը այս էր . « Երբոր Անգղացւոց ստակը կլորածե ըլլայ նէ , ան ատեն Կալլեսի իշխանը թագ առած Լընարա պիտի մանայ » :

Գիտնալու է հոս որ խել մը ատեն Անգղիոյ թագաւորները երկայնաձև կամ քառակուսի ձևով ստակ կոխել տուին . և Եզուարդ Ա եղաւ՝ որ առաջին անդամ հրաման տուաւ անկէց վերջը կլորածե ստակ կոխելու իր երկրին մէջ , ինչպէս որ սովորութիւն է հիմա բոլոր Եւրոպիոյ աշխարհներուն մէջ : Երբոր Կալլեսացւոց ականին հասաւ աս բանս , մաքերնին դրին որ Մէրլինի գուշակութիւնը կատարուելու վրայ էր . բայց սաստիկ խարուեցան , վասն զի իրենց իշխանը յանդգնելով բանակով մը նորէն իր կայանէն գուրս ելլու , ինկաւ

մառաւ պատճերացմի մը մէջ և զբարք քրուեցան :  
Անդունինի մարմինը հանցառելով գիտեներան մէջ ,  
Նդուարդ հրամացեց որ գլուխը կարեն , և նիւղուի  
մը ծայրն անցուցած առնին կանարա քաղցրը ,  
արծաթէ շըշանակավ մը պատկած՝ ծաղքելու հա-  
մար , որուէս զի խմացնէ կալվեսացաց թէ ոյս .  
պէս պէտք էին մեկնել իրենց գուշակութիւնը :

Աս անաբնիալ ձափարզութիւնը կալվէս երկրին  
ժողովուրդը յուսահատցաց . և որովհեան թա-  
գաւորն հրաման տուած էր որ որչափ պարտ որ  
Անդղիացւոց ձեռքն իյնայ , մէկէն սպաննուախն ,  
անոր համար անկէց վերջը զանանք դրդուող չմնաց ,  
և վերջապէս յանձն ասին Անդղիոյ թագաւորին  
հնազանդիլ , ոյսու պայմանաւ որ այնպիսի իշխան  
մը գնէ վկանին , որ իրենց աշխարհին մէջ ծնած  
ըլլայ և անդղիարեն խօսիլ չգիտանայ :

Կայ միջոցին , սիրելի տղաքս , կցէանորա թա-  
գուհին որ երկանն հետ պատճերազմին տեղը գա-  
ցած ըլլալուն՝ Գէրներն քաղցրը կը զանուելը ,  
որ կալվէս երկրին քաղցրներէն մէկն է , հռն  
աղայ մը ծնաւ , որուն անունը հայրը Ադուարդ  
գրաւ :

Երբոր թագաւորը իմացաւ կալվեսացւոց կամ-  
քը , ժողովել տուաւ անոնց գլխաւորները . և եր-  
բար եկան քովը , զիրէն տուաւ իր զաւակն որ առ-  
ջի օրը ծնած էր , և բաւ անոնց . « Դուք ինձնէ  
իշխան մը կ'ուղէք որ ձեր երկիրը ծնած ըլլայ և  
անդղիարեն խօսիլ չգիտանայ . ահաւասիկ կու տամ  
ձեզի իմ Ադուարդ որդիս , որ Գէրներվըն ծնաւ և  
բաւ մը չգիտեր ոչ անդղիարենէ և ոչ ուղիւ լեզուէ  
մը : Ընդունեցէք ուրեմն զինքը կալվէսի իշխան , և  
մոքերնիդ պահէցիք որ ասկէ եան այս տիտղոսը  
պիտի ունենան Անդղիոյ գահին ժառանգները » :

Կալվեսացիք մեծաւ սիրով ընդունեցան իրենց  
նորընտիր իշխանը . և թէպէտ շատ տարիներ ալ

դեռ իրենց վայրենութեանը մէջ մնացին , բայց ան ատենէն 'ի վեր հպատակ միշտ մնացին Անդղիացւոց թագաւորներուն , որ իրենց ուրիշ հպատակներուն պէս կառավարեցին զիրենք :

Կալէս երկրին աշխարհակարութիւնը միայն չեղաւ , աղնիւ տղաքս , Եգուարդ թագաւորին ժամանակի յիշատակաց արժանի գէպէքը : Այս թագաւորը կանչուած ըլլալով Սկովտիա դատ մը ընելու համար ինը իշխանաց մէջ , որոնց ամէնն ալ իրենց կ'ուզեին առնել Սկովտիոյ թագաւորութիւնիր , վասն զի թագաւորնին մեռեր էր և որդի չեր ձգած , Եգուարդ աս առթով ուզեց իրեն գրաւել աս թագաւորութիւնս . բայց Սկովտիացիք յանձն շառին իրեն հնազանդիլ , որով Անդղիացւոց և Սկովտիացւոց մէջ երկարածն պատերազմներ բացաւեցան . Ըստոց պատմութիւնը թէպէտ շատ օգտակար եղնոց ըլլորդ : բայց ես զանց կ'ընեմ ձեզի պատմմելու , որուն զի աւելի էական դէպէտու գնայիսաքս երկնցընեմ :

Այսպի միոցն զիտցէք , որ Եգուարդ Ա. ինք զինքը Սկովտիոյ Ապարաւ ( Տէփն ) կ'անուանէր , իբրև թէս անանկ կը ծեծէր զանոնք՝ ինչպէս որ մոռքի սովոն մըս կը ծեծէ երկաթը . և անանկ ոխ մը պահեց այս աղջին վրայ , որ վերջին վայրկեաններուն յանձնեց իր որդւոյն որ մահացնէն ետքը ցուցի կաւոյ մէջ ամփափէ իր ոսկըները , և ամեն անդամ որ Անդղիացիք Սկովտիոյ աշխարհին վրայ երթան պատերազմելու , բանակին ծառծենն առթափն անոնք : Հարկ չէ ըսել , տղաքս , որ այս ծիեաղական հրամանն ՚ի գործ չդրուեցաւ , և Եղուարդ մահուլնեն ետքը Ուէսդմինսդրի եկեղեցւոյն մէջ թագուեցաւ ըստ սովորութեան :

## Իշ

# ԵԴՈՒԹՅԴ Բ ԵՒ ԻՐ ՄՏՏԵՐԻՄՆԵՐԸ

**Թուական 1307-1325 :**

Գերներվանցի Եգուարդը, որ առաջինն եղաւ Կալքեսի իշխան ըսուելու, աշխարհիս ամենէն, թշուառ թագաւորներէն մէկն եղաւ . Թէպէս ինքը հեզ ու խաղաղահր էր, այլ բոլոր իր կենացը մէջ սաստիկ առելութիւն քաշեց ուրիշներէն . և ինչպէս որ կը պատահի տկար և տարտամ բնաւրութիւն անեցազ մարդկանց՝ ոչ կրցաւ ինքովնէքը ժաղավագեան երկիւղալի ընել և ոչ ալ սիրելի :

Եգուարդ Ա իր որդույն քով հասակակից իշխանազուն տղաք դրած էր . առանց մէջ Կէյվագըն անտւնով տղայ մը կար, որ իր աղնիւ կերպովը, չնորհալի վարմունքովն ու վարպետ բնաւրութեամբը անանի սիրելի եղեր էր Կալքեսի իշխանին, որ վայրիկեան մըն ալ չէր կրնար անցընել առանց զինքը անսնալու : Զբօսակը, ուսմունքը, զռւարձութիւն, ճամբարգութիւն, բոլորն ալ իրն անտանելի բաներ էին առանց իր Կէյվագըն բարեկամին, որ զինքը աղեկ շողոքորիթել գիտեր և յօժարակամ իր վկայ կ'առներ բոլոր իշխանին յանցանքները, որպէս զի խաղահ զանիկայ գտատիարակին յանդիմանութիւններէն : Բայց այս ոռերես հպատակութեանը տակ, խորսամանի պալատականը (որովհետեւ դեռահասակ պայտաղանէն ալ ունին իրենց պալատականները) կը ծածկէր անձնասէր սիրտ մը, չարախորհուրդ հոգի մը, և բոլոր իր առ աէրը ցըցուցած սէրը ուրիշ

վախճանով չեր, բայց եթէ որդուս զի օր մը անոր վարձքն ընդունի :

Եղուարդ Ա դիտած ըլլաղով իր որդւոյն բարեկամին ինչ առաջանի անզգամ, շաղակրատ (ՏՀ. Լաբաղան) և ծոյլ ըլլալը, միշտ իր զաւկին ազդարարութիւն կ'ընէր որ չհետեւի անոր տուած չար օրինակներուն . և երբոր ծերուանի թագաւորին մահը մօտեցաւ, պատուիրեց Եղուարդայ որ հեռացընէ իրմէ զկէյվըսդըն . ևս առաւել՝ զգուշանայ զանիկայ պատուայ հասցընելէն, որուն անարժան էր : Եղուարդ Բ խոստացաւ հօրը տուած խորհուրդներուն հետեւելու . բայց թագաւորը մեռածին պէս մոռցաւ զանոնք, և պատուով ու հարատութեամբ բարձրացուց իր մտերիմը :

Ա Լանկէ վերջը, սիրելի ազաք, Կէյվըսդըն թագաւորին պիրոյն վրայ ապահով ըլլաղով, ցուցուց իր ինչ ըլլալը, այսինքն պարոններուն հետ յանդուգն, իսկ ժողովութեամ հետ անդութ : Եւ գիտնալով որ ինչ ուշէ կրնայ ընել աալ Եղուարդայ, սկսած զրոգարանել անոր առջեւ արքունեաց մեծամեծ անձնութերու, որով ան աստիճանի ատելի եղաւ ամենուն, որ երբ թագաւորն զպարոնները խորհրդարան կանչեց, յանձն շառին երթալ թէ որ Կէյվըսդըն չհեռանայ արքունիքէն, որովհետեւ անտանելի նշնը էր իր լրուեմեամբն ու հպարտութեամբը :

Եղուարդ պարոններուն առ անհնազանգութեան զարդացած, և պանդամայն գրգռուած Կէյվըսդընն, անբանեացիք ըրաւ պարոններուն վրէժինդրութեան հոգւով : բայց երբ պատժել ուզեց, մարդ մը չպանուեցաւ որ միաբանէր իրեն հետ ան ատեն ցաւելով իմացաւ թագաւորը որ պաշտպանելոյն պատճառաւ պաշտամնողն ալ կը սկսէր ատելի ըլլալ : Խեղճ թագաւորը յուսահատած ստիպուեցաւ հեռացընել իր սիրելի բարեկամը, և

ըստ պատմութեղի հետո, ազգչեց որ Գաղղիա  
Երթայ քանի մը ամսուան համար, մինչև որ թշշ-  
նամիներուն բարկութիւնը հանդարտի : Կէյլս-  
դըն ելաւ Անդրիային թագաւորի մը աւելի պերճ  
հանգերծանքը, և իր առանկ յանգուցն կերպով  
երթալն ու թագաւորին ցըցուցած ցուը՝ աւելի  
բարկացուց պարսները :

Հապա ինչ աստիճանի հաստ անոնց առելու-  
թիւնը, ազգաք, երբոր՝ Եղուարդ ցիրնալով իր  
մակրիմէն զատուած կենալ, գրեց իրէն որ շաւ-  
առվ քովք գառնոյ, և առնէ նորէն արքարանքէն  
առաջ ունեցած աստիճանն ու պատփաները, և  
Կէյվըսդըն ալ միուքը գնեցվ որ իր յազմութիւնը  
թշնամիներուն բերանը կը դրցէ, հետզանգեցաւ  
շուտով թագաւորին հրամանին :

Դժբաղցարար խորուեր էր պնդցամը, ինչպես  
որ բնական է ասիկայ անոնց՝ որոնք որ իրէնց  
հպարտութեամբը միայն կը դատեն ամէն բան . ո-  
րովհետեւ հազիս թէ սաք կոխնց Ուեսդմինեադրի  
պայտան, ուր թագաւորը մէծ սիրով ընկունեցաւ  
զինքը, Լէնդէսգրի կոմուը՝ որ թագաւորին հօր-  
եղբայրն էր, ու զօրաւոր մարդ, խել մը պարսն-  
ներու պլաւիս անցած զօրք ժողովից ու գնաց Ե-  
դուարդայ վրայ որ իրէն ձեռքը տայ բարեկամը :

Լէնդէսգրի կոմու, ազգաք, Նզմանտ իշխանին  
որդին էր, որուն որ իր հայրը Հենրիկոս Գ. առւելը  
էր Սիմոն Մանֆորդի բերգերն ու կալքաւածները .  
մաքերնիդ պահեցէք աս ցեղին զօրանալուն սկիզ-  
բը, որովհետեւ աեզ տեղ պատմութեանտ մէջ խռովի  
հարկ պիտի ըլլայ անոր վրայ :

Երբոր Կէյվըսդընի թշնամիները մօտեցան, Ե-  
դուարդ անոնց կատազութենէն զանիկայ ազատե-  
լու համար՝ Ծարուց ըստուած ամուք բերդը խրկեց  
զինքը, որ բարձր պարսպով և խորունկ խրաման  
շընապատած էր, և ասով կը յուսար որ ալ ապա

Հովէ անոր կեանիքը : Բայց երբ տեսաւ Կէյլըսդըն որ պարոնները բերդին չօրս գին պատեր են , սաս աիկ վախէն ինքզինքը անօնց ձեռք մատնել մտածեց , յուսալով որ ասանկով բարկութիւննին կ'իջնայ , և գոհ կ'ըլլան միայն իր ստացուածքները առնելով ու կը ինայեն իր կենացը : Անմիտը կուրցած չէր կրնար երևակայել գլխուն գալիքը . հազիւ թէ սպարոններուն ձեռքն ինկաւ , անոնցմէ քանի մը հոգի զինուորներու բազմութեամբ տարին զինքը Աէնդէսդրի դիմացը , որ հրաման տուաւ որ շուտ մը սպաննեն : Պարապ տեղ ջանաց Կէյլըսդըն , այն որ երբեմն հպարտութեամբ վարուեր էր Անգլիոյ մեծամեծներուն հետ , 'ի գութ շարժել զեշխանը՝ պըլլուելով անոր ծնկուըներուն , և իր սիրելի օրու անուաննելով (պատուոյ անուն մըն է , որ մինչև հիմա ալ Անգլիա մեծամեծներուն կը տրուի ) , բայց Աէնդէսդըր աղաշանիքին չլուց , ու կացնով կարել տուաւ գլուխը : Հոն մօտ վանքի մը կրօնաւորներ առին թաղեցին զինքը ողորմութեան համար իրենց ժամուն մէջ . ուր քիչ ժամանակէն վերջը Եղուարդ շիրիմ մը կանգնեց անոր . սակայն մարդ մը չգանուեցաւ որ ցաւի անոր մահուանը վրայ , վասն զի հպարտութիւնը միայն եղաւ իր կորսատեան պատճառը :

Անկարելի է , սիրելիք , որ կարենամ բացատրել ձեզի թագաւորին զգացած ցաւը Վէյլըսդընի մահուանը վրայ , և ան ժամանակէն 'ի վեր ունեցած ընդդիմութիւնը Աէնդէսդրի կոմսին դէմ : Բայց Եղուարդ ոչ կարողութիւն և ոչ բաւական զօրութիւն ունէր արդարութիւնը պահանջելու համար , և Աէնդէսդըր տեսնալով անոր տկարութիւնը , քովը իր մարդիկները դրաւ , որպէս զի ըրածը ըրածը իմացընեն իրեն :

Անկէ վերջը , տղոքս , կարծես թէ Կախախնամութիւնն ուզեց ամենայն թշուառութիւն թափել

Եգուարդայ և բոլոր իր տէրութեան վրայ : Ինքն  
ալ հօրը պէս պատերազմ բանալով Սկովտիացւոց  
վրայ , բոլորովին ջարդուեցաւ զօրքը Ռուպերդ  
Պրիւս իշխանէն , զորն որ քաջասիրտ լեռնական  
ները թագաւորական աթոռ նստեցուցած էին . և  
Անդղիացիք մեծ ամօթով ու կոտորածով ետ դար-  
ձան : Քիչ մը վերջը ահաւոր սով մը եղաւ , և  
անոր ալ յաջորդեց ժանտախան որ մարդ չճգեց  
Անդղիա : Համառօտ ըսենք , պարոններն ալ արհա-  
մարհէլով զթագաւորը , պատրուակ մը առած՝ ի-  
րեն դէմ ելան ու աթոռէն վար ձգեցին :

Էնդէսպը ուրիշ մեծամեծներուն հետ սիրելի և  
աշխոյժ երիտասարդ պարոն մընալդրած էր խեղճ՝  
Եգուարդայ քով հիւկ Սբէնսըր անունով , որուն  
վրայ անանկ սէր ձգեր էր թագաւորը , որ կար-  
ծես բոլորովին ալ մաքէն ելաւ առջի մտերմին մա-  
հը : Քիչ ատենուան մէջ վարպետորդի Սբէնսըրը  
անանկ ացքը մտաւ թագաւորին , որ քիչ ատե-  
նուան մէջ Եգուարդ թագաւորութեան ամենէն  
բարձր սկախիւներուն հասուց զինքը : Կէյլքադը-  
նի օրինակէն խրատուած , պէտք էր որ ասիկայ  
չափու մէջ բանէր ինքզինքը ու չզեղծանէր իր գեղե-  
ցիկ բաղդովը . սակայն աս ալ անխոհեմ դանուե-  
ցաւ ու անմիտ մնապարծութեամբը գրգուեց ի-  
րեն դէմ պարոնները , և նաև Էնդէսպը , որ տես-  
նալով անոր բռնած տարբեր ճամբան , միտքը գրաւ  
զանիկայ ալ սկախէլ առջնին պէս , և զօրք ժող-  
վեց անոր դէմ : Բայց հիւկ Սբէնսըր իր թշնա-  
մեաց սպառնալիքներն արհամարհէլով , այնչափ  
սիրտ տուաւ թագաւորին՝ որ Եգուարդ ապատամբ-  
ները զսպեց և Ճամբու բերաւ : Էնդէսպը Սկով-  
տիացւոց թագաւորէն օգնութիւն խնդրեց , բայց  
փափաքածին համանելով հարկադրուեցաւ ան աշ-  
խարհը փախչելու , և անոնց տէրութեան սահմա-  
նը կոխելու վրայ էր երեսը թագաւորին զինուոր-

ները բռնեցին զինքը և երկաթի շղթաներով Ե-  
դուարդայ առջև տաղին :

Ինչուան ան ատեն, ազնիւ պատանեակք, չէր  
հանդիպած Անգլիոյ մէջ որ թագաւորական ցեղէ  
իշխան մը մահուան պատիժ ընդունի, անոր հա-  
մար ոչ ոք կը կարծէր որ Եգուարդ իր հօրեղբօր-  
որդին սպաննելու միաք ունենայ. բայց Լէնդէս-  
դըր թագաւորին հրամանաւը գատաւորաց դիմաց  
հանուեցաւ, և անոնք մատնչաց պատժոյն գատա-  
պարտեցին զինքը, այսինքն է անարգաբար կա-  
խազան հանել, ինչպէս որ կ'ընէին մարդասպան-  
ներան և գողերուն. և վերջը մարմինը չորս կտոր  
ընել և աէրութեան չորս գլխաւոր քաղաքները  
խրկել: Այս զարհուրենիլի սովորութիւնը առեն մը  
այնչափ հասարակ եղած էր Անգլիոյ մէջ, որ Լոն-  
արայի կամքջին վրայ երկըթէ ցիցեր անկուած էին,  
որոնք « մատնչաց անգամները » կ'ըսուէին, որով  
հետեւ անոնցմէ կը կախուէին առ աետակ հասարա-  
կաց յանցաւորներուն մարմնոց կտորները :

Սակայն Եգուարդ իրեն շնորհք՝ չուղեց աս նա-  
խատական մահուամբ պատժել իր ազգուկանը, ա-  
նար համեմը ողորմելի և վատուժ պզտի մոխրագոյն  
ձիու մը վրայ նատեցուցեն զանիկայ, և խախիք խայ-  
ատակ ընելով խանթապանձին ու գինուորնե-  
րուն առջև, որոնց մէջէն անցուցին, Կորահընարը-  
լինափ բաւրներուն մէկուն վրայ տարին, և հոն ե-  
րեսը գեղ ՚ի հարաւ գարձընել տալօվ, ումկից որ  
օգնութեան պիտի գային իրեն Սկովտիացիք, մէկ  
հարուածով մը զլուխը կտրեց գահիճը, որ Լոն-  
արայէն մասնաւոր խրկուած էր :

Այսանկ տհարկու հախառակորդէ մը խալքանելով  
Եգուարդ Գերներգլոնցին, միաքը գրաւ որ ազա-  
տեցաւ նորանոր վտանգներէ. բայց թշուառ թա-  
գաւորին ընասակարագոյն թշնամիները իր տանը  
մէջէն պիտի եղային :

## Ի Բ

### Պ Ե Ր Ք Լ Ի Ւ Բ Ե Ր Դ Ը

Թուական 1325—1327 •

Գլերներվանցի Եղուարդը երիտասարդութեան ատեն կարգուած էր իշխանուհւոյ մը հետ, որ շատ շնորհալի օրիորդ մըն էր . ասիկայ էր Եղիտարելը կամ Խպողէլ Գաղղիոյ Փիլիպպոս Դ Թագաւորին (Տաճարականները հաշածողին) աղջիկը և երեք թագաւորներուն քոյրը, Լուդովիկոս Հիւդենի, Փիլիպպոս Երկայնին և Կարոլոս Գեղեցիկն, որոնց պատմութիւնը պատմեցի ուրիշ գրքի մը մէջ : Բայց ցաւալին այն է, որ շատ անդամ գեղեցիութեան տակ մեծամեծ պակասութիւններ կը պարագրէին : Ուստի թէպէտ Խղասէլ գեղեցիկ էր և վարութեանը ախորժելի , բայց չարութեամբ ազեղցած էր հռդին :

Օր մը Թագաւորին հրաման խնդրեց Թագաւորէն , որ եղբօրը Կարոլոս Գեղեցիկն այցելութեան երթայ Բարիզ, որ նոր Թագաւորներ էր , և ուզեց որ հետը տանի նաև կալբէսի իշխանն իր անդրանիկ որդին , որ դեռ տատուերկու տարեկան էր : Թագաւորը դժուարութեամբ հաւանեցաւ բաժնուելու կնոջմէն ու աղին . կարծես թէ կը գուշակէր խեղճը այն ճամբարդութենէն առաջ դալու մեծ չարիքը :

Գաղղիոյ արքունեաց մէջ ան ատեն անդրեացի ազնուական մը կար Ռուժը Մորդիմէր անունով , որ քիչ ժամանակ առաջ եկեր էր հոն բերդէ մը փախչելով , ուր որ արգիլեր էր զինքը Եղուարդ Լէնդէսդրի կուսակից ըլլալուն համար : Այս Մոր-

դիմէր ըսածնիս վարպետորդի և հանձարեղ մարդ մըն էր, և մահացու ատելութիւն ունէր թագաւորին դէմ. ուստի ամէն հնարք բանեցընելով, համազեց զթագու հին որ Եդուարդ ԲՌ ձգէ թագաւորութենէ և անզը որդին Կալլէսի իշխանը Անգղիոյ թագաւոր դնէ :

Եղիսաբեթ, որ արդէն ամենեին չէր սիրէր իր էրիկը, թէպէտ թագաւորը իր կողմանէ պատճառ մը չէր տուած, մտիկ ըրաւ Մորդիմէրի խօսքերուն. ուստի երբոր աւարին անցաւ ու գիր գրեց իրեն թագաւորը որ գառնայ Անգղիտ, թագուհին շուտ մը հնազանգելու տեղը՝ երեք հարիւր օտարաղջի զինուորով ցամաք ելաւ Անգղիոյ մէկ կողմը, ուր շատ պարոններ միացան իրեն հետ, որոնք չքաշելով Հեւկ Սրբնուրի բախտը, պազեր էին ծերունի թագաւորէն :

Կրնաք երեակայիլ, տպաքս, թէ ինչ զարմանկք և ցաւ ունեցաւ Եգուարդ թագաւորը, երբոր իմացաւ որ թագուհին հասեր է Անգղիտ որդւովն հանդերձ, և փոխանակ գալու իրեն հետ դըրկուելու՝ զօրք ժողված իր վրայ կու գար պարոններուն հերթն հետ մէկտեղ, Հիւկ Սրբնուրը պատժելու պատրաստիութիւր կ'ամբաստահնէին թէ շար խոր հըրդառու կ'թագուածիին: Թագաւորը օգնութեան կանչեց: հպատակները. բայց ոչ ոք մտիկ ըրաւ. ուստի անսներով որ ալ ուրիշ ճար չկայ խալըսելու, շրւտով Սրբնուրի հետ Պրիսդըլ քաղաքը քաշուեցաւ, ուր կը յուսար որ քանի մը հաւատարիմ ծառայից օգնութեամբը կրնայ դէմ դնել թշնամեաց :

Սակայն թագուհւոյն զօրիքը՝ Մորդիմէրի և Յովհաննէս Հէնոլ անունով ֆլաման իշխանի մը առաջնորդութեամբը: որ քաջ պատերազմով էր, եկաւ մօսեցաւ Պրիսդըլ, որտւն բնակիչքը չուզնալով պաշարման նեղութիւններն ու վիասները

քաշել, բացին շուտ մը դանելը : Խեղճ՝ թագաւորը ահեսնալով ինքզինքը պյանպէս թշնամեաց ձեռք ինկած, ճորով կըցաւ նաւակ մանալու իր մաերմին և քանի մը անձնանուեր ծառայիցն հետ միաւեղ, և կ'ուզեր կալէս երկիրը փախչիլ : Բայց հաղիւ թէ եղերքէն հեռացան, Մորգիմերի ապագետները շուտով վրայ հասնելով բռնեցին և տարին զինքը Պրիսգը, և խիստ բանուի մէջ փակեցին :

Ա երարկու մը հագուեցուցին Արէնալրի, որուն վրայ իր ազգատօհմին կնիքը գլխիվայր ձևացուցած էին ու ու քազբէ քաղաք պարացուցին զինքը պզաի ձիւ մը վրայ նստեցուցած, թմրուկներ և փառեր զարնելով, մինչև որ հազարումէկ անարդանիքներ ուամիէն քաշելէն ետքը, սպաննուեցաւ մատնիչի մը պէտ, և մարմնոյն կառները խորեցին տերութեան չորս գլխաւոր քազպաները, և գլուխը լոնտրա թէյմզ գետին կամբջին վրայ դրին : Իսկ Եղուարդ Բը Լորտ Գէրբլիք բերգը փակեցին, որ իր կատապէ թշնամիներէն մէկն էր, մինչև որ թագուհւոյն անսւամբ ժողվուած խորհրդարանն անոր վիճակը որոշէ :

Այս դիպուածներէն, որ բալոր տերութիւնը վախի մէջ ձգեցին, քանի մը որ վերջը պարունակ բան ժողովքը վճակց որ Գէրնէրգնեցի Եղուարդն իյնայ թագաւորութենէն, և կալէսի պատանի իշխանը թագաւորէ Եղուարդ Գ անուամը : Բանտէն հանեցին ասրաբաղց թագաւորը, որ բնաշեր կրնար կարծել թէ պյանիսի ցաւալի վիճակի մը հանդիսի, և սև զգեստ մը հազցընելով խորհրդ դարանին առջև հանեցին զինքը որ իր վճիռը լսէ :

Ետքը իրեն իմացընելու համար որ ալ անկէ վերջը ինքը մեռածի տեղ դրուած էր, իր ծառայից դըսաւորը կոտրեց անոր գիտաց ան գաւազանն որ իր պաշտօնին նշանն էր • առ բանս թագաւորաց յուղարկաւորութեան ատենը միայն կ'ըլլուէր :

Այս տիսուր հանդէսէն վերջը , խեղճ թագաւորը յանձնեցին Պէրքլի ձեռքը , և հրամայեցին ալ որ կենաց ամենահարկաւոր բաներն ալ չտայ անոր , որպէս զի շուտ մը մեռնի երթայ խեղճութենէ և յուսահատութենէ :

Սակայն Պէրքլի , ազաքս , թէպէտ բանտարկեալ թագաւորին թշնամի էր , բայց բուն ինքը չար մարդ չըլլալով չկրցաւ անկարեկից կենալ , տեսնալով Եղուարդայ զարմանալի համբերութիւնը այնպիսի մեծ թշուառութեան մէջ . ուստի կը ջանար քիչ մը միփթարեալ պահել զանիկայ . բայց այս բոլորովին հակառակ էր Մորդիմբրի կամացը , անոր համար միագը դրաւ որ շուտառվ վերցընէ այնպիսի վտանգաւոր բանաւարկելոյ մը կեանքը :

Թագուհին իմանալով որ Պէրքլի քանի մը օրուան համար բերգէն պիտի հեռանար , հրամայեց որ թագաւորին բանտին բանալիները երկու բանտապաններու ձեռքն յանձննէ , որոնց անշուշտ գաղտուկ հրամաններ արուած էին : Հետևեալ գիշերը պահապահներն որ բերգին չորս կողմը կը հակէին՝ թագաւորին պահառած խուցէն աղբոց ձայններ լսեցին , և երկրորդ օրը խմացաւ ժողովուրդը որ Գերնէրգինցինցի Նդուարդը մեռէր է :

Ահա այս եզաւ , միրելի աշակերտք , Եղուարդ Աին որդւոյն ցաւազի բախտը , որ ծնած օրէն կազմին և քաջապիրա ազդի մը թագաւոր դրուեր էր , և արուն ինչ կերպ մահ ունենալը ոչ ոք կը լցաւ իմանալ :

իթ

Ե Դ Ա Ի Ա Բ Դ Գ

Թուական 1327-1331 :

Թէ որ Գաղղիոյ պատմութիւնը սորվեր էք նէ ,  
ազնիւ աղաքս , պէտք է կարդացած ըլլաք Նդուարդ  
Գի անունը գաղղիացի թագաւորաց նշանաւոր  
գէպքերտւն մէջ . ինչպէս Գրէսի պատերազմին ,  
որ շատ կնասակար եղաւ Գաղղիոյ , նոյնպէս Բաւա-  
դիէի պատերազմին , որտւն մէջ Յովհաննէս Բարի  
թագաւորը գերի ինկաւ Անդրիացւոց ձեռքը : Բայց  
Նդուարդ Գի բազմաժամանակեայ թագաւորու-  
թիւնը առոնցմով միայն չփառաւորուեցաւ . շատ  
ուրիշ արժանի յիշատակի գէպքեր աղ կան , որ  
հիմա կը պատմեմ ձեզի :

Երբոր Իզապէլ թագաւուհին և անօրէն Մորդի-  
մէրը թագաւորեցուցին Գէրնէր վճնցի Սդուարդայ  
անդրանիկ որդին , գեռ անիկայ այնշափ տարիք  
չունէր որ հասկընար ըրած մեծ կորուստը . ազա  
թէ ոչ անշուշտ իր ազնիւ բնաւորութեամբը կը  
հրաժարէր այն թագէն՝ որ հօրը արիւնովը գը-  
նուած էր : Իսկ Մորդիմէր քանի որ նոր թագա-  
ւորը տղայ էր՝ քիչ ատենուան մէջ Անդրիոյ ամե-  
նէն զրաւոր և ահարկու իշխանն եղաւ . անկէց վեր-  
ջը զինեալ պահապաններով երեցաւ միշտ ժողո-  
վորդեան , առանց խղճմտանաց՝ գլխաւոր պարոն-  
ներն սպաննել տուաւ և ինչքերնին յափշտակեց .  
և յանդգնեցաւ սպաննել տալու նաև Քէնդի կոմ-  
ուը , որ Եդուարդ Բին եղբայրն էր և թշուառ թա-  
գաւորին մահը լալէն զատ յանցոնք չունէր :

Սակայն , տղաքս , որչափ որ թագաւորը կը մեծ-

նար, նոյնչափ ալ ժողովրդեան անօրէն Մորդի-  
մերի դէմ ըրած բողոքներուն ձայնը կը բարձրա-  
նար. ինչուան քանի մը պարոններ՝ ալ անոր ան-  
տանելի գոռտղութենէն զզուած՝ կ'ուղէին հաւտա-  
ցընել որ ծեր թագաւորը գեռ ողջ է, և թէ որոնք  
որ կարծեն թէ տեսած են անոր գիակը, խարուած  
են ուրիշ բանտարգելց մը հետ ունեցած նմանու-  
թենէն, զրին որ կամաւ սպաննել տուեր էին:

Մորդիմեր ժողովրդեան մէջ խօսւածները բո-  
լորն ալ զիտէր. ուստի այս ձայներն հանգարաե-  
ցընել ուղելով, խորհրդարան մը կազմեց, որուն  
մէջի պարոններն իրեն կուսակից էին, և արգիլեց  
որ անկէ վերջը անանկ խօսքեր չխօսուին, մեծ մեծ  
պատիժներ սպաննալով։ Այս սպառնալիքը ժո-  
ղովրդեան մէծ մասը լուեցուց, այլ սակայն բոլոր  
Անդղիացիք անհամբերութեամբ կը սպասէին որ  
թագաւորը առանց ութը առցեկան ըլլայ. որովհե-  
տե ան առղիքին կը սկսէին Անդղիոյ թագաւորնե-  
րը տէրութեան կառավար ըլլալ։

Նոր թագաւորին պարոններուն մէջ Մոնդէկիւ  
անունով՝ մէկը կար, որուն հետ թագաւորը  
մտերմացեց Գր. Մոնդէկիւ անհաշտ թշնամի էր  
Մորդիմերի հետ և անոր ըրած չարիքները աղէկ  
գիտէր, անոր համար թագաւորին հետ խօսակցե-  
լու առնեն շատ անդամ խօսք կը բանար իրեն հօրը  
թշուառութեամցը դրայ, մասնդամայն հասկըցը-  
ներով թէ որուն ձեռքավ կետնքը կորսնցուցեր  
էր։ Այսպիսի խօսքերը թագաւորին լացը կը շար-  
ժէին, և կը գրգռէին զինքը որ վրէժինդիր ըլլայ  
հօրը մահուանը. բայց որովհետեւ գեռ իշխանու-  
թիւնը ձեռք չէր առած Եղուարդ, մարդու հետ  
չէր խօսէր իր մը էժինդրութեանը վրայօք. Մոն-  
դէկիւ միայն դիտէր իր միաբը։

Վերջապէս հասաւ այն ցանկալի վայրէեանը,  
որ Եղուարդ սկսաւ ինքնապլուխ իշխել. ուստի իր

առջի հոգն եղաւ ժողվէլ իր քովք հօրը ծառանեցը . և անոնցմէ շատերտւն՝ հաւատարիմ Այսնգէ կիւին խորհրդովք յայտնեց իր սարսափելի կերպով զՄորգիմէր պատժելու գիտաւորութիւնը :

Իրիկուն մը որ Մորգիմէր և Խզապել թագուհին Սօգդինկէմ ըստած ամուսք բերդն էին , և իրենց զինուորներուն հաւատարմութեանը վրայ վստահացած՝ կասկած մը չունեին , մէյ մ'ալ յանկալոր Նդուարգ ներս մատւ իր բարեկամներովը գետնի տակէն ճամբով մը , սրուն բանալիները իրեն առւեր էր բերդին վերակացուն :

Արանց արգելքի մը զնաց մինչև իր մօրը խոցը . որ տեսնալով թագաւորին հետ եղաղ սուրերով մարգիկները , երեսին գոյնը նետեց և զոզզը զալով մը թագաւորին ոտքն ինկաւ ազաւելով որ խնայէ Մորգիմէրի՝ իր սիրելի ազգականին : Բայց Եդուարդ յարգութեամբ մը վեր վերցընելով զթագուհին՝ հրամայեց որ մէկդի քաշուի . և զՄորգիմէր , որ տերևի մը պէս կը սարսեր , խորհրդարանին առջև հանել տուաւ . անզգամբ մատնքաց պատժայն գաւառպարտուեցաւ , սրուն արժանի էր իր անօրէնութիւններով , . և մարմինը թիւղընի ինչնիներէն կախուեցաւ . ուր որ մինչև հիմա ալ գովերն ու ապանողները կը կափեն :

Խակ Խզապել թագուհին թագաւորին մայրն ըլլազուն համար՝ սատափկ պատժէ խացնեցաւ . հեռացուցին զինքը արքունիքէն , և Լոնտրուցէն քիչ հետու Ռիզինկա անաւով հին բերդ մը պքարեցին . ուր աարին մէկ անզամ պյցելութեան կ'երթար իրեն թագաւորը փառաւոր համագէսով : Արանիով աս ամբարտաւան կինը , որ երկանը մահուան զաւակից եղաւ ; իր կենաց վերջի քատնզեօմքը աարիները ցաւովք անցուց , նաև անոնց երեսէն թողուած՝ որտնց բարերարութիւն ըրած էր . վասն զի Աստուած թող չտար որ չարերը հաւատարիմ բարե-

կամներ ունենան . և արգարապէս ապերախտութիւն գտաւ ուրիշներէն , վասն զի ինքն ալ իր խեղճ էրկանը մեծ ապերախտութիւն ըրաւ :

Անկէ վերջը Եգուարդ Գ. բուն ինքնապահուկա թագաւորեց Անգլիոյ , և իր յիսնամեայ թագաւորութիւնը նոյն տէրութէան ամենէն փառաւոր ժամանակներէն մէկն է :

---

Լ.

## ԴԱԼԷՒ ՊԱՇԱՐՈՒՄԸ

Թուական 1331-1547 :

Մորգիմէրի սպաննուելին շատ տարի վերջը , աղնիւ տղաքս , մէկ անկարծելի գիպուածով մը Գաղզիոյ և Անգլիոյ մէջ մեծ պատերազմ մը բացուեցաւ որ գրեթէ հարթւր ապրի տեղ . և շատ միաս առւաւ Գաղզիոյ : Գուցէ ապէկ չգիտնաք այս երկայն կոռուին պատճառը , զորն որ ուրիշ դրէմ մէջ զուրցած եմ . ուստի հս բացատրեմ ձեզի :

Գաղզիոյ վերջի թագաւորները , Լուդովիկոս Հիւգեն , Փիլիպպոս Երկայնը , Վարոլոս Գեղեցիկը , իրենց յաջորդ չէին թողարկած , և Գաղզիոյ թագաւորաւթիւնը Վալքարոյի Փիլիպպոսի ինքնէր էր . որ իրենց մօտ աղքականն էր . վատն զի ինչպէս որ դիսէք՝ Գաղզիոյ մէջ ստիլէան օրէնքը կ'արգելու թագաւորել կանանց :

Երուարդ Գ. Փիլիպպոս Գեղեցիկին թոռն էր՝ իր մայրն անոր աղջիկն ըլլալով . անոր համար միաքը դրաւար Գաղզիոյ թագաւորութիւնը իրեն կ'իյնար : Զէր մոոցած ամենեին թէ ինչպէս իր պատանե .

կութեան տաենք ակամայ կամք նոր թագաւորին յարգութիւն տաւեր էր իր Կիյանի գրառվթեանն համար . այս յիշատակն իր բարկութիւնը շարժեց և միաքը գրաւ որ անցնի Գաղղիս մեծ բանակաւ , ձգէ զՓիլիպոս աթօսէն ու ինքը աելն անցնի : Ահա այսպէս սկսաւ , առաքս , Գրէսիի հաչակաւ ւար պատերազմը , ուր որ Եղուարդայ որդին , որ հազիւ թէ տասնըհինդ տարեկան կար և Աև իշխան կ'ըստւէր՝ իր զբաններուն գոյնէն , մեծ քաջութեամբ պատերազմցաւ և , ըստ հորը խոպքն , այն օրը ասպետութեան մարտկներն ընդունեցաւ :

Այս յազմութենէն քիչ օր վերջը , ուր որ երկու աղջէն շատ իշխաններ , պարաններ և ասպետներ մեռան , Անդղիոյ թագաւորը դէպ 'ի Գալէ քաղաքը առաջնորդեց իր զօրացը . այս քաղաքը Գաղղիոյ թագաւորին ծովեղերեայ քաղաքներէն մէկն էր , որուն քաղաքապէար Յովհաննէս Ալիէն քաջասիրատ ասպետը՝ խօսք տուեր էր պաշտպանելու մինչեւ ցմբրջին շամէ :

Գալէ քաղաքը , աղջքս , ինչպէս ան տաենուան սովորութիւնն էր , բարձր պարսպով և ցալից խրամնվ մը շրջապատած էր . և պարփակներէն շատ աւելի մեծ և հասատուն ամրութիւն մը ունէր , որ էր բնակչաց կտրըճուռաթիւնն ու հայրենասիրութիւնը , որոնք ամենքն աղ պատրոստ էին մռնիլ քանի թէ Անդղիոյ թագաւորին ատկ իշխալ : Եղուարդ թէպէս վստահ էր իր զօրաց թուոյն ու քաջութեամիք , և մեծամեծ (մեզանօթներուն վայ) , զորոնք առաջն անգամ Գրէսի գործածած էր , չանաց որ զէնքով կործանէ Գալէի աշտարակները . և փայտէ հիւղեր շինել տաղով քաղցին չորս կողմը , զօրքն անոնց մէջ բնակեցուց՝ հռն ձմբեղում մաքով , և կը սպասէր որ Գալէցիք առանց պատերազմի ստիպուին իրենք իրենցմէ բանալ քաղցրէն դռները :

Կրտսեցրնէ քանի մը ամիս եաբը՝ սովու սկսաւ տիրել քսղագին մէջ։ Կախ ձիերը սկսան մորթել և ուտել, վերջը շները, կրտսուները, նաև միներն ալ, զորոնք համով կերակրոյ մը պէս իրարու ձեռքէն կը յափշտակէին։ շատ մարդիկ մնուան ա- նօթութենէ՝ առանց մէկու մը բերնէն թշնամեաց անձնաբուռք ըլլալու խօսք ըստելու։ բայց Յով Հաննէս Վիէն խղճալով խեղճ, ժողովրդեան վե- րայ, և ազակով ըլլալով Անդղիոյ թագաւորին վիհանձնութեանը վերայ, հանել առաւաւ քաղաքէն խել մը ծերեր, ինիմենք և պղափ աղաքներ, որոնք այնպիսի խեղճ պարագաներու մէջ պարապ տեղը կերտող կը սեպապին՝ որովհետու չեն կրնար պատե- րազմիլ։

Եղուապրդայ դումը շարժեցաւ այն խեղճներուն վրայ, որոնք այնչափ նեղութիւններէն կարծես թէ մարդկութենէ ելեք եփն, հրաման առաւաւ որ հայ ու տակ բաժնեն անսնց, հիւանդները խնամեց, և թոյլ առաւաւ որ հեռանան անկէ, արդիլելով որ ոչ ոք դաշտի անհնց։

Սակայն Փիլիպպոս Վաղուացին իմանալով Գա- լէի կորիչ պաշտպանողներուն կսկծալի վիճակը, մօտեցաւ զօրքով և իմացուց Անդղիոյ թագաւորին թէ կու դայ պատերազմելու։ և երբոր Ե- գուարդ պատաժան տուաւ թէ կ'ընդունի ուրա- խութեամբ, Փիլիպպոսի միոքը փոխուեցաւ՝ յիշե- լով Գրեսփի ձախորդութիւնը, և վասութեամբ ետ քաշուեցաւ՝ երեսի վրայ թողլով հաւատարիմ Գալէցիքը։

Ըստ ամիսներ ալ ասանկ սարապիկլի նեղու- թեամբ անցընելէն վերջը, Յովհաննէս Վիէն ալ չկրնալով համբերել այն ողորմ տեսարանին, որ ամէն օր խումբ խումբ քաղաքացիք կը մեռնէին հաց ուզելով իրմէ, ուզեց ուրիշ փորձ մ'ալ ընել Անդղիոյ թագաւորին գիթութեանը։ հանեց քա-

դաքեն ուրիշ նոր քաղցեալներու բազմութիւն մըն-  
ալ, յուսալով որ առջններուն պէս ասոնց ալ կ'ո-  
գործի : Բայց Եգուարդ բարկացած ըլլալով քաղ-  
ցին այնչափ երկայն ժամանակ գէմ դնելուն հա-  
մար, արդիշեց որ ամենեին չհօգան դանոնք, և  
ասանկով մեռան խեղճերը քաղցրին և Անդրիա-  
ցւոց բանտկին մշտեց, եղբարց և բարեկամաց  
աշքին գիմացը, որտեւ չէին կընար օգնել :

Եգուարդայ ըրած բարբարոսութիւնն անշուշա-  
տելի կ'ընէ ձեզի զինքը, բայց ափան, աստեղ  
արդիւնքներ ունի պատահրազմը, որ մարդուս ամե-  
նէն մեն ու ահառոր պատիժն է :

Այս սարատիեցի տեսարանն այցելրնուն առջե-  
տեսնելով Գալէցիք և դիտնալով որ ալ պիտի  
չօդնէ իրենց Փելիսպոս թագաւորը, քաղցրը պա-  
շտրուելէն գրեթէ տարի մը ետքը՝ ստիպեցին  
զՅովհաննէս Վիէն որ Անդրիոյ թագաւորին ձեռ-  
քը տայ քաղցրը ։ անիկայ աղ գոնէ իր թշուառ ըն-  
կերաց մնացարգը աղատելու համար՝ ելաւ պարուս-  
պին աշտարակներէն մէկուն վրայ ու Անդրիացւոց  
խօսելու նշան ըրաւ . ան ատեն Եգուարդ իրից  
իրենց Ուօքըր Մաւնի անսամել կորիք ասպետը,  
որ երթայ գաշինք գնէ քաղցրապետին հետ :  
Բայց երբոր քաղցրապետը կ'աղաչէր անոր որ ո-  
ղործի այն տառապետալ ժաղավագնունը, Մաւնի  
յայտնեց իրեն՝ թագաւորին ստոտիկ բարկացած  
ըլլան այնչափ տաեն հոն ուշանալուն համար, և  
թէ որոշած է թրէ անցընել Գալէի բաղդր բնակիւ-  
ները, թէ որ վեց քաղցրացիք բոկոտն և վլցրնին  
չուան անցուցած քաղցրին բանտկիները չբերեն  
իրեն, և անձնատուր ըլլան իր ձեռքը, որպէս զի  
ուզածն ընէ անոնց :

Ձեզի կը թողում մաքածելը, ազնիւ պատանիք,  
թէ ինչպիսի վհատութեան մէջ ինկան խեղճ քա-  
ղցրացիք, երբ Յովհաննէս Վիէն ժողվելով զի:

բենք հասաբակաց հրապարակը՝ զուրցեց Անդրեյ  
թագաւորին պատասխանը. ամենքը անի դողի մէջ  
դըռւինին կախած՝ յաւսահատած մնացին, վասն  
զի անկարելի կ'երեւր իրենց գտնել վեց քաղաքա.  
ցիք որ յայտնի մահ մը յանձն առնել ուզենան :  
Ամէն կողմէն ըսլու և հեծեծանաց ձայնէն զատ  
ուրիշ բան չեր ըսուեր, մինչ զի Ուօդը Մաւնի ող,  
որ ներկայ եր սրտաշարժ, տեսարանին, չկըցաւ  
արցունիքը բռնել :

Մէյ մ'ալ յանկարծ հարաւատ քաղաքացին մը,  
Եւստափեոս Անն-Բիեռ անունով, ելաւ այն յուն  
ստհատելոց բազմութեան մէջին և անխառվ գէմ  
քով գնաց քաղաքապետին գիմաց . և իշխանդ, ը-  
սաւ անոր, սիրտ դիմանալու բան չէ որ վեց հո-  
գւոյ համար այսշափ կտրի՛ մարդիկ մեռնին . ա-  
հաւասիկ ես պատրաստ եմ առաջին մեռնողն ըւ-  
լալ ժօգովրդեան ազատութեանն համար, յուսա-  
լով որ Արտաւած կ'ողորմի հոգւոյս և իր սղորմու-  
թեանն արժանի կ'ընէ զանիկայ » :

Անհանձն քաղաքացւոյն խօսքերը լսելով բազ-  
մութիւնը, անոր չորս գին թափեցան և ծնկուը-  
ներուն կը պարուին հեծեծալով : Գիշ առենուան  
մէջ Եւստափեոսի նմաններ ելան . ամենէն առաջ  
Յովհաննէս ա'կը իր մօրագեռորդին, ետքը երկու  
եղբարք Յովհաննէս և Պետրոս Ալիդան անուամբ,  
նոյնակես իրեն ազգական . կարծես թէ այս առա-  
քինի ընտանիքը յանձն առաւ քաղաքացւոց վրբ.  
կութիւնը :

Մէծ հաճութեամբ յիշեցի ձեզի այս չորս քա-  
ջանիրտ քաղաքացւոց անունները, որոնք օրինակ  
եղան աշխարհի իրենք զիրենք նուիրելով հայրե-  
նեաց սիրոյն : Բայց կը ցաւիմ որ չեմ կրնար մէ-  
կազ երկու գալեցւոց անունը առաջ ձեզի, որոնք սի-  
րով յանձն առին առաջներուն պէս հայրենեաց  
զոհ ըլլալ . այսպիսի անուններ անմահ փառաց

արժանաւոր են, և ուրախութեան ապիթ իրենց ազգակիցներուն:

Յամբանէս Ալիքն ընկճեալ ցաւովք, մի հեծաւ և մինչև քաղաքին գուռը տարաւ այս վեցը: Հետերնին պատռոյ համար տանընդինդ տափեա դրած: Հոն Մամին պատռով ընդունելով զանոնք, Եղուարդոյ տոշն տարաւ: Անդպիսցիք այս վեց քաղաքացիներն որ տեսան վեցընին չունան անցուցած, ուքերնին բողիկ, և լուսնեամի զինուորներուն մէջին քաղելով, զարմանքնին ու ութերնին շարժեցաւ: Եղուարդոյ սիրով միայն ցըշարժեցաւ, և երբոր քաղաքին բանալիներն առջնի դրին, հրաման տուաւ որ մէկին սպանաւթեան տեղը տանին զանոնք:

Ան առնեն Սև իշխանը, որ բարի և մարգատէր էր, որովհետեւ ճշմարիտ պատերազմով մը պատերազմի մէջ միայն ահարկու է, եկաւ հօրը ոտքն ին կու ազաշելով որ խնայէ այն առաքինի գաղէցիներուն: Նոյնպէս բոլոր թագաւորին քովի մեծամեծներն և առվետները միացան անոր հետ: բայց Եղուարդ չդիշաւ, հրամացեց որ ոտք ելլան, և խիստ ձայնով մը ըստաւ: «Դահիճը կանչուի»: Երբոր գահիճը կու գար իր սոսկալի պաշտօնն ՚ի գործ դնելու համար, Փիլիպպան թագուհին, թագաւորին կինը, տեսնալով որ որդւոյն և պարոններուն աղաւանելը ցիցաւ հանգարան թագաւորին բարկութիւնը, ըստով երգութնցուց զինքը ըսպղծել յաղթութիւնը այն առաքինիներուն արեամբը:

«Ո՛հ, կին դու, կանչեց թագաւորը, գիտնինչ կ'ուզես ինձմէ, ինչո՞ւ այսպիսի միջոց առջնա կու դաս արգելք ըլլալու համար վրէմինդրութեանս: բայց որովհետեւ այդպահ միայ կու տաճ ասոնց ազատութեանն համար, քեզի ըլլան և ինչ որ կ'ուզես նէ ըրէ իրենց»:

Ամ խօսքերն որ լսեց բազմութիւնը, ուրախութեան աղաղակներով գոչեց . և աղնիս. Թագաւորին մէկէն հետն առաւ զԱն-Բիէո իր ընկերներուն հետ մէկտեղ, իր վրանը տարաւ, և ընթրիք ապէն վերջը, հրամայեց որ մաքուր զգեստներ տրուին իրենց, և թռվ տուաւ որ գառնան իրենց ընտանեաց քով, որոնք մեռած կը սեպէին զիրենկը :

Քանի մը որ վերջը Եգուարդ մատւ Գալէ, ուս կից բնակչաց մեծ մասը հանեց, և անոնց տեղ օտար բականներ բերաւ բնակեցուց . անկէ եղբը երկու հարիւր տարիէն աւելի այդ քաղաքը Անդրիոյ Թագաւորաց ձեռքը մնաց :

## Լ. Ա.

### Ս Ե · Ի Ի Շ Խ Ա Ն Ը

Թուական 1347-1377 :

Եգուարդ, Կալիսի իշխանը, Եգուարդ Գի անդրանիկ որդին, որուն Սկ. Խջիան պատուանդունը տրուեցաւ, իր քաջարատութեամբն ու առաքինութեամբը հօրը Թագաւորութեանն առելի ևս փայլ տուաւ, և իրաւամբ Անդրիոյ փառքն աւել ցընալ անձանց կարգը կրնայ սեպուիլ : Այս իւս խանն էր որ Բագագիէի օքը, ինձպէս որ Գաղղիոյ պատմութեան մէջ պատմեցի, մէծ յավիթութիւնը ըբար Գաղղիոյց գէմ, և բանեց անոնց Յալշաննես թագաւորը և շատ վեհանձնութեամբ վարուեցաւ հետը : Բայց իր կեանքը ուրիշ գործքերով ալ փառաւորեց . և թէ որ թագաւորելու բազն

ալ ունեցած ըլլար, դեռ շատ աւելի պատիւ կ'ընէր Բլանդաժնէ անուան :

Երբոր երկայն կոփւներէ ու պատերազմներէ վերջը՝ Պրուննէի քաղըին մէջ հաստատուած խաղաղութեամբը դադրեցաւ առ ժամանակ մի Անդ վեոյ և Գաղղիսյ մէջ եղած թշնամութիւնը, Սև Խչ խանը Կիյան էր, ուր փառաւոր յաղթութիւններ ըրած էր. ան ժամանակը Կաստիլիոյ թագաւոր մը (ասիկայ Սպանիոյ մէջ քրիստոնէիցմէ հաստատուած թագաւորութիւններէն մէկն էր, զորն որ Միջն Դարու Պատմութենէն դիտէք) եկաւ իրմէն օդնութիւն խնդրելու իր եղբօրը դէմ որ զինքը աթուէն վարնաեր էր :

Այս սպանիացի թագաւորը, աղաքս, շխտակն ըսելով անարժան էր կարեկցութեան. անուննը Անգուլ Պեարոս դրեր էին, և իր բարբարոսութիւններովը վայեցուցեր էր իրեն զանիկայ. իր աէրութեան մեծամեծներէն խել մը անձինք սպաննելն զատ, սպաններ էր նաև բուն իր կինն ալ Պլանչ Պուրպոնցին, որ Գաղղիոյ թագաւորին մօտ աղգականն էր, բանտին մէջ թունաւորելով, որպէս զի ուրիշ կնկան հետ կարգուի: Հենրիկոս Դրանսդամար, որ աս անզգամին եղբայրն էր, ալ չդիմանալով անոր բարբարոսութեանցը, Կաստիլիոյ թագաւորութենէն վորնտեց զանիկայ ու ինքը թագաւորեց տեղը:

Թէպէտ Սև Խչխանը շատ գութ մը չզգաց այս անօրէն մարդուն ձախորդութեանը վրայ, բայց խմանալով թէ Պէրդուան Տիւկէսգլէն հաշակաւոր գունդըստապլը, որուն պատմութիւնն արդէն գիտէք, Հենրիկոս Դրանսդամարին օդնութեան պիտի տանի ան բաղդախնդիրներու խումբերը, որ նաև մէջ մարտնութիւնի ալ կ'ըսուէին և երբեմն Գաղղիոյ թագաւորին համար պատերազմեր էին, որոշեց որ ինքն ալ անցնի Կաստիլիա, որպէս զի

մէկ փորձ մըն ալ ընէ այն ահարկու խումբերուն  
դէմ:

Քաջ իշխանին ներկայութիւնն անոնց շատե-  
րուն սիրտը իրեն քաշելով իր դրօշակաց տակը  
զինուորեց, որոնք սիրով կը հնազանդէին այնպի-  
սի զօրավարի մը . անանկով կրցաւ նորէն զԱն-  
գութ Պետրոսը քիչ մը առենուան համար թա-  
գաւորական աթոռին վրայ հաստատել . բայց  
Դրանսդամար . առանց ամեննեին յուսահատելու  
Ցիւկէսգլէնի օգնութեամբը ուրիշ զօրք ժողվն-  
լով բոլորովին յաղթեց . եղբօրը, և պատերազմին  
մէջ հանդիպելով անոր՝ զարկաւ սպաննեց իր ձեռ-  
քովը : Պետրոսի մահուամբը վերջացաւ այս ա-  
րիւնորուշա պատերազմը . և երբոր Կաստիլիացիք  
իրենց թագաւոր Շանցցան զհննրիկոս Դրանսդա-  
մար , Անդղիացիք և բազդախնդիրները հարկադրե-  
ցան ելլալ Սպանիայէն , և Եզուարդ դարձաւ նո-  
րէն կիյան եկաւ , ուր նոր պատերազմներու ա-  
ռիթներ կային :

Բայց ափսօն որ Սև Իշխանն ալ անկէ վերջը  
իր շուքը կրնար ըստիլ . երկարատե ու մահառիթ  
հիւանգութիւն մը ներգուտտ կը հալէր կը մաշէր  
զինքը . շեիր կրնար այն աշխայժ զօրտվարն ըսել  
զինքը , որուն իւրաքանչիւր պատերազմը յաղ-  
թութեամբ պսակուած էր . երեսին դոյնը նետած  
էր և դէմքը աւրուած , և տկարութենէն չիրնալով-  
ձի հեծնալ , պատգարակով կ'երեար իր բանակին  
մէջ : Այսու իր աղէկ յատկութիւններն ալ կոր-  
սընցուց . իր քաջութեանն հետ վայրենութիւնու  
անգութիւն մը միացաւ , և երբոր Գաղղիոյ և  
Անդղիոյ մէջ նորէն պատերազմ բացուեցաւ , Կալ-  
էսի իշխանը պազ արեամբ Լիման քաղաքին բը-  
նակիչներէն երեք հազար հոգի սպաննել տուաւ  
մէկ օրուան մէջ , արոնց միայն յանցանկն էր քաղ-  
քին գաները Գաղղիացւոց բանալը : Խեղձնուն

կնիկներն ու տղաքները իրենց հետ սպաննուեցան, և քաղաքն ալ մոխիր դարձաւ, և Ան Խշանը իր առջի վեհանձնութիւնն յիշելով՝ քանի մը ասպետաց կեանքին խնայեց, որոնց քաջութեանը վրայ պատերազմին միջոցը զարմացեր էր :

Դրեթէ մեռնելու աստիճան հտած, թէպէտ դեռ շատ տարի ալ պիտի ապրէր, Անգղիա փոխագրել տուաւ ինքզինքը, ուր առջի բերանը քիչ մը ուժը վրայ եկաւ. բայց հիւանդութիւնն անգարմաննելի էր, և մեռաւ Գենդըրալը մէջ, և ուզեց որ հոն իրեն շիրիմ կանչնեն, որ մինչև հիմա ալ կայ՝ քաղաքին մայր եկեղեցւոյն մէջ ։

Եգուարդ Գիր սիրելի պրեսոյն մահացնէն տարի մը վերջը մեռաւ, արթիքն առած և փառաք պսակուած. իրեն չտփ երկայն և աղէկ թագաւորող քիչ դանուած է : Մահուրնին քանի մը ամիս առաջ Լօնտրայի բնտեկչաց աղաչանօքը՝ Կալքենի Խխան հրատարակեց Ոնքարասու Պորտոցի Ան Խխանին անդրանիկ որդին, որ գեռ տասնմասին առարեկան էր, զորն որ կը սիրել ժողովուրդը եթ Գորը հետ ունեցած նմանութեանը համար. ստուի իրեն յաջորդ զանիկայ ներկայացուց խորհրդարանին :

Գէպէ է գիտնաք, սիրելի աշակերտը, որ մինչև հիմտ ալ Եգուարդ Գիր անունը միշա պատուամ կը յիշաակուի Անգղիոյ մէջ, բոլոր կծնացը մէջ պարոններուն և ժողովրդեան հետ սիրով վարուելուն համար. զգուշացաւ շողոքորթներէն և պալատականներէ, որ հօրը մահուանը պատճառ եղած էին. ամենիւն պատերազմի մը ձեռք չզարկաւ առանց խորհրդարանին հաւանութիւնն առնելու, որուն անդամները շատցուց գլխաւոր քաղաքաց խել մը քաղաքացիներով. աս քաղաքներն Անգղիոյ Հասարակութիւնները կ'ըսուեին : Իրմէ առաջ մէկը չէր եղած որ իրեն պէս ստէպ զժողովուրդը խորհուրդի կանչէ, և ամէն տարի գոնէ

Աէկ անգամ մը խորհրդարանը գումարել կու տար: Խորապանչիւր յազմութենէ ետքը իր առաջին գործն էր յայտնել ժողովոյն՝ պատերազմին ինչ ելք ունենալը: և Անդղիացւոց իր վրայ ունեցած սէրն աւելի կը յաջողցընէր իր բաները: վասն զի թագաւոր մը սիրելի ըլլալով աւելի կրնայ հնազանգեցրնել զժողովուրդը քան եթէ վախցընելով զիրենք:

Եգուարդ Գի յատկութեանց մէջ կ'ուզեմ նաև յիշել, տղաքս, իր առ կանայս ունեցած յարդութիւնն և քաղցրավարութիւնը: Օր մը փառաւոր հանգիս մը առւած միջոցն իր մեծամեծներուն, Սալիզապրի պատկառելի կամսուհւայն զանկապաններուն կապին մէկը վար ինկաւ: Թագաւորը մէկէն յարդութեամբ վերցուց զայն գեանէն ու իր ծնկին կապելով ըստա բարձր ձայնով մը: « Ու որ չար մողի կ'երթայ» ամօնթը թող իրենն ըլլայ: Եւ առ առեթով առպետութեան կարդ մը հաստատեց, որ տէրութեան առջի կարդի մեծամեծներուն միայն պիտի արուելը, և ան պատիւնառնուղը՝ ձախ ծունելը պէտք էր երկնագոյն զանկապանի կառ մը կապէր, որուն միայն գրուած էր թագաւորին ըստա խօսքերը: Մինչև հիմա զանկապանի կապին պատուայ կարդը՝ Եւրոպիոյ մէջ գլխաւորներէն մէկն է, և ամենէն բարձր աստիճանի մարդկանց միայն կը արուի:

Լ.Բ.

## ՈՒՕԴ-ԴԱՅԼԵՐ

Թուական 1377-1381:

Առ Խշխանին որդին, որ Ռեքարասս Բ. անուամբ թագաւորեց, թէպէտ դեռ աղայ էր, բայց անանկ ազէկ աեզեկացեր էր թէ ինչ կերպով պէտք էր պարոններուն և ժողովրդեան առջին ելլոր, որ թագաւոր պսակուած օրն ամէնքը զարմացան. Էրեն վարմանը վրայ : Իր Լոնարա մտած օրը փառաւոր հանգէսներ ըրին, որոնցմով ժողովուրդը յայտնի ցըցուց էր ուրախութիւնը. դուցէ փափաքիք գիտնալ ան ատենուան հանգէսներուն ինչ ըլլալը, ուստի որչափ որ կարեցի է նե կը ջանամ կարճ կերպով գաղտփար մը տալ ձեզի :

Ան փողոցներուն մէջ, ուզիկց որ թագաւորը իր մարդիկներովը պիտի անցնէր, կանաչութեամբ և ոստերով կամարներ ձևացաւցեր էին, թառըններ, աղբերներ՝ որոնցմէ յարգառատ գինի. Կը վազէր. քազաքին մէկ հրապարակին մէջ փայտէ շքեղ դղեակ մը շիներ էին, որուն վրայէն թագաւորին տարեկից աղջիկները բոլորն ալ ձերմակ հագած՝ անոր անցնելու ժամանակը վրան ոսկեզօծ ծոպեր և գեղեցիկ թղթէ ծաղիկներ կը նետէին. վերջը նոյն աղջիկները թագաւորին և իր հետիններուն ոսկիէ գաւառմներով գինի հանեցին, զոր թագաւորը սիրով ընդունեցաւ. նոյն միջոցին դըղեկին պատէն հրեշտակի թևերով աղայ մը վարսահելով ոսկի թագ դրաւ թագաւորին գլուխիը :

Ետքը տարին զինքը Ռէսդմինդրի աբբայարա-

նը , որուն յատակը Ճոխ գորգով մը ծածկուած էր , և դոնէն ներս մտնալու ատեն հինգ պարոններ արծրթէ կոթով կապոյտ մետաքսէ ամսկհովանի մը գլխուն վրան բռնեցին : Գէնգըրապըրի արքեպիս կոպուը զինքը թագաւոր պսակելէն առաջ , ձեռքէն բռնեց ու չորս կողմի ժողովրդեան ցըցուց , իրքե իմանալու համար թէ կ'ուզմէն զինքը թագաւոր ընդունիլ . հազարաւոր հաւանաւթեան ձայներ հնչեցին մէկէն եկեղեցւոյն մէջ . ուստի թագաւոր օծելով զինքը՝ հագուցին արքայական պատմումանը , որն որ բալը օրը վրան էր . բայց խեղճ տղան այս երկայն արարողութիւններէն սաստիկ յոգնելով , գրեթէ կիսամեռ իր բնակութիւնը տարին զինքը : Սակայն կրցաւ երենալ նոյն իրիկուան Ճոխ ընթրիքին մէջ ; որուն շատ անձինք հրանիրուած էին , և արքունեաց մեծամեծ իշխանները իրենց պատերազմի մեծզի ձիերուն վրայ հեծած և ծանր զէնքերով զինեալ՝ թագաւորին սեղանին կը ծառայէին :

Պեսք է զիտնաք որ Ռիքարտոս Բի օծման ատեն եղած հանգեսներն ուրիշ անգամներ ալ անկէց վերջը տեսնուեցան , և մինչև հիմա ալ Անգլիայ թագաւորիաց թագաւոր պսակուելուն , նոյն պէտ մեծամեծներ Ֆի հեծած և հին ասպետական զինուք զինեալ նոյն բանը կ'ընեն ինչ որ ատենզը Եղանակը Գի թոռան ըրբին նոյն ատենուան պարոնները :

Սակայն , տղուքս , թագաւորի մը աթոռ ելած ատենն եղած ուրախութիւնը նշան մը չէ որ երջանկալից թագաւորութիւն մը պիտի ունենայ . Ռիքարտոս քիչ ատենուան մէջ իր անձին վրայ տեսաւ ասոր փորձը :

Սն միջոցներուն Անգլիացւոց գլուխոը շատ թը շռառութիւններ եկած էին : Քանի մը տարի առաջ մինչդեռ Եղուարդ թագաւորն ալ ողջ էր , այն

սարսափելի երկնառությ պատճեն՝ որ ժանապիտ  
կ'ըսուի. և որ Եւրոպից մէկ մասն ապահովանեց  
ինչպէս որ Գաղղրից պատճենին մէջ տեսաբ.  
Ենդից ալ քիչ շարգ չտուաւ. կ'ըսէն որ 191-  
արարյի բնակիչներէն քանի մը ամսուան մէջ միաւն  
հազար հօդի մասն ըլլոց աս հիւանդաթեամբ,  
որ Արտաւծոյ մարգիանց կը արկած ամենէն ա-  
հաւոր պատճեններէն մէին է:

Բայց ասէն, այնչափ կախաներն ու պատերազմ  
ները այն ասպիճանի խեղճութեան մէջ ձգեր են  
զգացրոններն, որ պատերազմի միեր և պաղպատ  
աղէկ գլուխեր գնելու համար՝ անխիզմ կը յափշտա-  
կէին իրենց աղքատ հպատակներուն արօրներն ու-  
եղները. և շատ անգամ՝ կը ծախեին ալ զանանք  
անով տեղազ, կանամբը և որդւովք: « Ինչո՞ւ հա-  
մար, կ'ըսէին աս հպատակները, մը աէրերը թա-  
ւիշ և մուշտակ կը հագնին, աղէկ միս կ'ուտեն ա-  
ղէկ գինիներ կը խմն իրենց զգետակներուն մէջ. և  
մէնք որ իրենց նման մարգիկ ենք, ան հացէն զատ  
ուրիշ ուտելու բան չըսմինք, անկողինիս կտոր  
մը յարգ, և խմածնիս պարզ ջուր »:

Այս խեղճներուն իրաւացի բողոքները թագա-  
ւոցին ականջը չեին հասներ, թէպէտ և խմանալու  
ալ ըլլոր նէ չեր կրնար գարսման մը ընել, չեր կըր-  
նար ստիպիլ պարսններն որ զիթով վարուին իրենց  
զեզացաց հետ, որոնք որ նոյն ատենը Պանտ կ'ը-  
սուեին, որ Դանեաց լեզուով գերի ըսել եր: Ին-  
չուան ան ատեն ատանկ պարզ արտնշալով կեցեր  
էին աս մարգիկը, մինչև որ Ռիքարտոս Բի թագա-  
ւոր պատկուելին քանի մը ատրի վերջը՝ անկար-  
ծելի գիպուտածով մը բոլորովին ապատամբեցան:

Ան ատենները, աղաքս, տէրութիւնը կառա-  
վարող մեծամեծները (որովհետեւ թագաւորին  
ինքնազգութիւն թագաւորելու ժամանակը գետ չեր  
հասած) աեսնելով որ աբքունական գանձը գա-

տարկ է, առուրք մը գրին երկրին վրայ, այսինքն  
ան ամէն մարդ՝ որ տասնըհինդ տարուընէ վեր է՝  
վճարէ տաստերկու փող. և այսպէս ամէն տեղ  
հարկահաններ խրկեցին, որ այն որոշեազ տուրբը  
ժողովն, որն որ քիչ տաենուան մէջ մեծ գումար  
մը պիտի ըլլար. վասն զի տէրութեան բոլոր բնա-  
կիցը, հարուստ և աղքատ, մեծ և պղտի, իշխան  
և գեղացի՝ ամէնքն աղ հաւատարապէս նոյնը պար-  
տքիան էին վճարելու :

Մարդ զլուխ տաստերկու փող շաա քիչ բան է՝  
պիտի ըսեւք թերեա՝ քիչ մը ժամանակի մէջ թա-  
գաւորին գանձը լեցընելու համար. տակայն խեղճ  
գերիները այն աստիճանի չքաւորութեան մէջ ին-  
կած ենն, որ մէջերնեն շատերը ան աղ չկրցան գր-  
մարել և հարկահաններուն ձեռքէն բանութիւններ  
եղ քաշեին : Արոնցմէ մէկը օր մը համարձակեցաւ  
ձեռք վերցընելու աղջկան մը վրայ, որ չկրնազավ  
հասացանել հարկը՝ տարիքը չեր ըսած. մէյ  
մ'աղ աղջկան հայրը՝ որ ուժով գարդին մըն եր,  
մէկ հարուստով մը զարկու սպաննեց զհարկա-  
հանն իր ուռովը :

Աս սպանութիւնը, սիրելի տղաքս, մէկէն ար-  
տարոյ կարգի ապատամբութեան մը ծայրը տուաւ.  
Քինդի կոմառութեան և ուրիշ լանարայի մերձա-  
կայ կոմպութեանց գեղացիքը՝ ձեռքերնին ինկած  
դարձիբներավը զինուորելով բանակ մը ձեացան,  
իրեւ հողի աղ մէջերնեն իրենց զլխաւոր ընտրե-  
ցին, որոնց քաջ և անվեհեր բնաւորութիւնը ի-  
րենց մեծ վասահութիւն կու տար : Արոնց անունն  
եր, Յովհաննէս Պաղ, Բակոր Ադրու, և Աւոգ-  
Դայլըր կամ Շուօղըր կզմնարագործ, որովհետև ան  
արհեան աւնէր :

Արոնց այսպէս զինուորած երկամապատ գա-  
ւազաններով, կացիններով, գանակներով և ժան-  
գուած հին սուրերով, Աւոգ-Դայլըրի առաջնոր-

գութեամբը Քէնդի կոմսութենէն Շամբայ ելան  
և սկսան դէպ'ի Լզնարա երթալ, ըսելով որ Ըղ-  
թագաւորը աեսնալու կ'երթան։ Ամենափն անցած  
քաղաքներնուն ու գեղերուն պնաս չհառուցին։  
միայն Շամբան հանդիպած հոգագործներն ու դար-  
ծաւորները հետերին կ'առնեին։ Կազմակի իջնա-  
նուհին՝ Թագաւորին մայրը, կառավարութիւնը ու իշտա-  
գնացութենէ մը գտանալու պահն՝ առ կատաղինե-  
րուն հանդիպելով, շատ նեղութիւն քաշեց անոնց  
ձեռքէն, և հազիւ կրցաւ ազատիւ անոնցմ։

Բոլոր Լզնարայի մէջ մեծ վախ բնկաւ երթարի-  
մացան առ բանակին մօտենալը, մինչեւ բռնագո-  
տեցին պատանի թրիքարարան, որ տառնը հիմդ տա-  
րեկան էր ան միջացին։ Աշտարակը քաշուելու։  
ասիկայ, ինչպէս որ առաջ ըսկ ձեզի, Գուլիելմոս  
Աշխարհակալը շինել տուեր էր։ Սակայն այդ  
խոռվացոյզ բաղդավթիւնը թեյմզ գետին մեկուլ  
կողմը կանկ առաւ, ուսմից Ռուս-Դաշոյը նաևիրակ  
խրկեց Թագաւորին ծերունի ապակեա մը զոր բանի  
բերեր էր հետը, ինդրեկով որ գոյ լսէ իրենց բո-  
լոքը։

Թէպէտ Ռիքարտոս գեռ պատանի էր, սակայն  
տարիքին համեմատ քաջապատութիւնը շատ աւե-  
լի էր։ ծեր տապէտին խօսքն որ լսեց, միոքը գրաւ-  
որ երթայ ապատամբներուն բողոքը լսելու, թէ-  
պէտ բարեկամները շատ ջանացին զինքը մողենի  
փոխնելու։ Ռւստի երկրորդ օրը, առասու կանուգի,  
ջերմուանդութեամբ Աշտարակին մատրան միջ  
պատարագ մը տեսնալէն եաբը, նառակ մնառաւ քա-  
նի մը պաշտօնակալ հետը առած, ու հրաման  
տուաւ թիավարներուն որ գէպ'ի պանդերուն, կե-  
ցած աեղն ուղղեն նաւակը։ բայց այն բիրտ մնար-  
դիկը հեռուանց Թագաւորին նաւակը տեսածնուն  
պէս՝ տհաւոր ազաղակներով հեղեղաբար յարժա-  
կելով ծովեղերը Թագիեցան։ առ աեսնալով թա-

գաւորին բարեկամները, չթողոցին զինքը որ ցամաք եղայ, և դեպ ՚ի Աշտարակը ետ գարձնել տուին նաւածից :

Երբոր տեսան ան կատաղի մարդիկները որ թագաւորն առանց հետերնին խօսելու ետ գարձեր կ'երթայ, ական բոլոր ուժովիցն կանչել. « Էսն տրայի վրայ երթանք. » Լճարա կ'ուզենք երթալ . . . » : Ոչ ոք իրենց դիմաւորներէն կրցաւ զիրենք հանգարանցընել. ուստի մոլխպնեալ բազմութիւնը առանց ժամանակ կորանցընելու քաղաքին կամուրջը վճար, և առանց ընդդիմութեան մը մտան քաղաքը՝ վասն զի քաղաքացիներէն ոմանք սասանի վախճանին բացին դռւուը :

Արդէն կարդացած պատմութիւններնեղ ալ դիսէք, ազնիւ պատանիք, որ մրցափ վարժավուրան է սանմարձակ խառնի հաղանձ մը, վասն զի ալ ոչ վախ և ոչ պատկառանք կը ճանչնայ. ուստի հաղիւ թէ աս գեղացիները տիրեցին Լոնտրայի, ամեն անօրէնութիւնն ՚ի գործ դրին : Ըստ տուներու կրտի տաւին, և շատ մեծամեծներ սպաննեցին անգթութեամբ, իրըև թէ չար խրատ տուած ըլլան թակառորին, և ոչ ոք կը համարձակէր անոնց մոլխպնութեանը դէմն առնելու : Աւերջ գընացին պաշարեցին Աշտարակը, և բոլոր այն դիշերը կը կանչէին կը կանչւըրուտէին՝ սպառնալով թէ կը քանդեն զայն թէ որ թագաւորը չգայ խօսելու հետերնին : Միքարտոս պատասխան տուաւ իրենց՝ որ եթէ կ'ուզեն թող ելլան Լոնտրայէն ու երթան մօտակայ դաշտ մը . հոն թագաւորն ալ շուառվ կ'երթայ՝ իրենց արգարութիւն ընելու համար :

Եւ իրաւոցընէ պատանի թագաւորը ձի հեծնալով և հետն երկու եղբարքն առած և քանի մը մեծամեծներ՝ վիաց որոշած տեղը . բայց երբոր ան պատասխ զգեստով մարդիկը իրենց չորս դին

կ'առնելին, Թագաւորին հետ եկաղ Անծառածները սաստիկ վախերնեն Թողուցին Թագաւորը, և ձեր նուն առնձը Թողուցած՝ իրենք պիտինք խացուցուցին :

Բայց Ռիմարուս առնելին շվաբինալզի, համարձակ մատեցաւ խռավարադներուն, և առժակ ձայնով մը հարցուց իրենց խռավաթեան պատճեալ : « Ե՛ւզնինք, պատասխան առնին խռավարաց շվաբառները, որ աղասան զմեզ, պատճեն տակէ վերջը սարսակ կամ պերի շվաբներինց, և շնափեն կենդանաց մը պիտի զմեզ և մեր կանույն ու աղաքը : » Ըստ շատ, պատասխանեց անոնց Թագաւորը, գուք գարձե՞ք աեղերներ, և իւրացանցնոր գեղէ երկերիւ հոգի թագ կենան հաս, որ մեր վախագած բանին պայցը շնորհը բերեն մեզի : Եւնոյն առեն գառնալզի իր ծառաներուն, որոնք Թագաւորին վասնչը անանալզի՝ նորին գարձեր են իւր եին, պատասխեց որ շատ մը Թղթմեր գրել ասն մեկն, որոնց տակը Անդրիոց պատանախան կնիքը զարմել տուաւ, և իր մենացն ոչ սարսագեց. որովհետ զի անկէ վերջը ոչ մեծամեծներն և ոչ պարաները չնեղն խեղճ պեղացիները : Եւ այսպէս պեղացիներուն շատերը հանգարանը՝ գարձան իրեց աեղը. Թագաւորին ալ իրենց զրաշներ տուաւ, որովհետ զի անոնց հետեւըզի՝ կարդաւորեալ գառնան երթան ուսից որ եկեր եին նէ :

Բայց յանդուզն Ռազ-Դայուզի գիտաւորան թիւնն աս չեր, սիրելի աշակերտք. անոր համար ապատամբներուն մեջն անոնէն առելի խռավարացները հետը միաբանելով՝ համոզեց զիրենք որ առաջ տանին ապատակութիւննեն քաղցին մը : Եւ երբոր Թագաւորը իրենց մարդ իրենք որ իրենք ալ մէկաղնոնց պէս ետ քաշուին երթան, իրենք պատասխան առնին թէ չեն երթար մին.

չե որ Թագաւորը շայ ցնոսի նորեն հետերնին  
Անդի-Ֆենց ըստառ գաղողը, որ իրենք ժող-  
վառ են :

Թիգարատաս նորեն եկաւ ապատամբներուն,   
հետն առաջ խօսմբ մը ձիւորներ և մէկ քաղցրա-  
ցի մըն ոչ՝ թաղցրատան անոնով, որ ան առե-  
նուան քաղցրացրատան եր է անորոցի, որ է ըսկը  
մայրացրացին առաջին առանձակացը . և մասենա-  
լով անոնց, հարցոց . 48' կ մեծերից : — Ես եմ՝  
մըր ինքը մը պատասխան տուաւ Ասօս-Դաս-  
ցը . և հեծան պղոտ ձիյի կուշտերը մարտիով  
զարդեցը . Թագաւորին մօտեցաւ առը խաղցրնե-  
լով և պանցափ յանդպանմեամբ խօսեցաւ հետո,  
որ Աւաշվորտան որ քանի մը քայլ Թագաւորեն հե-  
ռու ինցեր եր, կարճելով թէ կը պատմայ Թագա-  
ւորին իննացը, ձեռքի ըստառը զընան զարնելն  
ու մոռան զետին գանցը մէկ ըրաւ : Բայց այս  
դեպքն ապատամբները վախցրնեցն . տէզ, բարիս-  
թիւննին առելի շարժեց, և պատմես զետինը տա-  
րածուած տնտեսուով իրենց մնաց, Թագաւորին և  
անօր հետիններան չըրացին պատեցին ու սկը-  
սան կանցուացուած թէ . պետք է զամենիքն ալ  
ապաննել :

Թիգարատաս հրամացեց իր ձիւորներուն որ կե-  
նան իրենք, և ինքը մինակ պյու կատան մարդկանց  
առջին երթարով, որանք ազագակավ իրենց զընա-  
ւորը կ'ուզեին, « Ես եմ, բաւա կարը թէ առեմբ, ևս  
ևմ ձեր զօրավարն ու Թագաւորը, ինձի միայն  
պարտական էք հնազանդելու . ուրեմն եկէք հի-  
մա ետեէս գաշտը, որ ըսեմ ձեզի ինչ որ պիտի  
ընէք նէ » : Այս բիրտ մարդիկները տեսնալով  
պատանի Թագաւորին անվախութիւնը, մաքերնին  
դրին որ անտարակոյս մօտ տեղուանիք բանակ մը  
պատրաստ ունի Թագաւորը զիրենք ջարդելու հա-  
մար, թէ որ չհնազանդին իր հրամանացը, ուստի

առանց ձայն մը հանելու՝ գնացին ետևէն : Բայց  
այս միջոցիս՝ թագաւորին հետն եղող պաշտօնակալ  
ներէն ումանք, անոր կենացը վրայ վախճառըն մինչև  
Լոնտրա դացեր էին և խումբ մը ասպետներ և  
քաղաքացիք ժողվեր էին, որոնք մէկէն ծիերնին  
հեծնալով հասան ապստամբներուն վրայ, և շատ  
մը մարդ ջարդեցին անոնցմէ, թէպէտ Ռիքարտոս  
շատ ջանաց արգիլելու զիրենք : Քանի մը օրէն  
վերջը, ապատամբներուն մէկալ մեծերն ալ, Յովլ  
հաննէս Պալ և Յակոբ Սդրու, բռնուեցան թա-  
գաւորին զինուորներէն ու սպաննուեցան, և անոնց  
զլուին ալ Ուոդ-Դայլըրի գլխին հետ մէկտեղ  
Լոնտրայի կամրջին վրան դրուեցան 'ի աես ժո-  
ղովրդեան :

Անկէ վերջը, տղաքս, բաւական ժամանակ Անդ-  
ղիա ազատ մնաց այսպիսի շփոթութիւններէ . և  
տասննկող Ռիքարտոս Բ ան հասակին մէջ՝ յո-  
րում ամէն մարդիկ դրեթէ դեռ տղայ են՝ իր ա-  
րագամտութեամբն ու քաջասրտութեամբը փըր-  
կեց աւերութիւնը մեծամեծ չարիքներէ : Քիչ ա-  
տեն վերջը, Ուոդ-Դայլըրի մտհուընէն առաջ  
պատերուն ազատութեան համար առւած թղթե-  
րը բոլոր ետ ուզեց, խիստ պատիժ գնելով ով որ  
չուզենայ ետ դարձընել զանոնք : Բայց ուրիշ գա-  
լիքներ կային այս թագաւորին գլխուն, որն որ  
պիտի չկարենար յաղթել իր վերջին թշնամինե-  
րուն՝ ինչպէս յաղթեր էր Քէնդի կոմսութեան  
կղմնարադործին :

Լ.Գ.

ՀԵՆՐԻԿՈՑ ԼԵՆԳԵՍԴՐԸ

Թագավորական 1381-1399 :

Քաջամբտութիւնն ու մտաց Ճարտարութիւնը գեղեցիկ և մնձ յատկութիւններ են Թագաւորի մը համար . սակայն , սիրելիք , ասոնք բաւական չեն միշտ Թագաւորութիւն մը խաղաղ և երջանիկ ընելու համար . և Ռիքարտոս թին պատմութեան վերջին մասը պիտի ցուցընէ ձեզի՝ թէ որչափ վը-տանդներու մէջ կ'իյնայ Թագաւոր մը՝ երբոր վերոյիշեալ կատարելութեանցն հետ չունի նաև խո-հետաւթիւն և չափաւորութիւն :

ՈՒիքարտոս , որ գրեթէ միայնակ իր Թագաւո-րութիւնը ազատեց գեղացւոց ապստամբութենէն , իրեք հօրեղբայր ունէր , որոնք Լէնդէսդրի , Խօրքի և Կլոսըսդրի գքսեր կ'ըսուեին : Ասոնք հռչակաւոր Սև Խշանանին եղբայրներն են , բայց ասոնցմէ մէկն ալ՝ ոչ անոր հոգւոյն վեհանձնութիւնը և ոչ ազ-նիւ բնաւորութիւնը ժառանգեր էր , մանաւանդ Կլոսըսդրի դուքսը , որ իր եղբօրորդւոյն մանկու-թիւնն առիթ առնելով կը փափաքեր Թագաւո-րութենէն զրկել զանիկայ :

Հարկ է որ ըսեմ թէ Ռիքարտոս պատանին ա-զէկ յատկութեանց հետ ամենամեծ պակսութիւններ ալ ունէր . անխոհեմ էր , հեշտութեանց ե-տեւէն ինկած , ան աստիճանի բարկասիրտ՝ որ կա-տապութեան կ'երթար , և չէր կրնար ինքզինքը զսպել ոչ սիրոյ և ոչ ատելութեան մէջ . Անգ-ղեոյ Թագաւոր մը չեղաւ որ իրեն հասնէր ճոխու-թեան ու շուայլութեան կողմանէ . իրեն պալատին

մէջ առաջ հազար ծառայ կար, և կ'ըստով թէ ա-  
սոնցմէ իրեւ հարիւր մը խահարար եին : Փախանակ  
իր իմաստուն պատրաստ նշուարդ Գին հետևեցու,  
որ խորհրդարանին վկայ մէջ վառահամբիւն կը  
ցուցվէր, ինքը ան ժողովին ահանձութիւն պա-  
ճառեց՝ իր պալատականաց ըրտ անթիւ շնորհ-  
ներովը, մանաւանդ Ռուսկրդ Վէւ անունով ե-  
րիատասարդ լօրտին, որուն խոշնացի գործ  
պատաւանունը տուաւ, զոր մինչև ան առանց աշ ոք  
ունեցած էր : Բայց այս բանով անիստրհուրդ նույ-  
բովը մէջ թշուառութիւններ եկան թէ Անդզիոյ  
և թէ իր դլուիրը : Իր մաներիմներէն մէկ մասը կ'ան-  
ժողովրդեան և կամ կլասսացրի զբուին առանձ-  
թեանը զոհ եղած՝ զահէի ձեռքով աղանձուացան.  
Կէսն ալ օտար երկիրներ ապատան վճարուածու-  
սափառուեցան . և երիատասարդ թագաւորը, որուն  
չորս կողմը տարտամ բարեկամներ և ծանուկ  
թշնամիններ առեր եին, միաւ բարերացը մեզէլ  
ինքդինքը՝ որ հօրեղբարյը ուզեց դռնէ թագաւո-  
րութեան սնոտի պատիւը թողով իրեն վկայ :

Հաս տարի Ռիքարտոս իր հօրեղբարյը ըստը  
անհամբերութեամբ քաշելին վերը, որ մի որ  
պարոններու ժողով մը գումարիք էր իր Ռւեստ-  
մինսդրի պալատին մէջ, յանկարծ ելաւ հարցաց  
իր տարիքը կլասսացը դբուին . ան ալ պատասխան  
տուաւ . « Բարձրութիւնդ . (աս պատուանունը կը  
տրուէր ան ժամանակը Անդզիոյ թագաւորաց)  
քանուերկու տարին լցացուց : → Ռւեստմ., ըստ  
թագաւորը զօրաւոր ձայնով, ինքիրենս տանեց  
ուրիշի օգնութեանն իմ թագաւորութիւնս կառա-  
վարելու չափ բաւական տարիք ունիմ հիմա-  
ուստի շնորհակալ եմ ծառայութեանցդ, որոնց  
ասկէ ետե հարկաւորութիւն չունիմ » :

Այս խօսքերը, ինչպէս որ անտարակայս կ'երե-  
ւակայէք, աղնիւ աշակերտք, բոլոր ժողովականիքը

զարմանքով պատեցին, և կըսըսդըր չկրցաւ բան  
մը. ըսմէ, բայց սրբէն խորունկ վիրաւորուեցաւ  
աս հրապարակաւ եղած նախատինքին վրայ, և  
սասափիկ ոխ պահեց :

Արիքարտոս իշխանութիւնը ձեռք ձգելէն վեր-  
ջը, առաջին գործադրւթիւնն եղաւ իր ան ամէն,  
մտերիմները քովէ ժաղմէլ, զրոնկը հօրեղբայրը  
հեռացուցեր եր քովին : ‘Նոր նոր շնորհքներ ըրաւ  
անոնց, Ռազմերդ Վեհակ մարմնը Սննդիա ըկրել  
առաւ, որ իր ապարանքին մէջ Գաղղիա մեռած  
եր, և իր առջեւ բանալ առաւ գաղտազը՝ որուն  
մէջն որ ամենափառած եր մարմնը, որովէս զի մէյ  
մը նայի անոր մահաւանի խոնդարած գէմըը՝ փա-  
ռաւոր շիրմէ մէջ տեղաւորելին առաջ : Բայց այս  
իրմէն ցցուցած ցաւը՝ բոլոր առջի ահաճութիւն-  
ները նորոգեց, որ Թագաւորին իրեն պայտա-  
կաններուն ըրած առանձնաշնորհութիւններէն  
ծնած էին, և կըսըսդըր ալ, որ վարդետարգի եր,  
ինքնունքը թշնամի հրատարակեց իր եզրօրդւոյն.  
որուն չեր երնար ներել զինքը կառավարութենէ  
հեռացընելուն համար :

Ամէն անգամ որ Թագաւորը զանիկայ քսվէ<sup>1</sup>  
կանչեր, ծեր դուքսը գտոն ծալքաբանութիւննե-  
րով իր սիրաց կը վիրաւորէր : Թագաւորին թշնա-  
մնները՝ իրեն հօրեղբարը բարեկամները կ'ըլլային .  
և Արիքարտոս աս բանիս վրայ խիստ նեղացած,  
միաքը գրաւ որ հարուածով մը աս միջակէն խա-  
լլուի :

Օր մը որ կըսըսդըր իր Բնենի ըսուած գզեակը  
դացեր եր քանի մը ծառաններով, յանկարծ մարդ  
իրեց Թագաւորը որ իրեն հետ աեսնուելու կու  
դայ, և անմիջապէս ճամփայ ելքելով խումբ մը  
ձիաւոր զօրքով, հանդիպեցաւ հօրեղբօրը որ ’ի  
պատիւ իրեն զինքը գիմաւորելու կու դար : ’Զան  
ըրաւ Արիքարտոս իրեն հետեւ եկող իշխաններէն

մէկուն, անիկայ ալ քանի մը զի՞նակիրներով հասաւ դքսին վրայ և զէնքերէն մերկացուց, և քաշքը շեղով տարաւ գէպ՝ ի թէյմզ գետը ու բռնադատեց նաւ մը մանալու, որ անմիջապէս Գալէ տարաւ զի՞նքը, ուր խիստ բանտի մը մէջ դրուեցաւ :

Բայց ասով ցյագեցաւ Ռիքարտոսի վիէժխընդ դրութիւնը, և ամբասամանելով իր հօրեղբայրը Թագաւորութիւնն յափշտամիել ուղելուն համար, խորհրդարան մը գումարեց որ զանիկայ գատէ և յանցանքին արժանի պատիմը այս : Բայց երբոր սցս ժողովքն ըլլալու վրայ էր, մէյ մ'ալ լսուեցաւ որ կլսուածը գուշալ դաշի մէջ մնաեր է, և ձայն մը տարածուեցաւ ժողովքնեան մէջ թէ Գալէի քաղաքապէտը Թագաւորին հրամանաւը մէկ քանի անզգամներու ձեռքով այս գմբաղդ իշխաննը բարձերու տակ խղճել տուեր է :

Ստոյգ չեմ կրնար ձեղիւակը, տպաքս, թէ Ռիքարտոս ի իրաւցընէ այնպիսի մեծ անօրէնտաթիւն մը ըրած ըրայ . բայց պյո յայտնի է որ այն վայրկենէն վերջը Թշուառութիւն չմնաց որ իր գլուխը չգայ, իրրէ ի պատիմ իր հօրեղբօրն սպանութեանը :

Ռիքարտոս երիտասարդ հօրեղբօրդի մը ունէր, Հենրիկոս Պօլինկադրոց անուամբ, որ Լէնգէտդիքին զքսին որդին էր : Հենրիկոս, որ քաջասիրտ էր և յանդտագն, տեսնելով թէ լորտերուն և պարոններուն շատը կ'ատեն Ռիքարտոսը, միտքը գրավարպետութեամբ Թագաւորութիւնը յափշտամիւլու : Բայց Թագաւորը որովհետեւ կը վախեր անոր կատաղի և խառվայոյզ բնաւորութենէն, պատճառանք առնելով անոր ունեցած գժուութիւնն ուրիշ իշխանի մը հետ՝ հրամանցեց որ երկրէն դուրս ելլայ, և մինչեւ հինգ տարի չերեւայ : Բարկատիրա Պօլինկադրոցը կեղծեց որ առանց տրանժալսւ կը հիաղանդի հրամանին, և Դաղդիա քաշուեցաւ,

შავლის აռმენ კარმარ აռმენის მუხაროსას ქრისტონები :

Քիչ ատենէն վերջը , սիրելի տղաքս , երբոր թագաւորը Խոշանտա դաշեր էր բանակով մը՝ հոնտեղ ապստամբած իշխան մը նուածելու համար , ան առեն Հենրիկոս՝ որ հօրը վախճանելովը Լէնդէսդրի գուքս եղեր էր՝ աս պարագայով հետը վաժառուն զինակիր առած պղտի նաւ մը մտաւ Անգլիա ելաւ Ռավլիսիտ ըստած տեղը , Եօրք քաղցին քիչ հեռու : Վախճան մարդ որչափ ալ քաջ ըլլան՝ խիստ քիչ են թագաւորութեան մը տիրելու համար . բայց Հենրիկոս հազիւ թէ ոտքը ցամաք կոխեր էր , խել մը պարոններ հետը միացան , որոնց սկզբան կ'ըսէր թէ միայն եկած է հօրը ժառանգութիւնն առնելու համար , որ շատ հարստութիւն թողած էր : Բայց քիչ օրէն վերջը երբոր ինքզինքը տեսաւ զօրաւոր բանակի մը դըլուխ անցած , որուն Լքնարա քաղաքն ալ աճապարեց դռները բանալու , յանկարծ փոխեց լեզուն , և խորհրդարան մը գումարելով առաջարկեց որ Մუխարոտոփ թագը մեղքին առնեն և իրեն տան իբրև անոր մօտ ազգականին :

Լէնդէսդրի գալստենէն շատ օր վերջը լսեց Ռիքարտոս Խոլանտացի մեջ պլխօւն եկած վտանգը . բայց որովհետեւ մեծ բանակ մը հետը ունէր , փութաց Անգլիա անցաւ՝ զէնքով իր գահը պաշտպանելու : Բայց գժրացզ թագաւորները քիչ բարեկամ կ'ունենան , և Մոխարոտոս ալ երեսէ ձգուեցաւ բոլոր իր զօրքերէն , և քանի մը հաւատարիմ ծառաներ միայն մնացին քովը , որոնք ուզելով մասնակից ըլլալ իր գժրաղցութեանը՝ կը յորդորէին զինքը օտար երկիր մը փափէլու և լաւագոյն միջոցի մը պահանջու : Դժբաղդաբոր յանձն շառաւ թագաւորը անոնց խորհրդին հետեւիլ . բայց շատ գիշ հետեւնք ունեցաւ իր անխոհեմութիւնը :

Հենրիկոս Լէնդեսդրի կողմն եղաղ ըւրտերէն մէկը . որ 'Նորդհնդուլւմտի կոմս կ'ըսուեր , խոս- տացաւ անոր՝ Թշնամին ձեռքը մասնեցու : Այս գիտմամբ նենդաւորը , որ վաս մասմաւթիւն կ'ու- զէր բանեցընել քան թէ յայտնի Անդարտութիւն վրայ երթալ , Թագաւորին քովը վնայ ու խոտա- ցաւ իրեն այնպէս տեղ մը առաջնորդեցու , ուր աղատ ըլլայ ամէն վատնդէ :

Ողիքարտոս վատահանարդվ վրան , բնշաբէս որ շատ անգամ Թշուատութեան հանդիպողներուն կը պատահի , հուանեցաւ հետն երթազու իրեն մնացած քիչուոր հաւատարիմ ծառաներովք . բայց երբոր լերան մը վրայ հասան , արուն տա- րուը ծովուն աղիքները կը զարնեին , և ուսիից չեր կրնար փափչշնով ազատիլ . մէյ մ'աղ տեսաւ Ռի- քարտոս սարսափած որ քիչ մը հեռաւէն ձիաւ- րաց գուշնդ մը սանձարձակ գէտ 'ի իրեն կու դար :

Ան ատեն գժրազգ Թագաւորը գառնալով գէտ 'ի կոմմին , որ լուս կեցնը եր , ըստա . « Կ'ումն Նորահընալըրըլնտի , թէ որ հաւատցի որ վիս կը մատնես , վեռ ժամանակ կար վեճը խնդրեցու : Պահատխանելու տեղ կոմմը Թագաւորին ձիաւն սանձէն բռնեց , և խնացուց որ Լէնդեսդրը դքսին դիմացը պիտի հանէ զինքը : Նոյն ատեն ձիաւոր ներն ալ վրայ հասան և Անդարտութիւն չորս կողմը պատեցին , և Նորահընալըրըլնտ Թագաւորին հեն- րիկոպին առջն հանեց , որ արտապատաս մեծ յար- գութիւն կեղծեց , և Բանդեֆրագդ ըստած բերդը խրկել առւաւ , ուր հրամացեց ամենայն խոտա- թեամբ պահէկ :

Աս գիպուածէն քանի մը ամիս վերիլ՝ Հենրի- կոս Լէնդեսդրը խորհրդարանին ձեռքովք Թագաւ- որ հրատացակուեցաւ , և Աւեսդմինադրի մէջ պահկուեցաւ՝ Հենրիկոս Դ անուամբ : Բայց իրեն Թագաւորական ամոռ եղելն այնպիսի անձրէնու-

Ծեամբ մը պղծեց , որուն պատիմը կարծես թէ  
իր յաջորդները պիտի քաշէին . իմանալով որ Ռի-  
քարտասին բարեկամները զէնք առեր են զանիկայ  
բանակէն ազատելու և նորէն աթռու նատեցընելու  
համար , բարբարասութեամբ հրաման տուաւ որ  
խեղճ նեագաւորը անօմթութեամբ մեռցընն բան-  
ափն մէջ . և կ'ըսեն թէ տասնըհինդ օր քաշեց այս  
ահաւար պատիմը : Քիբարտոսի մարտինն ըստ ոռ-  
վարութեան Հոռարայի ժողովուն ցըցուցին , ու  
քանի մը տարիէն մերջը՝ իր պապերուն գերեզմա-  
նը գրուեցաւ :

Հովհանքառա Բին մահուամբը , աղաքս , թշան-  
դամնէն երեսը ցեղէն թագաւորութիւնը վերջա-  
ցաւ , որ Հենրիիոս Բին ՚ի վեր Անդրիոյ աթուաը  
ժառանգեց , երկու հարիւր յիտուն տարիի չափ .  
Թէալիս հենրիիոս Դ. ալ նոյն ցեղէն կ'իշխար , ո-  
րազնեան Նորուարդ Գին թուն եր , բայց հիմնադիր  
եղաւ նոր ցեղի մը թագաւորաց , որ ըստեցաւ Աէն-  
գլուորի տոհմ :

---

## Լ. 9

### ՀԵՆՐԻԿԱՍ ԵԽ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆԸ

Թուական 1399-1413 :

Զեմ գիտեր գիտեցիք արգեօք , սիրելիք . թէ ո՞ր  
շափ թշուառութեանց հանդիպեցան Անդրիոյ թա-  
գաւորներուն շատը , որոնց պատմութիւնը ձեզի  
պատամեցի : Գուլիելմոս Շէկն որպի ատեն մեռաւ .  
Հենրիիոս Ա նաւակուծութեամբ որդիքը կորսըն-  
ցընելուն վրայ արտին ցաւէն մեռաւ , հենրիիոս Բ.

Թովմաս Գեղեղին սպանութեանը փոխարէն՝ իր  
բնիկ որդուց ապերախտութեամբը պատժուեցաւ.  
Ռիքարտոս Արխանսիրազ՝ Վաստրիոյ դքսին բան-  
տին մէջ առասպեցաւ. Յովհաննէս Աներկիրը՝  
իր եղբօրորդին սպաննողը, իր պարսնեներուն հետա-  
պատերազմը անցուց իր կեանքը, որոնք իր  
ձեռքէն առին մեծ հրավարտակը. Հենրիկոս Գի իր  
երկայն Ծագաւորութիւնը գրեթէ ամերոշ իմաս-  
գերութեան մէջ անցուց. Սիմոն Մանջարի զոհ  
ըլլալով. Գերներինցի Եղուարդը սպաննուեցաւ.  
իր Իզապէլ կնոյն հրամանովը. Եղուարդ Գ. իր  
սիրելի որդույն Սև Խըխանին մահը անանալու թը-  
շուառութիւնն ունեցաւ, և Ռիքարտոս Բ. ան-  
թութեամբ բանտի մէջ մոռաւ Հենրիկոս Հէնդին  
դրի փառափրութեանը պատճառաւ:

Այսչափ խեղճ օրինակներ առնելը տեսնելով  
այս Ծագաւորը, ըստ ինքեան պէտք էր պրան-  
մարէր Ծագաւորելու փափաքը. բայց Կ'երեայ որ  
ինքզինքը իր նախորդներէն աւելի խմատուն կը  
սեպէր և աւելի բախտաւոր, և թէպէտ անիրաւու-  
թեամբ Ծագաւորական աթոռն ելաւ, չուզեց մը-  
տածել թէ ինչ պատիմներ կրնային գալ գլու-  
խը: Իր հնարագիտութեամբն ու պտտերազմական  
քաջութեամբը կը վստահանար խաղաղ Ծագաւո-  
րութիւնն մը ունենալու, որուն չկրցաւ հասնիլ:

Հազիւ թէ Հենրիկոս Դ. Ուեսդմինսդրի մէջ  
Ծագաւոր պսակուեցաւ, ուր բերել տուաւ իր  
իշխաններուն մէկուն ձեռքովն ան սուրը՝ որով զի  
նուած էր Ռավինսթիւր ցամաք ելլալու ժամանակ,  
մահացու թնամիներէ ինքզինքը պաշտրտած տե-  
սաւ: Խել մը լորտեր ու պարտներ պատճառանք  
բերելով թէ Ռիքարտոս Բ. գեռ կենդանի է բանտին  
մէջ, և թէ անոր մահուան ձայնն ու Ծազման  
հանգէսը նոր Ծագաւորին խարեւութիւնն էր,  
ապստամբած զէնք առին: Կառ անոնք որ ևռան-

դով Լէնգէսդրի օգներ էին, իրեն դէմ ելան . և Նըրտհընպըլընտի կամսն ազ, որ մասնիշ եղած էր Ռիքարտօսի, անոր մահուանը վրէժինդիրներէն մէկն եղաւ : Հենրիկոս սկսաւ տանջելով ու չարչարելով թագաւորել ժաղովը կան վրայ, և Անդզիս իրեն թագաւորութեան միջոց ամէն տեսակ վիշտերով տռաժեց Բզանգամնէ ցեղին վերջի թագաւորին մահը :

Պէտք է հոս գիտնաք, ազնիւ տղաքս, որ Ռիքարտօսի մահուանին վերջը՝ թագաւորութիւնն ըստ իրաւանց կ'իյնար Լիոնէլ Գլարանսի դքտին (որ Սև Խշանին երկրորդ եղայրն էր) թոռանը, փախանակ իյնալու Հենրիկոս Լէնգէսդրին՝ որուն հայրը Եգուարդ Գին երրորդ որդին էր : Բայց անմիջոցին թագաւորութեան օրինաւոր յաջորդը, որ կոմն Մարչ կ'ըստէր, եօթը տարուան էր, և Հենրիկոս Դ զանիկայ իր Ռիբնատոր գզեակը փակեր էր, ուր շատ տարիներ անցուց մանկահասակ իշխանը :

Ան առենները խել մը իշխաններ, որոնց մէջն էր նաև Եօրքի արքեպիսկոպոսը, որոշեցին քանտէն ազատել Մարչ կոմն ու թագաւորեցընէլ . բայց Հենրիկոս իր ճարտարութեամբն ու գործունէութեամբը՝ ձեռք ձգեց յանցաւորները, դեռ քանի որ չէին ժողված իրենց զօրքերը, և Կատանել անունավ դատաւոր մը դիմացը կանչելով՝ հրամայեց անոր ՚ի մահ դատապարտել մէկէն Եօրքի արքեպիսկոպոսն և անոր դաւակիցները :

Բայց Կատանել արդար և երկիւզած դատաւոր էր, ազաքս, և աղէկ գիտէր որ երկրին օրէնքները չեին հրաման տար դատաւորի մը մահուան դատապարտել արքեպիսկոպոսին ու պարոններուն պիս զօրաւոր իշխաններ . ուստի զուր տեղը թագաւորին աղացելէն վերջը՝ որ խորհրդարանի գիմաց հանէ զանոնք, հաստատութեամբ մերժեց այս

բանիս մ.ջ Թագաւորին հայոցներու : Հենրիկոս շհամարձակեցու ասիստել այս պահաժառ մարդը իր կամքը կառապեցու . և արիշ գաղաւորի մը յանձնեց իր թշնամինը պատահածելը, որնք չէշ օրէն աղանձուեցան :

Արանիկը անիրառաւթեամբ աթար նշու Հենրիկոս, և անոր վկայ հաստատան կննացու համար կը հարկադրուեր ուրիշ անիրառաւթիւններ ոչ ընելու . վասն զի, պիրելիք, ամէն մարդ՝ մահաւանդ թագաւորները՝ պէտք է մասնէն, որ եթէ ուզըլով մէկ յանցանչք մը մէջ իշխան՝ անիկ վերջը կը ասէաբն շուզելով ոչ արիշ յանցանչքներ ընելու : Արանիկ հանգիպեցու Հենրիկոս Լունդէսդի աղ, և բոլոր կննացը մէջ հանդառաւթեան և երջանկութեան վայրէկեան մը շահնեցու :

Բայց այս թագաւորիս ամենէն գառն պիշտ և զաւ իր պրզւոյն բանած զիշ Շամբան, վասն զի հայ մը համար անիկ յաւալի բան չինց : Իր անդրանիկի որդին, Կալլէսի իշխանն՝ որ իր անուամբը հենրիկոս կը կոչուեէր, շասյը եր և թեթեամբու, և գոխանակ պատառաւոր և կրթեալ պազաւականներու հետ ընկերութիւն ընելու, Լոնարայի ամենէն անզցամ մարդիկն իր քուիք կը ժաղընէր : Այսպէս գատարկատան սրիկայից զլուկն անցած, զիշերները մայրաքազաքն փողոցները կը պարզան, գինեառներու մ.ջ աղաղակ շփամբութիւն կը հաներ, նաւասամբներուն ու ռամիկ մարդիկներու հետ կը կուռեր, Շամբան անցնողներուն կը զարներ, և զանանք կողապատէլ ձեռացնելով անանց ցըցուցած սարսափով կը զուարճանար : Իր այս գործողութիւնները Լոնարայի ժողովրդեան վկայ այն պիստ վախ մը ձգեր եին, որ մէկը չեր համարձակէր զիշերը կոխնելին վերջը անէն գուրս ելլել, որ պէս զի շրջայ որ Կալլէսի իշխանին և իրեն խմբին պատահի :

Օք իր ընկերներէն մէկը՝ թագաւորին զի-  
նուարներէն բռնուելով, տարուեցաւ ան կասդոներ  
դատաւորին առջև, որն որ այնչափ արիութիւն  
և ուղղութիւն ցցուց յանձն չառնելով՝ ի մահ  
դատապարտել Եօրքի արքեափսկոպոսը։ Դատա-  
ւորը բողոք ընողներուն գանգաաը լսելէն վերջը՝  
որտեղ աս անգայամէն չարչարտեր եփն, խիստ պա-  
տիժ մը տուաւ։ Այս վճիռն իմանալով կալվէսի  
իշխանը, որ անպմօթաբար դատաւորին դիմացն  
ելիք եր՝ որպիս զի տոփակէ զանիկայ իր ընկերն  
արձակեցը, ուուրը քաշեց և սպառնացաւ որ իր  
հարը բարկութեանը կը հանդիպի։ Բայց կասդոներ  
անանկ վախիկոտ մարդ չէր որ անոր սպառնալիք-  
ներէն վախնար ։ ազբայորդւոյն զէնքը ձեռքէն առ-  
նել տուաւ և հրամայեց որ բանա գըուի։

Բայց հռն եղաղները կարծէին թէ Հենրիկոս  
պիտի չհնազանգի և պիտի բոցնկի բարկութեամբ՝  
ինչպէս որ զինքը կը ճանոշնային ։ բայց անիկայ թէ  
պէտ գիւրագրգիռ եր բնութեամբ, իմացաւ որ  
պէտք եր դատառողին հնազանգիլ, թէ որ կ'ուղէր  
որ մը ուղիչներն իրեն հնազանգին՝ երբոր թա-  
գաւոր քցոյ, և տուանց ընդգիմանալու թողուց որ  
բանա տանին զինքը։ Թագաւորն երբոր իմացաւ  
իր գրգռոյն ըրածն նոր անմտութիւնը և կասդոներ  
դատաւորին անցողոցոց հաստատութիւնը, գոհա-  
ցաւ Աստուծոց անանկ որդի մը ունենալուն հա-  
մար, որ օրէնքները կը յարգէր, ու անանկ դա-  
տաւոր մը՝ որ ո. և իցէ մարդօք աղաւանկովը կամ  
սպառնալիքովն ացգարութիւնը չէր փոխէր։

Աւոքիշ անդամ մըն ազ, աղաւա, կալվէսի իշխա-  
նը որ իննութիւնը մը չէր ընէր՝ նաև հանգարա-  
եղած ատենաւոց, ըսեցով որ հայրը սաստիկ բար-  
կացէր է իրեն գէմ՝ իր բանած ճամբուն համար,  
մարդը դրաւ որ եղթայ ուոքը իյնայ իր յան-  
շանկներուն թողութիւն ինդրէ ։ բայց փոխանակ

ծանր կերպով և ամենով մոլով պալատն երև-  
նալու, ինչպէս որ ճշմարիտ զշացողի մը կը վայելէ,   
իրեն պէս խենթ պատանեաց խմբի մը գլուխն ան-  
ցած՝ անանկ ներկայացաւ, և երկայն վերաբերու-  
մը առած վրան, որ աւելի բարեկենդանի ծպանու-  
քան թէ իշխանի մը զգեատ կը նմանէր : Աս վե-  
րաբերուն երկնագոյն մեռաքսէ էր, որուն վրայ խել  
մը կոճակներ կային և անոնց ամեն մէկէն մեռաքսէ  
թելով մը ան առելը կախուած էր, որով որ կա-  
րուած էր անիկայ . և ամէն մէկ թելը զատ զատ  
գոյներով էր : Այս այլանկակ զարգարակքին վայց  
յայտնի է որ բոլոր պալատականները հաղիւ ծի-  
ծագնին կրցան բռնել, և թագաւորն ալ վշտագին  
սրտիւ նայելով իր որդուցն վրայ, կարծեց որ բոլո-  
րովին խելքը կորանցուցեր է :

« Տէր արքայ, ըսաւ ան ատեն բարձրաձայն  
կալեսի իշխանը թագաւորական աթուին առջե  
ծունկ չոքելով, գիտեմ որ իմ խենթութիւններս  
զքեզ բարկացուցած են ինձի դէմ և կ'ուզես վրա-  
տահութիւնդ ու սէրդ վրայէս վերցընել բայց թէ  
որ այսպէս է, ըսաւ և վերտարիւին տակէն գտնակ  
մը հանելով հօրը ձեռքը տուաւ, ես հազար ան-  
գամ աւելի կ'ընտրեմ մեռնիլ քան թէ քու բար-  
կութեանդ արժանի ըլլալ . անոր համար կը խըն-  
դրեմ քեզմէ որ կեանքս վերցընես ինձմէ, վասն զի  
ասկէ վերջը անտանելի է ինձի համար » :

Թագաւորը աս սրտացարժ կերպով ըսուած  
խօսքերը լսելով, գութը շարժեցաւ, և հաւտալով  
անոր ցըցուցած զշումին, զետին ներփակ գտնա-  
կը, և աչքերը արցունքով լեցուած՝ աղցուեցաւ  
որդուոյն, և առջի կենացը վրայ յանդիմաննելով  
զանիկայ, խօսք առաւ որ մէյմ'ազ նոյն պակտու-  
թեանց մէջ չիյնայ :

Բայց Հենրիկոս Դին քաղաք անեակ անսահ  
վկտերն ու Հոկեարտուրին ուղանութեան պատինը

որ խիզքը կը զարնէր և միշտ աչքին առջեն էր կ'ըսեն, զինքը ժամանակէն առաջ ծերացուցին, և ծանր հիւանդութեամբ անկողին իյնալով իմացաւ որ մեռնելու վրայ է :

Օր մը թագաւորը քաշած ցաւերէն սաստիկ ընկճած՝ երկայն ատեն խորունկ քուն եղաւ, և երբոր արթնցաւ՝ տեսաւ որ թագը վերուցեր էին, որ սովորաբար անկողնոյն քով բարձի մը վրայ կը կենար, և ծառաներէն մէկուն հարցընելով անոր ինչ ըլլալը՝ պատարիսան առւաւ անիկայ որ քնանալու ժամանակը Կալեսի իշխանը եկեր տարեր էր :

Թագաւորը այս պատարիսանը լսելով, չկրցաւ իր արցունքը բռնել, որովհետև հասկըցաւ որ որդին անոր համար առեր է զայն՝ որպէս զի աւելի շրատ վայլէ թագաւորութիւնը տռանց իր հօրը պահուանը սպասելու : Եւ կանչել տռւաւ պատանին գիմացը ու ըգաւ անոր խապութեամբ . « Որդեակ, ինչ իրաւունք ունիս աս թագին վրայ, մինչդեղ զիտես որ քու հայրդ ալ ամեննեին իրաւունք չունէր » : Բայց Հենրիկոս ծունկի վրայ գալով անոր պնկողնին քով ու յարգութեամբ ձեռքը համբուրելով, ըսաւ . « Դու զայն սրով ստացար և ես ալ սրով զայն պիտի պահեմ : Ծեր թագաւորին սիրտն հանդարտեցաւ այս խօսքին վրայ, վասն զի զիտէր որ Հենրիկոս հանդերձ իրեն պակսութիւններսը՝ զգայուն ու վեհանձն սիրտ ունէր . և խրատելով զանիկայ քաղցրութեամբ՝ սորվեցաց անոր թագաւորութեան պարտքերը, ու ներելով անոր յտնցանքներուն, քիչ օրէն մեռաւ :

Անկէ վերջը թագաւորեց Կալեսի իշխանը, որ գահը լսելով անուանեցաւ Հենրիկոս Ե, և թագաւորելին վերջը պակսութիւններն ուղղեց ու բոլորվին փոխուեցաւ, ինչպէս պիտի տեսնաք պատմութենին :

## ԼԵ

# ԱԶԵՆԳՈՒՐԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

Թուական 1413-1422.

Հենրիկոս և իր հորը յաշողգեղին մերժ առ ցին բանցին եղաւ, պիտի ուզ, որ իր կրթուալորդու թեան մասնակի ըրած անկարգութիւնները մաս ցընել առայ: Արամիչեան ազնուահազիք և միհանձն էր, ամեն շահպես իրեն պահանջմաններն առցիւ և, և անսանց վեց ցաւ ցուցընելը ։ անոր համար երրորդ թագաւորեց, գիմացը կանչեց բաշտ իրեն անփարդ շնկերները, խնացուց անսանց որ այ առենն եկաւ վարքը փախեցաւ, ամեն անսակ բարիք շնելով անսանց՝ արդիւեց որ այ գիմացը շներեան, ինչուան որ իրենց աղջկ կենցաղակարութեամբը ցուցուննեն որ երկրին ամեն պատաւաւոր մարդկանց յարգութեանն արժանի են :

Վերից կանչել տուաւ կասդանելը զատաւորը, որուն ձեռդովք անզամ մը բանս մասն էր, ու երրորդ աս պատկառելիք մարդը անկարգիւղ վասաւ. հաւթեամբ մը տաջնեց ելաւ, որն որ սեփական է միշտ իրենց պարագը կատարազներւն, քաղցրութեամբ ըստաւ անոր թագաւորը ։ «Մատիկցիք, կ'ազեմ քեզի շնորհակալ ըլլու մազավարդս որ զարդութեամբ գտաելուդ համար, և կը խնդրեմ որ այդ գովելիք պաշտօնիք շարաւանեկես ։ Աս խօսքերս լսելով ազնիւ գտաւորը, շնրցու արցունքը բանել, և բոլոր Անդամաւորակայացաւ անսելով որ իր նոր թագաւորը յայս կու տար մեծամեծ աղէկութիւններու :

Հենրիկոս և ուզեց նաև իր հօրը Բանգաժնեկ

ցեզին ծառայիցն ըրած անիրաւութեանցը փոխարէն հատուցումն ընել: Հոկբարտոսի պատճառաւ մեռնողներուն ստացուածքները անոնց որդւոցը դարձուց, և որոնք որ դեռ կենդանի էին՝ գովեց անոնց ունեցած հաւատարմութիւնը իրենց գըժքաղդ թագաւորին, և Հոկբարտոսի մարմինը փոխադրել առուաւ անոր նախնեաց շիրիմը Ուհսդ մինսդրի մէջ, և հանդիսին ինքն ալ անձամբ ներկայ եղաւ: Ազատեցնակ երիտասարդ Մարչ կոմսը, զօր Հենրիկոս Դ երկայն ժամանակէ 'ի վեր Ուինտարը բանտ գրած էր՝ թագաւորութեան բռն ժառանգն ըլլալուն, և այս իշխանին վրայ ցըցուցած վստահութեամբը, Մարչ՝ որ արգէն բընութեամբ երկըստ էր և անփառասէր՝ իր ունեցած իրաւունքը ձեռք բերելու ետևէ չեղաւ ամենկին:

Սակայն թագաւորը իսաղաղութեամբ երկրին վրայ տիրելէն վերջը, յիշեց հօրը ան իրատն ալ՝ որ յանձներ էր իրեն երկայն ժամանակ հանդիստ չթոշոււ Անդվիացիքն, ազգին իշխաններուն խռովարար բնաւորութեանը պատճառաւ. և որովհետեւ մեծ քաջութիւն և պատերազմի հանձար ունէր, միտքը դրաւ որ Եգուարդ Գին Գաղպիոյ վրայ ըրած պահանջմունքներն ինքն ալ ընէ:

Ճիշդ աս ատենս էր, սիրելիք, որ ան երկիրը մեծ թշուառութեան մէջ էր Կարուլոս Զ թագաւորին անկարողութեանն ու Խղապոյ Պաւիերացի թագուհւոյն չարասրառութեանը և Օոլէանի ու Պուրկոնեի դքսերուն իրարու մէջ ունեցած հակառակութեանը պատճառաւ: Աս աղէտալի ժամանակին պատմութիւնը ուրիշ գրքի մը մէջ պատմեցի ձեզի և յուսամ որ չէք մոոցած այն զարհութելի պատահարները, որ քիչ ատենի մէջ իրարմէ ետև յաջորդեցին:

Անդվիոյ թագաւորը, ազնիւ պատանիք, աղէկ

Դիմէր այսպիսի պարագայէ մը օգուտ քաղել . ուստի պատերազմի պատրուակ մը գոնոզու համար՝ գետպան իրէնց կարզոս Զին՝ անոր անդրանիկ գուտարը կատարինէն հարսնաթեան խնդրելու , և պահանջելու որ առանց ուշացընելու ես առ Նորմանախան և Գաղղիոյ ան գաւառները , զպոնք Փելիպպոս-Օգոստոս առենօք յափշտակած էր Յովհաննէս Լոգլանտի ձեռքէն :

Չեմ կրնար բացատրել ձեզի , թէ ինչպիսի բարկութեամբ այս առաջարկութիւնները մերժեցին Գաղղիացիք . Հենրիկոս ալ , որ առար կը պատահէր , վայրկեան մը չկորսնցուց իր պատառաշխենները դէնքով՝ ի գործ գնելու . շուտով գանհակ մը նաւերու վրայ հանելով , անձամբ եկաւ Նորմանախայ Հարֆէոր քաղաքը պաշտեց , որ Սեյն գետին բնրանը շինուած էր , բայց չորս ամիսի չափ անոր առջելը կեցաւ , որովհեան գաղղիացի առողեանները քայլութեամբ կը պաշապանէին զանիկայ . սակայն ինեղմէնները շատ գէմ կենաշէն վերջը՝ անսնալով որ իրենց օգնութեան հանեղ չկայ , որոշեցին գաները բանալու Անդրիոյ թագաւորին գիմացը , որ քաղաքին բնակիչները դաւրս հանեց վլընաեց և օտարականներով լեցուց դայն :

Մինչդեռ Հենրիկոս է աս քերգաքաղաքին քավարկելուած էր , աշխատութիւնն ու հիւանդութիւնները իրեն բանակին զորութիւննը այնչափ նուազած էին , որ երբոր Նորմանախոյ տիրապետէլ սկսաւ՝ շատ անգ ծեծուեցաւ , ու Բարիզու վրայ երթալու գիտմունքը ստիպուեցաւ թողուզ : Ան առեն որոշեց գէպ ՚ի Գալէ երթալ , ուր իր նաւերը կը պատահէին իրեն , և թէ որ Գաղղիա թողուր զինքը որ առանց արգելքի հեռանայ , մեծամեծ դժբաղցութիւններէ ազատ կ'ըլլար :

Դժբաղցաբար , ազաքս , Ալպրէ գունդուտապըր , որ զօրապետ էր բոլոր գաղղիական բանակին ,

իմանալով Անդղիոյ թագաւորին եւ քաշուիլը, ու զեց օգուտ մը քաղել անոր գլուխն եկած ձախորդութիւններէն, և որոշեց պատերազմի բռնել զանիկայ՝ քանի որ դեռ ծավեղելը չեր հասած • և իրաւուցնէ քիչ տաենէն Սոմի ափունքներուն վրայ երկու բանակներն իրարու գիմաց ելան, Գրէսիի համբաւաւոր գաշտին մօտ, որ դժբաղդ օր մը բերաւ Գաղղիոյ՝ Փիլիպպոս Վալյուացի թագաւորին տաենը : Հենրիկոս ուրախացաւ երբոր տեսաւ որ պատերազմն անհրաժեշտ էր, և թէպէտ Գաղղիացոց բանակը տասը անգամ աւելի էր քան իրենը, զուարթութեամբ պատերազմի պատրաստուեցաւ :

Նոյն օրը Հենրիկոս վայլուն պրղպատէ սազաւարտ գրած էր զլուախը, և ան մամանակին իշխանաց սովորութեանն համեմատ՝ իր պատերազմն կան զգեստին վրայ իրեք ընձառիւծ և իրեք շուշան ծաղիկ բանել տուեր էր, ցուցընելու համար որ ինքը իրաւունք ունէր Գաղղիոյ և Անդղիոյ վրայ միանգամայն թագաւորելու : Երբոր զինուորաց մշտն կ'ունցնէր յորդորելով զլխաւորներն ու զօրքը իրենց պարտըը աղէկ կատարելու, ըստ որ պաշտօնակալներէն մէկը կ'ըսէր իր ընկերոջը՝ թէ աւելի յաջող վախճան կ'ունենար պատերազմը, թէ որ ան քաջ առաքեաները հետեղնին ըլլացին՝ որոնիք Անդղիա մնացին . « Չէ, չէ, անոնց հս գըտնուիլը մեջի անօգուտ է, ըստ անոր թագաւորը . թէ որ Կտիախոնամութիւնը մեր ձեռքը տայ յաղթութիւնը, աւելի վտառաւոր է առանց անոնց օգնութեանը զանիկոյ ստանալնիս . բայց թէ ընդհակառակն աղիսփ յաղթութինք, դոնէ Անդղիա մէկ օրուան մէջ իր բոլոր քաջ առաքեաները մէկանգ չկորսնցընէ, և անոնիք կը մնան մեր վրէժը խնդրեցու : Չեզ առենամք ձեր սովորական քաջութեամբը պատերազմեցէք, և Արտուան մնդի հետ է » : Աս

խոչքերը բերնէ բերան կրինառեղով բանակին մէջ պահպակ քաղաքաւթիւն առնի զգուց . որ իւն մը աղմանաւորներ առելի գիւրաւթեամբ պատերազմը համար զցեանին հանեցին :

Երկու բանակները պատերազմ սկսելու առեւ նը՝ յանկարծ Անդղիացւոց բանակը կանկ առաւ . և իւրաքանչիւր զինօւոր շերմասնցութեամբ ծունկ չոքելով համառառ աղմիք մը ըրաւ և զետնէն հող առնելով բերանը գրաւ : Արով առ բարսիրաւ և բարեպաշտ մարդիկն իրենց առւրբ հազրդութիւն առնելու փափազը կը ցուցնէին , որ անկարելի էր անանկ առեն : Անկէ վերիշը նշանավ մը սուք ելլելով բոլոր բանակը , իւրաքանչիւր մարդ իրեն կարգին մէջ հաստատ կեցաւ , գաղղիացի ասպետներուն զարնուելուն սպասելով , որսնք իրենց ձիերովն արագապէս կը մօտենային , սովորնուն առակ գետինը գողացընելով :

Հռն ալ , ինչպէս 'ի Գրէսի և 'ի Բուագիէ , գաղղիացի իշխաններուն և պարոններուն սաստիկ թագը պատճառ եղաւ իրենց յաղթուելուն : Ձիերնին Անդղիացւոց աղեղնաւորներէն վիրաւորուելով Ֆմիլեցին զիրենք , կամ եա գառնալով իրենց զինուորներուն մէջ , ամենամեծ շփոթութիւն ու խանակութիւն ձգեցին բանակը : Փուճ տեղը զը րապետները վաանդի մէջ նետելով իրենք զիրենք ուզեցին պատերազմը առաջ առնիլ . կամ քայլութեամբ պատերազմը սպաննուեցան , և կամ չկրնալով իրենց զէնքերուն ծանրութենէն սովի վրայ ելլալ գերի բռնուեցան : Հենրիկոս անձամբ կտրընութեան օրինակ կու տար իր զօրացը՝ շաա անգամ մեռնելու վաանդի մէջ իյնալով . իր սուրը ձեռքին մէջ խորտակեցաւ , և սազաւարուը կացինի մը հարուածով երկու ճղցուեցաւ : Բայց այս յաղթութիւնն իր կենաց ամենէն փառաւոր օրը կ'ըլլար , թէ որ անդիմութեամբ մը չպղծէր զանիկայ .

որուն պատճառ եղաւ մէջաեղ ելած ձայնը՝ թէ  
Գաղղիացւոց նոր բանակ մը օգնութեան կը հասնի  
զիրենք ընկՃելու . և Հենրիկոս հաւտալով անոր՝  
բոլոր գերիներն սպաննել տուաւ :

Նոյն իրիկունը Հենրիկոս կանչել տուաւ Գաղ-  
ղիացւոց բանակին մունեաիկներուն պիտաւորը՝ որ  
Մոնժուա կ'ըսուէր , և հրամայեց որ ըսէ թէյաղ-  
թութիւնը որունն էր : « Քուէդ է , տէր արքայ » ,  
ըսաւ տիրութեամբ ազնիւ հայրենասէրը : Թագա-  
ւորը քիչ մը հեռուն բերդ մը տեսնելով հարցուց  
անոր անունը , ու Մոնժուա իմացուց որ Ազէնդուր  
կը կոչուէր : « Աղէկ , ըսաւ ան ատեն Հենրիկոս ,  
կ'ուզեմ որ այսօրուան պատերազմը՝ Ազէնդուրի  
պատերազմ կոչուի , և մեզմէ ետև եկողներն ալ  
նոյն անունը պահեն » :

Այս արիւնահեղ պատերազմէն Գաղղիոյ հա-  
մար առաջ եկած աղէտալի հետեանքները ման-  
րամասնաբար չեմ պատմեր հոս , սիրելի տղաքս :  
Այսափ մ'այն գիտցէք որ Հենրիկոս Ե Անգլիա  
որ գարձաւ , ժողովուրդը զինքը յաղթանակով  
Լոնտրա մոտուց . և քիչ ատենէն աւելի մեծ բա-  
նակով մը Հենրիկոս Գաղղիա գարձաւ , ու Օո-  
լէանի և Պուլկոնէի գքսերուն մահուամբը եղած  
շփոթութիւններն իրեն աղէկ ծառայելով՝ տիրեց  
Բարիզու և Կարոլոս Զը գերի բռնեց : Քիչ ատեն  
վերջը Գաղղիոյ այս գժբաղդ թագաւորը իզապոյ  
չար թագուհւոյն վլայ տալով՝ Հենրիկոսի հետ  
կարգեց իր աղջիկը Կատարինէ իշխանուհին , ան  
պայմանով որ իր մահուընէն վերջը Անգլիոյ թա-  
գաւորը տիրէ նաև Գաղղիոյ վլայ :

Բայց ամէն անգամ Աստուած չյաջողցրներ  
թագաւորաց փառամիրութիւնը , սիրելիք . ան ա-  
տենն որ Կատարինէ թագուհւոյն տղայ մը ծնաւ ,  
որուն իր հօրը անունը գրին , Հենրիկոս Ե Բարի-  
զու մէջ վտանգաւոր հիւանդութեամբ մը անկո-

շնութեա, և մայդանական համերը գլուխան  
ըստու զբանից ապրուելով հան մասու երիշ-  
արգութեան հաստին մէջ, յանձնելով Գյո-  
քըրդ զբուին իր ապրուենին և քաղց եղաղ անց-  
պայչի մեծամեծներուն՝ որ այց առնենաւ իր զանկին  
կայ որ հազիւ ինն ամսան էր, և շնուռան որ  
որ մը անփիսոյ երիտ թագաւորութեանց կայ մէկ-  
անգ պիտի իշխէ. ըստ ժէւ առնենէն իլ առնենց  
թէ ինչ Խակասադիր պարագաւուան է ենդը ոյս  
աղան համար, որուն աղացոյ պահակին կայ մ-  
նամն ավելիսպեսներ առնեդ հայրը:

Հենրիկոս Եին մահաւունին քանի մը ուրիշ մէր-  
շը, կատարին թագաւորին՝ որ Անդրէս եկեր էր.  
Օուէն Դիւտոր անուանիք կողմէ ուղիւ ուրիշ մը  
հետ կարգուեցաւ, որ կազմէի հին թագաւորին-  
րուն ցեղէն կը կարծուէր: Անդրէսոցիք անանելով  
որ իրենց թագաւորին ուրիշն հաստին առնեսի  
մը կին եղաւ, առասիկ բարիացան. բայց զինանց  
որ այս Օուէն Դիւտորին և կատարին թագաւ-  
որին ցեղ մը ելաւ, որ ժամանակաւ ակաւու Անդ-  
րէս կայ թագաւորել:

---

## 1.2

### ԵՐԿՈՒՑ ՎԱՐԴԻՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

Թուական 1422-1460 :

Հենրիկոս Եին որդին, սիրելիք, պղտղակի ազայ  
մըն էր երբ Դաղղիոյ և Անդրէս թագաւոր կո-  
չուեցաւ Հենրիկոս Զ անուանմբ. բայց ինչպէս շատ  
անգամ տհանուած է, աս ազան որ մեծ իշխանու-

Ծեան մը սահմանուած կ'երեար , ընդ հակառակն գժբաղց և ողորմեցի կեանք մը ունեցաւ :

Ինչպէս որ Հենրիկոս Ե մեռնելու ատենք պատուիրեր էր . Պէտքըրդ կոմար խնամակալի անուամբ թագաւորեց ազուն անզ և շարունակեց պատերազմը Գաղղիոյ Կարոլոս Ե թագաւորին գէմ, որ Լուտո գետին մէկալ եզերը քաշուեր՝ յաջող առթի մը կը սպասէր տիրելու համար իր հայրենական թագաւորութեանը :

Այս ատենա էր , ազնիւ տղաքս , որ Յովհաննա Տ'Արդ քաջասիրա օրիորդը , որուն պատմութիւնը ձեզի այնչափ ախորժեցի անցաւ Գաղղիոյ Պատմութեան մէջ , եկաւ ներկայացաւ Կարոլոս Եին , իրեն իմացընելու համար Աստուծոյ կովմանէ , ինչպէս ան ատեն կ'ըսէին , որ Անդղիացիները Գաղղիայէն պիտի վացնաէր , և զինքը Ռէնս պիտի տանէր , որ պէս զի հոն իր պապերուն պէս ինքն ալ թագաւոր օծուի : Գիտէք արգէն թէ ինչ հրաշացի քաջութիւններով ազնիւ Յովհաննան երիտասարդ թագաւորին և պարսններուն ոգին վասեց , և ստիպեց զԱնդղիացիս Գաղղիայէն դուրս ելլալու : Կարուծա Ե Ակուխտանիան ալ առաւ , որ ինչուան ան ատեն Անդղիացւոց ձեզը մնացած էր , և Հենրիկոս Զ գեռ տղայ հասակին՝ Անդղիա բերուցաւ , ուր շատ ուրիշ մեծամեծ թշուառութիւններ պիտի գային գիուխը :

Այս տղան իր հօրը չելաւ , որ մեծ անուն ձգեց . բնութեամբ անոյշ և զգայուն էր , բայց տկար էր մարմուզ և միտքը այնպէս չափաւոր՝ որ առջի սկզբնական գիտաւթիւնքն իսկ չկրցան սորվեցընելք իրեն , որ իր ատենի բոլոր իշխանազանց որդիքը կը սորվէին : Արկէ զատ ծոյլ էր , և անհնազանդ իր դաստիարակին . անանի օր ով որ իրեն հետ կը աեմ նուեր՝ արտմաւթեամբ կը դառնաք մտածելով որ Անդղիոյ թագաւորական՝ պսակն՝ որով այնչափ

մեծահամբաւ թագաւորներ պատկառեր կին, հյուս  
ուղաքի ողբրմէլը պատահաց մը ձեռքն ինքներ է:

Երբար ամսուանալու առիջը հասու, հաշու-  
կաւոր կարողոս Անժանի կոմիտն թռառն՝ Մարդո-  
բիույիք հետ, որ շնօրհացի ու առաքին պիտից  
մըն էր, կարգուեցաւ. բայց իր երկառնեն շատ  
առրներ բնութիւն ուներ այս իշխանուհին. հաս-  
առառն էր և բանի գործի մէջ մանազ, և իր բնու-  
թենէն վեր քաշարասաթիւն ուներ՝ զորն որ  
զժքաղցաբեր շատ անգամ իր կենացը մէջ հարկ  
եղաւ ի գործ գնել:

Հենրիկոս Զին անկարողաւթիւնը քիչ առենին  
բոլոր Անդզիւ իննաւալու նիւթ մը եղաւ, և շատ իշ-  
խաններ, որոնց իսպավորար բնութիւնը աղէկ գի-  
տէք, որոշեցին իշխանութիւնը ձեռք ձգելու ու  
երկրին աեր ըլլալու՝ երկչու թագաւորին ա-  
նուամբը:

Հենրիկոսի քովը եղած լրբաերուն գլխաւորներն  
էին Կլոսըսդըր և Սըմմըրսէդ գքսերը. իր հօրեղ-  
բայրները, որ Գէտֆըրդ գքսին մասնելէն վերջը՝  
իրարու ձեռքէն կ'ուզէին առնել իննամսկալի տիտ-  
ղոսը: Կլոսըսդըր, որ երկուքին մէջէն աւելի ճար-  
արարն էր, առաջ ինքը ուզածին պէս կը գարձենէր  
իր եղբօրորդին. բայց քիչ առենին իր թշնամի-  
ները զօրացան թագաւորին քով ու անոր աչքէն  
հանեցին զինքը:

Կլոսըսդըր անգղիացի խելտցի ազնկան մը հետ  
կարգուած էր. բայց որովհետեւ իշխանազուն չէր,  
անոր համար իրեն իշխանութ գիշին կը կանչէին:   
Կլոսըսդըրի թշնամիքը ամբասաանեցին այս խեղճ  
կինը՝ իրեւ թէ խորհուրդ հարցուցեր է կա-  
խարդ կնկան մը՝ թագաւորը սպաննելու կերպին  
վրայօք, և թէ անսօր խորհրդովը մոմէ պզտի ար-  
ձաններ շինել տուեր է՝ թագաւորին կերպարան-  
քովը, և կրակի առջե դրեր է, միաքը գնելավ որ

որչափ մոմը հալի՝ Հենրիկոս ալ այնչափ պիտի հալի և վերջապէս անանկ մաշելով պիտի մեռնի։ Հարկաւոր չէ, սիրելիք, կրկնելու ինչ որ առաջ զուրցած եմ կախարդութեան ստութեանը վրայ, որուն հին ատենը ծանրագլուխ մարդիկ ալ կը հաւատային։ Եւ նոյն ատեն թագաւորն հիւանդացած ըլլալով, մի միայն անոր պատճառը կլէոնորա տիկնո՞ց դիւթութիւնը սեպեցին։ Սուտ կախարդը որ խորհուրդ տուեր էր իրեն՝ գաաապարտուեցաւ ողջ ողջ այրուելու, որ նոյն ատենուան այսպիսի յանցաւորաց պատիժն էր։ և կլէոնորա ալ իր կեանքը խալքսելու համար, ստիպուեցաւ իրեք օր գլուխը բաց ու բոպիկ ոտքով և ձեռքը վառած Շրագ մը Լոնարայի փողոցներուն մէջ պտըտիլ, և ռամիին նախատինքները լսել։ Անկէ վերջը բանա մը դրուեցաւ, ուր իսել մը տարի տառապելէն վերջ՝ մեռաւ։

Սակայն, տղաքս, գեռ Կլոսըսդըրի թշնամեաց ատելութիւնն ասով չէր կշտացած։ ըրին չըրին հաւանեցուցին թագաւորն որ Կլոսըսդըր կ'ուզէ զինքը գահէն ձգել և ինքը թագաւորել։ և այս խեղճ իշխանը Աշտարակին մէջ փակուեցաւ, ու քանի մը որ վերջը անկողնին մէջ մեռած դանուեցաւ, առանց իմացուելու թէ բնական մահուամբ մեռեր էր չէ նէ թունաւորուած էր։ Բոլոր Կլոսըսդըրի ծառաները դատապարտուեցան որ գլուխնին կարուի։ բայց Հենրիկոս, որ թէպէտ տկարամիտ՝ բայց բնութեամբ բարի էր և մարդասէր, նոյն օրը քահանայի մը բերնէն քարոզ մը լսելով անիրաւութեանց թողութիւն տալու վրայ, արգիլեց որ չմեռցնեն զանոնք, և իր հրամանն ան ատեն հասաւ՝ երբոր զանոնք դահճին ձեռքը կուտային։

Միայն Կլոսըսդըրի փառասիրութիւնը չէր որ պէտք էր վախցընէր, զՀենրիկոս։ իր մէկ ազգակա-

նր , որ էր Հռիքարտոս Եօրքի գուքոը , քան զան  
աւելի զօրաւոր էր , մօր կողմանէ Մարչ կոմսին  
թուն ըլլալուն համար , որուն կ'իյնար Հռիքար-  
տոս Բին մահուցնէն վերջը թագաւորել , և այս  
պատճառաւ բոլոր ան ցեղին իշխանազունները՝  
թշնամի էին Լէնդէսդրի ցեղին իշխաններուն :

Այս Հռիքարտոսը , աղնիւ աղաքս , մեծ տաղանդ  
և զարմանալի յատկութիւններ ունէր , բայց ա-  
սոնք իրեն ամբարտաւանութեանը հետ միանալով ,  
մեծապէս աղիաբեր եղան Անդզիոյ . վասն զի  
բանակ մը ժողվելով սահման համար հենրիկոսն  
որ զինքը թագաւորութեան պաշտպան գնէ , հեն-  
րիկոսի իրեն գէմ խրկած զօրքերը ցրուեց , ու զա-  
նիկայ բռնադատեց որ խորհրդարանին առջև զինքն  
իր թագաւորութեանը յաջորդ հրատարակէ իր  
մահուցնէն վերջը , թէպէտ քանի մը ամիս առաջ  
Մարգարիտա թագուհին տղայ մը ունեցեր էր .  
որուն անունը Եգուարդ կոչուեցաւ և Կալլէսի իշ-  
խան ափաղոսն առաւ :

Հենրիկոս Զ հաւանեցաւ ինչ որ իրմէ ուզուե-  
ցաւ , և խորհրդարանին առջև յայտարարութիւնն  
ընելէն ետև , Եօրքի գուքոն հետն առած՝ հան-  
գէսով Ս . Գօղոսի եկեղեցին գնաց , որ ամենէն մեծ  
և հայակապն էր Լոնարայի մէջ . որպէս զի այս գըժ-  
առութեան լմբննալուն վրայ շնորհակալ ըլլայ Ամ-  
առածոյ : Անդզիացւացմէ շատը սաստիկ բարկացան  
այսպիսի վատաւթեան մը վրայ , և ալ չուզելով  
հնազանգիլ այսպիսի ոզորմելի թագաւորի մը .  
դրեթէ բոլոր պարոնները Եօրքի գքտին կողմն ան-  
ցան :

Բայց թէպէտ Հենրիկոս իր որդւոյն աս մեծ  
ֆասն ըրաւ , բայց Մարգարիտա թագուհին յանձն  
չառաւ այսպիսի ցածութիւն մը . իր քովը կանչեց  
բոլոր Լէնդէսդրի ցեղին բարեկամները , որոնցմով  
մէկտեղ բանակ մը կազմեց՝ Հենրիկոսն իր պաշտ-

պանին ձեռքէն ազատելու համար , և ահաւոր պատերազմ մը բացուեցաւ երկու կողմին մէջ :

Կարող չեմ պատմելու , պատանեակք , թէ որ շափ թշուառութիւններ քաշեց Անդղիա այն արիւահեղ պատերազմին ատեն , որուն մէջ շատ երևելի լորտեր և անբաւ բազմութիւն խեղճ զինաւորներու ինկան , զորանք բռնի պատերազմի կը տանէին իրենց տէրեքը : Երկու կողմէն ալ ձեռքը զէնք բռնուած գերին մէկէն կը մորթէին կամ գահճաց ձեռքը կը մատնէին գլուխնին կարելու համար : Որովհետեւ Լէնդէսդրի տանը կողմն եղողները՝ պատերազմի մէջ զիրար ճանչնալու համար սաղաւարտներնուն վրայ մէյմէկ կարմիր վարդ դրեր էին , Եօրքի դքսին կողմիններն աս տեսնելով իրենք ալ մէյմէկ ճերմակ վարդ դրին . անոր համար այս աղէտալի պատերազմն որ Անդղիոյ այն շափ ազնուականաց արիւնը թափեց , Երիուց վարդի պատերազմն ըստւցաւ :

Այս արիւահեղ կռուոյն ժամանակ , սիրելիք , Հենրիկոս մէյ մը Լէնդէսդրի ցեզին բարեկամաց ձեռքն ինկած , մէյ մը Եօրքի դքսին ձեռքը , խաղալիկ մը եղած էր բաղզին . և թէպէտ Հռիքարտոս գեռ հետը յարդութեամբ վարուիլ կը կեղծէր , բայց Հենրիկոս ուրիշ բան չէր՝ բայց եթէ իրեն գերին :

Վերջպայմէս պատերազմ մը եղաւ Ռէյքֆիլտ քաղաքին քով , ու հոն Եօրքի դուքսը իրեններուն գլուխ անցած քաջութեամբ զարնուելով մռաւ . իր մահը շփոթութիւն ձգեց իրեն բանակին մէջ , և Մարդարիտա մեծ յազմութիւն ընելով , Ճերմակ վարդից բանակին կողմանէ շատ մեծեր մռաւն : Մեռելներուն մէջ Հռիքարտոսի մարմինը գտնուելով հրամայեց յազմական թագուհին որ գլուխը մարմնէն կարեն ու թղթէ թագով մը պըսակէն՝ անոր փառասիրութիւնը ծաղը ընելու հա-

մար, և մերը կախել առաւ Եօրք քաղցին պա-  
բառապէն :

Դէպէ մը միոյն պատմմմ օրսվ իմանաք թէ ինչ  
անդթութիւն ցուցուցին Անդղացիք ու գմնդուկ  
պատերազմին մէջ : Ուկյբֆիլտի շորգէն վերջը  
ՈՒգլշնա կոմսը՝ որ երրորդ որդին էր Եօրքի  
դքսին և հազիւ թէ ասաւերկու ասրեկան կար .  
իր գառափարակին հետ սաստիկ արագութեամբ  
կը փախչէր . բայց ճամբան Դվիժֆիլրա անսւնով  
լորտի մը հանդիպեցան, որ կարգր վորդից կող-  
մէն էր և հայրը պատերազմին մէջ մասեր էր :  
Դվիժֆիլրա հարցուց փախչողին անսւնը . ինեղձ  
ազան գողալով ու լալով ոտքն ինկաւ և իսսաս-  
վանեցաւ որ Հակբարտոսի որդուցմէ մէկն է : «Ա-  
նանի է նէ, պատասխանեց անդութ մարդը, ինչ-  
պէս որ քու հայրդ պատճառ եղաւ իմ հօրու մա-  
հուանը՝ այնպէս ես ալ կ'ուզեմ զքեղ և քու բոլոր  
եղբայրներդ սպաննել :

Այս զուրցելով հանեց  
գանակն ու խեղձ տղուն սիրաց խոթեց, որ մէկն  
մեռաւ, և վարժապետէն ալ երգում առնելով որ  
ՈՒգլանտի արեամբը թամթխուած թաշկինակ մը  
տանի անոր մօրը ձեռքը տայ՝ ինայեց կենացը :

Այս յազմութենէն քանի մը որ վերջը, թա-  
գուհւոյն զինուորներն արձըկեցին զհէնրիկոս .  
բայց նոյն ատեն ան աստիճանի ամենուն երեսէն  
ինկեր էր անիկայ, որ Մոնդէկիւ անսւնով իշխան  
մը, որուն կեանքը խոսացեր էր շնորհել իր գե-  
րութեանն ատեն ըրած ծառայութեանն համար .  
սպաննեռւեցաւ իր աշացն առջե, ընդգէմ իրեն  
կամացն ու աղաջանացը : Դմբաղդաբար, սիրե-  
լիք, Ուկյբֆիլտի պատերազմով լըմնացաւ Եր-  
կուց վարդից պատերազմը, հաստ միայն Լէն-  
գէսդրի ցեղին իյնալուն առիթներէն մէկն եղաւ :

## ԼԵ

### ՈՒԱՐՈՒԻՒՔ ԿՈՄՍԸ

Թուական 1460-1470 :

Ուեյք Փիլտի յաղթութեամբն ու Եօրքի դքսին մահուամիը, սիրելիք, անանկ մը կ'երևար որ Լէն գէսդրի ցեղին կուսակիցները պիտի զօրանային . բայց դեռ Լոնտրայի դռները գոց էին անոնց դէմ, և Հոկարտոս իրեք սրդի թողուցեր էր վըէժիսընդիր իր մահուանը, որոնց վրայ դրած էին իրենց յոյսը բոլոր անոր կուսակիցները :

Աս տղոցմէ մեծը Եդուարդ կը կոչուէր, և թէ պէտ դեռ տասնըինը տարեկան էր, բայց հանձար և աղէկ յատկութիւններ ունէր, որոնք աւելի գուրս կը ցատքէին իր փառաւոր հագուստներովն ու վայելուչ կերպարանքովը :

Եդուարդ թէպէտ քաջ էր, բայց դեռ պատերազմի փորձ չէր, որ միայն ծեր զօրապետաց արուած է . բայց քովը Ուարուիք կումսն ունէր, որ իր հօրը հաւատարիմ բարեկամ եղած էր և Անգլիոյ զօրաւոր իշխաններէն մէկն էր : Այս լորաը լսելով Եօրքի դքսին մահը, մէկէն Եդուարդը խորհրդարանին դիմոցն հանեց, և գահը նստեցուց զինքը իբրև բուն ժառանգ թագաւորութեան, որովհետեւ հայրը մեռեր էր : Նոր թագաւորը՝ որուն կերպարանքին վրայ ամէնքը կը զարմանային՝ մէկէն Ուեսդմինստը գնաց, ուր բոլոր ժողովուրդն ողջունեց զինքը հազարումէկ ուրախութեան աղաղակներով և բարձրաձայն կը կանչէր . Կէցչէ ընդէրիար Եդուարդ Դ:

Բայց երկու վարդեց պատերազմը գեւ լշեցած չէր . և մի՞ Աւարուել կամբն աղի լուսն եղաւ բանկ մը ժաղիլ և առաջ ուշանալու Մարդարիստյի գեմ երթող . որուա զբացը Աւելք թիւնի պատերազմն էլլից շատ ժաղած էին , վասն զի Նորդի գրանի մահը ահանելով . ամէն կողմ առածաւը էին՝ Ճերմակ վարդեց կողմը եղաղներուն առները կարծանելու ու թուլվելու համար :

Դասւզըն անուանվ պղուկ ժաղացի մը քով Պատերազմ մը եղաւ . որ Բանդէ իրազդ բերդէն քէս մը հեռու շինուած էր . հան Աւարուելի և Եղանակաց բանակը յարձակեցաւ Հենրիկոս Զին զրաց վայ : Կայն որը միւնը շատ սասախի կու դար , և երկերը բալորովն ծածկուած էր . բայց Ճերմակ վարդեց կողմանիցներուն եռանդը բանի մը մատիկ չէր ընկը , և արիւնացից պատերազմ մը էլլից մայն դիւնը վերենք կրցաւ գագրեցնել . բայց կարմիր վարդեց բանակն յալթօւեցաւ և ըլնացինջ եղաւ անդաւը Նգուարդաց հրամանավե . որ արդիւց մէկու մը կենացը շինայիլ : Լէնդէն գրեանցմէ մնացածներն առգիս անգին ցրուեցան . ու յալթուց մէկէն Նօրք քաղցին ափրելով վերցնել առւաւ պարսպին վրացէն իր հօրը դլուիը , ու անոր աեղը իր Թշնամի մեծամեծներուն զլուիները կափեց . որ պատերազմն վերջը կարել առաւը էր . որոնց մէջ էր լորս Դէֆֆ ֆըրտի Ռիվուլանան սպաննառղին զլուիը : Այս ազէսալի կատորածէն քանի մը օր վերջը , խեղճ Հենրիկոս Զ անդցամ մարգու մը ձեռքով մնանաւեցաւ՝ որուն առնն ապաւիներ էր , և Նգուարդ Լոնարայի Աշտարակը փակեց զինկը խիստ բանափ մը մէջ :

Բայց երբ կարմիր վարդից բանակն այսպէս յաղ թաւած էր իր իր Թշնամիներուն առջեր , քաջատիրտ Մարդարիտան հետը առած իր պղտի աղան՝ կալւէսի իշխանը , և զուրկ մնացած իր հաւատարիմ

ծառայիցմէ , որոնցմէ շատը Դուռդընի պատերազմին մէջ մեռեր էին , ստիպուեցաւ անտառներու մէջէն փախչիլ , որպէս զի Եօրքի զինուորաց ձեռքը չիյնայ , որոնք ամէն կողմ՝ զինքը կը փնտուէին : Օր մը այս փախստականները վայրենի և լեռնոտ երկրէ մը անցած միջոցնին գողերու խմբի մը պատահեցան , որոնք կողսպտեցին ինչ որ անոնց վրայ գտան : Թագուհին աւելի յանձն առաւ անոնց ըսած նախատինքները լսել քան թէ ինքզինքը յայտնել . բայց երբոր գողերը կը կոռուըտէին իր վրայէն կողսպտած գոհարելէններուն վրայ , առաւ իր տպան գիրկը և անտառին խորը մտնալով ազատեցաւ անոնց ձեռքէն :

Խել մը ժամ՝ այս խեղճ՝ մայրը անօթութենէ ու յոգնութենէ սաստիկ տագնապած և միայն իր տղան ազտտելու նայելով ասդիս անդին կը վազէր անծանօթ անտառներուն մէջ . և երբոր գիշերը կը մօտենար և զինքը կը գողացընէր տղուն վիճակին վրայ , մէյ մ'ալ տեսաւ ուրիշ գող մը որ իր վրայ յարձակեցաւ , կարծելով անշուշտ որ գեռ վրան ոսկի կամ ադամանդ կար : Որչափ որ ալ Մարդարիտան վախցաւ այս յանկարծական յարձակ մունքէն , բայց յուսահատ քաջարտութեամբ մը բռնեց տղուն ձեռքէն և գողին տալով ըսաւ . «Բարեկամ , քու թագաւորիդ որդին կը յանձնեմ քեզի . իր թշնամիններէն ազատէ զինքը » : Թէպէտցած մարդ էր անիկայ , բայց սիրտը շարժեցաւ թագուհոյն աս ցուցուցած վստահութենէն , և իր հետն ունեցած գիշ մը ուտելիքը անոնց բաժնելով , զիրենք անտառին մէջէն անանկ Ճամբաներով տարաւ , որ թագուհին առանց տեսնուելու անցաւ Եօրքի բանակին մէջէն և գէպ ՚ի Գաղղիա երթալու նաւ մասւ , ուր մեծ պատուով ընդունեցաւ զինքը Լուդովիկոս ԺԱ , որ նոյն առեն կը թագաւորէր :

Եւ գլուխ որ թագուհին իր ողբառն գոյցի  
ողբառն էր . Եցաւդ ու հանդիս կրով  
Աղջկոյ քոյ և թագուարեւ . Ռոյ թագուարի  
գուշոյեւ էր իր տաճա ընթացք : Բազմութեա  
իւլու զշանդիք առած . առ ու իր զշանդիքն  
ան ու վրարկութիւն բառածքը լը փոփոք էր . և  
երկրին դարձաց իւնաբքը իր ուշանդիքուց թա-  
գուշը էր . զիշչիւեր ու խամազ կ'անցներ իր  
արքանեաց աղյօմ մարդիկներուն հե : Հոյը  
կին ծառաները քաղցին հետացուեր կին , ու նաև  
Յարուիք կամն ու որ բինեւ - Մայւ անուանուեր  
էր . այսինքն թագուարաց հաստաղ . Լուգովի-  
կոս ժնիվն արքանեիքը իրիւած էր . ու պատճ-  
անքով որ անոր մէկ մո աղյօտիւնը նոր թագ-  
արին հարս ինդրէ :

Ճիշդ ան առենը թագուարն իր մօրը Եարքի  
զքսուհայն ացելութեան զնաց . որ Լանարայի  
մո զգեկի մը մէջ կը բնակէր . հան երիտասարդ  
կին մը սզյ զցեստ հագած եկաւ իր ողբը ինկաւ՝  
իրմէ շնորհք մը իննդրելու համար : Եցաւարդ կա-  
րեկցութեամբ զանիկայ սաք հանեց և իմացու որ  
անունը Եղիսաբեթ կրէյ կը կոչուէր . և լորտի մը  
այրին էր , որ ճերմակ վարդէց համար պատերազ-  
մելու առեն մեռէր էր : Թէպէս շաս արամած էր  
և աչուըները արցունքով լի . բայց թագուարը հաւ-  
նեցաւ անոր զեղեցկութեանը . և քանի մը օր վեր  
իր մոռնալով այն իշխանուհին օրուն համար Ու-  
րուիք գացեր էր իրեն ամուսնութեան ուզելու .  
կարգուեցաւ այրույն հետ ու թագուհի ըրաւ զո-  
նիկայ : Անկէ վէրջը Եղիսաբեթի աղյօտիաններն  
հարստութեամբ լիցուեցան և տէրութեան ամ-  
նէն մեծ աստիճաններուն հասան . թագուհին ու  
իշխանութիւն ունէր ամէն ուզած շնորհքներն ը-  
նելու :

Պէտք է հոս պիտնաք , սիրելի աղյօթ , որ Ե-

գուարդ երկու եղբայր ունէր , որոնցմէ մէկը Գէորգ կ'անուանէր , մէկալը Հռիքարտոս . և իր թագաւոր օծուելու օրը Ուէսդմինսդրի մէջ , առաջինը Գլարէնսի գուքս կոչեց , երկրորդը Կլուսդըրի գուքս :

Գէորգ Գլարէնս թէպէտ չար չէր , բայց տարաամ և նախանձոտ քնաւորութիւն մը ունենալով կը զայրանար թագաւորին վրայ որ ալքունեաց ամէն իշխաններէն վեր և նաև իր եղբարցմէ վեր կը բարձրացընէր թագուհւոյն ազգականները : Ուարուիք կոմսն ալ երբոր լսեց թէ թագաւորը անդղիացի աղջըկան մը հետ կարգուեր է՝ մինչդեռ ինքը նոյն վախճանաւ Լուգովիկոս ԺԱԲԻՆ խրկուեր էր , անանկ սաստիկ տհաճեցաւ Եղուարդայ տպերախտութեանը վրայ , որ միտքը դրաւ թագաւորը վախցընելու համար իր մեծ աղջիկը Գլարէնսին տալ , որ գեղեցիկ օրիորդ մըն էր և շատ հարստութիւն ալ ունէր :

Եղուարդ քիչ ատենէն վերջը իմացաւ որ Ուարուիք զինքը երեսէ ձգած էր , վասն զի իր թշնամինները ոտք կ'ելլային և Լէնդէսդրի կուսակիցները նոր փորձեր կ'ընէին : Փուճ տեղը անոնցմէ ազնուականները սպաննել տուտւ , և անոնք որ ձեռքը չինկան՝ ստիպեց որ Գաղղիա վախչին : Իր Ուարուիքի վրայ ունեցած կասկածները ճշմարիտ ելան քիչ ատենէն , և ափշեցաւ ու զարհուրեցաւ՝ երբոր իմացաւ որ կոմսն և իր հարազատ եղբայրը՝ Գլարէնսի գուքսը՝ գաղտուկ հաշտուեր ու միաբաներ էին Մարդարիտա Անժուցիին հետ , և այս իշխանուհիս ալ յուսով նորէն հօրը գահը նստեցընելու կալլէսի իշխանը , որ գրեթէ տասնընեօթը աարեկսն էր նոյն ատեն , բանակով մը Անգղիա անցեր և Լոնտրայի գուռն հասեր էր :

Այս անակնկալ լուրն առնելով Եղուարդ , ձեռք առաւ իր առջի կտրընութիւնն և ուզեց քո-

և ժայռել իր տանն կը կուռավիցները . բայց իր շրջայ մեծ մասը կարմիր էւրդից զբաշտելով բացին և սկսան կանչել . Արդառած օրնէ հնագիտա թագուարը : Ան տանն Եղուարդ հաջիւ ժամանակ անեցաւ դափնիշելու , և ապաւէն մը գինուաելու Գուրիսնել նահանգը , ուր սիրով ընդունեցաւ զննքը կարողու Յանիգուգն համբաւաւոր Թագուարը : Տիարամիւ հներից Զը Լամպրոյէ աշխարհակէն հանուելով նորէն դահը նառեցաւ , ու այս անդամ ող Լէն գէսդրի առաջը յազմող երեցաւ Նորդի տանը :

---

## Լ.Բ.

### ԵԴՈՒԱՐԴ Դ Ի ՊԱՌՆԵԴ

Թուական 1470-1483 :

Գլարէնսի գուքսը , սիրելիք , աեանելով իր եղայրը Անդղիայէն հալածուած , անոր թշնամեաց հետ միանալուն վրայ զցշոց , և ծածուկ իմացուց Եղուարդոյ՝ անոր թշուառութեանը վրայ անեցած ցաւը . Եղուարդ ալ , որ գեռ շատ բարեկամներ ուներ Անդղիոյ մէջ , որոշեց փորձ մը ընելու իր աթոռը ձեռք ձգելու համար՝ ուսկից իր անխահեմութեամբն ինկած էր : Փոքրիկ բանակ մը դամարեց Պուրկոնեի մէջ , և առաջոււնէ իմացընելով իր դարձը ճերմակ վարդից կուսակիցներուն , Եօրքի ծովեզերքը Ռավէնարիւր քաղաքը ցամաքն ելաւ , ուր տեղ որ եօթանասուն տարի առաջ հներիկոս Լէնդէսդըր ցամաք ելած էր հոկեարտոսս Բը աթոռէն վար ձգելու համար : Դեռ քիչ զօրք ունենալով քովը , հրաման տուաւ իրեններուն որ

կարմիր վարդ դնեն՝ որպէս զի կասկած մը չտայ ,  
ու առջի օրերը շատ զգուշութեամբ առաջ կը քա-  
լէր . բայց երբոր Գլարէնսի գուքսը եկաւ իրեն հետ  
միացաւ բանակով մը , իր հին ծառաները քովք  
ժողվուեցան , և մէկէն Լոնտրայի վւայ գնաց , ա-  
զէկ գիտնալով որ այս մայրաբազարիս առնուելէն  
կը կախուէր յաջողութիւնը :

Ուարուիք իմանալով իրեն ցամաք ելլալը , հա-  
զիւ թէ ժամանակ ունեցաւ քիչ մը զօրք ժող-  
վելու Եգուարդայ գէմ ելլալու համար , և եր-  
կու բանակները իրարու պատահեցան Պատնէդ  
անունով պզտի քաղքի մը քով , Լոնտրայէն քիչ  
հեռու :

Այս պատերազմը սկսելու ժամանակ , սիրելիք ,  
Եգուարդ վախնալով անոր գէշ հետևանքէն , և  
թերեւ չուզելով այնպիսի մարդու մը հետ պատե-  
րազմիլ՝ որուն ձեռքով թագաւորական աթոռն  
ելած էր , ծածուկ մարդ խրկեց անոր ու կ'ուզէր  
խաղաղութիւն ընել հետը . բայց Ուարուիք սաս-  
տիկ բարկացած ըլլալով մտիկ չըրաւ այս առա-  
ջարկութեանը , ու յանգիմանելով այս լուրս բե-  
րող պատգամաւորը , ըստ խստութեամբ . «Գնա  
ըսէ զքեզ խրկողին , թէ Ուարուիք չնմանիր Գլա-  
րէնսի նենգաւոր վարմունքին , և ասկէ վերջը սու-  
րը միայն կրնայ որոշել այս վէճը » : Գիշ ատենէն  
վերջը տհաւոր պատերազմ մը եզաւ , որուն մէջ  
Ուարուիք անպատմելի քաջութեամբ պատերազ-  
մելէն եղքը ինկաւ մեռաւ առած հարուածներուն  
տակ , և իր զորքերն ալ բոլորովին ցրուեցան :

Այս արիւնահեղ պատերազմին իրիկունը , ո-  
րով բոլորավին . կործանեցաւ Լէնգէսդրի առւնը ,  
Եգուարդ Դ Լոնտրա մտաւ , և առաջին գործքն  
եղաւ հրաման տալ որ խեղճ չենրիկոս Զը , որ  
արգէն Աշտարակը փակուած էր , նոյն վայրկէնին  
իողգուի :

Մարգարիտա Անժուցին և իր որդին փուշ տեղը իրենց փրկութիւնը փախչելով փնտռելէն վերջը, Ճերմակ վարդից ձեռքն ինկան : Կալէսի իշխանը Եդուարդայ դիմացն որ հանեցին, Թագաւորը հարցուց անոր բարկութիւնամբ՝ թէ ի՞նչ իրաւամք համարձակեր է Անդղիա գալու : « Եկայ, ըստ ազնուական համարձակութեամբ երիտասարդը, հօրս թագաւորութիւնը և ժառանգութիւնս պաշտպանելու համար » : Այս խօսքերը լսելով Եդուարդ ի՞նքիրմէ գուրս ելաւ և երկրթէ ձեռնոցովը երեսը զարկաւ, և անոնք որ հոն կեցեր էին, որոնց մէջն էին թագաւորին եղբայրները՝ Գլարէնսի և Կլուսազըրի դքսերը, սրով վրան վազեցին ու հոնտեղ սպաննեցին :

Մարդարիտա թագուհին, որ ի՞նքը միայն մնացեր էր այս թագաւորական ցեղէն, լոնտրայի Աշտարակը փակուեցաւ, ուր թագաւորը հինգտարի զի՞նքը խիստ գերութեան մէջ պահեց . և այս գժբաղդ կինս՝ թագաւորի աղջիկ, կին և մայր ըլլալէն ետե, վէրջին շնորհք մ'ալ ձեռք գեց՝ որ երժայ Գաղղիոյ մէջ իր օրերը լմընցընէ, ինչպէս որ իրաւոցնէ ցաւերէն և տրտմութիւններէն շատ չապրելով մեռաւ :

Բայց երբոր Եդուարդ իր ամէն թշնամեացն յաղթէլով հսնդիստ սկսաւ թագաւորել, չմոռցաւ Գլարէնսի մատնութիւնը, որ ատեն մը իր հակառակորդացը կողմը բռներ էր . իսկ անիկայ ալ կը գանգատէր որ աղջէկ չէր վարձատրուած իր եղբօրմէն . և ասանկով անկէ ետքը ամենեին միաբանութիւն չեղաւ այս երկու եղբարց մէջ : Եդուարդ տեղեկանալով որ Գէորգ իր վրայ գեշ խօսելէն չդադրիր և թէ ծածուկ իր հպատակները կը զինէ, զրպարտեց զի՞նքը իրբե մատնիչ խորհրդարանին առջև, որն որ դատապարտեց իշխանը այն յանցանքին արուած սովորական պատմոյն : Մէկը

չեր կարծէր որ թագաւորը չներէ իր եղբօրը բայց  
անանկ չեղաւ, ու մի միայն շնորհք անիկայ ըրաւ  
անոր՝ որ ինքն իր մահուան կերպն որոշէ :

Խեզմ Գլարէնս իրու շնորհք մը խնդրեց որ  
Մալշտառն ըստւած գինւոյն մէշ խզդուի, որովհե-  
տե ան լաւ գինին ինքը ամէն գինիէ աւելի կ'ա-  
խորժէր . և իրաւցընէ մեծ տակ սո մը բերուեցաւ  
ան գինիէն Աշտարակին մէջ, ու դահիճները գըլ-  
խէն մէջը նետեցին զինքը, ու շուտ մը խըլ-  
դուեցաւ :

Դժբաղդ Գլարէնս դքսին մահուընէն քանի մը  
օր վերջը, դիամամբ ձայն մը տարածուեցաւ Ժո-  
ղովրդեան մէջ՝ իրու թէ կախարդ մը գուշակեր է  
Եղուարդայ թէ իր որդիքները պիտի սպաննուին  
անունը Գ գրով սկսած մարդէ մը : Եւ որովհետե  
Գլարէնս դքսին անունը Գէորգ էր, շատ անդղիա-  
ցեր այս չնչին և խարէական խօսքը՝ բաւական ար-  
դար պատճառ սեպեցին այն իշխանին մահուանը,  
որովհետե գեռ տղիտութեամբ ու նախապաշար-  
մամբ մռքերնին բռնուած էր :

Այսպէս լմընցաւ, ազնիւ պատանիք, երկուց  
վարդից արիւնահեղ պատերազմը, որ երեսուն  
տարիէն աւելի քշեց, և շատ մահուան պատճառ  
եղաւ : Զէ թէ միայն անով բոլորովին կործանե-  
ցաւ Անդէսդրի տունը, հապա նաև Եօրքի ցեղն  
ալ անօդուած վրէժինդրութիւններով ուզելով ա-  
պահովել իր իշխանութիւնը՝ կործանման դնաց :

Լ. Բ.

ԵԴՐԻԱԲԴԱՅ ՈՐԴԻՔԸ

Թուական 1483-1485 :

Եդրւարդ Դին վերջի տարիները, սիրելիք, քան  
զբոլոր իր թագաւորութեան տարիներն աւելի  
հանգարա եղան։ բայց թագաւորը տեսնելով որ  
սաստիկ հիւանդաւթենէ մը բանուած է՝ տակից  
ազատիլն անկարելի կ'երեար, սկսաւ վախով մը-  
ածել իր երկու որդւոց ապագայ վիճակին գր-  
այ, որտնց անդրանկին անունն էր Եգուարդ՝ իշ-  
խան Կալլեսի և տառուիրեք տարուան եր, իսկ  
Երկրորդը Հայքարառու կոչուէր՝ Նօրբի գուքս և  
հաղիւ ինը տարուան կար։

Եդրւարդայ սիրուը սաստիկ աշխեծելով առ բա-  
նիս վրայ, որովհեաւ կարծես թէ կը դոշակէր իր  
աղոց տիսուր ճակատագիրը, մահուան մօտեցած  
միջոցը կանչեց իր քովը երկուց վարդեց մնացած  
գլխաւորներն ու խոստմունք տառաւ անսնցմէ որ  
մունան հին թշնամութիւնները, ու երգուընցուց  
գլխաւոր լորտ իշխաններն որ մեռնիլ ալ պէտք ըլ-  
լայ իր աղոքը պաշապանելու համար՝ յանձն առ-  
նեն։ Ետքը թագաւորին ինհամակալ որոշեց զհափ-  
քարառու՝ Կլոսըսգըրի գուքար, որն որ իր եզրարց  
մէջ մի Փայն ապրողն էր, ինչուան որ պատահնեայն  
ինքիրեն թագաւորելու տարիքն հասնի։ Քիչ ատե-  
նէն վերջը թագաւորը մեռաւ, ու Կալլեսի իշխա-  
նը Անդղիոյ թագաւոր հրատարակուեցաւ Ե-  
դրւարդ Ն անունով։

Հիմա հոս աեղն է որ Ճանցքնեմ ձեզի թէ ու

Էր Կլոսըսդըր գոկքսը, որուն յանձնեց թագաւորը  
իր որդւոցն հոգաբարձութիւնը, և ան ատեն գուք  
ալ ինծի պիտի ըսէք թէ պատանի իշխաններն  
աւելի ապահով կ'ըլլային կատաղի գաղաններով  
լեցուն անտառի մը մէջ՝ քան թէ իրենց հօրեղբօրը  
ձեռքը :

Հոկբարտոս Կլոսըսդըր տգեղ ու գարշելի կեր-  
պարանք մը ունէր . կ'ըսեն թէ ծնած ատենը խել  
մը ակույ ունի եղեր . որն որ բնականապէս տզու  
մը չըլլար , և մէկէն խածեր է իր դայետկը՝ ինչուան  
նաև արիւն հանելով : Երբոր սկսան քաշելու վար-  
ժեցընել զինքը , տեսան որ կազ է , և երբոր մէծ-  
ցաւ՝ տեսան որ կուզ ալ է ու մէկ թեր տձեւ :  
Չէր կրնար մսիթարուկիլ մայրը տեսնելով թէ  
ինչպիսի հրեշ մը ծնաւ յաշխարհ , և ոտկայն չէր  
կրնար գուշակել թէ ինչ վշտեր պիտի պատճա-  
ռէր իրեն ան տղան :

Դժբաղդաբար Հոկբարտոսի բարքը կերպարան-  
քէն աւելի ահռելի էր . պղտիկութեան ատենէն  
'ի վեր ստահակ էր , ծածկասէր և վայրագ . երբոր  
երիտասարգ եղաւ՝ չար նախանձ մը սկսաւ երե-  
ցընել վրան , մնապարծութիւն , և բարկութիւն որ  
ինչուան կատազութեան կ'երթար . վերջապէս եր-  
բոր մարդու հասակ հասաւ , սկսաւ խաթէական  
քաղցրութեամբ մը ծածկել իր պահսութիւնները ,  
և ան ատեն իրաւցընէ վտանգալի եղաւ , վասն զի  
ամենէն չար ախտը կեղծաւորութիւնն է , որով  
հետեւ առաքինութեան կերպարանք կը հագուե-  
ցընէ ամէն ախտերու :

Ահա այսպիսի մարդու մը ձեռքն յանձնուած  
էին Եղուարդ Ն և իր Հոկբարտոս եղբայրը . և  
թէպէտ հօրեղբայրնին մէծ գումզ ու սէր կը կեզ-  
ծէր եղբօրորդւոցը վրայ , բայց ան ամէն անձինք-  
ներն որ կը ճանչնային իրեն ինչ ըլլալը , կը վտ-  
իկին երկու մանկահասակ իջնաններուն վրայ : Օր

մը որ պաշտպան մէջ մծամենց բազմութիւն մը  
ժաղկառն էր Նվազարկթ թագաւհայն չըրս կող-  
մէ . որ էր աշխարհ և իւլոցք որդւոց իսսակցու-  
թիւնը լսեն , մէ լը լսեց որ հափառառու ասանկ էր  
մամար . « Ըստ հանձնարաւոր ողոք են ասանք ,  
պէաք չէ ապրին » :

Բայց պատահացն թագավոր պատիսւելու օրը  
կը մասենար , և հանդիսին պատրաստութիւնները  
լվաննալու վեց էր Աւազմինազրի մէջ . մէյ մ'ող  
ինամակալը համազեց զվարաւորդ որ Լոնարայի  
Աշտարակն էրթայ . պատճառ բերելով որ ան  
մէն հանդիսին պատրաստուկ , և մէկէն նօրքին պա-  
տանի գրսին ալ մարդ իրկեց՝ ըսելով որ եղբայրը  
կը կանչէ զինքը որդուս զի մասնակց ըլլոյ էր ու-  
շախութեանցը : Խեղճ ողաքը բանին էութիւնը  
չցիտնալով , ոկղբան ուրախացան մէկաեղ ըլլալ-  
նամն վեայ . բայց էրբոր իմացուցին իրենց թէ իը-  
նամականին արգելեր է որ մայրերնին հան չցայ  
զիրենք աեսնելու համար , իմացան՝ բայց շատ ուշ՝  
թէ Աշտարակը իրենց բանան էր :

Եցաւարդայ որդւոց կեանքը , սիրելիք . կը աես-  
նէք որ վայրագ Հոփեարտոսին ձեռքն էր . բայց  
գեռ չէր կրցած հեռացընել անոնցմէ իրենց մօրն  
աղցականները և ան մէկ քանի հաւաարիմ լոր-  
տերն որոնք երգուընցած էին մեռնող թագաւո-  
րին՝ կեանքերնին անոնց վեայ գնելու : Առ լորտե-  
րուն գլխաւորը կը կոչուեր լորտ Հասդինկո , և ո-  
րովհեան ճարտար ու կտրիմ մարդ էր , նենդաւոր  
կը օսսագըրը կը նայէր որ չցայրացընէ զանիկայ .  
ընդ հակառակն զբառւանց շատ սէր կը ցուցընէր  
վրան , ու կ'ընէր անոր ան ամէն շնորհքներն որ  
կը փափաքէր : Հասդինկոսի ծածուկ կերպով իմաց  
տուին որ զցոյշ կենայ չարասիրտ իշխանէն . բայց  
պարզ մարդիկ միշտ վստահ են և չեն ուզեր հա-  
կառաւլ թէ ուրիշները իրենց չարիք կրնան ընել .

վասն զի ոչ երբէք իրենք ուրիշի վնասել ու-  
զած են :

Օր մը երբոր խնամակալը Աշտարակին մէջ մե-  
ծամեծաց բազմութիւն մը ժողված էր, որոնց  
յանձնուած էր պատանի Ծագաւորին պահպա-  
նութիւնը, ամէնքը տեսան որ Կլոսըսդըր ուրիշ  
անգամներէն շատ աւելի ուրախ և զուարթ էր, և  
ազնիւ կերպով մը շնորհակալ եղաւ լորտերէն մէ-  
կտւն՝ քանի մը օր առաջ խրկած պնակ մը ազնիւ  
ելակին համար : Բոլըր հանդիսականկը կարծես թէ  
կ'ուրախանային Հռիբարտոսի հետ, մէյ մ'ալ  
յանկարծ անիկայ վայրենի և խիստ կերպ մը առ-  
նելով՝ ըսաւ . « Ի՞նչ պատժոյ արժանի կը սեպէք,  
գուք լորտեր, զանոնք որ միաբաներ են զիս սպան-  
նելու, զիս որ ամենէն մօտ ազգականն եմ Ծագա-  
ւորին և աէրութեան խնամակալը » : Հասդինկս,  
որ կասկած մը չունէր մտքէն, մէկէն պատասխա-  
նեց թէ մատնչաց պատժոյն արժանի են : « Չատ  
ազէկ, պատասխանեց Հռիբարտոս բարկութեամբ-  
գիացէք, լորտեր, որ նոյն ինքն Հասդինկսը երկու  
ցած կախարդներու օգնութեամբ մտքը գրեր է  
որ սպաննէ զիս գիւթութեամբ, և ահաւատիկ տե-  
սէք ի՞նչ զիճակ հասուցին զիս իրենց կախարդու-  
թիւնները » : Աս ըսելով անզգամը՝ բացաւ մէկ  
թէք, որն որ ՚ի ծնէ սև ու ծուռումուռ էր, և ցը-  
ցուց հանդիսականաց, որոնք ափշած մնացին,  
թէպէս չեին հաւտար ամենելին անոր ըստծին :

Ան ատեն խնամակալը բուռովը զարկաւ գիմա-  
ցի ստոլին, և մէկէն խումբ մը զինեալ մարդկանց  
ներս մոռան, և յափշտակելով խեղճ Հասդինկսը,  
առանց վայրկեան մը թող տալու որ կրնար նէ ինք-  
զինքը արդարացընէ՝ քաշեցին տարին Աշտարակին  
բակը, ուր կտրեցին գլուխը ծառի մը կաճդին վրայ  
որն սր գիպուածով հոն գտնուեցաւ :

Հասդինկս լորտին սպանութիւնը, ազաքս, Կլո-

սըսդըրի մտածած անօրէնութեանցն սկիզբն էր . քիչ ատենէն Եվիսաքեթ թագուհւոյն եղբարքը , զորոնք ցմահ կ'ատէր՝ պատանի իշխանաց պաշտամանութիւն ընելնուն , փակեց Բռնգէֆրագդի դըղեկին մէջ , և հոն սպաննել տոււաւ ծածաւկ դահճի ձեռքով . նոյնպէս նուև խել մը մեծամեծներ նոյն դժբաղբութիւնն ունեցան , և ոմանք ալ տոի պուեցան Գաղղիա ապաւինելու . իսկ թագուհին իր աղջիկներովը Ուէսդմինսդրի եկեղեցին ապաւինեցաւ , յուսալով որ տեղւոյն սրբութիւնը կ'ազատէ զիրենք Հոկբարտոսի բարկութենէն :

Կլսսըսդըր իր անգթութիւնը ցըցուց նաև լոնտրացի խաթունի մը վրայ որուն անունն էր Յովհաննա Շօր , և որուն մէկ հատիկյանցանքն ան էր որ Եգուարդ Դին և Թշուառ Հասդինկսին բարեկամուհին եղած էր : Այս խեղճ կնիկս զրաբարտուելով Հոկբարտոսէն իբրև թէ օգներ էր Հասդինկսի ըրած կախարդութեանցը , գատապարտուեցաւ որ Ս . Գօղոսի եկեղեցւոյն գրանն առջնը ամբողջ օր մը կենայ բոպիկ ուղբով , պարզ շատիկ մը հագած , գլուխը ճերմակ լաթ մը ձգած , ձեռքն ալ վառած կերոն մը : Աս կերպով կ'ուղէր կլսսըսդըր խայտառակ ընել զանիկայ բոլոր ժողովքրդեան առջն . բայց որովհետեւ Շօր ազնիւ և բարեգործ եղած էր իր հարստութեան միջոցը , ոչ ոք Անգղիացւոցմէ զինքը նախատեց և ոչ վրանցիս նետեց , ինչպէս որ Հոկբարտոս հրամայած էր :

Կ'ըսեն թէ աս ապաշխարանքէն ետքը՝ խնամակալն արգիլեց ամենուն՝ մահուան սպառնալիք՝ որ ոչ իր տունն ընդունի զանիկայ և ուտելու բան մը տայ , անտանկ որ յետ իրեք օր իրեք գիշեր ամենուն գուռը պարապ տեղը զարնելու , նաև անոնց դուռը՝ որոնց որ ատենօք բարեգործութիւնը ըրած էր , խեղճ կնիկը անօթութենէ , ու ցաւերէն

հալած մաշած՝ ինկաւ փողոցին վրայ ու մեռաւ .  
մարդ մը չգտնուեցաւ որ համարձակէր գաւաթմ մը  
ջուր ու քիչ մը ուտելու բան աալու անոր, այն-  
չափ կը վախէին Հոխքարտոսի բարկութենէն :

Ան ատենները ինամակալին բարեկամները  
ժողվեցին Լոնտրայի քաղաքացիներն ու կը ջա-  
նային համոզել զանոնք որ փոխանակ տղու մը  
հնազանդելու՝ աւելի ավէկ էր որ Հոխքարտոս Կը-  
սըսդըրն իրենց թագաւոր անուանեն, որն որ կ'ը-  
սէին թէ իր հօրը Նօրքի դքսին կենդանի պատ-  
կերն էր, ան կտրիճին՝ որ Ուեյքֆիլտի պատե-  
րազմին մէջ մեռաւ . և թէպէտ բոլոր ուժովնին՝  
Կէշշէ աբույն մէր Հոխտաբոս Գ կը պոռային աս  
մարգիկներն և սաէպ ստէպ կը կրկնէին, ոչ ոք  
հետեւցաւ անոնց ձայնին և ամէնքը խռոված տու-  
ներնին դարձան :

Վերջապէս քանի մը անզգամ մարդիկ, զորոնք  
Պըքինկէմ գուքսը ինամակալին հաւատարիմ բա-  
րեկամն ոտք հաներ էր, ստիպեցին Լոնտրայի քա-  
ղաքապետը որ իրենց գլուխ ըլլայ, և եկան խըն-  
դրեցին Հոխքարտոսէն որ զինքը թագաւոր պսա-  
կեն Ուեադմինսդրի մէջ, ուր որ Եգուարդայ օծ-  
մանն համար եզած պատրաստութիւնները լմըն-  
ցեր էին : Կենդանուրը սկզբան մերժել ձեացուց,  
բայց վերջը անոնց ստիպմունքէն բռնադատուած՝  
ընդունեցաւ պսակը, և կոչուեցաւ թագաւոր, ո-  
րուն շատոնց 'ի վեր կը փափաքէր :

Բայց Հոխքարտոս ավէկ գիտէր, սիրելիք, որ  
Անգլիացիք զինքը իրենց թագաւոր չեն ընդունիր,  
քանի որ իր եղբօրորդիքը՝ որոնց կ'իյնար թագա-  
ւորութիւնը՝ ողջ էին : Իր թշնամիներէն աւելի ան-  
խեզմ տղոցմէն կը վախնար, որ Աշտարակին բան-  
տին մէջ բանտուած էին, անոր համար միաքը  
դրաւ որ կեանքերնին վերցընէ : Աս բանս ընելու  
համար առջել կանչեց անպիտան մարդ մը, որուն

առանձն էր Դիուլ. և սպանց զանիկոյ ուրիշ երան պէս երկու անդամաններով կառարելու ոյս անողըրմ աղանձութիւնը :

Այս իրենքը . որոնց արաւած էր առ իրիկուան հաւ մար բանտին կղզանքը . գոյցն և երկուքն ող խո- րուակ քնայ մէջ գտան . ողթագիրք մը բաց կե- ցած էր քամինին , վասն չկ գեւ չեն մոցած թէ մայրերնին իրենց աղանձորած էր ողթիկութեան առանձնին որ առանց ողթք ընելու չպառկին : Ա- նանկ գեղեցիկ էին առ պատանիքն և անանկ խա- զող քում կ'ըլլոյն . որ Դիուլը ու իր ընկերնե- րուան սիրու ելուա . և քիչ մասց որ այն անգամթ մարդիկը պիտի երթացին հակադասանին ըսելու թէ մը բանը չէ այս աղանձութիւնը . բայց գրժ- բախտաբար խոստացուած վարձքին յայոը որաներ- նին պնդացաւց . և մէջերնէն մէկը՝ որ ընկերներն աւելի անողըրմ էր . բարձեր նետեց անմեղներուն վրայ ու անոնց վրայ նոտելով խղճեց ինեղձերը :

Այս պղտի իշխանաց աղանձութենէն դրեթէ եր- կուհարիւր աարի վերջը . երրոր Լզնարայի Աշ- տարակին մէկ մասը կը կործանէին , սանգուփի մը տակէն երկու աղու ոսկըրներ դատն , և ամէնքն ըսին թէ նշգուարդ Դին աղոցն են : Անդպիսյ նոյն առանձնուան թագաւորը հրամայեց որ ինամբով վերցուին , և Ուկագմբնողրի եկեղեցւոյն մէջ մարմարինէ շիրիմ մը կտնզնել առւաւ , որուն մէջ դրուեցան :

ի

## Հ Ա Ի Ք Ա Ր Տ Ո Ս Գ

Թուական 1485:

Ձեմ գիտեր ի՞նչպէս բացատրեմ ձեզի, սիրելիք,  
թէ որչափ սարսափեցան և բարկացան Անդղիա-  
ցիք երբոր լսեցին Եդուարդայ տվոցն սպանու-  
թիւնը. շատ կոմութեանց մէջ մեծամեծները  
ժողվեցին իրենց հապատակներն և պատրաստու-  
ցան այս պատի իշխանաց վրէմն առնելու: Ան լոր-  
տերէն շատը որ ինչուան նոյն ատեն հոկբարտոսի  
կողմը բռնած էին՝ միաբանեցան իր թշնամեացն  
հետ, և նոյն իսկ Պօքինկէմն ալ, որ իր գահ եւ-  
լելուն պատճառն եղեր էր, հեռացաւ իրմէ սար-  
սափով:

Բայց հոկբարտոսի հոգը չեղաւ ամեննեկին տեսնե-  
լով ամենուն իրեն գէմ ատելութիւնը. իրեն պէս  
քանի մը անզգամներու օգնութեամբ որոնկի իրեն  
հաւատարիմ էին՝ ապատամբ մեծամեծներուն շա-  
տին յաղթեց կամ մեռուց, և որպէս զի իրեն ե-  
րեսը չզարնեն թէ իրեն չինկած թագաւորու-  
թիւնն առեր է, մտածեց որ երթայ գտնայ Եղի-  
աբեթ թագուհին Ռւէնդմինստրի եկեղեցին, ուր  
որ ապաւինած էր, և կեղծաւորեալ բարեպաշ-  
տութեամբ խնդրէ իրեն անդրանիկ ավագիկը կնու-  
թեան:

Այս գժբախտ մայրը, ինչպէս որ կրնաք մակա-  
րերել, չկրցաւ տեսնել առանց սարսափի իր որ-  
դոց գահինը, և սաստիկ բարկութեամբ խօսեցաւ  
հետը՝ երբոր լսեց իր աղջիկը անոր եղբարցն սպա-  
նողին հետ կարգելու առաջարկութիւնը: Բայց

Հակեարառու ամենելին շառնուեցաւ այս խիստ նախաբինքներէն՝ որոնք Նշդիսարքթի բերնէն կ'եղեքին անէծքով, և անկէն զծ դժում մը ձեւացնելով (որով հեռև ամենէն ամելի գոտ նենդութիւնն իրեն համար դիւրին էր), քաղցր կերպով մը ըստ անոր թէ ալ մասնալու էր ան գժառւթիւններն օրոնք զինքը հեռացուցեր էին երկայն առեն իր սիրելի աղջականներէն, և աղջեց անոր շատ թափանձանքով որ դայ արքունիքն և առնէ նորէն իր առջի պատիւը, և այնչափ ըրաւ, որ վերջապէս թագուհին խօսացաւ զիշտնիլ իրեն խնդիրքին, բայց շհաւաննեցաւ ելլել իր առանձնութենէն, մինչեւ որ Հակեարառու երգուընցաւ Անգղիոյ մեծամեծաց և Լոնարայի քաղաքապետին գիմացը որ ֆլամ մը շբացընէ ոչ իրեն և ոչ իր աղջկանցը :

Գիտէք, սիրելի աղաք, որ Հակեարառու կարգուած էր շատ տարիէ ՚ի վեր մեծանուն Ռւարութիքի երկրորդ աղջկանը հետ, որուն անունն էր Աննա Նէմիլ և առաքինի տղջիկ մըն էր: Յանկարծ Հոկեարառու հրամայեց այս թագուհւոյս որ իր բնակութենէն դուրս չելլէ, և դուրսը ձայն հանեց թէ ծանր հիւանդ էր անիկայ, և քիչ վերջը հըռչակել տուաւ թէ մեռէր է: Անգղիացի ժողովուրդը չխարուեցաւ աս բանիս վրայ, և ամէնքը մաքերնին դրին թէ խեղճ թագուհին թունաւորուած էր: Այսպէս ահա, ազնիւ աղաք, Հակեարառու Գ անօրէնութենէ անօրէնութիւն կը քալէր: Աս դիպուածէն վերջը նորէն վրայ տուաւ Նղիսաբեթ թագուհւոյն որ աղջիկն իրեն կնութեան աայ, և թերևս Ճարտարութեամբ ձեռքէն առնէր զանիկայ, թէ որ անկարծելի գէւալք մը վերջ չտար իր անօրէնութեանցն ու իր կենացը:

Ան անգղիացի լորտերուն մէջ՝ որ Գաղղիա փախեր էին, երիտասարդ իշխան մը կար Հենրիկոս Դիիւտոր անունով, որ Ռիչմոնտի կոմս կը ըստւէր,

և զորն որ իր ծնողքը Պրըդանեի դքսին քով իւըր-  
կեր էին Հոկբարտոսի բարկութենէն խալըսելու-  
համար . Հոկբարտոս կ'ուզէր սպաննել զանիկայ,  
վասն զի հեռուէն ազգականութիւն ունէր Լէն-  
գէսդրի Ծագաւորական ցեղին հետ : Այս լրտը  
Գաղղիացի Կատարինէի թուռն էր, Հենրիկոս Եին  
և Օուէն Դիւտորի այրուոյն . Օուէն Դիւտոր կալ-  
լեսացի ասպետ մըն էր, որուն հետ կարդուեր էր  
Ծագուհին՝ Հենրիկոս Եին մահուընէն վերջը :

Հենրիկոս Դիւտոր, տղաքս, մեծ կարլճութիւն և  
հազարումէկ աղէկ յատկութիւններ ունէր, անոր  
համար իրեն վրայ աչքերնին դարձուցին անգղիացի  
մեծամեծները Հոկբարտոսի ձեռքէն ազատելու  
համար . շատ լրտեր իրեն գացին Գաղղիա, խոս-  
տանալով օգնել իրեն անձամբ և իրենց հպատակ-  
ներովը, միայն թէ ուզենայ իրենց գլուխ կենալ,  
որպէս զի կարենան բռնաւորին դէմ պատերազ-  
միլ . և Պրըդանեի գուքսը նաւեր տուաւ իրեն և  
ընտիր զինուորաց գունդ մը :

Կալէսի ծովեզերքը հանեց Հենրիկոս Ռիչմընտ  
իր պզտի բանակը, ուր ասպահով էր շատ բարե-  
կամներ գտնալու, և անգղիացի լրտեր հոն վա-  
զելով բազմացուցին իր զօրքը : Երբոր Ճամբայ  
ելաւ, ուսկից որ կ'անցնէր զինքը իբրև Անգղիոյ  
ազատարարը կ'ընդունէին և ոչ ոք արգիլեց զինքը  
իր Ճամբէն :

Հոկբարտոս շուտով իմացաւ իր Ծնամուոյն ցա-  
մաք ելլելը, և թէպէտ դիտէր թէ Անգղիացիք մա-  
հուզափ կ'ատեն զինքը, բայց կը մտածէր որ եթէ  
Ռիչմընտի յաղթելու ըլլայ, ոչ ոք կը համարձակի  
անկէ վերջը իր Ծագաւորութեանը դէմ ելլել:  
Ուստի Ճամբայ ելաւ այնպիսի բանակով մը, որ  
քան զԴիւտորինը շատ աւելի էր, և երկու կողմի  
Ծնամիքը դիմացէ զիմաց ելան պզտի քաղքի մը  
քով, որուն անունն էր Պաղսուբի, Լէյսըսդըմէն  
քիչ մը հեռու :

Բայց երբոր առ պատերազմին ժամանակը մօ-  
տեցաւ, որ պիտի որոշէր թէ արգեօք անզգա-  
մը պիտի կորունցընէ չէ նէ պիտի պահէ թա-  
գաւորութիւնը՝ զոր այնչափ չարեխներով գներ  
էր, Հռիբարտոսի վրայ ակամայ սարսափ մը ե-  
կաւ. առաջին անդամ իր կենացը մէջ խղճմտանքը  
կը յանդիմանէր զինքը ըրած անօրէնութեանցն  
համար : , Դիշերները ահաւոր երազներ սկսաւ  
տեսնալ, բոլոր սպաննած անձինքը տժգոյն և ա-  
րիւնազանդ մարմնով դիմացը կ'ելլէին, երեսը կը  
զարնէին ըրած յանցանքները և մօտալուտ մահ մը  
կը սպառնային . շատ անդամ իր ծառաները գիշեր  
ատէն քովը վազեցին երազին մէջ հանած սաստիկ  
ապտղակները լսելով, և տեսան որ քունի մէջ ոտքը  
ելած էր՝ ձեռքը սուրին վրայ, աչուզներն անշարժ  
ու մոլեգին : Հռիբարտոսէն աւելի ցաւակցութեան  
արժանի մարդ չէր կրնար ըլլալ . բայց ով կրնար  
գլաւ անոր վրայ՝ որ միշտ անգութ եղեր էր :

Ազնուական և վեհանձն անձի մը կտրընու-  
թիւնը, սիրելիք, մեծամեծ գործեր ընել կու տայ  
մարդուս . բայց Հռիբարտոսի մը պէս հրէշին կտրը-  
նութիւնն ուրիշ բան չէր բայց եթէ վայրենի գա-  
զանութիւն մը, ինչպէս վագրինն և ընձառիւթին՝  
երբոր կը յարձըկին որորդին վրայ բզըքելու  
համար : Երբոր տեսաւ Ռիչմոնտ կոմսին գունդե-  
րը որ կարգաւ առաջ կու գան, տեսակ մը խեն-  
թութիւն եկաւ վրան և քանի մը անդամ պոռաց  
ինքիրմէ գուրս ելած . « Ձի մը, ձի մը, իմ թագա-  
ւորութիւնս կու տամ ձիու մը համար » : Երբոր  
իր պատերազմական ձիուն վրայ նստուցին զինքը,  
թշնամեաց բանակին մէջ վազեց մոլեգին, առջեկ  
եկածը զարնելով, և կը շանար որ Դիւտոր առջեն  
ելլէ : Բայց շուտով յայտնուեցաւ թշնամեաց՝ սա-  
զաւարտին վրայի սսկի պսակը տեսնուելով, և մէ-  
կէն ձիաւորներ չորս կողմը պաշարելով՝ իրենց

հարուածներուն տակ սպաննեցին : Ասպետ մը  
Հովքարառախ պսակը յաղթողին տարաւ , և եր-  
կրորդ օրն ալ մարմինը ձիու մը վրայ խաչածե-  
դրուած՝ ապրանքի մը պէս Լէյօըսդըր աարուե-  
ցաւ , ուր կրօնաւորները թազեցին զինքը իրենց  
եկեղեցւոյն մէջ , որպէս զի ըբուի թէ թագաւո-  
րական ցեղէ անձ մը անթաղ մնաց :

Հովքարառախ Դին մահուամբը , տղաքս , վերջա-  
ցաւ Եօրքի տանէն թագաւարութիւնը , որն ոք  
քիչ տարի աներ էր , և Ոիշմընտ դուքսն երբոք  
աթոռ նստաւ՝ կոչուեցաւ Հենրիկոս ի : Իրեն կին  
առաւ Եգուարդ Դին անդրանիկ աղջիկը , և ա-  
սանկով միացրնելով Եօրքի և Լէնդէսդըրի ցեղերը ,  
եղաւ գլուխ Անդղիոյ նոր թագաւորական ցեղի  
մը , զոր կ'անուանեն Դիւտորի ցեղ :

---

## ԽԱ.

### ՍԻՄՆԵԼ ԵՒ ՌԻԱՐԳԵՔ

Թուական 1485-1509 :

Հենրիկոս Դիւտոր , որ Պողուորտհի յաղթու-  
թեամբը թագաւորական աթոռ ելաւ , ազնիւ պատ-  
տանիք , Լոնտրայի ժողովուրդէն հազարումէկ ու-  
րախութեան աղաղակներով ընդունուեցաւ՝ մայչ  
րաքաղաքը մտած միջոցը . բայց թէպէտ ժողո-  
վուրդն ուրախ էր , իրեն սիրտը հանդարտ չէր ,  
վասն զի դիտէր թէ գեռ Եօրքի ընտանիքէն աղայ  
մը ողջ էր , որ իրմէն աւելի իրաւունք ունէր թա-  
գաւորելու :

Այս տղան Ռւարուիք կոմնն էր , թշուառ  
10\*

Գլարենսի գքսին որդին, զոր Եղուարդ Դ Տալմուտ վ ըսուած գինւոյն տակառի մը մէջ խղճել առւեր էր, ինչպէս որ քիչ մը առաջ պատմեցի ձեզի : Այս պղտի իշխանս նոյն ատեն տասնըմէկ տարուան էր, և իր կենաց մեծ մասը խիստ բանտի մէջ անցուցեր էր : Հոկբարտոս Գ իր թագաւորութեան միջոցը փակեր էր զանիկայ բերդի մը մէջ, և Հենրիկոս իին առաջին գործողութիւնն ան եղաւ որ զանիկայ Լոնարայի Աշտարակը բերել տուաւ : Բայց նոր թագաւորը կուզ Հոկբարտոսին պէս չար չէր և թէպէտ շատ մտածութեան նիւթ եղաւ իրեն Ուարուիքը . բայց ապրսպրեց որ ամէն պէտք եղած պատիւը տան անոր :

Աս ատենները, սիրելիք, անդղիացի լորտերը շատ կորսնցուցած էին իրենց նախնեաց խռովար և պատերազմական բնաւորութիւնը : Երկուց Վարդից երկայն կոփւները ջնջեր կամ ցրուեր էին իրենց ամենէն նշանաւոր ընտանիքներէն շաբերը, և իրենցմէ շատինն ալ գղեակները կործաներ էին քաղաքական պատերազմներէն : Ուրիշ կողմանէ ալ, քաղաքացիներն որոնք Սիմոն Մոնֆօրի ժամանակէն՝ ի վեր թագաւորաց խորհուրդներուն կը կանչուէին, ալ խորհրդարանին մէջ լորտերէն զատ մասնաւոր ժողովք մը կը ձեացընէին, որուն ծողովք հասարակութանց անսւնը կու տային . և սյն զանազանութիւնն որ երկայն ժամանակ եղած էր նորմանտացի պարոններուն և սաքսոններէն առաջ եկած ժողովքեան մէջ գրեթէ բոլորովին վերցուած էր, և բոլոր ազգը կարծես թէ հանդըտեան և հանդարատութեան միայն կը ցանկար :

Հենրիկոս ի Ճարտար և խոհեմ թագաւոր ըլլալուն՝ կրնար յուսալ որ ազէկ թագաւորութիւն մը ունենայ . բայց մէյ մ'ալ յանկարծ նոյն ատենները ձայն եղաւ թէ Խոլանտայի մէջ տղայ մը Ուարուիքի անուամբ դուրս ելեր է և թագաւոր անուանուեր է Եղուարդ Զ անուամբ :

Հենրիկոս թագաւորը աղէկ գիտէր թէ այն տղան չէր կրնար Գլարէնսի դքսին տղան ըլլալ, վասն զի բուն Ուարուիքը դեռ Լոնտրայի Աշտարակին մէջ բանտուած էր. բայց որովհետեւ շատ անդղիացիներ հաւատացին աս բանիս, թագաւորը մաքերնին շտկելու համար ստիպուեցաւ պատանին բանտէն հանել և իր հետը Սուրբ Պօղոս եկեղեցին տանիլ, ուր բոլոր ժողովուրդը կարենայ տեսնել զանիկայ իր քովը. բաց ասկից ազատութիւն տուաւ որ կարենան ամենքը անոր քովը մօտենալ Ուէսդմինսդրի արքունեաց մէջ, և իրեն հետ խօսիլ. անանկ որ քիչ ատենէն համոզուեցան ամէնքը թէ այն կարծեցեալ Եղուարդ Զը խաբերային մէկն է եղեր. և երբոր ուզեց ցամաք ելլել Անդղիա, ոչ զէնք առաւ իրեն օգնելու համար, և թագաւորին առջնը բերուելով հրապարակաւ խոստովանեցաւ իր խաբէութիւնը և յայտնեց թէ իր անունը Լամպերդ Սիմեկը էր :

Հենրիկոս սաստիկ պատմեց զանոնք որ աս պատրուակաւ շփոթութիւն հաներ էին, բայց Սիմեկի հասակին վրայ գթալով, հրամայեց որ արքունեաց խոհակերոցը տանին աշխատելու, և հոն անիկայ որ Անդղիոյ թագաւոր ինքզինքը անուաներ էր՝ տարիիներով շամփուր կը դարձընէր և կամ սաները կը մաքրէր :

Բայց ասով չիշատեցան բնաւ Հենրիկոսի ծածուկ թշնամիները, և երբոր այս թագաւորը Գաղղիոյ Կարոլոս Ը թագաւորին հետ պատերազմելու զբաղած էր, իմացաւ որ մէկ ուրիշ նոր նախանձորդ մը երևան եղեր էր իրեն ձեռքէն թագն առնելու համար : Ասիկայ քսան տարուան երիտասարդ մըն էր որ օտարազգի նաւով մը Խովանտաեկեր էր, ուր ձայն հաներ էր թէ ինքը Հովիքարտոս Եօրքի գուքսն է, Եղուարդայ գժբաղդ տղոց էրկրորդը, զորոնք Դիուլ Խղդեր էր Աշտարակին մէջ շատ տարի առաջ :

Այս նոր խորեւոն, որուն բառն անօւղը Բնետին  
Ուռուցէ էր, շատ ամեցի Տարածուր էր քան զլիկմ.  
Նէլ: Ըստ մանրամասն պարագաներով կը պատ-  
մէր ասիկոյ թէ ինչպէս հաւատաբիմ ծառաներու  
ձեւքով փափէր էր Աշխարհին՝ իր նդուրդ և  
Եղբարը սպանութենէն եան, և անկէ ոչը և ոչը  
աշխարհներ բնակեր էր՝ միշտ անօւղը ծածկելով.  
և թէ Քըրշտոփէս որոշոծ էր որ դոյ առնէ Անդ-  
զիոյ Թագաւորութիւնը որն որ իրեն կ'իրար:  
Զարմանալին առ և որ շատերը՝ որոնք աւսած էին  
Եօրքի գուցը իր տղայութեանն ատեն, կը զրւր-  
ցէին որ շատ նմանութիւն ունէր առ մարգաւս  
հետ. անսանկ որ խել մը անզդիացեք քիչ մը առէն  
հաւատացին թէ կարեցի էր որ պղտի Հակիարատուը  
անկարծելի բարեբաղցութեամբ մը ազտած ըլ-  
լոյ էր հօրեղբարը խրկած զահիճներուն ձեռ-  
քէն:

Հենրիկոս է շատ խռավեցաւ առ բանիս վրայ,  
ինչպէս որ դուք այլ կրնաք երեսկայել, մանաւանդ  
երբոր խմացաւ թէ այն խարեցան Թագաւոր ա-  
նուանուեր է Խալանտացւորմէ Հակիարատոս Դ ա-  
նուամբ: Մէկէն զինուոր խրկեց անոր գէմ: բայց  
անիկոյ խմանալով անոնց մօտենալը և արգէն իրեն  
կողմնակիցներէն երեսի վրայ գգուած ըլլալով,  
փախաւ աղաւինեցաւ ՚ի Գողզիա, ուր մեծ ըն-  
դունելութիւն գտաւ Կարոլոս Ռէն, իրրե Ճշմա-  
րիտ Ժառանդ Անդզիոյ գտնուն: Բայց քիչ վերջը  
Թագաւորն խմանալով Ուարպէքի խարեւութիւնը,  
հրամայեց որ իր տէրութենէն գուրս ելլէ: Ուար-  
պէք ան ատեն Սկովախա անցաւ, որուն Թագա-  
ւորը Հենրիկոս իի վրայ ատելելութիւն ունենալուն՝  
մեծ պատուով ընդունեցաւ և իրեն քրոջն աղջիկը  
անոր կնութեան տուաւ, որ առաջինի իշխանուհի  
մըն էր: Ուր որ կ'երթար Ուարպէք, « Ճերմակ  
վարդ » կը կանչէր ինքզինքը, վասն զի կ'ըսէր թէ

վերջին շառաւիղն էր Եօրքի ընտանիքին . և իր շին-  
ծու թշուառութեանցը պատմութիւնները շատե-  
րուն սիրտը շարժելով . մեծ բազմութիւն մը կող-  
մնակիցներու իրեն շահեցաւ . որոնք գաղտուկ կը  
դործէին Անգղիոյ մէջ , և առմի կը սպասէին որ  
ոտք ելան , ու զինքը թադաւորեցընեն :

Հատ տարի ասանկ խարերայ Հոկտարառոս Դը  
իր սուտերովք խոռվութիւն ճգելէն վերջը . Սկով-  
տիոյ թագաւորէն խրախուսուելով՝ որ ստակ և զօրք  
առւաւ իրեն , համարձակեցաւ պղտի բանակով  
մը Անգղիա մտնալու . Հենրիկոս Դիւտոր ալ եր-  
կայն ատենէ 'ի վեր աս կ'ուզէր , ուստի մէկէն բա-  
նակովն աաջեն ելաւ և պատերազմի հրաւիրեց .  
բայց հիմա պիտի տեսնէք թէ պէտք չեղաւ սուր  
քաշելու :

Ուսարպէք , որ թագաւոր ըլլալու կը ջանար ,  
շատ հեռու էր նաև սովորական կարքութենէ . ա-  
նանկ որ հազիւ թէ հեռուէն տեսաւ Անգղիոյ ար-  
քունական գրօշը , այնպիսի մեծ վախ մը առաւ  
զինքը , որ աճապարելով գիշերանց ծածուկ փա-  
խաւ իր բանակէն , անցաւ Հենրիկոսին բանակը  
ու անոր ոպքը ինկաւ խնդրելով՝ որ միայն կեանքը  
շնորհէ իրեն : Այն քիչ զօրքն որ ունէր՝ ցրուե-  
ցան , որով բոլորովին օդը ելաւ այս փորձը :

Բայց բաւական չէր Հենրիկոսին զՈւարպէք  
բռնելը , կ'ուզէր նաև որ բոլոր Անգղիացւոց ցու-  
ցընէ անոր խարէութիւնը . անոր համար երբոր  
Լոնարա գնաց՝ զանիկայ ալ հետը տարաւ ու ձիւ  
վրայ նստեցուցած՝ բոլոր քաղաքը պարացուց իրեք  
օր , որպէս զի բոլոր ժողովուրդը աղէկ մը տեսնայ  
զանիկայ : Վերջը շղթայով կապել առւաւ ամբողջ  
օր մը Ռւէսգմինսդրի պալատին մեծ սրահին մէջ ,  
ուր հրաման եղաւ մանալու ժողովրդեան , և հոն  
ստիպեց զանիկայ որ բարձր ձայնով կարգայ խել  
մը անգամ իր խարէութեան խոստովանութիւնը .

պատմական մէջ կը յայտնէր իր բռն անոնք , և բայց  
ըստ խորհրդականիւթիւնները , և իր հորդ բա-  
կաթիւնը կը ծանուցանէր , որ Ձի՞ւր ոչ հետո  
վահառական մէն եր :

Այս ապաշխարհանքին ետքը , որ Աւարուիքէ  
զա ու որ ըլլոր՝ ամթիւ կը մաննէր , թաղաւորը  
Աշտարակը իրենց զինքը . ուր շատ ասրի կեցա-  
խուա բանաբարգելութեամբ : Խակ անոր հնկանը .  
ակնվայի իշխանուհացն հետ Հենրիկոս շա-  
անաշանթեամբ վարուեցաւ , և իր հնացը՝ Եղիսա-  
բեթ թագուհին քանի ընկեր գրու , պանդամոցն  
ամեն մեծ արանք ցուցանելով . ոս խաթունը երկացն  
առն Անդրեյ արքանները կեցաւ , ուր իրեն և-  
րեսին ճնրմըկաւթեանն համար՝ Սպիտակ Վարդ  
ըստւեցաւ :

Ժամանակ անցնելէ վերջը , Աւարուիք ձանձրա-  
նալով բանախն մէջ սկսաւ Ուարուիք կամփն հետ  
բարեկամութիւն ընել . որ Սիմեոնի գիտուածէն ե-  
աւ նորէն Աշտարակը փակուած էր . և երկուքը  
միասեղ օրոշեցին որ փախչեն քանի մը պահապան-  
ներու օգնութեամբ , զորոնք սատկով իրենց կողմը  
շահած էին . բայց ան միջոցին որ բանախն վերջի  
գումէն գուրս կ'ելլային , աեանսւեցան , և զինուոր  
ները ետենէն վաղելով հասան ու նորէն իրենց  
բանաը բերին :

Այս անխելք փորձը շատ գեշ եղաւ փախըստա-  
կաններուն . վասն զի Հենրիկոս , որ ինչուան նոյն  
առեն քաղցրութիւն բանեցուցած էր իր թշնա-  
մեացը հետ , որոշեց վերջապէս որ հոգերէն աղատի  
և դատաւորներուն առջեր հանել առւաւ Ուարուի-  
քը , որոնք 'ի մահ գատապարտեցին' առանց գթա-  
լու խեղմին ինչուան ան պատեն քաշած վշտերուն :  
Խակ Ուարուիք ալ 'ի մահ գատապարտուեցաւ իբրև  
կխասակար օտարական մը . և գեռ չմեռած ստի-  
պեցին որ նորէն կրկնէ բազմութեան գիմաց որ

ինքը խաբեբայ էր, և թողութիւն ինդրէ թագաւորէն բոլոր իր ըսած սուաերուն համար :

Ասանկ եղաւ, սիրելիք, հպարտ Ուարպէքին վերջը, որ երջանիկ կ'ապրէր, թէ որ փոխանակ թագաւորութեան փափաքելու՝ գոհ ըլլար իր հօրը խանութին մէջ աշխատիլ և չափաւոր կերպով ապրիլ:

Հենրիկոս կ., որ աս երկուքին մահուընէն վերջը շաա տարի չապրեցաւ, իրեք զաւակ թողուց առջինեկը մանը էր և Կալլեսի իշխան մականունն ունէր, որ ետքը իրեն յաջորդեց . մէկալ երկուքը աղջիկ էին, որոնց մեծը կը կոչուէր Մարդարիտա, և կարգուեցաւ Յակոբ Ե Սկովակոյ թագաւորին հեա . երկրորդ աղջիկը Մարիամ կ'ըսուէր և կարգուեցաւ Լուդովիկոս ԺԲ Գաղղիոյ թագաւորին հետ, որմէ քիչ ամիսէն այրի մնաց, ետքը կրկին անդամ կարգուեցաւ անդղիացի իշխանի մը հետ, որ էր Սըֆֆըլք դուքսը : Կ'արժէ որ աս երկուքին անունները մաքերնիդ պահէք, ազնիւ տղաքը, որովհետև իրենց զաւակներուն վրայ շաա գիտնալիք կայ :

---

## ԽԲ

### ՎՈԼՍԵՑ ԿԱՐԴԻՆԱԼԸ

Թուական 1509-1530 :

Թէպէտ ՀԵՆՐԻԿՈՍ կ. Անդղիոյ ամենէն չար թագաւորներէն մէկը չեղաւ, սիրելիք, բայց երիտասարդ Ուարուիք կոմմին մահը զինքը ժողովրդեան ատելի ըրած էր, որովհետև անով Բլանդումնէ յեղք բոլորովին հատեր էր :

Ասկէ զատ, ծերունի թագաւորը քանի որ տարիքն առաջ գացեր էր՝ մաղձու ու կասկածու բընաւորութիւն մը առեր էր, և անանկ անյագ ադահութիւն մը ստացեր էր, որ ամէն տեսակ անիրաւութիւն ընել կու տար իրեն։ Երկու արծաթասէր պաշտօնէց օդնութեամբ, որոնց անունն էր Էնսըն և Տըտէյ և որոնց վրայ զրած էր իր բոլոր վստահութիւնը, չենրիկոս Դիւտաոր կը կեղեքէր խեղճ ժողովուրդն անգթութեամբ։ անանկ որ թէ որ մէկը յանցանք մը ընէր, կընար ապահով ըլլալ թէ պատժէն կը խալսի՝ թէ որ այնչափ ստակ ունենար որ կարենար թագաւորէն գնել իր ներումը։ Անոր համար երբոր մեռաւ չենրիկոս, ոչ ոք ցաւեցաւ վրան, և ամէնքը ուրախացան Կալլէսի իշխանին թագաւորական աթոռ ելելուն վրայ, որ յաջորդեց իրեն չենրիկոս և անուամբ։

Նոյն միջոցին չենրիկոս և տասնըութ տարուանն էր. բայց ազնիւ կերպ ունէր, գիտունն էր ու հանձարեղ, և ով որ քովը կ'երթար չէր գաղթէր գովելէն իրեն բարի յատկութիւնները. պատանի թագաւորն աւելի գուրս կը ցատքէր բարձր հասակաւն և վայելուց կերպարանքովը։ Նոր թագաւորին առաջին գործքէրը հասատաեցին այն աղէկ կարծիքն որ ամէնքն ունէին իր վրայ, և այն խսառութիւնն որ բանեցուց բանաւ գնել տալով ինսընը և Տըտէյը, որոնք ծերունի թագաւորին հնազանդելու պատրուակաւ գրաւեր էին ժողովրդեան մէկ մէծ մասին բոլոր ունեցածը, բոլոր Անգլիացոց սիրան իրեն շահեցաւ։ Բայց գիտէք, սիրելիք, որ պէտք չէ միշտ զմարդիկ դատել իրենց առաջին գործքէրէն. մաքերնիդ չըդար հովմայեցոց պատմութեան մէջէն որ Ներոն կայսրը ցաւեցաւ գիր գրել գիտնալուն վրայ երբոր առաջին անգամ իրեն մահապարտի մը վՃիռը բերին որ տակն անունը ստորագրէ։

Ան ատենները չենրիկոսին քովը մարդ մը կար Վոլսէյ անունով, որ քիչ գտնուազ ճարտարութիւն ունեցողներէն մէկն էր : Թէպէտ հասարակ աստիճանի մարդ էր, որովհէտեւ հայրը լոնարայի մօտ պզտի քաղցի մը մէջ մնավաճառ մշն էր, բայց իր տաղանգովն ու յաջողակութեամբը Անդղիս ատենագպրութեան, Եորբի արքեպիսկոպոսութեան և կարգինալութեան աստիճաններուն հասաւ : Եւ հենրիկոս Ը այնպիսի մտերմութեամբ կապուեցաւ հետը, որ խելքը ուրիշ բանի տուաւ և գրեթէ բոլորովին անոր վրայ ձգեց բոլոր իր տերութեան կառավարութիւնը, և ամեն բան կ'ուզէր Վոլսէյի աչքովը տեսնել :

Ան ժամանակէն ՚ի վեր, աղնիւ աղաքս, Վոլսէյ այնչափ ամբարտաւանութեամբ վարուեցաւ ամենէն մեծ անդղիացի իշխաններուն հետ, որչափ որ հլու և խոնարհ էր ժագաւորին առջև . և մինչգեռ հենրիկոս հաճոյից և զեղխուաթեան մէջ ընկղմած՝ անխնայ կը գործածէր իր հօրը ամենայն խնամքով ժողված և իրեն ձգած ստակները, Վոլսէյ թագաւորին բարիք ընել կեղծելով մեծ հարստութիւն կը ժողվէր, և ժողովրդեան մէջ միշտ ոսկիէ ու մետաքսէ բեհեղնեկը հագած կը պտըտէր, որն որ ոչ ոք ինչուան ան ատեն հագած էր Անդղիս մէջ :

Նոյն միջոցին, սիրելիք, բոլոր Եւրոպա խռոված էր այնպիսի ցաւալի գիպուածով մը, որն որ հոգնոր վնասէն զատ՝ երկայն պատերազմներու և թշուառութեանց ալ պատճառ պիտի ըլլար քիչ ատենէն : Մարտինոս Լուտեր անուամբ գերմանացի կրօնաւորը՝ Քրիստոսի Տշմարիա եկեղեցիէն բաժնուեր էր մոլար վարդապետութիւն մը տարածելով ամեն դին, և իրեն հետևողները Գերմանիոյ մէջ՝ Բրոդէստանդ կամ բողժական անունն առեր էին : Ինչուան ան ատեն չէր մտած Անդղիս աս մոլո-

բաւթիւնը, և Հենրիկս Ը Վալսկիի խորհրդին հետեւելով խոսացեր էր պապին հաւատարիմ մը-նալու, որով գուցդու հաւագոյ վառաւոր անուանը արժանի եղեր էր :

Գէտք է հռո գիտնաք, աղաքս, որ Հենրիկս Թագաւորը իր պատկուելէն քիչ վերջը կարգուեր էր Փերաբնանառ Աւզդափակին աղջկանը հետ. ան Սպանիոյ թագաւորն է, որ Մարդիանացւոց ձեռքին առաւ Կրանագա քաղաքը և Սպանիոյ մէ. ջէն բոլորսկին վաշնաեց զանանք, ինչպէս որ Մի. ջէն Դարու պատմութեան մէջ կարդացէք : Առ իշխանուհիս, որ կը կոչուէր Կատարինէ Արակո. նացի, ոչ այնչափ երիտասարդ և ոչ այնչափ գե. ղեցէկ էր . բայց քաղցր, բարեպաշտ, համբերազ, առաքինի էր, ու հազարումէկ ուրիշ բարի յատ. կութիւններով զարդարուած, որոնք գեղեցկու. թենէն վեր են : Մէկ աղջիկ տղայ մը միայն ունե. ցաւ ասիկայ Մարիամ անունով, զորն որ իրեն յա. ջորդ ընտրելու միտքը դրան էր Հենրիկս, թէ որ մանչ աղայ չունենար իր թագաւորութեանը ժա. ռանդ :

Տասնընից աարի անցնելէն վերջը առ ամսւանու. թեան վրայ, թագաւորն որ ինչուան ան ատեն շատ սիրով կը վարուէր Կատարինէ թագաւհայն հետ, յանկարծ սկսաւ խորշիլ անկէց . նոյնպէս Մա. րիամ աղջիկն ալքիչ անդամ քովը կը կանչէր, և ոչ երբէք գորովակատն խօսք մը կ'ըսէր անոր, ինչ. պէս որ բնականաբար աղնիւ հօր մը բերնէն կ'ելլէ :

Կ'ուզեմ գիտնաք որ քրիստոնեայ երկիրնե. րու մէջ եկեղեցւոյ արգելք կայ որ մարդ մը իր եղբօրը այրւոյն հետ չկարգուի . բանը եկուը նոյն որ Կատարինէն գեռ Հենրիկոսին հետ չկար. գուած՝ Անգլիա բերուեր էր անոր անդրանիկ եղ. բօրը հետ կարգուելու համար, որուն անունն էր

Արթուր. բայց ամուսնանալէն առաջ մեռեր էր  
Արթուր :

Ան ատենները Վոլսէյ կարդինալը որ գիտէր  
թէ Հենրիկոս զուարձութիւն կը սիրէ բնութեամբ,  
մեծ հանդէս մը տուաւ անոր իր պալատներէն մէ-  
կուն մէջ, ուր հրաւիրեց Անդղիոյ ամենէն գեղե-  
ցիկ խաթունները. ասոնց մէջ մէկ մը կար Աննա  
Պուլէն անունով, որ մեծ ցեղէ էր. թագաւորն  
ասոր գեղեցկութեանն այնչափ հաւնեցաւ, որ  
մտքին մէջ որոշեց մէկէն որ Կատարինէն թողու-  
ու ան առնէ իրեն կին, և երկրորդ օրը հրամայեց  
Վոլսէյի Կղեմէս ի պապէն դրով հրաման խըն-  
դրելու որ կարենայ արձրկել Կատարինէ թագու-  
հին, պատճառ բերելով թէ իր եղբօրը այրին է:  
Բայց Կղեմէս պապը իմանալով անոր խնդիրքին  
բուն պատճառը, չտուաւ թագաւորին խնդրած  
հրամանը :

Երբոր Հենրիկոս պապին կամքն իմացաւ, բար-  
կութենէն կրակ կտրեցաւ, և ինքիրմէն դուրս ե-  
լած՝ երդուընցաւ որ անկէ ետև Անդղիա դադրի  
Հոռովմայ սրբազն քահանայապետին հնազանդե-  
լէն, և նոր աղանդ մը հնարեց, որուն գլուխ ինքն  
եղաւ, և չուզենալով որ Անդղիացիք բողոքական  
կոչուին Գերմանիոյ Լուտերականաց պէս, անուն  
դրաւ իր մոլորութեանը Անդղիան կը օնտ : Քիչ  
ատենէն Կատարինէ Արակոնացին թագուհիու-  
թենէ ելաւ, և Աննա Պուլէն անոր աեղն անցաւ :

Վոլսէյ շատ ջանք ըրաւ որ Հենրիկոսի միտքը  
փոխէ՝ որպէս զի Աննա Պուլէնի հետ չկարգուի և  
պապին հետ ալ հաշտուի առանց ուղղափառ հա-  
ւագքը թողլու : Բայց թագաւորը, որ իրեն կա-  
մացը դէմ եղած խօսակցութեան չէր կրնար համ-  
բերել, Աննա Պուլէնի ազաշանացը զիջաննելով, որն  
որ իրեն թշնամին կը սեպէր զիարդինալը, միտքը  
դրաւ որ ալ երեսէ ձգէ զՎոլսէյ ու յարմար առ-

թի մը կը սպասեր , որն որ քիչ ատենէն պատահեցաւ :

Անմիջապէս ան ատենները թագաւորը հրամայեց կարդինալին որ խրկէ իրեն այն գիրքը՝ որուն մէջ նշանակուած էր բոլոր թագաւորական գանձը . Վոլսէյ , որ անոր Ճիշդ նման գիրք մ'ալ շինել տուած էր՝ իր յատուկ հարստութիւնները նշանելու համար , շփոթմամբ իրենը խարեց թագաւորին : Առջի տեսնելուն հենրիկոս իմացաւ մէկէն պաշտօնէին սիալմոնիքը , և իր բնական կահածուառթենէն շարժած՝ սկսաւ ուշագրութեամբ մը քննել ան գիրքը , որուն մէջ գրած տեսաւ բազմութիւն մը գզեկաց , պալատներու , կալուածոց , անապաններու , տգամանդներու , և մեծագին կահարասեաց . զարմացաւ մնաց հենրիկոս , ու ինքն ալ իր հօրմէն քիչ ագահ մը ըըլլալով , որոշեց որ պատժէ զվոլսէյ բոլոր ունեցածները ձեռքէն առնելով :

Եւ իրօք քիչ օրէն ետև՝ թագաւորը զիջանելով Աննա Պուլէնի աղաչանացը , արգիլեց կարդինալին որ մէյ մ'ալ իր առջել չերենայ , պատուիրեց որ շուտով վանք մը քաշուի , և իմացուց իրեն որ պէտք է ձգէ իր բնակութեանն համար Լոնարա շինել տուածնոր մէկ փառաւոր պալատը , որն որ անկէ վերջը Անգլիոյ թագաւորաց բնակարան եղաւ ու Ռուստ-Հալ կոչուեցաւ : Ինչուան նոյն ատեն Անգլիոյ մէջ անկէ աւելի փառաւոր շէնք չէր տեսնուած . խուցերը պատած էին ոսկեհօւոն ու արծաթահիւս կերպասներով , և ուրիշ մեծագին կահարասիններէն զատ՝ կար մէջը նաև գարան մը լեցուն ոսկեղէն սեղանի անօթներով , որոնք ակունքներով յեռեալ էին :

Առ անկարծելի թշուառութիւնը՝ Վոլսէյին համար կայծակի հարուածի մը պէտ եղաւ , վասն զի փառասէր մարդիկ չեն կրնար հաւատալ որ շատ

տարուան աշխատանքով ստացած իշխանութիւն-նին մէկ վայրկենի մէջ կորսընցընեն : Որոնք որ ան ատեն քովը գտնուեցան՝ սարսափեցան իր ե-րեսին տժգունութենէն ու այլայլութենէն , ու կ'ըսեն թէ հազիւ քանի մը խօսք կրցաւ ըսել . եր-բոր Լոնտրայէն գուրս պիտի ելլար , չենրիկոս իր հին բարեկամին վրայ ունեցած գութն յիշելով՝ մատնի մը խաւրեց անոր , և Վոլսէյ՝ որ քիչ օր առաջ այնչափ ամբարտաւան ու յանդուգն էր , խօնարհութեամբ ձիէն վար իջաւ ու տղմին վրայ չոքեցաւ , թագաւորին այս վերջին սիրոյ նշանը յարգութեամբ ընդունելու համար :

Ահաւասիկ ասանկ յանկարծական կերպով , տղաքս , Վոլսէյ իր մեծութենէն ինկաւ կործանեցաւ . և միշտ հալածուելով իր թշնամիներէն , ո-րոնք կը ջանային հրաման առնել թագաւորէն զին-քը Լոնտրայի Աշտարակը փակելու համար , Լէյ-սըսդըրի մէջ վանք մը առանձնացաւ , ուր որ վան-քին մեծաւորին ոտքը իյնալով . « Աբրայ հայր , ըսաւ , հոս կու գամ մահկանացու մարմինս հանգ-չեցընելու համար » :

Անկէ քիչ մը վերջը վտանգաւոր հիւանդու-թենէ մը բանուեցաւ , որով իմացաւ թէ քիչ ատե-նէն պիտի մեռնի . մեռնելէն առաջ աս նշանաւոր խօսքս ըսաւ . « Ախսո՞ս . թէ որ ես ինչ ոգւով որ թագաւորին ծառայեցի՝ նոյն ոգւով Աստուծոյ ծառայած ըլլայի , հիմա զիս ասանկ երեսէ չեր ձգէր » :

Վոլսէյի մահուընէն քանի մը ամիս ետքը , Ան-նա Պուլէն Լոնտրայի Աշտարակը գնաց , ըստ սովո-րութեան Անդղիոյ թագաւորաց ու թագուհեաց՝ իր թագադրութեան նտիշընթաց զիշերն հոն անցը-նելու համար . երկրորդ օրը թագադրութիւնը կա-տարուեցաւ փառաւոր արարողութեամբք Ուէսդ-մինսդրի մէջ . անշուշտ ան ատեն թագուհի ըլլա-

ըստ երջանկութեան ծոցը հասած կարծեց թք-  
ջնիք . ուստի առանձին պատ մասնէք . պրե-  
տք . թէ քանիքն նառաւ իրեն ոյն խնամաւթիւնն  
որում ոյնչոտք կը փափաքէք :

---

## ԽԳ

### ԹՈՎՄԱՍ ՄՈՐՈՒՅ

Թուական 1530—1536:

Հենրիկոս Ը իր փափաքանացը հասնելին եաւ ,  
այսինքն Անգղիոյ եկեղեցւոյն դրսեւ ըլլալին ու  
Աննա Գուլինի հետ ամսւանանալին եղքը , թերեւ  
կարծուի թէ առջինէն ուելի երջանկի եղաւ .  
բայց ինչոտէս կրնայ երջանկութիւն դանալ ով որ  
գէշ գործք մը ընէ , մանաւանդ ով որ քրիստոնէա-  
կան ուղղեղ կրօնքն ՚ի հիմանց խախտէ . ան ատե-  
նէն որ իր շար յօժարութեանցը ձեռքը մատնեց  
ինքզինքը , զորոնք Աղոլսէյ ինչուան նոյն ատեն սան-  
ձեր էր , Հենրիկոս ալ սկսաւ անանկ վարուիլ-  
ինչոտէս որ էր բնութեամբ , այսինքն վայրագ , ան-  
հանդարաւ , կատակածու ու արիւնահէզ :

Ան ատենները Եղիսաբէթ Պարգըն անունով  
կին մը , որուն վճնորի առտք օրինրդ մականունը կու-  
տային՝ իր բարեպաշտութեանն համար , անիսո-  
հեմութեամբ ձայն հանեց ժողովրդեան մէջ թէ  
Հենրիկոս քիչ ատենէն պիտի մեռնի կատարինե-  
թագուհւոյն գէմ ըրած անդմսւթեանը փոխարէն:  
Հենրիկոս զանիկայ ու անոնք որ իրեն խօսքերուն  
մաիկ ըրեր էին մեռցընել տուաւ , ու խորհրդա-

բանն ալ իրեն կամքը կատարելու համար՝ պիտ մը այսինքն օրէնք մը հանեց, որով մահուան կը դատավարտէր զայն որ կը համարձակէր թագաւորին մահուանը վրայ խօսիլ:

Այնպիսի փառասիրութեամբ Հենրիկոս անգղիական եկեղեցւոյն դլիսաւորութիւնն իր վրայ առեր էր, որ անքառւելի յանցանք կը սեպէր թէ որ իր հպատակներէն մէկը աս բանիս վրայօք թեթև կերպով մը դէմ խօսէր. ասանկով Անգղիոյ ամենէն առաքինի մարդիկներէն շատը ապաննուեցան աս պատճառաւու :

Նոյն ատենները Հենրիկոս Ըի արքունիքը երկու պատկառելի ծերունիք կային, զորոնք ամէնքը կը սիրէին ու կը պատուէին իրենց իմաստութեանն ու սակաւագիւտ առաքինութեանցն համար. մէկը Յովհաննէս Ֆիշը Ռուզբադըրի եպիսկոպոսն էր, իսկ միւսը Թովմաս Մորուս, որն որ Վոլսէյի լիյնալէն վերջը՝ Անգղիոյ ատենադպրութեան պաշտօնն առած էր, որուն իր խելքովն ու ազնուական բընաւորութեամբը արժանի էր :

Բայց որովհետև Ֆիշը, որ ան ատեն ութառուն տարեկաննէն աւելի կար, համարձակ կը զուրցէր որ Հռովմայ պապն է եկեղեցւոյ գլուխը և թէ քրիստոնէական հաւատքի վերաբերեալ բաներուն մէջ թագաւորն անոր պէտք է հնազանդի, Հենրիկոս ամբաստանեց զանիկայ իրբե թէ Եղիսաբեթ Պարդընին գուշակութիւններուն մտիկ դրեր է, ու ժողովարանին դիմացը հանել տուաւ, ուր ՚ի մահ դատապարտեցին զինքը : Ան ատենուան պապը, որ էր Պօղոս Գ՝ Կղեմէս էին յաջորդը, Ֆիշը քրիստոնէական կարը Ճութիւնը լսելով ուզեց վարձատրել զանիկայ կարդինալ ընելով, որուն նշան սովորաբար կարմիր գունով ու լայն եզերով դլիսարկ մը կը խաւրուէր. Հենրիկոս ալ ազնիւ եպիսկոպոսին մահը փութացուց, ըսելով թէ «Ա-

նանկ ընեմ որ Ֆիշբի Կարդինալը ւթեան գլխարկը հասած միջոցը՝ ինքը գլուխ չռանենայ ։ և իրաւ ցնէ երկրորդ օրը գլխատուեցաւ ծերունին Աշտարակին դաւթին մէջ, ուր բանապահուած էր առ թիւ մը աւելի :

Ոտքադըրի եպիսկոպոսին զիմակէն գուշակեց թովմաս Մորուա թէ իրեն գլուխն ալ ի՞նչ փոքանէք պիտի զար ։ վասն զի առենագողրութենին հրաժարեր էր, որպէս զի չսախաղուի Հենրիկոսին ամէն որ հանած անիբրաւ հրաժանագրաց տոկը Թագաւորական կնիքը զնելու։ Ինքն ալ Ֆիշբի պէս ժաղաղանին առջև հանուեցաւ, ուր գլխատուելու գաատապարտուեցաւ ։ բայց նոյն իսկ գաատաւորները զարմացան մասցին Երրոր աեսան ծերունին որ Լանարայի փողոցներէն կ'անցնէր Աշտարակէն ոկրաւալ ինչուան Ռւէսգմինոգըր, բրդէ հաստ ու ուղրմմիք զցեստ մը հագած, երեսը նիհարցած երկայն բանուարգելութենին ։ խեղճը ձերմակ գաւազանի մը վրայ կրթենած գողցը զալվ կ'երթար, որովհեան անգիտութեամբ չէին թազուցած որ իր աղաքը թէւէն բանեն։ Այս առաջինի մարդու չկրցաւ Թագաւորին բարկութենին խալքսիլ ։ և միայն շնորհք մը որ ըրաւ իրեն Հենրիկոս՝ աս եզաւ որ փոխանակ խորհրդարանին վճռոյն համեմատ առն ջանքով սպաննել աալու՝ գոհմի ձեռքով գլխատել առւաւ, որն որ չկրցաւ իր անողիուան պաշտօնը առանց արցունիք Թափելու կատարել ։ իսկ գլուխը Լոնտրայի կամրջին վրայ կախեցին չարագործի մը պէս :

Կրնաւք երեսէկայել, աղաքս, թէ ինչ ասակմանի իրեն դէմ գրգռեց Հենրիկոս բոլոր Անդղիա և Եւրոպա այս անդունք բարրարութեամբը ։ և ամենքը աշխարհիս չարագոյն բռնաւորներէն մէկը կը տեպէին զինքը, վասն զի Ցիրեր և Կալիգուլա միայն կը սպաննեին անմեղները ո և իցէ չնչին

պատճառանկով։ Բայց Հենրիկոս Ը հոն ալ կանկ չառաւ, և ուրիշ զոհեր ալ ըրաւ իր չարասըրտութեանը :

Աս ատեններս Կատարինէ Արակոնացի թագուհին, որ իրեք տարուընէ ՚ի վեր վանկ մը քաշուած՝ տիրութեամբ ու գառնութեամբ կ'անցընէր օրերը, մահուան մօտենալն իմանալով վերջին անգամ մը գրեց թագաւորին յանձնելով անոր իր Մարիամ աղջիկը և ան հաւատարիմ ծառաներն որոնք իր քովն էին միայնութեան ատենը։ Ամնամակը Հենրիկոսին վրայ մեծ տպաւորութիւն ըրաւ, թէպէտ գիտէք թէ ինչ աստիճանի քարասիրտ էր. կ'ըսեն թէ չկրցաւ առանց լալու կարդալ զան, ու մէկէն իր պաշտօնակալաց մէկը խաւրեց խեղճ իշխանուհւոյն որ միմիթարէ զինքը, բայց Կատարինէ ան միջոցին մեռած էր։ Թագաւորը սասափիկ ցաւելով, հրամայեց որ բոլոր արքունիքը սուզի զգեստ հագնին անոր յուղարկաւորութեան օրը։ Կ'ըսեն թէ Աննա Պուլէն միայն գեղին մետաքսէ զգեստով համարձակեցաւ հասարակաց առջև երենալ, ըսելով թէ Աս օրէս թագուհի եղայ, վասն զի սև նախանձորդ չունիմ։

Բայց այս անզգայ կնիկը չէր կարծէր որ ինքն ալ անգունդի մը բերանն էր, և թէ որչափ որ յանկարծական կերպով բարձրացեր էր՝ նոյնչափ դահավիժաբաց պիտի իյնար գլորէր վհին մէջ։ Պալատի կանանց մէջ մէկը կար, որուն անունն էր Յովհաննա Սէմըր. ասիկայ իր գեղեցկութեամբը թագաւորին ացը մտաւ, և Հենրիկոս միտքը գըրաւ որ զինքը թագաւորական աթոռն հանէ Աննային տեղը, թէպէտ աղջիկ մը ունեցեր էր անկէ, որուն անունը Եղիսաբէթ դրեր և Կալէսի իշխանուհի անուաններ էր։

## ԿԴ

# ԱՆՆԱ ՊՈՒԼԵՆ

Թագավոր 1536—1546 :

Ան առանձնելը, պիրեցք, Նաբարա գեւս առվզրաւ-  
թիւն կար պատերազմի նմանութիւններ ձեւացը-  
նելու, որոնց մէջ ասպետներ վէրէն վար զինուածն է  
իրենց պատերազմական զորդորուն ձիերուն վայո  
հեծած՝ կը շանային մէկընէ վար ձգել։ Ան որ էր  
նախանձորդները վար կը ձգեր՝ յազմող կը սե-  
պառէր, և էր քաշութեանը մրցանակ պատկ մը  
կ'առնէր Թագուհին և կամ մեն իշխանուհուց մը  
ձեռքէն։

Հազիւ թէ երեք տմբա անցեր եր կատարինէ  
Արքակոնացւոյն մահուանը վայ, Հենրիկոս ուղեց  
որ յիշեալ խաղը խաղընել ասյ Կրինիւ քաղցին  
մէջ, որ թէյմզ գետին վայ շինած է, ու այս հան-  
դիսիս հրաւիրեց Անդրիոյ լըրտերն ու առաջին  
կարգի խաթունները։ Ան օրուան ասպետներուն  
մէջ ամենէն աւելի գուրս ցաւքուններն եին Ռաչ-  
ֆըրդ լըրտը՝ Աննայի եղբայրը, և ուրիշ ազնուա-  
կան մը Նորրիս անսանով, որ Թագուհոյն զինա-  
կիրներէն մէկն էր։

Սր հանդիսիս ներկայ գտնուելու համար, ուր  
կը աեսնուեին ոսկիե ու արծը թէ փալփլուն զին-  
քերով ծածկուած ասպետներ, որոնք իրենց փե-  
տրաւոր գեղեցիկ ձիերը կը վազցընէին, Աննա Պու-  
լէն զարդարուած պատուհանի մը առջև կեցեր եր,  
և ամենուն աշքը իրեն վայ էր։ Թագաւորը ծանր  
կերպով ու լուս քովը կեցած էր, և երեսին վայ  
սաստիկ տհաճութիւն մը կ'երևնար։

Երբոր ամենքը՝ հանդիսին զբաղած էին, յանկարծ գիւլուածով թագուհւոյն ձեռքէն թաշվինակը վտր ինկաւ։ մէկէն ասպեաներէն մէկը, որ կարծուեցաւ թէ Նորիս լորտն ըլլայ, վեր առաւ ու երեսը սրբեց անով։ Ան ատեն թագաւորին երեսին գոյնը նետեց ու բարկութենէն կը գողար։ նոյն վայրէնին ձգեց հանդէսն ու գնաց՝ հրամայելով որ ըսեն թագուհւոյն թէ խաղը ըլմընցած՝ նաւ մտնայ ու շուտով Ուհետմինսգը գայ։

Սարստիեցաւ թագուհին երբ այս հրամանը բերին իրեն, որուն ամենելին չէր սպասէր։ մէկէն իմացաւ թէ թագաւորը նեղացեր է իրեն, և գիտէր թէ թիւ աստիճանի վախնալու բան է անոր բարկութիւնը։ Հնաղանդեցաւ մէկէն առանց ձայն մը հանելու, բայց հազիւ թէ նաւակ մտաւ Լոնտրա երթալու համար, իր ծերունի հօրեղբայրը՝ որ էր Նորֆոլք դուքսը, եկաւ հասաւ իրեն, ու իմացուց թէ Աշտարակը պիտի տանի զինքը։

Չեմ գիտեր թիւ աստիճան սատրագրեմ ձեզի, ազնիւ տղաքս, թէ ինչ աստիճանի ցաւ զգաց խեղչը այս լուրին վրայ։ մէկէն իմացաւ որ չենրիկոս միտքը դրած է որ սպաննէ զինքը։ Երբոր Աշտարակն հասաւ, իրեն բանստն եղաւ այն խուցը որուն մէջը ատենօք հանդիսաւ քնացեր էր պսակման նախընթաց գիշերը։ ան աստիճանի յուսահատութիւն եկաւ վրան, որ վախցան թէ խելքը փախցեր է։ երբեմն իր մահուանը վրայ կու լար, երբեմն ալ բարձր ձայնով կը խնապ, վերջը նուրէն կը սկսէր լալ, և ահաւոր հեծութիւններու հետ զուարժարի խօսքեր կը խառնէր։ իր թշուառ պիճակը կարելի բան չէր որ մարդուս սիրաը չչարժէր։ բայց իրեն քովի եղած մարդկանց սիրաը բանտին քարերէն աւելի կարծր էին։

Արևանց պատճառի չէր որ խեղչ կնիկը այնպէս յուսահատեր էր։ երկրորդ օրը իմացաւ որ թա-

գաւորը ոչ միայն զինքը սպաննել որոշեր էր, հապա նաև իր եղբայրը Ռուֆլրդ լորտ, Նորդիս ըրտը, ու իր ծառաներէն իրեցը՝ զորանք կ'ամբասաներ իրեւ թէ իր կենացը դէմ գաւաճանաւթիւն ըրտծ ըլլան։ Ոչ այս կնկանը ցաւը՝ զոր այնչափ սիրեր էր Հենրիկոս, ոչ այն նամակը զոր Աննա դրեց իրեն որ գանէ միայն իր Եղիսարեւ ապնկանը խնայէ, որուն միայէն Հենրիկոս կազմէսի իշխանուհի պատուանունը վերուցեր էր նոյն առինը, ասոնցմէ մէկը շարժեցին թագաւորին պղնձէս սիրալը։ իր եղբայրն ու բարեկամները սպաննուեցան, ինքն ալ Աշատրակին ըսկը տարուելով մարմարիոն քարի մը վրայ զըստիւը կարեցին, կացինավոր զոր ինչուան այս օրու կը ցուցնեն Լոնդոն անոնց որ Աշատրակը տեսնելու կ'երթան։

Ես չեմ ախսրժիր, սիրելեք, ձեզի այսպիսի ահաւոր պատմութիւններ պատմել, վասն զի կը վախեմ որ յանկարծ մաքերնիդ կը գնեք թէ ամէն մարդիկ շարագործ են։ անոր համար կ'աւելցընեմ ըսելու ձեզի թէ Հենրիկոս Ըին պէս հրէշներ գեշ կը գտնուին։

Երբար թագաւորին իմացուցին թէ մեռաւ, ամենին ցաւ ըսած բանը վրան չերեցուց։ Ճերմակներ հապաւ անոր սպաննուած օրը, ու երկրորդ տաւաւալը իրեն կին առաւ զՅովհաննա Սէմըր, որն որ առանց ուղելու պատճառ եղեր էր թագաւհւոյն մահուանը։

Բայց կ'ուզեմ ձեզի ստորագրել հոս թէ ինչ աստիճանի կատաղութեան հասեր էր այս վայրենի բռնաւորը։ Որպէս զի ուղղափառ կրօնից հետքը չմնայ իր երկրին մէջ, հրամայեց որ անխնայ վացնատեն կրօնաւորներն ու կուսանեցներն իրենց վակերէն։ վերջը ժողովրդեան սրբոց նշխարացը առած յարգութիւնը մարելու համար, նշխարացները ցիրուցան ընել տուաւ, ու անոնց անօժնե-

րուն ոսկին ու ակտոները ինքն առաւ . նոյն խսկ սուրբ Թովմաս ԳԵՆՊՐՊԱԾՔԻՄԻՆ գերեզմանն ալ , որուն շատանց՝ ի վեր ուժատի կ'երթային այլ և այլ աշխարհներէ ուժատաւորներ , անոր ալ չինայեց . բայց կերպով մը արդար ցուցընելու համար ըրտ ծը , Թովմաս Պէքէդը դատաւորաց առջև կանչեց՝ իրեւ թէ դեռ ողջ ըլլար . և որովհեաւ մեռեալը չէր կրնար երևնալ՝ շնօ տարտւընէ՝ ի վեր մեռած ըլլալով , դատաւորները չենրիկոսը գոհ ընելու համար՝ որոշեցին որ գերեզմանէն հանեն զինքը ու այրեն . թագաւորին գէմ ըրած անհաղանդութեանը համար , ու մոխիրը քամի տուին : Ան ատենները Յովհաննա Սէմըր մեռաւ Նգուարդ անունով տղայ մը ձգելով թագաւորին . չենրիկոս Նւրոպայի ամէն գեղեցիկ իշխանուհեաց պատկերները բերել տուաւ , ու անոնց մէջէն ընարեց մէկը որուն անունն էր Աննա Գլէմ : Մէկէն մարդ խրկեց զինքը իրեն կին ուզելու . բայց երրոր Անդղիա հասաւ , չհաւնեցաւ անոր ու մէկէն իր տեղը խսաւրել տուաւ :

Գիշ մը վերջը անդղիացի գեռատհասակ օրիորդ մը իրեն կին առաւ , որուն անունն էր Կատարինէ Հօռարատ . անկից ալ ձանձրանալով վրան այնպիսի յանցանքներ ձգեց , որ և ոչ խսկ մաքէն անցեր էր , ու սպաննել տուաւ Աննա Պուլէնին պէս :

Թէպէտ չենրիկոս Ը աարիքը շատ առած մարդ մը չէր , բայց ան աստիճանի դէր ու ծանր էր մարմնով , որ չէր կրնար շարժիլ առանց անուով աթուոփ օգնութեանը . նոյնպէս այնչափ նեղութիւն կը քաշէր անունը ստորագրելու , որ յանձնեց իր քարտուղարներէն երկուքին որ կապարեայ գրչով գծեն թեթէ մը ինչ որ ինքը կ'ուզէր դրել , և ուրիշ մըն ալ Թանաքով լեցուն գրչով անոնց գըծածներուն վրայէն անցնի :

Ծերութիւնը ու հիւանդութիւնը չարդիլեցին

զինքը որ նորեն կարգուի ; ու այրի մը իրեն կին ասաւ , որուն անունն էր Կառարինէ Բառ և խելքովս ու հմտութեամբը բոլոր Անգլիոյ մէջ ծանուցեալ էր : Քանի մը ամիս վերջը Կառարինէ գէմ խօսելով իրեն նիւթի մը մէջ , հրամայեց Հենրիկոս խիստ կերպով մը որ խուցը քաշուի : Խեղճ կնիկը կարծեց թէ ալ բանը բուսած է իր նախորդ ներուն պէս . բարեբաղդաբար նոյն միջոցին թագաւորը սաստիկ հիւանդացաւ ու քիչ օրէն մեռաւ : Մեծ ուրախութիւն պատճառեց իր մահը պալատականաց . վասն զի իր ամենէն տևլի սիրելի ներն ալ չէին կրնար ապահով ըլլաւ իրենց կենացը վրայ :

Այն աստիճանի էր նաև իր վերջի վայրկենին իր ծառայից վրայ ձգտծ սարսափը , որ թէպէտ առահովով գիտեին թէ հազիւ մէկ երկու վայրկեան կ'ապրի չապրիր , ոչ ոք համարձակեցաւ իմացընել զան իրեն , վասն զի չէին մոռցած այն օրէնքն որ ՚ի մահ կը դատապարտէր ով որ համարձակի թագաւորին մահուանը վրայ խօսիլ :

Հենրիկոսի մահը , սիրելիք , շատերու կեանքը խալքսեց , զորոնք Հենրիկոս Աշտարակը բանտեր էր . ասոնցմէ մէկն էր Նորֆոլքի դուքսը Աննա Պուլէնի հօրեղբայրը , որուն որդին քանի մը օր առաջ դահճի ձեռքով սպաննուած էր : Աս տղուն յանցանքը ան սեպուեր էր՝ որ իր ազգատոհմին կընքոյն մէջ պսակ մը դնել տուեր էր . Հենրիկոս ասով միտքը դրեր էր որ թագաւորութեան փափաք ունի անիկայ : Հենրիկոս դեռ չմեռած հրաման տուաւ որ Նորֆոլքի գլուխն ալ կտրեն , բայց բանտապանները մտածելով թէ թագաւորը մեռնելու վրայ է , ուշացտցին հրամանին դործադրութիւնն ու ծեր դքսին կեանքը խալըսեցին :

Հենրիկոս Ըին յիշատակն իր անօրէնութեանց հետ մէկտեղ մէկն չիջուեցաւ ամենուն մտքէն ,

թէպէտ իրեն չափ զզուելի և անդգամ թագաւոր շատ քիչ դժոնուած է աշխարհիս վրայ . բայց գլժ- բաղդաբար իրեն հաստատած անդղիակտն կրօնքն իր մահուցնէն վերջն ալ տեսց , թէպէտ քանի մը թագաւորներ ջանացին որ նորէն ուղղափառու- թիւնը մոցընեն Անդղիոյ մէջ , ինչպէս որ պիտի- տեսնէք :

---

## ԽԵ

### Ե Դ Ո Ւ Ա Ր Դ Զ

Թուրական 1546-1553 :

Եգուարդ Զ , Հենրիկոս Ըին ու Յովհաննա Սէ- մըրի որդին , ինը տարրուան էր երբ իր հօրը յա- ջորդեց , և այս պատճառաւ Սըմմըրսէդ գուքսն՝ իր մօրեղբայրը՝ խնամակալի անուամբ կառավա- րութեան գլուխն անցաւ , ինչուան որ գեռահա- սակ թագաւորը ինքիրեն թագաւորելու տարիքը հասնի :

Բայց ինչպէտ որ շատ անդամ կը հանդիպի տղայ թագաւորաց , շատ լորտեր նախանձեցան խնամա- կալին բացարձակ իշխանութեանը վրայ , և իր բուն եղբայրը , լորտ Սէմըր , ասոնցմէ մէկն էր :

Սըմմըրսէդ , շիտակն ըսելով ձեզի , անդուժ մարդ չէր , մանաւանդ թէ իր քաղաքավար ու սի- րելի կերպովը ժողովրդեան սիրելի էր , որ միշտ երախատագէտ է այն մեծամեծներուն որոնկը ոտքի տակ չեն առներ իրենցմէ վարինները . բայց շատ բարկացաւ երբոր լսեց որ իր եղբայրը չէր դա- դրէր իրեն վրայօք գէշ խօսելէն և ըսելէն որ խնա-

մակալը մարդու թագ չեր տար գեռահասակ թագաւորին մօտենալու , վախնալով որ չըլայ թէ իր վրայ պղտորեն թագաւորին միտքը : Հանդերձ այսու երկու եղբարք կրնային խաղաղութեամբ շարաւնակել իրենց կեանքը , թէ որ մեջերնին չարասէր ու վասնգաւոր մարդ մը չըլար , որ մէկուն որ և իցէ չնչին խօսքը մէկալին կը տանէր , որպէս զի իրարուհեա ձգէ զանոնք :

Աս զզուելի գործն ընողը , սիրելիք կոմսն էր . բայց կը յուսար որ իր քսութիւններովը վերջապէս անանի զայրագին ատելութիւն մը կը գրգուէ թագաւորին երկու մօրեղբարցը մէջ , որ խորհրդարանը ստիպուի իրենց պաշտօններէն ձգել զանոնք , ու զինքը խնամակալ ընտրել Սըմմըրսէ-դի աեղ :

Այս Ուարուիք կոմսը , ազնիւ տղաքս , այն անուանի կոմսին ընտանիքէն չէր , որուն վրայ այն չափ խօսեր եմ երկուց վարդից պատերազմներուն մէջ : Ան լորար որ հիմա աս պատուանունն ունէր . Տըալէյի որդին էր , զոր հենրիկոս Ը թագաւորական աթոռ որ ելաւ՝ սպաննել տուաւ անիրաւ արծաթսիրութեանն համար , որով կը կեղեքէր զժողովուրդը . բայց ժամանակաւ հենրիկոս ցաւելով որ շատ խստութեամբ վարուեր էր անոր հետ , Ուարուիքի կոմս պատուանունը տուաւ անոր որդւոյն ու երկրին առաջին իշխաններուն կարգն հանեց :

Այս փառասէր մարդը դեռ ուրիշ պատիւներու ալ կը ցանկար , և նենդաւոր ու ճարտար ըլլալով . յոյս ունէր որ օր մը չէ նէ օր մը Անդղիոյ ամենէն բարձր աստիճանին կը հասնի , կամ թէ կարելի է նէ նաև թագաւորութեան . ուստի վարպետութեամբ իմանալով թէ Սէմըր լորաը ծածուկ զըլք կը ժողվէ ու ստուկ կը դիզէ խնամակալին ծառաներն իրեն կողմը շահելու համար , մէկէն իմացուց

զան խնամակալին . անիկայ ալ զինուորներով բռնել առւաւ իր եղբայրը ու խորհրդարանին առջև հանեց, ուր մահապարտութեան վճիռ տրուելով մէկէն պլուխը կտրուեցաւ :

Բայց ասիկայ բաւական չէր անյագ Ռւարուիքի, որովհետեւ չէր կրնար յուսալ որ ձեռք ձգէ փափաքած պաշտօնը, քանի որ Սըմմըրաէդ թագաւորին խնամակալն էր . ան միջոցին անկարծելի դիպուած մը առջևն ելլելով, կրցաւ կործանել զանիկայ :

Սըմմըրաէդ կռօնը, սիրելիք, խնամակալի պաշտօնը մտնելէն 'ի վեր շատ գանձ գիզեր էր . և որովհետեւ պերճութիւն ու փառաւորութիւն կը սիրէր, ակսեր էր Սդրտիդ թագին մէջ այնպիսի շքեզ պալատ մը շինել տալ, որ կ'ուզէր որ Անդղիոյ մէջ նմանն եղած ըըլլայ :

Այս պալատ աւելի զարդարելու համար, հրամայեց որ եկեղեցիներ աւրեն, նոյն իսկ նաև գերեզմաններ, և անոնց քարերն ու մարմարինները իրեն պալատին գործածեն . բայց երբոր բանուորները այս բաներս ընելու վրայ էին, ժողովուրդը դէմ ելաւ ու վանեց զանոնք կռուով ու ծեծով :

Կրնաք երեսկայել, ազնիւ տպաք, թէ ինչ աստիճանի բարիացաւ խնամակալը երբ իմացաւ իր բանսւորներուն ծեծուիլ . և կրքին միջոցը զէնք տուաւ իր բազմաթիւ ծառայից ձեռքը, ու պատանի թագաւորը Ռւփնտսոր բերելով, հրաման խրկեց իր բարեկամներուն որ իրենց հպատակներով դան օգնելու իրեն խռովարները զսպելու համար, բայց մէկն ալ չհնազանդեցաւ իրեն . և Սըմմըրաէդ ինքզինքը այսպէս երեսէ թողուած տեսնելով անոնցմէ, զսրոնք իրեն ամենէն հաւատարիմները կը կարծէր, այնպէս վհատեցաւ որ երբ իր թշնամիներէն խրկուած զինուորները եկան զինքը բռնելու՝ առանց ընդդիմութեան թողուց որ

զինքը Աշտարակը առնեն : Բայց դեռ ոչ ոք համարձակեցաւ մեծ յանցանք մը վկան գնելու , միայն խնամակալութիւնը մայշեն առնաւեցաւ ու Ուսրուիքի տրուեցաւ , թէպէս առանց տիւզսիք : Գիշ ժամանակ վերջը , պատանի թագաւորը Նորտհընալըրլընտի գուքը անուանեց զԱւարուիք . որով ըստ ինքնեան անոր փառասիրութիւնը պէտք էր լեցուեր . բայց գժրաղցարար այն ախտն ունեցողներն անյագ են :

Սըմմըրսէդ հազիւ թէ պաշտօնէն ձգուեր էր . չնչին պատճառով մը նորէն Աշտարակը փակուեցաւ իր կնիկովը , ծառաներովն ու խել մը բարեկամներով . և իր ծառայիցմ ոմանք վախնալով որ գլուխնին փորձանք մը կու գոյ , զբարանցին զանիկայ իրրե թէ զթագաւորը ուղերէ սպաննել , ու Սըմմըրսէդ ի մահ զատապարտուելով գլուխը կարուեցաւ ան հրատարակին մէջ սւր իր եղբայրը սպաններ էր : Ժողովուրդը որ կը սիրեր զինքը՝ կու ըսր կ'ողբար անոր մահուան աեզն երթալու միջոցը . ու երբ կարեցին գլուխը , շատ մարդիկ քողը երթալով թաշիինակնին իրեն արեանը մէջ թաթիսեցին ու քովերնին պահեցին :

Գալով հիմա պատանի թագաւորին , Եգուարդ Զ , որ սիրելի ու աղեկ յատկութիւններ կը ցուցըներ , այնպէս փափուկ ու այնպէս տկար էր առողջութեան կողմանէ , որ ամենքը կ'ըսէին թէ չկրնար շատ ապրիլ : Իրմէ վերջը Անդղիայ թագաւորութիւնը իր Մարիամ ու Նղիսաբեթ քուրերուն կ'իյնար , որոնց մէկը Արակոնացի Կատարինէի աղջիկն էր , միւսն ալ դժբաղչ Աննա Պուլէնի . բայց Նորտհընալըրլընտի դուքսը միտքը գրած էր որ իր ընտանեացը սնցընէ թագաւորութիւնը , որ ամեննեին իրաւունք չուներ :

Ան ատենները Ցովհաննա կրէյ անունով իշխանուհի մը կար , Եգուարդ թագաւորին մնտ ազ-

գական . ասիկայ թէպէտ հազիւ թէ տասնըվեց աւարուան կար , իր ժամանակին ամենէն նշանաւոր կնիկներէն մէկն էր . քաղցր էր բնութեամբ , ամօթխած , վարմունքն ախորժելի , կիրթ և հմուտ . ան հասակէն իրեն լեզուին պէս աղէկ գիտէր գաղղիարէն , լատիներէն , յունարէն և երրայեցերէն :

Կարելի է թէ դուք հիմա ինծի հարցընէք , սիրելիք , թէ ինչպէս այս իշխանուհիս կրցեր է այս չափ բան ան հասակին սորվիլ , վասն զի սովորութիւն չէ այսօրուան օրս որ աղջկունք այսպիսի բաներ սորվին . բայց պէտք է գիտնաք որ նոյն ատեն այսպիսի ուսմունքները սովորական էին աղջրկանց համար , ինչպէս որ այս պատմութեանս մէջ գեռ ուրիշ նոր օրինակներով պիտի ցուցընեմ ձեզի :

Նորտհընապարլընտ տղայ մը ունէր , որ լորտ Կիլ Ֆըրտ Տըտլէյ կ'ըսուէր , գրեթէ Յովհաննա Կրէյին աւարիքով . միաքը գրաւ որ զանիկայ իշխանուհոյն հւա կարգէ , և հաւանութիւն ալ առաւ Յովհաննայէն : Վերջը համոզելով զթագաւորը՝ որ իր Մարիամ ու Եղիսաբէթ քուրերը չեին կրնարյա ջորդէլ իրեն , որովհեաւ չենրիկոս Ը երկուքին ալ մայրերը կնութենէ արձըկեր էր . կտակ մը ընել տուաւ անոր , որով կը պատուիրէր որ իրմէ վերջը իր աղջականը Յովհաննա Կրէյը յաջորդէ իրեն :

Բայց այն միջոցին որ փառասէր Նորտհընապըրլընտը իր փափաքանացն համնելու ջանք կ'ընէր , Եգուարդ թագաւորը մեռնելու գուռն հասաւ . երեսը որ ընդհանրապէս տժդոյն էր՝ քոլորովին պատի գոյն դարձաւ , լեզուն կապուեցաւ , ու քիչ մը վերջը մեռաւ հիւծողական հիւանդութեամբ , որ Անդրիոյ ցուրտ ու միգամած կլիմային աակ տմէն տարի շատ երիտասարդներ և օրիորդներ կը մեռյընէ :

## ԽԶ

### ՅՈՎՀԱՆՆԱԿՐԵՑ

Թուական 1553—1558 :

Հազիւ թէ Եդուարդ Զ վերջին շունչը տուեր էր . սիրելիք . Նորտհընապըրլընտ արքունեաց խել մը իշխաններուն հետ միացած՝ Յովհաննա Կրէյին դնաց, դեռ ժողովուրդը թագաւորին մահը չըսած :

Ան միջոցին որ իշխանուհին յունարէն գիրք մը նստեր հանգարտ կը կարդար, այս իշխանազունքն իրեն դիմացն ելան, ու առջնք ծունկ չոքելով իմացուցին իրեն թէ Անգլիոյ թագուհի կը ճանչնան զինքը : Ըատ զարմացաւ ու ախրեցաւ այս բանիս վրայ Յովհաննա . վասն զի ամենեին չէր իմացած իր աներոշն ըրած ջանքը թագաւորութիւնն իրեն անցընել տալու համար . բայց որովհետեւ խելացի էր ու իր չափը գիտէր, և ուրիշ կողմանէ ալ կը ճանչնար թէ թագաւորութիւնը Մարիամ՝ ու Եղիսաբէթ իշխանուհեաց կ'իյնար, յանձն չառաւ թագաւորական պատիւն ու աղաչեց թախանձանօք լորտերուն որ զինքը թշուտութեան մէջ չձգեն : Բայց թէպէտ շատ աղաչեց Նորտհընապըրլընտի արտասուալից աչքերով որ այս վիշտս չհասցընէ իրեն, վերջապէտ պէտք եղաւ որ մտիկ ընէ բոլոր հոն եղովներուն, ու իր էրկաննը Տըովէյի աղաչանացը զոր շատ կը սիրէր :

Զանիկայ թագուհի հրատարակելէն ետև՝ Նորտհընապըրլընտի առաջին գործն եղաւ, սիրելիք . հանդիսով Լոնտրայի Աշտարակը տանիւլ զինքը . չոն սպասելու համար ըստ սովորութեան իր թա-

դադրութեան օրուանը . բայց այդ դղեակն երթալու համար քաղքէն անցնելու ատենը՝ որոնիք որ Կրէյի քովն էին աեսան որ ժողովուրդը տիսուրու լու էր, վասն զի ամէնքն ալ գիտէին թէ բուն թագաւորութեան ժառանգը չէր :

Անդիէն Մարիամ իշխանուհին երբոր իմացեր էր եղբօրը մահը, մէկէն ճամբայ ելեր էր Լոնտրա գալու համար . բայց ծածուկ կերպով մը իմացաւ թէ Յովհաննա Կրէյ թագուհի հրատարակուեր էր, և թէ Նորտհընալրըլընափ հեա Աշտարակը գացեր էր, ուսկից Ռւէսդմինսդըր պիտի երթար թագուհի պահկուելու համար :

Մարիամ շատ երիտատարդ չէր, և անհաճոյ բնութիւն ունէր, բարկացող և անհաշտելի . բայց հաստատուն էր : Յովհաննա Կրէյին թագուհի հրատարակուիլը սաստիկ բարկութիւնը շարժեց, և առանց վայրկեան մը կորսնցընելու, Լոնտրա երթալու տեղ՝ մօտ գաւառ մը քաշուեցաւ, ուր իր չորս կողմը կտնչեց թագաւորութեան բոլոր լորտերն ու քաղաքացիները, ու հրամայեց անոնց որ օգնեն իրեն՝ թագաւորութիւնը ձեռք ձգելու համար : Խել մը անգղիացիք հնազանդեցան իրեն ձայնին, և երբ Նորտհընալրըլընա իրեն գէմ ուզեց ելլել քիչ մը զօրքով, ինկը բանակով մը դիմացը ելաւ, և գրեթէ առանց պատերազմի ցրուեց անոր զօրքը : Լոնտրայի ժողովուրդը իր մօտենալը լսելով քաղքին գոները բացին, ու իր Եղիսաբեթ քոյրն ալ հազար ձիաւորներու խմբի մը գլուխ կեցած՝ դիմաւորեց զինքը :

Թագաւորները, ինչպէս որ գիտէք, սիրելիք, շատ քիչ անգամ գմբաղցութեան միջոց բարեկամ կ'ունենան . այսպէս զՅովհաննա Կրէյ ալ մէկէն երեսէ ձգեցին զինքը թագուհի անուանովները : Մարիամու հրամանաւ Նորտհընալրըլընափ գլուխը կտրուելն ետքը, ինոցաւ խեղճ Յովհաննան որ

իրեն գլուխն ալ ինչ փորձանք պիտի դար . մէկէն իր էրիկովը այն Աշտարակը փոսկեցին զինքը , ուր քանի մը օր առաջ իբրև թագուհի մտեր էր :

Մարիամ Դիւտորը Կատարինէ Արակոնացւոյն աղջիկն ըլլալով , որ ինչպէս պիտեք Հենրիկոս Ըին առջի կնիկն եղեր էր , իր մանկութենէն ոկտեալ անդղիական կրօնքը կ'ատէր . անոր համար իր թագաւորութեան առջի օրէն սկսեալ յայտնեց իր առելութիւնը ան ծուռ կրօնքին դէմ , թէպէտ և Անդղիոյ ամենէն մեծ իշխաններն իրենց Հենրիկոս Ը թագաւորին օրինակին հետևեր ու Եկեղեցիէն հեռացեր էին : Մէկէն հրամայեց որ աստուածային պաշտօնը նորէն հաստատուի Եկեղեցեաց մէջ , և ուղղափառ արարողութեամբ պատարագ ընել առւաւ իր առջեր , թէպէտ գիտէր որ Անդղիացւոց աղջին մեծ մասը բոլորովին մոլորահաւատ էր : Արով շատ անդղիացիք թշնամի եղան Մարիամին , և Լոնտրայի մօտ գաւառներուն մէջ ապստամբութիւններ ելան : Ռամիկին մէջ ինչուան մարդիկ եղան որ ելան ըստին թէ Յովհաննան Կրէյը թագաւորեցընեն , որ վեց ամսէ ՚ի վեր Աշտարակը փակուած էր իր էրկանը հետ , որովհետև թագուհին չէր համարձակած ինչուան տն ատեն սպաննել զանոնք :

Բայց Մարիամ լսածին պէս որ ապստամբները Յովհաննա Կրէյին անունը բերաննին առնելու համարձակեր են , մէկէն որոշեց որ մէջտեղէն վերցընէ զանիկայ , և հրաման խրկեց Աշտարակին վերակացուին որ մեռցընէ Յովհաննան ու իր էրիկը Կիլֆըրտ Տըտէյ լորտը : Բայց չթափուց որ հաստարակաց առջե ըլլայ սպանութիւնը , վախնալով որ չըլլայ թէ խեղճերուն անմեղութիւնը ժողովը դեան գութը սաստիկ շարժելով Յափշակեն ղանոնք գահձին ձեռքէն :

Երբոր իմացուցին Յովհաննային որ մահուան

պատրաստուի , ինքզինքը հանգարա բռնեց . միայն քիչ մը արցունք թափեց իր էրկանը վրայ , զոր անդժութեամբ բաժներ էին իրմէ իրենց բանտ մանալու ատենը , և երբոր Տըտլէյ խնդրեց որ մեռնելէն առաջ անգամ մը տեսնայ զինքը , Յովհաննա չհաւանեցաւ՝ վտինալով որ կարը Ճութիւննին կը կորսընցընեն երկուքնին ալ : « Մեր բաժանումը , ըսել տուաւ անոր , քիչ ատենուան պիտի ըլլայ . քանի մը վայրկենէն աւելի աղէկ աշխարհ մը պիտի գտնանք մէկզմէկ , ուր ալ թշուառութեան վախ չունինք » :

Բայց ահաւոր ժամը մօտ էր հնչելու , և Յովհաննա Աշտարակին պատուհաններէն մէկուն առջև նստած ատենը , տեսաւ որ իր սիրելի Վիլֆըրտը զինուորներով պատած՝ վարը բակէն կ'անցնէր . խեղզէ իշխանը տեսնելով իր ամուսինը , ձեռուըները իրեն երկնցուց մնաս բարով ըսելու համար . Յովհաննա ալ չկրցաւ բռնել իր հեծեծանքը՝ մասծելով որ վերջին անդամն է որ կը տեսնէր զանիկայ : Քիչ մը վերջը արիւնոտ սայլ մը անցաւ առջնէն , որով իմացաւ թէ բանը բանէն անցեր է . բայց ուզեց հարցընել տեղեկանալ թէկորը Ճութեամբ մեռեր է , և իմանալով ինքն ալ աւելի զօրացաւ :

Քիչ մը վերջը երբ եկան զինքն ալ սպանման տեղը տանելու , Աշտարակինն վերակացուն արտասուալից աչքերով աղաւչեց անոր որ իբրև տիտուր և վերջին յիշատակ մը բան մը թողու իրեն . Յովհաննա ալ քանի մը թուղթ տուաւ , որոնց վրայ նոյն միջոցին յունարէն , լատիներէն և անգլիարէն քանի մը տող բան գրած էր , իր էրկանը մահուանը վրայ զգացած ցաւը բացատրելու համար : Ա երջը իր քովի զինուորներուն հետ անշփոթ ելաւ մահուան բեմը , և յետ քանի մը սրտաշարժ խօսքեր ըսելու , որոնց մէջ ամեննին դանդուտ մը չկար

թագուհւոյն վրայ՝ որն որ զինքը՝ ի մահ գտատապար-  
աեր էր, ծունկ չոքեցաւ դահճին առջնը, որն որ  
մէկ հարուածով մը դլուխը առաւ։

Այսպէս ահա մռաւաւ, սիրուն աղաքս, աղնիւ-  
ու խելացի Յովհաննա Կրէյը, որ եթէ թագաւորէր՝  
թերևս մեծ երջանկութեան պատճառ պիտի ըւ-  
լար Անդղիոյ. իրեն մէկ հատիկ յանցանքն եղաւ,  
թէ որ որդիական հետզանգութիւնը յանցանք կրր-  
նայ սեպուիլ նէ աս պարագայիս մէջ, թագաւո-  
րութիւնը ակամայ յանձն առնելը, որուն ար-  
ժանի էր իր առաքինութիւններովը։ Խնչպիսի  
անգիթութիւն էր Մարիամու ըրածը, որ այսպիսի  
անձի մը չինայեց ու աս և ուրիշ գործերով պղծեց  
իր ուղղափառ հաւատքը։

---

## ԽԵ

### ՄԱՐԻԱՄ ԱՐԻՒՆ ՌՈՒՇ

Թուական 1554-1558։

Յովհաննա Կրէյին մահը սկիզբն էր Մարիամ  
Դիւտորի ընելու անգիթութիւններուն։ Անդղիոյ  
մէջէն անգլիական մոլորամիտ աղանդը ջնջելու  
պատրուակաւ, իր Եղիսաբեթ քոյրը երկայն ա-  
տեն Աշտարակին մէջ փակեց, և խիստ շատ մար-  
դիկ ու կանայք այրել տուաւ, նաև խեղճ պղտի  
նոր ծնած տղաքներ՝ ըսելով թէ աւելի աղէկ է որ  
ասանկ մեռնին երթան՝ քան թէ հերետիկոսու-  
թեան մէջ մեծնան։ Սակայն չկարծէք, որդեակք,  
որ Աստուած հրաման կու տայ այսպիսի անօրէ-

նութիւններու : Աւետարանը, որ քրիստոնէից բարի և մարդասէր ըլլալ կը սորվեցընէ, կը պատուիրէ նաև քու անձիդ հաւասար սիրել ընկերդ, և չժողուր պղտի վնաս մ'ալ ընելու մեր հաւաաքէն չեղովներուն :

Մարիամ Արիւնռուշտ շատ կը ցանկար իր հօրը հին ծառաներուն արիւնը թափելու, որոնք այն ատեն իրենց աստիճանուն և գիտութեամբը մեծարելի ծերեր էին, և իրենց ամբողջ կեանքը այն թագաւորին համար զոհած էին : Անոնց մէջն Գրանմէր ահունով մէկը, որ Գէնդըրապըրիկ արքեալիսկոպս էր, խիստ բանտ մը դնել տուաւ . և Գրանմէր որովհետեւ աղէկ դիակը թէ թագուհին պղտի առթի մը կը սպասէր զինքը մեռյանելու համար, ուստի ամենայն զցուշութիւն կը բանեցընէր և կը ջանար որ այնպիսի բառ մը չըհանէ բերնէն՝ որ իր թշնամիները առիթ առնեն անով իրեն դէմ աւելի զայրացընելու զթագուհին : Արանկ տարիներով բանտին մէջ կը առապէր . բայց թագուհին այսչափով գոհ չեղաւ, խարդախ ու կեղծաւոր մարդիկ խրկեց քովը, որոնք գացին ըստին իրեն որ ուզենար նէ՝ կրնար դիւրութեամբ իր ազատութիւնը ձեռք ձգել և չենրիկոս Ըին ժամանակ արքունիքն ունեցած պատիւները : Աս յուսով յանձն առաւ ծերը ստորագրելու գրուած քի մը որ իրեն բերին և որով կը ծանուցանէր թէ ինքը պապին, կը հնազանդի . բայց հազիւ թէ պարագրեց, մէկէն իմացաւ թէ ատիկայ որոգայթ մընէր զինքը մեռյանելու համար :

Եւ իրաւցընէ, սիրելիք, քանի մը օրէն ետքը փոխանակ իր բանտին գռները բանալու իրեն, առին գատաւորաց առջեւ տարին զինքը . իր առջի խօսքն ան եղաւ թէ զզացեր էր վերի ըսուած թուղթը ստորագրելուն վրայ : Գրանմէրին այս խօսքը անանկ կատղեցուց զթագուհին, որ մէկէն

հրաման առւաւ այրել զինքը իրբ հերետիկոս : Երբոր մահուան տեղը կը տանէին զԳրանմէր , Ճամբուն վրայ խել մը մարդիկ նախատեցին զինքն ու շաղախ նետեցին վրան . բայց Գրանմէր չտես . նելու զարկաւ :

Գրանմէրի սպանութենէն ետե , սիրելիք , խիստ շատ բողոքականներ ամէն հասակէ և ամէն սեռէ նոյն պատիմն ընդունեցան : Ամսնց մէջ թուվմաս հաւքս անունով մէկը՝ ողջ ողջ այրուելու գատա . պարառած ըլլալով , խոստացեր էր իր բարեկա . մաց որ երբ փայտակուտին վրայ ելլէ՝ նշանով մը իրենց խմացընէ թէ արդեօք տանջանքին ցաւը դէ . մանալին է : Եւ իրաւցընէ երբ բոցն սկսաւ մաշել զինքը , 'ի տես բոլոր ժաղովրդեան խաչաձև երկըն . ցուց թեերն և ան դրբին մէջ կեցաւ ինչուան որ ծուխէն խզդուած ինկաւ , և մեռաւ առանց ձայն մը հանելու : Անօպուա քաջութիւն էր աս բողոքա . կանաց ցըցուցած կտրընութիւնը , որովհետե . ճշմարիտ կրօնից սիրովը չէր բորբոքած սրտեր . նին , հապա մոլորութեան կը ծառայէին . բայց ուրիշ կողմանէ սաստիկ պախարակելի է թա . գուհին , որ Աստուծոյ իրաւունքը կը յափշտա . կէր :

Թէպէտ այսչափ անողորմ էր Մարիամ , բայց որովհետե աշխարհիս մեծ աէրութեանց մէկուն թագուհին էր , շատ մեծամեծներ , իշխաններ և թագաւորներ իսկ կը խնդրէին իրմէ որ իրեն ա . մուսինն ըլլան : Կասկածուա Մարիամը շատ մտա . ծեց , և վերջապէս Կարոլոս Եւ կայսեր անդքանիկ որդին ընարեց , որ օր մը Սպանիոյ զօրաւոր աէ . րութեան վրայ պիտի թագաւորէր . Փիլիպպոս էր այս իշխանին անունը , և տիսուր ու վայրագ բնա . ւորութեան մը տէր էր և Մարիամին պէս ինքն ալ կ'ատէր բողոքականները : Բայց այս երկուքին միութիւնը երկայն չտեսեց , որովհետե քիչ ատե .

նէն իշխանը իրեն հօրը յաջորդելու համար Սպանիա կանչուեցաւ, և թողուց գնաց Անդղիայէն :

Այս միջոցներուս անակնունելի դէսէք մը հանդիպեցաւ, որ թագուհուոյն կիբըը չարաչար հանեց : Գաղղիոյ և Անդղիոյ մէջ պատերազմը նորէն սկսելով, Փրանկիսկոս Կիզի դուքսը, որ այն դարուն երևելի զօրավարացմէ մէկն էր և որուն վրայոք ուրիշ գրքի մը մէջ ձեզի խօսեր եմ, եկաւ Գալէն պաշարեց և հինգ օրուան մէջ առաւ զան, զոր Եղուարդ Գին առնելէն ետև երկու հարիւր տարի անընդհատ Անդղիացիք գրաւեր էին : Մարիամ կրքին սաստկութենէն քիչ օրէն ետքը վրանդաւոր հիւանդաւթեամբ անկողին ինկաւ, ու մեռաւ : Մեռնելու ատեն իր ամենէն մեծ տրամութիւնն ան էր՝ որ չկրցաւ Անդղիոյ մէջ ուղղափառ կրօնքը հաստատել, և մանաւանդ որ թագաւորութիւնն իր Եղիսաբեթ քրոջը կ'իյնար, որ բողոքական էր • մնդք որ պղծեց անդթութեամբք իր թագաւորութիւնը :

---

## ԽԸ

# ՄԱՐԻԱՄ ՍԴՈՒԱՐԴԱՑ ԲԱՆՏԱՐԳԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Թուական 1558-1587 :

Մարիամ Արիւնառուշտի յաջորդեց իր քոյրը Եղիսաբեթ . և թէպէտ շատ գուռզ ու խիստ էր . բայց որովհետեւ առջի թագուհին կ'ատէին , անոր համար մեծաւ հանդիսիւ և ուրախութեամբ ընդունեցան զինքը :

Թագաւորական աթոռին վրայ ելլելում պէս առջի գործքն եղաւ ազատութիւն առաջ ան ամենուն՝ որ Մարիամ կրօնից համար բանտեր էր. և ինքը բողոքական հաւատքով մեծած ըլլալով, չարաշար կ'ատէր ուղղափառները, որով ժամանակա մեծ թշուառութեանց պատճառ եղաւ: Բայց որովհետև առջի բնրան ամէն փոյթ կ'ընէր Անդղիացւոց միրելի ըլլալու համար, արդիլց որ աշկրօնքի պատճառաւ ոչ ոք հալածեն, և շատ քաղցրութեամբ վարուեցաւ նոյն իսկ անոնց հետ՝ որ իրեն քրոջ կենգանութեան միջոցը զինքը նեղեր էին: Ինչպէս Լոնտրայի Աշտարակին վերակեցուն, որ զինքը այնչափ խստութեամբ պահէր էր բահտարգելութեան միջոցը, վը էժինդրութեան նշան մը չտեսաւ վրան, երբ պսակուելէն առաջ հռն գնաց Եղիսաբեթ, ինչպէս որ սովորութիւն էր:

Եղիսաբեթ թագուհին, սիրելիք, Դիւտորի ցեղին ամէն թագաւորներուն պէս ազնիւ կատարելութիւններ ունէր. բայց դժբաղդաբար գէշյատիկութիւններու ալ տէր էր. նախանձոտ, վրէժինդիր և ցասկոտ, ինչպէս որ իր թագաւորութեան պատմութենէն պիտի տեսնաք, որ քառասունը հինգ տարի քշեց:

Նոյն ատենները գրեթե բոլոր Եւրոպայի տերութիւններուն մէջ ուղղափառք և բողոքականք իրարու հետ սաստիկ վէճ ու կռիւ կ'ընէին: Սկովորիա ալ որ Մեծին Բրիտանիոյ մասն է, ազատ չէր այս խոռվութիւններէն. Սկովորիացւոց մեծ մասը բողոքականութիւնն ընդուներ էին, բայց որովհետև ուրիշ շատեր ալ չէին ձգէր իրենց ուղիղ հաւատքը, անոր համար իրարու գէմ ատելութեամբ բռնկած էին: Եւ ան միջոցին Սկովորիացւոց վրայ Մարիամ Սդուարդ անունով գեռահասակ իշխանուհին կը թագաւորէր, որ Եղիսաբեթի ամենէն մօտ աղքականն էր, վոսի զի

Ըստն էր Հենրիկոս Եփ., անոր Մարտարիաա առջինեկ աղջբկանը զաւակն ըլլալով, որ ինչպէս որ ըսեր եմ ձեզի՝ Յակոր Ե Սկովալիացւոց թագաւորին հետ ամուսնացեր էր : Հայրն ու մայրը իր պատիկութեանն ատեն մեռած ըլլալով, Մարիամ որ ան ատենը հազիւ հինգ տարուան կար՝ Գաղղիա տարուեցաւ թագաժառանդին հետ կարդը մելու համար, որ Հենրիկոս Բի անդրանիկ որդին էր և անոր յաջորդեց Փրանկիսկոս Բ. անուամբ և երկու տարի թագաւորելէն վերջը մեռաւ :

Մարիամ Սզուարդ տասնըութ տարեկան էր երբ այրի մնաց. և թէսպէտ շատ հաճելի էր իրեն այն երկրին մէջ կենալը, ուր ամենուն սիրելի եղած էր, իր հօրեղբայրը Կիզի դուքսը ստիպեց զինքը Սկովալիա գառնալու, ուր հպատակներն իրարու հետ պատերազմելու կը պատրաստուէին :

Խեղճ Մարիամը արտաստալից աչօք թողուց ազուոր երկիրն ուր իր պատանեկութեան ամենէն պքանչելի տարիներն անցուցեր էր, և գաղղիացի նաւ մը մտաւ: Կաւը յաջողակ քամիէ մը մղուելով արագութեամբ կը սահէր կ'անցնէր, ինքն ալ որ շափ ատեն որ կրցաւ տեսնել՝ աչուըները տնկած կը նայէր Գաղղիոյ ափանցը վրայ, որ ալ մէյ մ'ալ պիտի չաեսնէր: Կ'ըսեն թէ մինչդեռ ինքը անանկ զբազած ըլլալով կը նայէր՝ գիշերը յանկարծ վրայ հասնելով, հրամայեց որ իր անկողինը նաւուն վրայ տարածեն, և պատուիրեց նաւաստիներուն որ թէ որ առաւոտը կանուիս կարենան դեռ հեռուէն որոշել այն ափունքը որն որ վերջին անդամ մ'ալ կ'ուզէր տեսնել, իրեն ձայն աան արթընցընեն :

Խօսքերնիս հիմա Եպիսարեթ թագուհւոյն վրայ դարձընելով, թէսպէտ Մարիամ իր մերձաւորագոյն ապահականն էր, բայց որովհետև կրնար անիկայ իրմէ վերջը նստիլ Անգլիոյ թագաւորական

աթուը, անոր համար սասափիկ կ'ատէր զանիկայ :

Աս ատելութեան ուրիշ պատճառ մըն ալ կար . Մարիամ Սգոււարդ գիւրութեամբ հինդ առընքը ընդուներ կը խօսէր ու կը գրէր . նոյնագէս նուա- դարան մը աղէկ կը զարնէր, որուն ձեզ հիմակաւան դաշնակին շատ կը նմանէր :

Եղիսաբեթ ալ շատ ուսեալ էր, շատ գիւրու- թեամբ իւել մը օտար ընդուներ կը խօսէր և նուա- դարանի համար ալ յարմարութիւն ունէր . բայց ինքը ագեղ ըլլալով՝ կը նախանձէր Սկովացոց թագուհոյն վրայ, և ամէն անդամ որ իր գիմաց գիտուածով մէկն անոր վրայ բերնէն գովեստի խօսք մը հանէր, մէկէն բարկութենէն կը կարմը- րէր : Սկովախոյ գեսպան մը՝ լորտ Մէլիլլի անուամբ՝ օր մը իրեն ներկայանալով, Եղիսաբեթ իւելք մար- դը մեծ շփոթութեան մէջ ձգեց հրամայելով որ անկեղծաբար ըսէ թէ Մարիամ աւելի գեղեցիկ է թէ ինքը : Դեսպանը, ինչպէս կրնաք ենթագրել, առջի բերան չգիտցաւ ինչ պատաժանելիքը ոյտ յանկարծական հարցմունքին . բայց հանձարեղ մարդ ըլլալուն՝ պատասխան տուաւ թէ իրեն կ'ե- րեայ որ Անգղիոյ կանանց մէջ ամենէն գեղեցիկն էր Եղիսաբեթ թագուհին, Սկովախոյ թագուհին ալ իր գեղեցկութեամբ Սկովախոյ ամէն կանացմէ վեր էր : Այս վարպետորդի շողոքորթութիւնը ծիծաղել առւաւ պարծենեան կոտ Եղիսաբեթին . բայց Մարիամայ գեսպանը երբ իր տեղը գարձաւ՝ մէ- կէն իմացուց անոր որ Անգղիոյ թագուհին անհաշտ և անողոք թշնամի էր իրեն :

Ան ատենները, սիրելիք, Մարիամ Սգոււար- դին պլուկար անթիւ թշուառութիւններ թափե- ցան որ հոս չեմ ուզեր պատմել՝ բայց Սկովախ- ցոց պատմութեան մէջ պիտի սորմիք, որովհետեւ հպատակները իր սւզզափառ ըլլալուն համար կ'ա- տէին զինքը . անանեկ որ խեղճ թագուհին ստի-

պուեցաւ թագաւորութիւնը ձգել հնդամեայ որ-  
դւոյն զոր խոռվարարները Սկովախոյ թագաւոր  
հռչակեցին Յակոբ Ե անուամբ : Քիչ ատենէն իր  
թշնամեացմէ փախչիլ ստիպուելով , Մարիամ  
Եղիսարեթի քով եկաւ աղաջելու որ իրեն պատրս  
պարան մը տայ Անդղիոյ մէջ . բայց ամբարտաւան  
թագուհին չուզեց տեսնել զինքը և թէպէտ խըն-  
դիրքը կատարեց՝ բայց սաստիկ խստութեամբ վա-  
րուեցաւ հետը : Լոնտրայէն հեռու բերդ մը  
տուաւ իրեն բնակութեան , ուր շուտով հասկը-  
ցաւ Մարիամ թէ աւելի գերութեան մէջ ինկեր  
էր : Բոլոր ան նամակներուն որոնց մէջ որ իր վիճա-  
կին վրայ գանգատ կը գրէր անոր՝ զանիկայ քոյր  
անուանելով , վասն զի երկուքն ալ թագուհի էին ,  
ամեննեին պատասխան մը չառաւ , և Մարիամու  
մնացած օակաւաթիւ բարեկամներն ալ իմացան  
որ ալ անոր բանը բուտած էր և թէ իր ապստամբ  
հպատակաց ձեռքէն հարիւր անգամ աւելի գէշ  
ձեռք ինկեր էր : Քիչ ժամանակ անցնելէն ետքը բռ-  
լորովին արդիւեցին որ իր քովը օտար մարդ չընդու-  
նի , և թէ առանց թագուհւոյն և իր քովի պահա-  
պաններուն հրամանին չկարենայ և ոչ առղ մը  
բան գրել :

Քանի մը հաւատարիմ ծառայից հետ , որոնց  
հրաման եղեր էր անոր գերութեանը մասնակցիլ ,  
երկայն տարիներ անցուց ան ողորմ վիճակին մէջ  
Սկովախոյ թագուհին առանց կարենալու իջեցընել  
իր թշնամոյն ատելութիւնը . և բանաէ բանտ  
քաշկոտուելով Անդղիոյ այլ և այլ բերդերուն  
մէջ , վերջապէս առին զինքը Ֆօնէրինիկ , անունով  
մութ բերդ մը տարին , ուր կնքեց իր թշուառ  
կեանքը :

## Խթ

### Յ Օ Թ Է Բ Ի Ն Կ Է Ց

Թուական 1587 :

Վիսան տարի եղեր էր, տիրելեքս, որ Մարիամ  
Սդուարդը գերութեան մէջ կը տառապէր և այս-  
պիսի երկար թշուառութիւն մը չէր կրցած կակ-  
զացընել Եղիսաբեթի անգույթ ակրտը :

Այս միջոցներուս Անգղիա շատ դիմուածներ  
հանդիպեր էին. անգղիական տղանդը որ Եղիսա-  
բեթ նորէն հաստատեց՝ շատ ընդարձակեր էր ան  
պետաւթեան մէջ, և ուղղափառաց թիւը քիչցու-  
ցեր էր: Բայց ինչպէս որ կը մակաբերէք. մեծ  
աղջի մը մէջ այգապիսի փոփոխութիւն մը առանց  
մեծամեծ հակառակութիւններ ու տհաճութիւն-  
ներ յարուցանելու չկառարժափր. և իրօք ան ա-  
տեն խել մը անգղիացիք որ իրենց նախնեացը  
Հշմարիտ կրօնքին յարեալ էին, որչափ չենքիկոս  
ըն ատեր էին՝ նոյնըափ սաստիկ Եղիսաբեթն ալ  
կ'ատեին. անանկ որ խել մը դաւակցութիւններ  
յայտնուեցան սյս թագուհւոյս գէմ, և թէպէտ  
դաւակիցներուն մեծ մասը սպաննուեցան, բայց  
դարձեալ ուղղափառ անգղիացիք կը յաւային որ  
եթէ թագուհին մեռնելու ըլլոր՝ անգղիական ա-  
ղանգն ալ անոր հետ միատեղ կը կորսուէր կ'եր-  
թար, որովհետեւ Մարիամ Սդուարդ իրեն մը  
ձաւորագոյն ազգականն և թագաւորութեան ժա-  
ռանդն ըլլալով, թէ որ յանկարծ Անգղիոյ գահն  
ելլէր՝ մէկէն կը ջնջէր զանիկայ:

Բայց Եղիսաբեթ իր արթնութեամբը կ'իմանար

ինչ որ կը խօսուեմ իր երկրին մէջ, և երբար լսեց թէ իր ծածուկ թշնամիները բոլոր իրենց յոյառ բանտարգեալ թագուհւոյն վրայ դարձուցեր են՝ միտքը դրաւ որ առաջին առմին յագեցնէ իր ատելութիւնն որ երկար ատենէ ՚ի վեր ազ դականին գէմ ունէր : Եւ տհա նոյն միջոցին խել մը ուղղափառներ նոր դաւադրութիւն մը ըրին մէջերնին զԱղիսաբեթ սպաննելու, և Մարիամին քաշած տառապանաց վրայ կարեկցելով մողերնին դրին որ զանիկայ ազատելու համար բանի մը չխնայեն : Այս անխոհեմերուն գլխաւորն էր Պէպինկդըն անունով երիտասարդ անդղիացի մը, որ իրենց դիտաւորութիւնը ծածուկ նամակով մը ուղեցյացնել Մարիամայ և քիչ ատենէն պատասխանն ալ առաւ, զոր թագուհւոյն գիրը կարծեց . ընդ հակառակն անոր երկու քարտուղարները անզգամութեամբ իրենց թագուհւոյն գիրը նմանցընելով ուղեր էին դաւադիրները քաջալերել, առանց անոր բան մը գիտեալուն : Եղբը մատնեցին գաղտնիքն Անդղիոյ թագուհւոյն . Եղեսաբեթ բարկութենէն հրամայեց որ Պէպինկդըն իր կուսակիցներովը բանտը գնեն, և քանի մը օրին եաբը իրին դաւաճան սպաննել տուաւ, և միտքը դրաւ որ մէջտեղւն վերցընէ Մարիամ Սգուարդն ալ, որ իր անձին առահոգութեանն արգելք կը սեպէր :

Խեղճ Մարիամ Ֆօթէրինկէյ բերդին մէջ և ոչ մողէն կ'անցընէր այն կայծակն որ գլխուն վիրթելու վրայ էր . մէյ մ'ալ օր մը տեսաւ որ Եղիսաբեթի արքունեաց լորտերէն խել մը հոգի իր քովին եկան ու իմացուցին թէ զինքը դատելու եկած են, որովհետեւ թագուհւոյն կենաց դէմ դաւաճաններ էր Պէպինկդընի ու անոր կուսակցաց հետ : Այդ խեղճներուն անունները Մարիամ և ոչ լսած էր . և առանց գիտնայու թէ ինչ յանցանքի համար

զինքը կ'ամբաստանեն, սկզբան չուզեց պատաս-  
խան տալ այն դատաւորաց որ իրեն հարցվորձ  
ընելու իրաւունք չունեին, վասն զի ինքը Սկովտիոյ  
թագուհին էր՝ չէ թէ Անդղեոյ գշխոյին հպատա-  
կը : Այսու ամենայնիւ վստահանալով որ կրնոյ  
դիւրութեամբ ինքզինքը արդարացընել, վերջա-  
պէս հաւանութիւն տուաւ որ հարցվորձ ընեն .  
բայց շուտով իմացաւ թէ աւելի թշնամեաց պա-  
տասխանելիք ունէր քան թէ արդար և խղճմտան-  
քաւոր դատաւորներու : Փուճ տեղը խնդրեց որ էր  
առջել հանեն ան երկու գրագիրները որոնք խոս-  
առվաներ էին, կ'ըսէին դատաւորք, թէ ինքը շատ  
անդամ նամակագրութիւն ըրեր է Պէպինկդընի  
հետ . չկատարեցին իրեն խնդիրքը, և առանց որ  
և իցէ արդարացուցման ականջ կախելու՝ ելան  
գացին . որով աղէկ իմացաւ որ ալ իրեն բանը  
բուսած է :

Իրաւցընէ, սիրելիք, լորտերուն երթալէն քանի  
մը որ ետքը անսնցմէ մէկը Ֆօթէրինկէյ բերդն ե-  
կաւ իմացընելու Մարիամայ թէ խորհրդարանն  
առաջարկեր էր Եղիսաբեթ թագուհւոյն որ զինքը  
սպաննել տայ, որովհետեւ վնասակար էր անգիտա-  
կան կրօնքին, և թէ Եղիսաբեթ ալ ակամայ ստի-  
պուեր էր զիջանիլ աս բանիս, իրեն հպատակաց  
երկիւղը փարատելու համար :

Անօգուտ է ձեզի անդրադարձընել թէ Եղի-  
սաբեթ ուրիշ բանի համար չեր ուղած խորհրդա-  
րանին առջև հանել աս խնդիրը, բայց եթէ որպէս  
զի Մարիամայ մահուանը ցանկացող չերենայ .  
բայց իր նենդութեանը վրայ ոչ ոք խաբուեցաւ, ո-  
րովհետեւ ամէնքը լաւ գիտեին թէ սրտանց կը փա-  
փագէր ացքին առջևէն վերցընել աղջականը : Ան  
օրն որ թմբուկի ձայնով հրատարակուեցաւ աս  
պէտքը Լոնտրայի փողոցներուն մէջ, ամբողջ նոյն  
օրը և գիշերն ալ մայրաքաղաքին եկեղեցեացը բո-

լոր զանգակները զարնել տուին, հրապարակներուն մէջ կրակներ վառուեցան և Սկովտիոյ անմեղ թագուհոյն մահը՝ Եղիսաբեթի աշքը մտնալու համար ամէն դի իբրև հասարակաց բարիք մը հռչակեցին :

Սակայն Մարիամ՝ Սդուարդայ մահուան գառապարտուած ըլլալուն լուրը Եւրոպայի մէջ տարածուելով, խել մը թագաւորներ փութացին դժուպան խրկել Եղիսաբեթի իր ըրած անիրաւութեանը դէմ բազոքելու համար • Յակոբ Զ Սկովտիոյ թագաւորը՝ Մարիամու որդին՝ սպառնացաւ զօրքով Անգլիա ոտք կոխել՝ թէ որ իր մօրը ձեռք դառցընեն • բայց Եղիսաբեթ գիտէր թէ անիկայ ակար և անզօր մարդ մըն էր, անոր համար ալ անոր թէ աղաջանկըներն ու թէ սպառնալիքները արհամարհեց բանի աեղ չցրաւ : Գտղղիոյ թագաւորը, որ նոյն ժամանակը հենրիկոս Գ էր, թագուհին փրկելու համար վրայ տուողներէն մէկն էր, որովհեաւ անիկայ Գաղղիոյ թագուհի ըսուեր էր. բայց Եղիսաբեթ մոքին վրայ հաստատուն կեցաւ ու մափկ չցրաւ անօր խօսքին :

Երկու ամսէ՝ի վեր Մարիամ դատապարտուած էր, և սակայն Եղիսաբեթ չէր յանդրդնած հրաման տալու որ անօրէն դատակնիքը գործադրուի . որովհեաւ գիտէր որ եթէ շատ փութացող երենար աս բանիս մէջ, բոլոր յանցանքը իր վրայ պիտի ձգուեր : Բայց վերջապէս սրախն ատելութիւնը ամէն բանի յազմեց և կանչեց իր Տէվիսըն անունով ատենագլուխը ու հրաման տուաւ որ Անգղիոյ մեծ կնիքը դնէ վճռոյն տակը . և ստորագրելէն վերջը՝ պատուիրեց անոր որ անյապաղ Մարիամու բանտապանին ձեռքն հասցընէ զան . ետքը սկսաւ զջալ ձեացընել և սուրհանդակ մը խրկեց ետևէն, սրակէս զի Ֆոթէրիինկէյ վազէ ու արգիլէս սպառնութիւնը . կամաւ ըրաւ աս բանս Եղիսաբեթ,

վասն զի լու գիտէր թէ երբ հակառակ հրամանը  
հոն հասնելու ըլլայ՝ բանց բանէն անցած կ'ըլլար:

Մարդիամու սպասաւորներն իր չորս կողմն ա-  
ած կեցած էին, երբոր եկան խմացընելու թէ  
երկրորդ օրը իր դլուիր պիտի կարուէր. առանց  
այլայլելու լոեց այդ ցաւալի լուրը և արդիլեց իր  
ծառաներուն որ չկան. բայց որսվհետեւ անոնցմէ  
շատերը չեին կրնար իրենց արցունքը բռնել՝ գոր-  
ծաւ անոնց ու « Փոխանակ արտասուելու», ըստ  
քաղցրութեամբ, պէտք էիք ուրախանալ. միթէ  
չէք գիտեր աշխարհքիո մէջ քաշան ցաւերս, և  
միթէ մահը վերջ պիտի շըլլայ իմ ամէն տառա-  
պանացս : Այս խօսքերո ըսելին եաւ բոլոր զա-  
նոնք արձըկելով իրմէ, իր երկու կանանցն հետ  
մէկտեղ՝ զորոնք աւելի կը սիրէր՝ իր խուցը քաշուե-  
ցաւ և բոլոր ան գիշերը որգւոյն և պատին նա-  
մակ դրելով անցուց, և երբ յոդնած գաղքած դը-  
նաց անկողնին վրայ ինկաւ, տեսան որ եանգնա-  
լից կ'աղօթէր Նախուծոյ ու անքուն անցուց նոյն  
գիշերը :

Ֆոթէրինկէյի ամենէն մեծ սրահին մէջ տեղը  
շիներ էին սպանման բեմը, վրան ու ծածկացներ  
և արածած, որուն չորս կողմը կարդաւ շարուեր  
էին Եղիուաբեթի խրկած պաշտօնակալները մա-  
հուան ներկայ գտնուելու համար: Մարդիամ ու-  
ղեր էր որ բոլոր իր ծառայիցը թող ան իր վեր-  
ջին վայրկեաններուն քովը գտնուելու. բայց ըն-  
դունելի չեղու իր խնդիրքը՝ պատճառ բերուելով  
թէ անոնց լացը կրնայ զինքը խռովել, միայն թոյլ  
տրուեցաւ որ կարենան քովը մնալ վերոյիշեալ եր-  
կու կնիկները և չորս ալ պաշտօնակալ, որոնք  
միշտ հաւատարմութիւն ցըցուցած էին իրեն :  
Բայց երբ հարկադրուեցաւ բաժնուիլ ան հաւ-  
տարիմ ծառաներէն՝ որոնք իրեն պատճառաւ բո-  
լոր իրենց կեսնքը դժբաղցութեան մէջ անցուցեր

էին, օրհնեց զանոնք որոնցմէ ոմանք ծունկ չղբած էին և ոմանք ալ ոտքը ինկած իր զգեստին ծայրը կը պադնէին, և առանց իւրաքանչիւրին միտթարական խօսք մը ըսելու զղատուեցաւ անոնցմէ:

Մինչդեռ մահուան սրահը մանելու վրայ էր, մէյ մ'ալ իր ծերագոյն հպատակներուն մէկը տեսաւ, որ էր լորա Մէլլիլ, անիկայ որ ճարտարութեամբ պատասխան տուեր էր Եղիսարեթ թագուհոյն: Բարի ծերը երբ տեսաւ զինքը, չկրցաւ արցունքը բռնել ու աղաղակեց: « Ահ, ինչպէս այսչափ երկար ապրեցայ՝ որ իմ ազնիւ թագուհոյս մահը տեսնամ՞ »: Թագուհին, որ ինքզինքը կտրիճ բռներ էր, ջանաց քաղցր խօսքերով մը խիթարել զանիկայ: Իր որդուոյն Սկովախոյ թագաւորին ըսելու խել մը բաներ յանձնեց անոր, ու հետը գրկուելու ատեն սկսաւ արտասուել:

Երբոր բեմն ելաւ, թաւէդ անունով պաշտօնակալ մը որ տարիներէ 'ի վեր իր բանտապանն եղեր էր՝ առաջ անցաւ որ զինքը պինդ բռնէ: « Շնորհակալ եմ, ըստ անոր Մարիամ, այս վերջին ծառայութիւնն է որ ինծի կ'ընես, և ասոր պէս հանոյական ծառայութիւն մը երբէք չէիր ըրած »: Այսպիսի անխոռով ոգւով մահուան առջին ելաւ, և քանի մը վայրկենէն իջաւ մահաբեր հարուածը դիմուն:

Ան ահաւոր վայրկենին, հոն եղողները սոսկումով պոռացին: և երբ գահիճը Մարիամու դըլուիը ցուցընելով կանչեց ըստ սովորութեան՝ և կեցցէ միշա Եղիսարեթ թագուհին ո, մէկ ձայն մը միայն իրեն պատասխանեց: « Թուզ ասանկ մեռնին բոլոր իր թշնամիները ո, մէկալ ներկայ գտնուողներուն բերանը կղպուեր էր սարստիկ ու դիմութենէ:

Նոյն խսկ ինքն անօղորմ Եղիսարեթը երբոր լսեց թէ ալ իր թշնամին վերցուեցաւ մէշտեղէն,

սահստիկ խուզվեցաւ և խիղճն սկսաւ զարնել .  
բայց ետքը յուսալով որ կրնայ ան ահաւոր անօ-  
րէնութիւնն ուրիշն վրայ ձգել որուն ինքն էր  
միայն պատճառը՝ ամբաստանեց իր Տէվիսըն տաե-  
նադպիրը իբր թէ առանց իրեն գիտնալուն հրա-  
ման տուած ըլլայ զՄարիամ' սպաննելու . և որ-  
պէս զի Անդղիա և Եւրոպա հաւատան տա բանիս ,  
արդիլեց անոր որ մէյ մ'ալ իր առջեր չելլայ :  
Բայց ոչ ոք , ինչպէս կրնաք երևակայել , հաւա-  
տաց նենգաւոր թագուհւոյն խօսքին և ան օրէն  
ետե ատելի եղաւ :

---

Ծ

Է Ս Ս Է Ք Ս Կ Ո Մ Ս Ը

Թուսական 1587-1603 :

Եղիսաբեթ թագուհին , սիրելի որդեակք , դեռ  
կարգուած չէր , և թէսկտ խորհրդարանը շատ  
անդամ' աղաւեր էր որ իրեն թագուորութեան  
մէծամեծներէն մէկը ընարե և կամ օտար իշխան  
մը իրեն ամուսին , բայց անիկայ միշտ դէմ կեցեր  
էր , որովհետեւ չէր ուզէր էրկան հպատակ ըլլալ :

Եւ հաստատուն բնաւորութեամբ ու բարակա-  
միտ ըլլալով դժուարաւ կը հետեւէր իր լորտերուն  
խորհրդին . պալատականներուն մէջէն մինակ մէ-  
կը իշխանութիւն ունէր իր վրայ և էր Ռոսպերգ  
Տըտէյ ըսուածը , կրտսերագոյն որդի ան փառա-  
սէր Նորտհեննալըլիտին , որ պատճառ եղել էր  
Յովհաննա Կրէյի մահուանը : Այս հանճարեղ

լորտը անանկ սիրելի եղաւ իրեն , որ ամէն տեսակ բարերարութիւններ ըրաւ անոր , տէրութեան առաջին պաշտօններուն հասուց , Լէյսըդըրի կոմս անուանեց , և ինչուան թերեւ կը հաւանէր հետը կարգուելու , թէ որ չվախնար իր իշխանութիւնը բաժնելէն :

Դժբաղյաբար Լէյսըդըր զեղծաւ աս շնորհքներով , և իր սնապարծութեամբը , թեթևամասութեամբն ու ըրտծ ինքնահաճոյ գործքերովը խել մը անդղիացւոց ատելի եղաւ , և նոյն իսկ թագուհին անոր անտանելի գորողութեանն համար սկսեր էր պաղիլ վրան . մէյ մ'ալ նայիս ան երիտասարդ հասակին մեռաւ գնաց Ռոտպերդ : Այս Տըտլէյի ազգատոհմը , որ Դիւտորի թագաւորական ցեղին մը ջոց մեծ իշխանութիւն ունեցած էր , գրեթէ բոլորովին անհետ եղաւ արդունեաց մէջէն և բոլորովին կրնար մոռցուիլ ալ , թէ որ Լէյսըդըրի ազգական ներէն մէկը քիչ ատենէն վերջը Եղիսաբեթի աչքը մտած ըրըար նէ :

Օր մը մինչդեռ թագուհին քանի մը հոգւով իր պարտիզին ծառազարդ ճամբաններէն մէկուն մէջ կը պատըտէր , դիմացը պղսի ճախճախուտ մը գալով չկրցաւ առաջ երթալ . և մինչդեռ ետ գառնալու վրայ էր , մէյ մ'ալ յանկարծ երիտասարդ ազնուական մը վազեց հասաւ ու վրայի երկնագոյն բանուած վերարկուն ան տեղւոյն վրայ տարածեց , որպէս զի թագուհին կարենայ իր ճամբան շարունակել : Եղիսաբեթ ժպտեցաւ այս քաղաքավարութեան վրայ , և յետ շնորհակալութեամբ մը նայելու երիտասարդին վրայ , անունը հարցուց , և շատ զարմացաւ երբոր լսեց թէ իսահեքս կոմսն էր , Լէյսըդըրի ազգական՝ որուն մահուանը վրայ դեռ սիրտը կը կըտըրտէր :

Այն օրէն ետե , աղնիւ տղաք , իսահեքս թագուհւոյն քով կանչըուելով խիստ շատ ընծաներով

ու բարիքներով լեցուեցաւ, ջանկապանի պատիւն ընդունեցաւ, որ ատենօք Եղուարդ Գ. հաստատեր էր, և քիչ ատենուան մէջ այնշափ հարըտութիւն դիզեց, որ կարծեց անմիտը թէ բոլոր այդ ստացուածքն ու մեծութիւնները յաւիտեան իրենը պիտի ըլլային: Բայց գիտցած ըլլաք որ մեծերուն սէրը հաստատուն բան չէ, և միայն խելացիներն ու խոհեմները կրնան զանիկայ վայեւէլ՝ առանց չափերնէն դուրս ելլալու: Խնչպէս որ քիչ ատենէն եղաւ կսսէքս կոմնին ալ. վասն զի ան աստիճանի փառասիրութեան հոգւով կուրցաւ, որ ինչուան յանդրդնեցաւ թագուհւոյն անձնասիրութեանը դպչիլ, որ թէպէտ տարիքն առեր էր, բայց այսու ամենայնիւ դեռ կարգէ դուրս ջանք մը ունէր որ իր քով մօնեցողներէն միշտ աւելի փառաւոր հագուած երենայ: Օր մը կսսէքս կոմը ամենափառաւոր զգեստ մը հագած Եղիսաբեթի գիմացն եղաւ. թագուհին անանիկ սասաիկ կիրք ելլաւ՝ որ բարկութենէն բոլոր պալատականաց առջեւ ապատակ մը ինչեցուց անոր: Կսսէքս կատղած՝ ձեռքը սուրբն վրայ տարաւ, բայց իր բարեկամներուն աղոտանքովն եղաւ գնաց:

Այս հրապարակակատն նախաաինքը մահացու հարուած մը եղաւ կսսէքսի համար, ուստի առ Եղիսաբեթ ունեցած պարատականութիւնը մոռնաւը սկսաւ համարձակ թագուհւոյն վրայ դէշ խօսիլ. և երբոր անիկայ հրամայեց իրեն որ խւանտա երթայ բանակին զօրավարութիւն ընելու համար, ինքը մատիկ չդրաւ հրամանին, և համարձակեցաւ անոր առջևն ելլելու՝ յուսալով որ ոտքը իյնալով իր առջի վիճակը կը բարձրանար: Անմիտ երիտասարդն իր ամբարտաւանութեամբը մոլորած չէր գիտէր ըրածը. թէպէտ Եղիսաբեթ ոտք հանեց զինքը, բայց խուցին դուրս ելածին պէս՝ զինուորիներ հասան կսսէքսի վրան բոնեցին զինքը

և իր պալատը տարին՝ արգիլելով որ տուանց հրամանի թագուհւոյն հոնաեղբէն գուրս չելլէ :

Աս ձախորդութիւնն աւելի քաջալերեց իր թըշնամիները, որ ձեռքերնէն եկածին չափ կը ջանային առիթ մը չկորանցընեւ զանիկայ բոլորովին կործանելու համար : Անոնցմէ տմանք ձեւացընելով թէ կ'ուզեն Եզիսաբեթի օգտակար խորհուրդներ տալ բաց ՚ի ուրիշ զբարառութիւններէ սկսան տրտընջալ թէ կասեցս խօսակցութեան մէջ միշտ պատակը կանչէր զինքը : Այս զբարառութիւնն որ լսեց Եզիսաբեթ, ինքիրմէ գուրս ելաւ, վասն զի թէ պէտ իրաւցընէ աարտօք էր, բայց չէր ուզէր պառաւ սեպուիլ, և առնենայն խնամքով կը ջանար իր հասակը պարաըկել :

Կասեցս կոմաը, սիրելիք, թէպէտ իր տանը մէջ բանտուած էր, բայց իր թշնամեաց ամէն ըրածը կը լսէր . և զայրտցած անոնց ըրած զբարառութեանցը վայ, կերպ մը գտաւ ու իր բարեկամներուն իմացուց թէ որոշեր էր որ ալ չհամբերէ իր նախանձորդացը, և աղաչեց անոնց որ երկրորդ օրը զէնքերնին առած լոնարայի Սուրբ Գօղաս եւ կեզեցւոյն քով ժողվուին, որ անկէ ալ Աւայդհալ երթան, ուր կը բնակէր թագուհին, և հոն Եզիսաբեթի աաջն ելած՝ ինքզինքը արդարացընէ անոր գիմաց և իր ամբատաանովները պատժել աայ: Դժբաղզաբար բանը գուրս ելաւ, և կասեցսի կուսակիցները, որոնք բոլորն ալ ապդուիս և խռովայայդ երիտասարդներ էին, ձեռք ինկան այն վայրկենին որ ձեռքերնին զէնք՝ կը ստիպէին ըզիանիձաղանձ ռամիկը որ մինչև թագուհւոյն պալատը իրենց հետ գան : Իսկ կասեցսի գալով, երբ գաղտուկ իր անէն գուրս ելաւ քանի մը բարեկամներով որոշեալ տեղը երթալու համար, տեսաւ որ մարդ չկայ հոն . քովիններն ալ երբ թագուհւոյն զինուորներուն մօտիկնալը աեսան՝ զարհուրած

բոլորն ալ ելան փախան : Ուստի իրեն ալ փախչեցին ուրիշ մարդկան մասնաւոյ . բայց շուտ մը ետևէն հասան ու մէկէն առին Աշատրակը արթին :

Իր թշնամիները ամբաստանեցին զինքը խորհրդարանին թէ իր գիտմանկցն ան եղած էր՝ որ բըռնութեամբ պալատը մտնայ ու թագուհին ոպաննէ : Թէպէս հասէքս ոչ երբէք ասանկ միաք ունեցած էր, հապա միայն ուզեր էր իր անօրէն զրպարտովաց ամբաստանութիւնները թագուհույն մաքէն վերցնել, բայց խորհրդարանը չուզեց մաիկ ընել իր արգարիացուցմանը, և իր գլուխոր կուսակիցներուն հետ մահուան գտառապարտեց զինքը՝ իրբե թագուհույն կենացը գաւաճնան :

Կըսեն թէ Աշատրակին գափիթը մահուան տարուելու ատեն, խեղճ երիտասարդը գեռ չէր կըրհար հաւատալ թէ թագուհին որ այնչափ բարերարութիւններ ըրեր էր իրեն՝ մահուան ձեռքը թողուր զինքը, անոր համար ստէու ասդին անդին կը դարձընէր գլուխը և կընայէր թէ արգեզք սուր հանգակ մը չըդար իրեններումը բերելու համար : Բայց Եղիսաբէթ անանկ բարկացէր էր, որ մենակին մաքէն չանցուց թողութիւն տալու, և թռղուց որ դահճին ձեռքով կորսուի երթայ :

Գիտնալու է հոս որ ան ժամանակն որ գժբազգ իսսէքսը թագուհույն սիրելի եղած էր, Եղիսաբէթ իրեն մատնի մը տունը էր տպահովը նելով զինքը թէ երբոր շնորհք մը խնդրել ուղենայ իրմէ՝ բաւական է առ մատնին իրեն խըրկէ, և ինչ որ ուզենայ՝ կը կատարուի : Թագուհին որ աղէկ յիշողութիւն ունէր՝ չէր մոռցած ամեննեին իր տուած խոստանեքը և չէր տարակուսէր որ կասէքս իր գլուխը ազատելու համար մատնին պիտի խրկէր իրեն . բայց երբ տեսաւ որ մահուան վայրկենին չխրկեց իրեն ան մատնին՝ կտրծեց որ ամբարտաւան երիտասարդը զինքը արհամարհն-

լու համար չե ուզած ծառայեցընել զանիկայ , և  
այս մտածութեամբ միայն կրցաւ սիրտն ամուր  
բռնել ու ներումն չտալ անոր :

Աս գեղքին վրայ ատեն անցնելն ետքը Նոդ-  
դինկիմ դքսուհին որ Խսսէքսի թշնամեաց գըլ-  
խաւորներէն մէկուն կնիկն էր , ծանր հիւանդու-  
թեամբ մը անկողին իյնալով թագուհիէն աղա-  
չանքով իննդրեց որ մէկէն զինքը աեանելու գայ , ո-  
րովհետեւ կարսոր գաղտնիք մը ունէր իրեն յայտ-  
նելու մեռնելէն առաջ : Եղիսաբէթ , որ միշտ սի-  
րեր էր այդ տիկինը , փութացաւ գնաց . բայց ո՞ր-  
չափ մեծ եղաւ իր զարմանքին հետ միանդամայն  
ունեցած ցաւը՝ երբ հոգեվարքը հանեց ձեռքը  
տուաւ Խսսէքսի ան մսանին և լալով խոստովա-  
նեցաւ թէ խեղճ երիտասարդը մահուան տարուե-  
լու միջոցն իրեն տուեր էր զան՝ աղաչելով որ նոյն  
վայրկենին առնէ թագուհւոյն տանի , որովհետեւ  
ստոյգ գիտէր որ եթէ անոր ձեռքն հասնելու ըլ-  
լար մահուընէ կըխալքսէր . բայց ինքն էրկանը խօս-  
քին մաֆիկ ընելով մինչև նոյն օրը քովը պահէր էր  
մատնին ու ձգեր էր որ մեռնի խեղճ կոմսը : Եղի-  
սաբէթ աս պատմութիւնը լսածին պէս՝ ցաւէն ու  
բարկութենէն կրակ կտրեցաւ , և երբոր Նոդդին-  
կէմ տիկինը անոր զայրացած աչուըները տեսնե-  
լով կ'աղաչէր որ գոնէ իր յետին վայրկեաններուն  
թողութիւն տայ , « Աստուած կրնայ քեզի ներել ,  
պատասխանեց թագուհին գառնութեամբ , բայց  
ես , ես ոչ երբէք » : Այս ըսկելով այլայլած հեռա-  
ցաւ գնաց հիւանդին անկողնէն , որ քանի մը վայր-  
կենէ ետքը հոգին տուաւ :

Ան օրէն ակսեալ Եղիսաբէթ արտմութեամբ ու  
ցաւօք մաշեցաւ , անանկ որ արտաքոյ կարգի նի-  
հարցաւ չորցաւ , կերպարանքն աւրուեցաւ ու  
գոյնը նետեց , և նոյն խկ զարդարուելու սէրն ալ ,  
որ իր երիտասարդութենէն մինակ ան մնացեր էր

իրեն քով բոլորովին մոռցաւ : Թէսպէտ իր զգեստի դարաններուն մէջ, կ'ըսեն, Երեք հաղար զգեստէն աւելի կար՝ ամէնն ալ մէկմէկէ Ճոխ, և խիստ շատ աղնիւ ակունիքներ, այսու ամենայնիւ կ'ըլլար որ շաբաթներով հագած զգեստը չէր փոխէր, և զի շերները իր խցին գետնին վրայ քովէ քովէ բարձեր դրած՝ անոնց վրան կը քնանար, միտքը դնելով թէ Երբ մէյ մը անկողին մտնելու ըլլայ մէյ մ'ալ անկէ ելլալիք չունի :

Թագուհւոյն քով եղողները ամէնքն ալ զարհու րեր էին անոր կատաղութեանը վրայ, որ իր հօրը Հենրիկոս Ըին յետին տարիները յիշեցընել կու տար : Թէսպէտ խիստ պատիժներով արդիվեր էր ժամանակաւ որ իրեն հետ թագաւորութեան յա ջորդութեանը վրայ ամենենին չխօսուի, բայց մեռ նելէն քանի մը վայրիեան առաջ իր պաշտօնէից աղաջանքին դիջաննելով ըստւ որ իր գահը թագաւորի մը կը թողարկը և իրեն ժամանգ ընտրեց իր մերձաւորագոյն ազգականնը՝ Յակոբ Զ Սկովտիոյ թագաւորը, որ էր որդի Մարիամու Սդուարդայ, գուցէ ինքզինքը խարելով թէ այս արդարութեան գործքը կրնար մոռցընել տալ Սկովտիոյ թագու հւոյն ըրած անդթութիւնը :

Եղիսաբեթ թագուհին, աղնիւ պատանիք, Դիւ տորի տանիք վերջին թագաւորողն եղաւ, իրմէ եակ Անգղիոյ թագը Սդուարդեանց ազգատոհմին ան ցաւ, որ Սկովտիոյէն ելած էր :

## ԾԱ.

### ՎԱՐՈՂԻ ԴԱՒՅ

Թուական 1603—1625 :

Դիւտորի աանը թագաւորութեան միջոց, որ Անդզիոյ գտհուն վկայ նստաւ հարիւր աամնըութեան տարի (Պօղուորտհի պատերազմէն ակսեալ մինչև Եղիսաբէթի մահը), Եւրոպայի և բազոր աշխարհիս մէջ մեծամեծ գէպքեր պատահեցան, որոնց մէջ Անդզիոյ տէրութիւնն ալ մտան ունեցաւ :

Այս միջոցիս մէջ, սիրելիք, այլ և այլ աշխարհ քէ աներկիւղ ճանապարհորդներ նոր նոր երկիր ներ գանելու ձեռք զարկեր էին, ուր կը յուսացին թէ անբաւ հարստութիւններ կրնան գտնել: Կողմացոյցէն զատ ուրիշ օգնական մը չունենալով, որուն գիւտն ու գործածութիւնը Միջին Դարու պատմութեան մէջ ձեզի բաեր եմ, առ ճարտար գործիքով Վտագոյ կամա անունով բարգուգալցի Հանապարհորդը Բարի Յուտոյ Գլուխը գատաւ, ու բավ Եւրոպացւոց գէալ՝ ի Հնդկաստան նոր Ճամբայ մը բացաւ, որ մինչև ան ատենը ուրիշ կերպով չէին կրնար երթալ այդ ոսկւոյ և ագամանդի երկիրը՝ բայց եթէ ամբողջ Արիոյ շրջանն ընելով, որ հազարաւոր ու գրեթէ անյազթելի գժուարութիւններ ունէր :

Անկէ քանի մը տարի առաջ Քրիստափոր Գոլոմարոս գենուացի յանդուզն նոււապետը, որուն արիական ձեռնարկութիւնն երկար ատեն հիւանդի երազ մը կը կարծուէր, Նոր Աշխարհու գտեր էր, որ քիչ ատենէն ԱՄԵՐԻԿԱ ըստեցաւ : Անոր

գտած ճամբեն ուրիշ շատ կարիք ճանապարհորդ ներ ալ անցան՝ դեռ ուրիշ նոր երկիրներ դուրս հանելու յուսով. կը տեսնաք որ շատ ախորժելի պիտի ըլլայ ձեզի այդ կարիք նաւորդներուն հրաշալի ճանապարհորդութեանց պատմութիւնը՝ երբ տեղին ձեզի պատմելու ըլլամ:

Արդ գիտցէք, սիրելիք, որ չենրիկոս իի Անգղիոյ գահը նստելուն միջոցները՝ Անգղիոյ տէրութիւնը և ոչ մէկ նաւ մը ունէր, և թէ որ ուղինար հեռու աշխարհներ գեսպան կամ զինուոր խրբել, հարկադրուած էր անգղիացի կամ օտար ազգաց վաճառականներէն նաւ փոխ առնուլ: Բայց չենրիկոս Դիւտոր ագահ ըլլալով հանդերձ միտքը դրաւ որ Եւրոպայի ուրիշ թագաւորաց պէս նաւեր շնել տայ և Անգղիոյ տէրութեան ու նեցած առաջին նաւը կոչուեցաւ Մէծն չենրիկոս: Այս նաւս Յովհաննէս Գաալոդ անունով Ճարտար նաւորդին ձեռքը յանձնուեցաւ, որ թագաւորին հրամանաւը երկայն ճամբորդութիւն մը ըրաւ և խել մը երկիրներ գտաւ, որ մինչեւ ան ատեն անձանօթ էին:

Դիւտորի ցեղին առաջին թագաւորին տուած օրինակը, սիրելիք, անօգուտ չեղաւ իրեն յաջորդներուն. չենրիկոս ը թէպէտ բոլորովին իր նորահնար աղանդը հաստատելու զբաղեր էր, շատ ճամբորդութիւններ ընել տուաւ նոր Աշխարհքին մէջ. և Եղիսաբէթի ժամանակն ալ Ճարտար նաւապէտ մը Փրանկիսկոս Տրէյք անունով, յուսալով յափշտակել Սպանիացւոց ձեռքէն Ամերիկայէն եկած ոսկեբարձ նաւերէն մէկ քանին, բոլոր աշխարհիս չորս կողմը պարտեցաւ. ասիկայ երկայն ու վտանգալից ճամբորդութիւն մըն էր, որուն նպատակն էր բոլոր ծանօթ երկիրները մէյ մը աւսնալ և թէ որ հնար է ուրիշ անծանօթներ ալ գտնալ: Այս նաւարկութեան յաջողու-

Թեամբը վառուած իսել մը բազմաթիւ անգղիացին ներ, Հիւսիսային Ամերիկա անցան ու հոն տէրութիւն մը հաստատեցին, որուն Եղիսաբեթ թագուհին ուղեց որ Այրդինիա անունը արուի, այն է երկիր կուսին :

Տրէյքի աշխարհիս չորս կողմը ըրած Ճամբորդութիւնը և Այրդինիոյ տէրութեան հիմնարկութիւնը, սիրելիք, շատ նշանաւոր գէպքեր են, անոր համար նայեցէք որ չմոռնաք : Այս երկայն ու տաժանելի ճանապարհորդութիւնը առաջինն եղաւ, և թէպէտ անկէտ ետքը այլ և այլ ազգէ երելի նտորդներ շատ անգամ նոյն բանն ըրին, բայց ինքն եղաւ որ Անդղիացւոց մէջ հեռաւոր Ճամբորդութեանց ախորժը մտուց, որոնք երկար ատենէ ՚ի վեր աշխարհիս ամեն ազգերը գերազանցեցին նաւարկութեան արուեստին մէջ :

Մարիամ Սգուարդայ որդին Անգղիոյ գահն որ ելաւ, ըսուեցաւ Յակոբ Ա և թէպէտ մայրն ուղղափառութեան համար այնչափ վիշտ քաշած էր, բայց ինքը նորաղանդ կրօնքի մէջ մեծցած էր: Թէ մարմնով և թէ խելքով շատ տկար էր . մերկ սուրի մը աեսքը երեսին գոյնը կը փոխէր, և առանց ուրիշի ուսին կրթընելու չէր կրնար քալել, բայց չէր կրնար կամքը ուրիշի չարիք մը ընել: Ան ատենուան մեծամեծաց ու ժողովրդեան գլխաւոր զբաղանքը կրօնից վրայ վիճելն ըլլալով, Յակոբ՝ որուն դաստիարակը համոզած էր զինքը թէ թագաւոր մը իր տէրութեան ամենէն իմաստնագոյն մարդը պէտք է ըլլայ, ամենայն ոգւով ինքզինքը այս աեսակ վէճերու տուաւ և կը պարծենար թէ ինքը ամենայն վարպէտ աստուածաբանները կ'անցնէր: Այս զբաղանքէն ետև իր ամենէն մեծ զուարձութիւնն էր աքաղաղներու պատերազմը տեսնալը, որ Անդղիոյ մէջ ինչուան հիմա յաճախեալ զբոսանք մըն է, և կամ որսորդութեան կ'եր-

թար, որուն այնշտեփ մէր անեմ՝ որ Թագաւորութեան գործադրութեանցը ուշ զննելու ժամանակ չէր հնար, անոր համար բռնընթիւնն իր պաշտութեանցը ձեռքը ձեռքն էր կոստիւրաթիւնը : Բայց Թագաւորի մը համար, օրդեսէք, բառական չէ մոյն գիտուն ըլլովն ու աղեկ գիտաւորաթիւն անենացը, հայտ պէտք է նաև որ Բնիքնին իր հարաստիւր աղեկաթեանցը մոյս մասնէ ու հակէ, և ահա Յակոբ Ադուրդայ անհաջութիւնը շարժուածութեանց պատճառ եղաւ :

Յակոբայ Անդրէոյ մոյս Թագաւորելիքն եաւ այլ բարորութիւնն վերջոցու ուղղութառութեան համար եղած սպանութիւնները, ույց գեւ իւս շատ անդամ ուղղութառուց հետ գէշ վարուելով էր չոր չքրկեին զանոնէ նորազնոնդք : Յակոբ Թագաւոր Անդրէոյ եկած միջոց հետով խել մը իր հին սկովակայքի ծառաներէն բերեր էր, օրոնք իւստ աղքատ ըլլալով և Անդրէոյոց շատերուն ճախութիւնը տեսնելով անդադար էր նեղեկին իրենց տէրը որ անոնց ինչքերովը հարաստացընէ զերենք, և Յակոբ ալ զանոնէ զոհ ընելու համար՝ ուղղափառոց ընչեց մէկ մասը կազմական ու իր ոկրելի սկսվածիացիններուն բաժնեց . բայց ասկէց հրամայեց որ ով որ անկէ ետքը անդրէսկան ազանդը յանձն չառներ՝ պարասաւորեալ է ամեն տարի մեծ գումար մը տատէ վճարելու, օրով կըրցաւ իր չքաւոր ու ծակացը հայրենակիցներուն առատաձեռնենել :

Յակոբայ առատաձեռնութեանը զոհ եղող անդիմացւոց մէջ Գեղըզպի անունով ուղղափառ մ'ալ կը գտնուեմը, որ շատ գառնացած էր այս անիրաւութիւններուն վրայ, ուստի ահաւոր զիաւաւորութիւնն մը դրաւ միտքը, որ էր մէկ անգամով թէ Թագաւորը՝ թէ անոր քովի լորտերը և ամբով խորհրդարանը որ խորհրդատու էր չա-

րեաց, շնչել վերցընել մէջտեղէն : Գէգըզպի ի-  
րեն պէս տժգոհ բարեկամացը յայանեց իր դիտա-  
ւորութիւնը, որոնց մէջ կը գտնուէր Ֆառուքս ա-  
նունով պաշտօնակալ մըն ալ, որ աներկիւղ ու  
ամենէն գժուարին գործերն առաջ տանելու մարդ  
էր : Դաւադիրները տասուերիու հոգի էին, և ա-  
նանկ բռընկած էր մաղերնին իրենց մտածած  
վրէժիսնդրութեամբը՝ որ որոշեցին մէջերնին եր-  
թալ ծածուկ փոս մը բանալ Ուէսդմինսդրի պա-  
լատին տակը ուր կը հաւաքուէր սովորաբար խոր-  
հրդարանը, ու մէջը խիստ շատ վառօդ լեցընելէն  
ետե, երբ թագաւորը և պալատականքը խորհրդ-  
գարանը գտն՝ յանկարծ կրակը տալ : Սոսկալի մը-  
տածութիւն մըն էր այս, որդեակիք, որ այդ ան-  
ողորմ մարդիկը մտածեցին . վասն զի յայանի գի-  
տէին թէ զՅակոր և անոր պալատականքը մեռցը-  
նենք ըսելով խիստ շատ անմեղներու արիւնն ալ  
պիտի մտնային ատանկով . բայց կարելի բան չէր  
արգիլել զանոնք այդ անօրէն գործքէն, և թէպէտ  
կը մակարեւերէին թէ ինչ աստիճանի մեծ վատանգի  
մէջ պիտի իյնային՝ թէ որ բանուէին, սակայն  
այսու ամենայնիւ ետ չկեցան :

Ֆառուքս թագաւորին իշխաններուն մէկուն ծա-  
ռան ձեացընելով ինքզինքը՝ Ուէսդմինսդրի պալա-  
տին քով պզտի տուն մը վարձեց, որուն տակը  
դիշեր ցորեկ ամիսներով անգուլ կ'աշխատեր իր  
ընկերներովք խոշոր ական մը (ՏՀ. Շնուն շաղըն)՝  
փորելու համար, որ ինչուան պալատին տակն  
հասաւ, և այսպէտով ինչուան շէնքին դինետուն-  
ներէն մէկուն հասան, ուր ծածուկ խել մը վա-  
ռօդով լեցուն տակառներ մտուցին, որոնց հայթու-  
մը բաւական էր զբոլոր շէնքը ժողովականաց վրայ  
կործանելու : Ամբողջ տարի մը գնաց այս վատան-  
գաւոր գործողութիւնը . երբոր ամէն բան կաղ-  
մեցաւ պատրաստուեցաւ, գաւոյն գործադրու-

Թեան օրն ալ որոշեցին լմընցաւ : Ֆառւքս ինքնին յանձն առաւ վատողին կրակ տալը, թէպէտ յայտնի գիտէր թէ ինքն ալ մէկտեղ պիտի մեռնէր :

Գէդըզպիի տասուերկու ընկերաց մէջ Դրէշէմ անունով երիտասարդ ուղղափառ մ'ալ կար որ կը տեսնուէր թէ ամենայն կերպով հաւան էր այս գաւաճանութեան . բայց ասիկայ խորհրդարանին մէջ լորտ Մոնդէկըլ անունով աղջական մը ունէր, զոր խիստ շատ կը տիրէր, և չկրցաւ զիշանիլ որ ատիկայ ալ մէկանոնց հետ կորսուի եր թայ : Իրիկուն մը որ լորտ Մոնդէկըլ ուրախ զուարթ իր ընթրիքը կ'ընէր քանի մը բարեկամաց հետ Լոնտրայի քով ունեցած գեղի տանը մէջ, մէյ մ'ալ նայիս ձիու վրայ հեծած բարձրահասակ մարդ մը՝ երեսն ալ դիմակով գոցած՝ իրեն դրանն առնեն եկաւ կեցաւ, ու ծառային մէկուն ձեռքը նամակ մը աալով աիրոջն համար՝ քշեց ձին ու շուտ մը աներևոյթ եղաւ : Մոնդէկըլ երբ բացաւ նամակը, որուն գիրը բոլորովին անծանօթ էր իրեն, մեծ զարմանքով կարդաց թէ ըըլլայ որ թագաւորին խորհրդարան երթալուն օրը ինքն ալ երթայ Ուկսդմինսդըր, որովհետեւ բոլոր հոն գացողները ապահովապէս պիտի մեռնէին : Այս գրուածքը շատ յանկարծակիի բերաւ զՄոնդէկըլ, ինքն որ վախնալու բան մը չունէր՝ որովհետեւ ամենակին մէկուն պղտի չարիք մ'ալ չէր ըրած, և սկզբան կարծեց որ կատակի մաքով պարապ տեղը զինքը վախցընելու համար ըրած ըլլան . բայց հանդերձ այսու խորհուրդ հարցուց իր բարեկամացը այդ խորհրդաւոր նամակին վրայ, անոնք ալ ըսին որ տռանց վայրկեան մը կորսնցընելու առնէթագաւորին տանի :

Կրնաք երեսակայել, սիրելիք, թէ ինչպէս մեծ եղաւ Յակոբայ զարմանքը երբ լսեց այդ գաւաճանութիւնը որուն զոհ պիտի ըլլար, և մանաւառնդ

երբոր գիշերանց դաղտուկ պաշտօնակալներ խըր-  
կեց որ երթան Ուշադմինսդրի գետնափորները  
պարտին, ու անոնք ալ դացին բանը դուրս հանե-  
ցին ու Ֆառւքսը ձեռք ձգեցին այն միջոցին որ  
ձեռքը հրահան առած ամէն բան կը պատրաստէր  
միտքը դրածն 'ի դործ դնելու համար : Ֆառւքս  
թէպէտ յանկարծակիի եկաւ, բայց բերնէն բառ  
մըն ալ չփախսուց որով կարենային ճանչնալ իր  
կուսակիցները . բայց Գէղըզալի և իր ընկերները  
խմանալով անոր բանտ երթալը ուղեցին որ իրենց  
զինեալ ծառաներովը իրենց արժանահաս պատռ-  
հասէն փախստեամբ ազատին, բայց շուտով զի-  
նուորներն անոնց վրայ ալ հասան . շատերը հոն  
քաջութեամբ դիմամարտելով մեռան, մնացած  
ներն ալ մերկացեալ յամենայն զինուց Աշտարակը  
տարուեցան, ուր քիչ օրէն եաքը գլուխնին կը-  
տրեցին :

Այս ահաւոր գաւաճանութենէն զատ, որուն  
Վասոգի Դաւ կ'ըսեն սովորաբար, Յակոբ Ա ու-  
րիշ վտանգներ ալ ունեցաւ, թէպէտ գէշ թա-  
գաւոր մը չէր : Հանդերձ այսու մինչև 'ի խոր ծե-  
րութիւն ապրեցաւ, և մեռաւ հիւանդութեամբ  
քսան տարի ամբողջ Անգղիոյ վրայ թագաւորելէն  
ետեւ, իրեն յաջորդ թողով զկարողոս որդին, ո-  
րուն գլուխը շատ բան գալիք կար :

Յակոբ Սդուարդայ թագաւորութիւնը, սիրե-  
լիք, հռչակաւոր է երեք թագաւորութեանց 'ի մի  
միանալովը, այսինքն Անգղիոյ, Իռլանտիոյ և Սկով-  
տիոյ, որոնք ան ժամանակէն սկսեալ երբէք ի-  
րարմէ չզատուեցան և ինչուան այսօրուան օրս  
Մեծին Բրիտանիոյ թագաւորութիւնը կը կազմեն :

## ԵԲ

### ԱՍՊԵՏՔ ԵՒ ԿՈՒՆՏ ԳԼՈՒԽՔ

Թուական 1625-1639 :

Երբ Հենրիկոս Ը իր թագաւորութեան ժամանակակից նոր աղանդը մը կանգնելու մոլեգնութեամբ կը բռնտառատէր զԱնգղիացիս որ նորադանդը ըլլան, անշուշտ մտքէն չէր անցընէր, սիրելիք, թէ ինչ չարիք կը պատրաստէր իր հրկին և իր յաջորդացը. բայց գեռ շատ տարիներ պէտք էր անցնէր որ Անգղիա այնպիսի մեծ ցնցմունքէ մը վերջը հանգարտէր դադրէր, և կը տեսնաք հիմա թէ ինչ չէր պատահեցան կարոլս առաջնոյն պլուխը, որ յաջորդեց իր հօրը Յակոբ Սդուարդայ:

Երբ Կարոլս Անգղիոյ, Խոլանտիոյ և Սկովտիոյ թագաւորութիւնն ընդունեցաւ, բոլոր իր հպատակները կրօնական սաստիկ կոփեներով իրենց մէջ բաժնուած դաւա. այն ատենէն որ թոյլ առ բուեր էր Անգղիացւոց որ կարենան արհամարհելու անգուսնել անգուսնել ան ճշմարիտ կրօնքն որ իրենց նախորդքը պատուեր էին, իրեք թագաւորութեանց մէջէն խել մը մարդիկ կը կարծէին թէ ինչպէս որ կ'ուզեն կրնան աղօթել առ Աստուած, ուստի Հենրիկոս Ըի դրած օրէնքներուն չհպատակելով՝ ազատորէն մտքերնէն անցածը կ'ընէին: Այս պէս Սկովտիոյ նորադանդները, որ Երիշականի կ'ըստուեին, տեսնելով որ իրենց եպիսկոպոսները հասարակաց աղօթից մէջ ուղղափառաց հին արարողութիւնները կ'ուզեն պահել, սկսան առելութիւններուն անոնց դէմ և մտքերնին դրին որ իրենց կրօնքին համար բաւական էր այնպիսի պաշտօ-

նեաներ ունենալ, որոնք ամենեին քահանայութեան օծումն չունեին :

Ընդ հակառակն Անգղիտանները ուղղափառներուն ունեցած արարողութեանց մեծ մասը պահած էին. եպիսկոպոսները իրեն իրենց եկեղեցւոյն մեծերը կ'ընդունեին, և Գէնդըրպըրիկ արքեպիսկոպոսը՝ որ Անգղիոյ նախագահն էր՝ գեռիշխանութիւն ուներ Ուէսգմինսդրի եկեղեցւոյն մէջ թագաւորին գլուխը թագ գնելու :

Բայց այս երկու կրօնքներէն զատ, որ իրարութուա աչքով կընայէին, կար ուրիշ երրորդ մ'ալ որ ամենայն կերպով կ'ատէր ամէն հռովմէական պաշտամունքները. ասոր հետեւողները կ'ըսուեին Մատրահան+ կամ Անիտիս, վասն զի մաքերնին գրերէին որ իրենց պաշտօնն էր նորազանգից կրօնքը մաքրել կամ լաւ ևս ըսենք պարզել, և ամենեին որ և իցէ իշխանութեան հնազանդիւ չէին ուզէր, անոր համար թէ եպիսկոպոսները և թէ պաշտօնեաները հաւասարապէս ատելով կը վարդապետէին թէ կրնայ իւրաքանչիւր ոք իր հասկըցածին համեմատ մեկնել Աստուածաշատրւած և աղօթքն ալ ըստ իր խղճին ընել: Պատճառ բերելով թէ կ'ուզեն պապական կռապաշտութեան մնացորդները ընթել՝ ինչպէս որ իրենք կ'ըսէին, Ամազեկացի այսինքն թշնամի ժողովրդեան Աստուծոյ կոչելով վար կը զարնէին այն ամենքը որ իրենց հաւատքէն չէին. ամենէն թանկագին պատկերքները կը պատրուակն, սրբոց արձաններն ու եկեղեցեաց գունաւորեալ մեծ ապակիները կը ջախճախէին: Այս Մատրահան ըստածներուն շատերը անանկ կատաղի և վայրագ բնաւորութեան տէր մարդիկ էին, որ ամէն չար ու անօրէն գործքի ձեռք կը վարնէին՝ իրենց վարդապետութիւնը յազթանակել տալու համար:

Ահաւասիկ այս երեք տեսակ կարծիքի խռովա-

յոյլ և անզգամ մարդկանց մէջ դառաւ ինքզինքը կարողուս Ա. թագաւորական դահ ելոն մէջոց : Ասիկայ քաղցր ու երկչոտ՝ միանգամայն աղջիւ և ներողամիա թագաւոր մըն էր և իր հօրը պէս չեր սիրեր ամենեին աստուածաբաններու հետ վիճակը և թէպէտ անոր պէտ ուսեալ և աշխատասէր էր , բայց ոչ երբէք կը մօսնար որ իր առաջին պարուղն էր բոլոր իր կեանքը իր հպատակացը բարիք ընելու ծառայեցքնել : Իրեն մի միայն սփոփանաց ժամանակն այն էր՝ երբոր իր ամուսնոյն հանրիւդի գով կ'անցընէր , որ Գաղղիոյ Հենրիկոս Դ. մէծ թագաւորին աղջիւն էր , և իր ազգաքը չորս կտղմը առած անոնց աղջիկ խրաներ կու տար ու իր օրինակովը կը կրթէր : Բայց այս յատկութիւններս , որ իրաւցընէ շատ գովելի են հասարակ մարդկանց վեայ , սիրելիք , ամէն անգամ բաւական չեն թագաւորի մը համար , սրուն յանձնուած է մէծ ժողովը գերգեան մը վրայ հսկել . այսպէս կարողոսի խաղաղութիւնը որ հանգարտութեան ժամանակ կրնար զինքը շատ սիրելի ընել՝ իրեն դլաւիր փարձանք բերաւ , վասն զի չկրցաւ ինքզինքը իր անթիւ թշնամեացը ահարկու ընել :

Կարողոսի մէկ մէծ փափաքն ան էր՝ որ իր հպատակները վերահաս անհամար չարիքներէն պաշտպաննելու համար կ'ուղէր երեք թագաւորութեանց մէջ հաստատել անգոյիական ծէու , այսինքն անգղիսականաց ունեցած աղօթքներն ու արտրողութիւնները . բայց երբ կամիմպըրկի՝ Սկավոխյ մայրաքաղաքին՝ եափսիկոպոսը ուղեց՝ ի գործ զնել թագաւորին հրամանը , այդ քաղցին մայր եկեղեցայն մէջ ահաւոր ապստամբութիւն մը ելաւ . հասարակ աստիճանի կանայք բազմութեամբ . հանվազելով եպիսկոպոսին վրան թափեցան և քարերով ու գաւազաններով հալածեցին զինքը՝ ըսեղավթէ այս մարդը կռապաշտ է ու մահուան արժանի

Կ : Եսոքը կատղածի պէս քաղցին փոլցոցներն ին-  
կած կը կանչուրուտէին թէ այնպիսի թագաւորի  
մը որ հռոմէական հաւատքը կ'ուզէ հաստատել՝  
ալ պէտք չէ հնազանդիլ :

Էտիմպըրկի կանանց ապստամբութիւնը , աղ-  
նիւ պատանիք , արհամարհելի բան մը կ'ըլլար ,  
թէ որ Երիշանուտ ասիկայ իրենց ձայնը բարձրա-  
ցընելու առիթ չառնէին՝ բոլոր եպիսկոպոսները  
Սկովտիայէն դուրս վարնանելու համար : Քանի մը  
օրէն ետև այդ մայրաքաղցին մօտիկ մէկ դաշտի մը  
մէջ հարիւր հազար հոգիէն աւելի մարդ ժող-  
վուելով , մէջերնին միաբանութիւն մը հաստատե-  
ցին Գլւինէնուտ կամ Դաշնակցութիւն կոչելով զան .  
և խօսք գրին որ բոլոր ուժովնին վարնանեն եպիս-  
կոպոսներն , և նոյն իսկ թագաւորը՝ թէ որ թող  
չայց իրենց պաշտօնէիցը որ աստուածային պաշ-  
տամունքը կատարեն : Բոլոր անոնք որ այս միա-  
բանութեանս մէջն էին՝ ըսուեցան Դաշնակցք , և  
քիչ ատենէն ետև մեծ բանակ մը կազմեցին , որոնց  
գլուխ կեցան սկովտիացի գլխաւոր իշխաններէն  
շատերը :

Չեմ գիտեր ի՞նչպէս բացատրեմ ձեզի , սիրե-  
լիք , թէ ի՞նչ աստիճանի ցաւ եղաւ ան ազնիւ և  
մարդասէր կարուսի սրտին՝ երբ լսեց Դաշնակցաց  
ըրած բանութիւններն և իրեն գէմ ունեցած կա-  
տաղութիւննին , որովհետև չէր մոռցած գեռ իր  
Սկովտիա ծնած ըլլալը : Մէկէն Ուէսդմինսդրի  
մէջ ժողովք մը ըրաւ և խնդրեց լորտերէն և Հա-  
ստրակութեանց ժողովքէն որ իրեն զօրք ու շատ  
ստակ տան որպէս զի երթայ ան ապստամբներուն  
հետ պատերազմի : Այս ապստամբ բտոին վրայ  
մեծ շընջիւն մը լսուեցաւ ժողովականաց մէջ , ուր  
խել մը անկախնէր կային , և հարկ եղաւ որ թագա-  
ւորը կը կնէ թէ Սկովտոյ դաշնակցները այս ա-  
նուանս արժանաւոր էին , որովհետև կը յանդըգ-

նեին իրենց թագաւորին գէմ զէնք առնուլ։ Թագաւորին այս խօսքերն առջի բերան լռեցուցին առ խոռվահէր մարդիկը, բայց շուտով սկսան յայտնել թէ իրենք ալ սկովտիացի Երիշահաններէն քիչ պատրաստ չեն ապստամբութեան։

Ան օրէն ՚ի զեր անկախները սկսան միակերպ կարողութիւններ կազմել, որ իրենց մէկ գէշութիւն մ'ալ ըրած չունէր։ Յետ մեռցընել աալու երբեմն այս պատճառանկով երբեմն այն պատճառանկով իր ամենէն հաւատարմագոյն ծառաներն ու աիրելի բարեկամները, հուսկ յետոյ իրեն գէմ ալ զէնքերնին վերուցին և իրենք զիրենք խորհրդարանին բանակը սեպելով՝ արիւնահեղ պատերազմներ բացին ան անդզիացւոց գէմ, զորոնք Կարողու իրեն պաշտպանութեան կանչեր էր։ Աս յետիններո մեծաւ մասամբ Անգլիոյ մեծամեծ ազնուականներէն ու հարուսա բնակիչներէն ըլլալով՝ երկայն ու խոպոպեալ մազեր ունէին և Արակեդ կոչուեցան։ իսկ խորհրդարանին զօրքէն եղողները որովհետև մազերնին ինչուան ճակախն սկիզբը միայն կը ձգէին՝ ըսուեցան կունդ գլուխներ։ Պէտք է ջանաք, որդեսակը, որ այս երկու անուններուն սկզբնաւորութիւնն ազէկ տապաւորէք մոքերնուդ մէջ, որովհետև ասկէ աւելի ընդարձակ և հմական գրքերու մէջ շատ անդամ կը հանդիպիք։

Երբոր սկովտիացի գաշնակիցները կունա գլուխներէն կանչուելով Անգլիա ոտք կոխնեցին, Կարողս ակամայ կամք որոշեց որ իր ապստամբ հպատակացը գէմ զէնք առնէ։ և որովհետև ստակ չունէր զօրքերուն վարձքը աալու համար, բողոր ունեցած գոհարները և ինչուան իր սեղանի արծաթեղին սպասները ծախսեց։ բայց ինչ որ ալ ըրաւանօգուտ, որովհետև Լոնտրայի ոամիկը անկախներուն կողմը անցնելով, ստիպուեցաւ Կարողոս մայ-

բաքաղչեն դուրս ելլել, և տեսնելով որ վտանգն  
երթալով կը սաստկանար՝ Հանրիէդ թագուհին և  
որդւոցը երկուքը Գաղղիա խրկեց :

### ԾՊ.

## ԿԱՐՈԼՈՍ Ա.ՌԱԶՆՈՅՆ ՄԱՀԸ

Թուական 1639-1649 :

Ան ատեն, սիրելիք, խորհրդարանին բանակին  
մէջ Օլիվիէր Գրոմուէլ անունով պաշտօնակալ մը  
կը գտնուէր, որ յամառ էր և վայրագ բնութեամբ  
և կրօնական թիւր նախանձայուղութեամբ բռն-  
կած էր : Այս Գրոմուէլ ըսածնիս գարեջուր  
ծախողի մը զաւակ էր, և երկայն ժամանակ ինքն՝  
ալ այդ արհեստը բանեցուց . կոպիտ և ցած կերպ  
մը ունէր, զգեստն ալ գոմէշի թանձր կաշիէ էր,  
բայց մեծ քաջութիւն և պատերազմական հան-  
ձար ունէր, և հրամանատար էր բազմաթիւ կըր-  
թեալ զօրաց գնդի մը, որոնք շատ անդամ՝ կունք  
գլուխներուն յազմութիւն տուած էին : Առջի բե-  
րանը թէպէտ քիչ անգամ կը լսուէր խորհրդա-  
րանին մէջ իր սուր և ոռնալու ձայնը, բայց շու-  
տով իր յանդուդն լեզուովը նշանաւոր եղաւ ատ  
ժողովքին մէջ և մանաւանդ վտանգաւոր առիթ-  
ներու մէջ ձեացուցած բարեպաշտութեամբը, ան-  
խիներուն մէջ բարձր ձայնով աղօթելով, որոնք  
կը զարմանային իր կեղծ աստուածպաշտութեանը  
պայ: Գրոմուէլ, որուն վրայ ձեզի շատ ըսելիք ու-  
նիմ, իր քաջութեամբն ու ճարտարութեամբը ար-  
քունական բանակը Մարտը-Մուր լսուած տեղը  
ցիրուցան ընելուն համար՝ խորհրդարանին բոլոր

զօրքերուն վրայ զօրավար գրուեցաւ . ալ անկէ ետև  
կարողափ բանը բռւասած էր :

Կարողոս յետ բազում ձախորդութեանց և ա-  
զէսից տեսնալով բոլոր իր հաւատարիմ բարեկամ-  
ները ցրուած կամ մեռած և Գրոմուէլի զօրաց  
գէմ գնելու բանակ չունենալով, որոշեց որ անխի-  
ներուն ձեռքը չիյնալու համար, որոնց վայրագ բը-  
նաւորութիւնը գիտէր, գաղառուկ ակովախացի Դաշ-  
նակիցներուն բանակն երթայ, յուսալով թէ ա-  
նոնք յիշելով որ իրենց Յակոբ Սդուարդ թագա-  
ւորին թոռն էր՝ չարիք մը չընեն իրեն ու թշնամեաց  
ձեռքէն փախչելու միջոց մը ցուցընեն . բայց շու-  
տով զգաց խեղճ թագաւորը աս աստիճանի ա-  
նոնց վստահանալուն վրայ, վասն զի թէպէտ և  
առջի բերան շատ պատուով ընդունեցան զինքը,  
բայց յետոյ անամօթաբար առին զինքը ստըկով  
խորհրդարանին ձեռքը տուին :

Հազիւ թէ Կարողոս անխիներուն ձեռքը ինկաւ,  
մէկէն որոշեցին անոնք սպաննել զինքը, որպէս  
զի գլուխնին փարձանք մը չելայ: Ուստի խորհրդ-  
դաբանին անդամներէն յիստանի չափ անգութ և  
անզգամ մարդիկ որոշեցին զինքը գատելու հա-  
մար, որոնց մէջ ամենէն կատաղին Գրոմուէլն էր .  
և թէպէտ Կարողոս իրենց այս յանդպնութիւնն ի-  
րեն նախատինք անպելով առջի բերան յանձնն չա-  
ռաւ պատասխան տալու անոնց, բայց անոնք իրեւ  
յանցաւոր իրենց առջեն հանեցին զինքը :

Կարողոս բնաւ իր կենացը մէջ այնպիսի վեհու-  
թիւն չեր ցըցուցած՝ ինչպէս որ ան առեն ցըցուց .  
վասն զի երբեմն կը հանդիպի որ երկչու բնաւո-  
րութիւն ունեցողը՝ գմբաղցութեան միջոց կարը-  
ճութիւն ձեռք կ'առնէ: Երբ զինքը գատաւորաց  
առջև տանելու համար կարդաւ շարուած զինուոր  
ներուն մէջէն կ'անցընեին, բաղմութեան մէջէն  
ձայներ լսեց որ կ'ըսէին . « Աստուած պահէ զբեկ .

վեհափառ աէր » : Եւ տեսաւ որ իր պահապաններէն շատերն ալ առանց աշքերնէն արցունք վազցընելու չէին կրնար իրեն երեսը նայիլ, և այս մը տածութիւնը թէ շատ անգղիացիներ վրան կը ցափին՝ դօրացուց իր սիրաը : Բայց թշնամիքը թող շտուփին որ իր կտրըմտւթիւնն արգեամբք ՚ի գործ դնէ . և երբ պատրաստուեցաւ որ սկսի իր վրայ և զած սուտ ամբաստանութիւններէն ինքզինքը արդարացընել, շուղկեցին անոնք մաֆկ ընել և յետ իրեն իմացընելու թէ մատնիչ, բռնաւոր, դաւաճան և թշնամի Անգղիոյ ժողովրդեան ըլլալուն համար զինքը կը դատապարտեն ՚ի մահ, առանց իրեն բառ մը ըսել թողլու առին աարին զինքը :

Բանդը տանելու ատեն երբ զինուոր մը ցած ձայնով ըսաւ իրեն թէ « Ամառած օրհնէ զբեզ, տէր արքայ » , պաշտօնակալ մը լսելով այս խօսքս՝ ձեռքի գաւազանովը սաստիկ հարուած մը ինչեցուց զինուորին զլխուն : Ան ատենը թագաւորն ալ դարձաւ գէպ ՚ի պաշտօնակալն ու ծիծազելով մը և Պղտի յանցանքի մը համար, ըսաւ, խիսա պատիմ մը » :

Ան օրէն սկսեալ, սիրելիք, մինչև իր մահուան վայրկեանը ոչ երբէք իր քաջուկմէնէն թուցաւ կարոլու . իր գատաւորներէն թոյլաւուութիւն առնելով վերջին անգամ մ' ալ գրկելու իր երկու պղտի տղաքը, որոնք խորհրդարանին ձեռքն ինկեր էին, ծնկին վրայ առաւ իր պղտի որդին Նօրքի գուքաը, որ ան ատեն հինգ տարեկան էր և տեսնելով որ իրմէ քիչ մը մեծ քայրը կ' արտասուէ ինքն ալ սաստիկ կու լար, « Որգեակ իմ, ըսաւ իրեն թագաւորը, երբոր ես մեռնիմ՝ կարելի է թէ զիս սպաննառջները ուզենան զքեզ թագաւոր դնել, բայց պէտք է յիշես այն ատեն որ Անգղիոյ գահը անգրանիկ եղածորդ Կարոլոսին կ' իյնայ որ քու մօրդ հետ հիմա Դաղղիա է . ոչ երբէք յանձն առ թա-

գաւորութիւնը, որ քանի որ ողջ է եղբայրդ՝ գե-  
ղե չի յնար ։ Խեղճ աղան այս խօսքերը լսելով՝  
ալ տւելի լալ սկսաւ ու խոսացաւ իր հօրը որ  
ըստծը չմոռնայ։ Յետպ Կարողոս բաժնուեցաւ իր  
աղոցմէն, որոնց քանի մը գոհարներ տուաւ որ  
գեռ քովը մնացեր էին, և ալ անկէ ետե մէյ մ'ալ  
չախան իրենց հայրը։

Այս սրտատչոր տեսարանին գիշերը Կարողոս  
խոր քնով մը քնացաւ, բայց առաւօտուընէ շատ  
առաջ ելաւ ու արթնցուց իր սենեկապանն և հրա-  
մայեց որ իր ամենօրեայ զարդարանքին բաները  
պատրաստէ։ Որովհետեւ նոյն առենը ձմեռուան  
մէջ էր և նոյն օրն ալ կարգէ գուրս սառափիկ ցուցա-  
կընէր, երկու շապիկ ուղեց նոյն օրը։ «Թէ որ յան-  
կարծ դողամ, ըստ հաւաաարիմ ծառային, թըշ-  
նամիք պիտի կարծեն թէ կը վախեմ մահուընէ ու  
պիտի ցնծան։ բայց ես կ'ուղեմ որ գիտնան թէ  
մահը ինծի համար ահարկու բան մը չէ»։

Քանի մը ժամէն ետե եկան խեղճ թագաւորը  
Ուայդ-Հալ պալատը տանելու համար, ուր գլ-  
խատման համար ամէն բան պատրաստուած էր։  
Երբ չորս կողմը զինուոր՝ պալատին խուցերէն  
կ'անցնէր, ուր ատենօք դժբազգ չեղած ատենը  
բնակեր էր, ինչ սասափիկ ցաւ զգաց սրտէն։  
բայց ուակայն գրսէն այլայլութիւն մը ցըցուց  
և անխռով ինչուան սպանման բեմին առջին հա-  
սաւ, որ սեղ ծածկուած էր։ Հոն կը ոպասէին  
իրեն երկու գահիմներ, որոնց երեսը դիմակով  
ծածկաւած էր, վասն զի չէին կրցած գտնել մարդ  
մը որ բոլոր Անգղիոյ գիմաց իր ձեռքը թագաւո-  
րին զրայ վերցընէ։ Չորս կողմի եղողներուն հետ  
քաղցրութեամբ խօսելին ետե, ծնկան վրայ եկած՝  
նշան ըրաւ որ գործողութիւննին կատարեն։ և  
քանի մը վայրկենէն ետե զլուխը գետինն էր։

Իր մարմինը մահուընէն անմիջապէս ետքը էր

բարեկամացը արուեցաւ, և անոնք ալ զմբռսսած՝ կապարեայ թաւշապատ դագաղի մը մէջ դրին, վրան ալ այս խօսքս գրուեցաւ. ԿԱՐՈԼՈՍ ԱՐԳԱՅԻ : Եւ Ռւինասորի եկեղեցւոյն մէջ թաղուեցաւ հենրիկոս Ըի և Յովհաննա Սէմըրի գերեզմաններուն քով :

Կը պատմեն թէ այն վայրկենին որ Կարոլսի մարմինը գերեղման պիտի իջնցընէին, Գրոմուէլ բանալ տուաւ դագաղը, կարծես թէ ապահով ըլւալու համար որ ըբլայ թէ իր զոհը ձեռքէն փահած ըլվայ, և յետ քանի մը վայրկեան դիտելու դիակը առանց վրան զգացման պզտի նշան մը ցուցընելու, « Ազէկ կազմուածքով մարդ է եղեր, ըստ պաղ կերպով մը, և կ'երենայ թէ երկայնակեց պիտի ըլլար » :

---

## ԾԴ

### ԿԱՐՈԼՈՍ ԵՐԿՐՈՐԴԻ ՓԱԽՈՒՍՏԸ

Թոռական 1649-1651 :

Երբ երեք թագաւորութեանց մէջ իմացուեցաւ թէ կարոլս Ախորհրդարանին հրամանովն սպաննուեր է, ամենուն ալ սաստիկ ցաւ պատճառեց. բայց բնաւ մէկ տեղ մը տիրութիւնը այնչափ սաստիկ չեղաւ՝ ինչպէս Սկովախացւոցը, որոնք իրաւամբ ինքվինքնին կը յանդիմանէին խեղճը իր թըշնամեաց ձեռքը մատնելնուն համար, թէպէս անշուշտ մաքերնէն անցուցած չէին թէ կարելի էր որ անոնք զինքը սպաննեն. վասն զի մինչեւ անտեն տեսնուած բան չէր որ թագաւոր մը իբրև

չարագործ իր հպատակներէն սպաննուելը : Կոյն իսկ Դաշնակիցները անտնկ սաստիկ զզջացին ըրածնուն վրայ , որ մէկէն թագաւորին անդրանիկ որդին թագաւոր անուանեցին , որ իրենց քով գնաց և իտիմակըրկի մէջ թագաւոր պատկուելով ըստեցաւ կարողոս Բ :

Այս նոր թագաւորս , սիրելի աշտկերտք , քաջ և ինչացի երիտասարդ մըն էր . . . և աղէկ հասկընալով թէ պատերազմով միայն կրնայ իր թագաւորութիւնը ձեռք ձգել , բոլոր Սկովախոյ Երիշակները իր քովը կանչեց . և շաւտ մը իւել մը ասպետներ ալ որ Մարտը՝ Մարտի պատերազմին օրը փախսեր ցրուեր էին՝ քովն եկան ժողվուեցան : Ասանկով կարողոս քաջ և հաւատարիմ բանակ մը ունեցաւ , բայց դեռ շատ բան պէտք էր որ թագաւորութիւնը կարենար ձեռք ձգել , և անկէ առաջ դեռ զլիսուն գալիքներ կայիին :

Այս ատենս Երիտր խորհրդարանը (այսպէս կ'անուանէին այդ խորվարար ժողովը որուն հաստատուիլը տասը աարուընէ աւելի կար) հրատարակեր էր որ մէյ մ'ալ Անդղիոյ վրայ թագաւոր պիտի չնստի և ով որ թագաւորութեան վրայ խօսք բանայ՝ մահուամբ պիսի պասուհասուի : Ասանկով Մեծին Բրիտանիոյ թագաւորութիւնը հասարակապետութիւն փոխուեցաւ՝ խորհրդարանին իշխանութեան տակը . և երբոր ապստամբներն իմացան թէ կարողոս Բ Սկովախա բանակի մը գլուխ կեցեր է , փութացին անոր դէմ բազմաթիւ զօրք խրկել Գրոմուէլի հրամանատարութեանը տակ :

Նոր թագաւորին զօրքերը մեծաւ մասամբ լեռնցի էին և Հայլանդը կ'ըսուեին , որ ըսելէ բնակիչ բարձր երկրի , Լուսանդըներէն որոշելու համար , որ ըսելէ բնակիչ ցած երկրի և որոնք Սկովախոյ դաշտերուն մէջ կը բնակէին Անդղիայէնքիչ հեռու : Ուստի թէպէտ հայլանդըները քաջ

զինուոր էին, բայց գեռ պատերազմի շատ փորձ չէին, ուր ընդհակառակն Գրոմուելի զօրքերը բոլոր հին Կունդ Գլախներէն էին, որոնք անվեհեր պատերազմիկներ էին։ Ասկէ զատ՝ Գրոմուելի բանակին պաշտօնակալքն, որոնց ամենքն ալ իրենց սպարապետին պէս նախանձայոյզ հագրականնէր էին, իրենց քարոզութեամբը կը քաջալերէին զինուորները և պատերազմն ակսելէն առաջ ծոմ և ազօթք ընել կու տային։

Այս երկու բանակները Սկովտիոյ սահմանագլխին վրայ Տնտար ըստուած աեղը առջի անգամ իրարու հանդիպելով մէջերնին արիւնահեղ պատերազմ մը բացուեցաւ։ Սկովտիացիք զարմացած թշնամեաց պաղ արեամբ առաջ գալուն վրայ՝ ակամայ ետ ետ քաշուեցան, և քիչ ատենէն առ ալ փախստեան փոխուելով գացին իրենց լեռներն ապաստանեցան, և Գրոմուել շուզելով հալածել զանոնք՝ շիտակ կտիմազրկի վրայ վաղեց, որուն դռները իր առջել բացուեցան և շուտով չորս կողմի երկիրներն ալ հնազանդեցան իրեն։

Սակայն կարողս գեռ չէր վհատած, և քիչ ատենէն ետև դունդ մը իռլանտացւոց քաջութեամբ յանձն առնելով գալ պատերազմիլ իրենց թագաւորին գրօշակին տակ՝ քովը ժողվուեցան, և որոշեց թագաւորն որ նոր բանակ մը կազմէ և մէյմ'ալ փորձ փորձէ Անգղիոյ վրայ վազելով։ Գրոմուել շուտով իմացաւ անոր դիտաւորութիւնը և առջեր առնելու համար ամեն բան պատրաստած՝ սկսաւ թագաւորական զօրաց ետևէն երթալ, խոստանալով իր զօրքերուն առջինէն ժւելի կատարեալ յաղթութիւն մը։

Ան ատեն սեպտեմբերի սկիզբն էր, որ հիւսիսային կլիմաներուն տակ վերջին ամիսն է բնութեան գեղեցկութեանը։ և նոյն օրը տարեգարձ ըլլալով ճընպարի յաղթութեանը, Գրոմուել յիշեցուց

իր զօրացն այդ յաղթութիւնը և ըստաւ թէ այն օրը իրենց համար երջաննկութեան օք էր։ Ակովտիացիք երբ Լոնտրայէն քիչ հեռու Ռուբուշտը ըստած քաղաքն հասան, կ'ուրախանային թէ անարգել մինչև մայրաքաղաքը պիտի կարենան երթալ, մէյ մ'ալ նայիս խորհրդարանին զօրքը ճամբան յան կարծ փակեց, որով անհրաժեշտ հարկ էր նոր պատերազմ մըն ալ տալ։ Դժբաղդաբար դեռ բաղդը Սգուարդեանց կողմը չէր, և Գրոմուել իր հան ճարովն ու նախագուշակութեամբը ան աստիճանի վատահութիւն մը տուաւ իր զօրացը, որ արդէն դեռ պատերազմ չըրած աներկրայ էին իրենց յաղթութեանը։

Արաւոտանց կանուկն երբ մառախուզը քաշուելով Սկովտիացիք տեսնուեցան որ դէպ 'ի իրենց վրայ կը քաշէին, «Ահա առաջ կու դան, կանչեց Դրոմուել, Աստուած զանոնք մեր ձեռքը պիտի մատանէ»։ Վայրկեան մը ետքը երբ գունդերուն մէջ պատրակով իր վերջին հրամանները կու տար, տեսաւ որ պաշտօնակալ մը ըստ սովորութեան հագրախանաց ձեռքը Աստուածաշտւնչ մը առած քարոզ կու տար զինուորներուն և կը յորդարէր որ աներկիւղ պատերազմին Աստուծոյ ժողովրդեան թշնամեացը հետ (այսպէս իրենք զիրենք Աստուծոյ ժողովուրդը կը քարոզէին մարդախանելը)։ Գրոմուել ան ատեն կեղծաւորեալ ջերմեռանդութեամբ մօտենալով ծունկ չոքեցաւ և ուշագրութեամբ մափկ ըրաւ ան մարդուն խօսքերուն։ Իր խօսքերն ու ըրած գործը անհախներուն մէջ ատրածուելով, յաջողութեան ստոյդ նախագուշակութիւններ սեպուեցան։

Իրաւցընէ, սիրելիք, քիչ ատենէն պատերազմը ամէն բան որոշեց։ Գրոմուելի բազմաթիւ և կրթեալ բանակը անանկ յաղթութիւն մը ըրաւ, որ օրը դեռ իրիկուն չեղած՝ կարոլոսի յոյսը բո-

լորովին պարասպն ելաւ : Կ'ըսեն թէ գժբաղջ թագաւորը իր զօրաց խառնիխուռն փախչելը տես նելով անոնց մէջ նետուեր է կանչելով . «Սպաննեցէք զիս, այ վասք, քան թէ որդ պահէք՝ ձեր խայատակութիւնը աչքով տեսնելու համար » . բայց ինչ որ ալ ըրաւ, անօգուտ : «Նոյն օրը Գրոմուէլ հասարակապետութեան ազատարարը հաշակուելով, Անդղիոյ երկրին տէր եղաւ : Խել մը թագաւորականք պատերազմին մէջ մեռան և տասը հազար հոգիէն աւելի ալ անձնատուր ըլլալով անողորմ Գրոմուէլին հրամանաւը նաւ գրուեցան և Ամերիկա տարուեցան, ուր շատերը ցաւերնէն ու թշուառութենէ մեռան :

Սակայն խեղջ կարողուն իր զօրքերուն հետ պատերազմին գաշտէն հեռանալով առջի բերան ինքն ալ անոնց պէս Սկովտիա կ'երթար . բայց ետքը մասածելով որ եթէ այդ ճամբէն չնոտորէր՝ կրնար իր թշնամեաց ձեռքը իյնալ, արտասուալց աչքը բաժնուեցաւ իր հաւատարիմ ասպետներէն որոնք իրենց հարստութիւնն ուկեանքը իրեն համար զոհեր էին, և մէկ բարեկամով միայն, որ էր Ուիլմըդ լրտը, գացին գեղի տուն մը գտան որ իր ազգատոհմին հին ծառայիցմէ մէկունն էր և որուն տէրը ամենայն պատռով ու մեծարանօք ընդունեցաւ զինքը : Բայց շռւառով իմանալով թէ քիչ ատենէն խորհրդարանին զինուորները հոն ալ պիտի դան փնտռելու զիթագաւորը, այդ բարի մարդը զիրենք առաւ Բէնատերէլ անունով աղօրեկանի մը քով տարաւ, որ հինգ հատ կարիչ ու ուժով եղբայրներ ունիր :

Երբ իմացան այդ մարդասէր մարդիկը որ եկողը իրենց թագաւորն է, ոտքը ինկան իր օրհնութիւնը իննդրելու համար, երդուըննալով մեռնիլ ամենքն ալ՝ թէ որ հարկ ըլլար՝ իրեն ծառայութեանն համար . բայց որովհեան կը վախէին որ

ըբայ թէ Կարոլոսի հռն ըլլալն իմացուի , առաջարկեցին որ մէկդի ձգէ իր զէնքերն ու զգետաները և աղօրեաց աշխատաւորներուն պէտ հագուի : Եւ առելի աղէկ ծպտելու համար՝ Կունդ Գլուխ նէրուն սճով մազերը կարեցին ու երեսին ալ գոյն առւին , որպէս զի մորթը արևէն այրած գեղացիներուն գոյնն առնէ . անկէ վերթը հաստ լաթէ կանաչ զգեստ մը հագցուցին , որ այնչափ հինցած էր՝ որ շատ տեղ ձներմակ կ'երենար . գլուխը մօխրագոյն սրածայր գլխարկ մը գրին , որքին ալ զոյդ մը հին բրդէ գուշպաներ առւին , և ամէն բան կատարեալ ընելու համար՝ կաշիէ կոշտ ոտքի ամաններ հագցուցին . բայց որովհետեւ օրերով շուտ շուտ քալելէն ոտքերը ուռեր էին ու տանաիկ կը ցաւին , հարկ եղաւ կոշիկներն առցիէն անդիէն ճղքըռաել :

Կրնաք երեւակայել հիմա , սիրելիք , որ այդպիսի կերպով ծպտելէն ետև շատ գժուար էր որ Մեծին Բրիտանիոյ թագաւորը ճանցուեր . թող որ անդապար հաւատարիմ թէնաէրէլ եղբարբը կու դային իրեն իմաց տալու , որովհետեւ միշտ իրենց տանը չորս կողմը կը հսկէին վախճալով որ ըբլայ թէ . կարմրաձորձներէն այսինքն անդղիացի զինուորներէն յանկարծակիի գան , որոնք աղօրիքին մօտերը կը պարտէին , և կ'երենար թէ կը պատրաստուէին ներս ալ մտնելու : Անդամ մը կարուոս հազիւ թէ քանի մը վայրկեան ունեցաւ մեր ձակայ անտառ մը փախչելու , ուր Ճանկըռտելով տերևաշատ կազիի մը վրայ եղեցրէ տեսաւ ուաքին տակէն զինուորներուն անցնիլը , որոնք թէնտէրէլ եղբարց մէկուն և իր կնկանը հարցուցին թէ արդեզք օտարտկան մը տեսմն հոնտեզերը : Այն ծառը որուն վրայ կարուոս ապաստանարան մը գտեր էր , երկայն առեն թագաւորական կաղնի ըսուեցաւ , և երբ կարուոս Անդղիոյ գահը ելաւ ,

ինչպէս որ վերջը պիտի տեսնենք, թագաւորականք կտնիք կտրեցին այն ծառը ու մաս մաս մէջերնին բաժնիցին ՚ի լիշտատիկ թագաւորին քաշած վրանդին, ուսկից ան ծառը խալքսեր էր զինքը :

Բոլոր նոյն օրը այնպիսի նեղութեամբ ծառին վրայ անցուց կարողու և գիշերուան մութն երբոր կոխեց՝ վար իջաւ, ու սկսաւ մտածել թէ չէր կըրնար երկայն ատեն թշնամեաց ձեռքէն խալքսիլ. ուստի երկրորդ օրը որոշեց որ վերջին փորձ մը ընէ Լիմ ըսուած պղտի նաւահանգիստը ձգելու ինքզինքը, ուր կը յուսար նառ մը դանելու, որով կարենար Գաղզիա անցնիլ: Եւ որովհետեւ չէր կրնար ոտքով քալել ունեցած վէրքերուն համար, ազօրեաց ձիուն վրայ հեծաւ. հետն ալ Բէնտէրէլ վեց եղբարքը գացին, որոնք ամուր գաւաղաններով զինեալ էին պէտք եղած միջոցը գործածելու համար: Որպէս զի անցած գեղերուն մէջ իր վրայ կասկած մը չձգէ, իր հաւատարիմ ծառաները երկու երկու ոմանք առջևէն ոմանք ալ ետեւէն կը քալէին, և երբեմն ալ Ուխմըդ իրենց հետ կու գար կը միանար, որ սովորաբար քիչ մը հեռուէն կը քալէր ծպտեալ կերպարանքով:

Այս վտանգաւոր ճամբորդութեան մէջ Բէնտէրէլ եղբարց քաջարաւութիւնն ու անձնահուեր սէրը զգալ չտուին թագաւորին ճամբուն ձանձրութիւնը. բայց որովհետեւ վարժած չէր ծանրաքայլ ձիու վրայ Փեծնուլու, ստէպ կը գանգատէր զգացած նեղութեանը վրայ: « Տէր իմ, պատասխանեց անզամ մը քաղցրութեամբ ազօրէպանաց մէկը, չէս գիտեր որ խեզ անասունը կոնցին վրայ երկք թագաւորութեանց ծանրութիւնը կը տանի: » : Այս պատասխանիս վրայ ժպտեցաւ թագաւորը և ցյուսահատեցաւ օր մը թագաւորութիւնը ձեռք ձգելու, որովհետեւ գեռ այդպիսի ազնիւ սրտեր կային Անգղիոյ մէջ: Բէնտէրէլ եղ-

բարեը զինքը մինչև Ուայդկրէվ անունով ծեր ասպետի մը տունը աւարին և երգուշննալով միշտ հաւատարիմ մնալու իրեն՝ բաժնուեցան գացին :

Դժբաղբարար գեռ մինչև Լիմնաւհանգիստը երթալու համար, ուր կը յուսար Դաղղիս անդնելու նաւ մը գտնել, գեռ երկը իրուան քալելու ճամբայ կտր, և Ուայդկրէվ իրեն խորհուրդ առւաւոր ծառայի զգեստ հագած ճամբայ ելլէ իրեն դրացի Լան անունով տիկնոջն հետ, որն որ կ'ուզեր Լիմերթալ իր հօրը քով։ Ուստի հանեց կարոլոս վրայէն Բէնհակրէլ եղբարց առւած զգեստը և մթնագոյն մաքուր զգեստ մը հագաւ, և երկրորդ առաւոտը աղէկ ձիու մը վրայ հեծած ճամբայ ելաւ, Լանն ալ ձիուն ետել նստեցուցած, վասն զի գեռ ան ասեն Անդղիոյ մէջ կառաց գործածութիւնը չէր մտած : Ուստի այսպէս ծպաեալ Լիմնաւհանդիստը հասաւ թագաւորը, շատ անգամ ճամբուն վրայ զըրքերու և նաւաստիներու պատահելէն եաւ, որոնք զինքը կը ճանչնային բայց կը ձևացընէին թէ իրենց հին ընկերներէն մէկն էր, և այնչափ մարդկանց մէջ մէկը չփանուեցաւ որ ուղենար կարոլոս առաջնոյն որդին իր հօրը սպանողաց ձեռքը մատնել :

Բայց զինաւոր գժուարութիւնը ան էր որ կարինար նաւ մը ճարել որուն նաւապետը առանց ճանչնալու զթագաւորը յանձն առնէր զանիկայ իր հաւատարիմ Ուկլմըդին հետդաղղիա տանիլ : Արդէն իր բարեկամները շատ ստակ խոստանալով խել մը նաւապետներու առաջարկեր էին որ իրքե խորհրդարանին զինուորներէն հալածուած փախստական իշխան մը իրենց նաւուն վրայ ընդունին զինքը բայց ամենքը վախնալով թէ կը բռնուին ու կը պատժուին՝ յանձն չէին առած : Վերջապէս քաջապիրու նաւաստի մը գանուեցաւ որ զիջաւ անոնց խնդրոյն . և որոշուեցաւ որ երկրորդ օրը ա-

ուաւոտանց կանուխ թագաւորը ճամբայ ելլէ · բայց  
Անդղիոյ մէջ անցուցած վերջին դիշերը խիստ վր-  
տանդաւոր եղաւ, վասն զի դացած իջեանին  
պանդոկապեաը դիպուածով իր խուցը մտնալով  
շուտ մը ճանցաւ զերիտասարդ թագաւորը · բա-  
րեբաղդաբար աղէկ սրտով մարդ էր, և երբոր  
կարողուին հետ մինակ մնաց՝ յարգութեամբ ձեռ-  
քը պագաւ ու « Տէր, ըստ ծանր կերպով մը, թէ  
որ ապրինք նէ՝ ես լորտ մը պիտի ըլլամ՝ ու կնիկս  
ալ լորտուհի մը պիտի ըլլայ, անանկ չէ » : Այս  
խօսքերուս թագաւորին գոյնը նետեց, վասն զի  
տեսաւ որ բաները յայտնուեր են · բայց պանդո-  
կապետը վստահացուց զինքը, և քանի մը ժամէն  
ետե երթալու ատենը դալով, քանի մը օրուան մէջ  
նաւակով մը ֆէժան անունով Նորմանտիոյ պղախ  
քաղաքը հասաւ, ուր իրեն պատույն պատշաճ  
յարգութիւնը գտաւ :

---

## ԾԵ

### Գ Ր Ո Մ Ո Ւ Է Լ Խ Ն Ա Մ Ա Կ Ա Լ .

Թուական 1654-1658 :

Ուորսըդըրի պատերազմէն ու Կալրոլոս Բի  
փախստենէն ետե, սիրելիք, Երկար խորհրդա-  
րանը միտքը դրաւ թէ ալ ապահով երեք թագա-  
ւորութեանց վրայ ինքնիշխան կրնայ տիրապետել-  
ան ատեն Գրոմուէլ ալ, որ իր յաղթական բանա-  
կէն Անդղիոյ հասարակապետութեան աղատարա-  
րը կը հռչակուէր, ալ չուզեց ծածկել իր փառա-  
սիրութիւնն ու իմացուց որ կ'ուզեր երկրին տէրն

ըլլալ, և իրեն ասիթ առած ժողովրդեան աժգութիւնը, որ այդ ժողովքին գոռողութեանը և անօղորմ կառավարութեանը չեր կրնար համբերել, միաբը դրաւ որ ցրուէ խորհրդարանն ու իրեն միայն սեփականէ իշխանութիւնը :

Որովհետեւ մէյ մը ազէկ իրեն քաշեր էր իր յաղթական զօրացն ու պաշտօնակալաց սիրուը, շատ գժուտրութիւն չքաշեց զանոնք համոզելու որ զեսորհրդարանն Ուէսդմինսդրի պալատէն վարչաեն ու անոր տեղը զինքը գնեն հասարակապետութեան վրայ Խնամակալ անուամբ : Անգղիոյ ժողովուրդը որ աւելի սիրով յանձն կ'առնէր մէկ մարդու մը տակ ըլլալ քան թէ կտմապաշտ և անարդար ժողովքի մը՝ տերութեան այս փոփոխութեան վրայ ուրախացաւ . վասն զի շատ մարդիկ կը գտնուէին սր միապետութեան ժամանակը սիրով կը յիշէին :

Գրումուէլ, սիրելիք, իրաւամբ խօսելով իր ճարտարարութեամբը, զինուորական հանճարովն ու հասաւատուն բնաւորութեամբը՝ քան զամենայն մարդիկ աւելի արժանաւոր էր այս բարձր աստիճանին : Այս մարդս՝ որ հասարակ աստիճանի ծնած էր, երբոր լորտ-խնամակալ եղաւ, Եւրոպայի թագաւորաց առջև ինքզինքը յարգելի ըրաւ, հիացուց իր թշնամիներն ալ, և նուածեց Անգղիացիները, որոնք այնչափ տարիներէ՝ ի վեր վարժեր էին խոռվութեան ու ապստամբութեան : Մագրական աղանդի զօրքերը զինքը իբրև օրինակ աստուծապաշտութեան և ջերմեանդութեան կը համարէին, և կ'ըսէին թէ « սրբոց թագաւորութիւնը » սկսած է և պիտի չըմըննայ :

Բայց ինչպէս որ շատ անգամ կը պատահի անմարդկանց որ հասարակ աստիճանէ կը բարձրանան իշխանութեան կը հասնին, այսպէս Գրումուէլ ալ խնամակալութեան հասնելէն եռքը՝ ոկատ-

եանէ ըլլալ որ Թագաւորի անուն առնէ : Եւ իր այս դիտակունքն առաջ տանելու համար՝ սուբէրու այսինքն նախանձայոյզ Խորականներու խորհրդարան մը կազմեց, և հարցուց անոնց թէ իրենց խղճմը-տանքով խօսելով Անդղիոյ ժողովրդեանն համար աւելի ազէկ չէ՞ր որ Թագաւորութիւնն հաստա-առնէ : Հոս մաքերնիդ բերէք Կարոլոս առաջնոյն սպանութենէն ետև եղած հրամանը թէ մահուան պատուհասով արգելեալ էր որ ոչ ոք Թագաւո-րութեան նորէն հաստատուելուն վրայ բերնէն խօսք հանէ . ուստի թէպէտ Գրոմուէլ ամենամեծ վարպետութեամբ գլորտըկեց այդ խօսքը , բայց մէկէն արանջալու ձայներ սկսաւ լսուիլ, և երբ իր քանի մը հին բարեկամաց դիմաց վրայ կուտար թէ յայտնեն իրենց կարծիքը , անոնցմէ մեծ մասն յայտնի ըսին որ եթէ Անդղիոյ մէջ օր մը Թագա-ւորութիւնն հաստատուելու ըլլար , Կարոլոսի որ-դւոցը կ'իյնար ատիկայ : Խնամակալը անանկ տը-հաճեցաւ այս խօսքիս վրայ , որ մէկէն զիսորհրդա-րանն արձշկեց , և մէյ մ'ալ չյանդըգնեցաւ աս բա-նիս վրայ խօսք բանալ :

Սակայն Գրոմուէլ , որգեակք , թէպէտ չկրցաւ ձեռք ձգել Թագաւորի անունը , բայց Թագաւորի պաշտօնն ամենայն իրօք կը կատարէր . իր ընտա-նիքովը ամբողջ Ուայդ-Հալ պալատը կը բնակէր , որ ինչպէս որ ըսեր եմ ձեզի՝ Հենրիկոս Ըէն ետև Անդղիոյ Թագաւորաց բնակութեանը սահ-մանուեր էր : Երբ իր դիմացը դեսպաններ կ'ըն-դունէր , գետնէն քանի մը ոտք բարձր գրուած բազմոցի մը վրայ կը նստէր՝ բոլորովին Թագաւո-րական դահուն նման . խորհրդարանի ժողովնե-րուն մէջ և կամ իր պալատականաց մէջ (վասն զի ինքն ալ իր պալատականներն ունէր) միայն ինքը դիմուարկը գլուխը կը գնէր . բնակութեանը չորս դին և նայնպէս տնէն գուրս ելած միջոցը խել մը

զինուորներ պահպանութիւն կ'ընէին . իր գոմեցէ կաշիէ զգեստախն տեղ ալ մաքուր աև զգեստ կը հագնէր , և երբեմն ալ զարդարուն զգեստներ վրան կ'առնէր :

Սակայն մինչդեռ այդ մեծութեանց մէջն էր , որոնց այնչափ ետեւէ եղեր էր և որոնք կարծես թէ պէտք էին զինքը գոհ ընել , կասկածներով կը մաշէր սիրուն ու ամեննեին հանդիսատ չունէր : Ով որ քովը կը մօտենար՝ մէկէն աշքին կը զարնէր անոր ախուր և անհանդիսա կերպը . երբ առջել օտարական մարդ մը կը մանէր , Գրումուէլ մէկէն կը սկսէր անդադար անոր ձևերը գիտել վախճաղով որ չըլլայ թէ դաւաճան մը ըլլայ : Երբ շրջագայութեան կ'ելլար՝ ոչ ոք կրնար գուշակել անոր որ ճամբէն երթալիքը , և ոչ երբէք միշտ նոյն ճամբով իր պալատը կը դառնար , որպէս զի իր թշնամիքը չկարենան գարան պատրաստել :

Կ'ըսեն թէ ամեննեին երկու գիշեր ետեւէ ետեւ նոյն խուցին մէջ չէր պառկէր , և սովորութիւն ըրած էր զգեստին տակ միշտ զէնքեր պահել ինքզինքը պաշտպանելու համար և երկը թէ հասա զրահ մը հագնիլ , որով կը յուսար որ չկարենան իրեն մահացու վէրքեր տալ : Ունեցած վախը չէր թողուր իրեն որ վայրկեան մը խաղաղ քուն վայրէ . շատ անգամ գիշերանց յանկարծ անկողնէն կ'ելլար տեսնելու համար թէ արդեօք իր պահպանները կը քնանան . և Ուայդ-Հալի բնակութիւնը , որ իրեն վրայ սարսափ կը բերէր Կարողոս Ախն յիշտակովը , անանկ ատելի եղաւ իրեն , որ հրամայեց որ ուրիշ պալատ մը պատրաստեն իրեն :

Գրումուէլ երկու որդի և շատ աղջիկներ ունէր . բայց այս յետիններուս մէջ Եղիսաբեթ աղջիկը մէկանոնցմէ աւելի կը սիրէր : Դիմուածով այս կնիկը զոր իր բանակին զօրավարաց մէկուն լորտ Գլէյրուլի հետ կարգեր էր , ծանր հիւանդութեան մը մէջ

ի յնալով, հայրը քովը ելաւ գնաց և շատ օրեր ու դիշերներ չուզեց անոր տառապանաց անկողնէն բաժնուիլ: Վերջապէս երբ սախպուեցաւ Ուայդ-Հալ դառնալ, ամէնքը տեսան որ երեսը առջինէն աւելի տիրած ու այլայլած էր, և ձայն ելաւ ժողովրդեան մէջ թէ Եղիսաբեթ տղաշած ըլլայ իր հօրը որ ձգէ անկախներուն կողմնակցութիւնն և թագաւորութիւնը Ազգուարդեանց աանը թողու, որովհեաւ անոնց կ'իյնար:

Եղիսաբեթի քանի մը օրուընէ վերջը մեռնիլը ալ բոլորովին Գրոմուէլը մաղձուասւթեան մէջ ընկըզմեց, և անանկ դառնացաւ իր ցամն ու իր սովորական կասկածուառութիւնը, որ անկողին ինկաւծանը հիւանդութեամբ և շուտով մահուան վաանդին մէջ ինկաւ : Սակայն թէպէտ իմացաւ որ ալ ապրելիք չուներ, բայց գրսուանց անոր հակառակը ձևացընելով կ'ըսէր քովիններուն . « Մի կարծէք որ ես կը մեռնիմ . ես կեանքիս մէջ երբէք այսպիսի վստահութիւն չեմ ունեցած ապրելու . Աստուծոյ պարզեն է աա' իմ և ուրիշներուն ըրած աղօթքներուն համար, որոնք իմ՝ աղօթքներէս աւելի ընդունելի են » :

Ահա ասանկ, սիրելիք, այս մարդս մինչեւ իր յետին վայրիեանները կը ձևացընէր որ երկնային աղդեցութիւններ կ'ունենար, և որպէս զի ամենուն միաբը դնէ որ Աստուած իրեն վրայ հրաշք պիտի դործէր, պատուիրեց իր մատրանապետին որ իր աղօթքին մէջ ալ Աստուծոյ չաղաչէ իրեն առողջութեանը համար, որովհեաւ ստոյդ բան էր անկայ, հապա Աստուծոյ շնորհակալ ըլլայ՝ զանիկայ պարդելուն համար :

Սակայն բժիշկները յայնեցին որ ինամակալը ալ մօաեցած էր մահուան . մէյ մ'ալ նայիս բոլորովին կորսնցուց ինքզինքը ժամերով, անանկ որ ամէնքն ըսին թէ մահուան վայրկեանն հասեր

էր . բայց յանկարծ խելքը վրան եկաւ և յիշեց  
թէ ամիսը սեպտեմբերի սկիզբներն էր և թէ նոյն  
օրն էր որ շաա աարիներ առաջ յաղթեր էր թա-  
գաւորականաց 'ի Տշնոտ և 'ի Ռոբանտը . « Այս  
օր իմ յաջող օրս է » աղազակեց . ետքը քանի մը  
վայրկենէն նորէն իր առջի անզգայութեանը մէջ  
ինկաւ , և երկրորդ օրը իր յետին շունչը տուաւ :

Գրոմուելի կենաց վերջին գիշերը նշանաւոր ե-  
ղաւ բոլոր Եւրոպայի մէջ հանգիպած սարսափելի  
փոթորիկով մը , որ շատ նաւեր ընկղմեց ծովերու  
մէջ . Լոնտրայի առուներուն իիսա շատին տանիքը  
վերուց տապալեց և այս մայրաքաղքին մօտերը  
շաա ծառեր արմատաքի հանեց : Խնամակալին բա-  
րեկամքը շուտ մը ժողովրդեան մէջ ձայն հանեցին  
թէ Աստուած ուզած էր որ Գրոմուելի պէս սուրբի  
մը տշխարհէս բաժնուիլը հրաշքով մը իմացընէ  
ամենուն : Բայց հարկ չէ , սիրելիք , կրկնելը ձեզի  
թէ աս գիպուածն արտաքոյ կարգի բան մը չէր ,  
և թէ Աստուած անանկ մոլենախանձ ու մօլարա-  
հաւաա մարդուն համար հրաշք չէր կրնար ընել :



## ԾԶ

### Ս Դ Ո Ւ Ա Ր Դ Ե Ա Ն Ց Դ Ա Ր Զ Ը

Թուական 1658-1685 :

Երբէք Անգղիոյ մէջ թագաւորի մը յաւղարկա-  
ւորութիւնը այնչափ փառաւոր չեղաւ ինչպէս  
Օլիվիէր Գրոմուելինը , և աս մարդս որ իր կեն-  
դանութեան ատեն չկրցաւ թագաւորի անունն ու-  
նենալ՝ իրեն մահութնէն եաւ անանկ պատիւ ըն-  
գունեցաւ իր դիակը , որ թագաւորներուն ալ չէր

տրուեկը : Բայց սևերով ծածկուած պալատի մը  
մէջ գրեր էին դադաղը , չորս կողմէն լեցուն վասած  
կերոններ , դադաղին վիան ալ Գրոմուէլի արձա-  
նը մեղամոմէ շինած և թագաւորական զգեստ-  
ներ հագած : Գլխուն քսվերը բարձի մը վրայ գրեր  
էին ոսկիկ թագ մը , աջ ձեռքը թագաւորական  
զաւազանը տուեր էին և ձախ ձեռքն ալ աշխար-  
հիս գունաը , որ Անդղիացւոց մէջ արքունական  
իշխանութեան նշանակներէն մէկն է : Ասանկ այս  
պատկերը ամբողջ ութ շաբաթ ժողովրդեան աշ-  
քին առջև կենալէն ետև , որոնք բազմութեամբ կը  
վազէին տեսնալու զանիկայ , առին Գրոմուէլի  
մարմինը ու մեծ արարողութեամբ մեռելի կառքի  
մը վրայ գրած Ուէսգմինսդրի եկեղեցին տարին ու  
թաղեցին թագաւորաց գերեզմաններուն մէջ՝ իր  
սիրելի Եղիսաբեթին և ուրիշ ազգականներուն  
քով զորոնք հոն թաղել առւեր էր : Բայց քիչ ատե-  
նէն պիտի տեսնէք , որդեակք , որ թէպէա խնա-  
մակալը կեանքը բնական մահուամբ լմբնցուց , մա-  
հուցնէ վերջը եկան դուխը ան դիպուածներն ո-  
րոնցմէ կը վախէր կենդանութեան միջոցը :

Գրոմուէլ մեռնելէն առաջ կաակ մը ըլուեր էր ,  
որով իր անդրանիկ որդւոյն հոփեարատոսի կը թո-  
ղուր խնամակալութեան պաշտօնը . և որովհետև  
սկզբան ոչ ոք աս բանիս գէմ կեցաւ , Հոփեարատոս  
խնամակալ եղաւ առանց իր ուղելուն : Հոփեար-  
տոս Գրոմուէլ ամենեկն չէր նմանէր իր հօրը .  
վասն զի ինքը քաղցր , խաղաղասէր և անփառասէր  
երիտասարդ մըն էր , որ բոլոր իր կեանքը գեղի  
մէջ անցուցած էր և միշտ փափաքեր էր որ զինքը  
հոնտեղէն խախտող ըրլայ . անոր համար Օլիվիէ-  
րի յուղարկաւորութենէն քիչ օր ետև՝ երբ խոր-  
հըրդարան մը կազմեց և անիկայ սկսաւ տժգոհու-  
թիւն ցուցընել թէ խնամակալը առանց իրեն  
խորհուրդ հարցընելու իրեն յաջորդ ընտրեր էր ,

Հոկտեմբեր հրաժարեցաւ իշխանութենէն որուն ամեննեին փափաք չունէր և տմենայն սիրով ըն-արեց իր աննշան բայց խաղաղ կեանքը :

Այն ատենները Սկովախա Գէորգ Մընք անու-նով անդղիացի զօրավար մը կար, որ ատենօք շատ քայլութեամբ պատերազմեր էր Գրոմուէլի ատկ և Օլիվիէր 'ի փոխարէն անոր ծառայութեանցը՝ Սկովախոյ կառավարութիւնն իրեն յանձներ էր բոլոր իր իշխանութեան ժամանակը : Մընք վե-հանձն ու արդար բնաւորութեամբ մարդ մըն էր, և թէպէտ շատ քիչ կը խօսէր, բայց ճարպիկ ու շատ խոհեմ մարդ էր. անոր համար անդղիացւոց մէ շատերը կը փափաքէին որ ան ըլլայ խնամա-կալ, բայց ինքը չէր ուզէր՝ մտածելով Գրոմուէլի անցուցած կեանքը : Երբոր խորհրդարանն իրեն հրաման խրկեց որ Լոնարա գայ խազաղութիւն հաստատելու համար, որովհետև անկախները կը սպառնային նորէն խռովութիւն հանելու, սկով-տիացի բանակին գլուխ կեցած ճամբայ ելաւ Մընք դէպ 'ի մայրաքաղաքը գալու . և իր զօրքը փառ ունեցած սէրը ցուցընելու համար զինքը միշտ արդարն Գէորգ Մընք կը կոչէին :

Սակայն ինքը լաւ գիտէր թէ երեք թագաւո-րութեանց ժողովրդեան մեծ մասը կարողոս ա-ռաջնոյն սպանութենէն առաջ եկած խառնակու-թիւններէն զըլուած՝ շատ կը փափաքէին որ այդ թագաւորին որդին թագաւորական աթոռն եղէ, որովհետև իրեն կ'իյնար իրաւոնքը . և թէպէտ Մընք գեռ ինչուան այն ատեն մէկու մը չէր իմացու-ցած իր ծածուկ գիտաւորութիւնը, բայց պատ-րաստ կեցեր էր ձեռքէն եկածին չափ օգնելու կա-րողոս իին՝ թէ որ ուզենար անիկայ Անդղիա մըս-նելու համար փորձ մը ընել: Թագաւորը հոնտեղ ունեցած բարեկամներուն ձեռքով իմանալով բո-լոր աղջին պատրաստականութիւնը, մէկէն Մըն-

քին իր պալատականացմէ Յովհաննէս Կրէնվիլ անունով իշխան մը խրկեց որ մեծ փոխարէն խոստանայ անոր՝ թէ որ ուղենայ օգնել իրեն դահ ելելու :

Մընք խորհրդարանն էր երբ հաւատարիմ Կրէնվիլը ժողովարտնին գուռն հասաւ իմացուց որ նոյն վայրկենին շտապողական նամակներ ունի զօրավարին ձեռքը տալու : Բայց Մընք խոհեմութեամբ ներս մացուց զանիկայ և չուզեց ինքը բանալ նամակները և ժողովրին ձեռքն յանձնելով խնդրեց որ բարձր ձայնով կարդացուին : Աբաջին բառին՝ մէկէն նախանձայոյզ նարականէրը որ խորհրդարանին անդամ էին սկսան կանչել թէ պէտք է Կրէնվիլ բանս դրուի որ այդպիսի պատգամաւորութիւն կ'ընէ . բայց Մընք ընդ հակառակն ըստ թէ զԿրէնվիլ իրեն պաշտպանութեանը տակ կ'առնէ , որովհեակ իր մերձաւոր ազգականն էր , և առաջարկեց մէկէն կանչելու կարոլոս թագաւորը՝ ազանչելով որ շուտով գայ իր թագն առնէ ու դադրեցնէ ան ամէն խոռվութիւնները , որ իրեն հեռացած միջոցը ազմըկեր էին զրոլոր Անգղիա : Ամէն կողմէն ուրախութեան ձայներ սկսան լսուիլ , և կարոլոս Բ որ Գաղղիոյ եզերքներն էր Մընքին պատախանն առնելու համար , փութաց Անգղիա անցաւ , և ժողովուրդը ուրախութեամբ դիմացն ելաւ ընդունեցաւ զինքը :

Ահա ասանկ , որգեակք , առանց պատերազմի , առանց բռնութեան , և առանց օտարի մը օգնութեան Սդուարգետնց ցեզը նորէն թագաւորական աթուին վրայ հաստատուեցաւ , որուն կործանումը աասնըմէկ տտրի առաջ այնչափ թշուառութեանց պատճառ եղեր էր երկք թագաւորութեանց : Վեհանձն Մընքը 'ի փոխարէն իր ծառայութեանցը Ալլըմարտ դուքս ըստեցաւ և Զանկապանի կարգին շղթան ընդունեցաւ , և բոլոր իր

կենացը մէջ չմոռցաւ երբէք կարողոս որ իր թա-  
գաւորելուն պատճառն այդ իշխանն եղեր էր :

Ուայդ-Հալի պալատն որ եկաւ, իր հօրը մա-  
հուան յիշատակը միաքը դալով արտասուալից ա-  
չօք ներս մնաւ. քանի մը օրէն եռքը բոլոր իր հա-  
ւատարիմ ծառաները քովը վազեցին, որոնք իրեն  
համար իրենց արիւնը թափեր էին՝ ի Տընպար և՝ ի  
Ռուրսըսդըր. բայց ամենուն այցելութենէն աւելի  
սիրելի եղաւ իրեն աղնիւ և քաջատիրա թէնաէրել  
եղբարց այցելութիւնը, որոնց ձեռքով միայն կըր-  
ցեր էր փախչիլ իր թշնամեաց ձեռքէն : Դժբաղ-  
դաբար այս ազնուասիրա եղբարց երկուքը իրեն  
համար մեռեր էին. ուստի կարողոս իրենց շատ  
շնորհակալ ըլլալով ու շատ ընծաներ տալով եր-  
կիրնին խրկեց :

Յետ վարձատրելու զանոնէ որ հաւատարմու-  
թեամբ իրեն ծառայեր էին, սիրելիք, պէտք էր որ  
կարողոս բոլոր իր թշնամեաց ընդհանուր թողաւ-  
թիւն մը աար. և իրաւցընէ անոնցմէ շատին կեան-  
քին խնայեց. բայց նոյն ներոզամութիւնը չբա-  
նեցուց այն անիրաւ դատաւորաց վրայ, որ իր խեղճ  
հայրը մահուան դատապարտեր էին : Անօնցմէ մէկ  
քանին բնական մահուամբ մեռեր էին ինչուան այն  
ատեն. բայց անոնք որ ողջ մնացեր էին՝ դիմատուե-  
լու դատապարտուեցան և շնորհք չեղաւ անոնց :  
Իսկ Գրոմուէլին դալով, որ բուն արբայտապահուա-  
թեան գլխաւոր պատճառն եղած էր, Կարողոս  
հրամայեց որ անոր մարմինը գուրս հանեն Ուէսդ-  
մինադրի գերեզմաններէն և տանին գողերուն ու  
մարդասպաններուն պէտ Դիմունի ցիցերուն կտ-  
պեն և գլուխն ալ Ուէսդմինադրի պալատին գլխա-  
ւոր դրան վրայ դնեն իրեն գաւակիցներուն գլուխ-  
ներուն հետ մէկտեղ :

Հանգերձ այս անգուիժ գրէմինգրութիւննե-  
րովս՝ Կարողոս Բ. դէշ Թագաւոր մը չեր և տեսանք

ար իր երիտասարդութեանը միջոց կարիք և շատ խելացի էր . բայց ուրիշ պահսութիւններ ուներ , որ շատ անգամ՝ թէ թագաւորն և թէ իր կառավարած ժողովուրդը կը թշուասացընեն : Անանկ անփոյթ և անանկ անհոգ էր ակրութեան գործողութեանցը , որ հանգէաներէն և զուարձութիւններէ զատ ուրիշ բանի չէր զբաղէր . Ռւայդ-Հալէն քիչ հեռու , զոր չէր սիրած ախուր յիշատակներուն համար , նոր թագաւորական պալատ մը շինել տուաւ , որուն անունը գրաւ Սէնդ-Ճեյն և որուն պարահզը այսօրուան օրս Լոնտրայի ամենէն գեղիկ ճեմելիքներէն մէկն է : Այդ պարախզին մէջ ինչուան հիմա Կարոլոսի տնկել տուած ծառազարդ ճամբան կը ցուցընեն , և կը կոչուի ճանապարհ հանդակաց . վասն զի ատենօք ան ծառերուն ամէն մէկուն վրայ տեսակ տեսակ թռչուններով լեցուն վանդակներ գրուած էին , որոնց Կարոլոս ՚ի տես ժողովրդեան կերակուր տալով կը զուարձանար . նոյն ճամբուն մէջ , սիրելիք , այս թագաւորը իսել մը աղուոր շնիկներու բազմութիւն չորս կողմը առած , որոնց խաղերն ու ցաթկրուտեները զինքը կը զուարձացընէին , իր օրերուն մէծ մասը անանկ պարապորդ կ'անցընէր , փոխանակ երթալու իր թագաւորութեան գործքերն հոգալու . անոր համար թէպէտ իր թագաւորութիւնը որ քըսան տարիէն պակաս չեղաւ՝ բաւական խաղաղութեամբ քշեց , բայց պէտք չէ տարակուսիլ որ իր անհոգութեանը հետեւանքն եղան այն նորանոր խոռվութիւնները , որոնք իր մահուընէն ետե բոլոր Մեծն Բրիտանիան տակնուվրայ ըրին և Սդուարդեանց տանը բոլորովին կործանմանը պատճառ եղան :

Կարոլոս Բի թագաւորութեան ժամանակը նըշանաւոր եղաւ Անգղիոյ համար երկու ձախորդ դիուպուածներով . առաջինն ան է՝ որ աս երկիրը

ահաւոր ժանտամահ մը ունեցաւ, որն որ քանի  
մը ամսուան մէջ՝ միայն Լոնտրայի մէջ կ'ըսեն թէ  
հարիւր հազարէն աւելի մարդ ջարդեց. իսկ եր-  
կրորդն ան է՝ որ յաջորդ աարին նոյն մայրաքա-  
ղաք սարսափելի կրակ մը հանդիպեցաւ, որ ասա-  
ուիրեք հազար տունէն պակաս չայրեց և ութ-  
սունընը եկեղեցի մոխիր գարձուց, որոնց մէջ  
նաև Սոււրբ Պողոսի փառաւոր մայր եկեղեցին, որ  
ետքը նորէն հոյակառ շինուեցաւ : Կրակին այս-  
շափ տարածուելուն պատճառ եղաւ ուժգին մըր-  
բիկ մը որ անընդհատ շատ օրեր տեսեց . միանգա-  
մայն ան ատենները Լոնտրայի փայտաշէն տունե-  
լուն մեծ մասին տանիքը ձիւթով ծեփած փայ-  
տեր էին, որ բոցի աղէկ բորբոք կու տպյին : Այս  
կրակը, որուն լոյսը կ'ըսեն թէ Լոնտրայէն տառը  
փարսախ հեռաւորութեամբ տեղերը կը լուսաւո-  
րէր, հինգ օր տեսեց, բայց վեց ամսուան չափ մի-  
ջոց անկարելի եղաւ բոլորովին մարել զան :

---

## Եկ

### ՅԱԿՈԲ ԵՐԿՐՈՐԴԻ Ի ՍԵՆ-ԺԷՌՄԻՆ

Թուական 1685-1686 :

Կարուս առաջնոյն յետին վայրկեանները պատ-  
մելու ատեն, սիրելիք, միշեցի նաև իր պղտի որ-  
դւոյն Եօրգի դքսին անունն ալ, որմէ խօսք առեր  
էր թագաւորն որ քանի որ ողջ ըլլայ իր անդրա-  
նիկ եղբայրը՝ ամեննեին ցընգունի Անդղիոյ թաղը :  
Բայց օրովհետեւ Կարուս Բ իրեն յաջորդ տղայ  
չժողուց, իր մահուընեն ետև Եօրգի դքսին ին-

կաւ, աթուաին ժառանգութիւնը, և Յակոբ Բ. ա-  
նուամբ թագաւորեց :

Այս նոր թագաւորը շատ աղէկյատկութեանց  
աէր էր . և նոյն իսկ իր ընտանեաց մեծամեծ թը-  
շուառութեանց աաենը՝ մեծամեծ քաջութիւններ  
ըրեր էր ծովական պատերազմի մէջ և մեծ յաջո-  
զակութիւն ցըցուցեր էր . բայց Գաղղիա կեցած  
միջոց ուղղափառ եղած ըլլալով, այս պատճա-  
ռաւ անգղիացւոցմէ շատերը ահաձեցան անոր  
թագաւորելուն վրայ . վասն զի կը վախէին որ չը-  
լայ թէ ուղենայ ուղղափառութիւնը հաստատել  
իրենց երկրին մէջ :

Սակայն, որդեակաք, թէպէտ իրաւցընէ շատ  
եռանգնոտ ուղղափառ էր Յակոբ, բայց չէր ուղէր  
բռնութեամբ իր հպատակաց կրօնքը փոխել աալ-  
ուստի միայն գոհ եղաւ օգնելու գաղտուկ անսնց,  
որ իրմէ օրինակ առած յուղղափառութիւն կը  
գառնային : Անգղիացիք որ գիտէին այս բանս,  
կասկածնին աւելի շատցաւ, և թագաւորն ալ իր  
ժողովրդեան անիրաւ տժգոհութիւնը աեսնալով՝  
իմացաւ որ պիտի չկարենայ անոնց աիրելի ըլլալ :

Հոս պէտք է գիտնաք, սիրելիք, որ Յակոբ Բ.  
իր երիտասարդութեան միջոցը անգղիացի աիկնաջ  
մը հետ կարգուեր էր և երկու զաւակ ունեցեր  
էր՝ Մարիամ և Աննա, որ ետևէ ետև Անգղիոյ  
վրայ թագաւորեցին : Այս երկու իշխանուհինե-  
րէն առջինը Գուլիելմոս Օրանժի իշխանին հետ  
կարգուեցաւ, որ ժամանակին ամենէն գործունեայ  
և փառասէր մարդիկներէն մէկն էր . երկրորդն  
ալ Գէորգ Տանիմարքացի անունով երիտասարդ  
իշխանի մը հետ, որ քաղցր և խաղաղասէր բնաւո-  
րութեամբ մարդ մըն էր : Յակոբայ երկու աղջիկ-  
ներն ալ նորավանգ էին, նոյնպէս անոնց էրիկնե-  
րը : Անոր համար Յակոբ, որ ուղղափառութեան  
դարձանք էր և երկայն ատենէ՝ ի վեր այլրի մնացած

էր, որոշեց որ Երկրորդ անգամ կարգուի, և ընտրեց Մարիամ իսդէցի ըսուած իսաւացի իշխանութեն, որ սիրելի և առաքինի կին էր։ Բայց Անգղիացիք այս ամուսնութեանս վրայ դժուարեցանվան զի չեին տարակուածէր որ թէ որ թագաւորը մանչ զաւակ մը ունենալու ըլլոյ աս թագուհին, աղանդ ուղղափառ կրօնէցի մէջ պիտի մեծնայ, ուր ընդ հակառակն թէ որ թագաւորին աղջկներէն մէկը յաջորդելու ըլլար իրեն, նորաղանդութեան պաշտպան կ'ըլլար։

Եւ իրաւցընէ, որդեանք, նոր թագուհին որդի մը ծնաւ, որ անուանեցաւ իշխան Կալլէսի և թագաւորութեան յաջորդ հռչակուեկաւ։ որով իր անդրանիկ քերց յոյսը փուռ ելաւ, վասն զի գիտէք որ Անգղիա այն տաենը կանայք կը թագաւորեն։ Երբ յետին թագաւորը որդի թողուցած չէ։ Ինչպէս եղաւ այս բանը Հենրիկոս Ռին մահուը նէն ետքն ալ, թէ որ մաքերնիդ կը բերէք որ մէկն Եդուարդ Զ յաջորդեց իր հօրը, թէպէս իր նրկու քոյրերը Մարիամ Դիեռոր և Եղիսաբեթ իրմէ աւելի մէծ կին աւարագ։

Բայց Օրանժիիշխանը նոր իշխանին ծնունդն որ իմացաւ, չկրցաւ ծածկել իր դժկամակութիւնը, վասն զի կը յուսար որ օր մը իր Մարիամ ամուսնուը Մէծին Բրիտանիոյ թագը մեռք կը ձգէ։ և որովհետեւ ճարտար ու ձեռներէց մարդ էր, ծածուկ ժողովրդեան մէջ մայն տարածեց թէ կալլասի իշխանը թագաւորին ու թագուհին որդին չէր, հապա թէ անոնք անոր համար ըրեր էին այս խորքեւթիւնը, որպէս զի ապահով ըլլոն որ իրենցմէ ետե նորաղանդ թագուհի մը ըթագաւորէ։ Միանգամայն նոյն միջոցին նենդաւոր Գառլիկմուը Անգղիոյ իշխանները խեղճ Յակոբ Բրիտանիմ կը պրոցաէր։ և մեծամեծ իրասմունքներ կ'ընձնէր անոնց՝ թէ որ թագաւորը դահն վանտիրու-

ըլլան, և սրավէս զի չտարակուսին իր գիտաւորութեանը վրայ, հոլանաացի բազմաթիւ նաւատորմիզ մը և մեծ բանակ մը կը պատրաստէր. Հոլանաացքը վտճառական և ծովային ազգ մըն էին, որ զինքը իրենց վրայ Սթանուարէր դրեր էին, այսինքն Հոլանաացի կառավար :

Յակոր թագաւորը և ոչ մոքէն կ'անցընէր իր փետային չարարուեատ պատրաստութիւնները, երբ մէջ մ'ալ յանկարծ իմացաւ թէ գաւակցութիւն մը կայ Կալլէսի իշխանը յափշտակելու տանելու համար, որ նոյն ժամանակը հազիւ քանի մը ամսական էր, և այս ցաւալից լուրը անանկ թէ իրեն և թէ թագուհույն սրտին զարկաւ, որ այս յետին յանձն առաւ իր աղովը հանդէրձ ելլել Գաղղիա փախչիլ. թնամեաց ձեռքէն ազատելու համար զանիկայ : Բայց այս բանս շատ դիւրին չէր, վասն զի թագաւորը լաւ դիտէր որ իր չօրս կոզմը լեցուն լրտեսնէր ու նենդաւորներ կային որ ամեն բան մէկէն Օրաննժի իշխանին կը ծանուցանէին. ուստի իմացաւ որ իր կինն ու որդին վերահաս վտանգէն ազատելու համար շատ վարպետութիւն պէտք էր բանեցնել :

Նոյն ժամանակները դիսուածով արքունեաց մը Լոզէօն անունով երիտասարդ գաղցիացի կում մը կը դանուեէր, որ սիրելի և աղնուական կերպ ունէր և շատ կը աիրեք կարգէ գուրս դիւրուածներ : Թագաւորը իրեն առաջարկեց որ իր կինն ու որդին առնէ ու Գաղղիա տանի. և Լոզէօն յանձն առնեցով այս վասնդաւոր պաշտօնն, որ իրեն ընուածեանը հաճոյական բան էր, ամէն բան ճարպրկութեամբ պատրաստեց որ արդելք մը դիւրուածնին չելլէ : Առիշ անունով մը գնաց թէրմզի նաւավարի մը նաւակը վարձեց և ստակի ուժով համոզեց այն մարդը որ գեկակմքերի մէծին և ցուրադ գիշեցով գետին եղերը իդնց սպասէ, որ

ու կես զի՞ կ'ըսէք՝ կարենամ կինս ու տղան անդին  
եզերքը անցընել, ուր կառքի մը մէջ մանալով մեր-  
ձակայ նաւահանգիստ մը պիտի երթային, որպէս  
զի անկէց ալ նաւ մանեն :

Երբ այս վտանգաւոր փախտեան տաենը հա-  
սաւ, թագաւորն ու թագուհին տկարութիւն մը  
ունենալ ձևացուցին և գացին կանուխ պատկե-  
ցան. յետոյ երբ պալտտին մէջ խօսելու ձայնը բռ  
լորովին դադրեցաւ, կամացաւկ մը զգուշութեամբ  
ելան ու կէս գիշերուան միջոցները թագուհին  
պարզ խաթացի խաթունի մը զգեստ հագնելով ու  
հետը իր սենեկապան աղախին մը ու որդւոյն գայ-  
եակն առած որ տղան դրկեր էր. Յակոբայ տ-  
ռաջնորդութեամբը գաղտուկ սանդուխէ մը վար  
ինչաւ ինչուան պալտտին մէկ պղտի դուռը, ուր  
հաւատարիմ Լօգէսնը իրենց կը սպառէր : Հան  
թագաւորը բարեկ տալով թագուհոյն և պարնե-  
լով որգին, Աստուծոյ և վեհանձն Լօգէսնի ձեռքը  
յանձնեց զանոնք : Քանի մը վայրկենէն նաւակին  
հատան, և նաւազարը թիերուն ոյժ տալով՝ զի-  
րենք թէյմզի անդին կողմն անցուց :

Բայց գժբաղդաբար Լօգէսն կոմսին կառքը գեռ-  
չէր հառած որոշուած տեղը. ուստի սաստիկ խա-  
ւարին և հեղեղաբար վազող անձրենին մէջ մնա-  
ցած խեղճ թագուհին, մէկու մը տունը չէր կըր-  
նար մտնել, վախնալով որ կը ճանչցուի. գնաց հին  
եկեղեցւոյ մը պատին տակը ապաստանեցաւ, ուր  
Նրկայն ատեն ցրտէն դողցը ապասեց ու ա-  
մէն մէկ վայրկենին սիրաը կը նետէր որ չըլայ թէ  
վշխանիկը ճուալով մերձակայիցմէ մէկը արթնցը-  
նէ ու զիրենք մասանէ :

Վերջապէս կառքը եկաւ հասաւ : Ծուտ մը Լօ-  
գէսն զանոնք կառքը մտուց, և քանի մը ժամէն ծո-  
վեզ երը հասան, և իրենց սպասող նաւն ալ մէկէն  
զանոնք ընդունելով՝ անվտանգ դպրուեց

Հասուց : Այս կարճառօտ ծովայինն Շամբարդուն  
թեանս մէջ թէպէտ շատ անդղիացի պատերազմա  
կան նաւեր տեսան որ կրնային զիրենք բանել ու  
Լոնտրտ տանիլ, բայց նաւապետները և ոչ մըտ  
քերնէն անցուցին թէ այդ ողորմելի նաւուն մէջ  
Անդղիոյ թագուհին և կալլէտի իշխանը կրնայինն  
ըլլալ, ուստի և ոչ մէջը մանել պրապտել ուղեցին :

Կրնաք երևակայել, ազնիւ աշակերտք, թէ ո՞ր  
չափ սրտի անհանգառութիւնն քաշեց Յակոր Բ  
ինչուան որ լսեց թէ իր ամուսինն ու որդին յա-  
ջողաւթեամբ Գաղղիա հասեր են . բայց քիչ ատե-  
նէն հարկ եղաւ որ իր անձին ապահովութիւնն ազ  
մտածէ, երբ լսեց թէ Գուլիելմոս Օրանժի իշխա-  
նը անձամբ մեծ բանակի մը գլուխ կեցած Անդղիոյ  
ծովեղերքն ելեր է, թէ ծովը բազմաթիւ հոլան-  
տացի նաւերէ բռնուած է, և թէ Հոլանտացւոց  
բանակը Լոնտրտ մօտեցեր է : Պարապ տեղը թա-  
գաւորը հրամայեց որ գէմ կենալու պատրատ  
առուին . որովհեաւ իմացաւ որ իր զօրքերը չեին  
ուղեր պտտերազմիլ Գուլիելմոսին գէմ և թէ իր  
արքունեաց մէծամեծներէն խել մը հոգի որ իրեն  
աւելի հաւատարիմները կը կարծուեին, հակառա-  
կորդաց կողմը անցեր էին : Բայց խեղճ թագաւո-  
րին աւելի սիրու ցաւցընողը ան եղաւ՝ երբ լսեց  
թէ իր երկրորդ աղջիկը Աննան ալ, որ իրմէ եր-  
բէք օր մը զառուած չէր, ամուսնոյն հեա միտտեղ  
ելեր Գուլիելմոսին բանակը գացեր է . « Վայ ին-  
ծի, կանչեց դառնութեամբ եղկելի թագաւորը,  
ինչ պիտի ըլլամ ես ուրեմն՝ թէ որ իմ բուն զա-  
ւակներս զիս երեսէ կը ձգեն » : Քիչ ատենէն ուրիշ  
Ճար չմնաց՝ բայց եթէ իր սակաւաթիւ հաւատա-  
րիմ ծառաներովը Ուայդ-Հալի պալատը փակուիլ,  
ուր անպատմելի անձկութեամբ յաղթականին  
հրամաններաւն կը սպասէր :

Սակայն թէպէտ Օրանժի իշխանին յանդուդն

ձեսնարկութիւնը յաջողեր էր , բայց ինքը ըստ գետէր թէ իր ազդականը գտնէն վար ձգելով շատ գէշ գործք մը կ'ընէր , և անօր պէս պատկառելի մարդուն առջևը երևնալու երես չունէր . բայց որովհետև միտքը դրած էր երկրորդ օրը մէկէն լոնարան առնելու , իր պատշտօնակալներէն երեք հոգի թագաւորին խրկեց , որպէս զի երթան զինքը ստիպէն որ նոյն վայրկենին թողու ելլէ Աւայդ-Հալէն և ինչ աեզ որ իրեն յարմար սեպէ՛ ընարեւ :

Կես գիշերն անցեր էր , և Յակոր շատ օրերէ՝ ՚վեր առաջին անգամ քուն մտեր էր , մէյ մ'ալ եկան զինքը արթնցուցին Գուլիելմոսի կամքը ծանուցանելու , և իմացընելու համար թէ արդէն հուլանտացի դօրքը պայտափին դռները առած են : Յակոր առանց պղտի գանգատ մը ընելու՝ հնազանգեցաւ ըստածնուն , և յայանեց թէ իր դիտաւորութիւնն էր Գաղղիա անցնիլ թէ որ ուզենան թոյլտալ իրեն : Այս ինդիրքիս հաւանելով Գուլիելմոս , երկրորդ առաւտար թագաւորը հոլանտացի զինուորաց առաջնորդութեամբը թէյմզի վրայ նամատու , հետը քանի մը հաւատարիմ ծառաներ առած որոնք ուղեցին անոր թշուառութեանը մասնակից ըլլալ : Ան ամէնքը որ տեսան կարողոս առաջնոյն որդին անտնկ թշուառութեան հասած մտքերնին բերին անոր ցեղին բոլոր դժբադդութիւնները և չկրցան արցունքնին բռնել , մանաւանդ որ , աչքերնուն առջև Անդզիոյ թագաւորը բանտարգելոյ մը պէս օտարազգի զինուորաց ձեռքով հայրենիքնի դուրս կը տարուէր :

Թէպէտ Յակոր փախստական թագաւոր մըն էր , բայց շատ աղեկ հիւրընկալութիւն գտաւ Գաղղիոյ Լուգովիկոս ձԴ թագաւորէն , որ իրեն ութագուհւոյն և որդւոյն բնակութեանը համար Սէն-Ժէրմէնի գեղեցիկ դզեակը տուաւ Բարիգում մօտ , ուսկից քիչ տարի առաջ ինքը եւեր ու Վեր սայլ փոխագրուեր էր :

## ԾԼ

Պ Օ Ց Ն Ի Պ Ա Ր Տ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ը

Թուական 1688-1702 :

Հազիւ թէ Յակոբ Բ գնաց Անդղիսցէն, ափրելի  
աշակերտք, մէկէն Օրանժի իշխանը խորհրդարան  
մը կազմելով Մեծին Բրիտանիոյ թագաւոր հռչա-  
կուեցաւ, և քանի մը օրէն Ռւէսդմինստը երթա-  
լով թագաւոր պսակուեցաւ իր Մարիամ՝ կնոջը  
հետ և ըսուեցաւ Գուլիելմոս Դ:

Սակայն գեռ դիւրին բան չէր Գուլիելմոսի խա-  
զազութեամբ ափրելը երկը թագաւորութեանց, և  
մէկէն իմացաւ որ խօսւմբ մը մարդիկ, որոնք Յակո-  
բեանք կ'ըսուէին՝ վասն զի Յակոբ թագաւորին  
կոզմն էին, շատ կը ցաւէին այս իշխանիս իր որ-  
դւոցմէն ընդունած ապերախտութեանը վրայ և  
շատ կը փափաքէին որ նորէն գահ ելլէր : Իոլան-  
տայի մէջ մանաւանդ, ուր միշտ ուղղափառները  
աւելի բազմաթիւ եղած են քան Մեծին Բրիտանիոյ  
մէկալ աշխարհները, խել մը մեծամեծներ կային  
որ Սդուարդեանց տանը վրայ մասնաւոր սէր ու-  
նէին և շատ վշտացեր էին աեսնելով որ թագաւո-  
րութիւնը անանկ մարդու մը ձեռք ինկաւ, որ նո-  
րականգութիւնը պիտի ջանար բոլոր երկրին մէջ  
հաստատել :

Անդին Յակոբ թագաւորն ալ իր Սէն-Ջէրմէն  
քաշուած միջոցը լսեց թէ Իոլանտացիք նորէն զին-  
քը թագաւոր կ'ուզեն գնել և թէ իրենցմէ շատերը  
պատրաստ են իրեն օգնելու զէնքով : Թշուառ թա-  
գաւորները միշտ գիւրաւ կը յուսան յախաղութիւն

գտնալու . անոր համար Յակոբ ալ շուտով հա-  
մողուեցաւ թէ կրնայ նորէն իր թագը ձեռք ձգել .  
թէ որ կարենայ իռլանտացի Յակոբեանց գլուխ  
կենալ : Ուստի Լուդովիկոս ԺԴէն , որուն Գուլիել-  
մոս պատերազմ՝ հրատարակեր էր , նաև ու զօրք  
խնդրեց Իռլանտա անցնելու համար : Լուդովիկոս  
անոնք տալէն զատ՝ հրաման ալ տուաւ որ կարե-  
նայ ան գաղղիացի մեծամեծներն ալ հետը ընկեր  
առնել , որոնք պատերազմելու փափաքով ուզե-  
նային հետն երթալ : Լօգէօն կոմն տղ ասոնցմէ  
մէկն եղաւ և ուզեց մինչև ցերչ հաւատարիմ մը-  
հալ Յակոբի սիրոյն :

Լուդովիկոս իրեն սիրոյն ու առատաձեռնութեա-  
նը նշան մը տալու համար , ստակի մեծ գումար մը  
ընծայ ըրաւ Յակոբայ , ոսկիէ շքեղ սեղանի սպառ  
ներ և գեղեցիկ լանջապանակ մը որ ինքը տաենօք  
պատերազմի մէջ հագեր էր : Ցետոյ երբ Յակոբ  
քովը գնաց վերջին բարեւ տալու ու իր ընտանիքն  
անոր խնամոցը յանձնելու , զորոնք հոն Սէն-Ժէր-  
մէն կը ձգէր , « Եղբայր իմ (ասանկ կը կանչեն թա-  
գաւորներն իրարու) ըատւ գորովանօք Գաղղիոց  
թագաւորը , քեզի համար մէկ բան մը միայն կը  
փափագիմ , և ան է որ մէյ մ'ալ զքեզ չտեսնեմ» ,  
ուզելով հասկըցնել այս խօսքովս թէ կ'ուզէր որ  
բաները յաջողին որպէս զի ալ Անդղիայէն գուրա  
չւլիէ :

Քանի մը օրէն ետև Յակոբ գաղղիական նաւա-  
տորմլին մէկ նաւը մտած՝ քիչ ատենէն ետև Իռ-  
լանտայի ափանցը վրայ ցամաք ելաւ , և բոլոր հան-  
տեղի ժողովուրդը որ Ճամբուն վրայ գիզուեր էին՝  
ուրախութեան աղաղակներով ընդունեցան զինքը :  
Իռլանտացի իշխանաց մեծ մասը և բազմաթիւ Յա-  
կոբեաններ Անդղիայէն ու Սկովլիայէն վաղեցին  
ու Տըպլին եկան , որուն գոները իր դիմացը մէկէն  
բացուեցան և քիչ ատենուան մէջ Յակոբ ինքնին .

քը կարիք բանակի մը զլուկա տեսնելով ռւրախուն թեամբ լեցուեցաւ սիրտը : Բայց ափսո՞ս որ այն միջոցին որ ամէն բան կարծես թէ իրեն յօյս կու տար՝ մեծ ձախորդութեան մէջ ինկաւ :

Յակոբայ Խալանաա համելուն լուրը լսածին պէս Գուլիելմոս, մէկէն փութաց անոր գէմ անգղիացի բանակ մը խրկելու, գերմանացի ծեր զօրավարի մը հրամանատարութեանը տակ, որ ան ատենուան առաջին զօրավարն էր : Ըստէրկի (այս էր զօրապլիին անունը) ութառունուերկու աարեկան էր, և թէպէս իր կարընութիւնն ու ճարտարութիւնը չէր կորսնցուցած, բայց քիչ շատ առջի արագաշարժութիւնն ու եռանգը գացեր էր, վասն զի պէտք է գիտնաք որ յիտուն աարուընէ ՚ի վեր Եւրոպայի մէջ հռչակաւոր պատերազմ մը չէր եղած՝ որ ինքը մէջը գտնուած շըլլար : Ուստի Ըստէրկ սաստիկ զարմացած Խալանաացւաց Յակոբայ սիրոյն համար այն աստիճանի տրագ զինուորելուն վրայ, չուզեց պատերազմ բանալ ու վոանգի մէջ ձգել ինքինքը և փութաց Գուլիելմոսի իմաց տալու թէ իր Թշնամիքը կարծածէն աւելի զօրաւոր էին :

Գուլիելմոս առ բանս լսածին պէս՝ չկրցաւ իր բարկութիւնը սանձել և զանիկայ իրիւ գանգազ ու վախկոտ արհամարհեց, և անձամբ ինքը նառ մանելով հետը ուրիշ նոր բանակ մըն ալ տարաւ Խալանաա, և միտքը դրեր էր որ զէնքով մէկէն ՚ի մէկ որոշէ թէ արդեօք որին պիտի իյնար թագը :

Եւ իրաւցնէ, սիրելիք, երկու բանակները իրարու գէմ գալով դաշտի մը մէջ իրարու հանդիպեցան, ուր նեղ բայց խորունկ գետ մը Պօյնը անունով զանոնք իրաբմէ կը բաժնէր : Հոն Գուլիելմոս աւելի մօանաց քննել ուզելով իր Թշնամիքը առաջ գնաց անոնք, որ մէկէն զինքը ճանչցան, Թնդանօթներն իրեն կազմը շտկեցին և քովի իշ-

իւններէն խել մը մառացին : Ինքն իսկ թագաւոր էր երեսը քարի կտոր մը ցատքելով թեթև մը վերաւրաւեցաւ :

Չեմ ուզեր , սիրելիք , նկարագրել ձեզի թէ բնշպիսի կատաղութեամբ կը պատերազմմէն երկու բանակները այն օրը , որ խիստ շատ աղացից ու դինուարներու ջարդ առւաւ երկու կողմանէ ալ : Ժամն զի գիտեք որ քաղաքական պատերազմներէն աւելի ահաւար բան չկայ , ուր երկու կողմն ալ կը ջանան աւելի իր թշնամին մեացընել քան թէ ինքն իր կեանքին ինսյել : Առջի բերան Յակոբեանք , որոնց Յակոբ ինքնին քաղաքամեան օրինակ կ'ըլլար՝ թէպէտ աղաղընելով որ Անգլիացւոց արեանը իւննայեն , կարծես թէ յաղթութիւնը ձեռք կը ձգեին , և Շօմալէրկ որ առաջին կարգին վրայ կը պատերազմէր՝ խել մը մահացու վէրքեր ընդունելով ինկաւ . բայց երբ Գուլիելմոս նարէն առաջքչոց իր բանակը , Յակոբոյ զօրքը որ նուազեր էին՝ խառն 'ի խուռան ետ քաշուեցան և քանի մը վայրիենէն ըողը բանակը գիտիստեամբ ցրուեցաւ գնաց : Խեղճ Յակոբը որ ստիպւեր էր փախտականաց հետ ետ քաշուիլ , չիրցաւ նորիէն զօրքը միացընել և ան օքն որ կը յուաստ իր թագը նորիէն ձեռք ձգել , ան օրը գեռ իրիկուն չեղած՝ բոլորովին յայռ կտրեց :

Պայնի կոտորածէն քիչ օր եւան , ուր իր հաւաքարիմ ծառայիցը մեծ մասը մեռնը էին , Յակոբ տեսնելով որ ալ անօդուաւ էր որ և իցէ փորձ՝ Գոտող պիտ գարձաւ առանց իր թշնամիէն հալածուելու : Այս երրորդ և միանգամայն վերջին անդամն եր որ այս գժբապդ թագաւորը հալածեալ և փախըստական այդ տէրութեան մէջ կը մաներ . առաջին անգամը՝ երրորդ կարաղոս առաջնորդն մահոււնէն ետք Գրոմուէլ զինքը գեռ աղայ իր մօրը հանդիեցի քով ինրիեց . երիբորդ անգամը՝ երրորդ Գուլիելմոսի

տրշաւանքին, միջոց հոլանտացի զինուորները ինչուան այն նաևն ընկերեցին իրեն՝ որ զինքը Անդ-  
դիայէն գուրս պիտի տանէր . և հիմա ալ երրորդ  
անգամ նոյն Գուլիելմոսէն կը փախչէր, որ Պօյնի  
յաղթութեամբը ապահով երից թագաւորու-  
թեանց թագը ձեռք ձգեց :

Լուգովիկոս ԺԴ, որուն վեհանձն բնաւորու-  
թիւնը ամէն առօմի մէջ կ'երեար, շտա մեծ ըն-  
գունելութիւն ցըցուց աքսորուած թագաւորին,   
և ուզելով որ անոր թագաւորական աստիճանը  
պահէ՝ արքունական ծառաներ, ասպետներ և  
պահապաններ տուաւ անոր : Անանկ որ Յակոբ  
երբեմն կը կարծէր թէ գեռ թագաւոր է, վասն  
զի պալատականներ ու շողոքորթներ ալ չէին  
պակսէր քովք : Այսպէս ահա Յակոբ կրօնքի  
տալով զինքը և ժումանակին մէկ մասն ալ որպի-  
զուարձութեամբ անցընելավ որ շատ կը սիրէր,  
կնքեց իր յետին աարիները, և ինչուան այս օրս  
դեռ կը ցուցընեն Սէն-Ժէրմէնի դզեկին մէջ այն  
խուցը ուր մեռաւ Սդուարդեանց աանը վերջին  
թագաւորը :

---

## Ծթ

### Ա.Ն.Ա. Թ.Ա.Գ.Ռ.Ի.Հ.Ի.Ն

Թուական 1702-1714 :

Գուլիելմոս Գ. և թագուհին Մարիամ տղայ չու-  
նենալով, իրենց յաջորդեց Յակոբ Բի երկրորդ  
աղջիկն՝ Աննա, և քաջըր . բարեբարոյ ու սիրելի  
կնիկ ըպալով, ժողովուրդը ուրախութեամբ զինքն

ընդունեցաւ . և միշտ Արևիւ Ռագուսկին Անհա կը կանչէին զինքը :

Անհա դժբախտաբար իր պղտիկութեան ատենէն բոլոր իր վատահութիւնը գրեր էր Չըրչել անունով ազնուական կնկան մը վրայ , որ խելացի էր , բայց այնչափ անձնասէր՝ որ յուսալով որ կրնայ վարձք մը ձեռք ձգել Օրանժի իշխանէն , համոզեց զԱնհա թողլու իր թագաւոր հայրը , և ծածուկ թշնամեաց բանսկը անցնելու : Գիտէք արդէն թէ ինչ աստիճանի ցաւ զգաց Յակոբ ասքանիս վրայ , և ինքն իսկ Անհա բոլոր կենացը մէջ չէր կրնար միմիթարուիլ՝ մտածելով իր հօրը տուած վիշտը :

Այս Չըրչել տիկինն իր ժամանակին ամենէն մեծ զօրավարներէն մէկուն հետ կարգուած էր , որ էր Մարըլլը դուքսը , և անհանկ Ճարտար զարավոր էր , որ Եւրոպայի երկելի զօրավարներուն ամենուն միշտ յաղթեց , և մտանաւորապէս Գաղղիոցը ազդին մեծտմեծ չարիքներ հասուց անպատերազմներուն մէջ՝ որ Նուգովիկոս ԺԴ իր ծերութեան միջոց ըրաւ իր թոռը Սպանիոյ դահուն վրայ հանելու համար , ինչպէս որ պատմեր եմ ձեզի Գաղղիացւոց պատմութեան մէջ : Անհա թագուհին լաւ Ճանչնալով աս հոչակաւոր մարդուն արդիւնքները , ամենայն հարըստութեամբ ու պարզեներով լցուց զանիկայ , Զանկապանի կարգին նշանը տուաւ և ուզեց որ երեք թագաւորութեանց առաջին կարգի մեծամեծներուն կարգը անցնի :

Մարըլլպըրը , որ աղէկ կատարելութեանց տէր և վեհ սրտով մարգ էր , լաւ Ճանչցաւ ու զգաց իր թագուհւոյն ըրաւծ բարերարութիւնները . բայց դքսուհին իր ամուսինը , որ բնութեամբ սնտապարծին և նախանձուին մէկն էր , անանկ հպարտացաւ իր էրկանը տրուած պատիւներուն վրայ՝ որ

իր գոռողութեամբը բոլոր արքունեաց մեծամեծ լորտերը տհաճեցուց , և իր կամապաշտութեամբն ու չարասրտութեամբը թագուհւոյն իսկ անտանելի եղաւ : Որչափ ալ քաղցրաբարոյ էր Աննա՝ Զըրչիլ տիկինն իմացաւ թէ ան իր առջի անուշութեամբը չվարուիր իրեն հետ , և անանկ կատզեցաւ՝ որ նստաւ իր թագուհւոյն անխելք նամակ մը գրեց , որուն մէջ անոր դէմ գառնութեամբ կը գանգատէր թէ ալ գագրեցուցեր էր իր բարեկամութիւնը : Բայց չէ թէ նեղանալով կը ստացուի , որդեակք , անինելքութեամբ կորսընցուցած համարմունքն ու սէրը . անոր համար երբոր ետքը լալով եկաւ թագուհւոյն ոտքը ինկաւ որ իրեն ներէ՝ Աննա ուրիշ պատասխան չտուաւ բայց եթէ որ ալ մէյ մ'ալ իր դիմացը չերենայ : Բոլոր պալատականքը իսխտ շատ ուրախացան այս ամբարտաւան կնկան նուաստանալուն վրայ : Բայց Մարըլըրը դուքսն ալ զոհ եղաւ իր կնոջը . որովհետեւ իր թշնամիները այնչափ դէշ խօսեցան թագուհւոյն իր վրայօք , որ սպարապետութեան պաշտօնը առաւ իրեր էր 'ի Սէհ-ժէրմէն , և մեռնելէն առաջ խօսք առեր էր Լուգովիկոս ԺԴէն որ իր որդւոյն կալէսի իշխանին անունը Յակոբ Գ դնէ , և Անդրիոյ թագաւորի մը պէտք եղած պատիւները տայ անսր : Սակայն պատասխին չուզեց ատ անունն առնուլ և իր թագաւորակատն անունը Արդէփն Ասոբէ-Գէրգ անուամբ ծածկեց , զորն որ իր քաջութեամբն ու արդիւնքով փառաւորեց : Սակայն ինքը Եւրոպայի մէջ աւելի Պահանջող անուամբ ծանօթ եղաւ ամենուն . վասն զի իրաւցընէ իրաւունք

Այս ժամանակիներս , սիրելիք , Յակոբ Բ շատոնց մեռեր էր 'ի Սէհ-ժէրմէն , և մեռնելէն առաջ խօսք առեր էր Լուգովիկոս ԺԴէն որ իր որդւոյն կալէսի իշխանին անունը Յակոբ Գ դնէ , և Անդրիոյ թագաւորի մը պէտք եղած պատիւները տայ անսր : Սակայն պատասխին չուզեց ատ անունն առնուլ և իր թագաւորակատն անունը Արդէփն Ասոբէ-Գէրգ անուամբ ծածկեց , զորն որ իր քաջութեամբն ու արդիւնքով փառաւորեց : Սակայն ինքը Եւրոպայի մէջ աւելի Պահանջող անուամբ ծանօթ եղաւ ամենուն . վասն զի իրաւցընէ իրաւունք

ուներ երեք թագաւորութեանց թաղը պահանջելու:

Քիչ առաջ ձեզի ըստ, սիրելիք, որ Սզուարդեանց Անդղիոյ գահը ելլելովը բոլոր Բրիտանիոյ կղզւոյն վրայ մէկ թագաւոր մը եղաւ, անոր հետ մէկտեղ նաև խոշանակոյ և ուրիշ չորս կողմի եղած կղզիներուն վրայ բայց պէտք է գիտնաք որ Անդղացիք և Սկովտիացիք միշտ իրարմէ տարբեր կենցաղ ու բնաւորութիւն ունեին. ուստի թագուհին Աննա մտածեց որ այս երկու հին աղքերուն նախանձորդութիւնը մէջտեղէն վերցընէ, և մի և նոյն օրինօք՝ մի և նոյն սովորութեամբէք իրարու միացընելով զանոնք՝ մէկ ժողովուրդ մը միայն ընէ: Անշուշտ մաքէն անցաւ թէ ինքն ալ աւելի գիւրութեամբ հաւասարապէս կրնայ սիրելի ըւլալ իր հպատակացը՝ երբոր անոնց մէջ եղած հակառակութիւնները ջնջէ վերցընէ. բայց այս Միութեան գիտաւորութիւնը (այսպէս կոչուեցաւ այս ձեռնարկութիւնը) առանց մէծ խոռովութիւններու երկու աղքաց մէջ՝ չկրցաւ ՚ի գործ գրուիլ. որովհետեւ գեռ առջի հին թշնամութիւնները չէին մոռցուած: Մանաւանդ Սկովտիոյ Երիշակաները չէին կրնար իրենց վախը փարատել որ չըլլայ թէ եպիսկոպոսները գան, զորոնք Կարոլոս Անն ատենը մէյ մը գուրս հաներ վարնատեր էին, և իրենց պաշտօնէից աղօթքներուն տեղ անգղիական արարողութիւնները հաստատուին:

Այս տժգոհութիւններուն պատճառաւ Սկովտիոյ մէծամեծներուն շատերը իրենց տակ եղած լեռնական ժողովուրդներէն զօրք ժողվելով զինուորեցան և սպառնացան Անդղիոյ վրայ պատերազմ՝ բանալ. բայց այս ապատամբութիւնը չերկարեց, և երբ Սուրբ-Գէորգ ասպետը իր յակորեան բարեկամներէն խմանալով թէ խել մը սկովտիացիք Սդուարդեանց գարձը կը փափաքէին այն միու-

թենէն ազատելու համար՝ գտղղիացի նաւով մը ե-  
կաւ իրենց գլուխ կենալու, լսեց թէ նոյն իսկ ա-  
մենէն սաստիկ խռովարներն ալ խոնարհեր էին,  
ուստի մէկէն շուտով Գաղղիա դարձաւ, ալ բոլո-  
րովին յուսահատելով գահակալութեան ակնկա-  
լութենէն : Քիչ ատենէն բոլորովին յաջողեցաւ  
Սկովիոյ Անգղիոյ հետ միութիւնը, և ալ անկէ  
ետեւ այդ երկիրները, որ այնչափ երկար ատենէ  
՚ի վեր իրարու թշնամի էին՝ միացան ու մէկ թա-  
գաւորաւթիւն մը կազմեցին :

Աննա թագուհին որ ինչպէս ըսի իր երիտասար-  
դութեան ատենը Գէորգ Տանիմաբքացի իշխանին  
հետ կարգուեր էր, շատ տղաքներ ունեցեր էր .  
բայց թերեւս 'ի պտտիժ իր հօրը դէմ ըրած ա-  
պերախտութեանը՝ ամէնն ալ իր աչքին առջե մէ-  
կիկ մէկիկ մեռան . և երբոր ալ տարիքը ասաւ,  
շատ փափաքեցաւ որ իր Պահանջող եղբայրը յա-  
ջորդէ իրեն, որովհետեւ գիտէր որ ժառանգու-  
թիւնը Սգուարգեանց կ'իյնար . բայց իր մեծա-  
մեծները դէմ կենալով ստիպուեցաւ իրեն յաջորդ  
որոշել Գէորգ անունով գերմանացի մը Հաննովէ-  
րի Կայսրընտիրը, որ էր Յակոբ Աին մօտիկ ազ-  
գականը, ու ասանկ ըլլալուն՝ Սգուարգեանց թա-  
գաւորական առհմին կրնար կերպով մը ժառանգը  
սեպուիլ, որովհետեւ Յակոբ Բի որդին Անգղիայէն  
հառածեր էին :

Ահա ասանկ եղաւ, որգեակք, որ Հաննովէրի  
ցեղը, որ այսօրուան օրս Մեծին Բրիտանիոյ վրայ  
կը թագաւորէ, Աննա թագուհւոյն յաջորդելու  
կանչուեցաւ, և ան իշխանն որ գահ ելլելով ըսուե-  
ցաւ Գէորգ Ա, շատ տարիներ փառաւորապէս  
թագաւորեց :

Կ

## ԿԱՐՈԼՈՍ-ԵԴՈՒԱՐԴ Ի ՍԿՈՎՏԻԱ

Թուական 1714-1760 :

Գեորգ առաջնոյն վրայ պատմելու բան մը չունենալով, կ'անցնիմ իր անդրանիկ որդւոյն, որ Գեորգ Բ անուամբ իրեն յաջորդեց և շատ գեղ քերով նշանաւոր եղաւ, որ կրնան ձեզի, ինչպէս կարծեմ, ախորժելի ըլլալ:

Թէպէտ Սգուարդեանց Անգլիոյ գահը եղելու համար ըրած վերջին փորձերը բոլորովին անյաջող դացեր էին, հանդերձ այսու այդ դժբաղդ ազգատոհմն երիտասարդ և կտրիճ իշխան մը եղելով, ուզեց ինքն ալ ձեռք ձգել Անգլիոյ թագաւորութիւնը. անունն էր Կարոլոս-Եղուարդ, միակ որդի Սուրբ-Գեորգ ասպետին, որուն ծնունդը իր ընտանեացն ազէտիցը կերպով մը տռաջին պատճուն եղաւ:

Այս ժամանակին երս, որդեակը, երեսուն առ րուընէ ՚ի վեր էր որ վեհանձն Լուդովիկոս ԺՊ մեռեր էր, և իր յաջորդը Լուդովիկոս ԺԵ ամենամին հոգը չէր Սգուարդեանց ինկած ցեղին վրայ: Եւ սակայն Կարոլոս-Եգուարդ առանց իր հօրը թշուառութեանցը յիշատակներէն վհատիլու, իրեն ընկեր առած եօթը հատ հաւատարիմ ծառաներ, որոնք իրենց կեանքը իրեն հատմար զոհելու բոլնկած էին, պղտի դադղիացի նպաւ մը գտնելով եկաւ Սկովտիոյ հիւսիսային կողմը ցամաք եւ լաւ, որուն բնակիչքը բոլոր բոլոր քանի մը ողորմելի ձկնորսներ էին:

Երբ նաւը մօտեցաւ այդ ծովափանց, մէկէն իշ-

խանը իր բարեկամներովը ցամաք ցատքեց և դէպ  
՚ի այն մարդկանց երթալով, որոնք այս նոր օտա-  
րականաց գալստեան վրայ ափշած կեցեր էին յայտ-  
նեց անոնց թէ ինքը իրենց Յակոբ Թագաւորին  
թռոն էր, և յորդորեց որ ձեռուընին զէնք առնեն  
որպէս զի զինքը Սկովտիոյ վրայ Թագաւոր դնեն :  
«Ափսոս, պատասխանեցին այդ խեղճ մարդիկը  
իրեն ոտքը իյնալով, մենք ինչ ծառայութիւն կըր-  
նանք ընել քեզի . մենք ամէնքնիս բուռ մը հոգի  
ենք, վարսակի հացով ու ձկնորսութեամբ կ'ապ-  
րինք և զմեզ պաշտպանելու համար ամենեին զէնք  
չունինք : — Ես ալ, պատասխանեց Եղուարդ,  
մասնակից կ'ըլլամ ձեր աղքատութեանը, կ'օգ-  
նեմ ձեղի ձեր աշխատութեանցը մէջ, և ձեզի զէնք  
ես կու տամ» :

Չեմ գիտեր ինչպէս բացտարեմ, սիրելիք, այս  
խօսքերուն ըրած տպաւորութիւնը ան պարզամիտ  
մտրդկանց որտին վրայ, որոնք չէին կշտանար զար-  
մանալէն իշխանին աղէկ և կարիճ կերպին վրայ :  
Հազիւ թէ իր գալստեան լուրը մերձակայ ժողո-  
վըրդոց մէջ տարածուեցաւ, մէյ մ'ալ նայիս խել  
մը լեռնական լորտեր իր քովը վազեցին, հետերնին  
բազմութիւն հայլանդէներու բերած . և իր ըն-  
կերներէն մէկն ալ կարմիր մետաքսէ դրօշ մը շի-  
նելով, կարոլոս-Եղուարդ քանի մը օրուան մէջ  
հազարաւոր զօրք ունեցաւ իր ձեռքին տակը, ո-  
րոնք իրաւցնէ թէպէտ անհրահանգ էին, բայց  
չէին պակսէր կարլճութենէ և հպատակ էին :  
Եղուարդ անոնց համարմունքը աւելի քաշելու  
համար իր վրան, այդ հին կալեդոնաց սերունդ-  
ներուն հագած վայրենի և պատերազմական զգեստ-  
ներն հագաւ, և ոտքով կ'երթար ու աշխատու-  
թեանց և ամէն տեսակ նեղութեանց դիմանալու  
օրինակ կու տար անոնց :

Ան սկովտիացի ըրտերուն մէջ, որ իրենց ժո-

դվարդները զինուարած էին . նշանաւոր էր Լովաթ անունով ծեր լորտը , որ ան առեն ունեսություն տարուան մը կար և առենք Յակոբ Բի առենը Յակոբեանց զլուխ կեցած պատերազմ ըրեր էր . անկէ վերջը Պալմերինոյ և Տէրվէնդուողը անունով իշխանները , և ուրիշ ան սկզբ տիացի քաջազուն ազնուականներէն շատերը , որ առենք Սդուարգեանց կողմն էին :

Այս անակնկալ յաջողութենէս խրախուսած , Նդուարդ միաքը դրաւ որ ան վայրկենին մէկէն կտիմակըրկի վրայ վազելով յանկարծակիի բերէ . իր թշնամիները : Ուստի լեռներուն մէջէն անցնելով , գիշերները իր զօրաց հետ գետնի վրայ պատելով , և անոնց ողորմելի կերակուրն ուտելով , առաջ կ'երթար առանց դիմացն ուրիշ արգելք մը ռւնենալու ատ վայրենի տեղուանքը , բայց եթէ ահագին հեղեղներ և անդունդներ . և վերջապէս հասաւ մայրաքաղքին դրան առջե , որ անարդել իրեն դիմացը բացին . ասանկով Սկովտիոյ ափունքը ուղք կոխելէն ետև գեռ ամիս մը չեղած՝ կարուսեդուարդ հօլիրուա պալատին տէր եզաւ : Ասիկոյ իր նախորդներէն մնացած հին թագաւորական պալատն էր , ուր ինչուան այսօր կը ցուցընեն Մարիամ Սդուարգայ պատկելու խուցը :

Սակայն կարալոս-Եղուարգայ Սկովտիոյ ափունքն հանելը և մէկէն արագութեամբ կտիմակըրկի վրայ քալելուն ձայնը երբ Անդրեա արածուեցաւ , մեծ սարսափ ձգեց ամենուն վրայ . վասն զի Գէորդ Բ ան առեն Գերմանիա գացած էր Լուգովիկոս Ժեֆ գէմ պատերազմելու համար : Մինչգեռ բոլոր Անդրեա վախէն սարսափած կեցեր էր . խորհրդարանը մեծ վարձք խոստացաւ անոր որ Եղուարգը կարենայ սպաննել ու դժուկը իրեն բերել : Բայց թէպէտ այդ իշխանին քով խեղճ լեռնցիներէն զատ ուրիշ մարդ չկար , ո-

րանք կրնային շատ հարստանալ այնչափ ստակով, ստակայն այսու ամենայնիւ չգտնուեցաւ մէկը անոնց մէջ որ այդպիսի ահագին անօրէնութիւն մը գործել յանձն առներ : Երբոր Նդուարդ իմացաւ թէ իր թշնամիները ինչ վատ հրաման հաներ էին իրեն գէմ, և որպէս զի անոնց ցուցընէ թէ ինքը ինչ աստիճանի կը սոսկայ այդպիսի անզգամութենէ, ինքն ալ իր կօզմանէ հրաման հանեց թէ ով որ յանդրդնի Գէորդ Հաննովերցին կենաց ձեռք վերցընելու, թէ որ իր ձեռքը իյնալու ըլլայ՝ գիտայ որ առակալի կերպով կը պատժուի : Այս մշծարտութիւնը աւելի բաղմաթիւ բարեկամ վատարկուց երիտասարդ իշխանին քան թէ հարիւր յազմութիւն ըրած ըլլար, և նոյն իսկ Անդղիոյ մշջէն խել մը յակորեաններ զէնքով իրեն օգնելու պատրաստուեցան :

Այս միջոցիս, աղնիւ աշակերտք, անգղիացի բանակ մը կու դար էտիմապըրկի վրայ, ուր Կարոլոս-Եդուարդ քանի մը օրուելունէ՝ ի վեր կանկ առեր էր . երբ անիկայ թշնամեաց մօտենալը լսեց, որտեղ որ իր աներկիւղ լեռնականացը դլուի կեցած գիտացնին ելլէ : Երբոր աեսան ասոնք կարմիր զգեստով Անգղիացիները, առանց մտիկ ընելու իրենց գլխաւորին որ իրենց կատապութիւնը կ'ուզէր չափաւորել, մէկդի նետեցին իրենց հրացանները՝ որով հեռաւէն կրնային պատերազմիլ, և ձեռքերնին սուր բոլոր ձայնովնին պոռալով թը շնամւայն վրայ յարձըկեցան . մէկ մասն ալ Անգղիացւոց ձիաւորներուն առաջ գալը տեսնելով, մէկէն գետին պառկեցան ձիերուն սրւանքները կը տըրտելու համար, թէպէտ վտանգ կար ոտքի ատկ երթալու կամ ձիաւորներէն սպաննուելու : Այս վայրենի պատերազմելու կերպը անանկ սարսափեցւոց Գէորդ Թագաւորին զօրքը, որ կարծելով թէ իրաւոցնէ բարբարոսացմէ պաշարուեցան՝ խառն

'ի խուռն սկսան փախչիլ և յաղթութիւնը լեռ-  
նականաց թողուցին, որոնք անոնց ձգած աւարտվու-  
թոխացան : Եզդուարդ ալ շատ երևելի եղաւ այս  
պատերազմին մէջ, որուն անունը դրին Պատերազմ-  
Բրէստըն-Բանսի, որովհետև այս անուանը գեղի մը  
մօտ եղաւ՝ Էտիմազրկէն քանի մը փարսախ հե-  
ռու :

Անկարելի է բացատրելը ձեզի, սիրելիք, թէ  
ինչ մեծ եղաւ Անդիոյ սարսափը՝ երբ Բրէստըն-  
Բանսի յաղթութեան ձայնը լսուեցաւ. ալ ամէնքը  
կ'ըսէին թէ Սդուարդեանց նորէն դահ եղելու  
ժամանակն հասած է : Գէորդ Բ խորհրդարանէն  
կանչուելով շուա մը Լոնտրա դարձաւ. ան միջոցին  
ալ քաղցին վաճառականները լեռնականաց ան-  
յագութենէն վախնալով, զորոնք ամէն վայրէեան  
հասած կը սեպէին, ամէնքն ալ օրերով գոցեցին  
իրենց խանութները, և այնպէս մը եղաւ՝ որ կար-  
ծես թէ ապտհով Լոնտրա անոնց ձեռքը պիտի  
երթար : Բայց շուտով ալ քաջալերուեցան Ան-  
դղիացիք և հազարաւոր մարդիկ զինուարեցան նոր  
բանակ մը կազմելու համար, որուն հրամանատա-  
րութիւնը Գլմապրլընտի դքսին յանձնուեցաւ.  
բուն թագաւորին որդւոյն, որն որ փառաւորա-  
պէս արիացեր էր Գաղղիոյ դէմ եղած պատերազմ-  
ներուն մէջ :

Էտիմազրկ դառնալէն ու քանի մը որ հանգչե-  
լէն ետքը, կարոլոս-Եզդուարդ իր յաղթական զօր-  
քերն առած ճամբայ ելաւ դէպ 'ի Լոնտրա առանց  
իր առջեն արգելք մը ունենալու : Բայց հազիւ թէ  
մայրաքաղցին երեսուն փարսախ տեղ մնացեր էր,  
մէյ մ'ալ լսեց թէ Գլմապրլընտ աւելի բազմա-  
թիւ բանակով մը առաջ կու դար, և ցաւադին  
սրատով տեսաւ որ իր հայլափերները որ այնչափ ան-  
երկիւղ էին իրենց անտառախիտ և անդունգնե-  
րով լցուն երկրին մէջ, Անդիոյ ընդարձակ դաշ-

աերուն մէջ գժիկամակութեամբ առաջ կ'երթային : Արդէն շատը բոլորովին զինքը թողեր էին՝ որպէս զի երթան իրենց լեռներուն մէջ իրենց աւարը բաժնեն . և նոյն իսկ իր բարեկամները խորհուրդ տուին իրեն Սկովտիա ետ դառնալու , որպէս զի կարենայ նոր զօրք ժազվել : Թէպէտ կարոլոս-Եգուարդ շատ ազաքեց անոնց որ երկրորդ օրուան որոշիչ յաղթութիւնը չփախցընեն , բայց հարկ եղաւ որ ետ դառնայ , և ան զգացած ցաւը ատոյդ նախագուշակութիւն մը սեպեց գալու ձախորդութեանց :

Եւ իրաւցընէ , ազնիւ պատանեակը , Գրմագըրը լընտի դուքսը որ շատ մօտիկցէր էր՝ երբ իմացաւ հայլանդէրաց նահանջը , ետենէն ինկաւ հալածելու , ով որ ձեռքը ինկաւ անողորմ մահուամբ սպաննեց , զեռներուն մէջ ստիպեց քաշուիլ և վերջապէս Կիւլութըն ըսուած տեղը անոնց բանակին հասաւ , ուր երկու կողմանէ ալ արիւնահեց պատերազմի մը պատրաստուեցան : Բայց ասոր վերջը շատ աարբեր եղաւ Բէկուշ-Բանի պատերազմէն . Կարոլոս-Եգուարդայ քաջութիւնն ու օրինակը չզօրեց ամեններն և իր ամբով բանակը ցիրուցան սկսաւ փախչիլ . ինքն ալ ստիպուելով իրեններուն հետ խալքսիլ , տեսաւ հեռուէն լեռներուն վրայէն Սկովտիոյ քաղաքներն ու գեղերը կրակի տրուած յաղթականներէն , և ականջն հասաւ ան խեղճ ընակչաց ցաւալից ազտղակներն ու հեծութիւնները , որոնք անգութ Գրմագըրլընտին հրամանով կը սպաննուէին , որն որ Սկովտիացւոց վրայ բանեցուցած գաղանութեանը համար մականացանուած ահաւոր մականունն ստացաւ :

Ան ատենէն սկսեալ , միրելիք իմ , Սդուարդեանց յետին իշխանը վիշտերով ու վասնագներով կեանք մը անցուց : Անգղիացւոցմէ սաստիկ հալածուած , չյանդգնելով ալ մէկու մը վատահիւ՝

մախէն որ կրնայ մատնուիլ և թշնամեաց ձեւան  
իշնալ, և հետը երկու հաւատաբիմ ծառաներէ  
զատ մարդ չունենալով, հարկագրուեցաւ ժայռ  
ժայռ, անտառէ անտառ թափառական պարսիլ.  
կերակուրը վայրի պատուզներ են, և երջանիկ կը  
համարէր ինքզինքը՝ թէ որ խեղճ յակոբեան մը  
յանձն առներ կերած ու հացէն ու աղօծ ձկէն  
իրեն ալ մառն հանել:

Մինչդեռ Կարոլոս-Եղուարդ լերանց մէջ առ-  
տանդական պարսելով կը ջանար իր դլուխը Գրմ-  
պըրլընտի ձեռքէն խալըսցընել, Մաքէնսի անու-  
նով երիտասարդ սկովախացի մը մտածեց վեհանձ-  
նութեամբ որ թագաւորին ետեւէն ինկած հալ-  
ծողները իր վրայ դարձրնէ, որովհետեւ զիտուա-  
ծով կարգէ դուրս նմանութիւն ունէր Կարոլոս-  
Եղուարդայ հետ : Այս առաքինական դիտմամբ  
շատ գեղիրու մէջ ինքզինքը փախստական թագա-  
ւորը ձեւացուց, և շուտ մը անդղիացի զորքերը  
կարծելով թէ որսերնին ձեռք ձգեցին՝ բռն թա-  
գաւորը ձգեցին՝ ու իրեն ետեւէն ինկան . երբոք  
քանի մը օրէն ետեւ Մաքէնսի խումբ մը անդղիա-  
ցոցմէ պաշարուած՝ ջանաց որ սրով ճամբայ բա-  
նայ , մտհացու վէրքեր ընդունելով ինկաւ, ու հո-  
գին փչելու տաեն տղապակեց . « Անզգամներ, ձեր  
թագաւորին որդին մնաւուցիք » : Չինուորները ալ  
համոզուած թէ Կարոլոս-Եղուարդայ սպանու-  
թեան համար խոսացուած վարձքը պիտի ըն-  
դունին՝ կտրեցին անոր գլուխը և աճապարանք  
Գըմալըլընտի տարին, որն որ ուրախութեամբ  
աւտու արիւնաթամաւ աւարը իր կտոքին մէջ  
դրաւ և շուտ մը ճամբայ ելաւ կինարա երթարաւ-  
Սակայն ճամբայ ընելու առեն միտքը ինկաւ որ  
սակիրիչ մը կանչել տայ , որ շատ անդամ ածիլքը  
եր իշխանը , իմանալու համար թէ արցեօք բռն  
անո՞ր գլուխն է , բայց այս մարդու երբոք տեսա-

զոյն՝ ըստ թէ անորոր չէ • ան առեն Գլըմաղըրը ընտիւ  
իմացաւ որ գէմքի նմանութենէն խաբուեր էր, և  
բարկացած՝ հրամայեց որ նորէն երթան փախըր-  
տական իշխանին եակէն, որն որ գեռ շատ հեռու  
եղտծ պիտի չըլլար :

Օր մը մինչդեռ խեղճ՝ իշխանը ծովին եղերքը  
ասդիս անդին կը պարտէր յուտալով որ կրնաց  
գաղղիացի նաւ մը գտնելու մէջը մանալ, դիպուա-  
ծով սկովտիացի օրիորդի մը հանդիպեցաւ Փլորա  
Մագտօնալու անուամբ, զսրն որ քանի մը ամիտ  
առաջ տեսած էր հօլիրուս պալատը այն քիչ ժա-  
մանակին մէջ՝ որ յաջողութիւն ունեցեր էր : Փլո-  
րա, որ բարի ու զգայուն աղջիկ մ'էր, տեսնելով  
թագաւորին առ խեղճ վիճակը՝ չկրցաւ արցունքը  
բանել . և որովհետեւ քանի մը օրէն իր ազախնոյն  
հետ իր մէկ աղջականը տեսնելու պիտի երթար  
մերձակայ կղզի մը, առաջարկեց Եդուարդայ որ  
թէ որ կամենայ՝ առ աղջրկտն այսինքն աղախնոյն  
զգեստը հագած, որուն անունն էր Պէթթի Պըրք,  
իր աղջականին տունը գայ, որն որ հաւատարիմ  
յակորեան մըն էր :

Կարողոս, ինչպէս որ կրնաք մակաբերել, ուրա-  
խութեամբ յանձն առաւ այս առաջարկութիւնը  
և մէկէն իր երկու ընկերներովը Փլորայի ցըցու-  
ցած այրը մտաւ, և Փլորա խոստացաւ անոնց որ  
ամէն օր իրենց ուտելիք բերէ :

Դժբաղդաբար նոյն օրն իսկ անդղիացի զինուոր  
ներ գալով ան երկիրը, խելացի Փլորան խոհե-  
մութեամբ վախնալով որ չըլլայ թէ իշխանին ուր  
ըլլալն իմացընէ, երկու օր չկրցաւ այրը երթալ և  
քիչ մնաց որ առ ժամանակին մէջ Եդուարդ ու իր  
ընկերները անօթութինէ ու ցրտէ մեռնէին, վասն  
զի հազիւ թէ ծածկուելու զգեստ ունէին : Բայց  
մէրջապէս զինուորները ելան գացին անկէց, և իշ-  
խանը Պէթթիի զգեստովը Փլորայի հետ անվտանգ

անոր ազգականին առւնը գնաց , ուր Կիւլուալնի գժբախտ օրուընէն ետև այս առջի անդամն եղաւ որ քանի մը ժամ հանգիստ առաւ :

Սակայն կրնաք երեակացիւ , ազնիւ աշակերտք , թէ ինչպէս ճանչցուելու վաանդի մէջ էր իշխանը . վասն զի թէպէտ կնկան զգեստ հագեր էր , բայց ինչ ալ ընէր՝ ան իր բարձր հասակը , ան ուժով ձայնը և ան արեւէն այրած երեսը չէին կրնար ծած . կել զինքը : Փլորա միշտ կը դուսր որ չըլայ թէ բանը գուրս ելլէ , և լսելով թէ երկու գաղղիացի նաւեր տեսնուեր են ցամաքէն քիչ հեռու , շուտ մը նա . ասկ մը ճարեց , որով Եղուարդ կրցաւ իր ընկերներուն քով երթալ և անոնց հետ մէկտեղ ջանալ որ այն նաւերուն մէկուն մէջ մտնայ . բայց ինչպէս յուսահատեցան երբ ծովկեցերը մօտենալով տեսան որ ատ երկու նաւերը առագաստնին բացած ծովուն խորերը կը սահին կ'երթան :

Այն ատեն հարկ եղաւ որ իրենց ան վտանգաւոր և գառն կեանքը նորէն ձեռք առնեն , և թը շուառութիւննին ան աստիճանի հասաւ , որ օր մը մինչդեռ Եղուարդ անօթութենէն հոդին բերանը եկած և հաղիւ վրան գլուխը ցնցուեցք ծածկած՝ փառաւոր տան մը առցե հասած էր , իմանալով որ ատոր ընակիցը հաննուիլրի ցեղին յարեալ ըրտ մըն էր , ամէն վտանգ աչքն ասած՝ ան մարդուն դիմացն ելաւ , ու և Արշակ ելլովը Յակոր ին թռան է , ըստ կտրիճ՝ ձայնով մը , և քեզմէ եկեր հաց ու զգեստ կը խնդրէ : Ձեռքդ է առնել զինքը իր թշնամեաց ձեռքը մատնել մետքնել տալու համար . բայց թէ որ քովդ քիչ մը գլութիւն կայ նէ թշուառաց վրայ , օգնէ անոր որ Գաղղիա անցնի , և թէ որ դայ օր մը որ իր հօրը աթուան ելլէ՝ կրնաս այն ատեն իր Ուայդ-Հալ պալատն առնել բերել այն ողորմելի քուրջերը որ հիմա քեզի կը թողու :

Այս աղնուական խօսքերս , սիրելիք , անանկ սիրաը շարժեցին այդ մարգուն , որ իր Գէորգ թագաւորին վրայ ունեցած անկեղծ սիրոյն չնայելով՝ չկրցաւ արցունքը բռնել և խօսք տուաւ որ ինչ բանի որ պէտք ունի՝ ինքը կը հոգայ : Եւ քիչ օրէն եաւ մէկ ուրիշ գաղղիացի նաւ մըն ալ ծովեզերք մօտենալով , զանիկայ իր բարեկամացը հետ որոնք քովն եկեր էին՝ նաւ դրաւ և ատանկով կարողաւ Եղուարդայ ազատարարն եղաւ , որ ընդունայն տեղը անոր վեհանձնութեանը չէր ապաւինած :

Այս դժբաղդ իշխանիս ընկերներէն մեծ մասը շատ աւելի ցաւալից բաղդ ունեցան . վասն զի Գըմ պըրլընտի գըսին ձեռքը ինկած ըլլալով անգթաբար դահճաց ձեռքը մատնուեցան : Պալմէրինոյ լորտը անզգամներու պատժոյն դատապարտուելով , Բրէսդըն-Բանսի և Կիւլլութընի պատերազմներուն մէջ հագած զգեստովն ուզեց մեռնիլ . և երբ Աշտարակին վերակեցուն իր տանիջանաց տարուելու ատեն ըստ սովորութեան կ'աղաղակէր թէ « Կեցցէ արքայն Գէորգ Գ » , Պալմէրինոյ արհամարհութեամբ մը դէպ ՚ի անոր դառնալով , ուժով ձայնով մը կանչեց . « Կեցցէ արքայն Յակոբ և անոր արժանաւոր որդին » : Տէրվէնդուոդը լորտն ալ նոյնպէս մահուան դատապարտուելով ուզեց որ իր որդին , որ դեռ տղայ էր , իր մահուանն ատեն քովը դանուեի . « Իմ արեամբս թաթխուած ըլլաս , որդեակ իմ , ըսաւ անոր վերջին համբոյրը տալու ատեն , և իմ օրինակովս սորվէ մեռնիլ քութագաւորացդ համար » :

Այս սարսափելի տեսարաններս որոնցմով կը ջանային հասարակաց զայրոյթը աւելի գրգռելընդդէմ յակոբեաններուն , ընդհակառակն ուրիշ բան չըրին՝ բայց եթէ ժողովրդեան կարեկցութիւնն ամելցընել անոնց քաշածներուն վրայ : Ծեր Լօվադլորտը , զորն որ անդղիացի զինուորիներն երկայն

ատեն պարապ տեղը ասդին անդին մինուռելէն ե-  
տե՝ փորուած ծառի մը մէջ պահուըտած գտան,  
ուր խել մը ամաէ 'ի վեր կ'ապրէր, Լոնտրա բե-  
րուելով՝ դշխատման գտատպարտուեցաւ, թէպէտ  
իր ծերութեան պատճառաւ ձեռքը զէնք չեր ա-  
ռած : Բէյնդըր անունով անդղիացի երիտասարդ  
մը իրեն գատապարտութիւնը լսելով՝ գտաւու-  
րաց ոտքը ինկաւ, ազացելով որ իբրև շնօրհք մը  
ձգեն իրեն որ ան ծերուն տեղը ինքը մեռնի, որն որ  
քիչ ատենուան կեանք ուներ : Հարկ չէ, սիրելիք,  
ձեզի ըսելը թէ գատաւորք մտիկ ըրբին անոր ա-  
ղաչանքը . բայց այս գէպքը անոր համար պատմ-  
ցի ձեզի՝ որ օրինակ մը ըլլայ Անդղիոյ ժողովոր-  
դեան այն կտրիմ մարդկանց վրայ զգացած գը-  
թութեանը, որոնց յանցանքը ուրիշ բան չէր՝  
բայց եթէ իրենց հին թագաւորաց ազգաստոհմին  
հաւատարիմ գտնուիլը :

Կարոլոս-Եղուարդ ամէն ձախորդութիւն քա-  
շելէն ետե երբ Դաղղիա մտաւ, նոյն ընդունելու-  
թիւնը չգտաւ ինչ որ իր պատը Յակոբ Բ. Պօյնի  
պատերազմէն դառնալու ատեն ընդուներ էր . քա-  
նի մը աարի ետքը՝ Լուգովիկոս ԺԵ Անդղիոյ թա-  
գաւորը գոհ ընելու համար հրամայեց անոր որ  
ալ իր աէրութենէն դուրս ելլէ . Կարոլոս-Ե-  
ղուարդ ալ գնաց Հռոմ քաշուեցաւ, ուր պատը  
ամենայն սիրով տեղ առաւ իշխանին, սրուն ցեղը  
շատ անգամ ուղղափառ կրօնից համար արիւն թո-  
փեր էր :

## ԿԱ.

### ԳԵՐՈԳ ԵՐՐՈՐԴԻ ԽԵԼԱԳԱՐԻԼԸ

Թուական 1760-1820 :

Տասնըհինգ տարուան մօտ կար , սիրելիք , քանի  
որ Կարողոս-Եղուարդ Հռոմ առանձնացած՝  
կարծես թէ բոլորովին մոռցած էր թէ ինքը թա-  
գաւորելու համար ծնած էր . մէյ մ'ալ Անդղիոյ  
Գէորգ Բ թագաւորը մեանելով , աեղը անցաւ իր  
անդրանիկ որդին Գէորգ Գ :

Այս իշխանս երբ աշխարհք եկաւ , անանկ տը-  
կար անանկ պատիւկ էր , որ հարկագրուեցան  
բամբակէ տուփի մը մէջ դնել զինքը , և ոչ ոք կը  
յուսար որ այդպիսի ողորմելի տղայ մը կարենայ  
ապրիլ . տակայն Նախախնամութիւնը ուրիշ բան  
սահմաներ էր , վասն զի չէ թէ միայն մեծցաւ անի-  
կայ ու մարգու հասակ առաւ , հապա նաև ին-  
չուան խիստ խոր ծերութիւն ապրեցաւ , և վաթ-  
սուն տարուան միջոց ինքն եղաւ Անդղիոյ թագա-  
ւորը :

Այն օրն որ Գէորգ Գ ըստ սովորութեան Ուէսդ  
մինադըր գնաց պսակուելու Գէնդըրպըրիի արքէ-  
պիտօկապոսէն , ժողովուրդը որ անոր անցնելու ճամ-  
բուն վրայ խոնած կեցեր էր , աչքերնին զարկաւ  
անոր ապէկ կերպը ու գովասանկքէ չէին դադրէր ,  
և գիտնալով անոր աղէկ կատարելութիւններն ու  
բարեմասնութիւնները՝ անոր թագաւորութեանը  
վրայ մեծ յոյս առին :

Այսպիսի հանգէսներու մէջ , սիրուն աշա-  
կերտք , ինչպէս գիտէք՝ նոր թագաւորին սեղան

նստած միջոցը արքունեաց լորտերը կը ծառայէին սեղանին, հին ատենի զբահներ հագած ու զարդարուն ձիերու վրայ նստած : Այս իշխաններէն մէկը, որ թագաւորին անձնապահապետութիւն կ'ըլլար՝ նոր թագաւորին թշնամիներուն գէմ պատերազմելու համար, երբ ըստ հին սովորութեան իր ձեռնոցներէն մէկը Ուկսդմինսդրի եկեղեցւոյն մէջ տեղ նետեց իրեւ թէ ով որ կը յանդրդնէր թագին համար թագաւորին հետ վիճելու՝ առաջ անցնի, այն խառն բազմութեան հանգիստեսաց մէջէն օրիորդ մը յանկարծ գուրս ելաւ ու յափշտակեց ձեռնոցն՝ ի զարմանս բոլոր տեսողաց և մէկէն բազմութեան մէջ խառնուելով աներեսութացաւ : Այս անակնունելի գէպէք քիչ մը ատեն խոռվեց հանդէսը • բայց շուտով մոռցուեցաւ այն շքեղ տեռարանին փառաւորութեամբը, որ բոլոր ժողովականաց ուշադրութիւնը իրեն կը քաշէր :

Ճիշդ այս վայրկենիս շատ մարդկանց աչքը զարկաւ եկեղեցւոյն սիւներէն մէկուն ետեղ կեցած մէկը, որ թէպէտ պարզ զգեստ մը հագեր էր, բայց կերպարանքին վրայ ախրութիւն և վեհութիւն մը կը ցոլար : Այն մարդիկներէն մէկը ճանչնալով այս օտարականը՝ յարգութեամբ մը քովը մօտեցաւ ու ցած ձայնով մը ըստւ . « Զեի կարծէր, իշխանութ, որ կարենամք քեզի հոս հանգիսկիլ : — Լուս կեցիր, պատասխանեց անձանօթը. ուզեցի տեսնալ այն թագաւորութեան սկիզբը՝ որ Անդղեոյ գեղեցիկ օրերու յոյս կու աայ » : Այս խօսքերս որ ըստ օտարականը, աներեսոյթ եղաւ բազմութեան մէջ . և քիչ ատենէն ձայն ելաւ թէ Կարոլոս-Եղուարդ անձամբ ուզեր է ներկայ ըլլալ հաննովէրի տանը երրորդ թագաւորին օծմանը, և թէ Գէորգ Գ ալ իմանալով ապսպրեր է որ ոչ ոք գլշէ իրեն :

Քանի մը ամսէն ետև կարուղս-Եղուարդ Հռովմ  
դարձաւ և հոն երկայն տարիներ ապրեցաւ, իրեն  
ազգատոհմին թշուառութեանց յիշատակովը վըշ  
տագնեալ, և չկարենալով երբէք առանց հեղեղա-  
բար արցունք թափելու Սկովտիոյ սիրելի անունը  
յիշել:

Բայց անդին, սիրելիք, Գէորդ Գի թագաւորու-  
թիւնը սկսեր էր ամենայն յաջողութեամբ: Ին-  
չուան ան ատեն Անդղիացիք այն աստիճանի ոյժ ու  
յառաջադիմութիւն չէին ունեցած: իրենց նաւե-  
րը աշխարհիս ամէն ծովերուն մէջ տարածուեր  
էին և չնդկաստան ալ Անդղիոյ վաճառականու-  
թեան կեդրոնն եղած էր, քանի որ Բարի Յուսոյ  
գլխուն գտնուելովը դիւրացեր էր հոն երթալու-  
ճամբան: Իրենց Ամերիկայի մէջ ունեցած գաղ-  
թականութիւնները, որոնք Եղիսաբեթի թագա-  
ւորութեանը ատենէն 'ի վեր հաստատուած էին,  
ինչպէս որ պատմեր եմ ձեզի, լայնածաւալ թա-  
գաւորութիւն մը կազմեր էին ու զանազան հա-  
րուստ ու վաճառաշահ քաղաքներ կանգներ էին:  
Նոր աշխարհին այն ընդարձակածաւալ անտառ-  
ներէն մէկ քանին կտրտելով մշակեր էին առատ  
հունձք վայելելու համար, և Ամերիկոյ մեծամեծ  
գետերը, որոնց քով մեր Եւրոպայի գետերը մէյ-  
մէկ առուներ են, այլ և այլ ազգաց նաւերովը  
ծածկուեր էին, որ կու գային հոն վաճառականու-  
թիւն ընելու: Դժբաղդաբար, սիրելիք, Գէորդ Գ-  
որ իր գեղեցիկ կատարելութիւններովն արժանի  
էր Մեծին Բրիտանիոյ այդ փառաւոր ժամանակին  
գիւցազնը սեպուելու, չվայելց իր ազգին բարե-  
բաստութիւնը, որովհետև բոլոր ան թշուառու-  
թիւններն որ կրնան մարդուս վրայ գալ՝ իր գլուխն  
եկան թափեցան: Հազիւ թէ ծերութեան հա-  
սաւ չհասաւ, խեղճ թագաւորը գրեթէ բոլորովին  
աշքին տեսութիւնը կորսնցուց, և այս վիշտը ա-

նանկ խոր տիմրութեան մէջ ձգեց զինքը՝ որ դրեւ.  
թէ ոչ ոք և ոչ ինչ կրնար միսիթարել զինքը :  
Գէորգ թագաւորը շատ ատենէ 'ի վեր կարգուած  
էր և բազմաթիւ ընտանեաց հայր էր . ասաուեր.  
կու որդի ուներ, վեցը իշխան և վեցն ալ իշխա-  
նուհի : Բայց այս յետիններուս մէջ մէկը կար որ  
իր քոյրերէն աւելի կը սիրէր, և էր տմենէն պղտի.  
կը Ամէլիա անունով, որն որ բոլորովին ինքզինքը  
իր խեղճ կոյր հայրը խնամելու ու միսիթարելու  
տուած էր : Ինքը միայն անոր ձեռք կու տար՝ երբ  
կը հաւանէր հայրը Ուժնասորի պալատին պար-  
տէզն իջնալու . և որովհետև ծեր թագաւորը ուս-  
տիկ կը սիրէր երաժշտութիւնը, Ամէլիա անոյ  
ձայնով մը սրտաշարժ եղանակներ կ'երգէր ու  
քնարովն ալ կ'ընկերէր անոր, ու ասանկով իր  
հօրը դառն վշտերը մոռացնել կու տար և մազձո-  
տութիւնը կը փարատէր : Այս Ամէլիա իշխանու-  
հիս, սիրելիք, չընիշեցըներ ձեզի այն առաքինի Ան-  
տիգոնան որ առաջնորդ եղաւ կոյր և հալածական  
Դդիպոսին, ինչպէս որ պատմեր եմ ձեզի Յունաց  
պատմութեան մէջ :

Բայց ասկէ աւելի դառնակսկիծ փորձանկը մը  
խեղճ Գէորգին վրայ հասաւ . իր սիրելի Ամէլիան  
բարակցաւով սկսաւ մաշիլ, որ Անգղիոյ մէջ շատ  
ծաղկահասակներ կը ջարգէ : Թագաւորը որ չէր  
կրնար տեսնել անոր գունատեալ կերպարանքը,  
քանի մը օր մնացեր էր անոր մահուանը երբ լսեց  
թէ իր քաղցր աղջիկը վտանգի մէջ էր : Խեղճ ծե-  
րունին, որ արդէն այնչափ արժանի էր կարեկցու-  
թեան, իր սիրելի գստերը վերջին շունչը տալը  
տեսաւ իր հայրական բազկացը մէջ :

Աս գէպքն անանկ ազգեցութիւն ըրաւ Գէորգ  
Գի վրայ, որ ան օրէն ետե՝ սկսամազձու և վայրագ  
եղաւ, և բազոր իր ընտանեաց իշխանները քովէն  
հեռացընելով ալ անկէ ետե իր Ուժնասոր պալա-

առեն գուրսա չելաւ երբէք : Հոն շատ անգամ գիշեր առեն ողբալց ազազակներով կը պուար , և երբ իր բարեկամներն ու ծառաները իրեն օդնութեան կը վազէին , բարեկութեամբ կը վարնտէր զանոնք , և կամ չէր բանար անոնց իր խցին գուռը : Առանց մասնաւոր հիւանգութեան նշան մը վան տեսնուելու , երեսը օրէ օր կը գեղնէր ու կ'աւրուէր . և երբ ախրութիւնը կը փարատէր , սարսափելի կատաղութիւն մը կու գար վրան , ու ան միջացներուն կ'երթար գլուխը պատերուն կը զարնէր . երբեմն կ'ըլլար որ օրերով չէր ուզէր բերանը բան մը գընել , անանկ որ քիչ ատենէն բոլորովին յայտնի եղաւ որ Անգղիոյ թագաւորը սաստիկ խելագարեր էր :

Չեմ գիտեր ինչպէս բացատրել ձեզի թէ ինչ ցաւոց մէջ ընկզմեցան Անգղիացիք՝ երբոր լսեցին իրենց թագաւորին կակծագին վիճակը : Տէրութեան ամենէն հմուտ բժիշկները յիմար թագաւորին քով կանչուեցան . բայց անոնցմէ շատերը իրեն կատաղութեանը չցիւնանալով չուզեցին ալ իրենց արհեստովս օգնել անոր : Այս բժիշկներէս Աւելիս անունով մէկը միայն , որն որ խենթերը բժշկելու յաջազակութեամբը խիստ երևելի էր . կերպը գորտւ բանագայտելու զգէորդ որ տրուած գեղերն առնէ : Երբոր այս ճարտար մարդը կը տեսնէր որ հիւանդին վրայ քիչ ատենէն վերջին աստիճանի կատաղութիւն պիտի գար , պղտիկ ձերմակ գաւազանով մը՝ զոր միշտ քովը կը պահէր՝ ստովի մը վրայ կը զարնէր , և խեղճ թագաւորը այն թեթև ձայնէն մէկէն կը սկսէր վերէն վար դողալ , և ինչ որ բժիշկը կ'ըսէր իրեն՝ կ'ընէր :

Ցաւտի տեսարան չէ , որդեակք իմ , որ մեծ աղցի մը թագաւորը այսպիսի աղէտալի վիճակի մը մէջ էինայ , և հարկ ըլլայ հետը մնասակար ա-

նասնոց պէս վարուիլ, զորոնք վախը միայն կ'արգելու վնասելէն : Ահա ասանկ անցաւ Գէորգ Գիյետին տասը տարիներն 'ի Ուինտսոր . ամէն տեսակ բանի անզգայ ըլլալով՝ բաց 'ի երաժշառութենէն, որ մինչև ան առեն շատ կ'ախորժէր, այնչափ օրեր ու տարիներ միակերպ իր դղեկին մէջ փակուած անցուց, որուն բոլոր խուցերուն չորս կողմը վերմակով պատած էին, որպէս զի ըլլայ թէ երթայ դլուխը պատին զարնէ ջախջախէ :

Այս իշխանիս երկայն թագաւորութեան միջը, ազնիւ աշակերք, Անդղիոյ համար խիստ նըշանաւոր ու անմոռանալի գէպք մը հանդիպեցաւ Ժ. դարուն վերջերը : Հիւսխային Ամերիկայի այլ և այլ անդղիական գաղթականութեանց բնակիչները ոտք ելան, ու Գաղղիոյ Լուգովիկոս Ժադագաւորին (որուն գլուխն ալ բրդելու ահաւոր մրրիկ մը կար) զօրքերուն ու նաւերուն օգնականութեամբը ալ չուզեցին անդղիական օրինաց հընազանդիլ, զորոնք իրենց վրայօք մասերուն մէջ անարդար կը սեպէին, և բոլորովին անդղիական պետութենէն բաժնուելով Միացւալ Նահանգն Ամերիկայ անուամբ ընդարձակ և բազմամարդ հասարակապետութիւն մը կանգնեցին, որուն հսկայաքայլ յառաջադիմութիւնը հիմակուան ժամանակիս դմխաւոր աջքի զարնող տեսարաններէն մէկն եղաւ :

Հոս կը լմընցընէ հեղինակն իր պատմութիւնը . և անկէց ինչուան հիմա եղած դէպքերուն վրայ խօսք մը ըսել ուզելով այսչափ միայն կ'աւելցը նենք որ Գէորգ Գին յաջորդեց իր որդին Գէորգ Դ., որն որ 1811էն 'ի վեր տէրութեան խնամակալ դրուած էր՝ հօրը խենթութեան պատճառաւ, և մե-

ծին Նաբոլէռնի անկմանը շատ ջանք ըրեր էր :  
1830ին մեռնելով, իրեն յաջորդեց եղբայրը՝ Գու-  
լիելմոս Դ անուամբ, որ 1837ին կնքեց կեանքը . և  
Անգղիոյ աթոռն ելաւ իր եղբօրը Քէնդի դքսին  
աղջիկն, որ ըսուեցաւ Վիկառիա Ա և ինչուան  
հիմա կը թագաւորէ . և այսօրուան օրս Անգղիա-  
ցոց ազգը ճարտարութեան և ծովային զինուո-  
րութեան մէջ Եւրոպիոյ առաջին ազգն է , թէպէտ  
ուրիշ կատարելութիւններու կողմանէ ալ մէկալ  
ազգերէն վար չմնար :

---



## ՑԱՆԿ ԳԼԽՈՅ

---

Ա.	ԲՐԵԳՈՒՆԻՔ	•	•	•	•	•	•	1
Բ.	ԵՎՅԱԿԵՊՈԱԾԻՒՆԻ	•	•	•	•	•	•	3
Գ.	ՔԷՆԴԻ ԲԱԳՈԱՆՈՐԻՆ ԱՀՐՊՈԱԾԻՒՆԱԸ							10
Դ.	ԾԱՌԱ ԲԱԳՈԱՆՈՐԻՆԵՐԸ	•	•	•	•	•	•	14
Ե.	ՄԵՃԻ ԱՎՐԵԿ	•	•	•	•	•	•	19
Զ.	ԱՐԲՈՅԻ ԲՐԵՋԻՆՅ ՕՐԸ	•	•	•	•	•	•	25
Է.	ՎԻՆՈՐԴ ԴԱԽԻԽԱՋԻ	•	•	•	•	•	•	31
Ը.	ԵՐԱՆԱՐԴ ԽՈԽՈՓԱՆՆՈՂ	•	•	•	•	•	•	36
Թ.	ՀԱՐՈՍԻ ԵՐԴՄԱՆԻԵՐԸ	•	•	•	•	•	•	44
Ժ.	ՀԱՍՏԻՆԻԿԻ պապերակմԸ	•	•	•	•	•	•	51
ԺԱ.	ԱՆԻՃԵալ զաւակ	•	•	•	•	•	•	58
ԺԲ.	Գուշիւմոս Աղխարհակալին յուղաբիտորու- թիւնը	•	•	•	•	•	•	64
ԺԳ.	Նոր անդառաց	•	•	•	•	•	•	69
ԺԴ.	Սպիրակ նաւը	•	•	•	•	•	•	75
ԺԵ.	Ժօգրուա ԲԱՀԱԴՐԱԺՆԻ	•	•	•	•	•	•	81
ԺԶ.	Դրօշի օրԸ	•	•	•	•	•	•	84
ԺԷ.	Մաթիլդ Բագուկին	•	•	•	•	•	•	88
ԺԸ.	Թաւվան Պէտէ՛դի սպանութիւնը	•	•	•	•	•	•	94
ԺԹ.	Խուլնափիոյ աշխարհակալութիւնը	•	•	•	•	•	•	103
Ի.	ՀԵՆՐԻԿՈՍ ԲԻՆ ՈՐԴԻԵՐԸ	•	•	•	•	•	•	107
ԻԱ.	ՀԱ-Ի-ՉՈՐՓՈՍ ԱՐ-Ի-Ե-Ա-ՍԻՐՓ	•	•	•	•	•	•	112
ԻԲ.	ԼԵՐԱՆ ծերԸ	•	•	•	•	•	•	116
ԻԳ.	ԱՐԵՆԱՐԻ Խակ	•	•	•	•	•	•	124
ԻԴ.	ՄԵՃ հրաժարակ	•	•	•	•	•	•	130
ԻԵ.	Սիմոն Մռնքոր	•	•	•	•	•	•	135
ԻԶ.	Կաւակեսի առաջին իշխանը	•	•	•	•	•	•	141

ԻԵ	ԵՐԱ-ԱՐԴ ԲՆ և ԻՐ ՀՎԵՐԻ ԽԵՐԸ	.	.	146
ԻԸ	ՊԵՐԵՎԻ ԲԵՐԵՐԸ	.	.	152
ԻԹ	ԵՐԱ-ԱՐԴ Գ.	.	.	156
Լ.	ԳԱՍԼԵՒ ՊԱՎԱՐԱՆԵՐԸ	.	.	159
ԼԱ	ԱՄ ԽԱՅԱՆԸ	.	.	165
ԼԲ	Ո-ՅՇ-ԴԻԱԿԱԸ	.	.	170
ԼԳ	ՀԵՆՐԻԿՈ ԼԵՆԳԵ-ՄԵՐԸ	.	.	179
ԼԴ	ՀԵՆՐԻԿՈ ԾԻՆ ՏԱՆԻՄԱՆԻՄԵՐԸ	.	.	185
ԼԵ	ԱՐԵՆԳԱՆՐԻ ՊԱՎԵՐԱՎՄԸ	.	.	192
ԼԶ	ԵՐԻՆԵ ՎԱՐԴԻ ՊԱՎԵՐԱՎՄԸ	.	.	198
ԼԻ	Ո-ԱՐԱՆԻ+ ԽՈԽԸ	.	.	205
ԼԸ	ԵՐԱ-ԱՐԴ Դ ՚Ի ՊԱՏԱԿԵԴ	.	.	210
ԼԹ	ԵՐԱ-ԱՐԴ-ԱՅ ԿՐԴԻ+Ը	.	.	214
Խ	Հ-Ա-Ֆ+ԱՐԳԱԿ Գ. + Է	.	.	221
ԽԱ	ՍԻՆԵԼ և Ո-ԱՐԴԻ+Ը	.	.	225
ԽԲ	Վ-Ա-ԼԱԿ ԽԱՐԴԻ ԽԱՎԱԸ	.	.	281
ԽԳ	ԹԱՎԱԿԱ Մ-ՄՐՋԱ	.	.	238
ԽԴ	ԱՆԻԱ ՊԱ-ԼԵՒ	.	.	242
ԽԵ	ԵՐԱ-ԱՐԴ Զ	.	.	247
ԽԶ	ՑԱՎԱՆԻԱ ԿՐԵՅ	.	.	252
ԽԻ	ՄԱՐԻԱՄ ԱՐԻ-Ա-Ա-Ս	.	.	256
ԽԸ	ՄԱՐԻԱՄ ՄԵՐԱ-ԱՐԴ-ԱՅ ԲԱՆԻՊԱՐԳԵԼ-Ա-ՄԻ-Ա-Ը	.	.	259
ԽԹ	ՖՈՒԵՐԻ ԽԵՅ	.	.	264
Ծ	ԼԻԱԿԻ+ ԽՈԽԸ	.	.	270
ԾԱ	Վ-Ա-Մ-Օ-ԴԻ Դ-Ա-Ը	.	.	277
ԾԲ	ԱՐԱԵՎԻ+ և ԿԱ-ՆԻ Գ-Լ-Ա-Մ-Ի+	.	.	284
ԾԳ	Կ-Ա-Ր-Ո-Լ-Ա Ա-Կ-Ա-Ձ-Խ-Ե-Կ-Յ-Ն Խ-Կ-Ը	.	.	289
ԾԴ	Կ-Ա-Ր-Ո-Լ-Ա Բ-Ի Ք-Ա-Խ-Ո-Ն-Ա-Վ-Ը	.	.	293
ԾԵ	Գ-Ր-Ա-Խ-Ա-Լ Խ-Ն-Ա-Խ-Ա-Խ-Ա-Լ	.	.	301
ԾԶ	Մ-Ե-Ր-Ա-Ր-Ե-Ա-Ն-Ե Դ-Ա-Բ-Ը	.	.	306
ԾԻ	Ց-Ա-Խ-Բ Բ ՚Ի Ս-Է-Ն-Ժ-Է-Ր-Ի-Ն	.	.	312
ԾԸ	Պ-Ո-Յ-Ն-Ի Պ-Ա-Ր-Գ-Ա-Ն-Ի-Ա-Ը	.	.	319
ԾԹ	Ա-Ն-Ա Բ-Ա-Գ-Ա-Հ-Ի-Ն	.	.	323
Կ	Կ-Ա-Ր-Ո-Լ-Ա-Ե-Ր-Ա-Ր-Դ ՚Ի Ս-Է-Ն-Շ-Ի-Ա	.	.	328
ԿԱ	Գ-Է-Ր-Գ Գ-Ի Խ-Ե-Լ-Ա-Գ-Ա-Ր-Ի-Ը	.	.	339

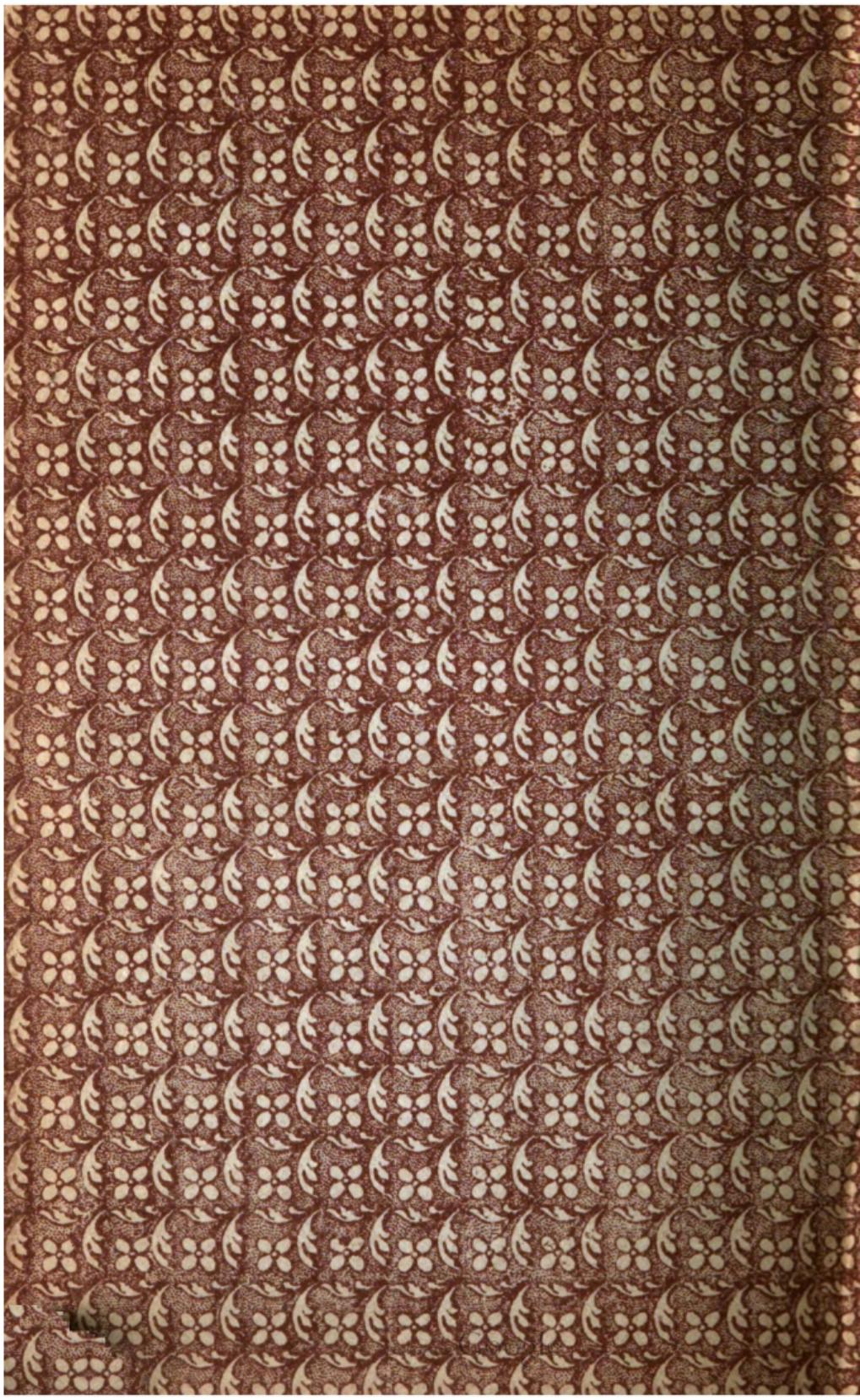












This book should be returned to  
the Library on or before the last date  
stamped below.

A fine is incurred by retaining it  
beyond the specified time.  
Please return promptly.

